

A
TOPOGRAPHICAL LIST
OF
INSCRIPTIONS
IN THE
Tamil Nadu and Kerala States
Volume Three
Chingleput District

A
TOPOGRAPHICAL LIST
OF
INSCRIPTIONS
IN THE
Tamil Nadu and Kerala States

Volume Three
Chingleput District

T.V. MAHALINGAM

INDIAN COUNCIL OF HISTORICAL RESEARCH
NEW DELHI
S. CHAND & COMPANY LTD.
NEW DELHI

S. CHAND & COMPANY LTD

Head Office : Ram Nagar, New Delhi-110055

Show Room : 4/16-B, Asaf Ali Road, New Delhi-110002

Branches :

Mai Hiran Gate, Jalandhar-144008	285/J, Bipin Behari Ganguly Street,
Aminabad Park, Lucknow-226001	Calcutta-700012
Blackie House,	Sultan Bazar, Hyderabad-500195
103/5, Walchand Hirachand Marg,	3, Gandhi Sagar East, Nagpur-440002
Opp. G.P.O., Bombay-400001	KPCC Building, Race Course Road,
152, Anna Salai, Madras-600002	Bangalore-560009
613-7, M.G. Road, Ernakulam,	Khazanchi Road, Patna-800004
Cochin-682035	Pan Bazar, Guwahati-781001

© Indian Council of Historical Research, New Delhi

1989

*Co-Published by Indian Council of Historical Research, 35, Ferozeshah Road, New Delhi-110001 and
S. Chand & Company (Pvt) Ltd, Ram Nagar, New Delhi-110055 and Printed at Rajendra Ravindra
Printers (Pvt) Ltd, Ram Nagar, New Delhi-110055*

PREFACE

The present volume is the third of the series of volumes of the Topographical List of Inscriptions in the Tamil Nadu and Kerala States upto c. A.D. 1300. It contains on the whole 2,279 inscriptions listed (of which about 700 have been published) and arranged according to the proforma mentioned in the Preface to the first volume. It covers 244 villages in the eight taluks into which the district is divided.

Mr. R. Anandasivam, B.Sc., Assistant, working under me on different projects I have undertaken for the Indian Council of Historical Research, New Delhi, was of considerable assistance to me in the preparation of the final manuscript for the press. Mr. M. Sankaran, typed a major part of the manuscript. I am thankful to both of them for their help.

Ramakrishna Nagar,
Madras-28

T. V. Mahalingam

14th July, 1975

at 100 ft
in the
depth of
the lake

at 100 ft
in the
depth of
the lake

at 100 ft

CONTENTS

Chingleput District

	<i>General Number</i>	<i>Page Number</i>
CHINGLEPUT TALUK (Cg-1 to 452)		
Achcharavakkam	1	1
Agaram	2 to 5	1
Amur	6	2
Anur	7 to 15	2 to 4
Attur	16 to 34	4 to 8
Chingleput	35 to 37	8
Covelong (Kovilam)	38	8
Indaiyattur	39	9
Kalattur (Pon vilainda-Kalattur)	40 to 60	9 to 12
Karumbur	61 to 64	12 to 13
Kayar	65 to 70	13 to 14
Kayarambedu	71 & 72	14 to 15
Kilabakkam	73 to 76	15 to 16
Kilkottaiyur	77	16
Kirappakkam	78 to 80	16 to 17
Kumili	81	17
Kunnattur	82 to 86	17 to 18
Madaiyattur	87 & 88	18
Mahabalipuram	89 to 121	18 to 26
Mambakkam	122	26
Manamadi	123 to 133	26 to 28
Nandivanam (Guduvancheri)	134	29
Nenmali	135 & 136	29
Nerumbur	137 & 138	29 to 30
Oragadam	139 & 140	30
Ottivakkam	141	30
Padur	142 to 146	30 to 31
Paiyanur	147 to 149	31 to 32
Pallavaram	150	32
Palur	151 to 159	32 to 35
Pammal	160 & 161	35
Peramanur	162 to 164	35 to 36
Periya Trumbedu	165	36

(viii)

	<i>General Number</i>		<i>Page Number</i>	
Perungalattur	166	to 168	...	36 to 37
Peruntandam		169	...	37
Pulippakkam	170	to 179	...	37 to 39
Punjeri		180	...	39
Saluvankuppam (Idaiyanpandal)	181	to 185	...	39 to 41
Sastrampakkam		186	...	41
Senganmal (Chenganmal)	187	& 188	...	41 to 42
Singapperumal-koyil	189	to 192	...	42 to 43
Sirucheri		193	...	43
Sirudavur	194	to 210	...	43 to 47
Sokandi		211	...	47
Taiyur		212	...	47
Tirukkachchiyur	213	to 293	...	48 to 67
Tirukkalukkunram	294	to 385	...	67 to 91
Tirupporur	386	to 391	...	91 to 92
Tiruvadandai	392	to 418	...	92 to 99
Tiruvadisulam	419	to 428	...	99 to 101
Tiruvanakkoyil	429	to 438	...	101 to 104
Ulavur (Ulalur)		439	...	104
Vallam	440	& 441	...	104
Valuvadur	442	to 444	...	105
Vayalur	445	to 448	...	105 to 106
Virapuram	449	to 452	...	106 to 107

KANCHIPURAM TALUK (Cg-453 to 1196)

Alisur		453	...	108
Angambakkam	454	to 456	...	108
Arasanimangalam		457	...	108 to 109
Arpakkam	458	to 468	...	109 to 112
Govindavadi		469	...	112
Kadambarkoyil		470	...	112
Kalakattur(hamlet)	471	to 477	...	113 to 114
Kanchipuram(Big)	478	to 627	...	114 to 153
Kanchipuram(Little)	628	to 845	...	153 to 206
Kavanippakkam		846	...	206
Kavantandam	847	to 856	...	206 to 209
Kilputtur		857	...	209 to 210
Kunnavakkam		858	...	210
Kuram	859	to 871	...	210 to 214
Magaral	872	to 887	...	215 to 218
Malappattu (Mulappattu)		888	...	219
Manampadi	889	to 891	...	219
Neyyadippakkam	892	to 894	...	219 to 220
Palaiyasivaram	895	to 897	...	220 to 221

(ix)

	General Number		Page Number
Parandur	898 to 900	...	221 to 222
Peranakkavur	901	...	222
Perunagar(Pennagaram)	902 to 915	...	222 to 225
Pillaipalaiyam	916	...	225
Podavur	917 to 919	...	225 to 226
Porpandal	920	...	226
Puduppakkam	921 to 923	...	226 to 227
Pulivay	924 to 926	...	227 to 228
Pullalur	927 to 937	...	228 to 231
Puttali	938	...	231
Sevilimedu (Sevvalimedu)	939 to 942	...	231 to 232
Sirrarrur (Chittattur)	943	...	232
Siruvakkam	944 & 945	...	233
Tandalam	946	...	233
Tenneri	947 to 976	...	233 to 242
Tirupparuttikkunram	977 to 987	...	242 to 244
Tiruppukkuli (Tiruppakkuli)	988 to 1020	...	244 to 251
Tiruppulivanam	1020 to 1043	...	251 to 257
Tiruvandavar	1044 to 1046	...	257 to 258
Uttiramerur (Uttiramallur)	1047 to 1169	...	258 to 297
Uttukkadu	1170 to 1172	...	297
Vallappakkam	1173	...	298
Vayalakkavur	1174 to 1182	...	298 to 300
Velattur	1183	...	300
Venpakkam	1184	...	300
Veppangulam	1185 to 1190	...	300 to 303
Villivalam	1191	...	303
Vishar	1192 to 1194	...	303 to 304
Visur	1195	...	304
Waljabad	1196	...	304

MADHURANTAKAM TALUK (Cg-1197 to 1327)

Achcharappakkam	1197 to 1221	...	305 to 311
Anandamangalam	1222 to 1226	...	311 to 312
Arasarkoyil	1227 to 1230	...	313
Kadapperi	1231 to 1239	...	313 to 316
Madurantakam	1240 to 1262	...	316 to 322
Paramesvaramangalam	1263 to 1264	...	322 to 323
Perumber(hamlet)	1265 to 1269	...	323 to 324
Pulipparakoyil	1270 to 1271	...	325
Seyyur	1272 to 1298	...	325 to 332
Tirumukkudal	1299 to 1316	...	332 to 338
Vedal	1317 to 1326	...	338 to 340
Villivakkam	1327	...	340

(x)

General Number

Page Number

PONNERI TALUK (Cg-1328 to 1427)

Arani	1328 to 1329	...	341
Chintamani	1330 to 1333	...	341 to 342
Karungali	1334 to 1336	...	342 to 343
Kattur	1337 to 1344	...	343 to 345
Melur (hamlet)	1345 to 1349	...	345 to 346
Minjur	1350 to 1353	...	346 to 347
Nattam (hamlet)	1354 to 1362	...	347 to 349
Nayar	1363	...	349
Peruvayal	1364	...	349
Ponneri	1365	...	349
Satyavedu	1366 & 1367	...	349 to 350
Tiruppalaivanam	1368 to 1425	...	350 to 362
Tiruvellavayal	1426 & 1427	...	362

SAIDAPET TALUK (Cg-1428 to 1707)

Adaiyar	1428	...	362
Koyambedu	1429 to 1439	...	363 to 365
Madambakkam	1440 to 1449	...	365 to 367
Madavaram	1450 & 1451	...	367 to 368
Nukkanpalaiyam (hamlet of Perumbakkam)	1452 to 1454	...	368 to 369
Padi(Tiruvalidayam)	1455 to 1464	...	369 to 371
Perumbakkam	1465	...	371
Polichchalur	1466 & 1467	...	371 to 372
Puliyur	1468 to 1470	...	372
Tirumullaivayil	1471 to 1487	...	373 to 378
Tirunirmalai	1488 to 1519	...	378 to 385
Tirusulam	1520 to 1533	...	385 to 389
Tiruvanmiyur	1534 to 1540	...	389 to 390
Tiruvorriyur	1541 to 1690	...	390 to 431
Valasaravakkam	1691 ... 431	to	432
Velachcheri	1692 to 1707	...	432 to 435

SRIPERUMBUDUR TALUK (Cg 1708 to 1897)

Idaiyarpakkam (Edyarpakkam)	1708 to 1711	...	436
Ilambatyangottur(Elamayankottur)	1712 to 1717	...	436 to 438
Kovur	1718 to 1719	...	438
Kunnattur	1720 to 1755	...	438 to 446
Maduramangalam	1756 to 1757	...	446 to 447
Mangadu	1758 to 1764	...	447 to 448
Manimangalam	1765 to 1796	...	448 to 458

(xi)

	<i>General Number</i>		<i>Page Number</i>
Pillaippakkam	1797 to 1804	...	460 to 461
Pundamalli (Puvirundavalli, Poonamalle)	1805 to 1812	...	460 to 461
Sivakudal	1813 to 1823	...	461 to 464
Sivapuram	1824 to 1844	...	464 to 468
Somangalam	1845 to 1850	...	469 to 470
Sriperumbudur	1851 to 1857	...	470 to 472
Tinnanur	1858 to 1863	...	472 to 473
Tirumalisai	1864 to 1879	...	473 to 476
Tirumanam	1880	...	476 to 477
Tiruverkadu	1881 to 1892	...	477 to 480
Vatalunallur	1893 to 1897	...	480 to 481

TIRUTTANI TALUK (Cg 1898 to 2025)

Arkadu	1898 to 1900	...	481
Arungulam	1901	...	482 to 482
Chinna Nagapundi	1902 to 1903	...	482
Harischandrapuram	1904	...	482
Ichambadi	1905 to 1906	...	482 to 483
Illattur (Illatturu)	1907 to 1908	...	483
Illuppur (Ilupuru)	1909	...	483
Kalambakkam	1910 to 1917	...	484 to 485
Kanjipadi	1918	...	485
Kolattur	1919 to 1921	...	485 to 486
Konasamudram	1922	...	486
Manur (Manuru)	1923	...	486 to 487
Mathavalam	1924	...	487
Nedambaram	1925 to 1926	...	487
Nemali	1927 to 1940	...	487 to 490
Pakasala	1941	...	491
Palaiyanur	1942	...	491
Perumanellur	1943 to 1944	...	491
Poddattur (Poddatturu)	1945 to 1946	...	491 to 492
Ponpadi	1947	...	492
Sitapuram	1948	...	492
Tekkuluru	1949 to 1951	...	492 to 493
Tiruttani	1952 to 1972	...	493 to 497
Tiruvallangadu	1973 to 2018	...	498 to 509
Valigaram	2019 to 2021	...	509 to 510
Viranaturu	2022	...	510
Vyasapuram	2023 to 2025	...	510 to 511

TIRUVALLUR TALUK (Cg-2028 to 2279)

Amidanallur	2026	...	511
Aranvayal	2027 to 2032	...	511 to 512
Chittambakkam	2033 to 2036	...	512 to 513
Devandavakkam	2037	...	513 to 514
Elampakkam	2038	...	514
Guruvayal	2039	...	514
Irulanjeri	2040 to 2047	...	514 to 516
Kachchur	2048 & 2049	...	516
Kadambattur	2050	...	516
Kakkalur	2051	...	516
Kannigaiper	2052 to 2056	...	516 to 517
Karanai Nizampattu	2057 to 2060	...	517 to 518
Kilambakkam	2061	...	518 to 519
Kilanur	2062	...	519
Koppur	2063	...	519
Kottaiyur	2064	...	519
Kannavalam	2065	...	519
Kuvam	2066 to 2087	...	519 to 523
Madavilagam	2088 to 2091	...	523 to 525
Maduravasal	2092	...	525
Mappedu	2093	...	525
Meyyur	2094 to 2097	...	525 to 526
Narasingapuram	2098 to 2103	...	526 to 527
Pattarai-perumbudur	2104 to 2114	...	527 to 529
Perambakkam	2115 to 2124	...	529 to 531
Perandur	2125	...	531 & 532
Perattur	2126 to 2127	...	532
Puduppattu	2128	...	532
Puliyur	2129	...	532
Punnappakkam	2130	...	532 to 533
Ramagiri	2131 to 2156	...	533 to 539
Ramankoyil	2157 to 2158	...	539 to 540
Sattarai	2159 to 2161	...	540
Selai	2162	...	540 & 541
Senji	2163 to 2169	...	541 & 542
Sirrambakkam (Tenkaranai)	2170	...	542 & 543
Sivanvayal	2171 to 2175	...	543 & 544
Suruttapalli	2176 to 2177	...	544
Tiruppachchur	2178 to 2224	...	544 to 556
Tiruppandiyur	2225 to 2226	...	556
Tiruvallur	2227 to 2231	...	556 to 557
Tiruvilambudur	2232 to 2254	...	557 to 562
Tiruvur	2255 to 2258	...	562 to 563

(xiii)

	<i>General Number</i>		<i>Page Number</i>
Todukkadu	2259	...	563
Ulundai	2260	...	563
Vadamadurai	2261 to 2264	...	563 to 564
Vada-Tillai	2265 to 2266	...	564
Vellattuk-kottai	2267	...	564
Velliyur	2268	...	565
Vembedu	2269	...	565
Vengal	2270 to 2276	...	565 to 567
Venmanampudur	2277	...	567
Vidaiyur	2278 to 2279	...	567

CHINGLEPUT TALUK

Achcharavākkam

Cg.-1

Ref: *ARE* 1935-4, no.108; *SII*, xii, no.83.

On a slab lying near the Agastisvara temple.

Tamil, 8 lines; damaged.

Pallava; Nripatungavarman, r.y.--: (acc. c. A.D.869)

Records a gift of 800 of *Kuḷi* fo land by prior purchase as *archanābhoga* to the God Agastisvaradeva by one Śaṅkaraṇ. It is stated at the end that none can sell or mortgage the lands granted.

Agaram

Cg.-2

Ref.: *ARE*, 1930-1, no. 232.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kailāśanātha temple.

Tamil (verse); ends of lines built in.

Chōḷa; Rājēndrachōḷa, (Rājēndra I), r.y.8 = A.D. 1020.

Records that the king founded the village Vānamaṅgai and settled in it 4,000 *brāhmaṇas*. Refers also to the god Ādirai-*viṭaṅka* and to the quarter known as 'Ādirai-*viḷāgam*'.

Cg.-3

Ref.: *ARE* 1930-1 no. 231.

In the same place.

Tamil (verse).

Chōḷa; Rājēndrachōḷa, (Rājēndra I),

r.y. --- : (acc. A.D. 1012).

Refers to the completion of the stone temple of Tirukkāyilaya [r] at Vāṇavaṇ-Mahādēvi by a subordinate of the king named Dipattaraiyaṇ.

Cg.-4

Ref.: *ARE* 1930-1, no.235.

In the same place.

Tamil; damaged and fragmentary.

----- : (11-2th cent. A.D.).

Mentions the temple of Kailāśanātha at Vāṇavaṇmādēvi and Rājēndrachōḷadēva.¹

1. Evidently Rājēndra I.

Cg.-5

Ref.: *ARE* 1930-1, no.233.

In the same place.

Tamil; damaged and built in.

Chōḷa; Rājākēsarivarman *alias* Cha [kravartin] Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 40 = A.D. 1110.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu* etc., of the inscription of the

Registers a gift of land, by purchase from the assembly of Vāṇavaṇ-mahādēvi-chaturvēdimāṅgalam in Kumīli-nāḍu a s.d. of Āmūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam by a resident of Kaḷaṇivāyil in Tiruvalundūr-nāḍu, in Rājarāja-valanāḍu.

Āmūr

Cg.-6

Ref.: ARE 1933-4, no.80; *SII*, xiii, no.80.

On a slab set up in front of the Vighnēśvara temple.

Tamil, 7 short lines; slightly damaged.

Chōḷa; Rājakesarivarman, r.y. 3.

Seems to refer to repair (?) work done to a large tank at Āmūr by one Sattiviṅga-Perumāḷ-Sukumaṇaṇ.

Cg.-7

Ref.: ARE, 1932-3, no.82; *SII*, xii, no.109.

On the south wall of the maṇḍapa in front of the central shrine in the Astrapuriśu temple, 5 lines, badly damaged.

Pallava; Kampavikki [ramavarman],

r.y. 24 = c. A.D. 893 (?).

Registers an agreement made by the *sabhā* of Āṇiyūr to burn a perpetual lamp before the god Vambaṅkāṭṭu-Mahādēva for the interest on 40 *kaḷāṇju* of gold received by them from Periya-Śrīdhara-

Kramavittaṇ of Arivili-māṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam, a member of the *āḷuṅgaṇam* of Āṇūr.

Cg.-8

Ref.: ARE 1932-3, no.83.

On a slab set up near the west *prākāra* of the same temple.

Tamil; highly damaged.

Chōḷa; Madiraikoṇḍa-Parākēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 16 = A.D. 923

Registers a gift of sheep for a perpetual lamp in the temple of Tiruvamnarikāṭṭu-Perumāṇaḍigal.

Cg.-9

Ref.: ARE 1932-3, no.79.

On the north wall of the maṇḍapa in front of the central shrine of the same temple.

Tamil; portions lost.

Chōḷa (?); Pārthivēndrādhi [pa] tivarman, (Pārthivēndravarmān), r.y. 10, day 240 = c. A.D. 966-7.

Seems to register a gift of land made by Pullatti Narāsiṅga Māramaiyaṇ of Sindapeḍi for the provision of music during the *śrībali* ceremony in the temple of Tiruvembāṅkāṭṭu Mahādēva at Āṇiyūr.

Cg.-10

Ref.: ARE 1932-3, no.76; *Ibid*, part ii, para. 22, p. 65.

On stones built into the north and west walls of the Vēdanārayaṇa-Perumāḷ temple.

Tamil; portions lost.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman, 'who destroyed the ships at Sālai', (Rājarāja I), r.y. 14, day 32 = A.D. 999.

Registers a gift of land by *mahāsabhā* of Āṇiyūr in Kalattūr-Kōṭṭam as *bhaṭṭavṛtti* to a *brāhmaṇa* (name lost of) the village, well versed in one *Vēda* besides the *Sāmavēda*, in the *Pāṇini* grammar, in the *Mīmāṃsa* etc., without detriment to the money income due therefrom to the Subrahmanya temple at Tiruttanī, to which this land had originally been assigned. The donee was to teach these subjects to four pupils and feed them daily¹.

1. There are three more fragments, one of which seems to record provision made for playing musical instruments during the several services in the temple, another is a part of a record of Pārthivēndavarman, and the third of Rājarāja I).

Cg.-11

Ref.: ARE 1932-3, no.75.
On the north wall of the same temple.
Tamil; fragmentary.
Chōḷa; Rājakēsa [rivarman]
Rājarājadēva, (Rājarāja I),
r.y. 21 = A.D. 1006.

Seems to register some provision made for worship and midnight offerings in the temple of Dēvēndirattu..., by the assembly (*sabhai*) (of the village). Mentions Kaḷattūr-nāḍu in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.-12

Ref.: ARE 1932-3, no.80.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Astrapurīśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman *alias* Rājarājadēva, (Rājarāja I),

r.y. 25: = A.D. 1010

Contains a portion of the historical introduction commencing with the words *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Seems to register a gift of land after purchase from a certain Periya-Śrīdhara Kramavittan of Uttaramēlūr.

Cg.-13

Ref.: ARE 1932-3, no.78.

On the lintel over the entrance into the Saundaravalli shrine in the same temple.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Rājakēsarivarman
Chakravartin Kulōttuṅga-
Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 47
= A.D. 1117.

Commences with the historical introduction *Pugalmāduviḷaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Seems to register a sale of land by the assembly of Ādiyūr *alias* Satyāśraya-kulakāla-chaturvēdimaṅgalam in Kaḷattūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅgoṇḍachōḷa-maṇḍalam, for a perpetual lamp and for offerings, etc., to the god Tiruva [m] ban-kāḍuḍaiya-Mahādēva of the village.

Cg.-14

Ref.: ARE, 1932-3, no.81.

On stones built into the north and south walls of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; incomplete and stones lost in the middle.

Chōḷa; Tribh. Rājarājādēva, (Rājarāja II or III),

r.y. 5 : (A.D. 1151 or 1221).

Registers a gift of gold made for a twilight lamp in the temple by an accountant of the village.

Cg.-15

Ref.: ARE 1932-3, no.77.

On the west wall of the Vēdanārāyaṇa Prumāl temple.

Tamil.

----- : (12th cent. A.D. ?).

States that the temple of Chittiramēḷi-viṇṇagar in the centre of Ādiyūr *alias* Satyāśrayakulakāla-chatur-vēdimāṅgalam was the gift of the *Periya-Nāḍavar*,¹ (District assembly).

1 Chittiramēḷi-Periyānāṭṭār.

Attūr

Cg.-16

Ref.: ARE, 1921, no.295.

On the south wall of the

Muktēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III),

r.y. 5 = A.D. 1183.

Records gift of two *paḷaṅkāṣu* by Puḍuppākkilāṇ Nāḍaṇ of Uḷalūr in Kaḷattūr-kōṭṭam for burning twilight lamp from the interest thereon, in the temple of Āḷudaiyār Tirumuttiśvaram Uḷaiyār at Ārrur.

Cg.-17

Ref.: ARE, 1921, no.296.

In the same place.

Tamil, unfinished.

Chōḷa; Tribh. Vīrarājēndrachōḷadēva (Kulōttuṅga III),

r.y. 5 = A.D. 1183.

Records gift of a lamp to the temple by a dancing girl belonging to the temple of Tiruvīraṭṭanamudaiyār at Tiruvadigai.

Cg. 18

Ref.: ARE, 1920-1, no.297.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III?),

r.y.5 = (A.D. 1183).

Registers gift of three cows and one calf for a lamp by a native of Kaḷattūr in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.-19

Ref.: ARE 1921, no.292.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tirubhuvana [vira] dēva
'who was pleased to perform the
anointment of heroes and the
anointment of victors' (Kulōttuṅga
III),

r.y. 34 = A.D. 1212.

Records a gift of one *kaḷañju* of gold
by a certain individual for a twilight lamp
to the god Uḍaiyār Tirumalliri-Uḍaiyār at
Ārrūr.

Cg.-20

Ref.: ARE, 1921, no.285; *SII*, xii,
no.119.

On the north and west walls of the
same temple.

Tamil, 10 lines.

Later Pallava; Sbc.

Kōpperuñjīgadēva

(Kōpperuñjīga I),

r.y. 5 = A.D. 1236.

Records gift of the village Ārrūr *alias*
Rājarājanallūr in Ārrūr-nāḍu, a s.d. of
Ūrrukkātṭuk-kōṭṭam in Jayaṅḡḡachōḷa-
maṇḍalam by Alagiyaśīyaṅ Avañiālappirān-
ḍaṅ Kāḍavaṅ Kōpperuñjīgaṅ for
constructing a *gōpura*² with seven
storeys called *Ṣokkachchiyan-tirunilai* of
the temple of Tiruchchirrambamuḍaiyār
at Perumbarrappuliyūr. It is also stated
that this record besides being engraved at
Ārrūr, was also ordered to be recorded in
the temple of Tiruvēgambamuḍaiya
Nāyaṅār. The document is attested by

Kōpperuñjīga, Kurukularājaṅ and
Villavarājaṅ³.

1. The wording in this inscription where the chief himself figures as donor is peculiar. This form though not uncommon is not often met with in inscriptions.
2. The Pāṇḍya emblems of a pair of fish and goad found in relief on the jambs and beams of this *gōpura* indicate that the construction must have been started in the reign of a Pāṇḍya king.
3. A copy of the present record is found at Chidambaram wherein the engraving of the present inscription at Ārrūr is referred to. (See ARE, 1936-7, no. 1).

Cg.-21

Ref.: ARE 1921, no. 286; *SII*, xii,
no. 120.

In the same place.

Sanskrit and Tamil, Grantha and
Tamil, 15 lines.

Later Pallava; [Kōpperuñjīga I],
r.y. 5 = A.D. 1236.

The first portion of this record
consists of a string of *birudas* in Sanskrit
which describe the family, character and
achievements of Kōpperuñjīgadēva. The
chief is called *Pallavakula-pārijāta*
Kāḍavakula-Chūdāmaṇi, *Avanipālāne-jāta*,
etc. He claims supremacy over Chōḷa,
Pāṇḍya, Chēḍi, Karnāṭa and Āndhra kings.

The Tamil portion of the record
contains an order of the chief issued,
through his officer Nīlagangaraiyar, to the
residents of Ārrūr remitting, in favour of
the god Āḷuḍaiya Nāyaṅār, from the fifth
year of his rule, the tax *aripādi-kāval*
excluding *kāval-pēru* on their village which
was hitherto collected by the chief.

Cg.-22

Ref.; ARE 1921, No. 278.

On the north wall of the Mukteśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III ?),

r.y. 20 = (a.d. 1236).

Registers a gift of two *māḍai* by Śekkīlāṇ¹ Ariyappillai Śelvapillai for two twilight lamps in the temple of Tirumuttisvaram Uḍaiya-Nāyaṇār in Ārrūr *alias* Rājarāja-nallūr in Ārrūr-nāḍu, a s.d. of Ūrūkkāṭṭu-kōṭṭam, a district of Jayāṅgaṇḍa chōḷa-maṇḍalam.

1. This surname probably indicates that the donor belonged to the family of the famous Tamil poet Śekkīlār.

Cg.-23

Ref.: ARE, 1921, no. 282.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III ?),

r.y. 21 = (A.D. 1237).

Records a gift of one *māḍai* by a private individual for a lamp.

Cg.-24

Ref.: ARE 1921, no. 289.

On the west wall of the same Mukteśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III ?), r.y. 21 = (A.d. 1237).

Registers a gift of one *māḍai* for maintaining a twilight lamp put up in the month of Aippasi in the shrine of the god Vināyaka-Pillaiyār set up by..... Kuḷāṇ Aruālāṇ. Periyapirān. The record also contains details regarding provision for the supply of oil in the month of Kārtigai.

Cg.-25

Ref.: ARE 1921, no. 287.

In the same place.

Tamil, stones broken in the middle.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III),

r.y. 25 = A.D. 1241.

Registers a gift of two *Paḷaṅkāśu* by a private individual for maintaining a lamp.

Cg.-26

Ref. ARE 1921, no. 291.

On the south wall of the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 25 = A.D. =

1241

Registers a gift of three twilight lamps to the temple of Uḍaiyār Tirmuttisvaram-ūḍaiya-Nāyaṇār in Ārrūr *alias* Rājarājanallūr in Ārrūr-nāḍu a s.d. of Ūrūkkāṭṭu-Kōṭṭam.

Cg. 27

Ref.; ARE 1921, no. 279.

On the north wall of the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III).

r.y. 28 = A.D. 1242.

Registers a gift of one *māḍai* for a lamp by two private individuals.

Cg.-28

Ref.; ARE 1921, no. 301.

On the west and south walls of the Kalyāṇavarada-Perumāl temple.

Tamil, incomplete.

Chōḷa; [Rājarāja III], r.y. = A.D. 1242.

Registers the order of Madurāntaka-Pottappichchōḷam which was executed by the residents of Ārrūr-*alias* Rājarājanallūr remitting certain taxes on eight *vēli* of land in favour of Māppūdigal. Also mentions certain arrangements regarding the taxes on five *vēli* of land given as *bhāṭṭavṛitti*.

Cg.-29

Ref.; ARE 1921, no. 290.

On the west and south walls of the Mukteśvara temple.

Tamil.

Chola; [Rājarāja III]. r.y. 28 = A.D. 1244.

Registers the order of Madhurāntakap-pottappichchōḷam, which was executed by the residents of Ārrūr, *alias* Rājarājanallūr directing the grant of two *vēli* of land, free of taxes, to the temple of Valittunaiyappaṇ-iśvaram-Udaiyār of Ārrūr. The record is signed by Gaṇḍagōpāla. (Refers to the 28th years, probably of Rājarāja III).

Cg.-30

Ref.; ARE 1921, no. 280.

On the north wall of the same

place.

Tamil.

Chōḷa; Tamil, Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 29 = A.D. 1245.

Records gift of two *māḍai* for two lamps by certain private individuals.

Cg.-31

Ref. ARE 1921, no. 288.

On the west wall of the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 29 = A.D. 1245.

Registers a gift of one *māḍai* by a private individual for burning a twilight lamp.

Cg.-32.

Ref. ARE, 1921, no. 293.

On the same wall of the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 29 = A.D. 1245.

Registers gift of two twilight lamps by a private individual.

Cg.-33.

Ref. ARE 1921, no. 285.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III ?), r.y. - : (acc A.D. 1216).

Registers a gift of one *māḍai* by a private individual for a lamp.

Cg.-34

Ref. *ARE* 1921, no. 300; *Ibid* part ii, p.114.

On the west wall of the Kalyāṇavarada-Perumāḷ temple. Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Allum-tirukkālātti Gaṇḍagōpālādēva¹, r.y. 3 = c. A.D. 1253.

Records gift of one *nellūr-māḍai* for a twilight lamp, to the temple of Tiruvūragattu-Emberumāṇ by Tirukachchālai, Udaiya Taluvakkulāindān the headman of Māmbākkam in Arrūr *alias* Rājārājanallūr.

1. He is identical with Allum-tikka Mahārāja.

Chingleput

Cg.-35

Ref. *ARE* 1895, no. 297; *SII* v, no. 861.

On a stone¹.

Tamil, 64 lines.

Chōḷa: Tribh. Śrī Vīra-Rājendra-Chōḷādēva,

(Kulōttuṅga III), r.y. 5, Rishabha, Purva,

Trithiya, Sunday and Punarpusam = A.D. 1183).

For summary See No. Mds-326,

1. Now kept in Govt. Museum, Madras.

Cg. 36

Ref. *ARE* 1895, no. 295; *SII* v, no. 859.

On another stone.

Tamil, 20 lines.

-----, r.y. 2.

For summary see no.

1. Now kept in Govt. Museum, Madras.

Cg.-37.

Ref. : *ARE* 1932-3, no. 2.

On the south wall of the Perundēvittāyār Shrine in the Kōṇḍarāmasvāmin temple.

Tamil.

Pāṇḍya: Māravamaṇ Tribh. Vīra-Pāṇḍyādēva, r.y. 12, Margli =

Registers gift of cows and calves for a twilight lamp in the temple of Tirumallis-varamudaiya-Nāyanār at Arrūr *alias* Rājārājanallūr in Arrūr-nādu, a s.d. of Uṇṇukkāttu-kōṭṭam by a resident of the village.

Covelong

Cg.-38

Ref. *ARE* 1934-5, no. 11.

On the south wall of the platform at the entrance into the Kailāsanāthasvāmin temple.

Tamil: fragmentary.

-----:(13th cent. A.D.)

States that the images of Dakshina-murti was set up in the temple by Maruda Tiruvagattisuramu a merchant of Tiru-navalur.

Idaiyatur

Cg.-39.

Ref.: *ARE* 1932-3, no. 104.

On a slab lying near the Ganapati shrine.

Tamil. damaged.

Pandya; Tribh. Konerinmaikondan Kulasekharadeva, r.y. --:(c. 13th cent. A.D.)

Seems to register a tax-free gift of land as *Sraddha-dakshina*, made to the *bhattas* of Idaiyarrur *alias* Raja-na-rayana-chaturvedimangalam probably by the king.

Kalattur

Cg.- 40

Ref.: *ARE* 1911, no. 349; *SII*, xii, no. 51
On a slab built into the floor of the *mukha-mandapa* in the Munkudumisvara temple.

Tamil, 12 lines, worn out in the middle.

Pallava; Nandivarma-Mahārāja (Nandivarman III), r.y. 14 = A.D. 860.

Seems to record that the assembly (*perumakkal*) of Kalattūr in Kalatturkōṭṭam assigned a third of the share of the income from the lake in the village to (the temple of) Paramēśvara.

Cg.- 41

Ref. *ARE* 1932-3, no. 84.

On the west wall of the central shrine of the Ādipuriśvara temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Kulōttungachōḷadēva (Kulōttunga 1), r.y. 46 = A.D. 1116.

Registers provision made for a twilight lamp in the temple of Aruviśvaram-uḍaiya-Mahādēva at Kalattūr

by Uttamaṇ Vādugayyaṇ.

Cg.- 42

Ref.: *ARE* 1911, no. 339.

On the west wall of the central shrine in the Munkudumisvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 15 = A.D. 1133.

Records a gift of two lamps to the temple of Peruntirukkōil Mahādēva at Kalattūr by a *brāhmaṇa* a resident of the village.

Cg.- 43

Ref.: *ARE*, 1911, no. 335.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttunga-Chōḷadēva (Kulōttunga II or III), r.y. 5 = (A.D. 1138 or 1183).

Records gift of land in the village of Śiṟu-Taṇḍalam by one of the *Parikkirattu-peṇḍugal* of Vaḷudalai-Māmbākkam in Valla-nāḍu, a s.d. of Dāmar-kōṭṭam, to the temple of Avudaiya-Nayanār at Kalattūr.

Cg.- 44

Ref.: *ARE*, 1911 no. 340.

On the west wall of the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttunga-Chōḷadēva (Kulōttunga II or III), r.y. 5 = (A.D. 1138 or 1153).

Records gift of money for two lamps.

Cg.- 45

Ref.: *ARE* 1911, no. 346.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kōṇēriṇmaikondāṇ
(Kulōttuṅga II), r.y. 12 = A.D.
1145.

Records an order to the chief Tondāimaṇ on the 293rd day of the year to grant certain lands in and around Kaḷattūr clubbed together under the name Kulōttuṅgachōlar-Tirutoṇḍattogainallūr as a *dēvadāna* to the temple of Peruntirukkōyiluḍaiya-Mahādēva for the *tirumaḍaivilāgam* and a flower-garden. Anabāyamuvēndavēlāṇ is stated to have been the royal secretary (*tirmandira-ōlai*).

Cg.- 46

Ref.: ARE, 1911, no. 347.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅgacholadēva, 'who was pleased to take Madurai, and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 12 = A.D. 1190.

Records gift of land by a dancing girl (*dēvaraḍiyāl*) of the temple.

Cg.- 47

Ref.: ARE 1911, no. 338.

On the south wall of the central shrine in the same Munkuḍumiśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 13 = A.D. 1191.

Records gift of land by cetain dancing

girls of the temple. Mentions Kaḷattūr *alias* Gaṅgaikondachōla-chaturvēdimāṅalam.

Cg.- 48

Ref.: ARE 1911, no. 345.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 13 = A.D. 1191.

Records gift of land by two sisters who were the dancing girls (*dēvaraḍiyār*) of the temple. Registers that one of these set up the images of Kshētrapāla in the same temple. Mentions Pālipākkam, a hamlet of Kaḷattūr.

Cg.- 49

Ref.: ARE 1911, no. 348.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 13 = A.D. 1191.

Records gift of 1,152 *Kuḷi* of land by a dancing girl (*dēvaraḍiyāl*) of the temple. Mentions Oṭṭipākkam, a hamlet of Kaḷattūr.

Cg.- 50

Ref.: ARE, 1911, no. 341.

On the west wall of the central shrine in the same Munkuḍumiśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttunga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttunga III), r.y. 23 = A.D. 1201.

Records gift of three lamps.

Cg.- 51

Ref.: ARE 1911, no.334.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadeva, (Rājarāja II or III), r.y. 8 = (A.D. 1154 or 1224).

Records that Aravindavalli, a *dēvarāḍiyāl* of Tiruvorriyūr set up in the temple of Peruntirukkōyil-Mahādēva, at Kaḷattūr, an image of Chaṇḍēśvara and presented money for a lamp. Also records a gift of lamp-stand by a merchant of Tiru-Mayilārpil¹.

1. Mentioned in No. Cg.-52 below.

Cg.- 52

Ref.: ARE, 1911, no.333.

In the same place.

Tamil.Chōḷa; Tribh. Rājarā [ja] dēva (Rājarāja II or III), r.y. 13 : (A.D. 1159 or 1229).

Records gift of money for a lamp by a merchant who was a resident of *māḍavāḍipperunderu* at Tiru-Mayilārpil in Puliūr-kōṭṭam to the temple of Peruntirukkōyil-Mahādēva at Kaḷattūr in Kaḷattūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayangonda-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 53

Ref.: ARE 1911, no.336. In the same place. Tamil. Chōḷa; Tribh. Rājarājadeva (Rājarāja II or III), r.y. 15 = (A.D. 1161 or 1231).

Records gift of money for lamps by two dancing girls.

Cg.- 54

Ref.: ARE 1911, no.337.

In the same place.

Tamil. Chōḷa; Tribh. Rājarājadeva (Rājarāja II or III), r.y. 15 = (A.D. 1161 or 1231).

Records gift of a lamp by a *Vāṇiyaṇ*.

Cg.- 55

Ref.: ARE, 1911, no.351.

Round the Ammaṇ shrine in the same Muṇḍuḍumīśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāladeva, r.y. 15 = c. A.D. 1265.

Records that one Arulāḷapperumāl *alias* Rājarāja-Viḷupparaiyaṇ constructed the shrine of the goddess and presented lands to it for the merit of his mother.

Cg.- 56

Ref.: ARE, 1911, no.342.

On the west wall of the same central shrine in the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍya, r.y. 14

Records gift of land for offerings to the same temple by Kākkumāyakaṇ, on the *Kaikkōḷars* of the temple. Mentions Gaṅgaikonda-chōḷa-chaturvēdimāṅalam.

Cg.- 57

Ref.: ARE, 1911, no.343.
On the north wall of the same shrine.
Tamil.
Pāṇḍya; Māṇavarman, *alias* Tribh.
Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 14

Records gift of land for offerings by Aḷudaiyanāyaka, another *kaikkōḷa* of the temple of Peruntirukkōyil-Mahādēva.

Cg.- 58

Ref.: ARE, 1911, no.344.
In the same place.
Tamil.
Pāṇḍya; Māṇavarman, *alias* Tribh.
Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 14

Records gift of land for offerings by Mallāṇḍai, a third *kaikkōḷa* of the temple. The donors Kākkunāyakaṇ and Aḷudaiyanāyaka were his brothers.

Cg.- 59

Ref.: ARE, 1911, no.332.
On the south wall of the same shrine.
Tamil; stones missing.
Pāṇḍya; Jātāvarman (name lost), r.y. 8

Seems to record a gift of land and mentions Gaṅgaikonda-chōḷa-chaturvēdimāṅalam.

Cg.- 60

Ref.: ARE, 1932-3, no.85.
On the south wall of the central shrine in the Ādipurīśvara temple.
Tamil.
: 13th cent. A.D.

States that the lady Uyyavandāṇ Śempon constructed the wall for the sacred bath of the god.

Karumbūr

Cg.- 61

Ref.: ARE, 1934-5, no.49.
On a slab lying in front of the Kariyamāṇika Perumāḷ temple.
Tamil; incomplete.

————— r.y. 5 : (10th century A.D.).

Registers an endowment in paddy to the god Periya Nāya [ṇar] of Karumbūr by a merchant named Oḷi Vembadi.

Cg.- 62

Ref.: ARE, 1934-5, no.46.
On the south base of the dilapidated Śiva temple.
Tamil; damaged at the end.
Chōḷa; Rājarāja-Rājakesarivarman, *alias* [Rāja] rājadēva, (Rājarāja I),
r.y. c 26 = A.D. 1011.

Commences with the historical introduction *Tinunagal-pōla* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of land for offerings and lamps to the temple of Peruntōṭṭattu-Ālvār at Karumvūr in Kumilīnādu a s.d. of Āmūr-kōṭṭam by a resident of the village (name lost).

Cg.- 63

Ref.: ARE, 1934-5, no.47.

On several stones lying near the same temple.

Tamil; beginnings of the lines lost.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadeva, (Rājarāja II or III),

r.y. 4 = (A.D. 1150 or 1220).

Registers a gift of money by a certain Tillaināyaka-paraiyaṅ Kūṭṭaṅ for burning a twilight lamp in the temple at Karumvūr.

Cg.- 64

Ref.: ARE, 1934-5, no.48.

On some stones lying in the same temple.

Tamil; portion lost in the middle.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadeva, (Rājarāja II or III),

r.y. 4 = (A.D. 1150 or 1220).

Registers a gift of money for a lamp in the temple by Periyaṅ Araiṣaṅ of Māmbākkam, residing at Karumvūr.

Kāyār

Cg.- 65

Ref.: ARE, 1922, no.442; SIT xiii, no.302.

On a pillar in the Āḍērīśvara temple.

Tamil, 40 lines. Chōḷa;
Rājakēsarivarman (Āḍitya I),
r.y. 23 = A.D. 894.

Registers sale, by the *sabhā* of Kāyāru in Kumilī-nādu in Āmūr-kōṭṭam, of some land to one Tali Chēnaṅ of Vaṇḍalāṅjēri in Nārāiyūr-nādu on the south bank (of the Kāvēri) in the Chōḷa-nādu. The land was exempted from payment of all tax dues by the *sabhā*. The land was given by the buyer to the temple of Āḍērīpperumānadiḡaḷ at Kāyāru for provision of food offering and perpetual lamp. If the *sabhā* went back the terms of sale and tax remission they were liable to pay a fine of 24 *kāṇam* at the *Dharmāsana* daily without producing the *uṇḍikai* and *paṭṭikai*.

Cg.- 66

Ref.: ARE, 1922, no.441; SII, no 64

On a pillar in the Āḍērīśvara temple.

Tamil, 70 short lines; worn out in the middle portion. Chōḷa, Rājakēsarivarman, r.y. 3

Seems to record endowment of land to the temple as *bhaṭṭavṛtti* by Parachakran-Rāmaśiyacheṭṭi *alias* Dharmachetti Kākkul of Venkuḍichchāttu in Cheṅḡāṭṭu-kōṭṭam. The endowment was made after the donor built the Āḍerimukam (probably the temple itself). The land was exempted from the payment of tax dues by the *sabhā* of the village (not mentioned). If the *sabhā* went back their resolution they were liable to fine of 12 *kāṇam* at the *Dharmāsana*.

It is said that the donor did not submit the two documents relating to the

purchase of the land and the remission of taxes on it since he could not trace them and therefore he declared that if ever the documents should come out they must be treated as null and void.

Cg.- 67

Ref.: *ARE*, 1922, no.444; *SII*, xiii, no.95.

On a stone near the Kamalanārāyaṇa-Perumāḷ image in the village.

Tamil, 3 lines, damaged and incomplete.

Chōḷa; Rājākēsarivarman, r.y. 4

Records endowment of land rendered tax-free for a perpetual lamp in the temple of Ūṛuḍaipperumāl-Tiru-mēṇṇalidēvar (at Kāyāru) by Kaṇḍaṇ Pudi of Chōṇāḍu.

Cg.- 68

Ref.: *ARE*, 1922, no.445; *SII*, xii, no.96.

In the same place.

Tamil, 8 lines; incomplete.

Chōḷa; Rājākēsarivarman, r.y. 4

Registers an endowment of land by Ariṇjōman, the headman of Kilkarai Ānachchūr in Tirunāraiūr-nāḍu, a s.d. of Chōṇāḍu for śrībali offerings in the Ūṛuḍaipperumāl temple at Kāyāru in Kumili-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam.

Also records gift of another piece of land for *tinichchenṇadai* expenses of the temple. The village *sabhā* declared both the lands tax-free.

Cg.- 69

Ref.: *ARE*, 1922, no.440

On a pillar in the Āḍēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājārāja-Rājākēsarivarman (Rājārāja I), r.y. 15 = A.D. 1000.

Begins with the historical introduction *Tirumagalpōla*, etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of land by the assembly of Kāyār in Kumili-nāḍu, a s.d. of Āmūr-Kōṭṭam to Śēṇṇilattulāṇ Māraṇ Śingaṇ who set apart the land for burning a perpetual lamp to the God Āḍēridēva.

Cg.- 70

Ref.: *ARE*, 1922, no.443.

On a fourth pillar in the same temple. Tamil.

Chōḷa; Rājākēsarivarman *alias*

Uḍaiyār-Śrī Rājādhirajādēva,

(Rājādhirāja I), r.y. 31 = A.D. 1049.

Begins with the historical introduction *Tiṅgalērtan*, etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of land by the assembly of Kāyār in Kumili-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

Kāyarambēḍu

Cg.- 71

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.42.

Round the base of the dilapidated Śiva temple.

Tamil.

Chōla; Rājakesarivarmaṇ, 'who destroyed the ships at Śālai', (Rājarāja I), r.y. 13 = A.D. 998.

Registers a sale of land by the assembly of the village Raṇachandra-chaturvēdimāṅalam to Viran-Pattālakan alias Paramaṇḍala Śrīkaraṇa-Pēraiyaṇ of Kumāramāṅalam in Ārūr-kūrṇam, a s.d. of Śōṇāḍu, who placed it in charge of two persons of the village for conducting the śrībali ceremony in the temple of Tiruvāṇṇisvaram-Uḍaiyar.¹

1. On the west wall of this shrine is a fragmentary inscription dated in the 4th year of Vikrama-chōla commencing with the historical introduction *Pūmādu-puṇara*, etc., of the inscription of the king.

Cg.- 72

Ref.: ARE, 1934-5, no.44.

On a stone set up near the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Parakēsarivarmaṇ alias Rājēndrachōḷadēva, (Rājēndra I), r.y. 7 = A.D. 1019.

Contains only the last portion of the historical introduction beginning with *Tirumaṇṇi vaḷara* etc., of the inscription of the king.¹

1. On another stone in the same place is a fragmentary record registering a sale of land to Sōmanātha-Kramavittan, who presented it to the temple for a lamp.

Kilāmbakkam

Cg.- 73

Ref.: ARE 1934-5, no.30.

On a slab lying near the Railway line in the village.

Tamil.

Chōla; Rājarāja-Rājakesarivarmaṇ alias Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 19 = A.D. 1004.

Begins with the historical introduction *Tirumagalpōla* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of 45 sheep for a perpetual lamp to the temple of Kaḷandai-Nakkar by a shepherd of Kilāmbakkam in Neḍuṅṅunṇa-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.- 74

Ref.: ARE, 1934-5, no. 31.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājarāja-Rājakesarivarmaṇ alias Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 23 = A.D. 1008.

Begins with the historical introduction *Tirumagalpōla* etc., of the inscription of the king.

States that Nambi-Amudaṇ, the headman of Vallam in Kilāmbakkam, made a gift of 45 sheep for a half-lamp to be burnt in the temple of Nakkar.

Cg.- 75

Ref.: ARE, 1934-5, no.33.

On a (third) slab in the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman̄ alias
Rājarājadēva, (Rājarāja I), r.y. 23 =
A.D. 1008.

Begins with the historical introduction
Tirumalpōla etc., of the inscription of the
king.

Registers a gift by a shepherd named
Annurruvan̄ Siṅgaṇ̄ of Kīlambakkam.

Cg.- 76

Ref.: ARE 1934-5, no.32.

On a (second) slab in the place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman̄ alias
Rājarājadēva, (Rājarāja I), r.y. 24 =
A.D. 1009.

Begins with the historical introduction
Tirumalpōla etc., of the inscription of the
king.

Registers a gift of 45 sheep for a half-
lamp by two brothers residing at
Kīlambakkam.

Kīlkottaiyūr

Cg.- 77

Ref.: ARE, 1934-5, no.29.

on a stone lying near the dilapidated
Śiva temple to the north of the village.
Tamil.

: (9th cent. A.D.).

States that this is the work of
Kumārandaī Kumārādī.

Kīrappākkam

Cg.- 78

Ref.: ARE, 1934-5, no.22.

On a slab set up in a field near the
tank in the village.

Sanskrit; Grantha; damaged.

: (9th century A.D.).

Registers the construction of the
Dēśavallabha-Jinālaya to the north of
Kīrappākkam by Amaramudalguru, a disci-
ple of Mahāvīraguru of the Yāpanīya-*saṅgha*
and the Kumīli-*gaṇa* who also made provi-
sion for feeding the members of the *saṅgha*.

Cg.- 79

Ref.: ARE, 1934-5, no.20.

On a small boulder in the same place.

Tamil; damaged.

Pallava; Kampa [varman̄], r.y. 17 =
c. A.D. 886 (?).

Seems to register a gift of 20 *kūḷi* of
land for the upkeep of the tank at
Kīrappāttūr bydi Saṅkaṇ̄.

Cg.- 80

Ref.: ARE, 1938-9, no.21 *SII*, xii, no.
281-B.

On a small boulder in the same place.

Tamil, 8 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman̄ (Parāntaka
II Sunara Chōla¹), r.y. 17 = c. A.D.
973.

1. Evidently because of the high regnal year and
similarity of writing.

Registers the gift of *vāḷamañji*¹ (income derived) from the tank called Tikkiri-eri in the village Kīrai-pāttūr which belonged to Kumārandaī Irēvaṇaṇ of Nāyaru in Nāyaru-nādu, a s.d. of Pūlar-kōttam by his wife Kaṇḍi who should have inherited his property in favour of the *ūraṭ* of the village for the (improvement of the) tank.

1. Probably the same as the fee of toll *vāḷamañjādi* mentioned in a record of Uttama-chōḷa (See *SII*, iii, no.311; also Tiruvālaṅgādu plates, *Ibid*, pp.391 and 436.).

Kumili

Cg.-81

Ref.: *ARE* 1934-5, no.25.

On a boulder in the hill near the village.

Tamil (verse).

(Chōḷa); (Kulōttuṅga I), r.y. - : (acc. A.D. 1070).

The inscription consists of two verses in praise of Pāṇchanadi-Nīlagāṇaṇ, the protector of Kāñchi and Mallai. Mentions Abhaya.²

2. Kulōttuṅga I (?).

Kunṇattūr

Cg.-82

Ref.: *ARE* 1909, no.257; *Ibid*. part ii, para 30.

On a slab built into the floor at the entrance into the Īśvara temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III ?),

r.y. 6 = (A.D. 1184).

Records that two individuals of Kunṇattūr went out on a hunting expedition not very far from their village and the arrow which one of them aimed at the game, hit the other and killed him.

Cg.-83

Ref.: *ARE*, 1909, no.256.

On a slab set up in the Nāḍānandēśvara temple at Maṇamai.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya'; r.y. 24 = A.D. 1202.

Records a gift of three cows for a lamp to the temple of Tiruvagattīśuram-Uḍaiyār at Maṇamai *alias* Jananāthanallūr, a village in Āmūr-nādu which was a subdivision of Āmūr-Kōttam in Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-84

Ref.: *ARE* 1909, no.260.

On the west wall of the shrine of the goddess in the Īśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.?

Records gift of a lamp to the Īśvara temple.

Cg.- 85

Ref.: ARE 1909, no.259; *Ibid*, part ii, para 85.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.--

Records gift of two cows for a lamp by a lady named Perunkarunaiyāṭṭi *alias* Dēvargalammai, a member of the committee of Justice (*nyāyattār*) of Uttaranmē [rū] r, to the temple of Tiruvagattisūram-Udaiyār at Maṇamai *alias* Jananathanallūr, a village in Āmūr-nāḍu which was a s.d. of Āmūr-kōṭṭam in Jayaṅgonḍa-chōla-maṇḍalam.

Cg.-86

Ref.: ARE 1909, no.258.

On two detached fragments built into the shrine of the same Īśvara temple.

Tamil; fragments.

Pāṇḍya; Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.--

One of the stones mentions Sundara-Pāṇḍyadēva and the other the 13th year of, perhaps, the same king. The first also refers to the Vishnu temple called Śendāmaraiḱkaṇṇa-Viṇṇagar.

Maḍaiyāṭṭūr

Cg.- 87

Ref.: ARE 1933-4, no.109.

On a slab lying in the field near the tank.

(Survey No.160).

Tamil.

----- : (13th cent. A.D.).

States that Maḍayāṭṭūr *alias* Śrīraṅganārāyaṇanallūr with all its taxes (*āyam*) is the tiruviḍaiyāṭṭam of (the god) Aḷagiyamaṇavāla-Perumāḷ.

Cg.- 88

Ref.: ARE 1933-4, no.110.

On a slab in a field called Viḷakkadi. (Survey No.53).

Tamil.

----- : (13th cent. A.D.).

States that this land is Kuḍi-nīṅḡ-*dēvadāṇam*.

Mahābalipuram

Cg. 89

Ref.: ARE, 1922, no.661; *MASI*, no.26, p.3; *SII*, xii, no.17.

On the top of niche¹ in the north wing of the verandah of the rock-out temple of Ādivarāha-Perumāḷ.

Tamil; Pallava-Grantha, 1 line.

Pallava; (Narasimhavarmaṇ I), r.y.--: (acc. A.D. 630).

Reads: Śrī Simhaviṇṇa-Pōṭṭrāthirājaṇ.

1. The niche contains a group of sculptures representing a king seated on a cushioned stool and flanked by two standing images of his queens.

Cg.- 90

Ref.: ARE, 1922, no.662; *SII*, xii, no.18; *MASI*, no.26, p. 3.

On the top of a niche in the south wing of the same verandah.
Tamil; Pallava-Grantha, 1 line.
Pallava; (Mahēndravarmaṇ II), r.y. ---
: (acc. A.D. 668).

Reads: Śrī Mahēndra-Pōtrāthirājan.

1. The niche contains the standing image of a king accompanied by his two queens.

Cg. 91

Ref.: ARE 1907, no. 531; SII, i, no.18;
Ibid, xii, no. 20; EI, x, no.i. (20), pp.8-9;
The Cave Temples of the Pallavas,
pp.173 ff.
In the rock-cut temple called Ganēśa-
ratha.
Sanskrit(verse); Pallava-Grantha, 12
lines.
(Pallava); (Paramēśvaravarmaṇ I),
r.y.---: (acc. c. A.D.669)

Records that the temple was caused to be built by the king surnamed *Atyantakāma* to be the abode of Śambhu(Śiva). The name of the temple is given as *Atyantakāmapallavēśvaragriham*. The king bore the *binudas*, *Paramēśvara*, *Śrīnidhi*, *Śrībhara*, *Raṇajaya*, *Tanujānkura*, *Kāmarāga*, etc².

2. The imprecatory verse attached to this inscription is also found mentioned in the Dharmarāja-maṇḍapa, Rāmānuja-maṇḍapa and Ādivarāha-cave inscriptions.

Cg.-92

Ref.: ARE, 1907, no.532; SII, i, no.19,
p.6; Ibid, xii, no.21; EI, x, no.1.D(21),
pp.10-1; The Cave Temples of the

Pallavas, p.122-5.

In the rock-cut cave called Dharmarāja-maṇḍapa.
Sanskrit(verse), 14 lines; Pallava-
Grantha.
(Pallava); (Paramēśvaravarmaṇ I),
r.y.---: (acc. c. A.D. 669)

A duplicate of no. Cg.-91 above.

Cg.- 93

Ref.: ARE 1907, no.533; SII, i, no.20,
p.7; EI, x, no.1. E(22), p.11; SII xii,
no.22.; The Cave Temples of the
Pallavas, pp. 175 ff.
In the rock-cut cave called Rāmānuja-
maṇḍapa.
Sanskrit; Pallava-Grantha(verse), 3
lines.
(Pallava); (Paramēśvaravarmaṇ I), r.y.
----: (acc. c. A.D. 669).

The imprecatory verse³ declares "Six times cursed be those in whose hearts does not dwell Rudra(Śiva), the deliverer from the walking on the evil path".

3. Found as the last verse in two similar inscriptions from the same place (no.Cg. 91 and 92).

Cg.-94

Ref.: ARE, 1907, nos.512-29; SII i,
nos.1-17; EI, x, no.1. A(1-18), pp.5-8;
SII, xii, nos.15 & 19 The Cave
Temples of the Pallavas, pp.175 ff.
On the north, east and south sides of
the first storey; on the north and
south sides of the second storey; and
on the east and west sides of the third

storey of the rock-cut temple called Dharmarāja-ratha.

Sanskrit, 17 lines; Pallava-Grantha¹.

Pallava; (Paramēśvaravarman I), r.y.-- : (acc. c. A.D.669)

Enumerates the surnames of the (Pallava) king viz., *Śrī Narasimha*, *Prithivīsāra*, *Bhuvanabhājana*, *Śrīmēgha*, *Trailōkyavardhana*, *Atyantakāma*, *Anēkapāya*, *Sthirabhakti*, *Madanābhirāma*, *Apratihatasasana*, *Kāmalalita*, *Ameyamāya*, *Śakalakalyāṇa*, *Nayanamanōhara*, *Vāma*, *Atimāna*, *Parāpara*, *Anupama*, *Nayānkura*, *Lalita*, *Sarvātōbhadrā*, *Śrīnidhi*, *Niruttara*, *Vibrānta* and *Satyaparākrama* (II.1-16). Mentions *Atyantakāmapallavēśvaragriham* and *Raṇajaya* (Label 17).

1. The first sixteen labels in Sanskrit are written in Pallava Grantha characters of 7th century A.D. comparable with that of the Bādāmi inscription of the Pallava king Narasimhavarman I. The remaining two labels in Sanskrit are written in later characters having resemblance to the alphabet of the Kailāsanātha inscription of Narasimha II Rājasimha and that of the Śaḷuvaṅkuppam inscription of the same king.

Cg.- 95

Ref.: *ARE*, 1922, no.665; *MAI*, no.26, p.5; *SII*, xii, no.117.

On the floor of the Ādivarāha-Perumāl cave.

Sanskrit; Pallava-Grantha(florid).

Pallava; Paramēśvaravarman I, : (acc. c. A.D. 669).

This is an imprecatory verse², cursing six times 'those in whose hearts does not dwell Rudra, the deliverer from the walking on the evil path'.

2. Exactly identical with those found in the Gaṇeśa-ratha, the Dharmarāja-maṇḍapa and the Rāmānuja-maṇḍapa at Mahābalipuram.

Cg.- 96

Ref.: *ARE*, 1912, no.566; *EI*, xix, no.18(A), pp.105-9.

On the plinths of two platforms excavated in the western side of the second courtyard of the Shore Temple.

Sanskrit; Pallava-Grantha; much damaged.

(Pallava); (Narasimhavarman II Rājasimha), r.y.----: (acc. A.D. 691).

Consists of the *birudas* of the king:

Apratima, *Avanibūshana*, *Akalaṅka*,
Dharanichandra, *Arimardana*, *Atulabala*,
Kulatilaka, *Atyantakāma*, *Aparājita*,
Chandrārḍha-śekhara-śikhāmaṇi,
Chandāśani, *Udayachandra*, *Rājasimha*,
Raṇajaya, *Śrībhara*, *Chitrakārmuka*,
Ēkavīra, *Śivachūdāmaṇi*, *Kālakāla*,
Abhirāma, *Raṇabhīma*, *Guṇālaya*,
Śrīvallabha, *Abimāna*, *Raṇavīra*,
Yuddhārjuna, *Narēndrasimha*.

This is a eulogy of the king to whom all kings are said to have made obeisance. 'The world of men. having obtained this king, is happy, as if it has obtained its desire'. (See the note below)

Note: The lintel over the central shrine in this temple complex in which is enshrined the image of the reclining god contains an inscription which reads: *Narapati-Sumhaviṣṇu-gribam* which may be assigned to the 8th cent. A.D. (*ARE*, 1966-7, no. 188).

Cg. 97

Ref.: *ARE*, 1959-60, no.263.
On the beam below the cornice in the north wall of the same temple.
Sanskrit; Grantha; fragmentary.
Pallava; (Narasimhavarman II)¹, r.y. -- : (acc. c. A.D..691)
Reads: [Śribha rās-Chitrakārmukah, which seems to be a *biruda*.

1. The *biruda* recorded was borne by Rājasimha, the Pallava king. See *SII*, i, no.24 verse 12; *Ibid*, no.31,p.24.

Cg.-98

Ref.: *ARE*, 1958-9, no.384.
On the balustrade on the right side of the carved parapet issuing from the mouth of the *makara*, on the west face of the second tier of the Dharmarājaraṭha.
Sanskrit; Pallava-grantha.
Pallava; -----, r.y. -----: (c. 7th cent. A.D.).

This label reads: *Mahāmalla* [h].

Cg.- 99

Ref.: *ARE* 1907, no 530; *EI* x, no.1.B (19), p.8; *SII*, xii, no.23
On a pillar of the rock-cut *maṇḍapa* south-west of the "Gopis churn".

Sanskrit; Pallava-Grantha.

Pallava; ----- (End of the 7th cent. A.D.).

This lable reads: *Srīvāṃankuśa* (bearer of handsome elephant goad).

Cg.- 100

Ref.: *ARE*, 1922, no.663; *SII*, xii, no.116; *MAI*, no.26, p. 5.
On the portal of the niche to the right of the *Varāha* cell in the Ādivarāha-perumāl cave temple.
Sanskrit; Pallava-Grantha (verse).
----- : (c. 8th cent. A.D).

Gives the ten avatāras of Viṣṇu, viz., the fish, the tortoise, the boar, the Narasimha, the dwarf, Rāma(Paraśurāma) Rāma(Daśarathi Rāma), Rāma(Balarāma), Buddha and Kalkin.

Cg.- 101

Ref.: *ARE*, 1959-60, no.264.
On the rock towards the north of Ganēśa-ratha.
Sanskrit; Grantha; damaged.
----- : (8th cent. A.D.).

The extant portion reads: *Vikrī*².

2. Another label engraved nearby in slightly later Tamil characters reads: *Nārāyaṇa*.

Cg.- 102

Ref.: *ARE*, 1959-60, no.265.
In the same place.
Sanskrit; Grantha.

----- : (8th sent. A.D.).
Reads: *Bhuvana*¹.

- 1 Another label in southern alphabet seems to read: *dhi-ta*.

Cg.- 103

Ref.: *ARE*, 1959-60, 266.
On the eastern side of the Gopis churn.
Sanskrit; Grantha.
:(c. 8th cent. A.D.).

Reads: *Śrī-k[ā]viti*.

Cg.-104

Ref.: *ARE*, 1922, no.666; *MA SI*, no.26, pp.10-1; *SII*, xii, no.38.
On two sides of a slab lying in the courtyard of the Ādivarāhaperumāl cave temple.
Tamil, 27 lines.
Pallava; Nandipōtavarmaṇ
(Nandivarman II Pallavamalla), r.y. 65 = A.D. 796.

Records that in the 65th year, which is current, in the increasing reign of Nandipōtavarmaṇ of the Pallavavamsa, one Iḍaivalāñchāṇ Kaṇḍan, belonging to the *nagaram* of Māmallapuram bought some land paying gold from [Kōṇ]-kaṇḍan, the son of ḷam-Paḍuvumār, the headman of Kunṛattūr in Āmūr-nāḍu and presented the same as grazing land for cattle (*Kaṇṇu-mē-kaḷaṇi*). Among the boundaries of the land two tanks called *Kōṇ-ēri* and *Māndai-talaivan-ēri* are mentioned.

Cg.-105

Ref.: *ARE*, 1887, no.2; *SII*, i, no.40, pp.63-6.
On the south base of the Shore Temple.
Tamil, 63 lines.
Chōḷa; Rājārāja-Rājakeśarivarmaṇ
alias Śrī Rājārājadēva (Rājārāja I),
r.y. 25 = A.D. 1010.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ Pōla* etc of the inscription of the king.

Records a *vyavasthai* made by the *nagaram* and the *pēriḷamai* of Māmallapuram met in the flower-garden to the south of the temple of Jalasayanadēvar in the presence of Pudukkuḍaiyaṇ Ēkadiraṇ Aimbadeṇmaṇ, who was the settlement officer (*vagai-cheykiṇṇa*) of the Āmūr-kōṭṭam. According to the *vyavasthai*, all the lands in the village to be divided into four lots of hundred shares, corresponding to the hundred households of the village. Of these a lot of twenty-five shares should belong to the Śankarappāḍiyār of the Kaḍumbiḍuguchēri and the remaining seventy-five should be shared by others.

It was also decided that those who did not own any land but were engaged in trade having attained more than sixteen years of age should be levied half a *Kaḷaṇṇu* of gold; those who work for hire should be imposed upon one-eighth of a *poṇ* and from those who are ploughmen should be collected three-eighths of a *poṇ*. The document was written down by the *karaṇattāṇ* of the *nagaram*, called *Tiruvaḍigal Maṇikkāṇḍan* alias *Tiruvāḷarai-Mūvāyiratt-aḷunūrruvaṇ*.

Cg.- 106

Ref.: ARE, 1887, no.3; *SII*, i, no.41.

On the north base of the same temple.

Tamil, 72 lines; mutilated.

Chōla; Rājarāja-Rājakēsarivarman
alias Śrī Rājarājadēva (Rājarāja I),
r.y. 26 = A.D. 1011.

Commences with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Seems to record a gift of gold (?) by the *nagaram* and the *pērilamai* of Māmallapuram, a *nagaram* of Āmūr-nāḍu a s.d. Āmūr-kōṭṭam to the temples of Kshatriyasimhapallava-Īśvaram of Jalaśayanam¹, Rājasimhapallava-Īśvaram, and Pallikōṇḍarūliya-dēvar.

Mentions Dēvaṅmigaḷ and also Puḍukkuḍaiyaṅ Ēkadhirāṅ, a *vyavastha* officer of the *Kōṭṭam*.

1. Evidently the name of the Shore temple at Mahābalipuram.

Cg.-107

Ref.: ARE, 1887, no.1; *SII*, i, no.42.

Inside the same temple.

Tamil, 20 lines; mutilated at the beginning and much obliterated.

Chōla; Śrī-Vīrarājendra-Chōlādēva (Rājendra II), r.y. 9 = (A.D. 1061).

Registers that the *mahāsabhā* of Śiṛiḍāvūr alias Narasimha-managalam donated 2,000 *kuḷi* of land as

tiruviḍaiyāttam to the god of Triukkaḍalmallai.

Cg.-108

Ref.: ARE, 1890, no.54; *SII*, iv, no.377.

On a niche in the Varāhasvāmin rock-cut temple.

Tamil, 25 lines; damaged.

Chōla; Parakēsarivarman alias Uḍaiyār Śrī Rājendra-dēva (Rājendra II), r.y. 9 = A.D. 1061.

Begins with the historical introduction *Irattapāḍi elarai ilakkamum* etc., of the inscription of the king.

Records a tax-free gift of land by the *nagaram* and *pērilamai* of Māmallapuram alias Jananāthapuram to the god of Śrī Paramēśvara Mahāvarāha Viṣṇugriha, at Māmallapuram which was a *nagaram* in Āmūr-nāḍu in Āmūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḍachōla-maṇḍalam.

Among the boundaries of the gift land are mentioned the temple of Ūgamuḍaiyamahāviṣṇukkal and Māmallaippermāṅ Kōyil. Among the signatories of the gift deed are found Oḷināgaṅ Māḍai alias Aḷagiya Chōla-Āmūr-nāṭṭu-Mūvēndavēḷāṅ, Oḷināgaṅ Nārāyaṅ and some others.

Cg.-109

Ref.: ARE, 1890, no.54-A; *SII*, iv, no.378.

On a niche in the same rock-cut cave temple.

Tamil, 22 lines; much damaged.

Chōla; Parakēsarivarman alias

Udayār Śrī----- (Rājēndra II), r.y. ----
-: (acc. A.D. 1052.).

Begins with the historical introduction
Irattappāḍi [eḷarai illakkamum] etc., of the
inscription of the king.

Records a gift of land as tax-free to
the temple of Paramēśvara-mahāvarāha-
vishnu-grihātālvar at Māmallapuram by
the village of Tiruvelichchil, a *dēvadāna*
brahmadēya in Āmūr-nāḍu in Āmūr-
kōttam, a s.d. of Jayāṅḡḍachōla-
maṇḍalam.

Also refers to a gift of 90 sheep to
the temple.

Cg.-110

Ref.: *ARE*, 1961-2, no.297.

Inscribed on stone slabs in the
possession of Shri. S.T.
Srinivasagopalachari, (No.1.)

Tamil; fragmentary.

Chōla; Kulōttuṅga I, r.y. ----: (acc.
A.D. 1070).

Contains portions of the historical
introduction, *Pugaḷśūḷṇḍa puṇari*, etc. of
the inscription of the king and seems to
record a gift for the services to god
Tirumudaliśvaram-uḍaiyār in
Māmallapuram *alias* Jananāthapuram.

Cg.- 111

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.116.

On the west wall of the Vāhana
maṇḍapa near the Sthalāśayana
Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōla; (Vikramachōla), r.y. ----: (acc.
A.D. 1118).

Stops after giving a portion of the
historical introduction of the king
commencing with the words *Pūmālai-
miḍaiṇḍu* etc., of the inscription of the
king.

Cg.- 112

Ref.: *ARE*, 1961-2, no.298.

Inscribed on stone slabs in the
possession of Shri. S.T.
Srinivasagopalachari, (No.2.)

Tamil; fragmentary.

Chōla; (Vikramachōla), r.y. ----: (acc.
A.D. 1118).

Contains a portion of the historical
introduction *Pūmālai miḍaiṇḍu*, etc., of the
inscription of the king.

Cg.- 113

Ref.: *ARE*, 1901, no.310; *SII*, vii,
no.536.

On the east wall of the Gaṅgaikōṇḍān
maṇḍapa.

Tamil, 9 lines; beginning and end are
lost.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias* Tribh.
Śrī.

Kulōttuṅga-Chōlādēva
(Kulōttuṅga II?), r.y. 14 = A.D. 1147.

Gift of 12 *kāśu* deposited in
Śribāṇḍāra Vaḍuga Nāraṇaṇ, a merchant
of Aṇaikkarai-Puttūr in Kaṇṇu-nāḍu in
Maṇayir-kōttam for land sold by the
nagaram and *pēriḷamai*. The land was to
meet the expenses of the services in
connection with the *tiruppalli-ēḷuchchi* and
food-offerings to the deity of the temple at
Jananāthapuram (Māmallapuram) in
Āmūr-nāḍu in Āmūr-kōttam.

Cg.-114

Ref.: ARE, 1887, no.4, SII, i, no.89.
On the left wall (inside) of the same
maṇḍapa.
Tamil, 7 lines; fragmentary.
Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Tribh.
Shri Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga II?), r.y. 14 = (A.D.
1147).

Mentions Āmūr-nāḍu in Āmūr-
kottam in Jayāṅḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.-115

Ref.: ARE, 1961-2, no.299.
Inscribed on stone slabs in the
possession of Shri. S.T.
Srinivasagopalachari, (no.3.)
Tamil; fragmentary.
Chōḷa; (Kulōttuṅgachōḷa II), r.y. ---:
(acc. A.D. 1133).

Contains a portion of the historical
introduction, *Pūmaṇṇu padumam* etc., of
the inscription of the king.

Cg.-116

Ref.: ARE, 1961-2, no.300.
Inscribed on stone slabs in possession
of Shri. S.T.Srinivasagopalachari,
(no.4.)
Tamil; fragmentary.
--- : (12th cent. A.D.).

Seems to record a provision made for
services to some deity.

Cg.-117

Ref.: ARE, 1961-2, no.301.
Inscribed on stone slabs in the
possession of Shri. S.T.
Srinivasagopalachari, (no.5.)
Tamil, fragmentary.
----- : (12th cent. A.D.).

Records the sale of land for gold to
provide for offerings to some deity.
Mentions ...*vāriyapperumakkaḷ*. Seems to
be the concluding portion of a record!

1 Another fragment, which seems to record a
similar transaction, mentions *koṅgar*.

Cg.-118

Ref.: ARE, 1932-3, no.114; *Ibid*, Part
ii, para.53.
On the south wall of the central
shrine of the Sthalaśayana Perumāḷ
temple.
Tamil; ends of lines lost.
Telugu-chola; Tribh. Alluntikka-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 2 = c. A.D.
1252.

Registers a gift of money(*māḍai*) by a
bhatta of Kūṭtanpākkam for a twilight lamp
in the temple of Ulaguayaninṇa-Perumāḷ at
Kaḍalmallai.

Cg.-119

Ref.: SITI, i, no.504, p.490.
On the south wall of the same temple.
Tamil.
Telugu-Chola; Tribh. [Allun Tikka
Gaṇḍagōpāla dēva]
r.y. --- : (13th cent. A.D.).

Records gift of 12 *māḍai* by a certain Ādinarāyaṇaṇ for burning a twilight lamp in front of the god [Ula] guyya-[vanda]-perumāl.

Cg.- 120

Ref.: ARE, 1932-3, no.115.

On the south wall of the *maṇḍapa*, in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ alias Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, (Sundara Pāṇḍya I or II), r.y. 16, Mithuna, Śu. 2, Wednesday, Pūṣam = (Wednesday, 13 June, A.D. 1288) or (Wednesday, 18 June, A.D. 1292).

Registers the grant of the village Chēdirāyanallūr founded in the name of Vadagōpuramuḍaiyāṇ Śingapperumāl *alias* Chēdirāyaṇ of Irayaṇkuḍi in Pāṇḍi-maṇḍalam for the maintenance of a feeding house conducted by the *bhaṭṭas* of Ayyanaṅkakāra-chaturvēdimaṅgalam who were the priests of the temple of the god of Tirukkāḍamallai at Māmallapuram, made by the assembly (*maḥasābhā*) of Paiyaṇūr *alias* Rājakēsari-chaturvadimaṅgalam in Āmūr-nāḍu in Āmūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam for the prosperity of the king.

Cg.- 121

Ref.: ARE, 1951-2, no.303.

Inscribed on stone slab in the possession of Shri. S.T.

Srinivasagopalachari, (no.7.)

Tamil; fragmentary.

--- : (13th cent. A.D.).

Seems to record some grant to god Perumāl, Ulaguyya for various services. Mentions *tirunāmattukkāṇi* and *palapaṇinivenda*¹.

- 1 Another fragment mentions the taxes *iṇa-vari*, *tari-vari*, *kiḍā-vari*, *kūru-vari* etc.

Māmbākkam

Cg.-122

Ref.: ARE, 1934-5, no.19.

On the south wall² of the central shrine in the Murugēsvarasvāmin temple.

Tamil; stones lost and misplaced.

Chōla: (Rājārāja I), r.y. 26 = A.D. 1011.

Commences with the historical introduction *Tirumagal-pōla* etc., of the inscription of the king.

Seems to register a gift of sheep for a perpetual lamp in the temple of Murugēsvarattālyār by a certain Murugaṇ Kaliyaṇ of Māmbākkam in Kalvāy-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam.

2. On the base of the same wall is engraved the label *Svasti-Śrī Ādiṭaṇ* in characters of about the 10th century A.D.

Mānāmadi

Cg.-123

Ref.: ARE, 1930-1, no.224.

On the south wall of the central shrine in the Tirukkariśvara temple.

Tamil; built in, in the middle.
Rāshtrakūṭa; Kaṇṇaradēva (Kṛishṇa
III), r.y. 17 = A.D. 956.

Relates to a gift of lamp.

Cg.-124

Ref.: ARE, 1930-1, no.222; *SII*, xix,
no.385.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 15.

Records a gift of 96 sheep for burning
a lamp in temple of Tirukkarapurattālvār
at Kaḷakkāṭṭūr (Māṇāmaḍi) by
Madirāntaka Muppaḍi Ilāḍarājaṇ.

Cg.-125

Ref.: ARE, 1930-1, no.219; *SII*, xii,
no.127.

On the wall of the same shrine.

Tamil, 3 lines; built in at the
beginning.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 5.

Registers an endowment of land
irrigated by the tank called Maṅgalvēri for
a perpetual lamp in the temple of
Tirukkarapuradēva at Kaḷakkāṭṭūr by a
resident of the village.

Cg.-126

Ref.: ARE, 1930-1, no.220; *SII*, xiii,
no.191.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 8 lines; built in the middle.

Chōḷa; Rājakēsarivarman (Rājārāja
I), r.y. 8 = A.D. 893.

Seems to record sale of land to
Araiyāṇ Tillaikkūṭṭaṇ *alias* Rājārāja-
Aṇimuri Nāḍālvār by (the *ūr* of)
Kaḷakkāṭṭūr in Āmūr-kōṭṭam. The donor
seems to have endowed the land to the
temple under the name
Kalaikkalābharāṇan. The shrines of the
Kāḍugāl (*Piḍāri*) and Chāṭṭaṇ (*Sāsta*)
situated on the land were specifically
excluded in the transaction.

Cg.-127

Ref.: ARE, 1930-1, no.225; *SII*, xiii,
no.192.

On a stone lying on the pavement of
the first *prākāra* in the same
Tirukkariśvara temple.

Tamil, 13 short lined; badly mutilated.
Chōḷa; Rājakēsarivarman (Rājārāja
I?), r.y. 8 = (A.D. 993).

Appears to register endowment for
offerings to the deity of Tirukkarapuradēva
by a person (a part of whose name was
Nāḍālvār).

Cg.-128

Ref.: ARE, 1930-1, no.223.

On the south wall of the central
shrine in the same temple.

Tamil; damaged and incomplete.

Chōḷa; Rājārāja, I, r.y. 14 = A.D. 999.

Commences with the historical
introduction *Salaikala-maṇṇu* etc., of
the inscription of the king.
Mentions Kaḷakkāṭṭūr and
Agastīśvaradēva.

Cg.-129

Ref.: *ARE*, 1930-1, no.229.

On the south wall of the *mahāmaṇḍapa* in the Vaikuṇṭha-perumāl temple.

Tamil; much damaged.

Chōḷa; [Vikrama-Chōḷadēva], r.y. [15] = (A.D. 1133.)

Begins with the historical introduction *Pūmādu-punara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of cows for lamps.

On the south wall of the same shrine. Tamil, 9 lines.

Later Pallava; Sbc. Śrī Kōpperuñjīga-dēva

(Kōpperuñjīga II), r.y. 31 = A.D. 1274.

Records the gift of cattle by Śivadāśaṇ Ishabavaganadēvaṇ Tiruvēṅgadamu-ḍaiyāṇ, the village accountant and his brother Ālavānda Pillai for a lamp in the temple of Tirukkarappuramuḍaiya-Nāyaṇār at Vāṇavanmādhēvi-chaturvēdi-maṅgalam. The *Dēvakarmis* of the temple took charge of the cattle and agreed to maintain the lamp.

Cg.-130

Ref.: *ARE*, 1930-1, no.213.

On the north wall of the central shrine in the Tirukkārīśvara temple.

Tamil; stones lost and ends of lines built in.

Chōḷa; Vik [ra*] ma-Chōḷadēva, r.y. -- : (acc.A.D.1118).

Begins with the historical introduction *Pūmālai miḍaindu*, etc., of the inscription of the king.

Seems to register a sale of land to the temple at Tirukkarapuram by Tiruchchirrambala-Mūvēṇḍavēḷaṇ.

Cg.-131

Ref.: *ARE*, 1930-1, no.221; *SII*, xii no.237.

Cg.-132

Ref.: *ARE*, 1930-1, no.217.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; damaged and stones lost.

-----, r.y. --. Kaṇṇi, śū.5, Thuraday, Mūla.

Registers gift of land by purchase from the assembly of Vāṇavan-mahādēvi-chaturvēdimāṅgalam for offerings by Perappillai.

Cg.-133

Ref.: *ARE*, 1930-1, no.215.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Registers gift of a lamp by Gunamēṇmai Śambandaṇ, the headman of Tattamaḍai.

Nandivanam (Gūḍuvāñchēri)

Cg.-134

Ref.: ARE, 1910, no. 255.

On a slab set up in the Ganeśa temple.

Sanskrit; Grantha.

Records gift of a perpetual lamp to the temple at Nandipura by certain Śēkkilān Kuttēra¹.

1 Śēkkilān is a sub-caste of the Vellāla community.

Nemmali

Cg.-135

Ref.: ARE, 1932 -3, no.15.

On the west and south walls of the Muktiśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vikrama-Chōladēva, r.y. 8 = A.D. 1126.

Commences with the historical introduction 'Pūmādupuṇara', etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of tax-free lands in Neṇmali and Ērippākkam by Uttamaṇ Tiruchirāmbalamudaiyān, a Tamiḷa-daraiyaṇ of Kaḷattūr for (forming) a maḍaiviḷāgam and for offerings etc., to the god Avimuktiśvara.

Cg.-136

Ref.: ARE, 1932-3, no.14.

On the north and west walls of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarman alias Tribh. Vikrama-Pāṇḍyadēva (Vikrama-Pāṇḍya II), r.y. 8, Kumbha, śu. 1, Monday, Śadayam¹ = Monday, 17 February, A.D.1276.

Registers a grant of tax-free land by the (community of) Tamiḷadaraiyar of Kaḷattūr in Kaḷattūr-kōṭṭam a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam to the temple of Avimuktiśvara-mudaiya-Nāyaṇār in their kāni village Neṇmali alias Puṇḍarīka-nallūr situated in Valla-nādu, in the same kōṭṭam for offerings, etc., to the image of Puṇḍarīka-Nāyaka set up in the temple by a śivabrāhmaṇa.

1. The details of date also correspond to Monday, 13 February, A.D. 1229 and Monday, 8 February, A.D. 1235.

Nerumbūr

Cg.-137

Ref.: ARE, 1912, no.275.

On the threshold of the entrance into the Tiruvaliśvara temple.

Tamil; mutilated.

Chōla; Rājarāja-Rāja [kēsarivarman] (Rājarāja I),

r.y. --- : (acc. A.D. 985).

Contains a portion of the historical

introduction beginning with *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Seems to record a gift of land for lamps and offerings to a temple at Nerumbūr.

Cg.-138

Ref.: *ARE*, 1912, no.274.

On a pillar of the *maṇḍapa* within the same temple.

Tamil.

Records the gift of the pillar by Kaṇṇāramudaṇ Pallavarāyaṇ of Ilattūr.

Oragadam

Cg.-139

Ref.: *ARE*, 1913, no.251; *SII*, xiii, no.161.

On a rock to the south of the Vādāmalliśvara temple.

Tamil, 3 lines; fragmentary.

Chōḷa; Rājākēsarivarman, r.y.⁷

Stops with the mention of Pallavamalla.chaturvadi-maṇḍalam.

Cg.-140

Ref.: *ARE*, 1913, no.252.

On a rock to the west of the same temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 4 = A.D. 1016.

Registers gift of the sheep for a lamp by a certain Kāttāṇ Kampanāli to the temple of Tiruvādāmalai-ālyār at Uroḍagam *alias* Pallavamalla-chaturvēdimāṇḍalam, a village in Kaḷattūr-nāḍu, which was a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam.

Ottivākkam.

Cg.-141

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.24.

On the rock known' as 'Pallāṅgulippārāi' on the hill near the village.

Tamil.

-----; r.y.-----, Kali 4296 = A.D. 1195.

States that Kaṇṇappaṇ Dūśi Ullāril Nallāṇ came to this hill and that Dūśi Pañchanadivāṇaṇ Nīlaṅḡaraiaṇ and Dūśi Abayampukkāṇ Nīlaṅḡaraiaṇ went ahunting at this place.

Paḍūr

Cg.-142

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.8; *SII*, xii, no.54.

On a slab set up in a street called the *Mēttu-teruvu*.

Tamil, 13 lines; damaged.

Pallava; (Nandivarman III), r.y. 18 = A.D. 864.

Records a gift of 96 sheep by the

shepherds (*kōṭṭa-manṛādigaḷ*) of Āmūr-kōṭṭam for burning a perpetual lamp to the god Perumāṇaḍigaḷ of the Viḷupperundāya-Vishṇugriham temple at Paḍuvūr.

Cg.-143

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.4.

On the west wall of the deserted temple of Maṇikaṇ-ṭhēśvarasvamin.
Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Choladeva, r.y. 5 = A.D. 1123.

Registers a gift of land after purchase by Ārrulāṇ Venkāḍan Madurāntakaṇ of Kulappākkam in Puliyūr-kōṭṭam for burning a perpetual lamp before the god Śirukkālēśvaramuḍaiya-Mahādēva at Paḍuvūr in Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam.

Cg.-144

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.6.

On the south wall of the same temple.
Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 9 = A.D. 1127.

Registers a gift of 1,000 *kūḷi* of land made tax-free, by Kāvulāṇ Śaṅkaṇ Raṇakēśari and Śaṅkaṇ Śadiraṇ, two residents of the village, for a perpetual lamp in the temple of Śirukkālmaṇiśvaramuḍaiya-Mahādēva.

Cg.-145

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.7.

In the same place.
Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 9 = A.D. 1127.

Registers a gift of land made tax-free by Kaliyaṇ Arattaṇ Vaigināṇ, a resident of the village for offerings to the god Tirukkavarīśvaramuḍaiya (Śirukkālīśvaramuḍaiya ?) Mahādēva.

Cg.-146

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.5.

On the west wall of the same temple.
Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarmaṇ *alias* Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 11 = A.D. 1129.

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of kand, made tax-free, for a perpetual lamp in the temple by Bhāradvāji Śaṅkhanidhi, a *śivabrāhmaṇa* of the village Paḍuvūr *alias* Anavaratasundaranallūr.

Paiyaṇūr

Cg.-147

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.109; *SII*, xii, no.34.

On a rock near the dilapidated temple of Eṭṭiśvara.

Tamil, 17 lines.

Pallava; Nandivikramavarmaṇ (Nandivarman II Pallavamalla), r.y. 37 = A.D. 768.

Records an agreement made by the *gaṇam* of Paiyaṇūr to remove annually silt from the great tank of the village using the interest on 6,400 *kādi* of paddy endowed by Nāgaṇ, a merchant (*ulakkuṇi-vāṇikaṇ*) of Māmallapuram. The document was written down by Chēṭṭanandi present at the meeting (*kuri*). It was also agreed that if the *gaṇam* sold or mortgaged the paddy donated, a fine of 16 *kādi* per *paṭṭi* should be imposed on all lands irrigated by the tank.

Cg.-148

Ref.: ARE, 1932-3, no.110.

On a broken pillar lying in the village.
Tamil.

Chōḷa; Rājārājādēva (Rājārāja III),
r.y. 17 = A.D. 1233

Seems to register a gift of village
Paiyaṇūr *alias* Rājākēsari-
chaturvēdimaṅgalam as *tinuvidaiyāṭṭam* to
the god Arulāḷapperumāl by
Madurāntakap-Pottappichchōḷa, *alias*
Gaṇḍagōpālādēva.

Cg.-149

Ref.: ARE 1932-3, no.108.

On the west and south walls of the
dilapidated temple of Eṭṭiśvara,
Tamil; stones misplaced and some
lost.

—; r.y. 24

Registers the order of
Nīlagāṅgaraiyar granting some land as
devādāna to the temple of
Eṭṭiśvaramudaiya-Nāyaṇār of Paiyaṇūr,
evidently after settling a dispute over this
land with the *sabhā* by consulting the

inscription engraved in the temple which
was however, damaged in certain places.
Two ascetics are stated to have given up
their lives on account of the dispute.

Pallāvaram

Cg.- 150

Ref.: ARE 1909, no.369; SII, xii, no.13.

On the beams of a rock-cut cave now
used as a 'Darga'.

Sanskrit; Pallava-Grantha.

Pallava; Mahēndravikrama
(Mahēndravarmaṇ I),

r.y.--- : (acc. A.D. 610).

Contains a number of epithets of the
king like *Mattavilāsa*. *Chēththakāri*,
Vichitrachitta etc.

Pālūr

Cg.- 151

Ref.: ARE 1932-3, no.40; SII. xix
no.79.

On a stone built across the well in the
Paṭaṅgēśvara temple.

Tamil, 37 lines; built in at the top and
the bottom.

Chōḷa; Parakēsavarman, r.y. 3.

Records some provision made for a
perpetual lamp in the temple of

Māhadēvar Tiruppanāṅgād-Udaiyār at Perumpālaiyūr in Perumpālaiyūr-nāḍu, a s.d. of Ūrrukkāṭṭu-kōṭṭam by Kāḍavi, daughter of Tiruppālaiyūr-kiḷavaṇ, a resident of the village.

Cg.- 152

Ref.: ARE 1932-3, no.39.

On a pillar lying in the *prākāra* of the same temple.

Tamil; damaged and broken in the bottom.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Rājādhirājadēva 'who took the head of Vira-Pāṇḍya, the Śālai of the Chēra (king), Lanka and Raṭṭapāḍi' (Rājādhirāja I), r.y. 33 = A.D. 1051.

Seems to register the provision made probably for (feeding) the *Tiruvādirai* festival of the god.

Cg.- 153

Ref. ARE 1932-3, no. 26.

On the west and south walls of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa, Rājakē [sarivarman] *alias* Chakravartin Kulōttunga-Chōḷadēva, (Kulōttunga I), r.y. 31 = A.D. 1101.

Commences with the historical introduction *Pugaḷśūlnda puṇari* etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of land as tax-free *madappuram* by the Ūravar of Pālaiyūr *alias* Rājēndrachōḷanallūr in Pālaiyūr-nāḍu,

a s.d. of Urrakattu-Bottam in jayangonda-chola-mandalam to a native of Rājēndrachōḷapuram in Maiyūr-nāḍu of Kaḷatttūr-kōṭṭam and to a native of Kāñchīpuram for the maintenance of a *maṭha* called Vaḷamaṇavaṇ-*maṭha* established by them for feeding *brāhmaṇas*, *tapasvigns* and destitutes.

Cg.- 154

Ref.: ARE 1932-3, no.27.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa, Chakravartin Kulōttunga-Choladeva

(Kulōttunga I), r.y. 38 = A.D. 1108.

Commences with the historical introduction *Pugalmadu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.¹

Registers the gift of oil made by the *nagarattār* of Rājēndrachōḷapuram in Maiyūr-nāḍu, a s.d. of Kāḷatttūr-kōṭṭam for a perpetual lamp in the temple Tirupataṅgāḍu-ḍaiya-Mahādēva at Rājēndrachōḷanallūr in Pālaiyūr-nāḍu.

1. Engraved after a few words beginning with *viramēṭuṇaiyāgavum* etc., of the inscription of another king. (Rajakesarivarman Virarājendra)

Cg.- 155

Ref.: ARE 1932-3, no.33 *ibid.* part ii, para 24, p. 65.

On the south wall of the *maṇḍapa* in the front of the same central shrine in the Pataṅgeśvara temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivaramaṇ alias
Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 5 =
A.D. 1123.

Commences with the historical introduction *Pāmadupunara* etc., of the inscription of the king.

Registers a grant of land made by Abhimānamēru-Pallaravaiyaṇ¹ a resident of Kuṛichchi in Pāṇḍikulāṣaṇi-vaḷaṇḍu a district of Chōḷa-maṇḍalam for feeding *apūrvī* in the *maṭha* called *Āchārāśīlaṇ-maṭha* on the days of *Amāvāsyā*. Mentions *Ṣeṅguṇaram alias Arumolīdēvanallūr* in *Ṣeṅguṇra-nāḍu* a s.d. of *Kaḷattūr-kōṭṭam*.

1. The chiefs bearing the surname connected with the title 'Abhimānamēru' must have been descended from original subordinates of the Pāṇḍya king Rājasimha III whose surname was the same. (SII. iii, p. 443). Besides, neither Rājendra-Chōḷa I nor Vikrama-Chōḷa is known to have borne this title.

Cg.- 156

Ref.: ARE 1932-3, no.37.

On the east wall of the same *maṇḍapa*

Tamil; ends of lines built in.

Chōḷa; Kulōttuṇ [ga-Chō] ḷadēva, 'who took Madurai, Karuvūr ... and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III) r.y. 24 = A.D. 1202.

Registers an agreement made by the *śivabrāhmaṇas* of the temple to burn two perpetual lamps before the god, for a grant of land and wall, made for the purpose by some residents of the village.

Cg.- 157

Ref.: ARE 1932-3, no. 29.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kōṇērīṇmaikondāṇ Kulottunga-Choladeva, 'who was pleased to take Madurai, Karuvūr, ḷam and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulottunga III) r.y. 29, day 364 = A.D. 1207-8.

Registers the royal order issued at the instance of Nandiyarāyar, remitting certain taxes in kind and coin due on some *dēvadāna* lands belonging to the temple of Tiruppettaṅgād-Uḍaiyār for worship and repairs therein. The document is signed by nine officers including the Royal Secretary.

Cg.- 158

Ref.: ARE 1932-3, no.34.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa, Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 10 = (A.D. 1056 or 1226).

Registers a gift of eight *kāṣu* by Āṇḍār Akhilaṇāyakaṛ *alias* Sambandar for four twilight lamps in the temple.

Cg.- 159

Ref.- ARE 1932-3, no.31; *Ibid.* part ii, para 27, p.67.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja III), r.y. 15 = A.D. 1231.

Registers an agreement given by a *śivabrāhmaṇa* of the temple to burn a lamp in it for the money received by him from one Perungāḍaṇ, *alias* Ilamaip̄perum-Paraiyaṇ, son of Vāśi and a servant (*Parayāḍiyār*) of the headman of Tiruppālaiyūr.

Pammal

Cg.- 160

Ref.: MCCM, xlii, 1973,—MCC Serial No.1972/03.

On the northern side of the dilapidated Śiva temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.11 = A.D. 1227.

Records a gift of sheep (?) for a twilight lamp to be burnt before the god Aḷgapperumāl at Pammal in Śurattūr-nāḍu a s.d. of Kulōttuṅga-chōla-Vaḷanāḍu *alias* Puliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḡdachōla-maṇḍalam by a shepherd named Kaṇṇipattāṇ *alias* Nīlakkāṅgaraiyakkōṇ of Kutaṇṇāpakkam.

Cg.- 161

Ref.: MCCM, xlii, 1972—MCC Serial No. 1972/02.

On the western side of the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Śrī Vīrarājēndra-

Chōladēva (Rājēndra III), r.y. 35, Kaṭaka, Pūrvapaksa. Dāsami, Sunday and Uttirattādi = 3 November, A.D. 1280.

Records the grant of the village Guṇāśīlanallūr *alias* Tāmpuram in Śurattūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḡdachōla-maṇḍalam together with its income from taxes by Pañchanadivāṇaṇ Nallanāyaṇ Nīlagaṅgaraiyaṇ to the temple of god Aḷgapperumāl at Pammal, as *tiruvīḍaiyāṭṭam* from the month of Āḍi. The gift included all lands within the village Guṇāśīlanallūr excluding the previous *dēvadāna* and *tiruvīḍaiyāṭṭam* lands.

Pēramaṇūr

Cg.-162

Ref.: ARE, 1934-5, no.38.

On the slab set up on the tank bund in the village.

Tamil; a few letters lost at the ends of lines.

Chōla; Parakēsarivarmaṇ 'who took Madurai'

(Parāntaka I), r.y. 16 = A.D. 923.

States that Pāḷikkāraṇār of Pēramaṇūr in Cheṅṅuṇṇāḍu a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam made (an annual) grant of 70 *kāḍi* of paddy lands in the *ērippaṭṭi* and the trees therein for the upkeep of the tank.

Cg. 163

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.37.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman 'who destroyed the ships at Śālai', (Rājarāja I), r.y. 11 = A.D. 996.

Registers a gift of sheep by Kākkāṇḍipperumān-Dāmadi, for burning a perpetual lamp in the temple of Tiruvālakkōyil-Ālvār at Pēramaṇūr in Cheṇḡunra-nāḍu, s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.-164

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.39.

On a stone set up in the village.

Tamil.

— : (10th cent. A.D.).

Records the death of a certain Nambāḍi-Araiyaṇ during a raid on the village.

Periya-Irumbēḍu

Cg.-165

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.100.

On a slab set up in a street.

Tamil and Sanskrit.

States that the village (*agaram*) Irumbēḍu *alias* Chitramēḷi-chaturvēdi-maṅgalam was the tax-free gift of the *nāṭṭār*.

Perungalattūr

Cg.-166

Ref.: *MCCM*, xlii, 1973—MCC Serial No.1972/05.

On the south basement of Agattiśvara temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III),

r.y. 6 = A.D. 1222.

Records gift of one cow for a *śandhi* lamp by two persons to the temple god Tiruvagattiśvaramuḍaiya Nāyaṇār at Perungalattūr in Neduṅḡunra-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam, in Jayaṅḡonḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-167

Ref.: *MCCM*, xlii, 1973—MCC Serial No.1972/06.

On the west basement of the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III),

r.y. 6 = A.D. 1222.

Records a gift of one cow for a *śandhi* lamp to the temple of god Tiruvagattisvaramudaiya Nāyanār at Peruṅgulattūr.

Cg.-168

Ref.: *MCCM*. xlii, 1973—MCC Serial No.1972/07.

On the west and south sides of the basement of the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III),

r.y. — : (acc. A.D. 1216).

Mentions the temple Tiruvagattisvaram at Peruṅgulattūr in Neḍuṅṅunṇa-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam in Jayaṅṅonda-chōḷa-maṇḍalam.

Peruntaṇḍalam

Cg.-169

Ref.: *ARE*. 1932-3, no.19.

On two stones built into the west and south walls of the Agastyēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājarāja-Rājakēsarivarman

'who destroyed the ships at Śālai' (Rājarāja I), r.y. [2]4 = A.D. 1009.

Records a gift of sheep by two persons.

Pulippākam

Cg.-170

Ref.: *ARE*. 1932-3, no.13.

On two stones lying near the Vyāghrapurīśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; (Rājarāja I) r.y.: (acc. A.D. 985).

Commences with the historical introduction *Tinumaḡal pōla* etc., of the inscription of the king.

Mentions as Ugachchan of Tirumūkkudal, the northern hamlet of Madurāntaka-chaturvēdimaṅgalam and records a grant of money made to the temple.

Cg. 171

Ref.: *ARE*. 1932-3, no.9.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vīrārajēndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 6 = A.D. 1184.

Registers a gift of three cows by a

devotee residing in the Tirumadaivilāgam of the temple for a twilight lamp.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 22 = (A.D. 1188 or 1238).

Cg.-172

Ref.: ARE. 1932-3, no.6.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja II or III), r.y. 14 = (A.D. 1160 or A.D. 1230).

Registers the gift of three *paḷaṅkāśu* for a twilight lamp in the temple by a resident of the village.

Cg.-173

Ref.: ARE. 1932-3, no.12.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 16 = (A.D. 1162 or A.D. 1232).

Registers a gift of three cows by the *madhyastha* of the village.

Cg.-174

Ref.: ARE. 1932-3, no.4.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

States that Ambalam Kōyilkōṇḍān Tirunaṭṭamperumāḷ of Śirreyil in Maṇṇināḍu, a s.d. of Chōḷa-maṇḍalam, set up the images of Naṭarāja and his consort.

Cg.-175

Ref.: ARE. 1932-3, no.8.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 22 = (A.D. 1168 or 1238).

Registers a gift of three cows by a native of Neydalvāy in Paiyūr-kōṭṭam for a twilight lamp.

Cg.-176

Ref.: ARE. 1932-3, no.7.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 26 = A.D. 1242.

Registers an agreement given by the *śivabrāhmaṇas* of the temple of Poṇamalai-Uḍaiyār to provide for worship and offerings to the image of Āṭkōṇḍadēva set up in the *Tirunaḍai-māligai* by Kuravaśēri Sōmidēva-Bhaṭṭaṇ. Āṭkōṇḍaṇ. alias Tonḍaimaṇḍala-pillai for ten *kaḷāṇṇu* of gold received from him.

Cg.-177

Ref.: *ARE*. 1932-3, no.11.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 5 = c. A.D.
1248-9.

Registers a gift of three cows by Nārpaṭṭaṇṇāyira-vēḷaṇ, the *madhyastha* of the village for a twilight lamp in the temple. Pulippākkam is stated to have been situated in Valla-nāḍu, a s.d. of Kaḷattūr-kōttam in Jayaṅḡḇḇa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-178

Ref.: *ARE*. 1932-3, no.5.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 14 = c. A.D.
1264.

Registers a gift of three cows for a twilight lamp in the temple of Ponamalai-uḍaiya-Nāyaṇār at Pulippākkam, *alias* Chōḷaśikhāmaṇi-chaturvēḍimaṅgalam in Kaḷattūr-kōttam by Kaṇakāraya, the *madhyastha* of the village.

Cg.-179

Ref.: *ARE*. 1932-3, no.10.

On the north wall of the same Vyāgrapurīśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 14 = c. A.D.
1264.

Registers a gift of three cows by a *pillaiyār-mudali* belonging to the temple for a twilight lamp to be burnt before the image of Durga set up by him in the temple.

Pūñjeri

Cg.-180

Ref.: *ARE*. 1932-3, nos.105-7; *SH* xii,
no.23(A), p.11.

On rocks to the east of the village.

Tamil(archaic) and Grantha (7
labels).

Gives certain personal names: Kē[vā]
dapperundachchan, Kuṇamalla,
Payyamīlippāṇ, Chātamukkiyaṇ, Kaliyāṇi,
Tiruvorriyūr Abhājar and Kollaṇ
[Se]magaṇ.

Sāḷuvaṅkuppam

Cg.-181

Ref.: *SH*. i. no.23; *EL*. x. no.1.F(25 &
26), p.14.

Above the entrance of the cave-
temple at Iḍayanpaḍal near
Sāḷuvaṅkuppam.

Sanskrit; Pallava-Grantha,¹ 2 lines.

(Pallava); (Narasimhavarman II, Rājasimha), r.y. — : (acc. c. A.D. 690-91)

Gives the name of the temple as *Atiraṇachandēśvaragriham*.

1. In the same characters as of no.Cg.182-183 below.

Cg.-182

Ref.: ARE. 1907, no.534; *SII*, i, no.21, pp.6-7;

Ibid., xii, no.24, p.11; *EI*, x, no.1F(23), p.12.

On the southern wall of the rock-out cave at Idaiyanpaḍal.

Sanskrit; Pallava-Grantha; 17 lines and 7 verses.

Pallava; (Narasimhavarman II Rājasimha), r.y. — : (acc. c. A.D. 690-91)

Records that the temple (where the inscription is found) was caused to be made for Śambhu (Śiva) by the king Atiraṇachanda and was named after him as 'Atiraṇachandēśvaragriham.' The king had the following surnames: *Atyantakāma*, *Kāmarāga*, *Śrīnidhi*, *Śrībhara*, *Raṇajaya*, *Anugrāsila*, *Kālakāla* *Samaradhanañjaya* and *Sangrāmadhīra*.¹

1. From the occurrence of the surname *Kālakāla*

in the Mahēndravarmēśvara (Kāñchīpuram) inscription of Rangapatāka (*SII*, i, no.29) and the similarity of characters of this record with those of the Kailāsanātha inscription of Rājasimha, *Atiraṇachanda* of this record has been identified with that of Narasimha Varman II, Rājasimha (See *EI*, xviii, no.18).

Cg. 183

Ref.: ARE. 1907, no.535; *SII*, i, no.22; *EI*, x, no.1 F(24), p.13.

On the northern wall of the same cave.

Sanskrit; Early Nagari, 16 lines.

(Pallava); (Narasimhavarman II, Rājasimha), r.y. — : (acc. c. A.D. 691).

Consists of the first six verses of another inscription¹ engraved on the southern wall of the same cave.

1. No.Cg.182 above

Cg.-184

Ref.: ARE, 1890, no.56; *SII*, iv, no.380.

On a rock to the north of the caves.

Tamil, 6 lines.

Records gift of one *mā* of land for food offerings and a gold *kaḷañju* for a lamp to the God Chāttapperumāñār by a person named Madisūda-bhaṭṭar.

Cg.-185

Ref.: *ARE*, 1890, no.57; *SII*, iv, no.381.

In the same place.

Tamil, 50 lines.

Chōlā; Tribh. Tribhuvanavīradēva
'who having taken Madurai, Īlam,
Karuvūr and the crowned head of the
Pāṇḍya and pleased to celebrate the
anointment of heroes and victors'
(Kulōttuṅga III), r.y.37 = A.D. 1215.

Records a sale of some land belonging to the temple of Subramanyadēvar at Tiruvīlichchilūr, a *dēvadāna brahmadēya* in Āmūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayanṇṇḍa-chōḷa-maṇḍalam by the temple authorities to a Karuppūrudaiya-Nambi Arpuda-kūṭṭan. The land was sold, it is said since the temple was badly in need of funds.

Sāstrampākkam

Cg.- 186

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.25.

On a stone lying near the ruined Śiva temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Kulōttinga-Chōladēva.
(Kulōttinga I), r.y. 41 = A.D. 1111.

Registers a gift of three cows by the headman of Sāttanampākkam in Pālaiyūr-

nādu a s.d. of Tyāgavalli-vaṇanādu in Ūrurukāṭṭu-kōṭṭam, a district of Jayangondachōla-maṇḍalam, for a twilight lamp in the temple of Kailāśamuḍaiya-Mahādēva of the village.

Śaṅgamāl

Cg.-187

Ref.: *ARE*, 1916, no.228.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the Śenganmālīśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Jaṭāvarmaṇ *alias*
Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 13, Mārgali,
5

Fixes the rate of taxes to be paid by those who occupy the *tirumadai-viṭāgam* of the temple of Śeṅgaṇmālīśvaramuḍaiya Nāyaṇār and mentions the officers Viśaiyapāla and Varagunarāya.

Cg.-188

Ref.: *ARE*, 1916, no.227.

On the south wall of the same
mandapa.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṛavarman Tribh. Vīra-
Pāṇḍyadēva, r.y. 11 Karkāṭaka, śu. di
7, Saturday, Śōdi = 15 July, A.D.
1290.

States that the Vaiśya and Vāṇiya merchants (*nagarattōm*) of the 18 countries constructed the *Alaṅkāra-maṭha* for Deṇṇadāvali-kūttar in the temple of Śenganmālēśvaramudaiya Nāyaṇār at Taiyūr *alias* Rājakēśarinallūr in the Kumili-nāḍu which was a s.d. of Āmūr-kōṭṭam in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam, and set apart certain tolls to it for other connected works.¹

1. Characters of 14th cent. A.D.

Śingaperumālākōyil

Cg.-189

Ref.: *ARE*, 1956-7, no.137.

On the right pillar (top) of the central facade of the rock-cut cave shrine in the Narasimhasvāmin temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājārāja-Rājakēśari (Rājārāja I), r.y. 5 = A.D. 990.

Records the gift of 26 sheep for a perpetual lamp to Ālvār Naraśiṅgaviṇṇagar-dēva of Cheṅḡṇṇam in Cheṅḡṇṇa-nāḍu in Kaḷattūr-kōṭṭam by Śēnda-Kuṭṭi, son of Vayiraṇ.

Cg.-190.

Ref.: *ARE*, 1956-7, no.139.

In the same place, left pillar (top).

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājārāja-Rājakēśari (Rājārāja I), r.y.8 = A.D. 993.

Registers the gift of land in Cheṅḡṇṇam by purchase from Cheṅḡṇṇa-nāṭṭar for two *śandhi* lamps and food offerings to Naraśiṅgaviṇṇagarālvār, by Ayyāraṇ Nakkaṇ, a *kūlichchēvagan*.

Cg.-191

Ref.: *ARE*, 1119-20, no. 481

On the rock behind the Āṇḍāl shrine in the same temple.

Tamil, damaged and incomplete.

Chōḷa; Rājārāja-Rājakēśari (Rājārāja I), r.y. 8 = A.D. 993.

Seems to refer to some gift made by a private individual Ayyāra-Nakkaṇ for offering to the god Naraśiṅga-Viṇṇagar-Ālvār of Cheṅḡṇṇam in kunṇa-nāḍu a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.-192

Ref.: *ARE*, 1956-7, no.138.

On the right pillar (bottom) of the central facade of the rock-out cave shrine in the same Narasimha-svāmin temple.

Tamil; beginning lost.

_____ : (11th cent. A.D.)

Refers to lands in Mullaipāḍi..nga-
chchāṇimaṅgalam and Chittamanrūr.

Siruchēri

Cg.-193

Ref.: ARE, 1934-5, no.14.

On detached stones built into the north, west and south walls of the central shrine in the Nilamāṇikka-Perumāl temple.

Tamil; fragmentary.

_____: (13th cent. A.D.)

Seems to refer to a sale of land as *madappuram* by the assembly (*ūravar*) of the Śivaṇṣēri.

Sirudavur

Cg.-194

Ref.: ARE, 1933-4, no.87.

On the east wall (on either side of the entrance) of the *maṇḍapa*, in front of the central shrine in the dilapidated Viṣṇu temple.

Tamil.

_____: (9th cent. A.D.).

Mentions Śaṭṭi-Viṇṇagaram and Pāṇḍimāṇikkamarāṣa....., son of Kāvalambākkilār.

Cg.-195

Ref.: ARE, 1933-4, no.83; *Ibid*, part ii, para 12, p.33.

On the north, west and south walls of the central shrine in the same temple.

Tamil; highly damaged.

Chōḷa (?); Pārthivēndrādhipativarmaṇ (Pārthivēndravarmaṇ), r.y. 5 = c. A.D. 961.

Registers a grant of land free of taxes, by the assembly of Naraśiṅgamaṅgalam to Pādaśivaṇ Śingapulli *alias* [Tirāchchīṇa] Āchāryan to provide for music with five persons during the three *śrībali* services in the temple of Tirumērraliniṇṇaru [li]na-Perumāṇaḍigal.

Cg.-196

Ref.: ARE 1933-4, no.86.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman (Rājarāja I),

r.y.9 = A.D. 924

Registers a grant of land for offerings during two additional services (early morning and midday) of the god Pālaipāṇi of Kārimaṅgalam in Kiliyūr-nāḍu situated on the southern bank (of the river Kāvēri) in Śōṇāḍu.

Cg.-197

Ref.: ARE, 1933-4, no.97.

On the south wall of the *mahāmaṇḍapa* of the dilapidated Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarājakēsarivarman
(Rājarāja I), r.y. 9 = A.D. 994.

Registers a gift of land made tax-free after purchase for providing for additional offerings during the three services to the god Bhūtīśvaramuḍaiyār by Pālaipāṇi.

Cg.-198

Ref.: ARE, 1933-4, no.81.

On the north wall of the central shrine in the dilapidated Viṣṇu temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, 'who destroyed the ships at Kāṇḍalūr-śālai',
(Rājarāja I), r.y. 10 = A.D. 995.

Registers a gift of 12 sheep to supplement the 78 sheep already presented by a certain Aiyāraṇ Tiruppori for burning a perpetual lamp in the temple of Paraśurāma-
vinṇagar-Ālvār at Narasimhamangalam in Āmūr-kōttam by Dēvanarasiṅgaṇ of Puṇṇaivāyil in Ārvala-kkūṇṇam on the southern bank of the river Kāvēri in Śonāḍu.

Cg.-199

Ref.: ARE, 1933-4, no.99.

On three other stones found in the dilapidated Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman
(Rājarāja I), r.y. 14 = A.D. 999.

Begins with the historical introduction *Śālai-kalamarutta* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of sheep left in charge of the *sabhā* of the village for burning a perpetual lamp in the temple by Pālaipāṇi of Kārimangalam, who also presented a lamp-stand.

Cg.-200

Ref.: ARE, 1933-4, no.82.

On the north, west and south walls of the central shrine in the dilapidated Viṣṇu temple.

Tamil; much damaged, and portions lost.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Rāj[ēndradēva], (Rājēndra II), r.y. —: (acc. A.D. 1052.)

Commences with the historical introduction *Tirumagaḷ maruviya*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of land by purchase by Pudali Daṇḍaya-Kramavittaṇ for offerings

and lamp to the image of Venṇaik-kūttālvār, set up by himself in the temple of Paraśurāma-vinnagar-Ālvār at Narasiṅga-maṅgalam in Āmūr-nāḍu, a s.d. of Kalyāṇa-puraṅḡondachōḷa-kōttam, a district in Jayaṅḡonda-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-201

Ref.: ARE, 1933-4, no.96.

On the south wall of the *mahāmaṇḍapa* of the dilapidated Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 47 = A.D. 1117.

Records an agreement given by the *śivabrāhmaṇas* of the temple to burn a twilight lamp before the deity, for the gold received by them from Tiruvaḍigal Bhūtērichchelvan, the accountant of the village.

Cg.— 202

Ref.: ARE, 1933-4, no.89.

On the east wall of the same *mahāmaṇḍapa*.

Tamil; incomplete

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 4 = A.D. 1137.

Registers a gift of land for offerings during the early morning service of the god Bhūtisvaram-Uḍaiyār at Śirudāvūr *alias*

Narasiṅga-chaturvēdimāṅgalam by Kulōttuṅgachōḷa-Tagadūrnādālvān.

Cg.-203

Ref.: ARE, 1933-4, no.95.

On the south wall of the same *mahāmaṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 11 = A.D. 1144.

Registers a sale of land, made tax-free, by the assembly (*mahāsabhā*) of Śirudāvūr in Āmūr-kōttam to Araiyaṅ Tiruvēṅgambamudaiyaṅ of Ariyalūr in Kilāy-kūrṇam, a s.d. of Nittavinōḍa-valanāḍu who presented it to the temple for offerings during the midnight service of the god.¹

1. Above this inscription is a fragmentary record of Vikrama-Chōḷadēva, dated in the 10th year.

Cg.-204

Ref.: ARE, 1933-4, no.90.

On the east wall of the same *mahāmaṇḍapa*.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Kulōttuṅga Chōḷadēva (Kulōttuṅga III?), r.y. 38 = A.D. (1216?).

Records an agreement given by the

śivabrāhmaṇas of the temple to burn a perpetual lamp before the deity for the sheep received by them from a brāhmaṇa of the village.

Cg.-205

Ref.: ARE, 1933-4, no.91.

On the west wall of the same mahāmaṇḍapa.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagopālādēva, r.y. 3 = c. A.D. 1253.

Registers an agreement given by the dēvakanmis of the temple, to pay to in a specified rate of kaḍamai on the produce of the lands at Śirudāvūr and Āmūr, which were presented to it as dēvadāna by Chōḷamāṇ-Pirambaṇ Orri alias Teluṅgarāyaṇ and his two brothers who were the parigraha-mudalis of the village. The king's consent was obtained for the remission of taxes on the dēvadāna.

Cg.-206

Ref.: ARE, 1933-4, no.84.

On the west wall of the central shrine, in the dilapidated Viṣṇu temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarmaṇ Tribh. Vīra-Pāṇḍyadēva, r.y. 10

States that the sabhā and the ūravār of

Śirudāvūr agreed to pay the taxes and other dues on the lands belonging to the temple of Paraśurāmaṇṇagar-Emberumāṇ to provide for offerings to the deity.

Cg.-207

Ref.: ARE, 1933-4, no.85.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarmaṇ Tribh. Vīra-Pāṇḍyadēva, r.y. 10.

Registers a grant of land, free of taxes, as tiru-nāmatukkāṇi to the temple by the assembly of Pai[ya*]nūr alias Rājakēsari-chaturvēdimāṅgalam Śirudāvūr is also called Narasiṅga-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.-208

Ref.: ARE, 1933-4, no.102.

On a broken pillar planted in the village.

Tamil; fragmentary.

—; r.y. 14, Tai :13th century A.D.

Registers a grant of the āyam taxes on the dēvadāna and other lands at Śirudāvūr including Koṇḍampākkam as they existed previously, for feeding the Māhēśvaras at Nilagaṅgaraiyaṇ-tirumaḍam in Kāliyūr Perumbarrappuliūr.

Cg.-209

Ref.: ARE, 1933-4, no.98.

On six stray stones scattered in the compound of the Śiva temple.

Tamil.

—————: (13th cent. A.D.)

Records the names of donors who presented paving and other stones to the temple evidently during the construction. One of these was Śīrāḷadēvaṇ *alias* Taṇṇinruvenrāṇ Pallavarāyaṇ, son of Nambiyār, one of the *parigrahattār* of the villages, who made such a gift for the *maṇḍapa* of Kūttādumdeva (Natarāja). The other donors were (1) Nambi Ālvāṇ son of Tiruvarāsu-tigal-ninrāṇ, (2) Pennāgaḍa-Uḍaiyaṇ Pichchan, (3) Śīyāpillai, younger sister of Tanaśirāyar, (4) Tiruvuḍaiyār and (5) Uḍaiyālyār son of Kidārattaraiyar.

Cg.-210

Ref.: ARE, 1933-4, no.103.

On a stone set up in the village.

Tamil.

States that this was the gift of the *nāttār*.

Śōkaṇḍi

Cg.-211

Ref.: ARE, 1932-3, no.21.

On a stone lying near the tank in the village.

Tamil.

States that the *agaram* village Śovaṇḍi *alias* Sundara-Pāṇḍya-chaturvēdimaṅgalam was the gift (*dharma*) of the *Periyāṇḍavar*.

Taiyūr

Cg.-212

Ref.: ARE, 1916, no.221; *Ibid*, part ii, para 28.

On the west wall of the Maragatavalli Amman shrine in the Murugēśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 1[9], Kaṇṇi, śū.di.12, Monday, Rōhiṇi = 22 December, A.D. 1292.

Registers a gift of land by six residents of Tiru-vidavandai in Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam in Jayaṅḡḇa-ḍachōḷa-maṇḍalam for offerings to the temple of Nāyaṇār Aḷaḡiya-Chokkaṇār. It is stated that certain people were ordered to reconsecrate an image which was shifted from its pedestal, due punishment having been meted out to those that were responsible for the grave offence.

Tirukkachchiyūr
(**Tirukkachchūr**)

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Cg.-213

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.67; *SII*, xix, no.118.

On a slab built into the pavement of the second *prākāra* of the Kachchapēśvara temple.

Tamil, 14 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 4

Records an endowment of two plots of land made tax-free after purchase by Mūvēnda-Pallavaraiyar of Nalvayal in Śeṅguṇṇa-nāḍu for the daily offerings to the god, in the temple of Tiruvālakkōyil Perumāḷ at Kachchūr in the same *nāḍu*, which was a s.d. of Kalattūr-kōṭṭam.

Cg.-214

Ref.: *ARE*, 1909, no.265.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 3 = A.D. 1073.

Records a gift of land for a lamp.

Cg.-215

Ref.: *ARE*, 1909, no.269.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 5 = A.D. 1075.

Records gift of 90 sheep for a lamp by a certain Tiruvaraṅgadēva *alias* Virudarājabhayankarach-chōḷiyaraiyan.

Cg.-216

Ref.: *ARE*, 1909, no.267.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 7 = A.D. 1077.

Records gift of land for a lamp by a native of Tirukōvalūr in Naḍ[u]vilnāḍu.

Cg.-217

Ref.: *ARE*, 1909, no.274; *Ibid.*, part ii, para 29.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 37 = A.D. 1107.

Refers to the failure of crops in the tenth year and consequent troubles as regards payment of taxes. A native of

Āyanallūr offered his assistance and provided for worship in the temple of Tiruvāḷakkōyiludaiya-Māhadēva. The residents of Tirukkachchūr also borrowed 15 *kāṣu* from the same individual and allowed him, towards interest on the borrowed amount, the enjoyment of a piece of land which was the common property of the village and agreed to pay themselves, the taxes to government due on that land.¹

1. This shows that the remission of taxes even for failure of crops was not evidently the rule, at any rate, at the time of this record.

Cg.-218

Ref.: *ARE*, 1909, no.279; *Ibid*, part ii, para. 29.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I) r.y. 37 = A.D. 1107.

Refers to the troubles in paying the taxes due to the failure of crops in the tenth year of the king Kulōttuṅga. Also records that a private individual of Āyanallūr of Ōymānādu offered his assistance and provided for worship in the temple. The residents of Tirukkachchūr also borrowed 15 *kāṣu* from the same individual and allowed him, towards interest on the borrowed amount, the enjoyment of a piece of land which was the common property of the village and agreed to pay the taxes due on that land.

Cg.-219

Ref.: *ARE*, 1909, no.280.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 45 = A.D. 1115.

Records gift of three cows for a lamp.

Cg.- 220

Ref., *ARE*, 1909, no. 286.

On the west wall of the central shrine in the same Kachchapēśvara temple.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 46 = A.D. 1116.

Records a gift of 90 sheep for a lamp. Mentions Velimānādu in Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam, a s.d. of Jayāṅḡḡachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 221

Ref.: *ARE*, 1909, no. 261; *Ibid*., part ii, para 28.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājadhiraḡadēva
(Rājadhiraḡa II),

r. y. 8 = A.D. 1171.

Records that the oil-mongers of Kāñchī and its suburbs and those of the 24 *nagaras*, met in the temple of Tirukkāṭṭuppalliyudaiya-Nāyaṇār at the great city of Kāñchī (*Kāñchī-mānagaram*) and decided that the usual tax on oil-mills in the temple premises at Tirukkachchūr together with a specified quantity of oil and a voluntary fee of one *kāśu* per oil-mill, be paid to the temple of Tiruvāḷakkōyil-Uḍaiyār at the village for offerings and lamps. They agreed to observe this decision as *jāttidharma* (duty to be observed by every member of the caste).¹

1. It is to be inferred from this that the taxes assigned by the assembly of oil-mongers in favour of the Tirukkachchūr temple were not what they had ordinarily to pay to government but what they used to contribute towards communal purposes.

Cg.- 222

Ref., *ARE*, 1932-3, no. 70.

On a pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Marundiśavara temple.

Tamil.

— (12th cent. A.D.).

States that the steps (of the temple) were constructed by Tiruchchūr-Kaṇṇappaṇ Pañchanadivāṇaṇ Nalla-nāyakaṇ *alias* Kurukulattaraiyaṇ of Aiñjūr-Mullaipāḍi in Kaḷattūr. kōṭṭam.

Cg.- 223

Ref.: *ARE*, 1909, no. 288.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kachchapēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II or III)

r.y. 3 = (A.D. 1136 or A.D. 1181).

Records gift of four *kāśu* for two lamps by a native of Uḷalūr *alias* Rājarājanallūr in Kaḷattūr-nāḍu, a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayanṇṇṇachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 224

Ref.: *ARE*, 1909, no. 289.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II or III)

r. y. 5 = (A. D. 1138 or A.D. 1183).

Records gift of four *kāśu* for two lamps.

Cg.- 225

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 45.

On the north wall of the verandah round the central

shrine of the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vīrarājēndra-Chōḷadava (Kulōttuṅga III),

r. y. 6, Karkātaka = (A.D. 1184).

Registers gift of gold for a twilight lamp in the temple by the headman of Ayaṇḍampākkam in Tirumāgaral in Māgaralnāḍu, a s. d. of Eyir-kōṭṭom.

C.g.- 226

Ref.: ARE, 1909, no. 271.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya',

Records gift of money for a lamp by the wife of Pañchanadivāṇaṇ *alias* Rājarāja-Nīlaganḡaraiyaṇ.

Cg.: 227

Ref.: ARE, 1909, no. 275.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai, Ilam, and the crowned head of the

Pāṇḍya'; (Kulōttuṅga III), r.y. 13 = A.D. 1191.

Records gift of 32 cows and one bull for a lamp, by Kulōttuṅga-Chōḷa-Kaṇṇappaṇ Ādināyaṇ Pañchanadivāṇaṇ *alias* Rājarāja-Nīlaganḡaraiyaṇ of Tiruchchuram in Kulōttuṅga-chōḷa-vaṇaṇḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḡaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 228

Ref.: ARE, 1909, no. 297.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai, and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y. 15 = A.D. 1193.

Records gift of two old *kasu* for a lamp.

C.g.- 229

Ref.: ARE, 1932-3, no. 62.

On the south wall of the first *prākāra* in the same Kachchapēśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya',

(Kulōttuṅga III), r.y. 17 = A.D. 1195.

States that the *tirunaḍaimāligai* in the temple was constructed by Tiruchchura Kaṇṇappaṇ Ḍināyakaṇ Pañchanadi-vāṇaṇ alias Rājarāja-Nīlagāṅgaraiyaṇ of Mullai-pāḍi in Śaṅgūṇa-nāḍu.

Also registers a gift of land by purchase for a flower garden for the temple by the same individual.

Cg.- 230

Ref.: ARE, 1909, no. 276.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 20 = A.D. 1198.

Records gift of land for a lamp.

C.g.- 231

Ref.: ARE, 1909, no. 281.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai, and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 22 = A.D. 1202.

Records gift of 32 cows and one bull for a lamp by a certain Mullaippāḍi-

Tiruchchura Kaṇṇappaṇ.¹

1. The surnames of the donor of the present records are identically the same as those of Kulōttuṅga-Chōḷa-Kaṇṇappaṇ mentioned in a record of the same king, in his 13th rengaḷ year. (See No. Cg. 227 above).

Cg.- 232

Ref.: ARE, 1909, no. 293.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I or III),

r.y. 22 = (A.D. 1092 or A.D. 1200).

Records gift of 32 cows and one bull for a lamp.

C.g.- 233

Ref.: ARE, 1909, no. 287.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 23 = A.D. 1201.

Records gift of money for two lamps. One of the donors was a native of Vēlūr in Damaṇūr-nāḍu, a s.d. of Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam.

Cg.- 234

Ref.: *ARE* 1909, no. 295; *Ibid.*, part ii, para 29.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷa-dēva, 'who was pleased to take Madurai, Karuvur and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y. 23 = A.D. 1202.

Records that some residents of the village of Śeṅguṇṇam seeing that its hamlet Āmbarpākkam which was a *dēvadāna* village of Tirukkachchūr temple, included in their holding, was without a tank to irrigate its lands, dug (i.e., deepened) at the cost of the temple the tank Periyadēvapputtēri at Veṅṣinriyampākkam (also of their holding), put up a (new) sluice to it and agreed to irrigate the lands of both the villages from the water of the same tank.

Cg.- 235

Ref.: *ARE*, 1909, no. 292.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; [Kulō] ttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I or III),

r.y. 25 = (A.D. 1095 or A.D. 1203.).
Seems to record a gift of land.

Cg.- 236

Ref.: *ARE*, 1909, no. 285.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷa-dēva, 'who was pleased to take Madurai, Īḷam and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y. 28 = A.D. 1206.

Records gift of 36 sheep for three lamps.

Cg.- 237

Ref.: *ARE*, 1909, no. 299.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷa-dēva, 'who was pleased to take Madurai, Īḷam and the crowned head of the Pāṇḍya'

(Kulōttuṅga III), r.y. 29 = A.D. 1207.

Records a gift of four old *kāśu* for two lamps by a native of Vēlūr in the district of Damaṇūr-nāḍu.

Cg.- 238

Ref.: *ARE*, 1909, no. 298.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who having taken Īḷam, Karuvūr and

the crowned head of the Pāṇḍya', was pleased to perform the anointment of heroes and victors', (Kulōttuṅga III), r.y. 33 = A.D. 1211.

Records gift of money for a lamp by a native of Iraiṇūr in Kuṇṇa-nāḍu, a s.d. *Uṟṟukkāttu-kkōttam* in *Jayaṅḡṇḍa-chōḷa-maṇḍalam*.

Cg.- 239

Ref.: *ARE*, 1909, no. 290; *Ibid.*, part ii, 29.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadeva, *alias* Tribhuvanavīradēva, 'who having taken Madurai, Iḷam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya was pleased to perform the anointment of heroes and victors', (Kulōttuṅga III),

r.y. 35 = A.D. 1213.

Records gift of 67 *vēli* of land under orders from Nandivarman as an auxiliary endowment for the upkeep of the temple of Tiruvālakkōyil-Udaiyār at Tirukka-chchūr. The above gift was granted since the *dēvadāna* lands of the temple were dwindling and the daily worship in consequence was managed with much difficulty and the repairs were neglected. Mentions Maḍaiyārpulḷiyam in Valla-nāḍu.

Cg.- 240

Ref.: *ARE*, 1909, no. 284.

In the same place.
Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 37 = A.D. 1215.

Records gift of money for a lamp by native of Iraiṇūr in Kuṇṇa-nāḍu, a s.d. *Uṟṟukkāttu-kōttam* in *Jayaṅḡṇḍa-chōḷa-maṇḍalam*.

Cg.- 241

Ref.: *ARE*, 1909, no. 282.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva *alias* Tribhuvanavīradēva 'who having taken Madurai, Iḷam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya, was pleased to perform the anointment of heroes and victors', (Kulōttuṅga III), r.y. 40 = A.D. 1218.

Mentions an order (*ōlai*) of a certain Irunandivarman.

Cg.- 242

Ref.: *ARE*, 1909, no. 291.

In the same place.

Tamil; mutilated.

Chōḷa; Tribh.Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y. ____: (acc. A.D. 1178).

Records gift of 3,000 new *kāsu* for lamps.

Cg.- 243

Ref.: *ARE*, 1909, no. 316.

On a detached stone built into the south wall of the *maṇḍapa* in front of the Añjanākshi-Amman shrine in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvaṇa-Chōḷadēva, 'who took Madurai, Ḹam, Karūvūr and the [crowned head] of the Pāṇḍya and was pleased to perform the anointment of [heroes.]

and victors', (Kulōttunga III), r.y. — : (acc. A.D. 1178).

Refers to the setting up of an image of the Śaiva saint Tirunāvukkarasudēva.

Cg.- 244

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 44.

On the west wall of the verandah round the central shrine in the Tirukkachchiyūr temple.

Tamil; ends of lines built in.

Chōḷa; Tribh. Virarājēndradēva (Kulōttunga III), r.y. — : (acc. A.D. 1178).

Registers a gift of gold by the

headman of Perumbēdu in Māgañūr-nādu for a twilight lamp in the temple.

Cg.- 245

Ref.: *ARE*, 1909, no. 270.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kachchapēsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III),

r.y. 3 = (A.D. 1149 or A.D. 1219).

Records gift of money for two lamps.

Cg.- 246

Ref.: *ARE*, 1909, no. 294.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 6 = A.D. 1152 or A.D. 1222).

Seems to records a gift of land.

Cg.- 247

Ref.: *ARE*, 1909, no. 273.

On the south wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil. Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III),

r.y. 12 = (A.D. 1158 or A.D. 1228)

Records gift of vessels to the temple.

s.d. of Śeṅgāttuk-kōttam in Jayaṅṇḍa-chōla-maṇḍalam.

Cg.- 250

Ref: ARE, 1909, no. 262.

On the south wall of the same shrine.

Cg.- 248

Ref.: ARE, 1909, no. 264.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 14 = (A.D. 1160 or A.D. 1230).

Records gift of money for a lamp to the same temple of Tiruvālakkoṭṭaiya-Nāyaṇār at Tirukkachchūr.

Chōla; Tribh. Rājarāja (Rājarāja II or III), r.y. 15 = (A.D. 1161 or A.D. 1231).

Records gift of land for a lamp to the temple of Tiruvālakkoṭṭaiya-Nāyaṇār at Tirukkachchūr in Śeṅgunṇāṇḍu, a s.d. of Kaḷattūr-kōttam in Jayaṅṇḍa-chōla-maṇḍalam.

Cg.- 251

Ref.: ARE, 1909, no. 296.

On the east wall of the maṇḍapa in front of the same shrine.

Cg.- 249

Ref.: ARE, 1909, no. 272.

On the south wall of the maṇḍapa in front of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 14 = (A.D. 1160 or A.D. 1230).

Records gift of money for a lamp by a native of Pillaip-pākan alias Kaitavakaitavanallūr in Māgaṇūr-nāḍu, a

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 17 = (A.D. 1163 or A.D. 1233).

Records gift of money for a lamp by a native of Mūlaṅḍi in Uyyakkoṇḍa-vaḷanāḍu, a district of Chōla-maṇḍalam.

Cg.- 252

Ref.: ARE, 1909, no. 277.

On the south wall of the same maṇḍapa.

Tamil.

Chōḷa; Tribh, Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 18 = (A.D. 1164 or A.D. 1234).

Records gift of money for a lamp by a native of Pillaippakkan *alias* Kaitavakaitavanallūr in Māgañūr-nādu, a s.d. of Śengāttuk-kōttam in Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 253

Ref.: ARE, 1932-3, no. 42.

On the west wall of the verandah round the central shrine in the same Kachchapēsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 18, Mithuna = A.D. 1234.

Registers the gift of some bronzes, brass and silver utensils to temple of Tiruvēlakkōyil-udaiya-Nāyaṇār at Tirukachchūr by Kulōttuṅgachōḷa-Kaṇṇappaṇ Dūsi Nilagaṅgaraiyaṇ. Ādināthan Ullāril-nallāṇ, along with a silver trumpet to announce his arrival (as at) the western gate of Perum-parrappuliyūr and at the Gaṅgaikondaṇ-maṇḍapa in Kañchi.

Cg.- 254

Ref.: ARE, 1932-3, No. 64.

On the south wall of the first *prākāra* in the same temple.

Chōḷa; Tribh, Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 24 = (A.D. 1170 or A.D. 1240).

Records a gift of three *kāśu* for a twilight lamp in the temple by a maid servant of the temple named Ayyanāchchi *alias* Tirujñānasambanda-māṇikkam.

Cg.- 255

Ref.: ARE, 1932-3, no. 43.

On the west wall of the verandah round the central shrine of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 28 = A.D. 1244.

Registers a gift of five cows for a twilight lamp in the temple by the temple watchman. Tirukkachchūr is stated to be in the Śeṅguṇṇa-nādu, a s.d. of Kaḷattūr-kōttam in Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 256

Ref.: ARE, 1932-3, no. 46.

On the proper right of entrance into the first *prākāra* of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa;rājadēva, r.y. 6

Seems to register a gift of a twilight lamp to the temple.

Cg.- 257

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 60: *SII*, xii, no. 187.

On the south wall of the first *prākāra* in the same

temple.

Tamil, 15 lines.

Later Pallava; Sbc. Śri Kopperuñjiṅgādēva (Kopperuñṅa II), r.y. 14, Simha Aparā. Uttirattādi, Thursday = 10 August, A.D. 1256.

Refers to a sale of 195 *kuḷi* of land called 'Marundantirunandavanam' to the *Ūravar* for 7,500 *kāśu*, made in the 26th year of Rājārāja III by Īśānadeva, the manager and the trustees of the temple of Tiruvālakkōyiludaiya Nāyaṇār at Tirukkachchiyūr in Sengunṇa-nādu a s.d. of Kaḷattūr-kōttam, a district of Jayanṅōṇḍachōla-maṇḍalam.

Māṅgudaiyāṇ Tiruvaiyārudaiyāṇ Tirumuttiśvaram-udaiyāṇ Amarabuyāṅkap-perumāl, an *āṇḍār* and a later manager of this temple paid back the amount and acquired the 195 *kuḷi* to provide a flower-garden for the god.

Cg.- 258

Ref.: *AIR*, 1909, no. 319.

On the north wall of the Vignēśvara shrine near the tank.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva,

'who was pleased to take every country', (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 8 = A.D. 1259.

Records gift of land in Brahmaku-[la]ttūr *alias* Vēttakāṇkulattūr in Ūrūkkāṭṭu-kōttam to the temple of Nārpatteṇṇāyira Vinṇagar Emberumāṇ at Tirukkachchūr.

Cg.- 259

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 52.

On the south wall of the first *prākāra* of the Kachchapēśvara temple.

Tamil; built in the middle.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Tribh. Sundara-Pāṇḍya (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 11, Rishabha, ba.10, Sunday and Tiruvōṇam = Sunday, 24 April, A.D. 1261.

Records a gift of money made by one Pushpagiri Māṇikkakūṭṭaṇ of the Tyāga-vinōḍaṇ-timaḍam situated in the *tirumaḍai-viḷāgam* of the temple, for three lamps in the temple.

Cg.- 260

Ref.: *AIR*, 1932-3, no. 69.

On two detached stones built into the east wall (inside) of the *prākāra* of the Añjanākshi shrine in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Pāṇḍya; [Ja] tavarman alias Tribh.
Sundara Pāṇḍyadēva

(Sundara Pāṇḍya I), r.y. 18, Simha,
śu..., Tuesday,

Makhā = Tuesday, 30 July, A.D.
1269.

Registers a gift of cows by Tirunel-
vēli-uḍaiyār, the younger brother of
Vikrama-Chōḷadēva, one of the officers
(*mudali*) of the king, for a twilight lamp in
the temple.

Cg.- 261

Ref.: ARE, 1932-3, no. 59.

On the south wall of the first *prākāra*
in the same temple.

Sanskrit and Tamil; Grantha and
Tamil; beginnings of lines built in.
Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva
(Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya I), r.y.
___: (acc. c. A.D. 1251.).

Commences with the historical
introduction *Samasta Jagadādhāra*.
etc., of the inscription of the king.

Registers the grant of four *vēli* of tax-
free land for the service called *Sundara-
Pāṇḍyan-Śandi* in the temple, with effect
from the month of Tai in the 7th year (of
the king's reign).

Cg.- 262

Ref.: ARE, 1909, no. 317.

On a detached stone built into the

south wall of the

maṇḍapa in front of the Añjanākshi-
amman shrine in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Pāṇḍya; Sundara Pāṇḍyadēva, 'who
was pleased to take every country',
(Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya I), r.y.
___: (acc. c. A.D. 1251).

Details not available.

Cg.- 263

Ref.: ARE, 1932-3, no.65.

On the south wall of the first *prākāra*
in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 22, Ani = c.
A.D. 1272.

Registers the *dēvadāna* gift of land in
the village of Pēraruṅkunṇam to the temple
by Nāyaṇār Nallanāyaṇār, the son of
Panchanadivana-Nīlagaṅgaraiyar.

Cg.- 264

Ref.: AIR, 1932-3, no. 54.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 25 = c. A.D.
1275.

Registers a gift of land by purchase, made by *Sembaṅkuḍaiyāṅ Sōraṅ Avaiyāṇḍai* of *Tirukkachchūr* *alias* *Nittavinōdanallūr* for flower-garden called *Tiruj-ñānasambandaṅ-tirunandavaṇam* for the temple and also gift of money made by him for the aureola of the god.

Cg.- 265

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 58.

In the same place.

Tamil; incomplete and beginning of lines built in.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 25 = c. A.D. 1275.

Registers a gift of gold for a twilight lamp in the temple by *Viśvēśvaradēva*, *amudaliyār* of *Tiruppādirippuliyūr*. Mentions *Tyāgavinōdanmatha* in the *tirumaḍaivilāgam* of the temple.

Cg.- 266

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 61.

In the same place.

Tamil; beginnings of lines built in.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālā, r.y. 27 = c. A.D. 1277.

Seems to register the royal remission of some taxes in favour of the temple.

Cg.- 267

Ref.: *AIR*, 1909, no. 311.

On the north wall of the outer *prākāra* of the same Kachchapēśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 28 = c. A.D. 1278.

Records the sale of land¹ situated in *Odḍāṅgāḍu*, a hamlet of *Perumbēḍu*, by the residents of the latter village, to a native of *Dharmapuram*.

1. Mentioned in No. Cg. 288 below.

Cg.- 268

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 49.

On the south wall of first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 29 = c. A.D. 1279.

Registers the order of *Nīlagāṅga-raiyan* issued to the accountant of *Talimaṅgalam* remitting, with effect from the month of *Āḍi* in the 29th year taxes on (the village) granted by him for the maintenance of a flower-garden named after himself.

Cg.- 269

Ref.: *ARE*, 1909, no. 300; *Ibid*, part ii, para 34.

On the south wall of the outer *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, (Sundara Pāṇḍya II), r.y. 13 + 1 = A.D. 1290.

Fixes six *panam* as tax to be paid for one year, (i) on each shop-keeper; (ii) on each loom of the *Kaikkōlar*; (iii) on each loom of the *Śāliyar*; and (iv) on each oil-monger to the king and to the temple.

Cg.- 270

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 55.

On the south wall of the first *prākāra* in the same temple.

Tamil; built in at the end.

Pāṇḍya; Jaṭavarman Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva (Sundara

Pāṇḍya II), r.y. 13 + 1, Kaṇṇaṭaka, ba. 7, Friday, Revati¹ = Friday, 30 June, A.D. 1290.

Registers the sale of the village Puṇṇiyam for 800 *kāśu* to the temple by the

1. The details of date also correspond to 1 July, A.D. 1317.

assembly of Pulippākkam *alias* Chōḷa-sikhāmaṇi chaturvēdimāṅgalam in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.- 271

Ref.: *ARE*, 1909, no. 314; *Ibid*, part ii, para 34.

On the north wall of the outer *prākāra*.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, (Sundara Pāṇḍya II), r.y. 15 = A.D. 1291.

Records the renewal of a contract by the *śivabrāhmaṇas*, to burn a lamp in the temple. Quotes the 20th year of Kulōttuṅga-Chōḷadēva (II?), the 38th year of Tribhuvanaṅga-*virādēva* (Kulōttuṅga III) the 15th year of Rajarajadēva (III), 17th year of Rājaraḍadēva (III) and the 7th year of Sundara Pāṇḍyadēva (I?).¹

1. Obviously refers to previous grants.

Cg.- 272

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 50 *MCCM*, xlii, 1973-MCC Serial No. 1972/01

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī Vīra-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 2, Mithuna, śu.

3, Sunday, Pusam = Sunday, 7 June,
A.D. 1293.

Registers the gift of land in
Oṭṭaṅkāḍu as *dēvadāna* by
Pañchanadivāṇam Aruṇagiripperumāl
Nīlagaṅgaraiyaṇ after purchasing it from
two brothers of Tāmburam in Śurattūr-
nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam, in
Jayaṅgonda-chōla-maṇḍalam.

Cg.- 273

Ref.: 1909, no. 303; *Ibid*, part ii, 34.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh.
Sundara-Pāṇḍyadeva (Sundara
Pāṇḍya III), r.y. 7 = A.D. 1301.

Records gift of one buffalo for lamp.
Mentions the name of the chiefs as
Vikrama-Chōḷadēva *alias* Iruṅgōḷaśaṇiyaṇ
Vāṇarāyar, Tirumalaitandār *alias* Muṇai-
yadaraiyaṇ and others.

Cg.- 274

Ref.: ARE, 1909, no. 315; *Ibid*, part ii,
para 34.

On the north wall of same *prākāra*.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh.
Sundara-Pāṇḍyadeva, (Sundara

Pāṇḍya III), r.y. 13, Kumbha,
Pūrvapaksha, Pañchami Aśvini and
Wednesday = 8 February A.D. 1306.

Refers to confiscation of property of
some rebellious and misbehaved people at
Uttippākkam and registers a gift to the
temple of Tirukkachchūr. It is stated that
at Uttippākkam *alias* Ādināyaka-chatur-
vēdimangalaṁ the brāhmaṇas, Āṭkoṇḍa-
villi, Pambanaiyaṇ, Malaivāyakkōṇ,
Varaḍaṇ and Śālvan and some *Vēḷala-
Sūdrās*, gave up the duties legitimate to
their caste and following the profession of
the lower castes, 'wore dangerous weapon,
murdered *brāhmaṇas*, cut off their ears,
insulted the *brāhmaṇa* ladies, committed
robbery, destroyed cattle and sold them' to
the great distress and dismay of other
residents of the district. When on a
previous occasion, this matter was reported
to the ruling authorities, the chiefs
Vikrama-Chōḷadēva *alias* Iruṅgōḷaśaṇiyaṇ
Vāṇarāyar, Tirumalaitandār *alias*
Muṇaiyadaraiyaṇ and others who were in
charge of the country, 'got the offenders
together, beat them, fined them, pulled
down their houses and kept them under
surveillance'. But, as these offenders were
not actually imprisoned and as this leniency
in punishment did not contribute to any
change in their characters, the people again
complained of their misdeeds to prince
Pottappiyarāyar who next took charge of
the country and requested him to appre-
hend the mischievous people. Under orders
from this prince, the Chief Valluvanā-
dalvāṇ Iruṅgōḷar and a band of Malayāḷa
soldiers went to capture the rebellious
persons, with the result that the criminals
escaped to the hills after they had killed a
few of the soldiers that followed them, and
robbed some of their weapons. However,

Āṭkondavilli and Pam̐baṇaiyaṇ were secured and locked up in prison house at Tirukkachchiyūr. After some time, they were being taken along with some other prisoners, the presence of the king Ulagudaiya-Perumāl at Kaṇṇattūr. On entering the forest of Sāṇūr Araśippākkam, the northern hamlet (of Uttippākkam) the three other *brāhmaṇa* brothers who were still at large and who, in the meantime had collected together a number of people, attacked and killed the party which was leading the captive brothers to the king, liberated them and escaped. The news of this action of the rebels having reached the king, he issued the stringent order that they be captured wherever found and punished according to the rules applicable to lower classes, that their houses and other hereditary property be sold to temples and other charitable institutions, that the money thus realised be credited to the treasury in payment of the fine imposed on them and that the balance, if any, be presented to the temples, as a permanent charity in the name of the criminals. This order of the king was carried out by the people and the money realised by the sale of lands was deposited in the treasury at Tirukkach chiyūr¹

1. Krishna Sastri identifies this king with Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya II, but Sewell points out (*EI*, xi, p. 256) that the date is satisfactory neither for Sundara Pāṇḍya I nor Sundara Pāṇḍya II. The date works out correctly for Sundara Pāṇḍya III. (See *TMP*, i, p. 337; no. 143).

Cg.- 275

Ref.: *ARE* 1909, no.304.

On the south wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 8.

Mentions the temple of Dēvarādisūra-muḍaiya-Nāyaṇār and the village of Maṇar-kuḍi which was a *dēvadāna* of the Tirukka chchūr temple

Cg.-276

Ref.: *ARE* 1909 no.305.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 8.

Records the gift by a temple dancing girl, of a lamp and a brass image carrying it.

Cg.- 277

Ref.: *ARE* 1932-3, no.53.

On the south wall of the first *prākāra* in the same Kachchapēśvara temple
Tamil; incomplete.

Pāṇḍya; Jaṭavarman Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 8.

Seems to register an endowment made for offerings and sacred bath to the deity, by a dancing girl (*dīvarāḍiyār*) of the village.

Cg.- 278

Ref.: ARE 1932-3, no.51.

In the same place.

Tamil; built in, in the middle.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 8, Kārttigai

Registers a gift of land as *[tirunāma]* *ttukkāni* to the temple by the *ghaṭikaiyār* of Kāvaṇūr *alias*... in Kōṇadināḍu a s.d. of Chengāṭṭu-kōṭṭam.

Cg.- 279

Ref.: ARE 1909, no.310.

On the west wall of the outer *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 9 + 1

Records gift of two *vēli* of land in Irāṇḍāyiravēli-parṇu north of Tirukka-chchūr, to two worshippers in the temple of Tiruvēgambamuḍaiya-Nāyaṇār at Kañchī-puram.

Cg.-280

Ref.: ARE 1909, no 302.

On the south wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva r.y. 13 + 1

Records gift of 30 cows and one bull for a lamp by a native of Maṇanallūr *alias* Vīrachōla-chaturvēdimāṅgalam in Sembūr-kōṭṭam a s.d. of Jayaṅgōḍachōla-maṇḍalam.

Cg.- 281

Ref.: ARE 1909, no.308.

On the west wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 17

Records gift of three cows for a lamp by a merchant of Madurāntak-chaturvēdimāṅgalam, residing in the street Bhuvana-muḍupperunderuvu of that village.

Cg.- 282

Ref.: ARE 1932-3, no.63.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.18

Registers the remission of a third of the taxes due from Vellūr in Sēṅgāṭṭu-kōṭṭam by the assembly (*nattavar*) of Irāṇḍāyira velipparṇu for offerings to the god during the four days festival in the *maṇḍapa* situated in the grove laid out by Naṅgaippillai *alias* Alagiya-Pāṇḍiyadēvar

of Kaṅkurichchi in Mulli-nāḍu, a s.d. of Pāṇḍi-maṇḍalam, for constructing an entrance and a compound wall to the grove and for the maintenance of the gardener.

Cg.- 283

Ref.: ARE 1932-3, no. 56.

In the same place.

Tamil; ends of lines built in.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.---su.2, Wednesday, Punarpūṣam:

Registers the grant of a village as *dēvadāna* to the temple with effect from the month of Āḍi. Refers to a *Vaidya-vṛitti* in the village.

Cg.- 284

Ref.: ARE 1909, no.309.

On the west wall of the outer *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarmaṇ Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.19

Records gift of taxes collected in the village Nariyaṇ-pākkam which belonged to Iraṇḍāyiravēli-paṇṇu, to the *matha* of Mudaliyār Perumāl-Tādar of that village.

Cg.- 285

Ref.: ARE 1909, no. 307; *Ibid.* part ii, para 36.

On the same wall.

Tamil.

Pāṇḍya; [Māra] varmaṇ Tribh. Vīra-Pāṇḍyadēva, r.y.[.]1

Fixes the rates at which certain taxes had to be collected on cattle (*āṭṭiraip-pattam*) by the *maṇṇāḍigaḷ* of the district of Iraṇḍāyiravēlipaṇṇu. The sale sanctioned exempted the calves and the young ones of sheep and goats but imposed on *paṇam*; per year on each head of ten cows, on each head of five buffaloes and on each herd of fifty sheep. One of the singantories was Sundara-Pāṇḍya Kaṇḍiyadēvaṇ.

Cg.- 286

Ref.: ARE 1932-3, no.57; *Ibid.* part ii, para 35, p.70.

On the south wall of the first *prākāra* in the same temple.

Tamil; portions built in.

Pāṇḍya; Māṇavarmaṇ Tribh. Vīra-Pāṇḍyadēva, r.y.1 [2], Tula..... dvādaśi, Uttiram

Registers sale, by the temple, of the tenancy rights (*kāni-vilai*) of the village Puṇṇiyam originally purchased as *tirunāmat-tukkāni* from the assembly of Pulippākkam, to the *Kaikkōlamudalis* of Tirukkachchiyūr, consequent on the relinquishment of the tenancy by the previous cultivators 1

1. See ARE 1932-3, no.55.

Cg.- 287

Ref.: ARE, 1932-3, no.48.

On the north wall of the same *prākāra*.

Tamil; fragmentary

Pāṇḍya; [Tribh.] Kulaśēkharadēva, r.y.----, Rohini.

Registers a gift of 32 cows for a perpetual lamp in the temple.

Tamil.

-----, Tribh. Kōṇērinmaikonḍān, r.y. 21 + 1

Records gift of lands in three villages, viz., Pārippākkam Arumbākkam, and Māttūr' which belonged to Māṅgādu-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅga-chōla-vaṇaṇāḍu, in Jāyaṅḍachōla-māṇḍalam. These lands were to be looked after by the servants of the temple of Tiruviyār-udaiyar at Kūttanpakkam in Māṅgādu-nāḍu.

Cg.- 288

Ref.: ARE, 1909, no.306.

On the south wall of the outer *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. ... Pāṇḍyadeva, r.y.2

Records gift of land at Perumbēḍu in Māgaṇūr-nāḍu, a s.d. of Chēngāttu-kōttam by two private individuals of Dharmapuram in Śurattūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam in Jāyaṅḍachōla-māṇḍalam. Mentions Pañchanadivāṇavan Aruṇagiri-ppurumāl Nilagangaraiyaen.

Cg.- 290

Ref.: ARE, 1909, no.283.

In the same place.

Tamil.

----; Kōṇērinmaikonḍān, r.y. 36.

Records gift of land for offerings to the temple in the village of Śēṅgunṇam *alias* Arumolidevanallūr and in another which was situated in Valla-nāḍu.

Cg.- 291

Ref.: ARE, 1909, no.278.

In the same place.

Tamil; built in at the beginning.-----, r.y. 4

Records gift of a lamp¹

Cg.- 289

Ref.: ARE, 1909, no.286.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Kachchapāsvara temple.

- 1 In continuation of the present record is engraved a fragmentary record of Kulōttu [nga] Chōladēva.

Cg.- 292

Ref.: ARE, 1909, no.301; *Ibid*, part ii, para 11.

On the south wall of the outer *prākāra* of the same temple,

Tamil,

Records that Poyyāmoḷimāṅalam was the proprietary village (*kani*) of Perūnambi, a descendant of Śattanar¹ who, among the learned assembly (*kaḍigai*) of that village, was entitled *muttamiḷachārya* and was well versed in the Tamil language.

1. We may have to find in this a possible reference to Śattanār, the author of the ancient work *Maṇimēgalai*.

Cg.- 293

Ref.: ARE, 1909, no.263.

On the south wall of the central shrine in the same temple

Tamil. -----

Records a gift of bell-metal vessels to the temple by a private individual.

Tirukkalukkunram

Cg.- 294

Ref.: ARE, 1909, no.65; *Ibid*, 1932-3,

p. 55; *SII*, xii, no.16.

On the second pillar in the upper verandah of the *Orukal-maṇḍapa* on the hill.

Tamil, 8 lines.

Pallava; (Narasimhavarman I), r.y
---- : (acc. A.D. 630).

Records a grant of land by *Vātāpi-konḍa*-Narasimhapottarasar for performing worship (*vaḷippāttuppuram*) to the god Perumāṇaḍigal of Mūlasthāna on the hill at Tirukkalukkunram, a *taṅkūṇu* of Kaḷattūr-kōṭṭom and the god Perumāṇaḍigal of Tirukkalukkunram.¹

1. There is another at the same village (Cg.295) referring to the renewal of the present grant by the Chola king Āditya I.

Cg.- 295

Ref.: ARE, 1894, no.167; *EI*, iii, no.38A, p.279; *MCCM*, viii pp.267 ff and *Ibid*, ix, p.745 ff.

On the wall of the strong room (*tiru-ābharana-kōṭṭaḍi*) of the Vedagirisvara temple.

Tamil, 9 lines.

Chōla; Rājakesarivarman (Āditya I), r.y.27 = c.A.D. 898.

Records the renewal of a tax-free grant, which had been made to the god of Śrī Mūlasthānam at Tirukkalukkunram a

taṅkūru in Kalattūrk-kōttam, by a king called Skandaśiśhya and confirmed by another king Vātāpikoṇḍa-Narasīṅgapottaraiyar by the king Rājakēsarivarman, at the request of Puttāṇ, the son of Guṇavan of Āṇḍurai.¹

1. In view of the high regnal year and the archaic nature of the characters which contain vowelless consonants marked with *pulli* in almost all cases the king is identified with Aditya I.

Cg.- 296

Ref.: *ARE*, 1894, no.168; *EI*, iii, no.38B, p.280; *MCCM*, viii, pp.267; off; *Ibid* ix, p.745 ff.

In the same place.

Tamil, 10 lines.

Chōla; *Madiraikoṇḍa*-Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 13 - A.D. 920.

Records the gift of a perpetual lamp to the temple of Śrī-Mūlasthānattupperumāḷ at Tirukkalukkunram, a *taṅkūru* of Kalattūrk-kōttam by Neḍumār-chāttan Śennippērayaṇ of Karaikkōttūr in Ānūr-kōttam and his mother Kōyināṅgai.

Cg.- 297

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.185.

On the west wall of the strong room in the Bhaktavatsalēśvara temple
Tamil; portions lost.

Chōla; 'who took Madurai' (Parāntaka I?), r.y. [2]9 = (A.D. 936)

Seems to register a gift of some ornaments to the temple. Mentions *Āmūr-kōttam*.

Cg.- 298

Ref.: *ARE*, 1894, no.169; *EI*, iii, no.38C, pp.282 ff. *MCCM*, viii, p.267 ff; *Ibid* ix, p.745 ff.

On the wall of the strong-room (*tiru-ābharāṇa-kōttādi*) of the Vedagiriśvara temple.

Tamil, 9 lines (bold archaic characters).

Rāshtrakūṭa; Kāṇṇaradēva 'the conqueror of Kachchi. and Tañjai' (Kṛishna III), r.y.17 = A.D. 956

Records the grant of a perpetual lamp to the temple of Śrī Mūlasthānam at Tirukkalukkunram by Baladēvaṇ *alias* Parāntakappērarayaṇ of Karai. The *sabhā* of the village vowed to protect the gift.

Cg.- 299

Ref.: *ARE*, 1894, no.170; *EI*, iii, no.38D, p.285; *MCCM*, viii, pp.267 ff; *Ibid* ix, p.745 ff.

In the same place.

Tamil, 16 lines; (bold archaic characters).

Rāshtrakūṭa; Kāṇṇaradēva, 'the conqueror of Kachchi and Tañjai

(Krishna III), r.y. 19 = A.D. 958

Records the building of a hall (*ambalam*) to the south, of the central shrine (*mūlasthānam*) of the temple at Tirukkalukkunram, a *tanṅūru* in Kalattur-kōttam, by Chāttan Sennippērayan of Karai. The donor gave also some land and as well as *ambalappuram* to the temple for supplying water and fire to the hall. The *sabhā* of the village, having received the capitalised amount of taxes from the donor, exempted the gift lands from the burden of all taxes and they also undertook to maintain the gift without break.

Cg.- 300

Ref.: ARE, 1894, no.171; SII, v, no.464.

In the same place.
Tamil, 46 lines.

Chōlā; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōlādēva (Rājēndra I), r.y. 16 = A.D. 1028.

Begins with the historical introduction *Tirumanṇi-valāra* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of sheep for perpetual lamps by several people including one by name Kollampākkilān Mādēvan Etti, a Śāṅkarappādiyan of Jananāthapuram *alias* Māmallapuram in the division of Āmūr-Kōttam, to the Mūlasthānamuḍaiyār temple at Tirukkalukkunram *alias* Ulakalanda-chōlapuram a *tanṅūru* in Kalattur-kōttam.

Cg.- 301

Ref.: ARE 1984, no.172; SII, v, no.465.

In the same place.

Tamil, 66 lines.

Chōlā; (Rājādhirāja I), r.y. 26 = (A.D. 1044).

Begins with the historical introduction *Tiṅgalēr taru* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of land for services and worship of Mahādēva of the Brahmiśvara temple on the hill at Tirukkalukkunram *alias* Ulakalanda-chōlapuram in Kalattur-nādu, a s.d. of Adhirājarāja-kōttam which was a district of Jayaṅṇachōla-maṇḍalam. The land was sold to the donatrix named Sērai Satyapāvai by the *nagaram* (of the village).

Cg.- 302

Ref.: ARE, 1894, no.173; SII, v, no.466.

In the same place.

Tamil, 14 lines.

Chōlā; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndradēva (Rājēndra II), r.y. 5 = A.D. 1057.

Commences with the historical introduction *Tinu-maganilaviya-cheṅṅōl*, etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 90 sheep for a perpetual lamp for the Mūlasthānamudaiya Mahādēva temple at Tiruk-kaḷukkunṇam *alias* Ulagaḷandachōlapuram, a *taṅkūru* in Kaḷattūr-nāḍu in Kaḷattūr-kōṭṭam a s.d. of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam. The donor was one Kaṇḍaṅ Ṣāttan *alias* Rājendra Chemburṇadudaiyān of Koḍuvūr in Paṭṭiṇa-nāḍu in Chembūr-kōṭṭam.

Cg.- 303

Ref.: ARE, 1894, no.175; *SII*, v, no.468.

In the same place.

Tamil, 25 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Vīrarājendradēva, r.y. 7 = A.D. 1070.

Begins with the historical introduction *Vīramē-tuṇaiyāga* etc., of the inscription of the king.

Records gift of 540 sheep for six perpetual lamps in the temple of Mūlasthānamudaiya-Mahādēva at Tiruk-kaḷukkunṇam, a *taṅkūru-dēvedāṇam* in Kaḷattūr-nāḍu in Kaḷattūr-kōṭṭam by Uḍayantiṭṭaiyār Nārpat-tenṇāyirat-Tirukkaḷukkunṇak-Kaṇṇappan, *palli* of Koḍuvūr in Chembūr-kōṭṭam.

Cg.- 304

Ref.: ARE, 1894, no.174, *SII*, iii, no.69.

In the same place.

Tamil, 39 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttiḡaḷ Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 14 = A.D. 1084.

Begins with the historical introduction *Pugaḷśūḷṇa puṇari*, etc., of the inscription of the king.

Records the gift of two lamps to the Mahādēva of the Mūlasthāna temple at Tirukkaḷukkunṇam *alias* Ulagaḷandachōlapuram, a *taṅkūru* in Kaḷattūr-nāḍu in Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam. The donor was Chelvaṅ Paḷumaḍaiyān *alias* Kulōttuṅgachōḷap-ṇēriyaraṇ of Chevūr *alias* Chōḷakēraḷanallūr in Ōyma-nāḍu.

Cg.- 305

Ref.: ARE, 1894, no.180; *SII*, v, no.473.

On the south wall of the second *prākāra* in the same Vēdagiriśvara temple.

Tamil, 29 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttiḡaḷ Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 23 = A.D. 1093.

Copy of a copper-plate recording the boundaries of Tirukkaḷukkunṇam made in accordance with the order of *puravu-vari-tiṇaikkalam* Śēkkiḷār. The copper plate record was preserved in the temple of

Naḍuvil Śrī Rājendra-chōḷa-viṇṇagarālyār at Vāṇavaṇmahādēvi-chaturvēdimangalam in Kumili-nāḍu in Āmūr-kōṭṭam which was a district of Jayaṅgaṇḍachōḷa-maṇḍalam. It is said that the boundaries of the village were fixed by Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva when the (village) Śrīvāṇavaṇmahādēvi was caused to be formed by him.

Cg.- 306

Ref.: ARE, 1932-3, no.178.

On the east wall of the first *prākāra* in the Bhakta-vatsalēśvara temple.

Tamil; the last two or three lines are built in.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 34 = A.D. 1104.

Begins with the historical introduction *Pugaḷ-sūḷṇda-puṇari* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of sheep for two perpetual lamps in the shrine of Avimutti-śvara-mudaiya-Mahādēva situated in the north-east corner of the temple by a *vellāḷa* of Kīlkkāṇḍai in Mōṇḍūr-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam. The village is called Śembiyan-Tirukkalukkuṇṇam.

Cg.- 307

Ref.: ARE, 1894, no.179; *SII*, vii, no.75.

On the south wall of the second *prākāra* in the Vēdagiri-śvara temple.

Tamil.

Chōḷa; (Kulōttuṅga I), r.y. 42 = A.D. 1112.

Commences with the historical introduction *Pugaḷ-sūḷṇda-puṇari* etc., of the inscription of the king.

Records that a resident of Rājarāja-puram paid ten *kāṣu* to the temple authorities who bought from the villagers of Vāṇavaṇmahādēvi-chaturvēdimangalam, land for maintaining a *matha* called after Naminandaḍiḷaḷ at Tirukkalukkuṇṇam. Tirukkalukkuṇṇam is referred to as Uḷagaḷanda-chōḷapuram and was situated in Kaḷattūr-nāḍu a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam. Vāṇavaṇmahādēvi chaturvēdimangalam belonged to Kumili-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam.

Cg.- 308

Ref.: ARE, 1932-3, no.124.

On the south, east and north walls of the central shrine in the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; portions lost.

Chōḷa; Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷa (Kulōttuṅga I), r.y. 47 = A.D. 1117.

Registers a gift of money made for a perpetual lamp in the temple by Arumbāk-kīḷaṇ Madhurāntakaṇ Poṇṇam-balakkūṭṭaṇ *alias* Tonḍaimaṇar of Maṇayil in Maṇayir-kōṭṭam, an independent village of Kaḷattūr-kōṭṭam into the hands of the *nagarattār* of Rājanarāyaṇappē..... in Madhurāntaka-

chaturvēdimāṅalam.

Cg.- 309

Ref.: ARE, 1932-3, no.137.

On the west wall of the first *prākāra* of the central shrine in the same temple.

Tamil; stones lost¹.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin [Kūlōttuṅ] ga-Chōḷa-deva (Kulōttuṅga I), r.y. 47 = A.D.1117.

Seems to register a provision made for perpetual lamp in the temple by Arumbākkilāṇ Madurāntakaṇ Pōṇṇambalakkūttāṇ *alias* Uḍaiyār Tōṇḍaimāṇār of Maṇaiyil in Maṇaiyil-kōttam².

1. A portion of the record is found built into the south wall of the central shrine.
2. Two more fragments on the west and east walls register the agreement made by the assembly of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅalam to provide with the interest on the amount received by them from the same person a thousand *nāli* of cow's ghee, for the sacred bath of the deity, on the day of *Tiruvādirai* in the month of *Mārgaḷi* every year. The *sabhā* invested the money in the purchase of a land for the purpose.

Cg.- 310

Ref.: ARE, 1932-3, no.179.

On the east wall of the same *prākāra* (right of entrance).

Tamil; built in at the beginning and middle.

Chōḷa;kēsarivarman Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. ---: (acc. A.D. 1070).

Commences with the historical introduction *Puḷaḷ-madu viḷaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Seems to register some provision made for a perpetual lamp in the temple by two private individuals.

Cg.- 311

Ref.: ARE, 1894, no.176, *§II*, v, no.469.

On the wall of the stong room of the Vēdagiriśvara temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Vikkīrama-Chōḷadēva, r.y. 3 = A.D. 1121.

Registers gift of 90 sheep for a lamp by Tiruveṇ-kāṭṭi-Kalāram Chāttai *alias* Kurūkularāya-Pēriaraiyaṇ for the Mahādēva of Tirukkalukkunṇam in Kaḷattūr-nādu in Kaḷattūr-kōttam in Jayaṅḡḇḇa-chōḷa-maṇḍalam. The donor was *kuḍi-pāḷli* of Koḍuvūr in Chembūr-kittam.

Cg.- 312

Ref.: ARE, 1932-3, no.139.

On the west wall of the first *prākāra* of the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Parakēśarivarman [Vikrama-Chōḷadēva], r.y. 3 = A.D. 1121.

(Details not available)¹.

1. The record commences with the historical introduction: *Pumadu-punara* etc., of the inscription of the king.

Cg.- 313

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.155.

On the south wall of the first *prākāra* in the central shrine of the same temple.

Tamil; incomplete and portions lost.
Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh.
Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 3 = A.D.1121.

Registers a sale of forest land at *Sēvūr* *alias* Uttamachōḷak-kattalai as *madappuram*, to the temple by the (assembly of ?) Paramēśvaramaṅgala *alias* Chōḷa-kulatilaka-chaturvēdimāṅgala in *Sembūr-nāḍu*, a s.d. of *Sembūr-kōttam* in *Jayaṅḡḍachōḷa-maṇḍala*. *Sēvūr* is stated to be the western hamlet of *Paramēśvara-maṅgala*.

Cg.- 314

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.150.

In the same place.

Tamil; stones misplaced.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Chakravartin Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 4 = A.D. 1122.

Commences with the historical introduction *Pumadu-punara*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of sheep for a perpetual lamp in the temple by a *Vellala* of *Paḷampattinam* in *Pattināṇḍu*, a s.d. of *Sembūr-kōttam*. Mentions the liquid measure *Arumolīdēvaṇ*.

Cg.- 315

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.154.

In the same place.

Tamil.
Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh.
Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 9 = A.D. 1127.

Begins with the historical introduction *Pūmādu-puṇara* etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of forest land for five *kāṣu* to the temple by the *ūravar* of *Ammaṇambākkam* to provide for offerings to the deity.

Cg.-316

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.151.

In the same place.

Tamil; beginning of lines lost.

Chōḷa; Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 13 = A.D.1131.

Registers a gift of cows for a perpe-

tual lamp by a *Paḷḷi* resident of Enṛattūr, the southern hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimangalam, an independent village in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.- 317

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.152.

In the same place.

Tamil; stones misplaced and portions lost.

Chōḷa; Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 14 = A.D. 1132.

Registers a gift of cows for a perpetual lamp by a *Paḷḷi* named Kambaṇ Palligalamāṇikkam.

Cg.- 318

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.130.

On the east wall of the first *prākāra* (right of entrance) in the same Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Chakravartin Vikrama-Chōḷadeva, r.y. 14 = A.D. 1132.

Seems to register some gift to the temple by Kambaṇ Vikramādittan Kaḍak-kaṅkonḍaṇ, a *Paḷḷi* resident of Enṛattūr, the southern hamlet of Madhurāntakam.

Cg.- 319

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.127.

On the east and north walls of the central shrine in the same temple.

Tamil; stones misplaced and portions lost.

Chōḷa; Tribh. Viḱrama-Chōḷadēva, r.y. 15 = A.D. 1133.

Registers a gift of cows for a perpetual lamp in the temple of Tirukkaḷuk-kunṇam-Uḍaiyār at Tirukkaḷukkunṇam by a *Paḷḷi* resident of Koḍuvūr.

Cg.- 320

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.177.

On the east wall of the first *prākāra* in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. — : (acc. A.D. 1118).

Registers the gift of cows for three perpetual lamps by Tiraiyaṇ of Jayaṅ-gonḍachōḷanallūr.

Cg.- 321

Ref.: *SITI*, i, no.484, p. 471.

On the bund of the tank known as Śaṅkha-tīrtham in the village.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva
'who set up the god Tiruchirrambala-
muḍaiyār' (Kulōttuṅga II), r.y. 3 =
A.D. 1136.

Registers the tax-free gift of 32 *vēli* of
land in the village of Kulōttuṅgachōḷanallūr
to meet the expenses of worship, maintain-
ing a flower garden and repairs to the
temple. The place is mentioned as *Maraij-
nāna-Sambandha Sthala*.

Cg.- 322

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.140.

On the west wall of the first *prākāra*
of the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh.
Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga
II), r.y. 3 = A.D. 1136.

Contains only a portion of the histo-
rical introduction beginning with the words
Pūmēvi-vaḷara, etc. of the inscription of the
king. Stops with the mention of the god
Tirukkaḷukkunram-U[ḍaiyār].

Cg.- 323

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.142.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh.

Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga
II), r.y. 3 = A.D. 1136.

(Details not available¹)

1. The record begins with the historical
introduction, *Pūmēvi-vaḷara*, etc of the
inscription of the king.

Cg.- 324

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.186.

On the south wall of the Māṇikka-
vāchakar shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga II ?), r.y. 3 = A.D. 1136.

Registers an agreement made by the
oil-merchants of (Kāñchi-Mahānagara)
Kāñchīmānagar, who met in the temple
Tirukkaḷukkunram-Uḍaiyār, for the daily
supply of oil for a perpetual lamp before
the image of Tirupperunttuṟai-Ā[ḷu]
ḍaiyār in the temple¹

1. On the same wall is an incomplete inscription
of Rājakēsarivarman Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(II); dated in the 3rd year, beginning with the
words *Pūmēvi-vaḷara* etc., of the inscription of
the king.

Cg.- 325

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.157.

On the south wall of the first *prākāra*
in the same temple

Tamil; stones misplaced.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh.
Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I

or II), r.y. 5 = (A.D. 1075 or A.D. 1138.).

Registers a gift of sheep for a perpetual lamp in the temple, by Bāṇaṇ Nārpattēṇṇāyira-Perkōyilnāyakat-tēvaṇ, a resident of Tirukkōvalūr, on behalf of his younger sister Kūttāḍumpirāṇ.

Cg.- 326

Ref.: ARE, 1932-3, no.162; *Ibid*, part ii, para, 25, pp.65-6. 1

In the same place.

Tamil; 13 lines stones misplaced.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 6 = A.D. 1139.

Commences with the historical introduction *Pūmēvu-vaḷara* etc. of the inscription of the king.

Registers a gift of 90 sheep and 81 cows for two perpetual lamps in the temple of god Uḍaiyār Tirukkalukkuṇṇam-Uḍaiyār by Vikramā-dittan-Kamban *alias* Vikrama-chōḷa-Pēriayaraiyan a *palli* resident of Kunrattūr, a hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimangalam, a *taṇiyūr* in Kaḷattūr-kōttam, a s.d. of Jayaṅṇṇa-chōḷēman-dalam.

It is narrated that the donor (Vikramādittan Kamban) marchad during night, surrounded and killed Malaiyāṇūr-udaiyāṇ Rāman Ambalakkūttan *alias* Tennāttaraiyan of Malaiyāṇūr in Paṇaiyūr-nādu, a s.d. of Milādu *alias* Irūṅḷappāḍi, who was a commander of the forces of Sambuvarāyar stationed at Mukkātṭu-patti

in Sembūr-kōttam situated in the same *nādu*. The victim's wife vambu then committed *śati* by entering the fire with her husband. Thereupon Rāmanambi *alias* Irūṅḷappāḍi-Nāḍālvāṇ, the elder brother (of Tennāttaraiyan) vowed vengeance on the offender for his brother's death.

Edirilichōḷa-Sambuvarāyar, the chief of both (these persons) and the elders of the *nādu* interceded and arbitrated that the offender (Vikramādittan-Kamban) should maintain two perpetual lamps for the merit of the two deceased persons and that Irūṅḷappāḍi-Nāḍālvāṇ should cease his enmity. Hence Irūṅḷappāḍi-Nāḍālvāṇ dropped his vow, accepting this arrangement and wanted the lamps to be maintained in the Tirukkalukkuṇṇam temple. Accordingly Vikramādittan Kamban made the present gift of lamps.

The inscription was engraved by Tiruchachirrambala-Āchchāri.

1. Text published.

Cg.-327

Ref.: ARE 1932-3, no. 165.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅgacholadeva (Kulōttuṅga II), r.y. 6 = A.D. 1139.

Commences with the historical introduction *Pūmēvivaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of sheep for perpetual lamp by a *Paḷḷi* resident of Eruvaiyūr in Ōymā-nāḍu. These were entrusted to a shapherd of Nandipuram Adhirājēndrachōḷanallūr in Kumill-nāḍu a s.d. of Āmūr-kōṭṭam.

Cg.-328

Ref. *ARE* 1932-3, no. 138.

On the west wall of the first *prākāra* in the same Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva r.y. 9 : 12th cent A.D.

Seems to register a gift made to the temple by a resident of Chōḷakulavalli in Naḍuvil-nāḍu.

Cg.-329

Ref.: *ARE* 1932-3, no. 183.

On the west wall of the strong room of the same temple.

Tamil; engraved on two fragments.

Chōḷa; Rājākē [sarivarmaṇ *alias* Kulōt]tuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I or II), r.y. 12 = (A.D. 1082 or A. D. 1145).

Registers a gift of sheep for a perpetual lamp in the temple, by Poṇṇambalakkūtan.....in Āvūr-kūrṛam of Nittavinōda-valanāḍu.

Cg.-330

Ref.: *ARE* 1932-3, no. 146.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil; stone misplaced.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I or II), r.y. 12 = (A.D. 1082 or A.D. 1145).

Registers gift of 15 cows for a perpetual half-lamp in the temple, by Eluvaṇ Vañji-Muttaraiyaṇ, a hunter of Kūḍarpākkam in Māttūr-nāḍu, for the merit of Nakkambi Paṭṭāḷa Ilavaraiyaṇ *alias* Śelvaṇ, a *Paḷḷi* resident of Koḍuvūr, in Paṭṭaṇa-nāḍu, a s.d of Śembūr-kōṭṭam in Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam, who was accidentally killed by an arrow aimed by the former in a hunt for which both had gone out together.

Cg.-331

Ref.; *ARE* 1932-3, no. 166.

In the same place.

Tamil; end of lines lost.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 12 = (A.D. 1158 or A.D. 1228)

Registers a gift of sheep for a half-lamp by Sundaṇ Śiyan of Araśur in expiation of some injury done to a certain Tiruvaṇ.

Cg.-332

Ref.: ARE 1932-3, no. 128.

On the east walls of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Rājārājādēva (Rājārāja II), r.y. 13 = A.D. 1159.

Commences with the historical introduction *Pīmanuviya*, etc., of the inscription of the king. Stops after the mention of the date.

Cg.-333

Ref.; ARE 1894, no. 183; *SII*, v, no. 476.

On the west wall of the second *prākāra* of the Vēdagīrīśvara temple.

Tamil. 5 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y. 9 = A.D. 1172.

Begins with the historical introduction *Kaḍal-sūḷṇḍa Pārmāḍarum* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of 135 sheep for one and half perpetual lamps in the temple of god Uḍaiyār Tirukkalukkuṇṇamudaiya Nāyaṇār at Tirukkalukkuṇṇam. The donor belonged to Nāgaṇkudi in Ambar-nādu in Ūyyakoṇḍār-vaṇaṇḍu in Chōḷamaṇḍalam.

Cg.- 334.

Ref.; ARE 1932-3, no. 129.

On the north wall of the central shrine in the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil.; fragmentary.

Chōla; Tribh. Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y. 9 = A.D. 1172.

Stops with the mention of the temple.¹

1. On the same wall is a fragment in slightly later characters which seems to register a gift of land by purchase, for the supply of ghee to the temple. Refers to land called Naralokavira vilāgam.

Cg. 335

Ref.; ARE 1932-3, no. 184.

On the west wall of the strong room in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II) ? r.y. 9 = A.D. 1172.

Containing a portion of the historical introduction commenting with the words *Kaḍal-sūḷṇḍa* etc., of the inscription of the king.

Seems to register a gift of cows for a perpetual lamp. Mentions the deity at Madhurāntaka-chaturvēdimāṇḍalam.

Cg.- 336

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.159.

On the south wall of the first *prākāra* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 12 = A.D. 1175.

Registers a gift of sheep for a twilight lamp in the temple by a *Paḷḷi* of Kurumugai named Chōraṇ Pichchā-dēvapperiaraiyaṇ.

Cg.- 337

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.123.

On the south and east walls of the central shrine in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; [Chakra] varttin
Rājādhirajadeva (Rajadhiraja II), r.y.
14 = A.D. 1177.

Mentions Ēmappērūr *alias* Rājēndra-chōḷana [llūr] in Tirumuṇaiappāḍi Ēmappērūr-naḍu, a s.d. of Naḍvāilnāḍu *alias* Rājēndrachōḷa-valanāḍu.

Cg.- 338

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.136.

On the west wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 20 = A.D. 1198.

Registers gift of sheep for a perpetual lamp to the goddess Tirukkāmakoṭṭa-Nāchchiyār in the temple of Tirukkaḷukkumṛam-Uḍaiyār by a resident of Enrattūr, the southern hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam.

Cg.- 339

Ref.: *ARE*, *Ins.*, *Ced. Dts.*, n.18; p.173, VR, IMP, i, no.

On the northern *prākāra* wall of the same Bhaktavatsala temple.

Tamil Chōḷa; Tribhuvaṇavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 21 = A.D. 1199.

Records that Tiruvenkāṭṭu-Uḍaiyān granted 550 *kūli* of land to the deity.

Cg.- 340

Ref.: *ARE*, 1932-3, no. 133.

On the north wall (outside) of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tirubhuvaṇavīradēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 24 = A.D. 1202.

Registers an assignment of land in Peruntaṇḍalam as *tiruppudiyidupatti* to the temple by a resident of Śirukunṇam *alias*

Vīrachōḷanallūr in 'Sirukunra-nāḍu a s.d. of Āmur-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam.

Chōḷadēva, 'who took Madu] rai, Ḽam, Karuvūr and the crowned head of the [Pāṇ] dya, (Kulōttuṅga III), r.y. 25 = A.D. 1203

Cg.-341

Ref: ARE, 1932-3, no.156.

On the south wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 25, Vriśchika, śu.5, Tiruvōṇam, Thursday = 21 November, A.d. 1202

Registers the sale of land at Kīlmaiyyūr, the northern hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, by two brahman brothers of the village for 700 *kāśu* which had been endowed to the temple by the headman of Nāyaṇu in Nāyaṇu-nāḍu a s.d. of Puḷar-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam. Registers also a further donation of 1,300 *kāśu* by the same individual for a perpetual lamp in the temple.

Cg.- 342

Ref.: ARE, 1932-3, no.121.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga [ga-

Seems to register a gift of land by purchase, for a perpetual lamp in the temple of Tirukkaḷukkunṇam-Uḍaiyār. Mentions the liquid measure called *Śelvirāja Kēsari*, and the *ālunṅaṇattār* of a *chaturvēdimāṅgalam* (name lost).

Cg. 343

Ref.: ARE, 1932-3, no. 163.

On the south wall of the first *prākāra* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 25, Karkāṭaka = A.D. 1203.

Registers a gift of 90 sheep as equivalent to 30 cows for a perpetual lamp in the temple by a resident of Oḷukarai *alias* Kulōttuṅgachōḷanallūr in Māttūr-nāḍu a s.d. of [Rājarāja] - vaḷanāḍu in Jayaṅgondachōḷamaṇḍalam.

Cg.- 344

Ref.: *Ins., Ced. Dts.*, p.158, no.7, VR,IMP. i.no.

On the southern surrounding wall of the same Bhaktavatsala temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷa,
(Kulōttuṅga III ?), r.y. 25 = (A.D. 1203).

Records that Tillaimūvāyiranambi and his brother Rāmabhaṭṭa purchased four *pātakam* of land for 100 *kāṣu*-s and granted it to the God Tirukkaḷukkunṇa Nāyanār.

Cg.- 345

Ref.: *Ins., Ced. Dts.* p. 158, no.9, VR.IMP. i, no. In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga Chōḷa (Kulōttuṅga III ?), r.y. 25 = (A.D. 1203).

Records that one Kaṇakarāya granted 90 sheep for ghee at the rate of 1/4 measure daily.

Cg.- 346

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.153.

On the south wall of the first *prākāra* in the central shrine of the same temple.

Tamil; beginnings of the lines lost and stones misplaced.

Chōḷa; Tribh. Kulō[ttuṅga-Chōḷa] dēva, 'who was pleased to take Madurai, Ilam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 30 = A.D. 1208

Registers the agreement made by a *śivabrāhmaṇa* of the temple, to burn a lamp before the deity, for the cows

received by him from certain Kuṇṇaṇ, to whose father the cows had previously been entrusted by several people for the purpose.

Cg.- 347

Ref.: *ARE*, 1894, no.184; *SII*, v, no. 477.

On the west wall of the second *prākāra* of the Vēdagiriśvara temple.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Kōṇēriṇmaikonḍān (Kulōttuṅga III), r.y. 34, day 240 = A.D. 1212-13.

Registers a royal grant which included the income from certain minor taxes to the temple of god Tirumaṇḍi-yārudaiyār at Tirumaṇḍiyāru, in Kalattūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅḍa-chōḷa-maṇḍalam at the request of Villavarājaṇ for repairs to the temple. The grant was attested by *Tirumandira ḍalai Neṇṇiyudaiyārājaṇ* and *Tonḍaimāṇ*.

Cg.-348

Ref.: *ARE*, 1894, no.184-A; *SII*, v, no.478. In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Kōṇēriṇmaikonḍān (Kulōttuṅga III), r.y. 34, day 240 = A.D. 1212-3.

Records gift of 12 *vēli* of lands in Paraṇarayiṇāyūr as *madappuṇamiraiyili* to the *maṭha* called Ūrāṇ-maṭha (?) situated

in Īkkāttuk-kōttam in Jayanṇḍachōla-maṇḍalam. The gift was intended for the maintenance of the *maṭha*. The document is attested by Vāṇādhiraṇ and others.

Cg.- 349

Ref.: ARE, 1932-3, no.149.

On the south wall of the first *prākāra* of the central shrine in the Bhaktavatsaleśvara temple.

Tamil; stones misplaced and lost.¹

Chōla; Tribhuvanavīradēva, 'who having taken Madurai, Īlam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya, was pleased to perform the anointment of heroes and of victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 35 = A.D. 1213.

States that a certain Periyān, son of Naminandi Adigaḷ having been caught red-handed with the *tiruppattam* of the deity stolen by him, was ejected as *drōhin* from his house in the western street (of the *maḍaivilāgām*) which was then confiscated and sold to Talaikkāviri Pālarāvāyaṇ Uyyavandān, *alias* Anantadēva of Mayilāppūr in Puliyūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅgachōla-valānāḍu and the proceeds were utilized for paying the masons and other workmen employed in the construction of the steps to the hundred pillared *maṇḍapa* in the third *prākāra* of the temple.

1 Two of the three stones containing this inscription are built into the west wall of the same *prākāra*.

Cg.- 350

Ref.: ARE, 1894, no.182; SII, v, no.475.

On the south wall of the second *prākāra* of the Vēdagiriśvara temple.

Tamil, 6 lines.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who having taken Madurai, Īlam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya, was pleased to perform the anointment of heroes and victors,' (Kulōttuṅga III), r.y. 37 = A.D. 1215.

Registers an agreement by three of the *maṇṇādi* kuḍimakkal of Maṇali in Puḷar-kōttam with the committee of the Nāyaṇār temple at Tirukkaḷukkunram to supply ghee to a lamp as per the *pidipāḍu* given to the former by Pillaiyār Vīranarasīṅgadēvar (the Hoysala King).

Cg.- 351

Ref.: ARE, 1932-3, no.144.

On the south wall of the first *prākāra* of the central shrine in the Bhaktavatsaleśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribhuvanavīradēva, 'who having taken Madurai, Karuvūr, Īlam, and the crowned head of the Pāṇḍya, was pleased to perform the anointment of heroes and of victors,' (Kulōttuṅga III), r.y. 38 = A.D. 1216.

Registers sale of a house-site

belonging to the temple,' to a native of Viḍaiyūr at Paḷayanūr-nāḍu a s.d. of Maṇa [yi] r-kōṭṭam for 400 *kāṣu*, for paying the masons (*tachchar*) constructing the *maṇḍapa*¹ in front (of the temple).

- 1 Cg.No. 350 where construction of a hundred pillared *maṇḍapa* is referred to.

Cg.- 352

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.145.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribhuvanavīradēva, 'who having taken Madurai Karuvūr, Iḷam, and the crowned head of the Pāṇḍya, was pleased to perform the anointment of heroes and of victors', (Kulōttunga III), r.y. 38 = A.D. 1216.

Seems to register sale of a house-site, for a *maṭha*, to Śivadavanapperumāl Aghorādēva-Rāvaḷar by a *Māhēśvara* of Vaippakkam in Mōndūr-nāḍu, a s.d. of Śembūr-kōṭṭam.

Cg.- 353

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.143.

On the south and east walls of the same *prākāra*.

Tamil.

Chōḷa, Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 7, Tai, śu. paurnima, Tuesday, Puṇarpūṣam = 17 January, A.D. 1223.

Records the setting up of the images of Vināyaka and Subrahmanya in the *palagai-paḍai* at the entrance of the temple of Tirukkalukkunram-uḍaiya-Nāyanār on the hill, by Aḷuḍaiyāḷammai, the mistress of Śāttuvāyan Viraviśadaṇ Ἀτchikonḍaṇ of Perumbāchchēri in Mōndūr-nāḍu a s.d. of Āmūr-kōṭṭam and her endowment of money for a lamp into the hands of the *śivabrāhmaṇas*.

Cg.- 354

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.158.

On the south wall of the same *prākāra*. Tamil; unfinished.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 17, Dhanu, śu.14, Sunday, Rohiṇi = 28 November, A.D. 1232.

Registers a gift of buffaloes for a perpetual lamp in the temple, by Chōḷakōṇ Chittramēlik-Kadakkankonḍaṇ Kaṇṇuḍaippermuāl *alias* Rājarāja-Kadakkankonḍaṇ.

Cg.- 355

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.164.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja I or III), r.y. 18 = (A.D. 1164 or A.D. 1234)

Registers a gift of eight cows for the daily supply of ghee, curds, cow-dung, etc.,

for the *ānañju* bath (composed of the five products of the cow) of the deity, by a resident of Kulattūr in Neḍunkunṇanāḍu a s.d. of Śembūr-kottam in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam.

Cg. 356

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.131.

On the north wall (outside) of the same *prākāra*.

Tamil; ends of lines lost.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 20, Vṛīśchika, (12-3th cent. A.D.)

Registers a gift of land, by purchase, to the temple by a certain, Mādan Kulōttuṅgachōḷa-Gāṅgēyarāyan. Mentions *purvari kattaḷai*.

Cg. 357

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.161

On the south wall of the same *prākāra*. Tamil; portions lost.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja II or III), r.y.---- : (12-3th cent. A.D.)

Seems to record a gift of money to the temple by Kiliñālūr-kiḷavaṇ Malaikiniya ... of Vāyalūr *alias* Jananāthanallūr in Paṭṭiṇa-nāḍu.

Cg.- 358

Ref: *ARE*, 1932-3, no. 187; *SII*, xii, no.130.

In the *gōpura* (right side) leading to the second *prākāra* of Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil(verse)¹ 5 lines; fragmentary.
Later Pallava; [Kōpperuñjīṅga I], r.y.--
--- = (acc. A.D. 1231).

Mentions Pallavāṇḍār *alias* Kāḍavarāyar, son of Ēḷiśal Mōḡaṇ Āḷappiṇḍāṇ of Kūḍal.

- 1 Identical with the first verse in a record of Kopperuñjīṅga I, from Atti, Cheyyartaluk, North Arcot district (See *ARE*, 1912, no.296; *SII*, xii, no.125.)

Cg.- 359

Ref.: *ARE*, 1894, no.189-B; *SII*, v, no.486.

On the west wall of the Goddess shrine in the Vēdagiriśvara temple.

Tamil, 9 lines.

Later Pallava; Sbc.
Kōpperuñjīṅgadēva (Kōpperuñjīṅga II), r.y. 13 = A.D. 1256.

Registers tax-free gift of land including gardens and wet land to the Tirukkaḷukkunṇamuḍaiya Nāyaṇār temple by Kāriṇṇai *alias* Rājagambhīra Kaḍakkaṅḡo [ṇaḍāṇ].

Cg.- 360

Ref. *ARE*, 1894, no.187; *SII*, v, no.481.

On the west wall of the Tripura-

sundari shrine in the same temple.

Tamil, 4 lines.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva 'who was pleased to take every country' (Sundara Pāṇḍya I) r.y. 9, Vaikasi. 2 = Tuesday, 29 April, A.D. 1259.

Registers gifts of $22\frac{1}{2}$ *paṇam* Atiyamāṇḍēvar of Madurai for worship and offerings to Poṇṇiṭṭiśvaramudaiya Nāyaṇār in the temple of Tirukkaḷukkunṇam. An agreement deed was made to continue this perpetually by Śivarudra Paṇḍitar, Śivamuktibhaṭṭar, Taruṇēnduśekharabhaṭṭa. Tirukkaḷukkunṇamudaiya - bhaṭṭar and others attached to the temple.

Cg.- 361

Ref.: ARE, 1894, no.187-A; *SII*, v, no.482.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Śrī Sundara-Pāṇḍyadēva 'who was pleased to take every country' (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 9, Vaikāśi, 22 = 29 April, A.D. 1259.

Records an agreement by the *śivabrāhmaṇas* of the Tirukkaḷukkunṇam temple that a sum of $67\frac{1}{2}$ *paṇam* collected from Adiyamāṇḍēvar was to be used for offerings and services of in the temple on a permanent basis.

Cg.- 362

Ref.: ARE, 1894, no.188; *SII*, v, no.483.

On both sides of the entrance into the second *prakāra* of the same Vēdagiriśvara temple.

Sanskrit and Tamil, Grantha and Tamil, 24 lines.

Pāṇḍya; Tribh. Śrī Sundara Pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 9, Rishabha, Pūrva. Pañchamī, Tuesday, Punarpūṣam = 29 April, A.D. 1259.

Begins with the historical introduction *Samasta Jagadadhara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of land by Kāmaṇ Araśaṇ *alias* Adiyamāṇḍēvar, one of the *mudalis* of Rājākkalṇayāṇār for constructing a shrine to the god Poṇṇiṭṭiśvaramudaiya-Nāyaṇār consecrated by him and also to provide a *nandavaṇam* and *maḍaivilāgam* for the temple. The land was purchased by the donor from the temple of god Tirukkaḷukkunṇam.-udaiya-Nāyaṇār for 2,000 *kāśu* (current).

Cg.- 363

Ref.: ARE, 1894, no.186; *SII*, v no.480

On the west wall of the Tripurasundari shrine in the same temple.

Tamil, 14 lines. Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ.

alias Tribh. Śrī Sundara Pāṇḍya 'who was pleased to take every country' (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 9, Mithuṇa, Apra, Navami, Sunday and Rēvati = 15 June, A.D. 1259.

Records an undertaking given by four shepherds to measure out daily one ulakku of ghee in lieu of the 100 sheep entrusted to them. The sheep were gifted to the temple of god Ponittisvaramudaiya Nāyaṇār at Tirukkalukkuṇṇam by Kāmaṇ Araṣaṇ alias Ativaruvān Dēvaṇ of Mādakkuḷakidi Madurai in Pāṇḍi-maṇḍalam.

Cg.- 364

Ref.: ARE, 1894, no.189; SII, v, no.484.

On the south wall of the Bhaktavatsala temple¹ on the hill.

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil, 11 lines; unfinished.

Pāṇḍya; (Jaṭāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya I), r.y.----- : (acc. c. A.D. 1251).

Commences with the historical introduction *Samasta Jagadādhāra* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of land as *dēvadāna* by the Nāṭṭavar of Enṇāyiravēlipparru in Jayaṅḡdachōḷa-maṇḍalam to the temple of Tirukkalukkuṇṇattu-Nāyaṇār for expenses in connection with *Avani-tirunāl*.

Cg.- 365

Ref.: ARE, 1894, no.189-A; SII, v, no.485.

On the west wall of the goddess shrine in the Vēdagiriśvara temple.

Tamil, 10 lines.

Later Pallava; Sbc.
Kōpperuñjīṅgadēva (Kōpperuñjīṅga II), r.y. 20, Adi = A.D. 1263.

Registers gift of lands in Pulakkulam as tax-free *dēvadāna* for services and worship of the Nāyaṇār at Tirukkalukkuṇṇam in the month of Ādi. The donor was Karippillai alias Rājagambhīra-Kaḍakkāṅḡḍāṇ.

Cg.- 366

Ref.: ARE, 1894, no.181; SII, v, no.474.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil, 7 lines.

Later Pallavas; Sbc.
Avaniyāḷappirandār
Kōpperuñjīṅgadēva (Kōpperuñjīṅga II), r.y. 21, Kumbha, Pūrva. Dvidiyai, Saturday and Uttirattādi = 19 February, A.D. 1265.

Records gift of cows for half a lamp to the god Nāyaṇār of Tirukkalukkuṇṇam, a *taṇṇiyūr* in Kaḷattūrkkōṭṭam in Jayaṅḡdachōḷa-maṇḍalam by Chōlinga-Nāchchiyār wife of Pañchanadivāṇar alias

1. Obviously a mistake for Vedagiriśvara temple.

Nīlagangarāyar and daughter of Meyyār Pāṇiyār and Kannuḍaipperumāl *alias* Rājarāja-Kaḍaṅkondār.

Cg. 367

Ref.: ARE, 1932-3, no.147.

On the south wall of the first *prākāra* of the central shrine in the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; Stones misplaced and portions lost.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Tribh. Sundara-Pāṇḍyadeva, (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 15 + 1, Simha śu.1, Sunday = (c A.D. 1267).

Registers the sale of the four villages, Uludamangalam, Muḍavūr, Kuṟumugai and Tattalūr as *tinuṇamat-tukkāṇi* to the temple by the assembly of Vāṇavanmādevi-chaturvēdimangalam for 500 *paṇam*.

Cg.- 368

Ref.: ARE, 1932-3, no.148; SII, xii, no.238.

On the south wall of the first *prākāra* (outside) of the same temple.

Tamil, 7 lines, beginning lost.

Later Pallava; Sbc. Śrī Avaniyālappirandān *alias* Kōpperuṇṅingadēva (Kōpperuṇṅinga II), r.y. 31, Kārttigai 10, Monday = 6 November, A.D. 1273.

Registers an agreement made by

Sampātidevaṇ *alias* Iḍaikkādadēvaṇ to supply ghee for a perpetual lamp to the god Tirukkalukkuṇṇamudaiya-Nāyaṇār in return for the sheep, cows etc., obtained formerly as endowment from several persons by his father Iḍaikkādadēvaṇ.

Cg.- 369

Ref.: ARE 1932-3, no.160; SII, xii, no.243.

On the south wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil, 3 lines.

Later Pallava; Sbc. Śrī Avaniyālappirandān *alias* Kōpperu [ṅṅingadēva] (Kōpperuṇṅinga II), r.y. 34, Vrishaba, Aparā, Dvidiyai, Thursday, Mūla = 20 May, A.D. 1277.

Records endowment made to the god Tirukkalukkuṇṇamudaiya Nāyaṇār on the hill at Tirukkalukkuṇṇam in Kalattūr-Kōṭṭam, a district of Jayangondachōla-maṇḍalam by Rājarājakkadakkangondār Meyyābharani.

Cg.- 370

Ref.: ARE, 1894, no.189-C; SII, v, no. 487.

On the Goddess shrine in the Vēdagiriśvara temple.

Tamil, 14 lines; incomplete.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh. Śrī Vikrama Pāṇḍyadēva (Vikrama

Pāṇḍya III), r.y. 5, Vriśchika, Aparā. Dvādaśi, Wednesday and Svāti = 5 November, A.D. 1287.

Seems to record an agreement between the temple committee of the Tirukkaḷukkunṛamuḍaiya-Nāyaṇār temple and that of Tirumalaimēluḍaiyār temple. (Details not given).

Cg.- 371

Ref.: ARE, 1909, no.62.

On the north wall (right of entrance), of the kitchen in the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarman *alias* Tribh. Vikrama-Pāṇḍya, (Vikrama-Pāṇḍya III ?), r.y. 7 = c. A.D. 1290.

Records gift of cows for a lamp to the shrine of Shanmukha-Pillaiyār by a native of Vāṇavaṇmāḍēvi-chaturvēdi-mangalam in Āmūr-kōṭṭam.

Cg.- 372

Ref.: ARE, 1909, no.59.

In the same place (left of entrance).

Tamil; damaged.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Vira-Pāṇḍyadeva r.y. 13

Records gift of a village for the festival called *Kāliṅgarāyaṇ-śandhi* to the temple of Tirumalai-Āḷuḍaiya-Nāyaṇār by

the inhabitants of Kaḷattūr-parṛu. Mentions Kāppalūr *alias* Ulaḡalandachōḷanallūr in Muttūrṛu-kūrṛam in Pāṇḍi-maṇḍalam.

Cg.- 373

Ref.: ARE, 1932-3, no.169.

On the east wall of the first *prākāra* (right of entrance) in the same temple. Tamil; fragmentary.

Pāṇḍya; Tribh. Kulaśēkharadeva, r.y. ----- ashtaṁi, Monday, Anuḷam

Seems to register a sale by auction, of a land called Amilampallam by the *nāṭṭār* (assembly) of Tirukkaḷukkunṛa-parṛu.

Cg.- 374

Ref.: ARE, 1932-3, no.191.

On two stones built into the steps on the west bank of the tank called the Śaṅkha-tiṭṭha.

Tamil.

----; Tribh. Kōṇēriṇmaikondāṇ, r.y. 3

Registers the remission of taxes granted (by the king) at the request of [Chē] diyarāyaṇ, on the lands endowed for worship in the temple of Kulōttuṅga-Cholēśvaram-Uḍaiyār at Nāḷalūr in Kaḷattūr-kōṭṭam by Kuḷattulāṇ ...Tiruchchirāmbalam-Uḍaiyāṇ, who had also constructed the temple with its adjuncts such as, the *tirumadaivilāgam*, the sacred tank (*tīrtha*) and the flower-garden.

Cg.- 375

Ref.: ARE, 1932-3, no.141.

On the south and east walls of the first *prākāra* of the central shrine in the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; portions lost.

Chōlā; Tribh. Chōlādēva, r.y. 14

Registers a gift of buffaloes made for a lamp in the temple by Uyyavandāṇ Mandaiyā a *Palli* resident of in Ōymā-nādu.

Cg.- 376

Ref.: ARE, 1894, no.189-D; *SII*, v, no.488.

On the south wall of the central shrine in the Vēdagirīśvara temple.

Tamil, 4 lines.

Records that the temple was caused to be constructed by Arivatpakkilāṇ Sāttan Mahipālāṇ.

Cg.- 377

Ref.: ARE, 1932-3, no.188.

On the south wall of the verandah round the central shrine in the same temple.

Tamil. : (12th cent. A.D.).

States that a certain Śūryadēvan of Pūvaṇūr set up the image of Vināyakap-

Pillaiyār and constructed a shrine for the deity and built the flight of steps for ascending the hill.

Cg. 378

Ref.: ARE, 1932-3, no.126.

On the east wall of the central shrine (left of entrance) in the Bhaktavatsalēśvara temple.

Tamil; incomplete.

Registers the gift of some ornaments made to the goddess Palliyarai-Nāchchiyār, by Tavañcheydāl *alias* Mulaieḷundaperumāl of Śembiyan-Manali, in Puḷar-kōttam, wife of Ammaiappen Śambuvarāyaṇ¹.

1. To the right of the entrance, on the same wall is a fragmentary inscription of the 5th year of Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva.

Cg.- 379

Ref.: ARE, 1932-3, no.189.

On the south wall of the verandah round the central shrine in the Vēdagirīśvara temple on the hill.

Tamil.

(Chōlā): : (13th cent. A.D.)

States that the donor of these two *patti* (spans) was one Kaṇṇappaṇ Ādināthaṇ Ullārillallāṇ *alias* Karkāṭakarājaṇ¹.

1. A feudatory under Rājaraṇa III.

Cg.- 380

Tamil; incomplete.

Ref.: ARE, 1932-3, no.135.

On the north wall (outside) of the first *prakara* in the Bhaktavatsalesvara temple.¹

Registers the gift of a gold and silver *tiruppattigai palagai*, with its weight specified made to the god at Tirukkalukkunram in Tondai-mandalam by a certain Karanai Vilupparaiyan of Kurrakurram, in Paatinak a s.d. of Geyamanikka-valanadla in Chola-mandalam. The jewel was made by the goldsmiths at the temple at Mudikondacholapuram.

Tamil; ends of lines lost.

----- : (13th cent. A.D.)

Registers a grant of land as *kaval-kani* for guarding the village, to a person (name lost), by the great assembly (*mahasabha*) of Madhurantaka-chaturvedimangalam.

Cg.- 383

1. On the north and west walls of this *prakara* are two fragments containing only a portion of the historical introduction of Kulottunga-Chola (II) commencing with the words *Pumannu padumam*, etc.

Ref.: ARE, 1932-3, no. 167.

On the south wall of the first *prakara* in the same temple.

Cg.- 381

Tamil.

Ref.: ARE, 1932-3, no.125.

On the south, east and north walls of the central shrine in the same temple.

Tamil; beginning lost.

----- : (13th cent. A.D.)

States that the mark on the *upana* represents the *padinarusan-kol* (rod measuring 16 spans), according to the standard of Tiruvuragam.

Registers gift of cows by a resident of Urrukkadu for a perpetual lamp in the temple.

Cg.- 384

Ref.: ARE, 1932-3, no.168.

In the same place.

Cg.-382

Tamil

Ref.: ARE, 1932-3, no.122.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

States that the mark on the *upana* represents the rod measuring 16 spans

(*padināṇṣan-kōk*), and that (the square measure of) this (length) is equal to six *mākkāni*.

Cg.- 385

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.182.

On the east wall of the strong room of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Registers the gift of a perpetual lamp to the temple.

Tirupporur, r.y. -----

Cg.- 386

Ref.: *ARE*, 1909, no.76; *SII*, xii, no.27.

On two pillars in the *maṇḍapa* in front of the *Dēvayānaiyammaṇ* shrine in the *Kandasvāmin* temple.

Sanskrit; Pallava-Grantha (florid).

Pallava; (Narasimhavarman II Rājasimha), r.y. ----- : (acc. A.D. 691).

Gives the *birudas* of the king; *Kāmalalita*, *Kulatilaka*, *Tribhuvanadīpa*, *Īśānaśarana*, *Samaradhanāñjaya*, *Atyantakāma*, *Avanidivākara*, *Atiraṇachaṇḍa*, *Arikarikēsari*, etc.

Cg.- 387

Ref.: *ARE*, 1933-4, no.122; *SII*, xii, no.157.

On the east, north, and west walls of the *Dēvayānai-Ammaṇ* shrine in the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Rājakesarivarman (Kulōttunga I)¹, r.y. 6 = A.D. 1076.

Records gift of paddy for food offerings, burning of lamps and other requirements in the temple of Subrahmanyadēva at Tirupporiyūr in Kumili-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam in Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam by certain residents of the village. The *mahāsabhā* of Kāyār *alias* Kamalanārayaṇa-chaturvēdimāṅgalam in the same *nāḍu* received the gift and agreed to maintain the service.

1 The name Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam came to be applied to the country evidently after Rājārāja I. since the alphabet of the inscription is also very late, the record may be assigned to the reign of Rajakesarivarman Kulōttunga-Chōḷadēva (I).

Cg.- 388

Ref.: *ARE*, 1933-4, no.121.

On the east wall of the same shrine.

Tamil; stones lost at the end.

Chōḷa; Parakēsavarman *alias* Tribh. Vikrama-chōḷa-dēva, r.y. 10 = A.D. 1128.

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of land, free of taxes, by the assembly (*ūravar*) of Śembākkam *alias* Parakēsarinaḷlūr in Śirukunṇa-nāḍu to provide for the celebration of festivals in the temple of Subrahmaṇyaḍēva.

Cg.- 389

Ref.: *ARE*, 1933-4, no.123.

On the east, north and west walls of the same shrine.

Tamil; damaged at the beginning.

Chōḷa; Vikrama-chōḷaḍēva, r.y. ----: (acc. A.D. 1118).

Registers the grant of a *vēli* of land as tax-free *dēvaḍāna* to the temple of Subrahmaṇyaḍēva, at Tirupp [oriyūr] (probably by the king).

Cg.- 390

Ref.: *ARE*, 1933-4, no.124.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; beginning lost.

----- r.y. 9 : (12th cent. A.D.).

Seems to register a gift of land made after purchase by a resident of Ilanallūr for conducting the midnight service in the temple.

Cg.- 391

Ref.- *ARE*, 1983-4, no.120. On the east wall of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāḷaḍēva, r.y. 25 = A.D.1275

Registers an agreement given by the *śivabrāhmanas* of the temple of Subrahmaṇyaḍēva at Tirupporiyūr in Kumilīnāḍu, a s.d. of Āmūr-kōttam, a district of Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam, to burn a twilight lamp in the temple in return for the cows received by them from two persons.

Tiruvāṇḍai

Cg. 392

Ref.: *ARE*, 1910, no.270.

On the north base of the central shrine in the Varāha-perumāl temple.

Tamil.

Rāstrakūṭa; Kaṇṇaradēva, 'who took Kachchi Taṇjai' (Kṛishṇa III), r.y. 20 = A.D. 959.

Records gift of land for a lamp to the temple of Varāhaḍēva where, the wife of a certain Ālatūḷaṇ Raṇa-kēsari of Paduvūr had set up an image.

Cg.- 393

Ref.: *ARE*, 1910, no.269; *SII*, iii, no.180.

In the same place.

Tamil, 11 lines.

Chōḷa(?); Parakēsari-Vēndrātipanmar
(Pārthivēndra-varman), r.y. 6 = c
A.D. 962.

Records a gift of 12 *kalañju* of gold for burning a perpetual lamp to the temple (at Tiruviḍavandai) by Vaiyyōḍukilāṇ Tiruvaḍigal of Talaiśayanappuram *alias* Taiyūr, a *taṅkūru* in Paḍuvūr-kōṭṭam. The gold was received by the *sabhā* and *ūr* of Tiruviḍavandai, a *dēvadāna* in Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam who undertook to maintain the lamp service in lieu of interest on the gold. If they failed in their undertaking they were liable to a daily fine of 1/4 *pon* (*kalañju*) the *Danmāsana*.

Cg.- 394

Ref.: ARE, 1910, no.265; SII, iii, no.185.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa(?) Pārthivēndrātipanmar
(Pārthivēndra-varman), r.y. 8 = c.
A.D. 964.

Records that one Āni-kilāṇ Namban Mañjaṇ *alias* Ugavārippēraiyan of Talaiśayanappuram *alias* Taiyūr, a *taṅkūru* in Āmūr-kōṭṭam gave 93 sheep for a perpetual lamp for Varāhadēva temple at Tiruviḍavandai, a *dēvadāna* in Paḍuvūr-nāḍu of Āmūr-kōṭṭam. The *sabhā* of Tiruviḍavandai undertook to supervise the maintenance of the gift. Vilakkaṇ a *maṇṇādi* of Tiruviḍavandai, who took

charge of these sheep agreed to supply one *uḷakku* of ghee for burning the lamp daily.

Cg.- 395

Ref.: ARE, 1910, no.264; SII, iii, no.186.

In the same place.

Tamil, 8 lines.

Chōḷa(?); Rājamārayār,¹ 'who took the head of Vīra-Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmān), r.y. 8 = c.
A.D. 964.

Records that two brothers Vaiyyōḍukilāṇ Vaikuntadigal and Taḷi Erumāṇ of Talaśayanappuram *alias* Taiyūr presented 15 *kaḷaṇju* of gold to the image of Maṇavāḷapperumāl which they had set up in the temple of Varāhasvāmin at Tiruviḍavandai, a *dēvadāna* in Paḍuvūr-nāḍu a s.d. of Āmūr-kōṭṭam. The gold was received by *sabhā* and *ūr* of Tiruviḍavandai who undertook to measure out every year in the months of Pāṇḍuṇi and Chittirai 56 *kāḍi* of *Kuṭṭai*-paddy to temple in lieu of interest, failing which they were liable to a fine of 1/8 *pon* at the *Dhanmāsana*. Mentions a grain measure called *enṇāḷikkāl*.

1. The king Rājamārayār could be no other than Pārthivēndravarmān. A record from Uttaramallūr calls the same king as Pārthi-Mahārāja who took the head of Vīra-Pāṇḍya (SII, iii, 152).

Cg.- 396

Ref.: ARE 1910, no.268; SII, iii, no.125; *Ibid*, xix, no.164.

In the same place.

Tamil, 13 lines. Chōḷa;
Parakēsarivarman (Uttama-Chōḷa),
r.y. 6 = A.D. 976

Registers a gift of 30 *kalañju* of gold by Nakkan Ēṇāḍi, the headman of Innambar on the north bank (of the Kāvēri) in Chōṇāḍu for perpetual lamp to the deity Maṇavāḷapperumāl at Tiruviḍavandai in Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōttam. The ūr of the village received the gold and undertook to maintain the lamp in lieu of interest on the gold. They assured that if they failed in their undertaking they should be liable to a daily fine of $4\frac{1}{4}$ *kāṇam* at the *Dhanmāsana* after producing *uṇḍigai* and *paṭṭigai* and a daily *maṇṇupāḍu* of one *mañjāḍi* of gold to the king of the day. Refers also to the *tiruvunṇāḷigai-vāriyam* (of the temple).

Cg.- 397

Ref.: ARE, 1910, no.262; SII, xiii, no.43.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 26 short lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 3

Records a donation of 15 *kalañju* of gold handed over the *sabhā* of Anidhīramaṅgalam *alias* Mādambākkam in Neḍuṅṅunra-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam from the interest of which they agreed to supply ghee, one *uḷakku* a day, for a perpetual

lamp to the Tiruviḍavandai-dēvar temple at Tiruviḍavandai, a *dēvadāna* in Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōttam. The donor was Nakkan Piṇṭakan *alias* Brahmāsrirājan who was a resident of Alaiyūr in Poygai-nāḍu on the northern bank of Chōṇāḍu. The *sabhā* of Anidhīramaṅgalam pledged themselves that if they failed in their undertaking they should be levied a daily fine of eight *kāṇam* at the *Dhanmāsana* and a daily *maṇṇupāḍu* of a *mañjāḍi* of gold in favour of the ruler of the day. The members of the *Tiruvunṇāḷigai-vāriyam* of the *sabhā* of Tiruviḍavandai undertook to conduct the lamp service using the ghee.

Cg.- 398

Ref.: ARE, 1910, no.263; SII, xiii, no.87.

On the north base of the same shrine.

Tamil, 9 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 4

Registers gift of 20 *kalañju* of gold by Duggaiyan Chāttan of Purushōttamamaṅgalam in Valluva-nāḍu, a s.d. of Malai-nāḍu for a perpetual lamp in the Varāhadēva temple at Tiruviḍavandai, a *dēvadāna* in Paḍuvūr in the same *nāḍu* agreed to supply 90 *nāḷi* of oil per year at the rate of one *uḷakku* a day for burning the lamp in lieu of interest on the gold endowed with them by the donor. A penalty of $4\frac{1}{2}$ *kāṇam* was to be paid to *Dhanmāsana* daily by the ūr in case of their default.

Cg.- 399

Ref.: ARE, 1910, no.266; *SII*, xiii, no.196.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 9

Records gift of 48 sheep for burning half a perpetual lamp in the Ālvār temple of Tiruviḍavandai a *dēvadāna* in Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Amūr-kōṭṭam by Kētti, the wife of Kaliyaṇ. Āchchan residing in the village. The *sabhā* of the village undertook to supervise charity.

Cg.- 400

Ref.: ARE, 1910, no.261; *Ibid.*, part ii, para 21, p.70.

On the south wall of the central shrine in the same Varāha-perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, (Rājarāja I), r.y. 8 = A.D. 993

Records gift of money by a merchant of Mayilārpil, a *tanḱūru* in Puliyūr-kōṭṭam to the shrine of the goddess in the temple of Ālvār Varāhadēva at Tiruviḍavandai, from the interest on which oil was supplied to feed a perpetual lamp, by the assembly and the residents of Tiruviḍavandai.

1. This village is apparently the modern Mylapore whose antiquity is established by references made to it in the Śaiva and Vaiṣṇava scriptures viz., the *Dēvāram* and the *Nālāyiraprabandham*.

Cg.- 401

Ref.: ARE, 1910, no.274; *Ibid.*, part ii, para 21, p.70.

On the west base of the same shrine.

Chōḷa; Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 17 = A.D. 1002.

Records dedication of 12 fishermen families (*paṭṭiṇavaṅkuḍi*) for conducting a seven-day festival called *Rājarājadēvartirunāl*, which fell on the *nakshatra Śatabhisā*¹ in the month of Āvaṇi. The fishermen were required to pay a tax of $\frac{3}{4}$ *kaḷāṇḱu* per head earned by them either by weaving or by venturing on the sea (to fish?) and to render also physical assistance in celebrating the festival. This arrangement, it is stated, was engraved on stone under orders of the two state officers Raman Kumaraṇ *alias* Chōḷa-Mūvēndavēḷa-Mārāyaṇ, who was evidently the overseer of the district (*nāḍu-kaṅkātchi*) and Karaṇ Ādittaṇ *alias* Dāna-Mūvēndavēḷa-Mārāyaṇ, who was performing the duties of (*nāḍu-vagai*) district settlement. The *brāhmaṇas* came in for a major share in the enjoyment of the charities made by the devotees to the temple at Tiruviḍavandai.

1. Evidently the asterism of the king.

Cg.- 402

Ref.: ARE 1910, no.267; *Ibid.*, part ii, p.70.

On the north base of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Rājarājadēva, (Rājarāja I), r.y. 19 = A.D. 1004.

Records gift of 30 *kaḷaṇṇu* of gold by a merchant of Tiruvorriyūr in Puḷar-kōṭṭam to the temple of Varāhadēva. The residents of Taiyūr, on receiving this amount, agreed to pay interest in oil and paddy to the assembly of Tiruvidavandai for burning a lamp in the temple and feeding 35 *brāhmaṇas*.

Cg.- 403

Ref.: ARE, 1910, no.273; *Ibid.*, part ii, para 21, p. 70.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 19 = A.D. 1004.

Records gift of 16 *kaḷaṇṇu* of gold by a merchant of Kadarpaṇṇallī in Malai-nādu for feeding 12 *brāhmaṇas* in the temple of Varāhadēva for 30 days in the month of *Kumbha*. The people of Paduvūr agreed to supply on receiving a specified amount, 25 *kalam* of paddy regularly from which the required expenses had to be met. The quantity of paddy estimated to feed the 12

brāhmaṇas for one day, was two *tūṇi* and one *padakku* which was distributed as follows; 21 *nāḷi* of rice for 12 *brāhmaṇas* at one *nāḷi* and three *uḷakku* per head; six *nāḷi* of paddy for one *uḷakku* and $2\frac{1}{2}$ *śevidu* of ghee; five *nāḷi* for vegetables and five *nāḷi* for curds, one *uri* for salt, two *nāḷi* for the man who supplied fuel, four *nāḷi* for the *brāhmaṇa* who cooked, three *nāḷi* to the potter who supplied pots and two *nāḷi* for betel leaves and nuts.

Cg.- 404

Ref.: ARE, 1910, no.272.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I) r.y. 27 = A.D. 1012.

Records gift of land for offerings to the Varāhadēva temple by the residents of Taiyūr *alias* Rājakēsarinarallūr in Kumilī-nādu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam which was a district of Jayāṅḡḡachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 405

Ref.: ARE, 1910, no.260.

On the south wall of the same central shrine in the Varāha-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 29 = A.D. 1014.

The residents of Taiyūr in Kumilī-

nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam, received 15 *kaḷaṇṇu* of gold from a merchant of Kuḍuṅgōlūr in Malai-nāḍu and agreed to pay interest in paddy to the temple of Ālvār at Tiruḍavandai, in order to feed 30 *brāhmaṇas*.

Cg.- 406

Ref.: *ARE*, 1910, no.258.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Vijayarājēndradēva (Rājādhirāja I), r.y. 35 = A.D. 1053.

Records gift of the village of Tiruḍavandai to the temple of Mahāviṣṇu and mentions a number of officers in the king's service. Tiruḍavandai belonged to Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Kalyāṇanpuraṅḇa-chōḷakōṭṭam in Jayaṅḇa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 407

Ref.: *ARE*, 1910, no.275.

On the west base of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rāja-mahēndradēva, r.y. 2 = A.D. 1062.

Records gift of 90 sheep for a lamp by a native of Śiṟudāvūr.

Cg.- 408

Ref.: *ARE*, 1910, no.259.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Vīra-rājēndradēva, r.y. 6 = A.D. 1069.

Mentions the residents of Kōmaḷam *alias* Vīrachōḷa-pattinam in Paḍuvūr-nāḍu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam.

Cg. 409

Ref.: *ARE*, 1910, no.271.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; (Vīrarājandra), r.y.--- : (acc. A.D. 1063).

Contains an unfinished portion of the historical introduction beginning with the words, *Tiruvaḷar*, etc., of the inscription of the king.

Cg.- 410

Ref.: *ARE*, 1910, no.278.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Varāha-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*

Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 27 = A.D. 1097.

residents of Tiruviḍavandai.

Cg.- 413

Records gift of money for offerings by
a *brāhmaṇa* lady of Śirūdāvūr.

Ref.: *ARE*, 1910, no.280.

Cg.- 411

Ref.: *ARE*, 1910, no.283.

In the same place.

On the north wall of the same
mandapa.

Tamil.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*
Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 43 = A.D. 1113.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 5 =
A.D. 1123.

Records gift of nine *dramma* for a
lamp, by a resident of Śatyāśrayakulakāla-
chaturvēdimāṅgalam in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.- 414

Records gift of paddy for feeding 12
itinerant (*apūrvī*) *brāhmaṇas*, by a native of
Vāmanamangai in Tiruvaḷundūr-nāḍu, a
s.d. of Rājanārāyaṇa-vaḷanāḍu in Chōḷa-
maṇḍalam.

Ref.: *ARE*, 1910, no.282.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Cg. 412

Ref.: *ARE*, 1910, no.281.

On the south wall of the same
mandapa.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias*
Vikrama-Chōḷadēva, r.y. — : (acc.
A.D. 1118).

Seems to record a gift by a *brāhmaṇa*
lady. Mentions Śembūr-kōṭṭam.

Tamil.

Cg.- 415

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*
Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 45 = A.D. 1115.

Ref.: *ARE*, 1910, no.277; *Ibid*, part ii,
para 43.

In the same place.

Records gift of paddy by a native of
Tirumangalam, a village in Puḷaḷ-nāḍu, a
s.d. of Puḷar-kōṭṭam *alias* Rājēndrachōḷa-
vaḷanāḍu, for feeding 50 *brāhmaṇas* in the
Kalichchingan-madam erected by the

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh. Vīra-
Pāṇḍyadēva, r.y. 10.

Records purchase of land by the temple trustees (*tāṇattār*) in a public auction. It is stated that neither the residents nor the assembly were prepared to bid for a piece of land which a temple woman was forced to sell by public auction in order to pay a fine imposed on her by Kālingarāyar and, consequently, the temple had to purchase it.

Cg.- 418

Ref.: *ARE*, 1934-5, no.12. In the same place.

Tamil.

_____ : (13th cent. A.D.).

Cg.- 416

Ref.: *ARE*, 1910, no.276.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Pāṇḍya; Jatāvarmaṇ Vira-
Pāṇḍyadēva; r.y. 13

Records gift of land at Karaivaḷi-Neṇmali by the inhabitants of Āyiravēli-parṇu, to the shrine of the goddess in the temple of Varāha-Nāyaṇār at Aśurakulakālanallūr *alias* Tiruviḍavandai, for maintaining a worship established there by a native of Nerḱunṇam in Mēlūr-nāḍu a s.d. of Kulōttuṅga-chōḷa-vaḷanāḍu.

Cg.-419

Ref.: *ARE* 1908, no.340.

On the south wall of the central shrine in the Jñānapurīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarmaṇ *alias* Tribh. Kulōttuṅga-chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 47 = A.D. 1117.

Cg. 417

Ref.: *ARE*, 1910, no.279.

In the same place.

Tamil; fragmentary. Pāṇḍya; Tribh. Kulasēkharadēva, r.y. 20

Records gift of land to the shrine of the goddess.

Begins with the historical introduction *Pugaḷsūḷṇḍapuviyil* etc., of the inscription of the king.

Registers a grant of land in the village of Tiruviḍaichchuram to the temple of Tiruviḍaichchuram-Uḍaiyār, by a native of Kaḷattūr. Mentions Vallam *alias* Jayaṅḡḇachōḷanallūr, in Valla-nāḍu.

Tiruvadiśūlam

Cg.- 420

Ref.: *ARE* 1908, no. 341.

In the same place.

Tamil.

Chola, Chakravartin Kulottunga Choladeva (Kulottunga I), r.y. 47 = A.D. 1117.

Records gift of land.

Cg.-421

Ref.: *ARE* 1908, no. 339.

In the same place.

Tamil.

Chola, Vikrama-Choladeva, r.y. 10 = A.D. 1128.

Records gift of 12 sheep for a lamp by a native of Pulippakkam. Mentions Pallapuram in Puliyur-kottam.

Cg.- 422

Ref.: *ARE* 1908, no. 338

On the west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chola; Parakesarivarman *alias* Tribh. [Vikra] ma- Choladeva, r.y. — : (acc.A.D. 1118).

Records gift of land for two lamps.

Cg.- 423

Ref.: *ARE* 1908, no. 335

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chola; Kulottunga-Choladeva, r.y. 16 : 11-12th cent. A.D.

Records gift of 12 sheep for a lamp to the temple of Aludaiyar Tiruvadaichchuram-udaiya Nayanar in Valla-nadu, a s.d. of Kalattur-kottam in Jayangondachola-mandalam.

Cg.- 424

Ref.: *ARE* 1908, no. 347.

On the west wall of the Govardhanambal shrine in the same temple.

Tamil; unfinished.

Telugu-Choda; Tribh. Vijaya-Gandagopaladeva, r.y. 4 = c. A.D. 1254.

Seems to record the gift of a lamp to the shrine of Tirukkamakottam-udaiya-Periyanachchiyar.

Cg.- 425

Ref.: *ARE* 1908, no.342; *SII* xii, no.183.

On the east wall of the central shrine in the same Jnanapurisvara temple.

Tamil, 6 lines.

Later Pallava; Perunñingadēva
(Kōpperunñinga II) r.y. 14 = A.D.
1257.

Records gift of three cows for twilight, before the god at Tiruvuḍaichchuram in Vallānāḍu, a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam by a certain Nandipanman. Pillaiyār Nilagaṅgaraiyar is also mentioned in the record.

Cg.- 426

Ref.: ARE 1908, no.336.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

———; Kōṇērīnmaikonḍān, r.y. 5

Records gift of the two villages of Perundenbākkam in Valla-nāḍu, a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam and Mel-Perundenbākkam in Āmūr-kōṭṭam.

Cg.- 427

Ref.: ARE 1908, no.346.

On the east wall of the Gōvardhanāmbāl shrine in the same temple.

Tamil.

Records that a native of Perundandalam built a shrine and set up the image of the goddess Tirukkamākkōṭṭam-udaiya-Periya

Nāchchiyār in the temple of Tiruvuḍaichchuram-udaiya-Nāyaṅṅār.

Cg.-428

Ref.: ARE 1932-3, no.16.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; being beginnings of lines built in.

Refers to the gilding (*tirunirañcheydu*) of the images of the god and goddess and (probably) of the *alaṅkāra* and the *padma-pīthas* of the deities by a maidservant (*dēvaradiyāl*) of the temple. The deity is called Tiruvuḍaichu [ram-udaiyār.]

Tiruvānakkōyil (near Kaḷattūr)

Cg.- 429

Ref.: ARE 1911, no.360.

On the north wall of the central shrine in the Tiruvāliśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 9 = A.D. 1127.

Records gift of a lamp. mentions Gōmaḍattu-Śailarāśi Paṇḍita.

Cg.- 430

Ref.: ARE 1911, no.358.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Vikramachōla, r.y. 10 = A.D. 1129.

Records gift of land at Chirutaṇḍalam to the god Chandraśekhara at Tiruvālakkoīl by a number of people, one of whom was a native of Koḍuvūr in Paṭṭina-nāḍu in Chembūr-kōṭṭam and another, of Paṭṭinam.

Cg.- 431

Ref.: ARE 1911, no.359; *Ibid*, part ii, para. 27.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kōṇērinmaikondāṇ (Kulōttuṅga II?)

r.y. 12 = A.D. 1145

Registers an order of the king on the 293 day of the year to present certain lands in the village of Arumbākkam, a suburb of Uḷalūr *alias* Rājarājanallūr in Kaḷattūr-kōṭṭam, clubbed together under the new name Anapāyanallūr, for maintaining worship in the temple of Tiruvālakkoīludāia-Mahādēva. The royal temple secretary was Anapāya-Mūvēndāvelāṇ.

Cg.- 432

Ref.: ARE 1911, no.363; *Ibid* part ii, para 27.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kōṇērinmaikondāṇ (Kulōttuṅga II),

r.y. 12 = A.D. 1145.

Registers an order to the chief Tonḍaimāṇ on the 293rd day of the year, to grant some lands in the village of Nenmali in Valla-nāḍu clubbed together under the new name Kulōttuṅga-chōḷaṇ-tirunīruchchōḷanallūr for maintaining worship in the temple. Anapāya Mūvēndāvelāṇ was the royal secretary.

Cg.- 433

Ref.: ARE 1911, no.357.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla, Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 27 = A.D. 1205.

Records gift of four cows for a lamp by a native of Arrur in Uṟrukkāṭṭu-kōṭṭam. Mentions the Kālamukha priest Gōmadattu Ināṣasipandita and Śailarāśi paṇḍita.

Cg.-434

Ref.: ARE 1911, no.355.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa, Tribh. Rājarājadēva, r.y. 4

Records gift of a lamp with stand to the temple of Tiruvāḷakkōyil-uḍaiya-Mahādēva, by a merchant of Mayilāripil¹ in Puliyūr-kōttam.

1. Mentioned in two inscriptions of the same king dated in 8th and 13th years found in Kalattūr Nos. 333 and 334 of 1911.

Cg.- 435

Ref.: ARE 1911, no.352.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa, Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III),

r. y. 15 = A.D. 1231.

Records gift of a lamp to the temple of Tiruvāḷak-kōyiludaiya-Māhādēva at Kalattur in Kalattūr-kōttam, a s.d. of Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam, by Paraśivan Taḷuvakkulaindān Aludaiyan, a native of Kuvai in Venkunra-kōttam. Mentions the Kālāmukha priests Gōdadattu-Janarasi Paṇḍita and Sāilarāśi Paṇḍita.

Cg.- 436

Ref.: ARE 1911, no.365.

On east wall of the central shrine in the same Tiruvāḷisvara temple.

Tamil, damaged.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja III),

r.y. 26 = A.D. 1242.

Records gift of land by a Karikālachōḷa-Tamiḷa-daraiyan for burning a lamp on the hill north of the temple of Tiruvāḷakkōyiludaiya Nāyaṇār.

Cg.- 437

Ref.: ARE 1910, no.284.

On the north wall of the same shrine.

Tamil, unfinished.

Pāṇḍya; Jātāvarman Sundara Pāṇḍya 'who was pleased to take all countries', (Sundara Pāṇḍya I), r.y 14 = c. A.D. 1265

Seems to register sale of house-sites to the weavers and dancing girls of the temple of Tiruvāḷak-kōyiludaiya-Nāyaṇār at Vittūr, the northern hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅḡalam, a *tanīyūr* in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 438

Ref.: ARE 1910, no. 290.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ alias Sundara
Pāṇḍya (Sundara Pāṇḍya I), r.y 14 =
c. A.D. 1265.

Records gift of six cows for two lamps
by a certain Pushpagiri-jīyar.

Uḷalūr

Cg.- 439

Ref.: ARE, 1899, no.17; *SII*, vi, no.
453.

On a slab near Uḷalūr.

Tamil, 11 lines.

Pallava; Nandippōttaraiyar
(Nandivarman II Pallavamalla) r.y.
— = (acc. c. A.D. 731).

Seems to record a gift (of land) with
all immunities, made by the *ūrār* of Uḷalūr
to *koḍukkappillaigaḷ* (incharge of the
management of gifts and endowments)
with the consent of the king. At the orders
of the *koḍukkappillaigaḷ*, this deed was
caused to be made by Arituttaṇ of the
Śiṅgaḷa (country) the body-guard (of the
king) and the guard of the gem-treasure
(*māṇikkapaṇḍāram*.)

Vallam

Cg.-440

Ref.: ARE, 1892, no.185; *SII*, ii, no.72.

On the upper portion of both the

door-pillars of the rock-cut Śaiva cave
temple.

Tamil, 5 lines (archaic).

Pallava; (Mahēndravarmaṇ I), r.y.
—: (acc.A.D. 610).

Records that Kandaśēṇaṇ, the son of
Vayantappiri-Araśeru, caused the *dēvakula*
(temple) to be made. Vayantappiri-Araśeru
is to be the servant of Mayēndirap-
pōttarāśaru, who bore the *binudas*
Pakāppiḍuku, *Lalitāṇ-kuraṇ*,
Chatturumallaṇ and *Kuṇaparaṇ*.

Cg.- 441

Ref.: ARE, 1892, no.186; *SII*, iv, no.
634.

On a pillar in the rock-cut cave.

Tamil, 8 lines.

Later Pallava; Sbc. Śrī
Kōpperuñjiṅgaḍēva (Kōpperuñjiṅga
II), r.y. 14 = A.D. 1257.

Registers gift of three cows for a
twilight lamp by Sundara-Nandipanmar,
one of the *mudalis* of Nīlagaṅga:raiyaṇ to
the deity of Tiruvayandiśvaramuḍaiya
Nāyaṇār at Vallam in Valla-nāḍu in
Kaḷattūr-kōṭṭam.¹

1. Lines 1 to 7 of this inscription have been
published in *SII*, ii, no.72 foot note.

Valuvadūr

Cg.- 442

Ref.: ARE, 1911, no.326

On the south wall of the central shrine in the Agniśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvaraṇa *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 13

Registers that eleven lamps were burnt by *brāhmaṇas* who had borrowed small amounts of money from the treasury, in the temple of Tiruvagniśvaramuḍaiya-Nāyaṇār at Vaivaludūr.

Cg.- 443

Ref.: ARE, 1911, no.327.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Records gift of money for six lamps to the temple of Tiruvagniśvaramuḍaiya-Nāyaṇār.

Cg.- 444

Ref.: ARE, 1911, no.328.

On a stone set up at *Mūṇṇukallumōḍu* near the same village.

Tamil.

Mentions Tirukkalukkuṇṇam in Kalattūr-kōttam, a s.d. of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam and perhaps also the temple of Tirumalai-Āḷudaiyaśvāmin of that village.

Vayalūr

Cg.- 445

Ref.: ARE, 1908, no.368; EI xviii, no.18, pp. 145-52.

On the four faces of a cubical pillar of the *gōpura* at the main entrance into the dilapidated Vyāghrapuriśvara temple.

Sanskrit; florid Pallava-Grantha.

Pallava; (Narasimhavarman II Rājasiṃha),
r.y. — = (acc. A.D. 691).

First the genealogy of the Pallavas from Brahma to Paramēśvaravarman is traced through Aṅgiras, Bṛihaspati, Saṃyu, Bhāradvāja, Drōṇa, Aśvatthāman, Pallava, Aśoka, Harigupta, Bhūṭadatta, Sūryavarman, ..., Vishṇugōpa, Dhṛitaka, Kalinda, Jyāmalla, Ripumalla, Vimala, Koṅkaṇi, Kālabhartri, Chūṭapallava, Virākūrcha, Chandravarman, Kerāḷa, Vishṇugōpa, Skandamūla, Kumāravishṇu, Buddhavarman, Skandavarman, Siṃhavarman, Skandavarman, Nandivarman, Siṃhavarman, Siṃhavarman, Vishṇugōpa, Siṃhavarman, Siṃhavarman, Mahēndravarmān, Narasimhavarman and Mahēndravarmān.

Then follows eulogy of the king Rājasimha, born in the Pallava family. He is given the *birudas*, *Kshatrasimha*, *Yuddārjuna*, *Narēndrasimha*, *Atyantakāma*, *Śrīmēgha*, *Mahāmalla*, *Ranajaya* and *Śrīnidhi*. His crown is said to have been resplendent with the crest-jewel, viz. *Mahēśvara*. It is wished that this king may exercise the royal prerogative and take up the vow of administering his subjects up to the extremities of his kingdom, as even to include the *dvīpa-laksham*.

Cg.- 446

Ref.: *ARE*, 1908, no. 367.

On some detached stones built into *gopura* of the same temple.

Tamil.

Rāstrakūṭa; Kaṇṇaradēva, 'who took Kachchi and Tañjai' (Kṛishṇa II), r.y. 22 = A.D. 961.

Seems to record a sale of land.

Cg.- 447

Ref.: *ARE*, 1908, no. 366.

On a slab built into the floor in the same *gōpura*.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman, 'who destroyed the ships at Śālai', (Rājarāja I), r.y. 12 = A.D. 997.

Records gift of land for a lamp to the temple of Mahādēva. Mentions Mōndūr-nādu in Āmūr-kōṭṭam.

Cg.- 448

Ref.: *ARE*, 1908, no. 363; *Ibid.*, part ii, para 28, pp. 81-2.

On the west and south walls of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, 'who was pleased to take every country' (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 8 = A.D. 1259.

Registers an agreement among the villagers of Vāyalūr that they will neither purchase nor mortgage the lands belonging to the temples of Tiruppilavāyiludaiya-Nāyaṇār, Kayilāyamudaiya-Nāyaṇār, Vāḍa-Tiruchchirrambalam-udaiya-Nāyaṇār and Perumāl Śrīvaikunṭṭattu-Emberumāṇ. In addition to this they undertook never again to hold these lands either as purchasers or as mortgages on pain of 'treason against Śiva' and 'treason against the King'.

Virapuram

Cg.- 449

Ref.: *ARE*, 1932-3, no.94; *SII*, xiii, no.79.

On a pillar set up near the *līṅga* in the village.

Tamil, 19 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 5 = A.D.988.

Registers the endowment of a tax-free land for the midday food-offering to the deity in the temple of Uñchīśvarttālvār at Neḍuṅṅunram in Neḍuṅṅunra-nāḍu, a s.d. of Chembūr-kōṭṭam. The land was previously purchased from the ūr of the village by the donor Viḍaṅṅa who was the commander of the regiment called *Aṇukkabhīmarpaḍai*.

Cg.- 450

Ref.: ARE, 1932-3, no.92.

In the same place.

Tamil.

_____ : (10th cent. A.D.).

States that the name of the pillar is Iḷaṅkaṇṇaṅ Eāṇ Arunilainambi (probably being his gift).

Cg.- 451

Ref.: ARE, 1932-3, no.93.

In the same place.

Tamil.

_____ : (10th cent. A.D.).

Gives the name of the pillar as Uḷaichchāṇaṅ Brāhmaṇaṅ Tirunilakaṇṇaṅ of Talipperumbākkam in Sēṅgāttu-kōṭṭam.

Cg.- 452

Ref.: ARE, 1932-3, no.95.

On a beam resting on three pillars near the same *linga*.

Tamil; fragmentary.

_____ : (11th cent. A.D.).

Registers a gift of land for a perpetual lamp by one Dēvaṅ Vayiramēṅ, the headman of Puliyūr.

Alisūr

dēvadāna in Tamaṇūr-nāḍu, a s.d. of
Ūrṟukkāṭṭu-kōṭṭam.

Cg.-453

Ref.: ARE, 1923, no. 399

On two slabs lying near the
Arulāḷēśvara temple.

Tamil; slabs broken at the end.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 5 =
A.D. 1123.

Seems to register a sale of land by the
big assembly of Alisūvūr *alias* Śuṅgan-
tavirtachōḷa-chaturvēdimāṅgalam, a
brahmadeya in Alisūr-nāḍu, a s.d. of
Kāliyūr-kōṭṭam in Jayāṅḍachōḷa-
maṇḍalam.

Aṅgambākkam

Cg.-454

Ref.: ARE, 1922, no.210.

On a pillar in the *Maṇḍapa* in front of
the central shrine in the Vāṇīśvara
temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesari-Rājarājavarman
(Rājarāja I), r.y. 10 = A.D. 995.

Records gift of 180 sheep by
Mummuḍichchōḷa-Vāṇappērariya-
Malaiyachchelvaṇ Avakkālamallaṇ for two
perpetual lamps to be burnt in the temple
of Vāṇmikaipperumāṇ of Vāṇpākkam, a

Cg.-455

Ref.: ARE, 1922, no.209.

On the lintel of a ruined door-way in
front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōt-
tuṅga I ?), r.y. 36 = (A.D. 1106).

Records that the joint (*punar*) was got
made by a lady called Tiruvenkāṭṭu-naṅgai.

Cg.-456

Ref.: ARE, 1922, no.208

On the base of the south wall of the
central shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh.
Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 9

Records gift of 96 *kuḷi* of land in the
Venkuliṭṭipatti for the daily supply of two
potfuls of water for the sacred bath of (the
God) Tiruvāṇīśvaramuḍaiya-Nāyaṇār of
Vāṇpākkam.

Araśānimāṅgalam

Cg.-457

Ref.: ARE, 1923, no.343.

On the south wall of the Viśvanāthēś-
vara temple.

Tamil; stones misplaced and portions lost.

Chōla; Rājarāja-Rājakēsarivarman, who destroyed the ships at Kāndaḷūr-śālai', (Rājarāja I), r.y. 14 = A.D. 999.

Seems to register the gift of a foot-rest, a seat (*meytāṅgi*) 90 sheep, for a lamp and utensils to the God Tiruvāvi-Bhattāraḱar at Araśāṇimaṅgalaṁ, a *dēvadāna* and *brahmadēya* in Veṅkunra-kōṭṭam, by a certain lady. Also registers a land-gift for sacred offerings to the god during a service by another person.

Ārpākkam

Cg.-458

Ref.: ARE. 1923, no.139; *ibid.* part ii, p.103.

On the north wall of the Ādikēśava-Perumāl temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; [Rājarāja] kēsarivarman *alias* [Rājarāja] dēva (Rājarāja I), r.y. 18 = A.D. 1003.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift, by purchase, of a tank rendered tax-free for offerings to the god Tiruvira-viṇṇagar Ālvār in the name of the Queen Śembiyaṇ Mukkōkilāṇ-Adigaḷ *alias* Kānnara-Nāchchi Piḍāraṇaṅgai by a cer-

tain Araṅgaṇ Kōdaṇḍarāmaṇ of Panivaga-maṅgalaṁ in the Chōla country. Mentions the liquid measure 'Solīyam'.

Cg.- 459

Ref.: ARE. 1923, no.145

On the belt round the same temple.

Tamil; stones misplaced.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 27 = A.D. 1039.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇivaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of land by the residents of Ārpākkam for the maintenance of seven musicians for service in the temple of Tiruvir-viṇṇagar-Ālvār.

Cg.-460

Ref.: ARE. 1923, no.138; *Ibid.* part ii, p.104.

On the south wall of the same temple.

Tamil; stones missing.

Chōla; Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 2 = A.D. 1072.

Begins with the historical introduction, *Tirumaṇṇi viḷaṅgu*. etc., of the inscription of the king.

Seems to register a gift of land for two perpetual lamps to the god Tiruviṇṇagar-Ālvār by queen Trailōkyamahādēvi one on behalf of her mother Umaināgai, and the other on behalf of Vikramakēśari Pallavaraiyar¹. Refers to the liquid measure *Arumolidevan*.

1 Probably the husband of Umaināgai.

Cg.-461

Ref.: *ARE*. 1923, no.132.

On the east wall of the central shrine in the Tiruvālisavara temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga i?), r.y. 16 = (A.D. 1086).

Records gift of 12 sheep for a twilight lamp to Bhūśiṣvaram-Uḍaiyār at Ārpākkam in Māgaral-nāḍu, a s.d. of Eyil-kōṭṭam, a district of Jayanṇṇachōḷa-maṇḍalam.

Cg.-462

Ref.: *ARE*, 1899, no.20; *SII*. vi, no.456.

On the south wall of the same shrine.

Tamil, 62 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y. 5 = A.D. 1168.

Commences with the historical introduction *Kaḍaḷśūḷṇda pārmādarum* etc., of the inscription of the king.

Refers to the capture of Pāṇḍimaṇḍalam by the army of Ceylon (*Īlappaḍai*) which drove out Kulaśekhara from Madurai. The Ceylon army is then stated to have attacked the *sāmanta* of Rājādhirāja and carried the war in the region of Toṇḍi and Pāśi winning victories and alarming the people in the Chōḷa-maṇḍalam and other areas. Edirichōḷa Śambuvarāyaṇ learnt this calamity and sought divine help through his *dēvar* (preceptor) called Umāpatidēva *alias* Jñānaśivadēva who was a native of Dakṣiṇālāḍa in Gauḍēdēśa (Bengal). He knew that the Ceylon army had already stopped the worship in the Rāmēśvaram temple and had looted its treasury. In order to bring disaster to the Ceylon army he performed *aghōrapūja* for full 28 days. The generals of the Ceylon army including Jayadrādha and Laṅkāpuri Daṇḍanayakar were defeated by Pillai-Pallavarayar. As a mark of gratitude the village of Ārpākkam in Māgaral-nāḍu, a division of Eyil-kōṭṭam in Jayanṇṇachōḷa-maṇḍalam was freed from all taxes and gifted as *Ekabhoga* to Svāmidēva, as *pādapūja* by Edirichōḷa Śambuvarāyaṇ. The village consisted of 177 *vēlis* of land.

Cg.-463

Ref.: *ARE*, 1923, no.137; *Ibid.* part ii, p.107.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16, Miṇa, ba. saptami, Sunday and Mūla = Sunday, 14 March, A.D. 1232.

Registers the sale of the village Puṇṇai in seven equal shares to seven groups of individuals by the assembly of Ukkal *alias* Vikramābharaṇa-chaturvēdi-māṅgalaṃ in Pāgūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam. It is signed at the end by 51 persons including the arbitrator (*madhyastha*) and attested by about the same number of other residents.

Cg.-464

Ref.: ARE, 1923, no.136.

On the south wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 19 = A.D. 1235.

Records a gift of 500 *kuḷi* of land, free of taxes, *kaḍamai kuḍimai* etc., as *dēvadāna* to the temple of Kailāsamudaiya-Nāyaṇār at Ārpākkam by the residents of Puṇṇai in Pāgūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam. This gift is stated to have been made for the safe preservation on the temple wall of the document of the 16th year of the king by which the village was purchased from the assembly of Ukkal. The word used is *irakshaiyāga* which may also mean "as a security".

Cg.-465

Ref.: ARE, 1923, no.134.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Ra[Ja*]ra [Ja*] dēva (Rājarāja III ?), r.y. 24 = (A.D. 1240).

Registers the gift of one *kaḷāṇju* of gold for burning a twilight lamp before the god Kailāsamudaiya-Nāyaṇār at Ārpākkam.

Cg.-466

Ref.: ARE, 1923, no.135.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III?), r.y. 24 = (A.D.1240).

Records the gift of one *kaḷāṇju* of gold for another lamp in the temple of Kailāsamudaiya-Nāyaṇār.

Cg.-467

Ref.: ARE, 1923, no.143.

On the west wall of the Ādikēśava-Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III?), r.y. 24 = (A.D.1240).

Registers a gift of two *kaḷāṇju* of gold for burning two twilight lamps in the Kēśava-perumāḷ temple by a resident of the village.

Cg.-468

Ref.: ARE. 1922-3, no.142

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-
Gaṇḍagopāladēva, r.y. 4 = c. A.D.
1254.

Records the gift of one *kaḷāṇḍu* of gold for burning a twilight lamp in the Kēsava-perumāḷ temple, by the headman of Aṇṇāṅūr in Paṇayūr-nāḍu, a s.d. of Naḍuvil-nāḍu *alias* Rājarāja-vaḷanāḍu.

Gōvindavāḍi

Cg.-469

Ref.: ARE, 1923, no.37.

On a pillar in the *ardha-maṇḍapa* (inside) of the Kailāsanātha shrine in the Dakṣiṇāmūrtisvāmin temple.

Tamil; some portion obstructed by the wall.

Chōḷa; Parakēsari [varma] Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 9 = A.D. 1021.

Begins with the historical introduction, *Tirumaṇṇi vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Records gift of 96 sheep for a lamp to be maintained in the temple of Tiruvūral-Andar at Takkōlam *alias* Kshatriyaśikha [maṇipuram] in Paṇmā-nāḍu, a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam, a district of Jayaṅḡṇḍa-chōḷa-maṇḍalam. Records at the end that on the 345th day of the same year a gift of six *kāśu* was made for the supply of flowers.

Kaḍambarkōyil

Cg.-470

Ref.: ARE, 1901, no.226; III. vii, no.439.

On the north and south walls of the central shrine in the Kaḍambanāthēśvara temple.

Tamil, 21 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Śrī Vīrarājēndra [dēva*] r.y.--- = (acc. A.D. 1063).

Begins with the historical introduction, *Tiruvāḷartirapūya* etc., of the inscription of the king.

Registers sale of land for food-offering to the deity of the Kaḍambaturai-Uḍaiyār temple at Veṅkaṇchēri, in Pulivala-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam after it was freed from certain taxes and dues. The sale was made by the *ūrār* of the village.

Kalākāṭṭur

Cg.-471

Ref.: *ARE*, 1923, no.117.

On a slab set up near the Piḍāri temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa(?); Pārthivēndra [dhi*]pa[ti] varmaṇ, r.y 7 = c.A.D. 963.

Records a tax-free gift of land, by purchase, for midday offerings in the temple of Subramanya at Kalākāṭṭūr, by Chakrapāṇi Venkā[ḍaṇ], a resident of Kalākāṭṭūr *alias* Attitanāma-chaturvēdi-maṅgalam, to the cast of Chandramēga-tatāgēm in Kāliyūr-kōṭṭam.

Cg.- 472

Ref.: *ARE*, 1923, no.121; *Ibid*, part ii, p.103.

On the north, west and south walls of the Agastīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Mummuḍi-Chōḷa Rājārāja-Rājakēśarivarmaṇ (Rājārāja I), r.y. 14 = A.D. 999.

The historical introduction states that the king cut off the ships at Śālai by sending the army (*taṇḍēvi*) and conquered with his forces (*taṇḍāl*) Tattapāḍi, Taḷaikkāḍu, Nuḷambapāḍi, [Piru] digāṅgar-vaḷanaḍu and Vēṅgai-nadu and calls him

Nittavinōḍaṇ, *Arumolīdēvaṇ* and Mummuḍi-chōḷaṇ. Registers the provision made by Veṇṇaiyapputturuḍaiyāṇ Kāḍaṇ Mayindaṇ of Kalākāṭṭūr, for burning two perpetual lamps in the temple of Ūruṇi-Ālvār at Kalkāṭṭūr, a śālabhōga of Tiruvēgambapuram, at the instance of the king, who desired a gift of only one lamp for the prosperity of all kings and the world at large. Mentions the liquid measure *Niṇṇaṇḷi*.

Cg.-473

Ref.: *ARE*, 1923, no.118.

On the north wall of the same temple.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Rājakēśarivarmaṇ (Rājārāja I), r.y. 17 = A.D. 1002.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Seems to record a gift by Mādēvaṇ Kōḷambattaḍigaḷ of Kuśappūr in Puḷal-kōṭṭam, a s.d. of Toṇḍai-nāḍu.

Cg.- 474

Ref.: *ARE*, 1923, no.119.

On the east wall of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājārājakēśarivarmaṇ (Rājārāja I), r.y. 17 = A.D. 1002.

Contains a portion of the historical introduction beginning with *Tirumagaḷ pōla*, etc., of the inscription of the king.

Mentions Vennai [p] uttūruḍaiyāṇ
Kāḍaṇ Mayindaṇ of Kalakkāttūr in Erikil-
nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōttam.

Tamil; beginning built in.

Cg.-475

Ref.: ARE, 1923, no.120.

On the west wall of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājendra-Chōḷadēva
(Rājendra I), r.y. 3 = A.D.1015.

Kalakkāttūr is said to be a *śālabhōga*
in Tiruvēgambapuram in Erikil-nāḍu, a s.d.
of Kāliyūr-kōttam, a district of Jayan-
goṇḍachōḷa-maṇḍalam.

Seems to register a gift of land for
offerings to the god Ūruṇi-Ālvār.

Kāñchīpuram (Big)

Cg.- 478

Ref.: ARE, 1921, no.82; *SII*, xii, no.14.

On a pillar¹ in a ruined *maṇḍapa* near
the thousand pillared *maṇḍapa* in the
third *parākāra* of the Ēkāmbereśvara
temple.

Cg.-476

Ref.: ARE, 1923, no. 122.

On the east and north walls of the
same temple.

Tamil; beginning portion built in.

Chōḷa; [Rāj]endra-Chōḷadēva
(Rājendra I), r.y. 3 = A.D. 1015.

Sanskrit; Pallava-grantha, 15 lines

Pallava; (Mahēndravarmaṇ I), r.y. ---
:(acc. A.D. 610).

Gives some of the *biredas of the king*:
*Eṇi, Kuchagrāṇa, Mahāmēgha, Driḍha-
bhakti, Abhimukha, Chitrakārapuli,
Kurrambu, Churambu, Vamkam̐bu, Vnāra-
pegu, Pisugu, Vambara. Bhrānta and Akari.*

Records a gift of five cows for
supplying curds to the god Ūruṇi-Ālvār of
Kalakkāttūr by the *madhyastha* of Nallārūr
in Sēngāttuk-kōttam.

1. This is the sole record so far discovered,
inscribed on a pillar which must have evidently
formed part of a structural temple of the time
of Mahendravarmaṇ I (which has now dis-
appeared).

Cg.-477

Ref.: ARE, 1923, no.123.

On the east, north, west and south
walls of the same temple.

Cg.- 479

Ref.: ARE, 1939-40, no.344.

On a slab built into a cross-wall adjacent to the slab in the outermost *prākāra* in the same temple.

Pallava-Grantha.

_____ : (7th cent. A.D.).

A label reading *Griheśaila*

Cg.- 480

Ref.: *ARE*, 1954-5, no.360; *Ibid.* part ii, p.16 and plate III facing p.57.

On a broken slab lying in the lumber room in the second *parakara* of the Kamakshiyamman temple.

Tamil; 13 lines; damaged.

Pallava; Narasingappōttaraiyar (Narasimhavarman II Rājasimha¹); r.y. 18 = c. A.D. 708-9.

Registers a gift of land to the temple of *arhat*² (*aṣṭiver*) in Magilampalli. Mentions Aṇukka-pallavaṇ. Also states that the queen Lōkamahādēvi was affected by *brahmarākshasa* and mentions an *āchārya* of the *ajivika darśana* (who played some part in probably alleviating her affliction).

1. "Since the imperial Pallava line had ceased to exist and there was no ruler of the name Narasingappōttaraiyar at the period of this record, we have to conjecture that this epigraph, if it narrates an event of the reign of Pallava Narasimhavarman II, also known as Narasimhapōttavarman, is a later copy of an earlier record".

2. Appears to be an officer in the personal services of the king.

Cg.-481

Ref.: *ARE*, 1888, no.1; *SII* i, no.24.

Round the outside of the central shrine in the Kailasanatha temple.

Sanskrit; Pallava-Grantha, 12 verses; partly built in. (Pallava); (Narasimhavarman II Rājasimha), r.y.---: (acc.A.D. 690-1).

The first three verses trace the mythical pedigree of the Pallava from Brahman, through Angiras, Brihaspati, Samyu, Bharadvaja, Drona and Asvattaman. In this Pallava family was born Ugradanda 'the destroyer of the city of Ranarasika' and to him was born Rājasimha.

Rājasimha built a Siva temple naming it Rājasimha-Pallavesvara after him. He bore the *birudas*. *Atyantakama*, *Sribhara*, *Ranjaya*, *Chitrakarmuka*, *Ekavira* and *Sivachudamani*. He also boasted of having heard of a heavenly voice in this *Kali* age, which only the kings of the *Krita* age like Dushyanta were fortunate enough to do.

Cg.-482

Ref. *ARE*, 1888, no.2; *SII*, i, no.25.

Round the inside of the enclosure of the Rājasimhesvara (Kailasanatha temple) (first, second and third tiers). Sanskrit; Pallava-Grantha¹ and Nagari².

Palava; (Narasimhavarman II Rājasimha), r.y.---: (acc.c.A.D.690-1).

The record enumerates about two hundred and fifty *birudas* of the king

(Narasimhavarman II) revealing the varied accomplishments, tastes and talents and various characteristics of his personality. Some of his important titles are the following: *Rajasimha*, *Atyantakāma*, *Ranajaya*, *Atiranachanda*, *Sribhara*, *Śrimegha*, *Kulatilaka*, *Rishabhalanchana*, *Kanchimahamani*, *Mahamalla*, *Bhuvanabhajana*, *Agamapramana*, *Devadevabhakta* etc.

-
1. II and III tiers.
2. I tier.

Cg.-483

Ref.: *ARE*, 1888, no.3; *SII* i, no.26.

Round the inside of the enclosure of the same temple (fourth tier).

Sanskrit; Pallava-Grantha.

(Pallava); (Narasimhavarman II Rajasimha), r.y.-: (Acc.c.A.D. 690-1).

This record gives a number of *birudas* of the king which, with the exception of about nine *birudas*, are found in other records¹ of the king. The new ones are *Amoghabana*, *Ugrasayaka*, *Avismita*, *Ajimaraddana*, etc.

1. See No. Cg.-482

Cg.-484

Ref.: *ARE*, 1888, no. 5; *SII* i, no. 28.

In the front wall of the first niche to the right of front entrance in the same temple.

Sanskrit; Pallava-Grantha, 1 line.

(Pallava); (Narasimhavarman II Rajasimha), r.y.-: (acc. c. A.D. 690-1).

The label gives the name of the temple as *Sri-Nitya vinitesvaragriham*.

-
1. Probably a title of the king.

Cg.-485

Ref.: *ARE*, 1888, no. 6.; *SII* i, no. 29.

On the third niche to the right of front entrance in the same temple.

Sanskrit; Pallava-Grantha (3 verses), 7 lines.

Pallava; (Narasimhavarman II Rajasimha), r.y.-: (acc. c. A.D. 690-1).

States that Rangapataka, the wife of the Kalakala, *alias* Narasimha-Vishnu, whose banner was the *vrisha* (bull) built the temple for Siva. The queen claims her superiority over Parvati, the wife of Siva, whose sign is also bull, and over Pushkadevata (Lakshmi), the wife of Narasimha-vishnu (her husband's namesake)¹.

-
1. The Whole inscription is in double *entendre*

Cg.-486

Ref.: *ARE*, 1888, no.-7; *SII* i, no. 30.

On the fifth niche to the right of the same entrance Sanskrit; Pallava-Grantha, 4 lines. (2 verses) damaged and incomplete.

Pallava; (Narasimhvarman II Cg.-488
Rājasimha), r.y.-: (acc. A.D. 690-1).

Refers to a lady (name lost) who is
acclaimed for her beauty, grāce, etc.¹

1. Probably she was the builder of the niche
which contains the record. Though the name of
the lady is not mentioned in the record, in all
probability she may be the same as Rāgapa-
tāka whose beauty is well complemented in
another record from the same temple.
(See No. Cg.- 485 above).

Cg.-487

Ref.: ARE, 1888, no. 4; SII i, no. 27.

Round the outside of the shrine of
Mahēndravaramēśvara (Nāradēśvara)
in front of the central
(Rājasimhēśvara) shrine in the same
temple.

Sanskrit; Pallava-Grantha; damaged.
(Pallava); (Mahēndravarmā III),
r.y.-: (acc. A.D. 720).

Records that Mahēndravarmā, the
son of Rājasimha and grandson of
Lōkāditya, built a temple for Śiva near the
temple of Rājasimhēśvara and named it
after him as Mahēndravaramēśvara-
griham. Lōkāditya is said to have destroyed
the army of Raṇarāsika.¹

1. The name of the temple is also engraved on
either side of the steps, which lead to the
entrance of the shrine. Raṇarāsika appears to
have been a title.

Ref.: ARE, 1932-3, no.1; SII xii, no
.31.

On the slab fixed in the northern end
of the Okkapirandāṅkulam street.¹

Sanskrit; Pallava-Grantha, 1 line.

(Pallava); (Mahēndravarmā III) r.y.
---: (acc. A.D. 720).

This label reads; Śrī-Mahēndravarmā-
manēśvara-griham.

1. The slab seems to have formed the lintel of a
structural temple in the village and
Mahēndravarmā III may be taken to be the
king who built that temple (Cg. a similar label
in the Kailāsanātha temple, SII, i, p. 25).

Cg.- 489

Ref.: ARE, 1888, no. 8; Ibid 1895 no.
ii EI, III, no. 48, pp-359-60.

On the back of a pillar of the
maṇḍapa in front of the Rājasim-
haēśvara shrine in the Kailāsanātha
temple.

Kannāḍa; old-Kannāḍa alphabet, 11
lines.

Western Chālukya; Vikramāditya II,
r.y.-: (acc. c. A.D. 733-4).

Records that, after his conquest of
Kāñchi, Vikramāditya-Satyāśraya did not
confiscate the property of the Rājasimhēś-
vara temple, but returned it to the god. The

imprecation of the inscription reads that those who destroy the letters and the charity shall enter the world of those who have killed the men (*mahājana*) of the *Ghatika* of this city. The record was written by Anivāritapūnyavallabha under the authority of Vallabhadurjaya.

Cg.-490

Ref.; *ARE*, 1888, no.37; *SII*, iv, no. 135, *MAI*, no.65, pp.54-5.

Inside the south wall of the raised verandah running round the central shrine in the Vaikuṇṭha-Perumā temple.

Tamil¹; 26 lines (13 sections of the two lines each).

Pallava; (Nandivarman II Pallavamalla), r y.-----: (a.c. A.D. 751)

Consists of description of the panels of sculptures made the respective inscriptions relating to the historical events leading to the coronation of the kings:

After the death of Paramēśvarappōttaraiyar(II), thereby leaving the country in a state of anarchy, a deputation consisting of the *māttas*, the *Ġhatakayār* and the *Mūlaprakṛitis* went to Hiranyavarmma-Mahārāja of the Kāṭavēśu family requesting him to become king being one able to bear the burden of the kingdom and of pure descent on both sides.

Hiranyavarman, summoned the chief potentates (*kulamallar*) of his family and

enquired whether anybody would accept the Pallava kingship. All of them having refused the offer, he asked his four sons viz. Śrinālla, Raṇamalla, Śamkrāmamālla and Pallavamalla. Pallavamalla *alias* Paramēśvara alone humbly offered to go.

Hiranyavarman, though first unwilling to send him considering his young age of twelve, was finally persuaded by Taraṇḍikoṇḍa-Pōśār, on old *āgmika*, to send his youngest son.

Hiranyavarman seeing something resembling a black elephant's head asked something.² Taraṇḍikoṇḍa-Pōśār said to Hiranyavarmma Mahārāja that it was not an elephant's head but the crown of his son (crown of the future Pallava king).

(Thereupon), Pallavalla taking leave of his father and Taraṇḍikoṇḍa-Pōśār proceeded to Kāñchipuram, crossing on his way many hills, rivers and forests. Hearing of his approach one Pallavadi-Araiya came with a large force struck and killed elephants and died near the grāt city of Kāñchipuram.

He (Pallavamalla) was given welcome into the palace by the Mahasamantar, the *nagaram* the *mūlaprakṛitis* and Kāḍakka-Muttaraiyar.

Then the assembly of the *mantri-maṇḍalam* the *mahāsāmantas*, the *ubhayagaṇam* and *ghatakayār* crowned him (Pallavamalla) with the *abhishēka* name of Nandivarman and invested him with insignia of royalty such as *karivai*³ the *samudraghōsha*,⁴ the *Khaṭvaṅga-dhvja* and *Vṛishabha-lāñchana* and proclaimed his authority by issuing commands under the

seal of Viḍēlviḍugu⁵.

1. Pulli is marked here and there.
2. This portion of the inscription is damaged and cannot be made out.
3. Royal umbrella to the chariot.
4. Conch blowing with the sound of the roaring sea.
5. Some more incidents recorded when Pallavamalla was ruling as *Perumāṇaḍigal* are illegible.

Cg.- 491

Ref.: *ARE*, 1893, no. 14; *SII*, iv, no.827.

On the west, south and east walls of the Muktiśvara temple.

Tamil, 4 long lines; slightly damaged.

Pallava; (Nandivarman II Pallavamalla), r.y. 28 = (c. A.D. 759).

Records that Dharmamahādēvi granted ten *patti* of land in Nāyivattikulattūr, a *dēvadāna* of god Manikkadevar of the Dharmamahādēviśvaram temple, *tiruvuṇṇāḷigaippuram* to the god. Three persons were given the hereditary right of performing worship in the temple using the income from the land. Two *korru*s were given to two persons one each, who were appointed to supervise the temple affairs. Further the donatrix provided a *talipparivāram* (temple establishment) consisting of 15 dancing girls, five *mantrāchārṇar*, 12 *viḷakkundavaśikaḷ* and 12 *kuttikaḷ* (to prepare food for the above persons).

1. Probably a queen of king Pallavamalla.

Cg. 492

Ref.: *ARE*, 1888, no.33; *SII*, iv, no.131.

Round the *garbhagṛiha* of the Vaikuṇṭha-perumāḷ temple.

Tamil, 2 lines; (verse).

_____ : (8th cent. A.D.)

Records gift of a bowl (*palittālam*) and an image (*paḍimam*), made of (or valued at) 1,000 poṇ, to the god of the Paramēśvaravinṇagaram temple by Abhiṃśānasiddhi *alias* Pallavaṇ.

Cg.- 493

Ref.: *ARE*, 1888, no.32; *SII*, iv, no.130.

In the same place.

Sanskrit; Pallava-Granth, 2 lines.

_____ : (Second half of the 8th cent. A.D.).

Records gift to Paramēśvara-vishṇu-gṛiha by Guṇabhūṣaṇa.

Cg.- 494

Ref.: *ARE*, 1888, no.34; *SII*, iv, no.132.

In the same place.

Tamil, 2 long lines, half the portion chiselled off.

Pallava; Dantivarman Mahārāja (Dantivarman), r.y. 17 = c. A.D. 813.

Records a gift of gold in the shape of a golden bowl (*bhājanam*) weighing 10,000 *kaḷañju* by Dantivarman-Mahārāja and another gift of 3,000 *kaḷañju* of gold by Avanichandra, to god Bhatāra of Paramēśvara-Vishṇugriham. The gift by the latter seems to provide for some daily offerings to the god. The gift money seems to have been left in the hands of four persons for maintaining the required supply probably under the supervision of *mahānagarattār*, Āyinallūrkiḷavar, Keśvak... etc.

Cg.- 495

Ref.: *ARE*, 1895, no.12; *MCCM*, viii, pp.98-104.

On a stone built into the verandah round the central shrine of the Ulagaḷandaperumāl temple.

Tamil, 14 lines.

Pallava; Nandippōttaraiyar, 'who conquered at Teḷḷāru' (Nandivarman III), m.y.18 = A.D. 864.

Records a royal grant made at the request of Anuttarapallavaraiyan, that the *Vidēlvidugu Kudiraichchēriyār* (a merchant community) were permitted thenceforth to trade in all articles beginning with *Karuppūram* (gold or camphor) and ending with *Cheruppu* (sandals), by pitching shops. The grantees were invested with all the immunities. The executor of the grant was Kādupattikimilappēraiyan, who seemed to have delegated the work to Chātattapōsan Vennan.

Cg.- 496

Ref.: *ARE*, 1939-40, no.347.

On a slab built into the outer wall of the Ekāmrānātha temple.

Śanskrit; Pallava-Grantha; fragmentary, 1 line.

Reads: *Nripachūdāmani*.

Cg.- 497

Ref.: *ARE*, 1888, no.25; *SII*, i, no.82.

On a pillar in the *mandapa* in front of the Rājasimhavarmanśvara shrine in the Kailasanātha temple.

Tamil, 25 lines; damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman, 'who conquered Madirai' (Parāntaka I), r.y. 15 = A.D. 922.

Records that a shepherd called Chaṇḍaparākramavīra made a gift of 270 sheep for supply of ghee for burning three perpetual lamps in the Periya-Tirukkaraḷi Mahādēva temple at Kachchippēdu. The donor himself undertook to supply ghee for the lamps by looking after the sheep. He pledged himself that if he failed in his undertaking he was liable to a daily fine of $4\frac{1}{4}$ *kaṇam* at the *Dharmāsana* and a daily fine of one *mañjādi* of gold to the ruler of the day.

Cg.- 498

Ref.: *ARE*, 1888, no.24; *SII*, i, no.83.

On a northern pillar in the same *maṇḍapa*.

Tamil, 29 lines, damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman, 'who took Madirai' (Parāntaka I), r.y. 15 = A.D.922.

Records gift of 180 sheep by Chaṇḍa-parākramavīra for two perpetual lamps in the temple. He undertook to supply himself the ghee required for the lamps, from the sheep. Mentions one Kakopāmaṇṇadi and the village Kalleḍuppūr.

Cg.- 499

Ref.: ARE, 1888, no.9; *SII*, i, no.145.

On the floor of the Rājasimhavarmanēśvara shrine.

Tamil, 5 lines; line endings missing.

Chōḷa; Parakēsarivarman 'who took Madirai' (Parāntaka I), r.y. — : (acc. A.D. 907).

Appears to record an agreement entered into by the residents of two *chēris* of Kachchippēḍu, with the temple of Tirukkarrali regarding some land transaction. One of the *chēris* was known as Ēkavīrappāḍichchēri and other's name is lost.

Cg.- 500

Ref.: ARE, 1906, no.1; *SII*, xix, no.365.

On the south wall of the Chokkiśvara

temple near the Kāmākshi temple.

Tamil, 5 lines. Chōḷa; Parakēsarivarman, (Uttama-chōḷa), r.y. 15 = c. A.D. 985.

This records a sale of 300 (*kuḷi*) of land by the *nagarattār* (guild or assembly) or Kāñchipuram to Āchchan Sēnāchchan of the regiment Mūttavālpēra¹-Kaikkōlar, who endowed it to the temple of Te [r] Kkirunda-Nakkar, at Kaḍumpiḍṇu² - Mēlkāppu (quarter), for offerings to god Karikālachōḷa-Pillaiyār (within that temple). He also gave three *paḷaṅkāsu* for a lamp in the main temple.

1. This seems to indicate some special honour or rank conferred on the regiment by the king.
2. This sounds like a title of the Pallava kings.

Cg.- 501

Ref.: ARE, 1906 no.2

On a stone built into the floor at the entrance into the Smaśanēśvara shrine in the Ēkāmranātha temple.

Tamil, mutilated.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uttama-Chōḷa. r.y. 15 = A.D. 985.

The god is called Tirumayāṇappu-rattu-Kaḍavul.

Cg.- 502

Ref.: ARE, 1921, no.84; *SII*, xix, no.377.

On the base of the south wall of the Chokanāthēśvara (Chokkiśvara) temple near the eastern *gōpūra* of the Kamākshi temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman
(Uttamachōḷa), r.y. 15 = A.D. 985.

This is same as No.Cg.- 500 above.

Cg.- 503

Ref.: ARE, 1906, no.3.

On the stone built into the floor at the entrance into the Śmaśanēśvara shrine in the Ēkāmrānātha temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias*
Uttamachōḷa, r.y.—: (acc. A.D.
970).

Mentions queen Vīranārāṇi [yār].

Cg.- 504

Ref.: ARE, 1955-6, no.283.

On the base of the south, west and north walls of Draupadiamman temple.

Tamil; damaged and fragmentary.
— : (10th cent. A.D.).

Seems to record some gift of land for food offerings. Other details lost.

Cg.- 505

Ref.: ARE, 1888, no.22; *SII*, i, no.85.

On the base of the *mandāpa* in front of the Rājasimhavarmēśvara shrine in the Kailāsanātha temple.

Tamil; middle portion built in.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 4

Records that the *sabhā* of Kalladuppūr in Virpēḍunāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam undertook to furnish a fixed supply of paddy in lieu of the interest of 20 *kaḷañju* of gold they received from the shrine of Ādidāsachandēśvara at Tiruvottūr, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam. The annual interest on the gold was fixed at 800 *kādi* of paddy totally. The standard weight *ānikkal* of Kachchipēḍu was used to weigh the gold. Mentions *vāriyap-perumalakkal*.

Cg.— 506

Ref.: ARE, 1888, no.16; *SII*, i, no.148.

On the roof of the *mahāmaṇḍapa* of the same Rājasimhēśvara shrine.

Tamil, 7 lines; fragmentary.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 15

Records an undertaking by the *ūr* of a village (name lost) in Kāliyūr-kōṭṭam to supply oil for a perpetual lamp in return for a sum of 16 *kaḷañju* of gold received from the *Periya-tirukkāṇṇali* temple of Kachchippēḍu. Refers to a liquid measure named *Rājakēsari* and a person Viśavaṇ Nāgaṇ Alappadi, the writer of the

inscription.

Cg.— 507

Ref.: ARE, 1939-40, no.351.

On a slab lying near the tank in the Ēkāmraṇātha temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y.
—— (c. 10th cent. A.D.)

Mentions Kāvērippākkam alias Amani and refers to the big stone-temple at Kachchippēdu.

Cg.— 508

Ref.: ARE, 1888, no.20; SII, i, no.84.

On the floor of the *mahāmaṇḍapa* of the Rājasiṃhavarmēśvara shrine in the Kailāsanātha temple.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 3

Registers an agreement for supply of ghee for burning lamps in the Tirukkaraḷi temple at Kañchipuram by the *ūr* of Mēṇalūr near Tirukkaraḷippuram in Okaḷa-nādu in Kāliyūr-kōṭṭam in lieu of interest on 18 *kaḷaṇṇu*, three *maṇṇādi* and one *kuṇṇi* of gold received by them from the temple. The deed of agreement was written by a Viśavaṇ Alappaḍi under the orders of the *ūr*.

Cg.— 509

Ref.: ARE, 1888, no.10; SII, i, no.147.

On the floor of the same Rājasiṃhēśvara shrine.

Tamil; two fragments, 12 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 3

Records an agreement made by the inhabitants of some village, who pledged themselves to furnish daily one *uḷakku* of oil for a perpetual lamp in exchange for a loan of 15 *kaḷaṇṇu* of gold and is signed by Māṇatoṅgaṇ Mallerumāṇ, a member of the village assembly (*kūṭṭam*).

Cg.— 510

Ref.: ARE, 1921, no.69; SII, xiii, no.149.

On the west wall of the Durgā shrine in the Kachchīśvara temple.

Tamil, 12 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 6 = A.D. 991.

Records the gift of 900 sheep for the maintenance of ten perpetual lamps to be called *Rājarājaṇ* after the name of the king in the shrine of Aiṇjandi-Durgābhaṭṭāraki at Kachchippēdu. The royal order to this effect was communicated to the temple by the officer Kōṇ Viḍividaṅgaṇ, alias Villavaṇ-Mūvēndevēḷāṇ of Uttaraṅgudi in Ārvālak-kūrāṇ, a s.d. of Chōḷa-nādu. It is said the sheep were the booty brought by Kurugāḍi-kilāṇ Maḷapāḍi Mummudich-

chōḷa-Chōḷakōṇ, an army officer, from the victorious campaign (of the king's army) against Chippuli-nāḍu and Pākkai-nāḍu.

Cg.— 511

Ref.: ARE, 1921, no.80; *SII*, xiii, no.150.

In the same place.

Tamil, 3 lines; incomplete.

Chōḷa; Rājakesarivarman (Rājarāja I), r.y. 6 = A.D. 991.

Records a gift of 900 sheep to the shrine of Añjandi Durgā-Bhāṭṭāraki at Kachchipēḍu by Karukāḍikilam Paraman Malapāḍiyān Mummūḍi-Chōḷakkōṇ of Kurukūḍi in Tāñjāvūr-kūrram. Mentions that the sheep were captured by the chief on the occasion of his overthrow of Chippuli-nāḍu and Pākkai-nāḍu¹.

1. This is probably an unfinished original of No.Cg.- 510 above.

Cg.— 512

Ref.: ARE, 1888, no.18; *SII*, i. no. 146.

On the roof of the *mahāmaṇḍapa* of the Rājasimhēśvara shrine in the Kailāsanātha temple.

Tamil, 8 lines.

Chōḷa; Rājarājakesarivarman, 'who destroyed the ships at Kāṇḍalūr Śālai' (Rājarāja I), r.y.12 = A.D. 997.

Registers an agreement for supply of paddy to the temple-treasurers by the *sabhā* of some village (name lost) from the interest of a sum of money 33 *kaḷañju* of gold received from the authorities of the temple of Periya-Tirukkaraḷi alias Rājasimhēśvaram at Kāñchipuram. The interest was fixed at four *kāḍi* of paddy per *kaḷañju*. The *sabhā* also undertook to pay for the conveyance charges (*pārakkūli*) and tolls (*sungam*). Mentions a standard stone called *dhanmakattalaikkal* and a standard grain measure Rājakesari.

Cg.-513

Ref.: ARE, 1954-5, no.359.

On a pavement slab (No.2) in the Sāsta shrine in the Kāmākshiamman temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; (Rājarāja I), r.y.14 = A.D.999.

Commences with the historical introduction, *Taṇḍēvachchālai* etc., of the inscription of the king.

Seems to record a gift of land for an endowment in the name of the king.

Cg.- 514

Ref.: ARE, 1930-1, no.237; *EI*, xxi, no.7, pp.22-34.

One piece found in the floor of the *mukha-maṇḍapa* in the Kailāsanātha temple; the second piece built in the roof of the temple; the third fragment

is found in the floor and the other fragment in the roof.

Sanskrit; Grantha, (10 + 44 lines)

(Chōla); (Rājarāja I), r.y.—, S.923(expired) = A.D. 1001-2.

The first of the inscription gives the genealogy¹ of the Eastern Chālukyas. Among the kings mentioned in it we find the names of Vijayāditya-Guṇakāṅga, (Vijayāditya II) Chālukya Bhīma (I), Kollavigaṇḍa, (Vijayāditya IV) and Chālukya-Bhīma (II). This Bhīma is compared to the Pāṇḍava Bhīma and is described as a warrior distinguished in many battles. After him comes Dānārṇava whose foot-stool was made lustrous by the diadems of potentates like the Vaidumba and who was worshipper of the God Paramēśvara Parama-bhaṭṭāraka Bhīmēśvara².

Section II introduces Dānārṇava-Nṛpākāma stating that by defeating the armies of his enemies and despatching Kāmārṇava to heaven he accomplished all his desires. It then speaks of a chief called Jaṭachōla-Bhīma-nṛpati, giving a number of his epithets, like the following:

Śaṅgrāma-vijaya, Araśar-sbharana, Sukavi-chintāmani, Kīrtta-Dilīpa, Śatyāvatāra, Vīra-Narasimha, Karikāla-chōla, etc.

Thereafter comes a mutilated passage in Telugu which describes some achievements of his chief, namely Jaṭachōla-Bhīma. The inscription ends by saying that 'such a distinguished person was captured by king Rājarāja'.

1. See also *SI*, i, no.144, p. 139.
2. After this the record gives the date.

Cg.- 515

Ref.: *ARE*, 1921, no.78.

On the base of the north and west walls of the central shrine in the Kachchīśvara temple.

Tamil.

Chōla; Rājarāja-Rājakēśarivarman (Rājarāja I), r.y.18 = A.D. 1003.

Begins with the historical introduction *tirumagaḷ pōla* etc. of the inscription of the king.

Records gift of 60 *kaḷañju* of gold by the residents of Śiṛunaṇṇaiyūr, a *dēvadāna* village in Ambi-nāḍu, a s.d. of Eyil-kōṭṭam, for burning four perpetual lamps in the name of the king in the temple of Aiñjāñjandi-Durgaiyār of Kāñchīpuram.

Cg.- 516

Ref.: *ARE*, 1931-1, no.238.

On the roof of the cell adjoining the temple shrine in the Kailāsanātha temple.

Tamil and Sanskrit, Tamil and Grantha; fragmentary.

Refers to the presentation of ornaments to the temple and to the construction of a tank called Chōḷasamudram and of a temple. Mentions the Gaṅga family,

one Pōtārya, Chōḷa-Bhīma and Vaidumba¹.

called Añjāñjandi-ambalam-Rājendra-
chōḷan.

1. Seems to be connected with another inscription from the same place (See no. Cg.-514).

Cg.- 517

Ref.: ARE, 1921, no.74.

On the base of the east wall of the Durga shrine in the Kachchiśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y.3 = A.D.1015.

Records gift of 95 sheep by a private individual Aḷiśavūr in Aḷiśavūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam to the temple of Añjāñjandi Durgā-Bhaṭṭāraki.

Cg.- 518

Ref.: ARE, 1921, no.76.

On the base of the east and north walls of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y.4 = A.D.1016.

Records sale of land by the merchants of Kāñchīpuram for offerings and worship to the god Gaṇapatiyār Kāñchīpuraḷaḡar situated in the northern side of the temple

Cg.- 519

Ref.: ARE, 1954-5, no.355.

On a pavement slab (No.1) in the Cāyatri-maṇḍapa in the Kāmākshiammaṇ temple.

Tamil; damaged and fragmentary.

Chōḷa; (Rājendra I), r.y. 4 = A.D.1016.

Contains portions of the historical introduction *Tirumanni vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Seems to record a gift of land.

Cg.- 520

Ref.: ARE, 1888, no.31; *SII*, i, no.149.

On three stones at the Rājasimhēśvara shrine in the Kailāsanātha temple.

Tamil, 4 lines in three fragments.

Chōḷa; Rājendra I, r.y. —¹ = (A.D.1019-22).

Seems to record some grant of gold and paddy as *dēvadāna* to the temple.

1. As the list of conquests reaches here only as far as 'the high mountains of Navanedikkula' the date must fall between the 7th and 10th years of the king.

Cg.- 521

Ref.: *ARE*, 1930-1, no.239, *SII*, xix, no.337.

On a platform in the cell adjoining the central shrine in the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Rājendra I?), r.y. 13 = (A.D.1025).

Seems to provide for offerings in the big temple at Kachchippēḍu by a certain Kaliyirāṅa¹.

1. Another fragment on the roof of the opposite cell refers to the capture of Rattappāḍi-7 1/2 lakhs, evidently by Rājendra I, and registers a gift of gold for offerings to the god during the festival of *Ādra*.

Cg.- 522

Ref.: *ARE*, 1921, no.73.

On the east wall of the Durgā shrine in Kachchisvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y. 16 = A.D.1028.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Records gift of gold Nigarili-Kōkamādēvi, a servant of the queen Mukkōkkilāmadigal and by a temple

dancing girl called Perri Ponnambalam for two perpetual lamps to be burnt in the shrine of the goddess Aiṇjāṇjandi Durgaiyār.

Cg.- 523

Ref.: *ARE*, 1893, no.15; *SII*, iv, no.828.

On the north wall of the Muktiśvara temple.

Tamil, 12 lines; damaged and incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivarman, *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.18 = A.D.1030.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Refers to a deed by the *sabhā* of a village (name lost) in Nīrvēḷūr-nāḍu in Ūrṛukkāttu-kōṭṭam in Jayaṅḡḍachōḷa-maṇḍalam to the temple of Danmādēvi-māṇikka-Īśvaram at Kāñchipuram a *nagaram* in Eyir-kōṭṭam.

Cg.- 524

Ref.: *ARE*, 1921, no.77.

On the base of the north and west walls of the central shrine in the Kachchisvara temple.

Tamil, damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman, *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y.18 = A.D. 1030.

Begins with the historical introduction of *Tirumanniṇṇaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of gold by a private individual of Māgaral in Eyir-kōṭṭam, for offerings and worship to the goddess Durgaiyār during the Pushya day in the month of Aippaṣi every year.

Cg.- 525

Ref.: *ARE*, 1921, no.75.

On the east wall of the Durgā shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra-Chōḷadēva, (Rājēndra I?), r.y.— : (acc. A.D.1012).

Registers a gift of 90 sheep by Śaḍayaṭ Attiyūṛāṇ, a soldier under Uḍaiyār Paḍaimūṭta-Vikīramābharaṇavīra, for a perpetual lamp. The residents of Mulli in Pulivalanāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam, undertook to maintain the charity.

Cg.- 526

Ref.: *ARE*, 1930-1, no.240; *Ibid*, Part ii, para 12.

In the courtyard of the first *prākāra* (east side) of the Kailāsaṇātha temple.

Tamil; stones lost.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadē [va] (Rājēndra I),

r.y.— : (acc. A.D.1012).

Records that an officer of the king named Śiriñār Kilāvar was encamped in the college (?) (*Ṣurṇukkallūri*) on the eastern side of the temple (Tiruvannukavāśal) at Kāñchīpuram, enquired into the affairs of the temple *Periyatinukkaraḷali* (Rājasimhēśvara temple) and ordered certain lands to be entered in the accounts as a tax-free *dēvadāna* with effect from the 3rd year of the king.

Cg.- 527

Ref.: *ARE*, 1955-6, no.270.

On the south wall of the Sītēśvara temple near Sarvatīrtham.

Tamil.

Chōḷa; Rājādhiraṇja (Rājādhiraṇja I), r.y.2 2 = A.D.1040.

Commences with the historical introduction *Tingaḷēṭ taru*, etc., of the inscription of the king.

Records a gift of land by purchase by Nambirāṭṭiyār Pāṇḍimādēviyār for burning two perpetual lamps to god Sarvatīrtham-udaiya-Mahādēva at Kāñchīpuram, a city of Eyir-kōṭṭam.

Cg.- 528

Ref.: *ARE*, 1893, no. 54; *SII*, iv, no.867.

On the west and north walls of the Śmaśanēśvara shrine in the Ekambaranātha temple.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva
(Rājādhirāja I), r.y. 27 = A.D.1045.

Begins with the historical introduction
Tiṅgalēr-taru etc., of the inscription of the
king.

Registers gift by the *Tirumadi-
nāyakam* Maran Mādēvaḍiḷaḷ of Kōṇūr in
Poyil-kūrṟam in *tēṅkarai* Rājarāja-
vaṇāḍu, of five *kaḷaṇṇu* of gold for
worship and services during full moon day
in the month of Masi to the Brahmiśvara-
muḍaiyār of the Tirumayāṇam temple at
Kāñchipuram. The *ūr* of Kōṇēri in Kōṇēri-
kīl-nāḍu in Eyir-kōttam, a s.d. of Jayan-
gonḍa-chōḷa-maṇḍalam received the gold
and undertook to supply specified quantity
of paddy by way of interest for the
services¹.

1. Full details regarding the articles to be
supplied for the services and the remuneration
of the temple servants are given.

Cg.- 529

Ref.: *ARE*, 1955-6, no.282.

On the pavement slabs in the
maṇḍapa in the outer *prākāra* of same
temple.

Tamil; damaged and fragmentary.

Chōḷa; Rājādhirāja (Rājādhirāja I),
r.y.27 = A.D.1045.

Seems to record a gift of gold.
(Details not available).

Cg.- 530

Ref.: *ARE*, 1921, no.85.

On the north wall of the central
shrine in the Sarvatīrtēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva
(Rājādhirāja I), r.y. 28 = A.D.1046.

Begins with the historical introduction
Tiṅgalēr taru etc., of the inscription of the
king.

The god is called Sarvatīrtham-
uḍaiya-Mahādēvar. (Details not available¹).

1. The portion after the introduction has been
chiselled away.

Cg.- 531

Ref.: *ARE*, 1955-6, no.258.

On the east wall of the Sītēśvara
temple near Sarvatīrtham.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājādhirāja (Rājādhirāja I),
r.y.33, day 280 = A.D.1051-2.

Contains portions of the historical
introduction *Tiṅgalēr taru*, etc., of the
inscription of the king.

Seems to record the foundation of a
new *brahmadēya*. (Details not available).

Cg.- 532

Ref.: *ARE*, 1939-40, no.345.

On five stones built into the outer walls of the Ēkāmranātha temple.

Tamil; disconnected pieces.

Chōḷa; Rājādhirājādēva (Rājādhirāja I), r.y. 33, day 280 = A.D.1051-2.

Commences with the historical introduction, *Tiṅgaḷē taru*, etc., of the inscription of the king.

Mentions a flower-garden belonging to the temple of Tiruēkampam-Uḍaiyār. Seems to record the formation of a new village with the boundaries specified.

Cg.- 533

Ref.: *ARE*, 1956-6, no.263.

On the east wall of the Śītēśvara temple near Sarvatīrtham.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājādhirāja (Rājādhirāja I), r.y.34 = A.D.1052.

Seems to record an order of the king issued from his seat called Pallavarājan in his palace at Gaṅgaigoṇḍa-chōḷapuram granting the village Taṇḍurāi in Inuṅgūr-nāḍu for daily worship to god Sarvatīrthamuḍaiya-Mahādēva.

Cg.-534

Ref.: *ARE*, 1955-6, no.265.

In the same place.

Tamil fragments; built into the wall.

Chōḷa; (Rājādhirāja I), r.y. 35 = (A.D.1053).

One of the fragments mentions Vijai [ya] rājendra-Māvālivāṇarāyar and the other fragments refer to the image of Āḍavallāṇ and details of provisions made for its daily worship and offerings.

Cg.-535

Ref.: *ARE*, 1925, n.420.

On the walls of the deserted temple near Sarvatīrtham tank.

Tamil; stones out of order.

Chōḷa; Rājākēsarivarman *alias* Rājādhirājādēva (Rājādhirāja I), r.y. 35, day 261 = A.D.1053-4.

Seems to record the royal grant of a tax-free village named Sarvatīrtha-nallūr in Kāyirampēḍu-nāḍu, a division of Vīrāvatāra-kōṭṭam in Jayaṅgoṇḍachōḷa-maṇḍalam for various expenses of worship and offerings in the temple of Sarvatīrthamuḍaiya Mahādēva, at the request of a number of officers of the king, while he was seated on his throne called 'Pallavarājan' (?) in the outer hall (*veḷimēlaimaṇḍalam*) 'Rājādhirājan' in his palace at Gaṅgaigoṇḍachōḷapuram'.

1. Along with this inscription are mixed up pieces of another inscription belonging to the same king which begins with the introduction *Tiṅgaḷē malarndu* etc., of the inscription of the king.

Cg.- 536

Ref.: *ARE*, 1955-6, no.259.

On the east wall of the Sītēśvara temple near Sarvatīrtham.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājādhirāja (Rājādhirāja I),
r.y. —: (acc. A.D.1018)

Seems to record some transaction in connection with the formation of a colony. Mentions Rājādhirāja-Māvalivānarāyar.

Cg.- 537

Ref.: *ARE*, 1955-6, no.261.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Vijaya-jēndra, 'who had his coronation at Kalyāṇapuram' (Rājādhirāja I), r.y. —: (acc. A.D.1018)

Mentions the year 25 in connection with a transaction connected with the foundation of a new *brhmadēya*.

Cg.- 538

Ref.: *ARE*, 1255-6, no.266.

On fragment built into the wall of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājādhirāja (Rājādhirāja I),
r.y. —: (acc. A.D.1018)

Seems to record a gift of land by the king in Kōṭṭur made tax-free, for the worship of god Sarvatīrtham-udaiya-Mahādēva. Mentions Sarvatīrthanallūr, a *dēvadāna* in Purisai-nāḍu.

Cg.- 539

Ref.: *ARE*, 1955-6, no.273.

On fragments built into the wall of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Adhirājēndra,
r.y. —: (acc. A.D.1067-8).

One of the fragments cites the regnal year 34 and 35 probably of Rājādhirāja I, while others record provisions made for various items of worship and offerings on different occasions and also for a feeding at *Nānādēśiyāmatha*.

Cg.- 540

Ref.: *ARE*, 1955-6, no. 262.

On the east wall of the same temple.

Sanakrit; Grantha; incomplete.
—: —:

: (11th cent. A.D.).

Contains portion of a verse in praise of god Śiva.

Cg.- 541

Ref.: ARE, 1955-6, no.264.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; ————, : (11th cent. A.D.)

Records provisions made for various items of daily worship and offerings in elaborate detail. Mention *Valaṅṇiyar* and *Nānādēśi Diśaiyāyirattaiñṇūruvar-matha*'.

Cg.- 542

Ref.: ARE, 1955-6, no.267.

On fragments built into the wall of same *Śitēśvara* temple, near *Sarvatīrtham*.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; ———— : (11th cent. A.D.).

Seems to record a gift of land by purchase for burning two perpetual lamps. (Details not available).

Cg.- 543

Ref.: ARE, 1955-6, no. 268.

On fragments built into the wall of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; ———— : (11th cent, A.D.).

Refers to a gift of land.

Cg.- 544

Ref.: ARE, 1955-6, no.271.

On the north wall of the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; ———— : (11th cent. A.D.).

Refers to some enquiry made into the gifts made on previous occasions.

Cg.- 545

Ref.: ARE, 1955-6, no.272.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; ————, : (11th cent. A.D.)

Records some provisions made for the worship and offerings to the deities, *Bhōganāyaka*, *Sūryadēva*, *Durgaiyār* and *Purāṇaviṭaṅkadēva*.

Cg.- 546

Ref.: ARE, 1921, no.81; *Ibid.*, part ii, para 78; *Ibid*, 1927, ii, para 20.

On a pillar in the *mandapa* in front of the *Durgā* shrine in the *Kachchīśvara* temple.

Sanskrit; Grantha. ————; : (11th cent. A.D.).

Contains six verses from *Sūryasāṭaka* of Mayūra in praise of the Sun-god.

Cg.-547

Ref.: *Are*, 1921, no. 36.

On the base of the north wall of the central shrine in the Kāraṇīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēgarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra

Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I) r.y.2, 140th day = A.D. 1072.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi viḷaṅgu* etc., of the inscription of the king.

Registers that the village of Bhūtampēninelvāy in Nīrvētūr-nāḍu a.s.d. of Ōrukāttukōttam was given to the charge of Nēvāyiludeiyān Ethināyaṇ Sundarachōḷa-[Mū] vēndavēḷāṇ of Nelvāyil in [Pu] raṅgarambai-nāḍu on behalf of the temple of Śhrī Kāraṇīśvaramuḍaiya Mahādēva in Arumolīdēvapperunderuvu of Kāñchīpuram.

Cg.- 548

Ref.: *Are*, 1920-1, no. 68.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kachchīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsariverman *alias* Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 4, day 329 = A.D. 1074-5.

Commences with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

States that in response to a petition made by Pavaḷakkunṇar Vannāḍuḍaiyāṇ of Pūṇḍi to the king while he was seated in a hall at at Perumbārūppuliyār, the king issued an order to his secretaries to grant the village of Puduppākkam Pūśal, a.s.d. in Kāliyūr-kōttam as a tax-free *dēvadāna* to the temple of Tirukkachchālai-Uḍaiyār.

Cg.- 549

Ref.: *ARE*, 1893, no. 17; *SIT*, iii, no. 68.

On the north wall of the Pāṇḍya-perumāḷ temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 5 = A.D. 1075.

Begins with the historical introduction *Pugaḷśūḷḍapūṇari* etc., of the inscription of the king.

Records that Kumāra-Peruvāṇiyaṇ Dēvaṇ Eṇṇjōdi *alias* Aruḷāladēvaṇ, a merchant (residing) in the Arumolīdēvapperunteruvu at Kāñchīpuram, a city in Eyil-nāḍu, a.s.d. of Eyir-kōttam provided the temple of Tiruppāḍagam with a flower-

garden and purchasd some land from the *ūr* of Orirukkai in order to maintain gardeners and (their) families. The *ūr* sold the land after declaring it as tax-free. Refers to *Madurāntakam-madai* and *kudiñarkal*. The writer of the record was Śāttamāngalamuḍaiyāṇ Vēlāṇ Kayilāyattāṇ, a *vellāla* of the village.

Cg.-550

Ref.: *ARE*, 1893, no. 1; *SII*, iv, no. 813.

On the south wall of the Śmaśanēśvara shrine in the Ekāmrānātha temple.

Tamil, 7 lines; damaged and incomplete.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga I), r.y. 6 = A.D. 1076.

Begins with the historical introduction *Pugaḷśūḷṇda puṇari* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 108 of *kāśu* for certain services and offering to the god Brahmapurattu-Mahādēva in the Tirumayāṇam temple at Kāñchīpuram, a *nāgara* in Eyirk-kōṭṭam. The services included the bathing of the deity with 1008 potfuls of water on the days of *uttarajyāna*. The donor was Dāmōdaraṇ Śīgarumāṇ Kērālāntakamārayāṇ, a *vīraṇukkaṇ* of the temple. The annual interest on 108 *kāśu* came to 27 *kasu* calculated at the rate of $1/4$ *tiruman* per *kāśu* per month.

Cg.- 551

Ref.: *ARE*, 1893, no. 18; *SII*, iii, no. 74.

On the south wall of the Pāṇḍva-perumāl temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga I), r.y. 39 = A.D. 1109

Begins with the historical introduction *Pugaḷśūḷṇda puṇari* etc., of the inscription of the king.

Registers an undertaking given by Dūdakarī¹ Tiruvaraṅga-māṇi-Bhaṭṭān and Ninṇarāyāṇa-Bhaṭṭān who are performing worship in the temple of Tiruppāḍagattālvān at Kāñchīpuram to supply daily two *nāli* of curd for the offerings to the god in lieu of interest on the gift money received by them. The gift of two *kaḷañju* and two *māñjāḍi* of gold was made by Toṭṭaṅkilāṇ nāthaṇ Sōmaṇ, a merchant (residing) in the Rājāśrayapperunteru, at Kāñchīpuram itself. Kāñchīpuram is stated to be *nagaram* in Eyirk-kōṭṭam a s.d. of Jayaṅgoṇḍs-chōla-maṇḍalam.

1. Dūta-Hari, 'Krishna as the messenger of the Pāṇḍavas'.

Cg.- 552

Ref.: *ARE*, 1921, no. 45; *Ibid*, part ii, p. 98.

On the south wall in the central shrine

in the Ulagaṇḍa-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 40, day 200 = A.D. 1110.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Records that, at the request of his queen Tribhuvanam-udaiyāl, the king made a tax-free gift of the village of Śirrichchambākkam, a *brahmadēya* of Nīrvēlūr-nāḍu, a s.d. of Uṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam, and after renaming it as Kampadēvinallūr after the queen, ordered that the proceeds therefrom be utilised for certain festivals and offerings to the god on the asterisms of *Pushya* and *Svāti*, of the king and the queen respectively.

Cg.- 553

Ref.: *ARE*, 1921, no 39; *Ibid.*, part ii, p.98.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 40, day 240 = A.D. 1110.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records that during his visit to the temple with his two consorts Ādittan

Kampamadēviyār *alias* Tribhuvanamu-ḍaiyāl and Ādittan Āṇḍakūṭṭiyār *alias* Ānukkiyār Chōḷakulavalli, the king made a gift of land for offerings and worship in temple. These lands belonged to the temple but were owned by the weavers. They did not cultivate them, and the king resumed the lands and made a gift of them to the temple again.

Cg.- 554

Ref.: *ARE*, 1921, no. 69.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the Kachchīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Kulōttuṅga-chōḷadēva, (kulōttuṅga I), r.y. 44, day 2 60 = A.D. 1114-5.

Begins with historical introduction, *Pugaḷmādu-viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

States that Pavaḷakunṇar-Vannāḍudaiyāṇ of Pūṇḍi, got from the king a gift of five *vēli* of land to feed in his name twenty-five *brāhmaṇas* in addition to the ten *brāhmaṇas* who were already being fed from a previous endowment of his.

Cg.- 555

Ref.: *ARE*, 1888, no. 35; *SII*, iv, no. 133.

Round the *garbhagṛīha* of the Vaikuṇṭha perumāl temple.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman alias Tribh.
Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 46 = A.D. 1116.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records gift by a *dēvaradiyāl* named Tiruvaraṅga-māṇikkam, of land for feeding the *śrīvaiṣṇava* attending the festival of the temple of Kulōttuṅga-chōḷa viṇṇagarālyār at Kāñchīpuram, a *nagaram* in Eyir-kōttam. The land was sold to the donor by the *mahāsabhā* of Kulōttuṅga-chōḷa-chaturvēdi-maṅgalam in Uṟṟukkāṭṭu-nāḍu a s.d. of Uṟṟukkāṭṭuk-kōttam in Jayaṅgonda-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 556

Ref.: *ARE*, 1888, no. 36; *SIT*, iv no. 134.

In the same place.

Tamil, 2 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman alias
Chakravarttigal Śrī Kulōttuṅga-
Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 48 =
A.D. 1118.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records gift of land for feeding *śrīvaiṣṇavas* and temple servants during festival in the temple of Kulōttuṅga-chōḷa-viṇṇagarālyār at Kāñchīpuram. The donor

purchased the land from the *sabhā* of Kulōttuṅga-chōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Uṟṟukkāṭṭu-nāḍu, in Uṟṟukkāṭṭuk-kōttam, a s.d. of Jayaṅgonda-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 557

Ref.: *ARE*, 1921, no. 58; *The Colas*, ii, part ii, p.604.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kachchī-śvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 49 = A.D. 1119.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Records sale of waste land, 600 *kulī* in extent for one *kaḷaṇṇu* made tax-free by the residents of Kaligainallūr in Uṟṟukkāṭṭu-nāḍu to Araiyaṅ Parudimāṇikkam alias Arumbākkilāṇ in Maṇayil-nāḍu, a s.d. of Maṇayil-kōttam, for supplying potful of water for the sacred bath of deity Aludaiyar Tirukachchālai Uḍaiyār at the city of Kāñchīpuram in Eyilkōttam in Jayaṅgonda-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 558

Ref.: *ARE*, *SITI*, i, no. 455, pp. 445-6.

On the wall of the *ardha-maṇḍapa* in the Ēkāmrānātha temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Chakravarttiḡaḷ Śrī Vikkīrama-Chōḷadēva, r.y. 4 = A. D. 1122.

Commences with the historical introduction *Pūmādupuṇara* etc. of the inscription of the king.

Registers the grant as *dēvādāna* of the village Aindaradanallūr by Pallavadaraiyar purchasing the same from the *mahāsabhā* of Dīnachintāmaṇi-chaturvēdimāṅgalam of Dāmal-nāḍu, a s.d. of Dāmal-kōṭṭam, as the previous owners had not paid the dues thereon from the 45th year of Kulōttuṅga-Chōḷadēva to meet the expenses of offerings to the god at the *ardhajāma-pūja* of bringing the water from the river Pālāru for the sacred bath of the god and for worship of the image of Āḷuḍaiya Pillaiyār of Śīkālī set up by him in the temple.

Cg.- 559

Ref.: *ARE*, 1910, no. 229.

On the north base of the Ivaraharēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vikramachōḷa, r.y. 5 = A.D. 1123.

Records gift of land by Sundarachōḷa-vēḷār, a native of Viśhāru in Virpēḍu-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr kōṭṭam, a district of Jayaṅḡonḍachōḷa-maṇḍalam, to the temple of Śuravaṭṭalamuḍaiya-Nāyaṅār.

Cg.- 560

Ref.: *ARE*, 1893, no. 11; *SII*, iv, no. 824.

On the west wall of the second *prākāra* of the Ēkāmrānātha temple.

Tamil, 4 lines; unfinished.

Chōḷa; Rājakēśarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 2, Day 73 = A.D. 1135.

Begins with the historical introduction *Pūmēva-vaḷar* etc., of the inscription of the king.

Seems to record a gift of land at Puduppākkam *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Eyil-kōṭṭam as *dēvadāna-iṟaiyili* to the temple of Tirvēkambamuḍaiyār.

Cg.- 561

Ref.: *ARE*, 1893, no. 5-B; *SII*, iv, no. 818.

In the same place.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Rājakēśarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 2, Ayppāsi = A.D. 1135.

Beings with the historical introduction *Pumaṇṇu pāvai-kāmuṇṇa*, etc., of the inscriptions of the king.

Registers gift of 64 cows and two bulls for maintaining two lamps in the temple of Ēkambamuḍaiyār by Vaigivandān *alias* Puvanādigangān. The shepherd Taḷuvakkulaīndān Amudavallavakkōn, son of Selvan of the temple undertook to supply the required ghee to the temple treasury.

Cg.- 562

Ref.: *ARE*, 1921, no. 56.

On the west wall of the central shrine in the Tiru-vīraṭṭānēśvara temple.

Tamil; built in.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II or III), r.y. 3 = (A.D. 1136 or A.D. 1181.)

Records the gift of a lamp-stand and certain bell-metal utensils by a dancing girl of the temple, called Śivaṇaimuḷudum-Uḍaiyāl.

Cg.- 563

Ref.: *SITI*, i, no. 443, p.434.

On the western corner of the *prākāra* wall near the Agastyēśvara shrine in the Ēkāmranātha temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga II or III), r.y. 8 = (A.D. 1141 or A.D. 1186.)

Registers the gift of four *Rājarāja* *paḷaṅkāśu* by Namban Madurāntakadēvaṇ,

the headman (*kiḷār*) of Śēmbūr *alias* Sundarachōḷas-nallūr in Śēmbūr-kōṭṭam, a s.d. district of Jayaṅgoṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 564

Ref.: *ARE*, 1893, no. 9; *SII*, iv, no. 822.

On the south wall of the *prākāra* of the same temple

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Parakēsarivermaṇ *alias* Tribh. Śrī Rājarājadēva, (Rājarāja II), r.y. 15, Tai, Pūrva. chaturthaśi, Puṇappūsam and Thursday = 12 January, A.D. 1161.

Begins with the historical introduction *Pūmaruviya tirumādam* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of cattle by Pallavarāyar for supply of ghee to burn a lamp in the Tiruvēkambamuḍaiyār temple. The donor was Aḍuvān *alias* Pallavarāyar and belonged to Anuppattūrparigrahattu-nilai in Ariyūr-nāḍu in Veṅkuṇṇakkōṭṭam. The cattle included ten milch cows, twelve cows about to calve, six cows gone dry, four female calves and one bull¹.

1. Above this is a Tamil record dated in the 7th year of Tribh. Rājarājadēva recording a sale deed given by the *sabhā* of Kāviriṭṭākkam *alias* Vikramachōḷa-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇiyūr* in Paduvūr-kōṭṭam, in Jayaṅgoṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 565

Ref.: *ARE*, 1921, no. 37.

On the base of the west wall of the central shrine in the Pāṇḍava-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 4 = A.D. 1167.

Registers the gift of 32 cows, for a perpetual lamp to the god of Tiruppāḍagattāyār, by Niraṇindāṇ *alias* Chēdirāyaṇ of Taiyūr in Panaṅguḍi a village of Rājarāja-vaṇanāḍu, a district of Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 566

Ref.: *ARE*, 1921, no. 55.

On the west wall of the central shrine in the Tiruvirattānēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 5 = A.D. 1168

Records the gift of 32 cows by Chēdirāyaṇ of Panaṅguḍi in Rājarāja-vaṇanāḍu, a district of Chōḷa-maṇḍalam for a perpetual lamp in the temple. The donor belonged to the community known as *Śambuvarāyar-kaṇṇi*.

Cg.- 567

Ref.: *ARE*, 1921, no. 59.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kachchīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 5 = A.D. 1168

Records gift of 32 cows by Niraṇindāṇ, *alias* Chēdirāyaṇ of Urandaiyūr, a village in Panaṅguḍi Kulōttuṅgachōḷa-vaṇanāḍu, a s.d. of Chōḷa-maṇḍala, for a perpetual lamp in the temple of Tirukkachchālai-Uḍaiyār.

Cg.- 568

Ref.: *ARE*, 1921, no. 60.

In the same place.

Tamil

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 6 = A.D. 1169

Records gift of two lamp-stands by a dancing girl of the temple and of 12 *kāśu* by her, her sister and her daughter collectively for burning three twillight lamps.

Cg.- 569

Ref.: *ARE*, 1893, nos. 7A-7C; *SII*, iv, no. 820.

On the west of the second *prākāra* of the Ēkāmranātha temple.

Tamil, 2 lines; unfinished.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh.
Sri Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II),
r.y. 8, Kārttigai, day 1 = (A.D. 1171).

Begins with the historical introduction
Kaḍalśūḷṇḍa Pārnādarum etc. of the
inscription of the king.

Seems to record some gift to the
temple of Tiruvēkambamuḍaiyār at
Kāñchīpuram by Sengeni Ammaiappan
Śīyan Ammaiappan *alias* Edirilichōḷa-
Śambuvarāya during the years from the
nineteenth year of Uḍaiyār Rājārājādēva to
the eighth year of Tribh. Rājādhirājādēva.

Cg.- 570

Ref.: *ARE*, 1921, no. 46.

On the base of the south wall of the
central shrine in the Ulagaḷanda
Perumāl temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājādhirājādēva
(Rājādhirāja II), r.y. 9 = A.D. 1172

Records that weaver of
Ravikulamāṇikka-perunderuvu in
Kāñchīpuram reclaimed for cultivation
certain lands belonging to (the temple) of
Tiruvūragattemberumāṇ and dug a small
irrigation tank for 200 *kāśū*, and allowed
the produce from the land to be utilised for
providing offerings to the god.

Cg.- 571

Ref.: *ARE*, 1921, no. 54.

On the west wall in the central shrine

in the Tiruvīrattānēśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājādhirājādēva
(Rājādhirāja II), r.y. 9 = A.D. 1172

Records gift of gold and lamp-stand
by a weaver for burning two twilight lamps
in the temple.

Cg.- 572

Ref.: *ARE*, 1921, no. 67.

On the east wall of the *maṇḍapa* in
front of the central shrine in the
Kachchīśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājādhirājādēva
(Rājādhirāja II), r.y. 9 = A.D. 1172

Registers gift of 90 sheep by
Ammayappakkōṇ, a member of the
community called Śambuvarāya-kaṇmis of
Varakūr *alias* Aḷagiyachōḷa-
chaturvēdimaṅgalam, an independent
village of Vēśālippādi on the northern bank
in Rājārāja-vaḷanāḍu, a s.d. of Naḍuvil-
nāḍu for a perpetual lamp in the temple.

Cg.- 573

Ref.: *ARE*, 1921, no. 62.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājādhirājādēva
(Rājādhirāja II), r.y. 10 = A.D. 1173

Registers gift of eight *kāśu* by Āḍavallāṇ Tirttaṇ, for burning two twilight lamps in the temple.

Cg.- 574

Ref.: ARE, 1921, no. 63.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 10 = A.D. 1173

Records gift of money, cows and buffaloes by Kāḱku- Nāyakaṇ of Tiruppālūṇal *alias* Gāṅgērāyaṇ, the headman of Śīrumāttūr in Māṇaṇūr-nāḍu, a s.d. of Sēṅgāṭṭu-kōṭṭam, for a perpetual lamp in the temple.

Cg.- 575

Ref.: ARE, 1921, no. 66.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 11 = A.D. 1174.

Records gift of gold by a dancing girl of Cheyyūr *alias* Vīrarājēndrachōḷanallūr in Paḷaraiyūr-nāḍu, a s.d. of Śēmbūr-kōṭṭam for a twilight lamp in the temple.

Cg.- 576

Ref.: ARE, 1921, no. 65.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 14 = A.D. 1177.

Records gift of four *kāśu* by Ambalamkōyil-koṇḍāṇ Vallālaganḍāṇ, the headman of Ālaikkōṇrai in Īkkāḍu-nāḍu, a s.d. of Īkkāṭṭu-kōṭṭam for maintaining a twilight lamp in the temple.

Cg.- 577

Ref.: ARE, 1955-6, no. 281

On the pavement slabs in the *maṇḍapa* in the outer *prākāra* of the Ēkāmranātha temple.

Tamil; damaged and fragmentary.
_____ ; (c. 12th cent. A.D.).

Records the gift of 30 *kāśu* for burning a perpetual lamp by Sēṅgēṇi Ammaḱ Siyaṇ *alias* Edirili chōḷa¹

1. Another piece in characters of about the 11th century mentions the *sabhā* of Tiruṇani and a certain Vīranukkaṇ Dāmōdaraṇ Śiṇ [gaṇ] belonging to the temple.

Cg.- 578

Ref.: ARE, 1921, no. 64.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kachchī-śvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulottunga-Chōḷa-deva (Kulottunga III),

r.y. 3 = A.D. 1181.

Records gift of 32 cows and one bull by a woman of Śirudāvūr, in Āmūr-nāḍu, a s.d. of Śeṅgāṭṭu-kōṭṭam, for a perpetual lamp in the temple.

Cg.- 579

Ref.: *SITI*, i, no. 452, p. 442.

On the west wall (inside) of the Sabhāpati shrine in the Ēkāmrānātha temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 12, Vyaya,¹ Mēsha [su.] saptami, Friday, Puṇarvasu = (A.D. 1190).

Registers the agreement of the Pāṇḍāravāḍai Patanjaliyār of the 56 countries beginning with Toṇḍai-maṇḍalam selectng vēdamārga-pratiṣṭhāpenāchārya alias Purāṇachintāmaṇi Bhaṭṭa gurusvāmi as their preceptor. The city of Vijayanagara is also mentioned.

1. No cyclic year of Vyaya fell within the reign of Kulōttuṅga III.

Cg.- 580

Ref.: *SITI*, i, no. 444, p. 435.

On the wall of the *ardha-maṇḍapa* in front of the central shrine of the same

temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 18 = A.D. 1196.

Registers gift of jewels of pure gold of 10 ¹/₂ fineness to the weight of 30 *kaḷañju* and again to the weight of 4 ³/₄ *kaḷañju* by a maid servant of the kitchen to the god Uḍaiyār Tiruvēgambamuḍaiyūr.

Cg.- 581

Ref.: *SITI*, i, no. 445; PP. 435-6.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 18 = A.D. 1196.

Registers gift of a golden flower weighing 9 ³/₄ *kaḷañju* and three *mañjādi* of gold of 6 ¹/₄ (*mārru*) fineness by Penpillaiyār Uliyālvār to the god Uḍaiyār¹ Tiruvēgambamuḍaiyār.

1. Uliyālvār?

Cg.- 582

Ref.: *ARE*, 1893, no. 10; *SII*, iv, no. 823.

- On the north wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya (Kulōttuṅga III) r.y. 27, Vaikāśi 11, Thursday and Anīlam = 5 May, A.D. 1205.

Records gift of 32 cows and one bull for a perpetual lamp to the deity of Tiru-Ēkambamuḍaiyār by Siyagaṅgaṇ Amarā-baraṇaṇ *alias* Tiruvēkambamuḍaiyāṇ, who is referred to as Kulvalālapura-Paramēśvaraṇ and Gaṅga-Kulōdhbavaṇ.

Cg.-583

Ref.: *ARE*, 1954-5, no. 357.

On a pavement slab No.4 in the *Gāyatri-maṇḍapa* in the Kāmāk-shiammaṇ temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Tribhuvanaṇavīradēva (kulōttuṅga III), r.y.39, Avani = A.D.1217.

Mentions Pañchanadivāṇaṇ *alias* Kulōttuṅga-Chōḷa-Nīlagangaraiyaṇ.

Cg.- 584

Ref.: *ARE*, 1921, no. 57.

On the south wall inside the *maṇḍapa* in front of the central shrine in Kachchīvara temple.

Tamil; built in at the beginning.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' Kulōttuṅga III), r.y.--- : (acc. A.D.1178).

Seems to record gift of three *kāśu* by Muruganallūr-Uḍaiyār of Puliyūr-nāḍu in Chōḷa-maṇḍalam for a twilight lamp in the temple.

Cg.- 585

Ref.: *ARE*, 1893, no.8; *SII*, iv, no. 821.

On the west wall of the second *prākāra* of the Ēkāmrānātha temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.2 = A.D. 1218.

Registers gift of 1,000 *kulī* of land named Poṇṇēyndakambaṇ-viḷākam as *devadana* to Tiruvēkambamuḍaiyār (at Kāñchīpuram) by Chalukkinārāyaṇaṇ Manumasiddharaṣaṇ.

Cg.- 586

Ref.: , *ARE*, 1893, no. 4; *SII*, iv, no.816.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.10 = A.D. 1226.

Registers gift of 32 cows and one bull by Vaidumba Mahārāyaṇ Rājendra-chōḷa-mummadi Vishnudēvaṇ Durai-Arāsaṇ¹ for a perpetual lamp in the Tiru-Ēkambamudaiya Nāyaṇār temple at Kāñchipuram, a *nagaram* in Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam.

1. Several titles of this chief are also recorded.

Cg.- 587

Ref.: *ARE*, 1921, no.41.

On the east wall of the central shrine in the Ulagaḷanda-Perumāl temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Kōṇēriṇmaikonḍāṇ Sundara-Pāṇḍyadēva, (Māṇavarman Sundara-Pāṇḍya I), r.y. 12, su. Chaturdāsi, Friday and Rēvati = 13 October, A.D. 1228.

Records the remission of certain taxes on the gifts made previously to the temple for a perpetual lamp.

Cg.- 588

Ref.: *ARE*, 1899, no.6; *SII*, iv, no.819.

On the west wall of the second *prākāra* of the Ēkāmranātha temple.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.17, Makara, Pūrvapaksha, Tuesday and Aśvati = 18 January, A.D. 1233.

Registers gift of cattle by Kāmi

Nāyakar, one of the officers (*mudali*) of Madurāntaka-Pottappichōḷaṇ Gaṇḍagōpāla for a lamp to be burnt before the deity of the Triuvēkambamudaiya Nāyaṇār temple.

Cg.- 589

Ref.: *ARE*, 1893, no. 5-A, *SII*, iv, no 817.

In the same place.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 19 = A.D.1235.

Registers gift of 32 cows and one bull by Vaigavandāṇ *alias* Bhuvanādi Gangan, son of Gaṅgaṇ Kanmarāsaṇ of Tāmraichcheṇ in Andi-nādu in Persumbānappāḍik-karaivali in Jayaṅgondachōḷamaṇḍalam. The object of the gift was to burn a perpetual lamp in the temple of Tiruvēkambanudaiyār at Kāñchipuram.

Cg.- 590

Ref.: *ARE*, 1921, no.43.

On the south wall of the central shrine in the Ulagaḷanda Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.20 = A.D. 1236.

Registers gift of 2 $\frac{1}{2}$ *māḍai* of gold by a private individual of Tiruvāyumiyūr in Puliyūr-kōttam for burning a twilight lamp

in the Ulagaṇḍa-perumāl temple.

Cg.- 591

Ref.: *SITE*, i, no.450, pp. 440-1.

On the wall opposite to śannidhi of Nandikēśvara in the Ēkāmraṇātha temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 20, Mārkaḷi, Aparapaksha. Trayōdaśi,¹ Wednesday, Punarvasu = (A.D.1236).

Registers gift of cattle for burning perpetual lamps in front of the god Tiruvēkambamuḍaiya Nāyaṇār at Kāñchipuram, a city in Ēyir-Kōṭṭam, a division of Jayanṅṇḍa-chōḷa-maṇḍalam by Pañchanadivāṇaṇ alias Chōḷagaṇḍadēvaṇ son of Nilagaṇaraiyaṇ.

1. Mistake for *Tritiya*.

Cg.- 592

Ref.: *ARE*, 1921, no.44.

On the south wall in the central shrine in the Ulagaṇḍa-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.25 = A.D. 1241.

Registers gift of two māḍai of gold by headman of Māppūḍam in Śiruvānpēdu in

Payyūr-kōṭṭam for burning a twilight lamp in the temple.

Cg.- 593

Ref.: *ARE*, 1921, no.61.

On the south wall of the maṇḍapa in front of the central shrine in the Kachchiśwara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.25 = A.D.1241.

Records gift of four kāsū by Malaiāḷvāṇ-Āḷuḍaiyāṇ of Śirukaḷattūr in Kaḷattūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam, for burning a twilight lamp in the temple.

Cg.- 594

Ref.: *ARE*, 1888, no. 25; *SII*, i, no.150.

On a pillar in the maṇḍapa in front of the Rājasimhēśvara shrine in the Kailāśanātha temple.

Tamil, 13+9 lines; fragmentary.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 26, Aippasi = (A.D.1242).

Registers the grant of supply of ghee for burning five śandhi lamps to the Rājasimhēśvara temple by a donor (name lost).

Cg.- 595

Ref.: ARE, 1955-6, no.277.

On the south wall of the Sabhānāyaka shrine in the Ēkāmbaranātha temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Viragaṇḍagōpāla, r.y.2 = c. A.D. 1246.

Records the gift of land made tax-free (?) in Taṇḍōḍai in Nīrvēlur-nāḍu by Muppiyār koṇḍattāl for offerings of *piṭṭu* (sweetened flour) to god Kāḱku-Nāyaṇār at Kāñchīpuram, a city of Eyir-kōṭṭam in Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 596

Ref.: ARE, 1893, no.2; SII, iv, no.814.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil, 9 lines.

Kākaṭīya; Gaṇapatidēva, Mithuṇa, Aparā, Pañchami, Tuesday and Tiruvōṇam, S.1172 = (A.D.1250).

Registers gift by the king, of the village of Kaḷattūr, in Dāmar-kōṭṭam as tax-free *dēvadāna* for a special temple service named *Gaṇapatidēvan śandhi* in the Tiruvēkambamudaiyār temple at Kāñchīpuram, a *nagaram* in Eyir-kōṭṭam, in Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 597

Ref.: SITI, i, no. 442, pp.433-4.

To the west of the *Tirumañjana* well and opposite to the Chaṇḍēśvara shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī Allun-Tirukkālattidēvar Gaṇḍagōpāla Mahārāja, r.y.3, Makara, Pūrva, Dvidiyai, Dhanus, Sunday, Uttirāḍam = (c. A.D.1253).

Registers gift of land as *tirunada-vaṇappuṇam* to the god Tiruvēgam-bamuḍaiya-Nāyaṇār at Kāñchīpuram, a city in Eyil-kōṭṭam, a district in Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam by Kūṭṭaṇ *alias* Tirunīṇṇu-Villavarāyaṇ son of Periyālvar, one of the *nyāyamudali*-s residing in the *Kākkunāya-kaperunteru*.

Cg.- 598

Ref.: SITI, i, no.451, pp.441-2.

On the northern wall near the *Tirumañjana*-well in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chola; Allun-Tirukkālattidēvar Gaṇḍagōpāla Mahārāja, r.y.3, Simha 10. Pūrvapaksha, Dvidiyai, Thursday and Pūṣam. = c. A.D.1255.

Registers gift of 32 cows and a bull by Kūṭṭaṇ *alias* Villavarāyaṇ, son of Periyālvar and one of the *nyāyamudali*-s residing in the *Kāḱku-nāyakapperunteru* for burning a perpetual lamp in front of the god Uḍaiyār Tiruvēkambamuḍaiya-Nāyaṇār.

Cg.- 599

Ref.: ARE, 1921, no.51.

On the base of the east wall of the Mahākālēśvara temple near Kāmākshiamman temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.7 = c. A.D. 1257.

Registers the agreement given by certain temple-brāhmanas to measure out ghee for the perpetual lamps instituted by Kaṇṇuḍaipperumāl Śambuvarāya, Vāchchamādēviyār, the wife of Chalamattigaṇḍaṇ Nallasiddarāsaṇ and Tikkamādēviyār, the wife of Pillaiyār Nallasiddarāsaṇ in the temple of Tirukālīsvaramuḍaiya Nāyaṇār for certain cows and buffaloes received from them.

Cg.- 600

Ref.: ARE, 1954-5, no.309.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y.10 = c. A.D.1260.

Records the gift of the village of Kūttapākkam in Nīrvēlūr-nāḍu as tax-free *dēvadāna* to the goddess by Vīmarāśar Tikkarāśar for various offerings during the service *Śalamatti-kaṇḍaṇ* named after the donor.

Cg.- 601

Ref.: ARE, 1921, no.38.

On the north wall of the central shrine in the Ulagaḷandaperumāl temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.13, Kumbha, śu-tritiya, Monday and Rēvati = 12 February, A.D. 1263.

Records gift of 300 *kuli* of land in Aḷagiypallava chaturvēdimaṅgalam by three *brāhmaṇas* residing in Paṇḍanūr, a hamlet of Kaḷattūr *alias* Vikramasimhachaturvēdimaṅgalam in Dāmar-Kōṭṭam, to the temple of Tiruvūragattu-ninṇaruliṇa-Paramasvāmin in Kāñchipuram for the expenses on the *Sanikrama* day.

Cg.- 602

Ref.: ARE, 1921, no.40.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.15 = c. A.D. 1265.

Records gift of 15 *paḷaṅguligai-panam* by a merchant residing in Rājarājpērunderuvu in the city of Kāñchipuram for maintaining a twilight lamp in the temple of Tiruvūragattu-ninṇaruliṇa-paramasvāmin.

Cg.- 603

Ref.: ARE, 1890, no.27; *SH*, iv, no.350.

On the north wall of the second *prākāra* of the Ēkāmbaranātha temple.

Tamil, 5 lines.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.16 Simha, Apra, tritiya, Saturday and Uttirādam; S.1187 = 1 August¹ A.D. 1265.

Records gift of 32 cows and one bull by Vallāṅgilāṇ Pallikōṇḍāṇ kōyirpillai of Ukumbil in Puliyūr-kōṭṭam for a perpetual lamp in the temple of Tiruvēkambamuḍaiya-Nāyaṇār at Kāñchīpuram, a *nagaram* in Eyir-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

1. The asterism being Purva-Bhadrapada.

Cg.- 604

Ref.: ARE, 1910, no. 228

On the south base of the Jvaraharēśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y.20 = c. A.D. 1270.

Records gift of tax on looms to the temple of Śuravattarmuḍaiya-Nāyaṇār in the city (*nagaram*) of Kāñchīpuram in Eyir-kōṭṭam, a district of Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-

maṇḍalam, by the Pallava chief Tipurāśar Nallasittarāsaṇ of Ambalūr.

Cg.- 605

Ref.: ARE, 1954-5, no. 314.

On the *Rishi-Gōpura* in the second *prākāra* of the Kāmākshiamman temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y.23 = c. A.D. 1273.

Records the gift of Iraiyyūr in Īkkāṭṭuk-kōṭṭam as Tiruvarachchālaippuṇam to the goddess by Nāyaṇār Mūppiyār Koṇḍattāl.

Cg.- 606

Ref.: ARE, 1921, no.70.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Kachchīśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.25 = c. A.D. 1275.

Records that as a moiety of the temple lands situated in Kalikainallūr, a *dēvadāna* village, which were mortgaged to Āriyaṇ Kariyapperumāl, were now redeemed by Maṇaiyālī-Paramēśvara-Nāyaka, a *nāyaka* of Malai-maṇḍalam for 317 *panam*. The temple trustees agreed to utilise the produce from the land, both in paddy and money partly for the morning

offerings to the god Tirukachchālai-uḍaiya-Nāyaṇār and partly for maintaining a water-shed for the merit of the donor.

Cg.- 607

Ref.: ARE, 1921, no.71.

In the same place¹.

Tamil.

(Telugu Chōḍa?)
(Vijaya-gaṇḍagōpāla?), r.y.26 = c.
A.D. 1276.

States that in addition to the charities in the above record,² a service called *Param-ēśvaran-śandi* was also instituted by the donor Maṇaiyāli-Paramēśvara-Nāyakar from the income of the lands.

1. Incised in continuation of a 25th year of record of Vijaya-Gaṇḍagōpāladeva.
2. Cg. No. 606.

Cg.- 608

Ref.: ARE, 1955-6, no. 278.

On the south wall of the Sabhānāyaka shrine in the Ēkāmrānātha temple

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla,
r.y. 50 = c. A.D.1280

Records the allotment of paddy and money to some sculptors by the temple

authorities¹.

1. Another fragmentary piece seems to record a versi in praise of some achievement of a certain Pāṇḍya king.

Cg.- 609

Ref.: ARE, 1954-5, no, 318.

On the *Rishi-gōpura* in the second *prākāra* of the Kāmākshi Amman temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Madhurāntaka-
Pottappichchōḷa, (Vijaya-
Gaṇḍagōpāla), r.y.----: (13th cent.
A.D.).

Records the order of the king assigning the income from taxes due from the *tinuḷakku-kudimakkal* of the temple for a perpetual lamp.

Cg.- 610

Ref.: SITE, i, no. 453, 00.443-4.

On the *prākāra* wall to the north of the Tirumañjana well in the Ēkāmrānātha temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Māravaramṇ *alias* Tribh. Śrī Kulaśēkharadēva 'who was pleased to conquer the two *Koṅḡus* Malaimaṇḍalam, Kuḷam, Chōḷa-maṇḍalam, Naḍuvil-maṇḍalam and Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam (kulaśēkhara I),
r.y.15 = c. A.D. 1283

Records gift of 200 *panam* for burning a perpetual lamp to the god Tiruvēkambamudaiya Nāyanār, by Munaiadarāyan of Muttūr *alias* Uyyakonḍa-chōlanallūr in Muttūrru-kūrram, a division of pāṇḍi-maṇḍalam.

Cg.- 611

Ref.: *SITI*, i, no, 439, p.429.

To the west of the same Tirumanjānawall.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Kōṇēriṇmaikoṇḍān Kulaśēkharadēva, (Māṇavarman Kulaśēkhara I), r.y.15 = c. A.D.1283.

Registers the grant of villages Periya-vilattūr, Śiruvilattūr, Korapādiri and Vēppeṇjēri in Nīrvālūr-nāḍu, converting them as an *agara* under the name of Kulaśēkhara-chaturvēdimaṅgalam to 110 *brāhmaṇas* after excluding the portion previously granted as *dēvadāna* for reciting the *Vēdas* in front of the god Ēkāmrānātha at Kāñchīpuram, during the service called *Kulaśēkharaṇ-śandhi* instituted in the name of the king.

Cg.- 612

Ref.: *EI*, xii, pp.194-8; T.A. Gopinatha Rao, *Copper Plate Inscriptions belonging to The Śankarāchārya of the Kāmakōti pīṭha*, pp.7-14; N.Ramesan, *Anandavikatan Dipāvali Number*, 1961.

A set of copper-plates of which two are available (others lost) preserved

in the treasury of Śrī-Śankarāchārya Matha at Kāñchīpuram¹.

Sanskrit; Grantha.

Telugu-Chōḍa; Śrī-Gaṇḍagōpāla-chōḷa, r.y.----; Khara; Karkātaka, śu.10, Monday and Anurādha 9 July, A.D.1291.²

The plates are shaped exactly like those of the Vijayanagara period and have a ring hole on the curved top portion. The characters resemble those of the inscription of Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya at Srirangam.³

Records the gift of the village of Ambikāpuram to the Śankarāchāryasvāmi for feeding daily 106 *brāhmaṇas* by Śrī Gaṇḍagōpāla-chōḷa. The boundaries of the village are given. It is stated that the king himself signed the deed of landgrant with his own hand⁴.

1. Originally only one plate of this record was available. The other plate belonging to this record was recovered and published by N. Ramesan in *Anandavikatan Deepavali Number*, 1961.
2. The nakshatra for the day being Jyeshtha.
3. See *EI*, iii.
4. The legane 'Śrī Vijaya-Gaṇḍagōpāladēvaṇ' in Tamil, (probably the signature of the king) is seen at the bottom of the plate.

Cg.- 613

Ref.: *ARE*, 1954-5, no.310.

On the *Rishi-gōpura* in the second *prākāra* of the Kāmakshammaṇ temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Raja- Cg.- 616
Gandagopala, r.y.20+1

Records gift of the two villages, Kūṭṭanpākkam and Mādēvimaṅgalam in Tenkarai-Manavil-kōṭṭam as *sarvamānya* for ābhayantarapūja on the occasion of the Paṅguṇi-uttiram and Rāja-Gaṇḍagōpālāṇśandhi.

Ref.: ARE, 1954-5, no.345.

On the north wall of the *Utsavamāṇḍapa* in the first *prākāra* of the same Kāmākshiammaṇ temple. Tamil; built in the middle and details lost.

Pāṇḍya; Kulaśēkharadēva (Māṇavarmaṇ Kulaśekhara I), r.y.38 = A.D.1306.

Cg.- 614

Ref.: ARE, 1954-5, no.324.

On the north wall of the same *prākāra*. Tamil.

(Telugu-Chōḍa): (Rāja-
Gaṇḍagōpāla), r.y.20+1

Registers an order of Madhurāntaka-Pottappichchōla pertaining to a gift of land as *Tirunandavaṇappuram* to Tiruvēkambamuḍaiya-Nāyaṇār and Periya-Nāchchiyār of Tirukkāmakkoṭṭam by Pillai Śūryadēvar. Ends with the legend Rāja-Gaṇḍagōpālādēva.

Records the gift of cows for perpetual lamps.

Cg.- 617

Ref.: ARE, 1939-40, no.352.

On a slab lying near the tank in the Ēkāmrānātha temple.

Tamil; fragmentary.

(Chōḷa): ———, r.y.26.

Records gift of sheep to the temple of Rājasimhēśvara-grihattu-Mahā [dēva].

Cg.- 615

Ref.: ARE, 1954-5, no.354.

On a pavement slab No.1 in the same *prākāra*.

Tamil; damaged and fragmentary.

(Telugu-Chōḍa); Gaṇḍagōpā,
r.y. ———

Mentions an *aṇachchālai*.

Cg.- 618

Ref.: ARE, 1955-6, no.260.

On the east wall of the Sītēśvara temple near Sarvatīrtham.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; ———

Mentions only a few signatories.

Cg.- 619

Ref.: ARE, 1955-6, no.269.

On fragments built into the wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; ———

Seems to record some grant of land made tax-free and some provision made for burning lamps in the temple.

Cg.- 620

Ref.: ARE, 1954-5, no.326.

On the base of the *utsavamandapa* in the Kāmākshiammaṇ temple.

Tamil. ———; ——— : (c. 13th cent. A.D.).

Records that *Kaṅkāṇiyāṭchi* (right of supervising the service) was bestowed on Aḷagiya-Tiruchchirāmbalamuḍaiyāṇ, son of Bhuvanēkavirākkōṇ.

Cg.- 621

Ref.: ARE, 1939-40, no.343.

On a slab¹ built into the wall of the outermost *prākāra* of the Ekāmranātha temple.

Tamil.

———; ——— : (13th cent. A.D.).

States that the Īśānadēvar-maḍam

was the gift of *Periyanāṭṭār*.

1. On the top of the slab is engraved a human figure seated on a pedestal holding a lotus stalk in either hand. To its right is a long-necked pitcher (?) and to its left a triangular object. Below the pedestal is an ornamental *kumbha* with a lamp on either side.

Cg.- 622

Ref.: ARE, 1954-5, no.343.

On the tiers of the first *prākāra* of the Kāmākshiammaṇ temple.

Tamil (verse).

[Pāṇḍya]; Bhuvanaikavīra, r.y.
———: (c. 13th cent. A.D.).

Records verses in praise of Bhuvanaikavīra.

Cg.- 623

Ref.: ARE, 1939-40, no.350.

On fifteen pillars of the 1000 pillared *maṇḍapa* in the Ekāmranātha temple.

Tamil.

——— : (c. 13th cent. A.D.).

These are labels giving the names of the donors of the pillars.

Cg.- 624

Ref.: ARE, 1921, no.47.

On the base of the south wall of the central shrine in the Ulagaḷanda-

Perumāl temple.

Tamil.

Registers an agreement by the 48,000 residents of Kāñchīpuram to supervise the conduct of all the services, worship and offerings daily and also during the special festivals in the temple of Tiruvūragattālvār as established by old custom.

Cg.- 625

Ref.: ARE, 1954-5, no.325.

On the north wall of the second *prākāra* of the Kāmākshiamman temple.

Tamil(verse).

States that a certain king weighed himself against gold received as tribute and gave it away to poets¹.

1. Another inscription in verse in late characters recording the devotion of a certain Pērāyiram with family is engraved below with a sculpture.

Cg.- 626

Ref.: ARE, 1954-5, no.329.

On the base of the *Utsavamāṇḍapa* in the same *prākāra*.

Tamil.

Records that the *maṇḍapa* was caused to be constructed by Kālingarāyar *alias* Ādittadēvar of Kāppalūr in Muttūrūkkūr in Pāṇḍi-maṇḍalam.

Cg.- 627

Ref.: ARE, 1954-5, no. 338.

On the pavement slab No.1 in the Sāsta shrine in the same Kāmākshiamman temple.

Tamil; fragmentary.

Contains, portions giving details of the gift land.

Kāñchīpuram (Little)

Cg.-628.

Ref.: ARE, 1921, no. 21; *Ibid.*, part ii, p.95.

On the north wall of the central shrine in the Yathōktakārin temple.

Tamil.

Chōla; *Madiraikoṇḍa*
Parakēsarivarman, (Parāntaka I) r.y.
37 = A.D. 944.

A copy of the original inscription¹. Registers the sale of lands in Kaṇṇamangalam, a village in Eyil-nāḍu, a s.d. of Eyil-kōṭṭam to the temple of the Anantanārāyaṇa-Paramasvāmi of Kachichippēḍu, 'who was pleased to lie as an anicut to Tiruvehka²' by some private

individuals of the same village for the sum of 367 *kaḷañju* of gold.

1. The characters of the record are more than two centuries later.
2. River Vēgavati.

Cg.- 629.

Ref.: *ARE*, 1921, no. 17.

On the base of the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Phanāmaṇiśvara temple.

Tamil.

Chōḷa(?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 12 = c.A.D. 968.

Records gift of 50 *kaḷañju* of gold by the queen Danmaponnār *alias* Trailōkya-mahādēviyār, and that 200 *kāḍi* of paddy was to be supplied to the temple, as interest on this amount at the rate of four *kāḍi* per *kaḷañju*. The money was deposited with the residents of Tiraiyamaṅgalam.

Cg.-630

Ref.: *ARE*, 1921, no. 18.

On the base of the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged.

Chōḷa(?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 13 = c. A.D. 969.

Records gift of 50 *kaḷañju* of gold by queen Trailōkya-mahādēviyār. The residents of Pannaippuram were required to

supply 100 *kāḍi* of paddy to the temple as interest.

Cg.- 631.

Ref.: *ARE*, 1921, no. 19.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa(?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 13 = c. A.D. 969.

Records gift of 30 *kaḷañju* of gold by the queen Trailōkya-mahādēviyār to the residents of Pōndūr for the maintenance of perpetual lamp in the temple of Tiruppaḍamāḍam-Uḍaiyār.

Cg.-632.

Ref.: *ARE*, 1921, no. 16.

On the base of the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged.

Chōḷa(?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. - --:(acc. c.A.D.956).

Seems to record a gift of gold from the interest on which a lamp was to be burnt in the temple of Tiruppaḍamāḍam-Uḍaiyār in the evening.

Cg.-633.

Ref.: *ARE*, 1921, no. 20; *SHI* xix, no. 401.

On the base of the east wall of the

same *maṇḍapa*.

Tamil; much damaged; 2 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Uttama-chōḷa?), r.y. 16 = A.D. 986.

Records the construction of the *tirumañjanakkundil* tank in the premises of the temple of Tiruppaḍamudaiya-Kōyil-mahādēva by oneKolli-udaiyāṇ son of Śaṅkarappāḍiyan of Tañjāvūr.

Cg.- 634.

Ref.: ARE, 1921, no. 15; *Ibid.*, part ii, p.98.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged at the end of the each line.

Chōḷa;....dēva (Rājēndra I), r.y. 10, 207th day = A.D. 1022.

Begins with the historical introduction *Tirumañṇi vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of land for offerings and worship to the temples of Tiruppaḍamāḍam-Uḍaiyār and Tirukkārōṇam. Refers to a particular day in the third year of the king when he held court seated on a bed-stead in the *tirumañjana-śālī* or bathing hall inside the palace of Paḷaiyāru, enquired into the accounts and other affairs of several temples in the outlying districts, settled many points connected with their income, fixed the scale of expenditure and entrusted the proper manage-

ment of the temple affairs, as then revised, to certain local committees composed of respectable men.

Cg.- 635.

Ref.: ARE, 1921, no. 23.

On the south wall of the central shrine in the Yathōktakārin temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsaivaramaṇ *alias* Uḍaiyār Śrī-Rājēndra-Chōḷadēva, who was pleased to take Gaṅgai and Kidāram (Rājēndra I) r.y. 20 = A.D. 1032.

Records sale by certain merchants of Kāñchīpuram of one *tūṇi* of land as tax-free *dēvadāna* for 127 *kaḷaṇṇu* of gold to the temple *Tiruvehkā-aṇaikidāndanūḷiṇa* Paramasvāmin at Kāñchīpuram.

Cg.- 636.

Ref.: ARE, 1921, no. 6.

On the north wall of the central shrine in the Aṣṭabhujam-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra-Chōḷadēva, who was pleased to take Pūrvadēśam, Gaṅgai and Kidāram, (Rājēndra I), r.y. 22 = A.D. 1034.

Records the tax-free gift of 1,000 *kūḷi* of land as *dēvadāna* and of 3,600 *kūḷi* by sale for 47 *kaḷaṇṇu* by the residents of

Kāñchipuram in Eyir-kōttam, a district of the Jayaṅḡḡa-chōḷa-maṇḍalam for conducting worship in the temple of Tiruashṭabhujagrihattu-Mahāviṣṇu for providing offerings to the god and for burning a perpetual lamp in the temple.

Cg - 637.

Ref.: *ARE*, 1918-9, no. 519.

On the right wall, inside of the Narasiṃhasvāmin shrine in the Arulāla-Permuāl temple.

Tamil;

Chōḷa; Rājakēsarivarman, Uḍaiyār Śrī-Rājādhirājādēva, (Rājādhirāja I), r.y. 32 = A.D. 1050.

Begins with the historical introduction *Tiṅgalēr tarum* etc., of the inscription of the king.

Records the gift of an ear-ornament and a sheep for a perpetual lamp to the god Tiruvattiyūr-Ālvār by Śetti Rājamāṇikkattār, alias Jayaṅḡḡachōḷa-Vīranulambamādēviyār the daughter of Ayyaṅ Śettiyār, the head of the Koḷavai Maṅḡalam in Arumolīdēva-valaṇāḍu.

Cg.- 638

Ref.: *ARE*, 1919, no.403.

On the south wall of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Chakravartin Kulōttuṅga-

Chōḷadēva (Kulōttuṅga I) r.y. 3, day 6 = A.D. 1073.

Records gift of land as *dēvadānā* to the temple of Tiruvattiyūr-Ālvār.

Cg. -639

Ref.: *ARE*, 1919, no. 522.

On the left wall of the *gōpura* in front of the Narasiṃhasvāmin shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman Uḍaiyār Śrī-Rājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 3 = A.d. 1073.

Begins with the historical introduction '*Tirumṇaṇi viḷaṅgu*' etc., of the inscription of the king.

Sale of land by the assembly to the temple for offerings and worship.

Cg.- 640.

Ref.: *ARE*, 1890, no. 24; SII ii, no.77 *Ibid*, iv, no, 347

On the west base of the Anēkatan-gāḍapadam temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 20 = A.D. 1090.

Begins with the historical introduction *Puḡalmādu-viḷaṅga* etc, of the inscription of the king.

Records an order of the king granting three *vēlis* of land at Dāmar *alias* Nittavi-nōdanallūr in Dāmar-nāḍu in Dāmark-kōttam as *Iraiyl-dēvadānā* to the temple Tiruvanēkatangādapadamuḍaiya-Mahādēva at Kāñchipuram, a *nagaram* of Eyir-kōttam in Jayaṅḡḇḇa-chōḷa-maṇḇalam. Kulōttuṅgaachōḷa-Brahmarāyaṇ caused the order to be engraved (on the wall of the temple).

Cg.-641

Ref.: *ARE*, 1890, no. 22; *SII*, ii, no 78 *SH*, iv, no, 345.

On the south base of the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 34 = A.D. 1104.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc of the inscription of the king.

Records that the king ordered grant of two *vēlis* of land for defraying the daily expenses for the Mahādēva of the Anēka-taṅgapadam temple. Pallavadaraiyar caused the order to be engraved on stone. Kāñchipuram is referred to as a *nagaram* in Eyir-kōttam in Jayaṅḡḇḇachōḷamaṇḇalam.

Cg.-642

Ref.: *ARE*, 1919, no. 631

On the east wall of the *gōpura* in front

of the *abhishēkha-maṇḇapa* in the Aruḷāḷa Perumāl temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Rājakēsarivarmaṇ, Kulōttuṅga-Chōḷa dēva (Kulōttuṅga I), r.y. 36 = A.D. 1106.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu* etc., of the inscription of the king.

Cg.-643

Ref.: *ARE*, 1961-2, no.8.

On the south wall of the central shrine of Ashtabhujam-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarmaṇ *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 40 = A.D. 1110.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu-viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records gift and sale of certain lands by the assembly of Rājasundari-chaturvēdimangalam, a *brahmadēya* village in Viṇṇēḇḇunāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōttam, a district of Jayaṅḡḇḇa-chōḷa-maṇḇalam, for the kitchen expenses of the temple of Tiruvashṭabhujagrihattu-niṇṇaruliya-Paramasvāmin in Kāñchipuram, city of Eyir-kōttam.

Cg.-644

Ref.: *ARE*, 1893, no. 49; *SII* iv, no. 862.

In the *gōpura* near the *abhishēka-maṇḍapa* in the Arulāla-perumāl, temple left of entrance.

Tamil, 5 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman, *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga I), r.y. 43 = A.D. 1113.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of a perpetual lamp to the god Tiruvattiyūr-ālvār in Eyil-nāḍu in Eyil-kōttam by Alagiya-Manavāleṇi Maṇḍai-yālvār wife of Karuṇākaraṇ *alias* Toṇḍai-māṇār of Vaṇḍālāñchēri¹ in Tiru-Nariyūr-nāḍu in Kulōttuṅga-chōla-vaḷanāḍu.

1. He was the generalissimo of the Chola army and led the expedition on Kalinga-country in c. A.D.1110, on behalf of the emperor.

Cg.-645

Ref.: *ARE*, 1921, no. 9.

On the south wall of the central shrine in the Ashtabhujam-Permuāl temple.

Tamil.

Chōla; (Kulōttuṅga I), r.y. 44 = A.D. 1114.

Registers tax-free gift of land by the

assembly of Rājēndra-chōla-chaturvēdi-maṅgalam, an independent village of Kāliyūr-kōttam to the Ashtabhuj temple for kitchen purposes and stipulates that after two years from the date of the gift, a tax of not more than half a *kāśu* per *vēli* of land was to be collected on these lands¹.

- 1 The record is inscribed in continuation of another one dated in the 40th year of the king. (See above no Cg.-643)

Cg.-646.

Ref.: *ARE*, 1819, no. 632.

On the right wall of the *gōpura* in front of the *abhishēka-maṇḍapa* in the Arulāla Permuāl temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga -Chōlādēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 45, day 190 = A.D. 1115.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu* etc., of the inscription of the king.

Records gift of money for offerings at the early morning service by Vaṅgāmulaiyūr-Uḍaiyāṇ Mummudichōlan *alias* Aṇukkaappallavaraiyaṇ of Maṇṇi-nāḍu, a s.d. of Virudarājabhayanāṅkara-vaḷanāḍu, a district of Chōla-maṇḍalam.

Cg.- 647

Ref.: *ARE*, 1919, no. 473

On the north wall of the 'rock' in the same temple.

Sanskrit; Grantha

Chōḷa; (Kulōttuṅga I), r.y. -----
:(acc.A.D.1070).

Records the construction, by an individual, probably a king mentioned as 'Naralōkavira' of the kitchen rooms, a *mandapa* and the *prākāra* walls, the setting up of a recumbent image of Hari and the further gifts of a gold pinnacle to this new shrine, ten perpetual lamps and land for flower-garden.

Cg.-648

Ref.: ARE, 1919, no. 635

On the left wall of the *gōpura* in front of the *abhishēka-mandapa* in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. ----, Thursday, Uttara, Phalguni: (acc.A.D. 1070)

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu* etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of land, free of taxes, by the people of Vaidavūr in Ūrṛukkādu-nāḍu, a s.d. of Ūrṛukkādu-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam to the Mahāmuni of Periyakōyil who was feeding the *brāhmaṇas* versed in the sacred lore at 'Arikēśuvan maṭha' situated on the north bank of the sacred tank (Tiruppoigai) of Arulāḷaperumāl.

Cg.-649.

Ref.: ARE, 1919, no. 516

At the left of entrance into the Narasiṃhasvāmin shrine in the same temple.

Tamil; beginning and end built in.

Chōḷa; Tribh, Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 8 = A.D. 1126.

Begins with the historical introduction *Pūmādu vaḷara*, etc., of the inscription of the king.

Seems to record gift of 197 $\frac{1}{2}$ *kaḷāñju* of gold of 9 $\frac{5}{8}$ *māṇu* fineness tested by the temple touchstone (*koyilkaḷ*) for a bathing vessel (*sahasradhārā*) for the god Śrīraṅgaśāyi *alias* Vikramachōḷa-Vinnagar-perumāl in the temple by Kaṇjaram Vāsishṭa Kumārasvāmi of Ten-Kaṇjāru in Tiruvindalūr-nāḍu.

Cg.-650

Ref.: ARE, 1893, no. 33 ; *SII* iii, no. 80.

On the west wall of the stone platform called '*Malai*' in the same Arulāḷapperumāl temple.

Tamil, 12 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 9 = A.D. 1127.

Begins with the historical introduction

Pūmādu-puṇara etc., of the inscription of the king.

Records that a private person donated to the temple 780 *kalam* of paddy on condition that the interest amount should be spent on the requirements of worship on 13 *kēttai* days of every year, the day *kēttai* (*Jyēṣṭha*) *nakṣatra* being the a birth day of the two *Vaiṣṇava* saints, Poygai *Ālvār* and *Pūdattālvār*. The donor was *Vēṅkaḍan* *Ādittadēvan* alias *Vaṅgataraiyan* of *Vaṅga-Mulaiyār* in *Muṇṇi-nāḍu*, a s.d. of *Virudarājabhayaṅkara-valandu* in *Chōla-maṇḍalam*. The various requirements of worship are given in minute details. The total expenditure came to 390 *kalam* of paddy which was as per the arrangement to be the annual interest on the donated paddy of 780 *kalam*. Mentions a person named *Uttaramēlūruḍaiyān* alias *Eṭṭi Tirukā-lattiūḍaiyān*, who was the accountant of the temple.

Cg.-651

Ref.: *ARE*, 1919, no. 436.

On the south wall of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōla; *Parakēsarivarman*, alias *Tribh. Vikrama-Chōḷadēva*, r.y. 9 = A.D. 1127.

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara*, etc. of the inscription of the king.

Records gift of 96 sheep for a lamp by

a native of *Śīrāmūr* in *Valla-nāḍu*, a s.d. of *Veṅkunra kōttam*.

Cg.-652

Ref.: *ARE*, 1919, no. 518.

On the right wall, inside the *Narasimhavasvāmin* shrine in the same temple.

Tamil; incomplete and fragmentary.

Chōla; *Chakrvartin Vikrama-Chōḷadēva*. r.y. 10 = A.D. 1128.

Details not available.

Cg.-653

Ref.: *ARE*, 1919, no. 520.

On the left wall, inside the same shrine.

Tamil.

Chōla; *Tribh. Vikrama-Chōḷadēva*, r.y. 10 = 1128.

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Gift of land and a salt-pan in *Taiyūr* alias *Rājeakēsarinalūr* in *Kumili-nāḍu*, in *Āmār-kōttam*.

Cg.-654

Ref.: *ARE*, 1919, no. 590.

On the inner side of the *Karu-*

mānikkavarada shrine in the second
prākāra in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Chakravartin Vikrama-
Chōḷadēva, r.y. 11 = A.D. 1129.

Records that the king set up in the temple the image of Vikramachōḷa-
vinṇagar-Ālvār and for its daily worship made a gift of land, as *dēvadāna* in the village of Vilvalam, which was renamed Akaḷaṅkanallūr, in Kāliyūr-nādu, a s.d. of Kāliyūr-kōttam.

Cg.-655

Ref.: ARE, 1919, no. 471.

On the north wall of the 'rock' in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh, Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 17 = A.D. 1135.

Begins with the historical introduction 'Pūmādu puṇara' etc., of the inscription of the king.

Seems to record a gift of land for bathing with 81 pot-fuls of water, the god Arulāla-perumāl who was pleased to take his stand at Tiruvattiyūr in Eyil-nādu, a s.d. of Eyil-kōttam, a district of Jayangonda-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-656

Ref.: ARE, 1919, no. 440.

On the south wall of the same 'rock'.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. (Vikrama-Chōḷadēva), r.y.----(acc. A.D. 1118).

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Records a sale of land, free of taxes, for offerings in the villages of Avināśinallūr separated from Peyamāmbākkam and Vaḍamāmbākkam, the northern hamlets of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.-657

Ref.: ARE, 1919, no. 406.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; (Kulōttunga II), r.y. ----(acc. A.D. 1133).

Begins with the historical introduction *Pāmaṇṇu padumam*, etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of land for the maintenance of a *maṭha* in the temple of Arulāla-perumāl. The record bears an introductory remark that it registers a gift of land for feeding *śrīvaishṇava-brāhmaṇas* who come to witness the festivals in the months of Māśi and Vaigāśi by Ārpākkilān Śīrilāṅgō *alias* Valavaṇ Mūvendavēḷān.

Cg.-658

Ref.: ARE, 1919, no. 465.

On the north wall of the rock.

Tamil; damaged at the end.

Chōla.....Rājarājadēva (Rājarāja II)
r.y. 3 = A.D. 1149.

Begins with the historical introduction
Pūmaruviya-tirumādum etc., of the inscription of the king.

Records gift of 96 sheep for a lamp by a private individual.

Cg.-659

Ref.: ARE, 1919, no.389.

On the south side of the 'rock' in the
Arulāla-perumāl temple.

Chōla; Rājarājadēva, (Rājarāja II or III), r.y. 4 = (A.D. 1150 or A.D. 1230.).

Records gift of land in Śīrilāṅgo-
vilāgam in Ulagaṇḍa-chōlanallūr, a
hamlet of Rājēndrachōla-chaturvēdi-
maṅgalam, for maintaining a *maṭha*.

Cg.-660

Ref.: ARE, 1919 no. 356.

On the east side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja

II or III), r.y. 7 = (A.D. 1253 or A.D. 1225).

Records a gift of 32 cows and one bull for a perpetual lamp to the temple by Paramēśvaramaṅalamuḍaiyāṇ Śilambanindāṇ Ambalakkūttan Chēdiyarāyan of Paramēśvaramaṅlam *alias* Chōlaku-latilaka-chaturvēdimangalam in Sembūr-kōṭṭam.

Cg.-661

Ref.: ARE, 1919, no. 459.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 8 = (A.D. 1154 or A.D. 1224).

Records gift of 32 cows, one bull and a brass lamp-stand for burning a lamp in the same temple, by a native of Ūṟṟukkāḍu in Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam.

Cg.-662

Ref.: ARE, 1919, no. 433.

On the west wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja I and II), r.y. 9 = (A.D. 1155 or A.D.1225).

Records gifts of 96 sheep and a ram for a lamp by a native of Varagūr *alias* Aḷagiyachōla-chaturvēdimangalam, an

independent village (*taṇiyūr*) in Vaḍagarai Vēśālipṇāḍi, a s.d. of Naḍuvunāḍu *alias* Rājarāja-vaḷaṇḍu.

Cg.-663

Ref.: *ARE*, 1919, no. 431.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 22 = (A.D. 1168 or A.D. 1238).

Registers that a lady Pērarulāmaṇ Korri, daughter of Sēttālūr Pommaṇ of Kuttaṇūr made a will that 100 *kuḷi* of land purchased by the sale of her jewels will be in her enjoyment during her life time and that it will belong to the temple after her demise.

Cg.-664

Ref.: *ARE*, 1919, no. 410.

On the south side of the same 'rock'

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 27 = (A.D. 1173 or A.D. 1243).

Records gift of 33 cattle and a lamp-stand for a lamp by a native or Kārāyapalli.

Cg.-665

Ref.: *ARE*, 1893, no. 48 ; *SII* iv, no. 861.

On the north wall of the second *prākāra* of the same Arulāpperumāl temple.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 14 = A.D. 1177.

Registers gift to the Arulāpperumāl temple at Attiyūr of 250 *kuḷi* of land for flower garden by Mahāmaṇḍalikaṇ Chōla-mārāsaṇ Katti Nulambaṇ Pusabala-vīraṇ Ahōmaliavāsaṇ of Gaṅgamandalam. The donor paid one *nōkkimāḍai* for the purchase of land and eleven *Pōkkimāḍai* for the *korru* due to the gardeners to the temple treasury. The temple authorities agreed to maintain the gift out of the interest from the gift-amount. The interest was five new *kāśu* per month.

Cg.-666

Ref.: *ARE*, 1921, no. 22.

On the base of the east wall of the central shrine in the Yathōktakārin temple.

Tamil;

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 6, Mēsha, śu. Friday, Hasta, daśami = (A.D. 1184).

Records gift of certain houses in the śannidhi street to Chēraṇaivenṇa-chōla-kumāra and MānāṅgāttērAmudāduvāṇ who had to provide for certain offerings to the god and for burning a lamp in the temple of Anantanārāyaṇasvāmin in Kāñchīpuram.

Cg.-667

Ref.: ARE, 1921, no. 24.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madura and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 6, Mēsha, 'su. trayōdaśi, Saturday and Rōhiṇi = (A.D.1184)¹.

Records gift by Āḷkoṇḍa Chēdirāya of village in Karitaḍuttūr *alias* Hastinivāraṇa-chaturvēdimangalam in Viṇṇepēḍunāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōttam, in Jayaṅḡondachōḷa-maṇḍalam to 32 brāhmaṇas of the village.

¹ The details of date corresponded to 24 April, A.D.1199 (the fortnight being bahula).

Cg.-668

Ref.: ARE, 1919, no.554.

On the west wall of the second *prākāra* in the Arulāperumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 1[1] = A.D. 1189.

Records gift of 32 cows and a bull for a lamp and of 120 *kāśu* for conducting worship and offerings at the service called 'Dharmaparipālan-śandhi' and for feeding

five devotees in the temple by Tiru-varaṅgamuḍaiyāṇ *alias* Rājādhirāja Malaiyarāyaṇ *alias* Danmaparipālan, son of Muṇaiyadaraiyaṇ *alias* Kulōttuṅgachōḷa-Malaiyarāyaṇ, one of the *malai-mudalis* residing in Tiruneḍumbirai in Perumūr-nāḍu, a s.d. of Maṇavir-kōttam.

Cg.- 669

Ref.: ARE, 1919, no.517.

On the right wall, inside of the Narasimhasvāmin shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who having taken Madura and the crowned head of the Pāṇḍya, was pleased to perform the anointment of heroes and victors'. (Kulōttuṅga III), r.y.1[3] = A.D.1191.

Records gift of land in the *mēltuṇḍam* of Tirukkāṭtuk-kōttam, free of taxes, for the expenses of the service called *Kulōttuṅga-chōḷa-śandhi* and for offerings to the god. Vanḍuvarāvata-viṇṇuirundāṇ Pallavarāyaṇ of Muttūru-kūrram in pāṇḍi-maṇḍalam figures as a signatory.

Cg.- 670

Ref.: SITI, i, no.425, p.413.

----- (Varadarājaperumāl temple)¹

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷa-deva 'who having taken Madurai,

Īlam, and the crowned head of the Pāṇḍya was pleased to perform the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y.15 = A.D. 1191.

Registers gift of taxes of the village Ellattuṅgattūr(?) in Eyir-kōṭṭam to the god Arulāla-perumāl 'who was pleased to stand at Tiruvattiyūr.'

1. The exact location is not known.

Cg.- 671

Ref.: ARE, 1919, no.620.

On the west wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the Arulāla-perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who took the crowned head [of the Pāṇḍya] and Madurai' (Kulōttuṅga III), r.y.13, Mēsha, 11, Thursday, Pushya, śu.di. aṣṭami = 4 April, A.D. 1191.

Records gift of 40 cows and one bull for a perpetual lamp and for offering milk to the god by... Ammaiappan Kaṇṇuḍaiipperumāl *alias* Vikramachōḷa-Śambuvarāyaṇ.

Cg.- 672

Ref.: ARE, 1919, no.390.

On the south wall of the 'rock' in the same temple,

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva

(Kulōttuṅga III), r.y.14, Mēsha, ba.di., Friday, daśami, Dhanishṭha = 19 April, A.D.1191.

Mentions Rājēndrachōḷa-chaturvēdi-maṅgalam in Kāliyūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 673

Ref.: ARE, 1893, no.38; *III*, iv, no. 851.

Left of entrance to the Narasimha shrine in the same temple.

Tamil and Sanskrit; Tamil and Grantha, 7 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take the crowned head and Madurai' (Kulōttuṅga III), r.y.16 = 1194.

Records the *tiruvīdaiyāttam* gift which included the income from taxes in Ammaṇpakkam in Dāmar-Kōṭṭam, such as *kāśāyam*, *veṭṭi*, *chirupādikāval*, etc., for the daily worship and service in the Arulāpperumāl temple in Tiruvattiyūr in Eyilnāḍu in Eyir-kōṭṭam. The donor was Tirukkālattidēvaṇ *alias* Yādavarāyaṇ.

Cg.-674

Ref.: ARE, 1919, no.372.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh [Kulō] ttuṅga-

Chōḷadēva, 'who took Madurai, and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.17 = A.D.1195.

Registers the total yield of paddy received from the lands of Ārpākkam which was granted to the same temple. The lands seem to have included those belonging to Kunṛaṅkiḷāṇ Vēlāṇ Āṭkon-davilli which were separated from Ārpākkam under the name 'Periya-perumāl vilāgam' in the 23rd year of Rājarājadēva.

Cg.- 675

Ref.: ARE, 1919, no.558.

On the west wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil;

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who took Madurai, and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.18 Mīṇa, ba.di., Tuesday, Śravana = 27 February, A.D. 1196.

Records gift of 16 buffaloes for $\frac{1}{2}$ lamp by a native of Ūṛrukkāḍu *alias* Rājarāja-chaturvēdimangalam in Āvūr-kūṛram a.s.d. of Nittavinōḍa-vaḷanāḍu.

Cg.- 676

Ref.: ARE, 1919, no.626.

On the west wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same Aruḷāḷa-perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III?), r.y. 1. = (A.D.1188-97).

Records gift of land in the village of Aḷagiyachōḷanallūr for daily worship by Ammaiappan Pāṇḍi-nāḍu-konḍāṇ *alias* Irā.....

Cg.- 677

Ref.: ARE, 1919, no.348.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who took Madurai, the crowned head of the Pāṇḍya, Ilam and Koṅgu' (Kulōttuṅga III); r.y.25, Vṛśchika, 4, Monday, Pushya = 30 October, A.D.1200.

Registers the names of the individuals and the number of lamps which each had to burn in the temple of Aruḷāḷa-perumāl at Tiruvattiyūr in the city of Conjeevaram in Eyir-kōṭṭam, a district of Jayaṅgoṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 67

Ref.: ARE, 1919, no. 360.

In the same palace.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who took Madurai, and the crowned

head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III),
r.y.23, day 342 = A.D. 1201.

Records gift of ten *bujabalaṇ-māḍai* for burning a lamp in the same temple by a native of Puḷal in Poysala-nāḍu.

Cg.- 679

Ref.: ARE, 1919, no.452.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who took Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III),
r.y.26, Chittirai = A.D. 1204.

Records gift of 32 cows and one bull for a lamp to the temple by a native of Aiñjūrmullaippāḍi in Śeṅguṇṇa-nāḍu, a s.d. fo Kālattūr-kōṭṭam, a district of Jāyaṅ-gonḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 680

Ref.: ARE, 1893, no. 36; SII, iv, no.849

On the north wall of the same Arulāḷapperumāl temple.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y.27 = A.D. 1205.

Registers a gift of a village named

Chirukaṇumbūr, a hamlet of Vikramachōḷa-chaturvēdimaṅgalam and its income from all taxes as *tiruvīḍayāṭṭam* to Arulāḷapperumāl at Attiyūr in Eyil-nāḍu, in Eyir-kōṭṭam. The donor was Chōḷapillai *alias* Aḷagiya-chōḷa-Śambuvarāyaṇ, son of Ammaiyaṇ. The taxes *veṭṭi*, *taṇiyāl*, *pādikāval*, *nellāyam*, *kāsāyam*, etc., were allowed to be collected for the services in the temple.

Cg.- 681

Ref.: ARE, 1893, no.35; EI vii. no. 21(B), pp.152-3.

At the base of the north wall of the 'rock' in the same temple.

Sanskrit; Grantha.

Telugu-Choda' Tammusiddhi, r.y.---; Ś.1127 = A.D.1205.

Records that Tamusiddhi, the son of Gaṇḍagōpāla and Śrīdēvi, and the younger brother of the great king Manmasiddhi, having performed the anointment in Nellūr presented the village of Muttiyampākkam, the headquarters of Paṇṭa-rāshṭra to the god, the lord of Hastiśaila.

Cg.-682

Ref.: ARE, 1919, no.456; *Ibid*, part ii, para 21.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who took Madurai and the crowned

head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III),
r.y.2[9] = A.D. 1207

Records gift of 96 sheep for a lamp by
Peddaraśar, son of Madhurāntaka Pottappi-
chōḷaṇ Nallasiddaraśan to the temple.

Cg.- 683

Ref.: *ARE*, 1919, no. 453.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva
'who took Madurai, ḷam, Karuvūr
and the crowned head of the Pāṇḍya,
(Kulōttuṅga III), r.y.30, Kaṛṇāṭaka,
22, Aśvati, Wednesday = 18 July,
A.D.1207.

Records gift of 15 bhujabalaṇ-
aṇṇanaṅgakāraṇ-māḍai (coin) for a lamp by
Pōśāṇi [pu] dōli Redḍi of Śavukkaṇseruvu
in Muṇḍa-nāḍu, a s.d. of Nellūr-nāḍu.

Cg.- 684

Ref.: *ARE*, 1919, no 521.

On the left wall, inside the Narasiṇ-
hasvāmin shrine in the same Arulāḷa
Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva
'who having taken Madurai, ḷam,
Karuvūr and the crowned head of the
Pāṇḍya was pleased to perform the
anointment of heroes and victors'
(Kulōttuṅga III), r.y.32, Mīna,....

dvādaśi, Monday, Makha, = 18 July,
A.D. 1210.

Seems to ratify the grant of land and a
salt-pan in Taiyūr *alias* Rājakēśarinallūr in
Kumili-nāḍu in Āmūr-kōṭṭam.¹

1. See no.Cg.-653 above.

Cg.- 685

Ref.: *ARE*, 1919, no. 361.

On the east side of the 'rock' in the
same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva,
'who took Madurai, ḷam, Karuvūr
and the crowned head of the Pāṇḍya
and performed the anointment of
heroes and victors' (Kulōttuṅga III),
r.y.34, Mithuna, 24, Monday, Śravana
= 18 June, A.D.1212.

Records gift of 35 cattle for a lamp by
a native of Ōrālachchēri in Vellappa-nāḍu,
a district of Malai-maṇḍalam.

Cg.- 686

Ref.: *ARE*, 1919, no. 589; *Ibid* part ii,
para.21.

On the base of the south wall of the
Anantālvār shrine in the second
prākāra in the same temple.

Grantha and Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva
'who took Madurai and the crowned

head of the Pāṇḍya and performed the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y.35, s.1134 = A.D.1212

Records that Siyagaṅga of the Gaṅga family built the Anantālvār shrine with stone. It mentions Chōlēndrasimha as his father's name and gives him the birudas: *Kuvalālapuraparamēśvara*, *Gaṅga-kulōt-bhava* and *Śīraimittapperumāl*.

Cg.- 687

Ref.: ARE, 1919, no.346.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva 'who took Madurai, Īlam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya and performed the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 35, Karkāṭaka, 5, Sunday, Pushya, Prathama = 1 July, A.D.1212.

Gift of 135 goats and sheep for 1¹/₂ perpetual lamps by Rāma Rāmaṇ of Muraṇōttamaṅgalam in Valluva-nādu a district of Malai-maṇḍalam to the temple of Arulāla-perumāl.

Cg.-688

Ref.: ARE, 1919, no.417.

On the south side of the same 'rock'

Tamil.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva,

'who took Madurai, Īlam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya and performed the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y.35, day 205 = A.D.1212-3.

Records the gift of houses and lands to 200 persons who serve the god who are called 'Tribhuvanavīraṇ-padiyilār'.

Cg.- 689

Ref.: ARE, 1919, no.435.

On the south wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who took Madurai, Īlam and Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya and was pleased to perform the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y.36, Kanya.12, Sunday, Mṛigaśirsha, saptami = 8 September, A.D.1213.

Records gift of 43 cattle for a lamp to the same temple.

Cg.-690

Ref.: ARE, 1919, no.451.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who took Madurai, Īlam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya and performed the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III),

r.y. 37, Kumbha, 23, Pañchamī,
Sunday, pūrva, Phalguni = 15
February, A.D.1215.

Records gift of a lamp and a lamp-stand to the same temple by Eraṇiyakka Maṇavālaṇ of Kārāyapalli in Malai-maṇḍalam.

Cg.- 691

Ref.: ARE, 1921, no.4; *Ibid*, part ii, p.99.

On the base of the south wall of the central shrine in the Puṇyakōṭiśvara temple.

Tamil; built in the middle.

Chōḷa; Tribh. Kōṇērīnmaikonḍāṇ (Kulōttuṅga III?), r.y.-----: (acc.A. D. 1178).

Records that the village Tāṅgi in Ūrūkkāttu-kōttam was renamed Tribhuvāṇavīraṇallūr and that 108 vēli of land was at the instance of Chōḷakōṇ granted as tax-free gift for the expenses of the temple.

Cg.- 692

Ref.: ARE, 1919, no.364.

On the east side of the 'rock' in the Arulāpperumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.5 = A.D. 1221.

Records gift of a lamp by Tikki-

Nāyakan, brother of Paḍiyāri Vayirappa-Nāyakkaṇ, the mahāpradhāna of Madhurāntaka Pottappichchōḷaṇ alias Eraṣiddha-raṣaṇ of Nellūr-nāḍu.

Cg.- 693

Ref.: ARE, 1919, no. 378.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.5 = A.D. 1221.

Records a gift of 32 cows and one bull for a perpetual lamp and 2,000 kuḷi of land for rearing two flower gardens by Paḍiyāra Vaiyirappa-Nāyaka, one of the ministers of Madhurāntaka Pottappichchōḷaṇ alias Eraṣiddha-araṣaṇ of Nellūr for the merit of his mother Kāmasāniyār.

Cg.- 694

Ref.: ARE, 1921, no. 11.

On the base of the north wall of the central shrine in the Tiruttaṅga-vilakkoli-perumāl temple.

Tamil.

(Chōḷa); (Rājārāja III), r.y.7 = (A.D.1223).

Registers gift by the residents of Vilakkōḍu, in obedience to the order of Madurāntaka-Pottappichchōḷaṇ, of certain lands in that village to the temple of Tiruttaṅgavilakkoli-Emberumāṇ and Ālariyar of

Tiruvēlirukkai in the proportion of two to one. Mentions the 7th year, Vaikaṣi month of the king (probably Rājarāja III). The name Mānavikadēva is engraved in the end.

Cg.- 695

Ref.: ARE, 1919, no.351.

On the east wall of the 'rock' in the Arulāla-perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.7. Rishabha, śu.di., dvitiya, Wednesday, Ārdra = 22 May, A.D.1224.

Records a gift of 12 buffaloes for a perpetual lamp to the temple of Arulāla-perumāl by Ālvā [n] kō [n], son of Pāṇḍvadūtaṅ Vaḷavadaraiyakōṇ, of Pāṭṭūr. Mentions the liquid measure *Anuḷiṇṇagai-nāli*.

Cg.- 696

Ref.: ARE, 1919, no.489.

On the base of south verandah round the same rock.

Tamil.

(Chōḷa); (Rājarāja III), r.y.8 = A.D. 1224.

Records that the gift as *sarvamānya* of the village of Tiṇḍurai in Amarūr-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭom by Madurāntaka Pottappichōḷaṅ Rājagandagōpāla for offerings and worship, to the god, during

the service called Ānaikkattīṇa-Śāṅkara-nārāyaṇa-śandhi. Quotes the eight year (presumably of Rājarājadēva).

Cg.- 697

Ref.: ARE, 1919, no 514; *Ibid*, part ii, para 55.

On the left of entrance into the Narasimhasvāmin shrine in the same Arulāla-perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.10, Mithuṇa, ba.di., daśami, Tuesday, Rēvati = Sunday 1 June, A.D. 1225.

Records gift of one lamp-stand and cows by Kettamaladēviyār, one of the wives of Pillaiyār Gaṇḍagōpālar for a perpetual lamp to the god.

Cg.-698

Ref.: ARE, 1919, no.349.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.11 = A.D.1227

Records a gift of 48 sheep for half a lamp to the temple of Āḷvar at Attiyūr in Eyil-kōṭṭam, a district of Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam by Māchaladēvi, daughter of Bhūtṭeya Nāyaka of Dōrasamudra.

Cg.- 699

Ref.: *ARE*, 1919, no.598.

On the east wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 11, Simha, ba.di., tritiya, Sunday, Uttara Bhādrapāda = 1 August, A.D.1227

Records gift of 33 cattle and a lamp-stand for a perpetual lamp by Iyakkāṇ Ayyanambi, a native of Kārāyapalli in Malaimāḍalam.

Cg.- 700

Ref.: *ARE*, 1919, no.359.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.14, Simha, 29, pañchami, Sunday, Viśakha = Saturday, 25 August, A.D.1229.

Records gift of cows and a lamp stand for a perpetual lamp to the same temple by Mahārāja Rājadēva, a feudatory of the king. The chief bears many *birudas*.

Cg.- 701

Ref.: *ARE*, 1919, no.408; *Ibid*, part ii, para 59.

On the south side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.14, Mīna, śu.di., ěkādaśi, Monday, Pushya = 25 February, A.D. 1230.

Records gift of 36 cattle and a lamp-stand for a lamp by AmmaṇaDaṇḍanayaka, the minister of Hoysala Viṣṇuvardhana Vira Narasiṅgadēva.

Cg.- 702

Ref.: *ARE*, 1919, no.444; *EI*, xxxi, no.16(I), pp.96-7.

On the west wall of the same 'rock'.

Sanskrit and Tamil.

Eastern Gaṅga; Anantavarmarāhuta-dēva, r.y.19, Mīna, śu.pañchami, Wednesday and Rēvati = 20 March, A.D.1230.

Records the gift to the village of Uḍai-yakāṁam in Antarudravishaya by Sōmalā-devi-Mahādēvi for offerings and worship to god Allālanātha while she was at Abhinava-Vāraṇāśi. The king is described as the son of (the god) Purushōttama and a *parama-vaishṇava* who regularly observed the *ěkādaśi-vrāda* and constantly meditated upon and practised the meaning of *mahāvākya*.

Cg.- 703

Ref.: *ARE*, 1919, no.446; *Ibid*, part ii, para. 55. p.117.

In the same place.

Sanskrit and Tamil; grantha and Tamil.

Telugu-Chōḍa; Gaṇḍagōpālādēva, r.y.-; s.1153, Mithuṇa, ba.di., pañchamī, Sunday, Dhanishṭha = 2 June A.D.1230.

Gives the genealogy of Gaṇḍagōpāla and records the gift of a number of villages for conducting the festivals in the months of Āḍi and Pūrattādi the service called *Gaṇḍagōpālaṇ-sandhi* and repairs by Madhurāntaka Pottappichchōḷa Manumasiddharaṣaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpālaṇ. The Sanskrit introduction mentions Vishṇu, Brahma, Marīchi, Kāśyapa, sun, Manu etc., among the ancestors of the Chōḷa family to which the chief belonged and after giving the *Purāṇic* names of Ikshvāku, Kākutsṭha, Māndhātā, Sagara, Bhagīratha, Hariśchandra, Śibi, etc., it mentions Karikāla who constructed the Kāvēri-banks and in battle pulled out the third eye of Tirulōchana-Pallava. In this family after many important kings had passed away was born Vijjaṇa and in his family was Eṛasiddhi whose son Manmasiddhi married Śrīdēvi. The son of Manmasiddhi was Gaṇḍagōpāla 'the cataclysmic fire to the ocean viz., Kalyāṇapuri (the capital of the Chālukyas), the sole hero of the world who cut off the head of Prithivīśvara (the Valanāḍu king), who crushed the pride of the Sēuṇa king and was the supreme lord of Vikramasimhapuri (i.e. Nellūr)'

Cg.- 704

Ref.: *ARE*, 1919, no.404, *Ibid*, part ii, para 58.

On the south side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājādēva (Rājarāja III), r.y. 1[5] = A.D.1231.

Records gift of the village of Triayālam in Elayūr-nāḍu a s.d. of Eyil-nāḍu by Daṇḍinagōpa-Jagadobbagaṇḍa Goppaya Daṇḍanāyaka, son of Malla-Daṇḍanāyaka, one of the feudatories of Vishṇuvardhana Vīra Narasiṅgādēva.

Cg.- 705

Ref.: *ARE*, 1919, no. 432.

On the west wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y.15 = A.D. 1231.

Records gift of the village of Uḷudamaṅgalam, the northern hamlet of Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, for conducting the festivals in the months of Āḍi and Pūrattāṣi and the service called *Gaṇḍagōpālaṇ-sandhi* and repairs by Madhurāntaka-Pottappi-chōḷa Manmasiddharaṣaṇ in the 15th year of Rājarājādēva.

Cg.- 706

Ref.: *ARE*, 1919, no.434.

On the south wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Rājarājadēva (Rājarāja III),
r.y.15 = A.D. 1231.

Records gift of the village of Vayalai-
yārrūr including Puduchchēri, free of taxes,
for conducting the festivals in the months
of Ādi and Purattādi and the service called
Gaṇḍagōpālan-śandhi by Madurāntaka
Pottappichchōla Manumasiddarāśan
Tirukkālattidēvan *Gaṇḍagōpālan*, in the
15th year of Rājarājadēva.

Cg.- 707

Ref.: *ARE*. 1919, no, 463.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; (Rājarājadēva III), r.y.15 =
A.D.1231.

Records gift of the village of Māvāṇḍūr
including Ēruśēvagachchēri in Ērikil-nāḍu,
a s.d. of Kāliyūr-kōttam for conducting the
service called *Gaṇḍagōpālan-śandhi* for
festivals and repairs by Madhurāntaka
Pottappichchōla Manumasiddharāśan
Tirukkālattidēvan *alias* *Gaṇḍagōpālan*.

Cg.- 708

Ref.: *ARE*, 1919, no.464.

In the same place.

Tamil.

Chōla; (Rājarājadēva III), r.y.15 =
A.D. 1231.

Registers the gifts of the village of

Pudūr including Vallāivāyil, the northern
hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdi-
maṅgalam for conducting the service called
Gaṇḍagōpālan-śandi, for festivals and
repairs by the chief Madhurāntaka Pottap-
pichchōla Manumasiddharāśan Tirukkā-
lattidēvan *alias* *Gaṇḍagōpāla* in the 15th
year of Rājarājadēva.

Cg.- 709

Ref.: *ARE*, 1919, no. 470.

In the same place.

Tamil.

Chōla; (Rājarāja III), r.y. 15 = A.D.
1231.

Records gift of the village of Vayalai
[kā?] vūr in Eyilkōttam for festivals,
worship at the service called *Gaṇḍagōpā-
lanśandhi* and repairs by Madhurāntaka
Pottappichchōla Manumasiddharāśan
Tirukkālattidēvan *alias* *Gaṇḍagōpālan*,
Quotes the 15th year of Rājarājadēva.

Cg.- 710

Ref.: *ARE*, 1919, no. 457.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
III), r.y. 16,

Purattādi, 10, Sunday, Uttarāshādhā
= 7 September, A.D. 1231.

Records gift of 71 sheep, 31 goats and

one ram for a lamp by a native of Śegattūr in the Nellūr district.

Cg.- 711

Ref.: *ARE*, 1919, no. 367; *Ibid*, part ii, para 55.

On the east side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16,

Makara, śu.di., Prathama, Friday, Śravana = 23 January, A.D. 1232.

Record's a gift of 33 cattle and one lamp-stand for a lamp to the temple by Kāmināyakaṇ one of the mudalis of Madhurāntaka Pottappichchōḷa Tirukkālattidēva Gaṇḍagōpāla. The latter is called Pillaiyār.

Cg.- 712

Ref.: *ARE*, 1919, no. 427

On the east side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16, Kanya, śu.di., pañchamī, Friday, Rēvati = (A.D. 1232.)

Records gift of land to the temple by a native of Panangudi in Valivala-kūrṇam, s.d. of Arumbḷidēva-vaṇāṇḍu, a district of Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 713

Ref.: *ARE*, 1919, no. 362.

On the east side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

Records gift of land in Kāvīripākkam *alias* Vikramachōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Paḍuvūr-kōṭṭam, for festivals, worship at the service called Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandhi and repairs, in the temple by Madhurāntaka Pottappichchōḷa Manumasiddaraśaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpāḷaṇ in the sixteenth year of Rājarājadēva (?).

Cg.- 714

Ref.: *ARE*, 1919, no. 394.

On the south side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

Records gift of the village of Ukkal *alias* Vikramābharāṇa-chaturvēdimāṅgalam for conducting the service called Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandhi festivals and repairs in the temple by the chief Madurāntaka Pottappichchōḷa Manumasiddaraśaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpāḷaṇ.

Cg.- 715

Ref.: *ARE*, 1919, no. 466.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

Records gift of the village of Maṇimaṅgalam *alias* Grāmaśikhāmaṇi-chaturvēdimāṅgalam in Puliyūr-kōttam, for festivals worship at the service called Gaṇḍagōpālaṇ-sāndhi and repairs by Madurāntaka Pottappichchōlaṇ Manuma-siddaraṣaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpālaṇ. Quotes the sixteenth year of Rājarājadēva.

Cg.- 716

Ref.: ARE, 1919, no. 467.

In the same place.

Tamil.

Chōla; (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

Records gift of the village of Kuṇḍiyārrutaṇḍalam in Kāliyūrkōttam, for festivals worship at the service called Gaṇḍagōpālaṇ-sāndhi and repairs, by Madurāntaka Pottappichchōlaṇ Manuma-siddaraṣaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpālaṇ. Quotes the sixteenth year of Rājarājadēva.

Cg.- 717

Ref.: ARE, 1919, no. 416

On the south side of the same 'rock' in the Arulāḷaperumāl temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 17, Vṛīschika, ba.di., ēkādaśi, Wednesday, Hasta = 10 November, A.D. 1232.

Records gift of two lamp-stands and 33 cows and one bull by Tyāgasamudra-paṭṭayār Bhīmārāsar, one of the *mudalis* of Madurāntaka Pottappichchōlaṇ Tirukkālattidēva *alias* Gaṇḍagōpāladēva for a perpetual lamp.

Cg.- 718

Ref.: ARE, 1919, no. 460.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 17, Makara, śu.di, trayōdaśi, Sunday, Mṛigaśirsha = 26 December, A.D. 1232.

Records gift of 32 cows and a lamp-stand, by Perumānaḍi Chetṭi, son of Nakkampāṇḍai of the weaver caste in Mayilāppūr for burning a lamp.

Cg.- 719

Ref.: ARE, 1919, no. 468.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 17 Mīna, śu.di, purnīma, Saturday, Uttara Phalguni = 26

February, A.D. 1233.

Records gift of the village of Kāraṇai in Kachchiyūr-nāḍu for offerings in the temple by a private individual.

Cg.-720

Ref.: *ARE*, 1919, no. 395.

On the south side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Rājarāja (Rājarāja III), r.y.17 = A.D.1233

Records gift of the village of Paḍaipparru *alias* Dēvapperumāl-nallūr in Kāliyūr-kōttam for conducting the service called *Gaṇḍagōpa-laṇ-sāṇḍi*, offerings and repairs by Madhurāntaka Pōttappichchōḷaṇ Manumasiddharaṣaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpālaṇ, in the 17th year of Rājarājadēva.

Cg.-721

Ref.: *ARE*, 1919, no.461.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y.17 = A.D.1233.

Records gift of the village of Paiyinūr *alias* Rājakēsari-chaturvēdimaṅgalam in Āmūr-kōttam, for conducting the services called *Gaṇḍagōpālaṇ-sāṇḍi* for festivals and repairs by Madhurāntaka Pōttappi-

chchōḷaṇ Manmmasiddharaṣaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpāla in the 17th year of Rājarājadēva.

Cg.-722

Ref.: *ARE*, 1919, no.594.

On the east side of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.18, Vriśchika, śu.di. trayōdaśi, Tuesday, Āsvati = 7 November, A.D. 1233.

Records gift of 33 cattle and a lamp-stand for a perpetual lamp by Nuḷappiyārulāṇ Nārāyaṇanambi Dāmōdaraṇ, one of the *kēlvimudalis* of Gaṇḍagōpāladēva.

Cg.-723

Ref.: *ARE*, 1919, no.597.

On the east wall of the same *abhishēka-maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.18, Makara, ba.di., daśami, Monday, Śvāti = Tuesday, 27 December, A.D.1233.

Records gift of 33 cattle and a lamp-stand for a perpetual lamp by Kaṇḍaṇ Ēranambi residing in the city of Kuḷamūkku in Malai-maṇḍalam.

Cg.-724

Ref.: ARE, 1919, no.455.

On the north wall of the 'rock' in the same temple.

Chōḷa; Tribh. Rājārāja-dēva (Rājārāja III), r.y.18, Makara, śu.di., navami, Tuesday, Kṛittika = 10 January, A.D.1234.

Records gift of 132 sheep for a lamp to the temple by Siddappa Nāyaka Sūrappa-Nāyaka of Vinṇamalai in Paṭṭai-nādu of Vīmarāśar Tantrapālar of Tyāgasamudrapaṭṭai, one of the *mudalis* of Gaṇḍagōpālādēva.

Cg.-725

Ref.: ARE, 1919, no.392.

On the south side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Rājārājādēva (Rājārāja III), r.y. 18, Miṇa, ba.di., pañchamī, Tuesday, Jyēshṭha = 27 March, A.D.1234.

Records gift of lamp to the temple of Arulāperumāl by a native of Palaiyūr in Tūmā-nādu in Malai-maṇḍalam.

Cg.-726

Ref.: ARE, 1893, no.37; *SII*, iv, no.850.

On the east wall of the same Arulāpperumāl temple.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Rājārājādēva (Rājārāja III), r.y.18 = A.D.1234.

Registers gift of land in Kāraṇai in Kachchiyūr-nādu on the northern bank of Pālāru for performing, the service called *Gaṇḍagōpālan-śandi* festivals in the months of Āḍi and Purattāsi and for repairs in the Arulāla-Perumāl temple at Tiruvattiyūr in Kāñchīpuram, by Madurāntakap-Pottappichchōḷa Manumasiddaraśan Tirukkālattidēva¹ alias Gaṇḍagōpālan.¹

1. Cp. no.Cg.-721 also.

Cg.-727

Ref.: ARE, 1919, no.357.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; (Rājārāja III), r.y.18 = A.D.1234.

Records gift of land in the village of Kāraṇai for worship at the service called *Gaṇḍagōpālan-śandi* repairs, etc., in the temple of Arulāla-Perumāl at Tiruvattiyūr in Kāñchīpuram in Eyir-kōttam, a district of Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam by Madhurāntaka Pottappichchōḷa Manumasiddaraśan Tiruk kālattidēva¹ alias Gaṇḍagōpālan. The gift was made in the 18th year of Rājārājādēva.

Cg.-728

Ref.: ARE, 1919, no. 438.

On the south wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y.18 = A.D.1234.

Records gift of the village Paḷuyūr *alias* Rājēndrachōḷa-nallūr, free of taxes, for conducting the festivals in the months of Ādi and Pūrattādi and the service called *Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandi* by Madhurāntaka Pottappichchōḷa Manumasiddarāśaṇ Tirukkālattidēvaṇ Gaṇḍagōpāḷaṇ in the 18th year of Rājarājadēva.

Cg.-729

Ref.: ARE, 1919, no.454; *Ibid*, part ii, para 55.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y.18 = A.D.1234.

Records gift of the villages of Āmēdinallūr *alias* Anavaratasundarachaturvēdimāṅalam and Akkārāmērpākkam in Payyūr-kōttam for conducting the service called *Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandi* and for festivals in the temple by Madhurāntaka Pottappichchōḷa Manumasiddarāśaṇ Tirukkālattidēva *alias* Gaṇḍagōpāḷa in the 18th regnal year of Rājarājadēva.

It is also stated at the end that in the

14 plus 1st year of Perumāl Sundara Pāṇḍyadēva, the village Akkārāmērpākkam was exclusively assigned for the benefit of the Perumāl.

Cg.-730

Ref.: ARE, 1919, no.458.

On the south wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y.18 = A.D.1234.

Records gift of the village of Madagaṇmēdu, a hamlet of Ukkal in Kāliyūrukōttam, for conducting the service called *Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandi* and for certain festivals in the temple by Madhurāntaka Pottappichchōḷa Manumisiddarāśaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpāḷa, in the 18th year of Rājarājadēva.

Cg.-731

Ref.: ARE, 1919, no.469.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarājadēva III), r.y.18 = A.D.1234.

Records gift of the village Tiruniṇṇavūr *alias* Virudarājabayaṇkara-chaturvēdimāṅalam in Pular-kōttam, for festivals, worship at the service called *Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandi* and repairs by Madurāntaka Pottappichchōḷa Manumasiddarāśaṇ Tiruk-kālattidēvaṇ *alias*

Gaṇḍagōpālāṇ. Quotes the 18th year of Rājārājadēva.

Cg.-732

Ref.: *ARE*, 1919, no.34; *SII*, iv. no.847

On the west wall of the same 'rock'.

Sanskrit; Kannada, 5 lines.

Telugu-Chōḍa; (Tikka I), r.y.--; S.1157 = A.D. 1235.

Traces the genealogy from Kalikāla through Nallasiddhi and Manumasiddhi. Records a gift to the temple by Tripurāṇtakārya, minister of Tikka.

Cg.-733

Ref.: *ARE*, 1893, no.53; *SII*, iv. no.866.

In the outermost *gōpura* of the same Aruḷāḷpperumāl temple (right of entrance).

Sanskrit; Grantha, 5 lines.

Telugu-Chōḍa; (Tikka I?), r.y.--

Refers to Tikka as devotee of the god Varada (of the temple)

Cg.-734

Ref.: *ARE*, 1919, no.345.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y. 19 Vṛiśchika, ba.di. = (A.D.1235).

Records gift of 33 cattle for a perpetual lamp and a lamp-stand by Piṭṭima Dēvikkāmaiyaṇ, one of the servants of Madurāntaka Pottappichchōḷāṇ. Manumasiddaraśaṇ. Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpālāṇ to the temple of the Perumāl.

Cg.-735

Ref.: *ARE*, 1919, no.627.

On the north wall of the *abhishēka-mandapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; (Rājārāja III), r.y.19 = A.D.1235.

Registers the gift of the villages Ka [laṇṇanūr] r and Aiyyaṇkulattūr in Kāliyūr-kōṭṭam by Madhurāntaka Pottappichchōḷāṇ. Manumasiddaraśaṇ. Tirukkālattidēva Gaṇḍagōpālāṇ in the 19th year of Rājārājadēva.

Cg.-736

Ref.: *ARE*, 1919, no.628.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; (Rājārāja III), r.y.19 = A.d.1235.

Records gift of land in the village of

Kāliyūr in Kāliyūr-kōṭṭam for a flower-garden by Madhurāntaka Pottappichchōḷaṇ Manumasiddharāsaṇ Tirukkālattidēva-Gaṇḍagōpāḷaṇ. Refers to the 19th year of Rājarājadēva.

Cg.-737

Ref.: ARE, 1919, no.369.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.20, Mīṇa., liā di., tritīya, Friday, Śvāti = 9 March, A.D.1235.

Records gift of 11 cows for providing milk at the midnight service by Pōlālvi-Daṇḍanāyakaṇ, one of the minister of Hoysala Vira Sōmēśvaradēvarāsa.

Cg.-738

Ref.: ARE, 1919, no.445; EI, xxxi, no.16(I), p.97.

On the west wall of the same rock.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y. 20, Ādi.21, saptami, Monday and Āsvati = 8 July, A.D.1235.

Records the gift of 128 cows and four bulls by (the Eastern Gaṅga king) Kalingēśvara Aṇiyaṅka-bhimadēva-rāhūta for four perpetual lamps to the Perumāḷ. The *sthānatār* of the temple agreed to

measure out the ghee required for the purpose.¹

1. The week day being Sunday.

Cg.-739

Ref.: ARE, 1919, no.560.

On the west wall of the second *prākāra* in the same Arulāḷa Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.21, Kumbha, ba.di., dvādaśi, Thursday, Pūrvāshādhā = 5 February, A.D.1236.

Records gift of 99 cattle for three perpetual lamps by Periyaperumāḷ *alias* Perumāḷdāsaṇ.

Cg.-740

Ref.: ARE, 1919, no.457.

On the south wall of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.29(exp.), Mīṇa, ba.di., ēkādaśi, Wednesday, Śravana = 5 March, A.D.1236.

Records gift of 12 buffaloes for 1/2 lamp by a native of Nellūr in Pattiya-nāḍu.

Cg.-741

Ref.: ARE, 1919, no.621.

On the west wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same temple.
Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.21, Simha, śu.di., dāśami, Wednesday, Mūla = 13 August, A.D.1236.

Records gift of the village of Kūkkulam, a s.d. of Vada Payir-kōttam, a district of Jayanṇḍachōla-maṇḍalam for worship and offerings to the god Aḷagar at Tirumāliṇjōlai in Pāṇḍi-maṇḍalam by Madhurāntaka Pottappichchōlaṇ Manumasiddarāsaṇ Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpālaṇ at the service (*śandi*) called after him.

Cg.-742

Ref.: ARE, 1919, no.622.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.21, Simha, śu.di., chaturdāsi, Sunday, Śravishthā = 17 August, A.D.1236.

Records gift of the village of Vallu-vappakkam in Uṟrukkāṭṭu-kōttam, a district of Jayanṇḍachōla-maṇḍalam, for the maintenance of Tiruvāliparappināṇ-kūttam who had to recite *śindu* (ode) in the temple of Arulāla Perumāl by Madhurāntaka Pottappichchōlaṇ Manumasiddarāsaṇ

Tirukkālattidēvaṇ *alias* Gaṇḍagōpālaṇ.

Cg.-743

Ref.: ARE, 1919, no.596.

On the east wall of the same *abhishēka-maṇḍapa*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.21, Makara, śu.di., prathama, Tuesday, Śravaṇa = 30 December, A.D.1236.

Records gift of 33 cattle for a perpetual lamp by a native of Muraṇōttamaṇḍalam in Valluve-nāḍu in Malai-maṇḍalam.

Cg.-744

Ref.: ARE, 1919, no.400.

On the south side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.21, Mithuṇa, śu.di., pañchadāsi, Wednesday, Mūla = 10 June, A.D.1237.

Records gift of two lamps by a servant of the temple of Arulālapperumāl.

Cg.-745

Ref.: ARE, 1919, no.616.

On the south wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y.20 (exp.),
Simha, su.di, daśami, Monday, Mūla
= 3 August, A.D.1237.

Records gift of a flower garden by
purchase by Mādayya-Daṇḍanāyaka for
supplying flowers and garlands.

Cg.-746

Ref.: ARE, 1919, no.617; *Ibid*, part ii,
para 58.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
III), r.y.20 (exp.), Simha, śu.di.,
daśami, Monday, Mūla = 3 August,
A.D.1257.

Records gift of 33 cattle for a perpe-
tual lamp by mahāpradhāni Daṇḍinagōpa
Mādaya Daṇḍanayaka.

Cg.-747

Ref.: ARE, 1919, no.356.

On the east side of the 'rock' in the
same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
III), r.y.21, Tula, śu.di., Chaturdaśi,
Sunday, Rēvati = 4 October,
A.D.1237.

Records gift of cows and bulls for two

lamps to the same temple by Nuḷappi-
yārrulaṅ Nārāyaṇanambi Dāmōdaraṅ, one
of the *kēlvi-mudalis* of Gaṇḍagōpālādēva.

Cg.-748

Ref.: ARE, 1919, no.605.

On the south wall of the *abhishēka-
maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
III), r.y.21, Kumbha, śu.di., Chatur-
daśi, Tuesday, Makha = (A.D.1237)¹

Records gift of 33 cattle for a
perpetual lamp in the shrine of
(*Periyapirāṭṭiyār*), the senior consort of
Arulāḷa-perumāl by a native of Tirumu-
ṇaippādi-nāḍu in Neḍuvil-maṇḍalam.

1. The details of date correspond to 20 February,
A.D.1247 (the week day being Wednesday).

Cg.-749

Ref.: ARE, 1919, no.387.

On the south wall of the 'rock' in the
same Arulāḷa Perumāl temple.

Tamil.

(Chōḷa) : (Rājarāja III), r.y.20 + 1
A.D.1237.

Records an order of Madhurāntaka
Pottappichchōḷaṅ. Registers the exemption
of taxes on the lands forming the flower-
garden of Arulāḷanāṭha in Padaiyūru *alias*
Dēvapperumāl nallūr in Ūrrukkāttu-

kōttam. Rāja-Gaṇḍagōpālaṇ figures as the signatory in the end. in Kāliyūr-kōttam.

Cg.-750

Ref.: ARE, 1919, no.419.

On the south side of the same 'rock'.

Tamil.

(Chōla) : (Rājarāja III), r.y.20 + 1 = A.D.1237.

Records an order of Madurāntaka Pottappichchōlaṇ and the gift, free of all taxes, of the village of Tūkaṇkūḍal in Nīrvēlūr-nāḍu in the district of Ūrūkkāttu-kōttam for conducting the *Arpāsi*-festival and the service called *Rāja-Gaṇḍagōpālaṇ-śandi*.

Cg.-751

Ref.: ARE, 1919, no.5.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Puṇyakōṭiśvara temple.

Tamil; built in by a pial.

Chola; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja III), r.y.21 = A.D.1237.

Seems to refer to some gift made by a merchant in Arumōḷi-dēvapperunteruvu in Kāñchipuram, a city in Eyīr-kōttam, to the god Kshētrapāla-Pillaiyār in the temple of Uḍaiyār Puṇyatīrtham-uḍaiya-Nāyaṇār at Kāñchipuram which is described as a city

Cg.-752

Ref.: ARE, 1919, no.415.

On the south wide of the 'rock' in the Arulāperumāl temple.

Tamil.

(Chōla); (Rājarāja III), r.y.22 = A.D.1238.

Records the gift of the villages of Pūṇḍi by Madurāntaka Pottappichchōla Tirukkālattidēva *alias* Gaṇḍagōpāladēva for offerings and worship to the god and for repairs to the temple of Kālamēgha-Perumāl in Kandaravīrapēttai *alias* Gaṇḍagōpāla-chaturvēdimāṅgalam in the district of Paḍuvūr-kōttam in Jayanḡṇḍa-chōla-maṇḍalam, in the 22nd year of Rājarājadēva.

Cg.-753

Ref.: ARE, 1919, no.398.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.22, Vṛīśchika, ba, di., Saptami, Makha = (A.D.1238).

Records gift of a lamp by Iravai Irāyiran, one of the merchants of Nellūr residing in Muranōttamaṅgalam in Valluva-nāḍu.

Cg.-754

Ref.: ARE, 1919, no.391.

In the same place.

Tamil; damaged.

--; -----, r.y.2[2], Dhanus,
ba.di., trayōdaśi, Wednesday,
Jyēshtha.

Seems to record a gift of land to the temple of Aḷagapperumāl by Madhurāntaka Pottappi... (chchōḷan *alias* Manumasiddarāśa deva in the 2[2nd] year of Rājārājadēva.

Cg.-755

Ref.: ARE, 1919, no.399.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.22, Makara, ba.di., Pañchami, Wednesday, Uttara-Phalguni = 6 January, A.D.1238.

Records gift of two lamps by a native of Muraṇōttamaṅgalam in Valluva-nādu, a district of Malsi-maṇḍalam.

Cg.-756

Ref.: ARE, 1919, no.368.

On the east side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.23, Makara, śu.di., shashthi, Saturday, Rēvati = 23 January, A.D.1238.

Records gift of 33 cattle for a lamp to the same temple by Vellappagāḍa Kaṇ [pi] rakōḍu Gaṇḍan Irāman *alias* Purusha-mānikka-ṣetti.

Cg.-757

Ref.: ARE, 1919, no.555.

On the west wall of the second *prākāra* in the same Arulāḷa Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.22, (exp.?) Mīna, śu.di., dvādaśi, Saturday, Āślēsha = 27 February, A.D.1238.

Records gift of 33 cattle for a lamp by Koṇḍu Nāgadēva-rāja *alias* Gōpa [1a]Perumāl of Nāttapāḍi-nādu.

Cg.-758

Ref.: ARE, 1919, no.366.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.22, Mīna, ba.di., tritī [ya], Friday, Śvati = 5 March, A.D.1238.

Records gift of 33 cattle and a lamp-

stand for a perpetual lamp to the same temple by Vallaiya-Daṇḍanāyaka, son of Dūdapillai-Daṇḍanāyaka of Araṇai-puram, one of the ministers of the Hoysala Vīra-Sōmēśvaradēvarasa.

Cg.-759

Ref.: ARE, 1919, no. 606.

On the south wall of the *abhishēkha-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 24, Vṛiṣṭhika, śu. di., pañchamī, Tuesday, Pūrvāshādhā = 1 November, A.D. 1239.

Records gift of four cows for one-eighth lamp by a native of Śural in Vēlinādu.

Cg.-760

Ref.: ARE, 1919, no. 611, *Ibid*, part ii, para, 58.

In the same place.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 24, Kumbha, ba, di, chaturthi, Sunday, Chitta = 12 February, A.D. 1240.

Records gift of 33 cattle for perpetual lamp by Mallaya Daṇḍanāyaka, son of Appaya Daṇḍanāyaka, brother of the *mahāpradhāni* Daṇḍinagōpa.

Cg.-761

Ref.: ARE, 1919, no. 385, *Ibid*, part ii, para 55.

On the south wall of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 24 = Mīna, ba. di., dvādaśi, Wednesday, Satābhishaj = 21 March, A.d. 1240.

Records a gift of ten *Gaṇḍagōpālāṇ-māḍai* for a lamp by Pottidēvaya-Nāyakn, one of the servants of Pillaiyār (son) Gaṇḍagōpāla.

Cg.-762

Ref.: ARE, 1919, no. 612, *Ibid*, part ii, para 58.

On the south wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil,

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 24 Mēsha, ba, di., pañchamī, Thursday, Mūla = 12 April, A.D. 1240.

Records gift of 33 cattle, for a perpetual lamp by Kēsava Daṇḍanāyaka, son of Appaya-Daṇḍanāyaka, brother (?) of the *mahāpradhāni* Daṇḍinagōpa.

Cg.-763

Ref.: ARE, 1919, no. 559.

On the west wall of the second

prākāra in the same Arulāla Permuāl temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 24, Mēsha, śu. di., ěkādaśi, Wednesday, Pūrvaphalguni = 14 April, A.D. 1240.

Records gift of 32 cows, a bull and a lamp-stand for burning a perpetual lamp in the temple by a native of Veṇḍattūr in Śeṅgāttu-nādu, a s.d. of Śeṅgāttu-kōttam, a district of Jayaṅgaṇḍachōla-maṇḍalam.

Cg.-764

Ref.: ARE, 1919, no. 615; *Ibid*, part ii, para 58.

On the south wall of the *abhishēkha-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 24, Rishabah, ba. di., pañchami, Saturday, Uttara Phalguni = 12 May, A.D. 1240.

Records gift of 33 cattle for a perpetual lamp by Gōppaya Daṇḍanāyaka, younger brother of Mallaya Daṇḍanāyaka, son of Appaya Daṇḍanāyaka.

Cg.-765

Ref.: ARE, 1919, no. 389.

On the south side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 23, Simha, ba. di., dvādaśi, Wednesday, Pushya = 15 August, A.D. 1240.

Gift of cows for half a lamp by a lady residing in Vādavūr to the temple of Arulāla-Permuāl at Kāñchipuram in Eyir-kōttam a district of Jayaṅgaṇḍachōla-maṇḍalam.

Cg.-766

Ref.: ARE, 1919, no. 629.

On the north wall of the *abhishēkha-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

(Chōla); (Rājarāja III), r.y. 24 = A.D. 1240.

Records gift of land in Kāliyūr for forming an *agaram*, to the *bhattās* of the temple of Gaṇḍagōpāla-Viṇṇagar Emberumāṇ at Kāliyūr in the 24th year of Rājarājadēva. Refers to the order of Madhurāntaka Pottappichchōlaṇ.

Cg.-767

Ref.: ARE, 1919, no. 607; *Ibid*, part ii, para. 56.

On the south wall of the *abhishēkha-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

(Chōḷa); (Rājarāja III), r.y. 25 = A.D. 1241. Cg.- 769

Ref.: ARE, 1919, no.551.

Refers to an order of Madhurāntaka Pottappichchōḷaṇ according to which taxes were levied on all oil merchants in Mummudichōḷapperunderuvu in Kāñchipuram. Baudhapalli is mentioned as one of the places exempted from this tax. Stones with insignia of Gaṇḍagōpāla were set up to mark the jurisdiction.

On the west wall of the second *prākāra* in the same Arulāḷa Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.26, Makara, ba. di., Thursday, saptami, Haṣṭa = 26 December, A.D.1241.

Cg.-768

Ref.: ARE, 1918-9, no. 609; Ibid, part ii, para 56.

Records gift of 115 sheep for a lamp by a native of Karum [bū]r.

In the same place.

Cg.- 770

Tamil.

Ref.: ARE, 1919, no.610.

(Chōḷa); (Rājarāja III)r.y. 25 = A.D. 1241.

On the south wall of the *abhishēkha-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Refers to the order of Madhurāntaka Pottappichchōḷaṇ. Records a grant similar to that contained in another inscription¹, issued in the 25th regnal year of the same king. The tax was levied on merchants, Śaliya weavers and other people residing in the streets of Arumōḷidēvapperunderuvu, Rājarājapperunderuvu, Nigarilichōḷapperunderuvu *alias* Gaṇḍagōpālapperunderuvu and Kūraivāṇiyapperunderuvu.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.26, Makara, ba. di., daśami, Friday, Śvāti = Saturday, 28 December, A.D.1241¹.

Records gift of cows and sheep for a perpetual lamp by a servant of Gaṇḍagōpāla.

States that the incoming and out going bags (of grain?) in certain village granted by him to the temple of Arulāḷa-Perumāl were impressed with the Gaṇḍagōpālāṇ-seal for purposes of tolls.

1. The weekday being Saturday.

Cg.- 771

Ref.: ARE, 1919, no.557.

On the west wall of the second

1. See no. Cg.- 767 above.

prākāra in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja III), r.y.26, Kumbha, śu. di., Pañchami, Thursday, Aśvati = 6 February, A.D.1242.

Records gift of 17 $\frac{3}{4}$ *veli* of land in Periyaññjēri *alias* Virasimhachaturvēdimangalam, a hamlet of Ukkal in Kāliyūr-kōttam, a district of Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḡalam, by Periyaperumāl *alias* Perumāḷdāsaṅ to 58 *brāhmaṇas* for reciting the Vaishṇava hymn *Tirumōḷi*.

Cg.- 772

Ref.: ARE, 1919, no.552.

On the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.26, Mēsha, ba. di., daśami, Thursday, Śravisṭha = 27 March, A.D.1242.

Records gift of 33 cattle for a lamp by a native of Puliyūr in Puliyūr-kōttam.

Cg.- 773

Ref.: ARE, 1921, no.2.

On the base of the north and west walls of the central shrine in the Puṇyakōṭṭisvara temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.27, Tula, ba. Ēkāḡasi, Tuesday and Uttiram = 21 October, A.D.1242.

Records the agreement given by four private individuals to Villavarāyar, the agent of Mudaliyār Semmāsetṭiyār, to burn four perpetual lamps in the temple of Puṇyatīrthamuḡaiya-Nāyaṅār of Kāñchīpuram, a city in Kāliyūr-kōttam a district of Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḡalam, for 72 *Nellūr Gaṇḡagōḷpāḷaṅ-pudumāḡai* coins received by him.

Cg.- 774

Ref.: ARE, 1919, no.407.

On the south side of the 'rock' in the Aruḷāḷa Perumāl temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.27, Mīṇa, śu. di., aṣṭami, Saturday, Mṛiḡaśirsha = 28 February, A.D.1243.

Records gift of 33 cattle and two lamp-stands for a lamp by a native of Irumāḡikkūḡal Mallaippallī in Malai-maṇḡalam to the same temple.

Cg.- 775

Ref.: ARE, 1919, no.352.

On the east side of the same 'rock'.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.29, Kanyā, śu. di., Pañchami,

Thursday, Anurādhā = 8 September,
A.D.1244.

Records gift of 33 cattle for a perpetual lamp to the temple of Arulāla-Perumāl by Kommanappangāru of Mōṭṭuppalli.

Cg.- 776

Ref.: ARE, 1919, no.566.

On the west wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.29, Kaṛṇāṭaka, śu. di., pañchami, Monday, Pushya = (A.D.1245).¹

Records a gift of land in Perunagar in Perunagar-nāḍu, a s.d. of Venkunra-kōttam, district of Jayanṇḍachōḷa-maṇḍalam by Vīraperumāl Edirlichōḷa Śambuvarāyaṇ Alappirandanāyaṇ *alias* Rājarāja Śambuvarāyaṇ, grandson of Sengenī Vīrāgaraṇ Ammaiappaṇ for offerings and worship at the service called *Alappirandōṇ-śandi* following the service called *Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandi*. The donor made a gift of land in Penāṇḡāttuppūṇḍi, a hamlet of Ukkal for the supply of flower-garlands to the god.

1. The details of date correspond to 8 July, A.D.1247.

Cg.- 777

Ref.: ARE, 1919, no.619.

On the west wall of the *Abhishēkha-*

mandapa in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja III?). r.y.—śu. di., Saturday, Pañchami; (acc. A.D.1216).

Records gift of 33 cattle for a perpetual lamp by a native of Nellore.

Cg.- 778

Ref.: ARE, 1919, no.420.

On the south side of the 'rock' in the same temple.

Tamil; damaged at the end.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y. — : (acc. A.D.1216).

Records an order of Madurāntaka-Pottappichōḷaṇ. Gift of the village of Āṭṭuputtūr, free of taxes, in Nīrvēlūrnāḍu in the district of Ūṛrukkāṭṭu-kōttam for conducting the *Āḍi* festival and the service called *Rājagaṇḍagōpāḷaṇ-śandi*.

Cg.- 779

Ref.: ARE, 1919, no.442.

On the south wall of the same 'rock'.

Tamil.

(Chōḷa); (Rājarāja III), r.y. — : (acc. A.D.1216).

Records an order of Madhurāntaka

Pottappichchōlan declaring a gift of 13 *vēli* of land stipulating that such of the land as can be converted into a flower-garden should be so utilised, the remaining portion being enjoyed free of taxes by the devotees in charge of the flower-garden.

Cg.- 780

Ref.: *ARE*, 1919, no.490.

On the base of the south verandah round the same 'rock'.

Tamil.

(Chōla); (Rājarāja III), r.y. — : (acc. A.D.1216).

Ratification of the order issued in the 8th r.y. of the king, Rājarāja III by the residents of Tiṇḍurai, contained in another inscription¹.

1. See no.Cg.- 696 above.

Cg.- 781

Ref.: *ARE*, 1919, no.556; *Ibid*, part ii, para. 56.

On the west wall of the second *prākāra* in the same Arulāla Perumāl temple.

Tamil.

(Chōla); (Rājarāja III), r.y. — : (acc. A.D.1216).

Registers an order of Madhurāntaka Pottappichchōlan stating that the assembly

of the people of Jayaṅḍachōla-maṇḍalam remitted six *kalam* of paddy per *vēli* of lands granted as *dēvadānam*, *tinuvidaiyāṭṭam*, *puḷlichchādam*, *agara-paṇu*, *madapparu*, *jīvita-paṇu*, *paḍai-paṇu*, and *vanniya-paṇu*. Mentions the street names Mummudichchōla-perunderuvu, Arumolidēva-perunderuvu, Nigarilichchōla-perunderuvu, Gaṇḍagōpālan-perunderuvu, and Kūrai-Vāṇiya-perunderuvu.

Cg.- 782

Ref.: *ARE*, 1919, no.325.

On the west wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil; (Rājarāja III), r.y. — : (acc. A.D.1216).

Quotes the order of Madhurāntaka Pottappichchōlan and records the assignment of certain taxes.

Cg.- 783

Ref.: *ARE*, 1919, no.630.

On the north wall of the same *abhishēka-maṇḍapa*.

Tamil.

(Chōla); (Rājarāja III), r.y. — : (acc. A.D.1216).

Records the order of Madhurāntaka Pottappichchōlan fixing the share of the produce which the occupiers of the arecanut and betel gardens belonging to the temple had to set apart and granting certain special privileges to be enjoyed by

the owners of the land.

Cg.- 786

Cg.- 784

Ref.: ARE, 1919, no.602.

On the south wall of the same *abhishēkha-maṇḍapa*.

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil; built in at the beginning and incomplete.

(Hoysala); (Sōmēśvara II), r.y. — : (acc. A.D.1238).

Mentions that king Sōmēśvara was descended from the family of the Yadus and that Dēvikā born of the Chālukya family was his chief queen.

Cg.- 785

Ref.: ARE, 1919, no.563.

On the west wall of the second *prākāra* in the same Arulāpperumāl temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Alluntikka-Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva, r.y.2, Simha, śu.di., pañchami, Saturday, Haṣṭa = (A.D.1252).

Records gift of 11 buffaloes for a perpetual lamp by Toṇḍai-maṇḍala Gurukulārāyaṇ, a native of Velichchēri *alias* Śilāśikhāmaṇi-chaturvēdimāṅgalam in Puliyūr-kōttam.

Ref.: ARE, 1919, no.553.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Alluntikka-Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva, r.y.3 = A.D.1253.

Records a gift of four cows for ¹/₈ lamp.

Cg.- 787

Ref.: ARE, 1919, no.353; no *SII*, xii, no.168.

On the east side of the 'rock' in the name temple.

Tamil, 7 lines; built in.

Later Pallava; Kōpperuñjīngadēva (Kōpperuñjīnga II), r.y.11, Rishaba.2, Mūla and Saturday¹ = Friday 16 May, A.D.1253.

Records gift of 44 cows for providing ghee to burn a lamp to Arulāpperumāl. The donor was Chandira-śetti, a resident of Maṇḍagattali in Nellūr-nāḍu.

1. The week day cited in the inscription may probably be a mistake for Friday.

Cg.- 788

Ref.: ARE, 1919, no.565.

On the west wall of the second

prākāra in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.3, Mithuṇa, su.di., daśami, Wednesday, Hasta = 27 May, A.D.1254.

Records a gift of land by purchase for providing offerings to the god by a native of Mēl-maṇḍalam.

Cg.- 789

Ref.: *ARE*, 1919, no.450; *SII*, xii, no.169.

On the north side of the 'rock' in the same temple.

Tamil, 5 lines.

Later Pallava; Sbc. Śrī Kōpperuñ-jingadēva (Kōpperuñjīga II), r.y.11, Karkataka, Pūrva.pāñchami, Monday and Uttiram = 20 July, A.D.1254.

Records that a gift of a lamp-stand and cows for burning a perpetual lamp before the god Arulāpperumāl who was pleased to stand at Tiruvattiyūr in Kāñchipuram in Eyir-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam by Nārāyaṇan Śaṅkaraṇ of Koḍumundai, a *nāyaka* of Malai-maṇḍalam.

Cg.- 790

Ref.: *ARE*, 1919, no.426.

On the west wall of the same 'rock'.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.4, Vriścika, ba.di., Wednesday = A.D.1254.

Records gift of land to the temple of Arulāpperumāl by a native of Vēlūr-nāḍu.

Cg.- 791

Ref.: *ARE*, 1919, no.538.

On the south wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.5, Kanya, śu.di., prathama, Monday, Chitra = 14 September, A.D.1254.

Records gift of cows for a perpetual lamp to the temple by Śrī-Kumaran, a member of the Nāyakaṇār of Malai-maṇḍalam.

Cg.- 792

Ref.: *ARE*, 1919, no.608; *Ibid*, part ii, para 54.

On the south wall of the *abhishēkha maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Alluntikka-Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva, r.y.5, Tulā, śu.di., prathama, Monday, Viśākha = (c. A.D.1255.)

Records gift of 97 cows and one bull for three perpetual lamps by Kōṇ Kāṭṭaiyan, a minister of Gaṇapatidēva.

Cg.- 793

Ref.: *ARE*, 1919, no.386.

On the south side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Alluntikka-Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva, r.y.5, Simha, śu.di., Ashtami, Wednesday, Anurādha = 11 August, A.D.1255.

Records a gift of 25 *māḍai* for a lamp by a native of Kollaṇam (Kollam?) in Mēl-maṇḍalam. Refers to the second year of the Chōḷa(?) king and gives 39 *paṇam* as equivalent to four *māḍai*.

Cg.- 794

Ref.: *ARE*, 1919, no.441; *Ibid*, part ii, para 54.

On the south wall of the same 'rock'.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Alluntikka-Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva, r.y.5, Makara, ba.di., trayōdaśi, Wednesday, Uttarāshādhā = 26 January, A.D.1256.

Records gift of 1,750 *nellūr-pudu-māḍai* coins for purchase of land for offerings by a merchant of Kārayāppalli in Malai-maṇḍalam.

Cg.- 795

Ref.: *ARE*, 1919, no.562.

On the west wall of the second *prākāra* in the same Aruḷālapperumāl temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Alluntikka-Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva, r.y.6, Rishbha, ba. di., daśami, Friday, Rēvati = 20 May, A.D.1256¹.

Records gift of land by Allālagā-muṇḍaṇ Viragāmuṇḍaṇ Śrīraṅgāgamuṇḍaṇ and Gavuṇḍaiyan, the *Pradhāni-Mudalis* of Iḍai-nāḍu in Poysala-rājya, for supply cardamom to the temple.

1. The week day being Saturday.

Cg.- 796

Ref.: *ARE*, 1893, no.47; *SII*, iv, no.860.

On the north wall of the same *prākāra*.

Tamil, 6 lines.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.7, Tulā, Pūrva, dvādaśi, Monday and Śadayam = 2 October, A.D.1256.

Registers gift of cattle by Brahma-śetti, a *pradhāni* of Gaṇapatidēva Mahārāja for burning a perpetual lamp in the temple god Aruḷālapperumāl who was pleased to stand at Tiruvattiyūr in Kāñchīpuram. The

tānattār of the temple agreed to do the needful. *Śīyapuramudaiyaṇ* Valaiya-maḷagiya Arulālapiriyaṇ the *kōyirkaṇakku* officer wrote the document.

Cg.- 797

Ref.: *ARE*, 1919, no.488.

On the base of the south verandah round the 'rock'.

Tamil; incomplete.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, (Sundara-Pāṇḍya I), r.y.5, Makara, śu. di., Trayōḍāśi, Monday, Mula = c. A.D.1256.

Mentions only the name of the donor, viz., Tērpoliyaninṛāṇ Tāmatāṇḍaṇ *alias* Chōliyadaraiyaṇ of Mēlaikkōḍumalūr *alias* Uttama-Pāṇḍyanallūr in Vaḍatalai Śembiya-nāḍu, a s.d. of Pāṇḍi-nāḍu.

Cg.- 798

Ref.: *ARE*, 1893, no.46; *SII*, iv, no.859.

On the north wall of second *prākāra* in the same temple.

Tamil, 5 lines; unfinished.

Telugu- Chōḍa; Tribh. Alluntikka-Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva, r.y.7, Makara Pūrva.Daśami, Monday and Anuḷam = c. A.D.1257.

Records gift of land to Arulālap-perumāl in Attiyūr for various services gardens and the *matha* serving food in the

name of queen, by Lakshmīdēvi, one of the queens of Gaṇḍagōpāla and daughter of Vira-Narasingadēvar.

Cg.- 799

Ref.: *ARE*, 1919, no.396.

On the south side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.8, Kumbha, śu. di., trayodasi, Monday, Pushya = Monday, 29 January, A.D.1257.

Records gift of a lamp to the same temple by a *nāyaka* of the Malai-maṇḍalam.

Cg.- 800

Ref.: *ARE*, 1919, no.350; *SII*, xii, no.188.

On the east side of the same 'rock'.

Tamil, 5 lines.

Later Pallava; Sbc. Śrī Kōpperuñ-jīṅgadēva (Kōpperuñjīṅga II) r.y.15, Rishaba, Aparā. Tritigai, Friday and Mūla = Thursday, 3 May, A.D.1257.

States the Kaṭakaṇ *alias* Nīlagaṇ-garaiyaṇ assigned the taxes on the village of Sōmaṅgalam with the exception of *arippādikāval* for the repairs to the *gōpura* of the temple and for offerings to Arulālapperumāl who was pleased to stand at Kāñchīpūram in Eyir-kōttam in Jayan-

gondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 801

Ref.: ARE, 1919, no. 571.

On the west wall of the second *prākāra* in the same Arulāpperumāl temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.7, Kanya, śu. di., daśami, Wednesday, Mūla = 19 September, A.D.1257.

Records gift of land in Ēriyagaram, a hamlet of Kūṭṭaṇūr *alias* Rājādhira-
chaturvēdimaṇḍalam, by a native of Kūṭṭaṇūr for maintaining a flower-garden for supplying sacred garlands.

Cg.- 802

Ref.: ARE, 1919, no.343.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.8, Dhanus, śu. di., daśami, Sunday, Rēvati = Sunday, 18 November, A.D.1257.

Records gift of 33 cattle for a perpetual lamp by a native of Malai-maṇḍalam to the temple of Arulāpperumāl 'who was pleased to take his stand in Tiruvattiyūr'. Mentions the liquid measure 'Āriyaṇṇa-vallāṇ-nāli'.

Cg.- 803

Ref.: ARE, 1919, no.428.

On the west wall of the same 'rock'.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.9, Dhanus, śu. di., ěkāśāsi, Sunday, Bharani = 8 December, A.D.1258.

Records a gift of 17 *Gaṇḍagōpālāṇ-maḍai* coins, then current, to the temple by Valittunai Apparāsar, son of Śindamarāsar of Tyāgasamudrapattai. The money was held in trust by the residents of Āmūr in Tenṇaiyūr-kōṭṭam, a district of Jayan-gondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 804

Ref.: ARE, 1919, no.483.

On the base of the east verandah round the same 'rock'.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Vīra-Pāṇḍyādēva (Vīra-Pāṇḍya I, r.y. 8, Tulā, ba. di., shashthi, Wednesday, Pushya = 27 October, A.D.1260.

Registers sale of one *vēli* of land for 200 *poṇ* to Nāyaṇār Toṇḍaimāṇār of Chakrapāṇinallūr, in Sevvirūr-nāḍu, a district of Pāṇḍi-maṇḍalam, which was then presented by him to one Sāmanta-nārāyaṇaṇ for rearing a flower-garden for the god. The measuring rod *nāḍu-aḷakkum*.

kōl is mentioned.

Cg.- 805

Ref.: ARE, 1890, no.38; *SII*, iv, no.361.

On the east wall of the *abishēkamaṇḍapa* in the same Arulāpperumāl temple.

Tamil, 5 lines.

Later-Pallava; Sbc. Śrī Kōpperuñjīgadēva (Kōpperuñjīga II) r.y.18, Vriśchika. Aparā. Daśami and Sunday; s.1182. = October, A.D.1260.

Records that one of the merchants of the Malai-maṇḍalam called Kāvalchchērikkaṇḍan Iyekkaṇ made gift of cows for burning of lamps in the Arulāpperumāl temple at Tiruvattiyūr in Kāñchīpuram, a *nagara* of Eyir-kōttam, a district of Jayan-gondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 806

Ref.: ARE, 1919, no.365; *SII*, xii, no.212.

On the east side of the 'rock' in the same temple.

Tamil, 5 lines;

Later Pallava; Sbc. Śrī Kōpperuñjīgadēva (Kōpperuñjīga II) r.y.19, Kanni, Pūrva, Thursday, Pañchami, Viśākam = 1 September, A.D.1261.

Registers a gift of 96 sheep and a ram by Aruṇagiripperumāl¹ son of Pillaiyār Pañchanadivāna Nilagangaraiyar for supply

of curds and ghee for burning lamps in the Arulāpperumāl temple at Tiruvattiyūr in Kāñchīpuram in Eyir-kōttam, a s.d. of Jayan-gondachōla-maṇḍalam. Mentions a measure named *Ariyennavalla-nāli*.

1. The donor also figures in the regime of Vijaya Gaṇḍagōpāla (ARE,1311,no.4) and Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya (ARE,1909, no.306; Ibid, 1912, no.537).

Cg.- 807

Ref.: ARE, 1919, no.356; *SII*, xii, no.218.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Later Pallava; Śrī Kōpperuñjīgadēva (Kōpperuñjīga II), r.y.20 - A.D.1263.

Records an agreement made by the trustees of the temple of Arulāpperumāl to burn a perpetual lamp in their temple before the god for 15 *nellūmaḍai*¹ received from Śevvakkaṇ, sister-in-law of Annaladēvan of Nellūr².

1. The record gives 15 *nellūmaḍai* as equivalent to 331 *perumāl-rāsi-panam*.
2. This inscription is engraved below a record of Rājārāja III dated in 7th year (ARE, 1919, no.355).

Cg.- 808

Ref.: ARE, 1919, no.539.

On the south wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y.14, Kanya, ba.
di., pañchami, Sunday, Śravana¹ = (c.
A.D.1264).

Records gift of 32 cows and a bull by
Tiruvattiyūrkorri of Tiruvāyppādi for a
perpetual lamp in the temple.

1. Irregular.

Cg.- 809

Ref.: *ARE*, 1890, no.36; *SII*, iv, no.359.

On the south wall of the central
shrine in the same Arulāpperumāl
temple.

Tamil, 4 lines.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y.15, Mithuṇa,
Apara. trayōdaśi, Saturday and
Rohini; s.1187 = 15 June, A.D.1285.

Gift of cows for burning a perpetual
lamp in the Arulāpperumāl temple by
Nāyakkāṇ Mānilainallūr Tappaṇ Tappēnā-
yakkāṇ of Malai-maṇḍalam. Śīyapuramu-
ḍaiyār Ananthāṇ Arulālēṇ Arulāpiriyan
the accountant of the temple wrote the
document.

Cg.- 810

Ref.: *ARE*, 1880, no.35; *SII*, iv, no.358.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī-Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēve, r.y.16, Simha,
Apara, tritīyai, Saturday and Uttirat-
tādi; S.1137¹ = August, A.D.1265.

Records gift of cows and one bull by
Vallan-kilāṇ *alias* Pallikondāṇ kōyil-pillai
of Ukumbil in Puliyūr-kōṭṭam for lamps in
the temple of Arulāpperumāl in Tiruat-
tiyūr in Kāñchipuram situated in Eyil-
kōṭṭam division of Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-
maṇḍalam.

1. the *nakshatra* being Pūrva-bhadrāpāda.

Cg.- 811

Ref.: *ARE*, 1893, no.40; *SII*, iv, no.853.

On the base of the verandah round
the same shrine.

Tamil, 10 lines.

Pāṇḍya; Tribh. Kōṇeriṇmaikoṇḍāṇ
(Jaṭāvarmaṇ Sundara-Pāṇḍya I),
r.y.13, day 230 = c. A.D.1264-5.

Registers royal gift of tax-free lands in
Pulippākkam for conducting the *Kōḍan-
ḍaramāṇśandhi* and other services and
worship in the Arulāpperumāl temple.
The services were to be conducted by
Periyaperumāl-jiyār.

Cg.- 812

Ref.: *ARE*, 1893, no.52; *SII*, iv, no.865.

In the outermost *gōpura* of the same
Arulāpperumāl temple (right of

entrance).

Sanskrit; Grantha, 8 lines.

Pāṇḍya; (Jatāvarman Sundara-Pāṇḍya I), r.y.— : (acc. c. A.D.1251).

Describes the martial exploits of the king.

Cg.- 813

Ref.: ARE, 1919, no.568.

On the west wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.16, Rishabha, ba. di., daśami, Friday, Uttara-Bhadrapada = 20 May, A.D. 1267.

Records gift of land in the villages of Perumbudūr with its hamlets Melāipattu, Kōttuppākkam, Pañchālīpattu, Pāyavāṇīyapattu Kuśāpattu and Kachchipattu for conducting the service *Rāhuttarāyaṇī-sāndi* called after the donor Nallasiddharaśa, who bears various *birudas* and who is stated to have been born of the Pallava family and the Bhāradvāja-gotra.

Cg.- 814

Ref.: ARE, 1893, no.39; *SII*, iv, no.858.

On the base of the verandah round the central shrine in the same temple.

Tamil and Sanskrit; Tamil and Grantha, 10 lines.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī Viśaiya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.17, Kaṇṇaka Pūrva. Daśami, Friday and Uttirāḍam = (c. A.D.1267).

Registers gift of 310 cows and 20 bulls for burning ten perpetual lamps in the temple of Arulālapperumāl at Tiruvattiyūr by Nallasiddharaśa who belonged to the *Bhāradvājagotra* and who had the *Khatvaṇ-gadvaja* and *Rishabhalāṇachana*. The temple accountant Tribhuvanachōlan alias Āṇainēl-alaḡiyāṇ of Uttaramēlūr wrote the document.

Cg.- 815

Ref.: ARE, 1919, no.191.

On the base of the south verandah round the rock in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 18, Makara, śu.di., Paurṇami, Wednesday = 18 January, A.D.1267.

Records the gift of 32 cows and one bull by Jñānamperrāṇ Villavarāyaṇ Tiruvēkambauidaiyām, a *deśavellāla* of Vaigavūr in Ūrūkkattu-kōttam for the supply of ghee for a perpetual lamp and milk to the god.

Cg.- 816

Ref.: ARE, 1919, no.537.

On the south wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil.

= 10 February, A.D.1270

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.18, śimha, 10, ba. di., prathama, Sunday, Śatābhashāj = 7 August, A.D.1267.

Records a gift of 33 cattle for a lamp by a native of Malaiya-maṇḍalam.

Cg.- 819

Records gift of cows and a lamp-stand by Mayyūr Rāmaṇṇadēvaṇ, a member of the *Nāyakaṇmār* of Malai-maṇḍalam, for perpetual lamp in the temple.

Ref.: ARE, 1919, no.637.

On the wall to the right of entrance into the *Tāyār* shrine in the same temple.

Cg.- 817

Ref.: ARE, 1819, no.501.

On the west verandah round the 'rock' in the name Arulāḷapperumāl temple.

Tamil.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.21, Kumbha, śu. di., Pañchami, Monday, Aśvini = 27 January, A.D.1270.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.21, Vriśchika, śu.di., dvādaśi, Tuesday, Aśvati = 25 November, A.D.1270.

Records the remission of taxes, for supplying sacred garlands to Periyapirāṭṭiyār, on certain lands in Paḍai-nāḍu *alias* Dēvapperumālallūr in Kāliyūr-kōṭṭam which was given for flower-garden, by Siddarase.

Records gift of 32 cows and one bull by Girākki Permāṇḍidēvaṇ, son of Kāvaraśar, for a perpetual lamp to the god.

Cg.- 820

Ref.: ARE, 1919, no.405.

Cg.- 818

On the south side of the 'rock' in the same temple.

Ref.: ARE, 1919, no.429.

On the west wall of the same 'rock'.

Tamil.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.20, (exp?) Kumbha, śu.di., tritīya, Monday, Hasta

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.21, Kumbha, śu.di., trayōdaśi, Sunday, Pushya = 29 January, A.D.1271.

Records gift of lamp by Guṇḍūr Śingapperumāl *alias* Abhinava-Bhatta-

Bāṇa of Veḷichchēri.

Cg.- 821

Ref.: ARE, 1919, no.503.

On the west verandah round the same 'rock'.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.21, Kumbha, śu. di., dvitīya, Friday, Uttirattādi = 13 February, A.D.1271.

Records gift of 32 cows and one bull by Rāmanakkaṇ, a *nāyaka* of Malai-maṇḍalam for a perpetual lamp to the god.

Cg.- 822

Ref.: ARE, 1893, no.41; *SII*, iv, no.854.

On the base round the central shrine in the same Arulāpperumāl temple.

Tamil, 6 lines.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.22, Kumbha, Aparā, Tritīyai, Wednesday and Hasta = (c. A.D.1272).

Registers a piece of land measuring 500 *kuḷi* to be used as flower garden for the supply of garlands to the Arulāpperumāl temple at Tiruvattiyūr in Kañchīpuram. The donor was Puvi-Ālappirandāṇ Āmūr Nīlagaṇan who bought the land from a Vaṇḍuvarapperumāl *alias* Parumēl-aḷagiya Perumāltātan for 30 *paḷampullimāḍai*.

Cg.- 823

Ref.: ARE, 1919, no.409.

On the south side of the 'rock' in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.23, Rishabha, śu. di., Saturday, ěkādaśi, Hasta = 29 April, A.D.1273.

Records gift of 33 cattle and a lamp-stand for a lamp by a native of Malai-maṇḍalam.

Cg.- 824

Ref.: ARE, 1919, no.570.

On the west wall of the second *prākāra* in the same temple.

Tamil; built in at the beginning.

Telugu-Chōḍa; [Gaṇḍagōpāla] dēva, r.y.24, Makara, śu. di. dvitīya, Wednesday, Śravana = 10 January, A.D.1274.

Records that the gift of 32 cows and one bull by one of landmaids (*Āgambadippendugal*) of Gaṇḍagōpālādēva, for a perpetual lamp in the temple.

Cg.- 825

Ref.: ARE, 1919, no.500.

On the west verandah round the

'rock' in the same temple.

Tamil; end built in.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y.31, Kanya, śu.
di., tritīya, Thursday, Viśākha = 18
September, A.D.1281.

Records gift of cows by a private
individual for a perpetual lamp to the god.

Cg.- 826

Ref.: *ARE*, 1919, no.603; *Ibid*, part ii,
para.57.

On the south wall of the *abhishēkha-
maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y.3, Kumbha, ba.
di., tritīya, Saturday, Hasta = 13
February, A.D.1294.

Records gift of 33 cattle and a lamp
stand for a perpetual lamp by a native of
Rājarājapuram, a s.d. of Venkunra-kōttam.

Cg.- 827

Ref.: *ARE*, 1919, no.624; *Ibid*, part ii,
para.57.

On the west wall of the same
abhishēkha-maṇḍapa.

Tamil; prose and verse; damaged.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-Gaṇḍa
[gōpālādēva], r.y.4

Seems to record a gift of lamp and
appears to refer to the king as belonging to
the Pallava family.

Cg.- 828

Ref.: *ARE*, 1893, no.44; *SII*, iv, no.857.

On the west wall of the second
prākāra of the same temple.

Tamil, 7 lines; damaged.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī-Vijaya-
Gaṇḍagōpālādēva, r.y.—, Vriśchika,
Pūrva. ēkādaśi, Tuesday
and Uttira.

Registers a gift of land for conducting
a service named after the donor as
Amarābharaṇa-śandhi for the deity
Anulāpperumāl at Attiyūr. The donor
(name lost) is referred to as *Kuvalālapura-
Paramēśvaraṇ*, *Gaṅga-Kulōtthavaṇ*, *Kāviri-
vallabaṇ*, etc. The order is attested by
Śiyagaṇḍaṇ.

Cg. 829

Ref.: *ARE*, 1919, no.654.

On the west wall of the third *prākāra*,
right of entrance in the same temple.

Tamil, built in at the beginning.

Telugu-Chōḍa; Alluntirukkālattidēva
Mahārāja Gaṇḍagōpālādēva,
r.y.—, Pañchami, Sunday, Mūla

Records gift of 3,500 *kuḷi* of land,
houses and house sites, by Alluntirukkā-

lattidēva Mahārāja-Gaṇḍagōpālādēva for the construction of the temple and its *prākāra* walls and for growing a flower-garden adjoining it.

Cg.- 830

Ref.: ARE, 1919, no.508.

On the north verandah round the 'rock' in the same Aruḷapperumāl temple.

Tamil.

———; ———. r.y.28

Registers the orders of Nīlagan-garaiyan Tiruvēkambamuḍaiyan making a gift, free of taxes, of the village Vallavadaraiyanḥēri in Ūrūkkāttu-kōttam for offerings and worship, to the god and for the service called *Kumāragōpalaṅ-śandi* instituted by him.

Cg.- 831

Ref.: ARE, 1919, no.485.

On the base of the east verandah round the same 'rock'.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.1342

Records gift, by purchase, by Madhusūdanān Āpatsahāyan *alias* Rāmachandradēva, a resident of Chēra-vaṇmāḍēvi in Pāṇḍi-maṇḍalam, of the village of Kambantāṅgal *alias* Āpatsahāyanallūr in Śalukkipparū, a s.d. of

Aṇukkāvūrnāḍu in Venkuṇṇa-kōttam which was a district of Jayaṅḡḡachola-maṇḍalam to *maṭha* for rearing a flower-garden and supplying daily three garlands to the god.

Cg.- 832

Ref.: ARE, 1919, no.486.

In the same place.

Tamil; damaged.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Tribh. Sundara Pāṇḍya-dēva, r.y.13+2, Chittirai

Seems to record a gift of money by [Tri] pārkkōṇ Tāyāṇḍān *alias* Villup-pādarāyan, a *maṇṇādi* of Tirunāvalūr in Tirumūṇaippaḍiṇāḍu, a district of Naḍuvī-maṇḍalam, for the daily supply of four *tiruttolā* garlands to the god.

Cg.- 833

Ref.: ARE, 1919, no.477.

On the north wall of the same 'rock'.

Tamil.

(Pāṇḍya); Tribh. Kōṇerinmaikōṇḍān, r.y.4, day 162,

Records the assignment of all the taxes accruing from all the villages, except fifty per cent, of the local *dēvadāna* land in Śalukkipparū in Venkuṇṇa-kōttam to provide for the expenses amounting to 3,000 *pon* required for the services called *Virakēraḷaṅ-śandi* and Nārāyaṇan Anantaṅ *alias* Sundara-Pāṇḍya Kāṇṅarāyan-śandi

and for feeding 33 and 12 *brāhmaṇas* respectively. Irāṇiyamutta-nāḍu in Pāṇḍi-maṇḍalam and Tiruvāṇḍāpuram are mentioned.

Cg.- 834

Ref.: ARE, 1919, no.494.

On the base of the south verandah round the same 'rock'.

Tamil.

———; Tribh. Kōṇeriṇmaikonḍāṇ, r.y.12, day 222

Records the gift, by Mahābalivānārāyar of the village of Kulōttuṅga-viḷagam in the eastern portion of Ūrṟukkāttukkōṭṭam free of taxes, for offerings, daily worship, lamp, garland and other things required for the god Pagaivarmudiśūḍumperumāl set up by him in the temple.

Cg.- 835

Ref.: ARE, 1919, no.487.

In the same place.

Tamil.

———; Tribh. Kōṇeriṇmaikonḍāṇ, r.y.13+1, day 76

Records the gifts, free of taxes, of the village of Alattūr in Uttaramēlūrparṟu, a s.d. of Irumbēdu-nāḍu, in Venkunṟa-kōṭṭam by Ilaiālvāṇ Kālīngārāyaṇ of Nettūr, for offerings to the god every month on the asterism of *Chitra* in which he was born and for worship, etc. to the

image of Tiruvāliālvār, consecrated by him.

Cg.- 836

Ref.: ARE, 1919, no.493.

In the same place.

Tamil;

———; Tribh. Kōṇeriṇmaikonḍāṇ, r.y.13+1, day 76.

Records gift, by Ilaiālvāṇ Kālīngārāyar of Nettūr, of the taxes of the villages of Śīrukōḷi and Peruṅkōḷi in Uttaramēlūrparṟu for the expenses connected with the offerings to the god Nāyaṇār Emberumāṇār consecrated by him, repairs to the temple, *Bhāshyavṛitti* (for expounding the *Rāmānuja-bhāshya*) and the feeding of certain *iṇiyars* in the temple *maṭha*.

Cg.-837

Ref.: ARE, 1921, no.12.

On the base of the south and east walls of the central shrine of Tiruttaṅga-viḷakkōḷi-perumāl temple.

Tamil.

———; Tribh. Kōṇeriṇmaikonḍāṇ, r.y. 13+1, day 130

Records gift of the village of Ilai-pākkam, a village in Vādavūr-nāḍu, a s.d. of Venkunṟa-kōṭṭam for the repairs to the temples of Tiruttaṅga-viḷakkōḷi-perumāl and Aḷariyar, which were being supervised in the name of the king by Śīraṅgarāya of Ilāṅguḍi in Pāṇḍi-maṇḍalam and for

offerings to the gods in the temples.

Cg.- 838

Ref.: *ARE*, 1919, no.371.

On the east side of the 'rock' in the Arulāla Perumāl temple.

Tamil.

———; Tribh. Kōṇerinmaikonḍān, r.y.17, day 353:

Records gift of the village of Ārpākkam in Māgaṛal-nāḍu for conducting the daily expenses in the same temple.

Gurukkulārayān, Nigarilichōḷap-Pallavaraiyan and Nilagangaraiyan, figure among the signatories.

Cg.-839

Ref.: *ARE*, 1919, no.402.

On the south side of the same 'rock'.

Tamil.

———; Tribh. Kōṇerinmaikonḍān, r.y.26, day 79.

Records gift of land free of taxes in the village of Chōḷamaṅgalam *alias* Rajasikhāmaṇi-chaturvēdimaṅgalam for defraying the expenses of the Arulāla Perumāl temple.

Cg.- 840

Ref.: *ARE*, 1919, no. 623.

On the west wall of the *abhishēka-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil; unfinished.

———; Tribh. Kōṇerinmaikonḍān, r.y.——;

Registers that the cows and sheep belonging to the temple may freely graze on certain lands in a large number of villages in Toṇḍai-maṇḍalam whose names are enumerated and that no tax will be levied on them by the owners.

Cg.- 841

Ref.: *ARE*, 1919, no.515.

At the left of entrance into the Narasimhasvāmin shrine in the same temple.

Tamil; beginning built in.

———; ———, r.y.10

Seems to record gift of 96 sheep by a *maṇṇāḍi* of Pallāpuram in Puliyūr-kōṭṭam for a perpetual lamp. *Tirunāṛāyaṇam* is mentioned as a liquid measure.

Cg.- 842

Ref.: *ARE*, 1921, no.13.

On the wall to the left of entrance into the temple of Tiruttāṅga-viḷakkoli-Perumāl temple.
Sanskrit; Grantha.

Consists of a verse stating that

Alagiyamanavālaṭṭiyar built certain *prākāras* and *mandapas* in the temple of *Dīpāprakāśa* (i.e., *Vilakkoli-Perumāl*).

Tamil (verse).

Cg.- 843

Ref.: *ARE*, 1919, no.618.

On the south wall of the *abhishēka-maṇḍa* in the *Arulāla perumāl* temple.

Tamil; beginning built in.

Records gift of land and cows by *Taḷuvakkulaindāṇ Vāṇadarāya* of *Peruṅgum-būr* for gardens, sacred offerings and perpetual lamp to the god. The cows were left with *Garudaṇmēl-aḷagiyār* of the *nambi* caste and the possession of the land was given to *Uttaravēdi-aḷagiyār* for rearing a flower-garden.

Cg.- 844

Ref.: *ARE*, 1919, no.595.

On the east wall of the same *abhishēka-maṇḍapa*.

Tamil.

Records the building of the *maṇḍapa* by *Ilambilākāṭṭu Nāyakar*.

Cg.- 845

Ref.: *ARE*, 1919, no.430.

On the west wall of the 'rock' in the same temple.

Records the gift of gold thread (*yajñōpavīta*) and ten perpetual lamps to the god *Vishṇu* of *Attīyūr* by *Kalingarkōṇ*.

Kāvaṇippākkam

Cg.- 846

Ref.: *ARE*, 1923, no.410; *Ibid*, part ii, p.105.

On the west and south walls of the *Tirukkumārīśvara* temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. *Rājarājadēva* (*Rājarāja* III), r.y. 18 = A.D. 1234.

States that *Śevvi-Nāyaka*, son of *Kāmasāṇi*, remitted certain taxes on the temple lands for the merit of [*Jyabha*] *maladēvi*, wife of *Pillaiyār Gaṇḍagōpāla* and *Kāmasāṇi* for worship in and repairs to the temple of *Tirukkumārīchchuramu-ḍaiya-Nāyaṇār* at *Kāvaṇippākkam*, the northern hamlet of *Madurāntaka-chaturvēdimaṅgalam*.

Kāvantaḍalam

Cg.- 847

Ref.: *ARE*, 1901, no.207; *SII*, vii, no.420.

On the south wall of the *Lakshmi-nārāyaṇa* temple.

Tamil, 3 lines.

Pallava; Kampavarman, r.y. 14 = c.
A.D. 883(?).

Records the construction of the Vishnu temple of Chaturvēdimāṅgalaṁ and the grant of two *paṭṭi* of land and a flower garden at Oṭṭāṅkāḍu village to the temple as *archanābhōga* by Mānasarppaṅ of Kuḷanūr in Vēṅgai-nāḍu, and registers the exemption of all taxes including *irai* and *chorumāḍu* by the *sabhaiyār* after receiving gold for *iraikāval* from the donor. It is said that if the *sabhā* went back on their resolve not to collect the taxes, they would be liable for a daily fine of 48 *kāṇam* in the *Dharmāsanaṁ* without producing the *uṇḍikai* and *paṭṭikai*.

Cg.- 848

Ref.: ARE, 1901, no.208; SII, vii,
no.421.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

Pallava; Kampavarman, r.y. 18 - c.
A.D. 887(?).

Registers an undertaking by the *sabhaiyār* of Chaturvēdimāṅgalaṁ in Damanūr-nāḍu, a s.d. of Ūrṛukkāṭṭuk-kōṭṭam in respect of 30 *kaḷaṅṇju* of gold the fineness of which was comparable to that of village touch-stone, received from god Perumāṇaḍigaḷ of the temple Mānasarppa Vishnu-griham that they would maintain the following service:

(1) Celebration every year of *Chitirai-*

tiruvōṇam festival for seven days, providing daily 100 lamps engaging 16 drummers (*tattali-kottigaḷ*) performing the sacred bath (*snāpanam*) (of the god), and offering sacred food offerings for seven days out of the interest on the (first) 20 *kaḷaṅṇju* of gold coming to four *kaḷaṅṇju* at the annual rate of four *maṅṇjādi* per *kaḷaṅṇju*.

(2) Supplying one *uri* of oil daily (for lamps) for the sanctum with the interest on the remaining ten *kaḷaṅṇju* of gold, coming to two *kaḷaṅṇju* calculated at the rate of four *maṅṇjādi* per *kaḷaṅṇju*, per year through the *Śanikarappadi* of the village.

It is stipulated that such persons, whether they are *sabhaiyār* or individuals who cause the discontinuity of the charity, shall pay a fine of 24 *kāṇam* daily at the *Dharmāsana* to be leviable by the *śraddhāmaṇṭar*.

Cg.- 849

Ref.: ARE, 1901, no.209; SII, vi,
no.422.

On the west wall of the same temple.

Sanskrit; Grantha, 3 lines.

Records the construction of a Vishnu temple by Mānasarppaṅ at the village Chaturvēdimāṅgalaṁ. He entrusted (the temple) together with some land (for its upkeep) to Nārayaṇamuṇi of the *Ātrēya-gōtra*.

Cg.- 850

Ref.: *ARE*, 1901, no.211; *SII*, vii, no.424.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 1 line; fragmentary.

Chōla; Parakēsarivarman, r.y. 15

The available portion mentions the *mahāsabhā* of Chaturvēdimāṅgalam *alias* [(Kāyānta)] ndalam in Tamaṇūr-nāḍu, a s.d. of Ūrṛukkātṭu-kōttam.

Cg.- 851

Ref.: *ARE*, 1901, no.210; *SII*, vii, no.423.

On the north and west walls of the same Lakshminārāyaṇa temple,

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil, 17 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājendra-Chōladēva (Rājendra I), r.y. 4 day 267 = A.D. 1016-7.

Refers to the gift of lands to the temple of god Rājendrachōla-Īśvaramuḍaiya-Mahādēva at the village Chaturvēdimāṅgalam *alias* Kāyāntandalam in Damaṇūr-nāḍu, a s.d. of Ūrṛukkātṭu-kōttam which was a district of Jayaṅḡondachōla-maṇḍalam by the *sabhā* of the village. The temple is said to have been constructed by an officer named Vallālakāṇḍan Pichchan of Vaikūr.

Cg.- 852

Ref.: *ARE*, 1901, no.206; *SII*, iii, no.77.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 4 lines; incomplete.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Ūḍaiyār Śrī Rājendra-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 4, Vriśchika. Pūrva. Shasthi, tiruvōṇam, Thursday = 7 November, A.D.1073.

Begins with the historical introduction *Tirumanni vilāṅga* etc., of the inscription of the king.

Records the proceedings of a meeting of the *mahāsabhā* of Kayvantaṇḍalam in Damaṇūr-nāḍu a s.d. of Ūrṛukkātṭu-kōttam when the *adhikārika* Chōla Mūvēndavēlār was present. (Other details are lost).

Cg.- 853

Ref.: *ARE*, 1901, no.204; *SII*, vii, no.416.

On the south wall of the central shrine in the Chōlēśvara temple.

Tamil, 3 lines.

Chōla; Vikrama-Chōladēva, r.y. 5 = A.D.1123.

Registers gift of land by Pūṅga-malachchelvī, wife of Bhūsundaraṇ Kannāladēvaṇ of Kuruchchi in Kiliyūr-nāḍu, in Chōla-maṇḍalam for the god of the

temple at Kāvantaṇḍalam, a *brahmādēya* in Damaṇūr-nāḍu in Ūrṛukkāttuk-kōttam for *archanābhōga* and food-offerings.

Cg.- 854

Ref.: *ARE*, 1901, no.204-A; *SII*, vii, no.417.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 6 = A.D. 1124.

Registers a cash gift for three evening lamps at Tiruvaraisanturai Āḷudaiyār at Kāvantaṇḍalam by Pūṅgamalaśelvi and two other ladies.

Cg.- 855

Ref.: *ARE*, 1901, no.205; *SII*, vii, no.418.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 6 = A.D.1124.

Records that since there were no endowments for the *archchana* and offerings to the god at Kāyvaṇḍalam *alias* Chaturvēdimangalam, the temple manager (*tiruppaniśeykinra*) Āṇḍar Maṇavachākankadendār bought some lands from the *mahāsabhā* of the village paying six *kāśu* towards the cost and the fee for its exclusion from taxes (*iraiḷittugai*).

Cg.- 856

Ref.: *ARE*, 1901, no.203; *SII*, vil, no.415.

On the south wall of the same shrine.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 26 = A.D.1204.

Registers sale of land by the *sabhā* of Śrīkaraṇa-chaturvēdimangalam *alias* Kāvantaṇḍalam in Damaṇūr-nāḍu, a s.d. of Ūrṛukkāttu-kōttam in Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam to a *kaikkōḷa* of the Irukkunāther-kōyil temple at Tirupputtūr in Chōḷa-maṇḍalam and his younger brother, who made over the land to the *karaṇattan* Kāyvaṇḍalam-uḍaiyāṇ *alias* Tiruvalaṇḍuḷi-uḍaiyāṇ, who had the *kaṇakkak-kāṇi* of Kāyvaṇḍalam. (The purpose of the gift is not clear).

Kīl-puttūr

Cg.- 857

Ref.: *ARE*, 1923, no.116; *SII*, xii, no.102.

On a stone set up in the middle of the village.

Tamil, 34 lines.

Pallava; Kampavarman, r.y. 14 = c.

A.D. 880(?).

Registers the sale, by the *ūr* of Kīlpudūr in Kāliyūr-kōttam, of the right to collect one *kādi* of paddy per *paṭṭi* of cultivated land, as *ērīkkādi* in favour of the tank of the village (for its maintenance), to a Mādōvanār, the son of Perumbāṇa Chakkadi-Araiyaṛ. The cultivated land included all kinds of land assessed for tax in the village; *iraikāval*, *aḍainilam* (mortgaged land), *ēttappulam*, *karainilam*, *dēvabhōgam* (temple land), *viṣaya-bhōgam* and *pāppaṇpaṭṭi* (*brahmadēya*). There should be no distinction made in the levy between the lord and the tenant (*kōvum-kudiyum-poduvay*). The defaulter, in the case of any individual, should be fined 24 *kāṇam* at the *Dharmāsana* and 48 *kāṇam*, in the case of the *ūr*. One Rishikēśavabhaṭṭaṇ, present in the meeting, wrote the document, at the behest of the *ūr*.

Kunnavākkam

Cg.- 858

Ref.: ARE, 1923, no.417,

On a stone lying before the Piḍāri temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla(?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y.3 = A.D.959.

Mentions Viśaiyanallulān of Kunra-pākkam.

Kūram

Cg.- 859

Ref.: *SI*, i no.151; *EI*, xvii, no.22, pp.340-4;

TPC, pp.45-60.

A set of copper plates bought from the *Dharmakartā* of the temple at the village¹.

Sanskrit (verse & Prose); Tamil; Pallava Grantha and Tamil, 97 lines; damaged.

Pallava; Paramēśvaravarman I,

r.y. — : (acc. c. A.D.669).

The plates are seven in number and are in a bad state of preservation. The ring holding together the plates is elliptic and has a seal bearing a bull, which is seated on a pedestal, faces the left and is surmounted by the moon and a *liṅga*. A legend of many letters passes round the whole seal.

The grant begins with the three benedictory verses addressed to Śiva and the Pallava race. Then the mythical genealogy of the Pallava race is given; Brahman; his son Aṅgiras; his son Brihaspati; his son Bhāradvāja; his son Drōṇa; his son Aśvatthaman; and his son Pallava. After this an account of Naraśimhavarman is given; he repeatedly defeated the Chōlas, Kēraḷas, Kaḷabhras and Pāṇḍyas, routed Pulakēśin in the battles of Pariyāla, Manimāṅgala, Sūramāra, etc. and destroyed the city of Vātāpi. Naraśimhavarman's son was

Mahēndravarmaṇ and the latter's son Paramēśvaravarmaṇ, in a terrible battle, described vividly in this passage, made 'Vikramāditya' whose army consisted of several *lakshas* take to flight, covered only by a rag¹.

Then it is said, at the instance of Pallavādhiraṇja Vidyāvinīta the village Paramēśvaramaṅgala, in the *manyavāntara-rāshṭra* called Patmā in Manayirkōtta, was donated as *dēvadāna* and *brahmadēya* in favour of the temple of Vidyāvinīta-Pallava-Paramēśvara at Kūram, a village in the *manyavāntara-rāshṭra* called Nirvēlūr, in Ūrṛukkāttuk-kōttam by the king Paramēśvara. This gift was to provide for the worship, the bathing (of the ido) flowers, perfumes, incense, lamps, oblations, conches, drums, etc., and for water, fire and the recitation of the *Bhārata* at this (temple). The village of Kūram possessed one hundred and eight families that studied the four *Vedas*.

The Tamil portion records that a grant of land measuring $5\frac{1}{4}$ *patti* (one *patti* being equal to 1200 *kuḷi*) was made at Kūram, after prior purchase, by Vichchāvinīta-Pallavarāṣaṇ, to be used for erecting the temple Vichchāvinīta-Pallava-Paramēchchuragaram for digging a pond, for providing houses and house-gardens, for those who perform the worship in the temple and for providing the customary offerings (*olukkavi*). The land included a plot used for burning tiles for building the temples and another plot on which the *maṇḍapa* had been erected. In addition to this, the village of Paramēchchuramaṅgalam in Panmā-nāḍu in Manayirkōttam, was granted with the condition that the village should be divided into 25 shares,

of which three shares were to be used for worship and repairs (*dēvakarumam-navakarumam*) in the temple, one for providing water and fire to the *maṇḍaga* of Kūram, one for reciting *Bhārata* in the same place and the remaining 20 shares as *brahmadēya* to 20 *chaturvēdins*. The house-sites, the revenue from all taxes including *ūrāṭchi*, *taṛi*, *kūlam*, *taragu* and *kattikkāṇam* due from the village and everything common to the village should be divided into the said number of shares. For performing *dēvakarma* and *navakarma* in the temple, Anantaśiva-āchārya, the son of Kūratāchārya and Pullasarman were appointed with hereditary rights. A channel called *Perumbiḍugu* dug from Pālāru to the tank named Paramēśvara at Paramēśvaramaṅgalam is mentioned. The executor of the grant was Mahāśēnadatta, the *Uttarakaraṇika*.

1. Now kept in the Government Museum, Egmore, Madras.

Cg.- 860

Ref.: ARE, 1900, no.35; *SII*, vii, no.36.

On the south wall of the Kēśava-perumāl temple.

Tamil, 1 line; fragmentary.

Pallava; Dantivikramavarman, r.y.12 = c.A.D.808.

The available portion gives only the year of the king's reign mentioning that it is the record of the *sabhā* of Kūram.

Cg.- 861

Ref.: *ARE*, 1900, no.38; *SII* vii, no, 40.

On a pillar in the same temple.

Tamil, 26 lines; incomplete and mutilated.

Pallava; Nandivarman-Mahārāja
(Nandivarman III), r.y.2 [= (A.D. 866-9).

Records a royal order addressed to the *sabhaiyār* of Kūram. in Ūṟṟukkāttu-kōṭṭam by the king, in connection with the grant of six *paṭṭi* of land called Akkaḷanim-maḍipporripadi¹, after changing the previous holders of tenancy as *archchanā-bhōga* to the temple of Mahādēva (of the village). It seems that the said lamp was given to Kāḷaṇ, the temple priest for worship and his enjoyment.

1. Evidently named after Akkaḷaimmaḍi, a Kadamba princess and the queen of Dantivarman, the father of the king.

Cg.- 862

Ref.: *ARE*, 1900, no.33; *SII* vii, no, 33.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 3 lines; damaged and incomplete.

Pallava; Nṛipatuṅgavikramavarman,
r.y.17 = A.D. 886.

Registers the sale of land in and around a stone tank (*karkayam*) measuring 27,000 *kūli* and 27 house-sites to some

members of the *āḷuṅgam* of the village Amaninārāyana-chaturvēdimāṅgalam in Peduvūr-kōṭṭam by the *sabhā* of Pallava-nārāyana-chaturvēdimāṅgalam in Kārai-nāḍu, a s.d. of Paḍuvūr-kōṭṭam, The land was measured by the measure of 12 spans (*paṇṇiru-śāṇ-kōl*).

Cg.- 863

Ref.: *ARE*, 1900, no.37; *SII*, vii, no,39.

On a pillar in the same temple.

Tamil, 30 short lines; badly damaged and incomplete.

Pallava; Nṛipatuṅgar
(Nṛipatuṅgavarman), r.y.21 = A.D. 890.

Seems to register an undertaking given by the *sabhaiyār* of Kūram, to Peruṇchi... of Nallāyūr in Perāyūr-nāḍu, a s.d. of Ōymā-nāḍu in respect of four *kaḷaṇṇu* (of gold) received by them (obviously for a charity) from the latter. The document was written by the *madhyastha* of the village ... vinitan... ṭṭi-pottaṇ at the request of the *sabhaiyār*.

Cg.- 864

Ref.: *ARE*, 1900, no.39-A; *SII*, vii, no.42.

On a pillar lying in the ruined central shrine of the same Kēśavaperumāl temple.

Tamil, 3 lines; fragmentary.

Pallava; ---

Mentions Sri *Pallavamārāṣaṇ* and *Māmallaṇ*.

Cg.- 865

Ref.: *ARE*, 1900, no.39; *SII*, vii, no 41.

On the fourth pillar in the the Śiva temple.

Tamil, 28 short lines.

Chōḷa; Rājakēśarivarman (Āditya I?).
r.y.27 = A.D.898.

Records that the *sabhā* of Kūram, in Nīrvelūr-nāḍu, s.d. of Ūrṛukkāttuk-kōttam, undertook to burn a perpetual lamp in the Peruntirukkōyil temple at their village through the *samvatsaravāriyam* of each year in return for the gold they received from a goldsmith of their village, called Śrīkkavaimaṅgalapperuntattāṇ. The *madhyastha* of the village, Śrīkkavai-ēḷāyiravaṇ, wrote the document.

Cg.- 866

Ref.: *ARE*, 1900, no.34 *SII*, vii no.35.

On the south wall of the Kēśava-perumāl temple.

Tamil, 5 lines; damaged and incomplete,

Chōḷa; Parakēśarivarman 'who entered Īlam, after taking Madirai' (Parāntakā I), r.y. 40 Karkāṭaka, Aparā Navami, Saturday and Rōhini = 25 July, A.D. 946.

Records that the *sabhā* of Kūram in

Nīrvelūr-nāḍu a s.d. of Ūrṛukkāttuk-kōttam met at the *tinuvāppāḍi-śrīkūdam* in their village on the night of the day cited above and declared the following *vyavastha*:

From that year onwards they should pay the *irai* (land tax) on the land in their village including the first six categories of land (*mutal-āṇu-taram*) during both the rich and bad harvests (*pāḷum-vāḷum*) through their respective *kuḍumbus*. They should share the irrigation water commensurate with the cultivable lands of each *kuḍumbus* and the representation in the *vāriyams* should be by the *kuḍumbus*.

Cg.- 867

Ref.: *ARE*, 1900, no.36; *SII*, vii, no.37.

On a pillar in the Śiva temple.

Tamil, 20 short lines; end badly damaged.

Rāshtrakūta; Kann. radēva 'who took Kachchi and Tañjai' (Kṛishṇa III), r.y.15 = A.D. 954.

Records gift for sumptuous sacred food offerings to the *Peruntirukkōyil* temple by Ādiyaṇaṇ, a teacher (*āśīriyaṇ*) of Kūram in Nīrvelūr-nāḍu, a s.d. of Ūrṛukkāttur-kōttam.

Cg.- 868

Ref.: *ARE*, 1923, no. 105; *Ibid*, part ii, p.122.

On the slabs in the Kēśavaperumāl temple.

Tamil; stones misplaced and ends of lines built in.

Chōla(?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 11 = c. A.D. 967.

Records a sale of land exempt from taxes by the village assembly (*ālum-sabhai*) to a private individual for building a rest-house (*ambalam*) and for the serving of drinking water in it to all way-farers during summer.

Cg.-869

Ref.: ARE, 1900, no.32; *SII*, vii, no.32.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Rājarājakēsarivarman 'who destroyed the ships at Sālai' (Rājarāja I), r.y. 12 = A.D. 997.¹

The *sabhā* of Kūram met in the *mukha-maṇḍapa* of the temple of Naḍuvil-śrīkkōyil and resolved to make certain arrangements for certain services and offerings to the deity Subramaṇyadēva of the village. The existing provision in the gifts already prevailing were readjusted with a view to provide three services to the deity and burning lamps.

Cg.-870

Ref.: ARE, 1900, no. 33-A; *SII*, vii, no.33A.

In the same place.

Tamil, 2 lines.

Chōla; Rājarāja-Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. [], day - (acc. A.D. 985).

Contains portions of the historical introduction *Tinumagal-pōla* etc., of the inscription of the king.

Records that the *sabhā* of Kūram *alias* Vijayavinida-chaturvēdimangalam met in a portion of the house lent out by the *adhikārika* Mīnavan-Mūvēndavēlār and remitted taxes on some land donated by a member of the local *ālunṅaṇam* for supplying water to a *matha* and for washing it with cowdung and lime.

Cg.-871

Ref.: ARE, 1900, no.38-A; *SII*, vii, no.38.

On a pillar in the same temple.

Tamil, 4 lines.

States that the pillar was set up by a goldsmith called Totavatti.

Māgaral

Cg.- 872

Ref.: ARE, 1901, no. 219; *SII*, vii, no.432.

On the south wall of the *mandapa* in front of the Tirumaliśvara temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājārājādēva (Rājārāj II), r.y.10 = A.D.1156.

Begins with the historical introduction *Kadal-sūlna pārmannarum*, etc., of the inscription of the king.

Records that a Maṅgalankilān Tiruvan Chelvaṇ of Churuttilai died in a quarrel over some water fights with the members of the *ūr* of Kuṇḍi-ārrut-taṇḍalam in Ērikil-nāḍu in Kāliyūr-kōttam and that the *ūr* members, as an expiatory measure, instituted a lamp service in the Tiruvagattis-varamuḍaiyār temple at Māgaral in Māgaralnāḍu in Eyir-kōttam by providing with the grant.

Cg.- 873

Ref.: ARE, 1901, no.215; *SII*, vii, no.428.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 45 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh.

Śrī Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y.11 = A.D.1189.

Begins with the historical introduction *Pūmēvi vaḷar*¹ etc., of the inscription of the king.

Records the gift of land by the king to the god Āḷuḍaiyār Tiruvagattisvaramuḍaiyār of Māgaral in Māgaral-nāḍu, a s.d. of Eyir-kōttam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam. The total yield of the land which was gifted by order of the king was 2,925 *kalam* and three *kuṇṇi* of paddy. The gift is attested by two *puravuvuri-śikarana-nāyakam* officers of the king viz., Iraiyyūruḍaiyān and Iraiyaṇḍkudi-kilavaṇ.

1. This is typical of that of Rājakēsarivarman Kulōttuṅga II. The assignment is due to Parakē-sari title of the king.

Cg.- 874

Ref.: ARE, 1901, no.230; *SII*, vii, no.433.

On the north wall of the *mandapa* in front of the same temple.

Tamil, 22 lines.

Chōla; Tribh. Tribhuvaṇavirādēva 'who was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y.32, day 356 = A.D.1210-1.

Records that at the request of Nandipanmaṇ the king ordered that the temple Tiruvagattisvaramuḍaiyār at Māgaral in Eyir-kōttam a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam and the

dēvadāna-iraiyili lands belonging thereto be the *paṇṇu* of Kāliṅgarāyaṇ. The royal order was written down by the *tirumandira-ōlai* Rājanārayaṇa-Mūvendavēlāṇ and attested by Villagarāyaṇ, Vāṇadarājaṇ, Toṇḍaimāṇ, Villiṇattarayaṇ, Śiṅgalarāyaṇ, Chittarāyaṇ, Kāḍavarāyaṇ and Aṅkarāyaṇ.

Cg.- 875

Ref.: *ARE*, 1901, no.217; *SII*, vii, no.430.

On the north, west and south walls of the central shrine in the same temple.

Tamil, 8 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rajaraṇa III), r.y.5, Simha, Aparā Pañchami Wednesday and Aśvati = 19 August, A.D.1220.

Registers sale of land by the *sabhā* of Ukkal *alias* Vikramābharaṇa-chaturvēdimāṅalam to Paḍambakka-nayākaṇ Aḷagiya Perumāl, a merchant of Chēlaiyil in Kākkalūr-nādu in Ikkaṭṭu-kōṭṭam. Ukkal *alias* Vikramābharaṇa-chaturvēdimāṅalam was in Pākkūr-nādu in Kāliyūr-kōṭṭam. A number of persons, obviously the members of the *sabhā* attest the sale deed.

Cg.- 876

Ref.: *ARE*, 1901, no.225; *SII*, vii, no.438.

Above the entrance of the Tāyār-śannidhi in the Vaikuṇṭhaperumāl temple.

Tamil (verse), 3 lines.

Chōḷa; Rājarāja (Rājarāja III), r.y.6 = A.D.1222.

Records the building of a shrine by Aṇḍampākkilāṇ in South Māgaral.

Cg.- 877

Ref.: *ARE*, 1901, no.224; *SII*, vii, no.437.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil, 4 lines (prose and verse).

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.23 = A.D.1239.

Records that one Pattiyaṇ Pōyaṇ Maṇiyaṇ Peruṅgaṇ constructed for the Tirumēṇkōyil temple, the Śrīvimāna, *ardha-maṇḍapa*, *tirumaṇḍapa*, flight of stairs, and *śrīpīṭha*.

Cg.- 878

Ref.: *ARE*, 1901, no.221; *SII*, vii, no.434.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.28 = A.D.1244.

Registers gift of one *kaḷaṇṇu* of gold by Uraṅgilāṇ Chāmuṇḍidēvaṇ Tiru-Ekāmbamuḍaiyāṇ for an evening lamp to the deity of Tirumēṇkōyil-Vīṇṇirunda-

Perumāl at Māgaral in Māgaral-nādu in Eyir-kōttam. Nayimiśśai-Varadarāja Bhaṭṭaṇ in the service of the temple received the gift and undertook to do the needful.

Cg.- 879

Ref.: ARE, 1901, no.222; *SII*, vii, no.435.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.28 = A.D.1244.

Registers gift, by one Paṭṭiyar Pōyaṇ Ālvāṇ madiyaṇ of two *kaḷaṇṇu* of gold for two evening lamps for the Tirumērkōil temple in the village. Nayirisai Varadarāśa-bhaṭṭaṇ undertook to burn the lamp after having received the amount.

Cg.- 880

Ref.: ARE, 1901, no.223; *SII*, vii, no.436.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.28 = A.D.1244.

Records that Neymiśai Varadarāja Bhaṭṭaṇ received a gift of one *kaḷaṇṇu* of gold for an evening lamp from Ūraṅkilaṇ Aruḷāḷaṇ, and undertook to maintain the gift.

Cg.- 881

Ref.: ARE, 1923, no.147.

On the east and north walls of the central shrine in the Tirumaliśvara temple.

Tamil; damaged and built in the middle.

Chōḷa; Tribh. Rājakēsarivarmaṇ *alias* Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.30 = A.D.1246.

Seems to record a gift of land by purchase for burning a perpetual lamp in the temple of Tirumāgaraludaiya-Nāyaṇār.

Cg.- 882

Ref.: ARE, 1901, no.218; *SII*, vii, no.431.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Pāṇḍya; Tribh. Jaṭavarmaṇ *alias* Śrī Sundara Pāṇḍya 'who was pleased to conquer every country' (Sundara Pandya I), r.y.7, Mēsha, Aparā, Prathama, Rōhiṇi = 17 April, A.D.1257.

Records that on Kāmanvaradaṇ of Māgaral in Māgaralnādu in Eyir-kōttam constructed new streets and *tirumaḍai-viḷāgam* in the śannidhi of Tiruagattiśvara-mudaiya-Nāyaṇār.

Cg. 883

Ref.: ARE, 1901, no.216; *SII*, vii, no.429.

On the west wall of the same shrine.

Sanskrit; and Tamil; grantha and Tamil, 6 lines.

Pāṇḍya; Tribh. Śrī Sundara-Pāṇḍya-deva (Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya I), r.y.7, day 194 = c. A.D.1258-9.

Begins with the historical introduction *Samasta jagadādhāra* etc., of the inscription of the king.

Registers royal gift of 4,000 *Kuḷi* of land to the Tiru-Agattūsvaramudaiya-Nāyaṇār at Tirumāgarai in Eyil-kōttam for the festival called *Sundara-Pāṇḍyan-tinunāl*. The lands were situated in the village of Vaṅgāram which was a *parṇu* of Uttaramēru-*chaturvēdimāṅgalam*.

Cg.- 884

Ref.: ARE, 1923, no. 150.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.22 = c. A.D.1272.

Registers gift of $1\frac{3}{8}$ *Kaḷañju* of gold by a private individual for burning a twilight lamp to the god Tiru-Agattūsvaramudaiya-Nāyaṇār at Māgaral.

Cg.- 885

Ref.: ARE, 1923, no.151.

In the same place.

Tamil; beginning lines built in.

—, r.y.21

Registers gift of gold for burning a perpetual lamp in the temple.

Cg.- 886

Ref.: ARE, 1923, no.146.

On the east wall of the same shrine.

Tamil; beginnings of lines built in.

—, r.y.5, Āvaṇi, 5.

Seems to register a gift of 15 *poṇ* for burning a lamp in the temple Tirumāgaraludaiya-Nāyaṇār.

Cg.- 887

Ref.: ARE, 1923, no.153.

On a pillar in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Seems to register a sale of land by the residents of Māgaral. Also mentions the gift of 12 sheep for a twilight lamp to the goddess Durgā.

Malappattu (Mūlappattu)**Cg.- 888**

Ref.: ARE, 1923, no.42.

On a slab set up in an open plain about a mile to the west of the village.

Tamil.

States that the village Mulappattu is the *tiruvilaiyāttam*, gift belonging to the shrine of Tirumaliśai-Ālvār in the Perumāl-temple.

Mānāmpādi**Cg.- 889**

Ref.: ARE, 1923, no.380.

On the south wall of the verandah round the central shrine, in the Vānasundarēśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Vira-Pāṇḍyadēva, r.y.27

States that Uḍaiya-Nayan, one of the *agambādimudalis*, set up the image of Ganapati in the temple Vāṇavaṇmādeviśuram-Uḍaiyār at Vāṇavaṇmādevi, in Perunagar-nāḍu, a s.d. of Venkuṇṇak-kōttam, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 890

Ref.: ARE, 1923, no.377.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

States that this is a duplicate (*ediriḍai*) of the royal order. Registers the order Śambuvarāya remitting certain taxes, on Vāṇavaṇmahādēvi, a *dēvadāna* village in Attipparru to meet the expenses of the temple of Vāṇavaṇmādeviśuram-uḍaiya-Nāyaṇār.

Cg.- 891

Ref.: ARE, 1923, no.382.

On a stone built into the floor at the entrance into the same temple.

Tamil; fragmentary.

Seems to make provision for burning fine perpetual lamps in the temple by the *agambādi-mudalis* of Śambuvarāya.

Neyyadipākkam**Cg.- 892**

Ref.: ARE, 1901, no.212; *SII*, vii, no.425.

On the right of the entrance into the Pridigaṅgiśvara temple.

Tamil, 35 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Vīrārājēndradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 3 = A.D.1181.

Registers gift of two evening lamps to the deity in the temple of Pirudigaṅga-udaiyār in the village of Neyyāruppākkam in Toḍupaluvūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 893

Ref.: ARE, 1922, no.261.

On the door jamb of the entrance of the Piḍāri temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva, r.y.13

Records gift of 1 ¹/₂ kāśu by a private individual for a lamp to be burnt in the Piḍāri temple at Neyyāruppākkam in Terōḍu-Paluvūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam, a district in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 894

Ref.: ARE, 1922, no.262.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 27 = A.D.1243.

States that the Īgaiyamandāl of Nayyāruppākkam constructed the temple

of stone and Kōṭṭattāl Perumāl Īgaiyamandāl gave bell and an incense (*dhūpa*) burner for the worship of the goddess.

Palayasivaram.

Cg.- 895

Ref.: ARE, 1922, no.211.

On the east wall of the central shrine in the Lakshminarasimha temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y.10, day 235 = A.D. 1080-1.

Begins with the historical introduction *Pugaḷsūḷṇḍa punari*, etc., of the inscription of the king.

Seems to record a sale of the lands in the village Vāriyambākkam to the temple of Rājēndrachōla-viṇṇagar-Singappirā-nālvār of Śiyapuram.

Cg.- 896

Ref.: ARE, 1922, no.212.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

———; Tribh. Kōṇēriṇmaikoṇḍān, r.y. 36, day 280 (c. 13th cent. A.D.)

States that on a representation made to the king by Aruḷālap-perumāl *alias*

Vikramachōḷa-Brāhmarāyaṇ of Manmantaraputtūr in Tirumuṇaiṇṇāḍu, a s.d. of Naḍuvi-nāḍu *alias* Rājarāja-valanāḍu, to the effect that as he had rejoined the temple of Tirumāḷirunṇōḷai-Āḷṅṅar of Śīyapuram *alias* Tribhuvāṇavīra-chaturvēdimāṅgalam in Ūrṛukkāṭṭu-kōṭṭam, a district of Jayangondachōḷa-maṇḍalam, and reinstalled the image of the god and revived his worship therein he had been granted the *Vaikhāṇasa-kāṇi* of the temple by Chēdiyarāyaṇ and had been enjoying it for a long time, the king reconfirmed this right on the *brāhmaṇa* in his own reign.

Cg.- 897

Ref.: *ARE*, 1922, no.215.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

———; Tribh. Kōṇērinmaikōṇḍāṇ, r.y. ———, day 264, c. 12-3th cent. A.D.

Records a tax-free gift of lands inpākkam in Tirayaṇēri *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-chaturvēdimāṅgalam for the expenses connected with the Purattāṣi month festivals and for offerings to the god Narasimha-Nāyaṇār of Śīyapuram in Nīrvēḷūr-nāḍu, a s.d. of Ūrṛukkāṭṭu-kōṭṭam. The 12th year, Paṅguṇi, is mentioned in the inscription.

Perandūr

Cg.- 898

Ref.: *ARE*, 1925, no.75.

On the west and south walls of the Vināyaka shrine, in the ruined Śiva temple.

Tamil; seriously damaged.

Chōḷa (?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 15 = c. A.D.971.

Seems to record a tax-free gift of land for the maintenance of seven musicians for service during the *śrībali* ceremony in the temple.

Cg.- 899

Ref.: *ARE*, 1923, no.74; *SII*, xix, no.353.

On the north tier of the same shrine.

Tamil, 4 lines, much damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Uttama-Chōḷa), r.y. 14 = A.D.984.

Registers a certain transaction of the assembly of Aparājita-chaturvēdimāṅgalam of Perundarappuram in Puriśai-nāḍu. Mentions a committee called the *Sabhavāriyam* along with the tank-supervision and other special committees.

Cg.- 900

Ref.: *ARE*, 1923, no.73.

On a pillar in the *maṇḍapa* in the Lakshminārāyaṇa-Perumāl temple.

Tamil; a portion of the pillar cut off and the inscription is seriously worn out.

Chōla; Rājārāja-Rājakeśari [varma]
alias Rājārājadēva (Rājārāja I), r.y.
24, day 124 = A.D. 1009.

Mentions *Chitrakūḍam*¹ at Tañjāvūr.

1. King's place?

Peranakkavūr

Cg.- 901

Ref.: *ARE*, 1923, no.414; *SII*, xiii,
no.77.

On a stone at the village.

Tamil, 14 lines; badly damaged.

Pallava; Nripatungapōttadēvar (Nripa-
tūṅgavarman), r.y. 24 = c. A.D. 993.

(Details not available).

Parunagar (Pennagaram)

Cg.- 902

Ref.: *ARE*, 1923, no.351; *Ibid*, part ii,
p.105.

On the north and west walls of the
central shrine in the Brahmapuriśvara
temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja

II), r.y. 25, Kumbha, ba. tritiya,
Thursday and Uttiram = Thursday, 5
February, A.D.1170.

Registers a sale of land to a resident
of Māgaral by the assembly of Ukkal alias
Vikkiramābharanach-chaturvēdimangalam.
Mentions the coin *Gaṇḍagōpālāṇ pudu-
māḍai*. Attested by 98 persons (probably
members of the assembly of Ukkal).

Cg.- 903

Ref.: *ARE*, no.48; *SII*, vi, no.331.

On the north wall of the Brahmeśvara
shrine.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Tribh. Rājārājadēva, r.y.25

Records gift of four *kalañju* of gold
for burning four lamps in the temple of
Brahmeśvaram at Perunagar by Paṭṭiyar
Pēraiyan Perunagar-Dēvapperumāl of
Māgaral of Māgaral-nāḍu in the Eyr-
kōttam.

Cg.- 904

Ref.: *ARE*, 1923, no.345.

On the north wall of the central
shrine in the Brahmapuriśvara
temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājārājadēva, r.y. 25.

Registers a gift of gold for burning
four twilight lamps before the god by a

native of Māgaral in Māgaralnādu, a division of Eyir-kōttam, a district of Jayangonda-chōla-maṇḍalam.

Cg.- 905

Ref.: ARE, 1923, no.363.

On the east wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil; ends of lines built in.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva, r.y.[3]

Registers a gift of land for burning a perpetual lamp before the god Brahmapurīśvara-Mahādēva by a native of Panāṅgudi in Uyyakkonda-valanādu.

Cg.- 906

Ref.: ARE, no.364.

In the same place.

Tamil; ends of lines built in.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōlādēva, r.y. 14

Registers a land-gift for providing offerings at the early morning service to the god, and for *tinumandirapōṇagam* in the temple at Perunagar alias Nittavinōdā-nallūr by the headman of Urandaiyūr in Panāṅgudi.

Cg.- 907

Ref.: ARE, 1923, no.362.

In the same place.

Tamil; built in the middle.

Chōla; Tribh. [Kulō] ttuṅga-Chōlādēva, r.y. 25

Registers a gift of gold by a private individual for burning a perpetual lamp before the god Brahmapurīśvaramuḍaiya-Mahādēva.

Cg.- 908

Ref.: ARE, 1898, no.46; *Ibid*, 1923, no.55; *SII*, vi, no.329; *Ibid*, xii, no.261.

On the south wall of the central shrine in the same Brahmapurīśvara temple.

Tamil, 4 lines.
Records gift of
(Later Pallava); Aḷagiya Pallavan¹ Kō-
Nandipanmar, r.y. — (13th cent.
A.D.).

1. The title is applied to both the Kādava chiefs Kōpperuñjigadeva I and II. The Nandipanmar mentioned in this record may be identified with Sundara (Tamil *Aḷagiya*) Nandipanmar mentioned as a *mudali* of Nilagaṅgaraiyar in a record of the 14th year of Kōpperuñjigadeva from Vallam.

Cg.- 909

Ref.: ARE, 1923, no.354.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Kōṇērinmaikond [ān']

Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.7

Registers a gift of two *vēli* of land as *dēvadāna* to Brahmiśvaramuḍaiya-Mahādēva by a native of Chēdimanḍalam for the merit of the king.

Nāyakaṇ Viśaiyaṇ Śembiyadaraiyaṇ for burning six twilight lamps before the god Brahmiśvaramuḍaiya-Nāyaṇār at Perunagar in Perunagar-nāḍu, a s.d. of Venkunra-kōttam, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 910

Ref.: *ARE*, 1898, no.47; *SII*, vi, no.330.

On the north wall of the Brahmeśvara shrine.

Tamil, 8 lines.

(Pāṇḍya); Ravivaṇmar Tribh. Śrī Virapāṇḍiyadēva, r.y. 4 + 1

Records gift of six lamps by Kākkunāyakaṇ Vijayaṇ Śembiyadaraiyaṇ. The lamps were to be burnt before the deity, *mudaliyār* Kākkunayākar set up in the temple of Brahmiśvaram at Perunagar in Perunagar-nāḍu a s.d. of Venkunra-kōttam by Iruppaipākkilāṇ Tālī Kākkunāyakaṇ, a local resident.

Cg.- 911

Ref.: *ARE*, 1923, no.344.

On the north wall of the central shrine in the Brahmapuriśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Kō-Iravipaṇmar Tribh. Vīra-Pāṇḍyadēva, r.y. 4 + 1 : c. 13th cent. A.D.

Registers a gift of money by Kākku-

Cg.- 912

Ref.: *ARE*, 1923, no.365.

On the wall opposite to the well in the same temple.

Tamil; stones misplaced and portions lost.

Pāṇḍya; Māravarman Tribh. Kulaśēkharadēva (Kulaśēkhara I), r.y. 42 = A.D.1310.

Registers an agreement between two individuals to provide ghee for a lamp and milk to the god and to send two persons for carrying the image of the god in procession.

Cg.- 913

Ref.: *ARE*, 1923, no.352.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

———; ———, r.y. 5, Vaigāśi

Registers the order of Śambuvarāya granting a *sarvamānya* gift of the taxes levied from the *kaikkōlas* for the celebration of a festival in Paṅguṇi and for

repairs to the temple of Brahmiśura-muḍaiya-Nāyaṇār at Perunagar.

Cg.- 914

Ref.: ARE, 1923, no.353.

In the same place.

Tamil.

—

Registers the order of Āḷappirandān alias Sambuvaraya making arrangements for the revival of the festival in Vaigāśi which had been instituted by Vijaya-Gaṇḍagō-pāladēva and which had been subsequently discontinued, after examining the earlier stone records making gifts for the purpose.

Cg.- 915

Ref.: ARE, 1923, no.347.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

—

States that the image of Kunichcha-Pillaiyār in the *tirunaḍaimāligai* of the temple was set up by one of the *kaikkōlas* of the village.

Pillaiyālayam

Cg.-916

Ref.: ARE, 1921, no.89; SII, xii, no.44.

On a slab built into the floor at the entrance of the Tirumērrāḷi temple.

Tamil, 5 lines; fragmentary.

Pallava; Dantivikkiramaparumar (Dantivarman), r.y. — (acc. A.D.796).

Records that, at the request of Kāḍuvētti-Muttaraiyaṇ, an endowment of four *patti* of land was made to the temple called Paḷan-tirumērrāḷi at Irayāñchēri and the *maṭha* attached to it. The land was given all immunities¹.

1. A Kāḍuvētti-Muttarāṣaṇ in the reign of Bāṇa king Vijayāditya Vīra-Chūḷāmani Prabhumēru is mentioned in a record from Puṇḡaṇūr, Chittoor district (SII, ix, no.5) who may be identical with his namesake of the present record.

Podavūr

Cg.- 917

Ref.: ARE, 1923, no.69.

On two broken slabs lying in the Subrahmanya shrine.

Tamil; damaged.

Chōḷa(?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 6 = c. A.D.962.

Seems to register a gift of land for a perpetual lamp by Teṇṇavaṇ-Mahādēviyār.

Cg.- 918

Ref.: ARE, 1923, no. 68; *Ibid*, part ii, p. 122.

On two pieces of stone built into the floor of the *maṇḍapa* in the Tiruvagattisvara temple.

Tamil; much worn out and partly obstructed by pillars.

Chōḷa (?); [Pā] rthivēndravarmaṇ, r.y. 9 = c. A.D. 965.

Registers a sale of land, free of taxes to Paṭṭi, brother of Tennavaṇ-Mādēviyār who had the proprietary right (*jīvita*) of the village of Mēṇ-Pidavūr in Purisaināḍu, a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam. The sale was made by the *ūravar* (of the village).

Cg.- 919

Ref.: *ARE*, 1923, no.67; *Ibid*, part ii, p.103.

On a pillar in the same *maṇḍapa*.

Tamil; much damaged and stone partly chipped off.

Chōḷa; Rājarāja-Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 14 = (A.D. 999).

Records gift of 20 sheep for a lamp. The king bears the surname Mummudi-Chōḷa. The king's *meykkirti*, which is different from the usual one, enumerates in order his victories at Śalai, Tattapāḍi (Taḍigaipāḍi), Talaikkāḍu, Nulambapāḍi, Pirudigaṅgar-vaṇanāḍu and Vēṅgai-nāḍu and calls him *Nittavinōdan*, *Arumolidevaṇ* and *Mummudichōḷan*.

Porpandal

Cg.- 920

Ref.: *ARE*, 1923, no.402; *SII*, xii, no.97.

On the Durgi-stone fixed in the village.

Tamil, 34 short lines.

Pallava; Kampavarman, r.y. 2 = c. A.D. 871(?).

Records the sale of the right to collect one *kāḍi* of paddy per *paṭṭi* of land per crop to one Valiyāṇai by the *ūr* of Porpandal in Kuṇṇupurāi-nāḍu, a s.d. of Kaḷattūr-kōṭṭam. The paddy was meant for the maintenance of the tank called Malai-vellapperuṅulam of the village. The transgressor of the agreement was warned of the liability to a fine of 24 *kāṇam* at the *Dharmāsana*. The defaulter of the paddy fixed would incur the sin of having destroyed Kachchippēḍu.

Puduppākkam

Cg.- 921

Ref.: *ARE*, 1923, no.60; *SII*, xii, no.76.

On a slab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the Saptamāṭri shrine in the Śalliyammaṇ temple.

Tamil, 6 lines; first half built in.

(Pallava); [Nripatunga] ppōttaraiyar

(Nripatūṅavarman¹) r.y. 24 = A.D. 893.

Registers a gift of land, bought for 200 *kaḷañju* of gold as *bhattavṛtti* by Śivanandi, a member of the *ālūṅga* of Nal [lil] maṅgalam in Mēṛpalugur-nāḍu in [Maṇa] Yir-kōṭṭam.

1. From palaeography and the high regnal year, the record has been assigned to Nripatūṅavarman.

Cg.- 922

Ref.: *ARE*, 1923, no.61; *SII*, xiii, no.303.

On the broken slabs lying in the compound of the same temple.

Tamil, 10 lines; damaged and incomplete.

Chōḷa; Rājakēśarivarman (Āditya I), r.y. 23 = A.D.894.

Registers the gift to the temple of goddess Bhaṭāri of two pieces of land one by a member of the *ālūṅga* of Nallimaṅgalam and the other by the *Ilamakkal* of the village after purchasing from the *Kārttigai-gaṇattar* of the village. The *sabhā* of the village arranged for the remission of taxes on these lands. Nallimaṅgalam was situated in Mēṛpalugūr-nāḍu, a s.d. of Maṇayil-kōṭṭam.

Cg.- 923

Ref.: *ARE*, 1923, no.62; *SII*, xii, no.84.

On a slab lying in the same

compound.

Tamil, 21 lines, badly damaged.

Pallava; Aparājjitavarman¹] r.y. 3 = A.D. 898.

Seems to record remission of taxes by the *sabhā* of Nallilamaṅgalam on certain lands endowed as *maḍappuram*.

Pulivāy

Cg.- 924

Ref.: *ARE*, 1923, no.158; *Ibid*, part ii, p. 108.

On the south wall of the Mahāmuniśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadeva (Rājārāja III), r.y. 23 = A.D. 1239.

Records that the repair of the temple was the work of Pērumān *alias* Gaṇḍagōpālap-Pichchan of Nerukuppai in Tanjāvūr-kūrnam, a s.d. of Pāṇḍikulāsani-vaṇanāḍu.

Cg.- 925

Ref.: *ARE*, 1923, no.157.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadeva, (Rājārāja III), r.y. 23 = A.D.1259.

Registers a gift of 1,000 *kāśū* by a certain Rājarāja-Vilupparaiyan for a twilight lamp to the god Vyākkirapādamāmuniśuram-Uḍaiyār at Pulivāy in Pulivala-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅḡondachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 926

Ref.: *ARE*, 1923, no.159; *Ibid*, part ii, p.108.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

(Chōḷa); (Rājarāja III?), r.y. — : (acc.A.D.1216).

Records that Rāman Tāli *alias* Śivahattan belonging to the regiment of *Naraśiṅgavikkiramavīrar* of the king's army constructed the temple and made a gift of 90 sheep for a lamp.

Pulḷalūr

Cg.- 927

Ref.: *ARE*, 1923, no.46; *Ibid*, part ii, p.102.

On stones built indifferently into the walls of the Kāmākshiammaṇ shrine in the Kailāśanātha temple.

Tamil.

Chōḷa; *Madiraikoṇḍa* Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 34 = A.D. 941.

Records gift of ten *kaḷaṇṇu* of gold by the queen Cheyyabhuvāṇa-Sundaramaniyār for burning a perpetual lamp in the temple of Śrī-Rāghava who was pleased to remain in the temple of Tiruvayōddhi at Pulvēlūr in Eyir-kōṭṭam.

Cg.- 928

Ref.: *ARE*, 1923, no.52.

On stones built into the walls of the Viṣṇu temple.

Tamil; much damaged.

Chōḷa (?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. — : (acc. c. A.D.956)

Seems to record a gift of six *kaḷaṇṇu* of gold for burning lamps in the temples of Tiruvayōddhi-Perumāl and Taṇḍalattu-Perumāl.

Cg.- 929

Ref.: *ARE*, 1923, no.47; *SII*, xii, no.121.

On stones built into the walls of the Kāmākshiammaṇ shrine in the Kailāśanātha temple.

Tamil, 6 lines; damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 5

Refers to a meeting of the *sabha* of Paramēśvara-chaturvēdimāṅalam in Eyir-kōṭṭam at which the *saṁvatsaravāriya-perumakkaḷ* and two officers of the king

(*pirāṇadhikārikal*) were present to purchase back and to reassign certain old *dēvadāna* land to the temple of Tirumēṇṇali-Mahādēva at the village. The income of this land was earmarked for worship and three daily offerings in the temple. A flower garden was also decided to be formed from the land lying to the north and west of the temple compound. Fine was to be imposed on the *śivabrāhmaṇas* in case of default in providing the services.

Cg.- 930

Ref.: *ARE*, 1923, no.49; *SII*, xii, no.152.

In the same place.

Tamil, 6 lines; damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 6

Registers the orders of the *sabhā* Paramēśvara-chaturvēdimāṅalam in Eyiṇ-kōṭṭam in consultation with an officer of the king asking the *śivabrāhmaṇas* of the temple of Śrī Taṇḍaladēvar at the village to burn a perpetual lamp in the temple using the *unaṅgarpiḍi* (land?). If they failed to maintain the lamp service, the *ūrāḷyār* (ruler of the village) and the members of *vāriyam* of the year were authorised to collect a fine of $\frac{1}{4}$ *kaḷāñju* of gold and maintain the charity.

Cg.- 931

Ref.: *ARE*, 1923, no.51; *SII*, xiii, no.341.

On stone built into the walls of the Vishnu temple.

Tamil, 5 lines; incomplete.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y.

Appears to register a gift of land, after purchase for food offerings worship and for burning evening lamps in the temple of Durgā-Bhāṭṭāraki in the village by the *mahāsabhā* of the village including the Annual Supervision Committee.

Cg.- 932

Ref.: *ARE*, 1923, no.55; *SII*, xiii, no.342.

On stones built into the Kailāsanātha and Vishnu temples¹.

Tamil, six detached pieces.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. ———

Seems to record an agreement by the assembly and the two *pirāṇ-adhikāriḡal* to maintain two services and to burn a lamp in a temple (name lost) with the income from some land, three *pattī* in extent (?) of which they are stated to have taken the management.

Another fragment dated in the same reign merely gives the names of the *Pirāṇ-adhikāriḡal* Śuraṅkuḍaiyār and Pirā... of whom a third fragment supplies the full name as Pirāyūruḍaiyāṇ. This makes mention of some messengers (*ōrlai-tūdōdokkaḍavaragāḷ*).

A fourth fragment mentions Mummudichōlavadi. Still another fragment, the

last one, mentions an endowment as *Mahā-bhārata-vṛitti*.

1. This is an inscription formed by piecing together the stones found in the two temples.

Cg.- 933

Ref.: *ARE*, 1923, no.56; *SII*, xiii, no.343.

On stones built in the same place.

Tamil, 6 lines; fragmentary.

Chōla; Rājakesarivarman, r.y.—

Appears to register an endowment of some pieces of land by the *mahāśabhā* of the village and the *Pirāṇadhikārikal* to a certain Pāḍaśiva for providing worship, food offerings and for burning lamps during the three services in the local temple.

Cg.- 934

Ref.: *ARE*, 1923, no.53.

On stones built into walls of the Vishṇu temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rājārājādēva (Rājārāja I), r.y. —: (acc.A.D.985)

Makes provision for sacred food offerings, betel leaves, areca-nuts and for lamps for the temple.

Cg.- 935

Ref.: *ARE*, 1923, no.54.

On other stones built into the same place.

Tamil; stones lost.

Chōla; Rājakesarivarman *alias* Rājārājādēva (Rājārāja I), r.y. —: (acc. A.D. 985).

Seems to provide for offerings.

Cg.- 936

Ref.: *ARE*, 1923, no.48.

On stones built indifferently into the walls of the Kāmākshi-Amman shrine in the Kailāśanatha temple.

Tamil.

Chōla; Udayār Śrī Rājēndradēva (Rājēndra II?), r.y. 9 = (A.D. 1061).

Records gift of lands, free of taxes, as *Bhāratavṛitti*, for the exposition of *Bhāratam*, *Rāmāyaṇam* and *Purāṇas* in the temple of Tiruvāyoddi by the assembly of the village.

Cg.- 937

Ref.: *ARE*, 1923, no.50; *Ibid*, part ii, p.104.

On stones built into the walls of the Vishṇu temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Uḍaiyār Śrī Rājamahēndra-
dēva, r.y. 2 = c. A.D.1062.

Commences with the historical introduction *Tirumaṅgai vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Appears to record a gift of land made as *bhārata-vṛtti* by the wife of a member of the *āḷuṅgaṇam* of Madurāntaka-chaturvēdimāṅalam, (probably) after purchasing it from the assembly of Pulvēlūr.

Puttali

Cg.- 938

Ref.: *ARE*, 1923, no.156; *Ibid*, part ii, p.105.

On the south wall of the Satyanāthēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅgaṇ *alias* Vīraśēkharadēva (Kulōttuṅga II?), r.y. 2 = (A.D.1135).

Begins with the words *Vīramē-tuṇaiyāga tyāgamē aṇiyāgachchelkinra*, etc.

Records a gift of seven *vēli* of land in Śiraittaṇḍalam as a *dēvadāna* to the god Paraśirāmiśvaramuḍaiya-Nāyaṇār at [Pu]ttali by queen Puvanamuḷudumuḍaiyāl.

Śevilimēdu

Cg.- 939

Ref.: *ARE*, 1900, no.43; *EI*, vi, no.21-B, pp.227-30.

On the west wall of the Kailāśanātha temple.

Sanskrit(8 verses): Grantha.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 16 = 16 April, A.D.1134.

Records that three persons assigned to the Śiva temple in the village Rājasundari (or Nṛipasundari) some land and a garden. The *madhyastha* of the village named Ponnambi, wrote the document.

Cg.- 940

Ref.: *ARE*, 1900, no.40; *SII*, vii, no.43, pp. 16-7.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 2 A.D.1135.

Commences with the historical introduction *Pūmaṇṇupāvai* etc., of the inscription of the king.

Registers the gift of three *kāśu* for an evening lamp by a *maṇṇāḍi* called Arattan Amudavallakkōṇ of Karuṅguḷi in Madurān-

taka-chaturvēdimāṅalam for the god Mūlasthāna-muḍaiyār in Agaranagarīśvara-chaturvēdimāṅalam *alias* Chevaranmēḍu in Virpēḍu-nāḍu in Kāliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḍa-chōla-maṇḍalam.

Another gift of six *kāṣu* for two lamps was made by Śivamādarittāl and Naṅgai-āṇḍāl to be burnt in the evenings. Rishabadēva-bhaṭṭan and Mahādēva-bhaṭṭan who held the *kāṇi* right in the temple agreed to maintain the lamps out of the interest from the gift amount. Mentions the *ūr-karaṇam* (officer) named Śivadāsan Atkondān *alias* Nūrrunārppattenmaṇ and the *ūr-kaṇakku* officer named Saduppiriyan.

Cg.- 941

Ref.: ARE, 1900, no.41; SII, vii, no.44

In the same place.

Tamil, 5 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga II), r.y. 2 = A.D.1135.

Records gift of three *kāṣu* for an evening lamp by Uyyakondāl, wife of Ulagaḷandān, of Taṅjāvūr in Maruḷaṇḍu in Chōla-maṇḍalam, to be burnt in the temple of Mūlasthānamuḍaiyār in Agara-nagarīśvara-chaturvēdimāṅalam *alias* Chevaranmēḍu in Virpēḍu-nāḍu in Kāliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḍa-chōla-maṇḍalam. Rishabadēva-bhaṭṭan and Mahādēva-bhaṭṭan who held the *kāṇi* right in the temple agreed to maintain the lamp. Śivadāsan Atkondān *alias* Nūrrunārppattenmaṇ, the *karaṇam*

officer of the village wrote the document.

Cg.- 942

Ref.: ARE, 1900, no.44; SII, vii, no.47.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 2 lines; incomplete.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōladēva, r.y. 10

Records gift of land as *dēvadāna* to the Mūlattānamuḍaiyār temple by Tiruvāṇḍaḷsāni of Nōṭṭūr. Her son Dāmōdira-bhaṭṭan *alias* Virapattira pillai was made the trustee (*mudukaṇ*) to the said gift.

Śirrārrur (Chittāttūr)

Cg.- 943

Ref.: ARE, 1922, no.246.

On the west wall of the central shrine in the Sattīśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I or III), r.y. 36 = (c. A.D. 1106 or A.D.1214.)

Records gift of land by Ponṇaigai of Ullāvūr-parigrahaṁ for offerings to the image of Durgaiyār, set up by her in the temple of Tirukkampiśvaramuḍaiya-Mahādēva at Śirriyārrūr in Damaṇūr-nāḍu, a s.d. of Ūrkkāṭṭu-kōṭṭam.

Siruvākkam

Cg.- 944

Ref.: ARE, 1923, no.66; *Ibid*, part ii, p. 104.

On the base of the dilapidated Śiva temple.

Tamil; stones out of order and incomplete.

Chōla; Rājarājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 16 = A.D. 1001.

Commences with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Records gift of land for conducting a festival of Mahādēva in the temple of Mūlasthāna at Chirupākkam in Nīrvēlūr-nāḍu. Refers to a committee of eight members called *maṇṇādivāriyam* to which was assigned the work of inspecting the produce of the temple land and conducting the festivals in the temples with the *mēlvāram* received from the tenants.

Cg.- 945

Ref.: ARE, 1923, no.64.

On a slab lying on the mount of the ruined Śiva temple.

Tamil; in (early characters), mutilated.

Records a gift of land to a Jaina temple called Śrī-karanapperumballi at Sirupākkam.

Tandalam

Cg.- 946

Ref.: ARE, 1923, no.71.

On a stone above the entrance into the central shrine in the Peruntiruvirkōlēśvara temple.

Tamil; built in at the beginning; incomplete.

Chōla; Rājarāja....
Rājarājakēsarivarman (Rājarāja I),
r.y. 16 = A.D. 1001.

Contains portion of the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Records gift of land as *śrībali-patti* for conducting the festival of Vellēri-Ālvār by the villagers of Śhānder-Tandalam in Purisai-nāḍu, a s.d. of Maṇayir-kōttam.

Tenneri

Cg.- 947

Ref.: ARE, 1901, no.199; *SII*, vii, no.411.

On the south wall of the Kandalīśvara temple.

Tamil, 15 lines; unfinished.

Chōla; Rājarājakēsarivarman 'who destroyed the ships at Śālai' (Rājarāja I), r.y.11 = A.D.996.

Records various gifts of vessels made by Pirāntakan Mādēvaḍigaḷ *alias* Śembiyan Mahādēviyār in the 10th and 12th years of the king's reign to the temple of god Śrī Uttama-Chōlīśvarattālvār at Śrī Uttama-chōlach-chaturvēdi-maṅgalam, a *tanḱūru* of Ūrṛukkāṭṭu-kōttam. The gifts included *palittālam*, copper plates, lamps and lands. The document was ordered to be inscribed on stones by the village *sabhā* on receipt of the royal order.

Cg.- 948

Ref.: ARE, 1923, no.241; *Ibid*, part ii, para 16, p.101.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman 'who destroyed the ships at Śālai' (Rājarāja I), r.y.11, day 164 = A.D.996.

States that the great assembly met in the *brahmasthāna* of the village and made the rule that only the *brāhmaṇas* well-versed in the *mantras* were eligible for appointment as members of the assembly (*vāriyam-śeyuvar*) and for participating in the deliberations of the village assembly.

Cg.- 949

Ref.: ARE, 1922, no.240; *Ibid*, part ii, p.101.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman, 'who destroyed the ships at Śālai' (Rājarāja I), r.y.11, day 220 = A.D.996-7.

Contains a declaration of the great assembly of the village stating that those who were guilty of pilfering property belonging to the *brāhmaṇas* and of other crimes could not be appointed as members in the *vāriyam* committee of the village or to discuss any matters in the assembly.

Cg.- 950

Ref.: ARE, 1901, no.202; *SII*, vii, no.414.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Rājarājakēsarivarman 'who destroyed the ships at Śālai' (Rājarāja I), r.y.12, day 231 = A.D.997-8.

Records that the *perūṅkurī-sabhā* of Uttama-chōla-chaturvēdimāṅgalam met at the front hall of Mummudichōla-vinnagar ālvār temple and made a *vyavasthai* to fine Vikramachōla Brahmadarāyan *alias* Vikki-annan.

Cg.- 951

Ref.: ARE, 1901, no.201; *SII*, vii, no.413.

In the same place.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Rājarāja-Rājakēsarivarman
(Rājarāja I), r.y. 17 = A.D.1002.

Commences with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Registers the gift of 45 sheep for half a perpetual lamp to the god of Uttamachōḷa-Īśvaram by Vīrachōḷaṇ Sūryan of a servant of the queen (*udaiya-pirāṭṭiyar Pallitōngaludaiyāṇ*).

Cg.- 952

Ref.: ARE, 1901, no.200; SII, vii, no.412.

In the same place.

Tamil, 16 lines.

Chōḷa; Rājarāja-Rājakēsarivarman
alias Sri Rājarājadēva (Rājarāja I),
r.y.2., day 154 = (A.D.1005-14).

Commences with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Records a *vyavastha* of the *sabhā* of Uttamachōḷa-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇ-kūṇu* in Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam that the tax (*irai*) on *kamuku* crop should be levied at half the real rate for the first ten years beginning from the actual planting and after ten years the full rate should be levied. For the banana crop the half rate period should be counted from the time when the trees begin to bear fruit.

Tachchan Chāṭṭan Āyirattenma Āchāri wrote the document.

Cg.- 953

Ref.: ARE, 1922, no.239; *Ibid*, part ii, p.101-2.

On the north wall of the central shrine in the same Kandaliśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsari [varman] *alias* Rājādhirājadēva, 'who took the head of Vīrapāṇḍya, the Śālai of the Chēra king and Īlam' (Rājādhirāja I), r.y.[3]2, day 28 = A.D.1050.

States that on a representation made to the *adhikārin* Vīranārāyana-Mūvēndavēlār who had convened an assembly in the hall called Rājarājan in Uttamachōḷa-chaturvēdimāṅgalam, a village in Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam, the lands in the village were properly classified and assessed.

Cg.- 954

Ref.: ARE, 1901, no.198; SII, vii, no.410.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Udayār Sri Vīrarājēndradēva, r.y.4 = A.D.1067.

Begins with the historical introduction *Vīramēṭuṇaiyāgavum* etc., of the inscription

of the king.

Registers gift of 93 sheep for perpetual lamp for the temple of Āḍavallār in the temple of Uttamachōḷa-Īśvaram in Uttamachōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḡḇḇachōḷa-māṇḇalam. The donor was Tiruvēkamban Āḍavalanār *alias* Jayaśiṅḡa-kulakāḷa Vilupparaiyar, an *adhikāri* belonging to Kurukāḇi in Kilār-kūṟṟam in Nittavinōḇa-valanāḇu.

Cg.- 955

Ref.: ARE, 1901, no.195-A; SII, vii, no.406.

On the south wall of the central shrine in the Āpatsahāyēśvara temple.

Tamil, 3 lines; fragmentary.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḇaiyār 'Śrī Vīra-rājēndra [Chōḷa-dēva] r.y.— : (acc. A.D.1063).

Seems to record some purchase of land from the temple of Tirukkaḇam-bandurāiyuḇaiyār in Pulivala-nāḇu in Kāliyūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḡḇḇachōḷa-māṇḇalam.

Cg.- 956

Ref.: ARE, 1901, no.194; SII, vii, no.404.

In the same place.

Tamil, 58 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷa-

dēva (Kulōttuṅga I), r.y.33 = A.D.1103.

Records a *Vyavasthai* Kulōttuṅga-chōḷa-chaturvēdimāṅgalanī *mahāśabhā* regarding land gift for the *tiruppalli-ēḷuchchi* services and the appointment of Anavarada-Sundara-bhaṭṭan as the *āchārya* in the temple. The donor was Ayyan-chēriyāḇaiyān Dēvan Tiruvallamūḇaiyān *alias* Rājāditya Vilupparaiyan.

Cg.- 957

Ref.: ARE, 1901, no.195; SII, vii, no.405.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttigal Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.36 = A.D.1106.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmāḇu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers the gift of 12 sheep for an evening lamp to be burnt in the temple of Anantīśvaramūḇaiya Mahādēva in Kulōttuṅgachōḷa-chaturvēdināṅgalam, in Ūṟṟukkāṭṭu-nāḇu, a district of Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam. The donor was *vellāṭṭi* Ulaguḇaiyāl-Śelvi, a resident of the village.

Cg.- 958

Ref.: ARE, 1901, no.197; SII, vii, no.409.

On the north wall of the same central

shrine in the Apatsahāyēśvara temple.

Tamil, 13 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttigal Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.41 = A.D.1111.

Begins with the historical introduction *Pugaḷ-māḍu-viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records gift of land by purchase by Vēḷāṇ Śāṅkaranārāyaṇa of Kuḍamūr in Nerkunra-nāḍu in Gaṅgaikondachōḷa-vala-nāḍu. The object was to provide for the *ardhajāma* food offerings and for various other services including the recitation of *tiruppadiyam* in the temple of Anantīśvara in Tiraiyaṇūr *alias* Kulōttuṅgochōḷa-chaturvēdimāṅalam.

Also refers to provision for an *agra-bhōjana* in 'Karuṇāgaraṇ Śālai' of the temple. The land was purchased from the *sabhā* of Tiraiyaṇūr.

Cg.- 959

Ref.: ARE, 1922, no.224.

On the west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.45+1 = A.D.1116.

Records gift of certain lands in Velimānallūr by the village assembly of Tennēri *alias* Kulōttuṅgachōḷa-chaturvēdi-

māṅalam in Ūṟṟukkāṭṭu-nāḍu, a s.d. of Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam, a district of Jayaṅ-gondachōḷa-māṇḍalam, for the reinstitution, for the welfare of the king, of the previous gift for the morning service of the god Tiruvanantīśvaram-Uḍaiyār and for the singing of the *Tiruppadiyam* on that occasion.

Cg.- 960

Ref.: ARE, 1901, no.193; *SII*, vii, no.403.

On the south wall of the same shrine.

Tamil, 43 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājādhirājādēva, 'who was pleased to conquer Ḽlam, and Madurai' (Rājādhirāja II), r.y.13 = A.D.1176.

Records gift of land for food offerings to the imnge of Tirupalliyarai-Nāchchiyār of Tiruvanantīśvaram-Uḍaiyār temple in Tiraiyaṇūr *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-chaturvēdimāṅalam by Maṅgalankilāṇ Pōṇṇaṇ Kēkkumāyakan, a merchant of Pūṇḍamali in Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅgachōḷa-valanāḍu. Mentions a person named Velichchēri Kāṭṭuppottan Orrikoṇḍaṇ Sonttāmaraikkṣṇṇaṇ as the *Karaṇam* officer of the village.

Cg.- 961

Ref.: ARE, 1901, no.196; *SII* vii, no. 407.

On the north wall of the same shrine.

Tamil, 6 lines; incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivaman alias Tribh. Śrī Kulōttuṅga-chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 5 = A.D. 1185.

Begins with the historical introduction *Pūmēvi-maruviya* etc., of the inscription of the king.

Registers royal gift of land named *Tirunimuchōḷa-tirumadaivilāgam* to the god of the Tiru-anantīśvara temple at Tiraiyaṇēri alias Kulōttuṅgachōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Tyāgavalli-vaṇanāḍu a s.d. of Uṟrukkāttu-kōttam, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 962

Ref.: *ARE*, 1922, no. 257.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Āpatsahāyēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned hand of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y. 21, Karkāṭaka, śu. Pañchami, Friday and Uttiram = 10 July, A.D. 1198.

Records the sale of land as *dēvadāna* to the temple by certain *ālūṅgaṇattār* (managers) of the village.

Cg.- 963

Ref.: *ARE*, 1901, no. 190; *SII*, vii, no. 400.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 23 = A.D. 1201.

Registers gift of two cows and a calf for evening light to the Amantīśvara temple in Tiraiyaṇūr alias Kulōttuṅgachōḷa-chaturvēdimāṅgalam, in Tyāgavalli. Vaṇanāḍu a s.d. of Uṟrukkāttu-kōttam which was a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam by Paḍambakka Nāyakaṇ of Perurapakkam in Dāmar-nāḍu in Dāmar-kōttam a district of Jayaṅkondachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 964

Ref.: *ARE*, 1922, no. 232.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai, the crowned head of the Pāṇḍya and Karuvūr' (Kulōttuṅga III), r.y. 24, Śimha, ba, Ashtami, Wednesday, and Rōhini = 22nd August, A.D. 1201.

Records a tax-free gift of 1 $\frac{1}{2}$ *pāḍagam* of land by a *brāhmaṇa* of the temple of Kālatti, for burning a perpetual lamp in the temple of Tiruvaṇatēśvaramuḍaiya-Mahādēva in Tiraiyaṇūr alias Kulōttuṅgachōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Tyāgavalli-vaṇanāḍu, a s.d. of Uṟrukkāttu-

kōttam, a district of Jayāṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 965

Ref.: *ARE*, 1922, no. 227; *Ibid* part ii, p.114.

On the south wall of the central shrine in the same Āpatsahāyēśvara temple.

Tamil.

-----, r.y.4

States that Irāyapparaśar Tikkaraśa of Tyāgasamudrappattai the agent of Madhurāntaka-Pottappichchōlaṇ communicated the order¹ to the village officials and had it engraved on the wall of the Āpatsahāyēśvara temple, the 4th year of a king is mentioned.

1. See no.Cg.- 969 below (*ARE* 1922, no.226), This may probable be a record of Rājarāja III, Then its date would be A.D. 1220.

Cg.- 966

Ref.: *ARE*, 1922, no.233; *Ibid*, part ii, p.114.

On the east wall of the maṇḍapa in front of the same shrine.

Tamil.

-----; -----, r.y.4

Contains on order of Madurāntaka Pottappichchōlaṇ to the village officers of

Tiraiyaṇūr making a tax-free gift from the 4th year (probably of Rājarāja III) of three vēli of land to Sambandapperumāl who closed a breach in the tank bund at Tennēri.

Cg.- 967

Ref.: *ARE*, 1922, no.238.

On the south wall of the same maṇḍapa.

Tamil.

(Chōla); (Rājarāja III), r.y.11 = (A.D.1227).

Records an order of Sambuvarāya to the trustees of the Tiruvantīsvara temple making a gift of three vēli of land to that temple with effect from the month of Ādi in the year opposite the 11th year, (probably of Rājarāja III).

Cg.- 968

Ref.: *ARE*, 1922, no.234.

On the east wall of the same maṇḍapa.

Tamil.

(Chōla); (Rājarāja III?), r.y. ----: (acc.A.D. 1216).

Records that Tyāgasamudrappattai Rāyapparaśar Tikkaraśar communicates the order contained in an inscription¹ to the village officers of Tiraiyaṇūr and has it

engraved on the walls of Āpatsahāyēśvara temple.

1. See no. Cg.- 966 above (ARE, 1921-2, no. 233).

Cg.- 969

Ref.: ARE, 1922, no. 226; *Ibid*, part ii, p.114.

On the south wall of the central shrine in the same Āpatsahāyēśvara temple.

Tamil

Records an order of Madhurāntaka-Pottappichchōḷaṇ to the village officials of Tiraiyaṇūr making a tax-free gift of two *vēli* of wet land in their village for the worship of the god Ēkāmbaradēva.

Cg.- 970

Ref.: ARE, 1922, no. 243.

On the north and west walls of the Perumal temple.

Tamil.

Records on order of Madhurāntaka-Pottappichchōḷaṇ to the village officer and accountant of Dānavamurāri-chaturvēdi-mangalam, a hamlet of Tiraiyaṇūr, making a gift of one *kāṇi* of land in Mālkūru Rājanārāyaṇa-vilāgam to the deity Vijaya-

Nārāyaṇa-Perumāl set up by the king (*svāmigaḷ*) in the village.

Cg.- 971

Ref.: ARE, 1922, no. 230.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Āpatsahāyēśvara temple.

Tamil; damaged at the end.

Telugu-Chōḍa; Tribh, Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y.14, mēsha, ba. prathama, Wednesday and Svāti = Tuesday, 27 March A.D. 1263.

Registers the sale in equal shares of village Vēṭkaippākkam *alias* Nāyakkaṇ-kupam by the great assembly of Tiraiyaṇūr in Tyāgavalli-vaḷanāḍu, a s.d. of Ūrṛukkāṭṭu-kōṭṭam to (i) Varadaṇ, son of Śambur-varāya-Nayakkan Parasirāmaṇ, a merchant living in Virkamachōḷapēṭṭai at Kāñchipuram and (ii) seven men of the Vellāḷa caste for 380 *paṇam* each.

Cg.- 972

Ref.: ARE, 1901, no. 192; *SII* vii, no. 402.

On the south wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil, 15 lines.

Pāṇḍya; Jaṭavarmaṇ *alias* Tribh. Śrī Sundara-pāṇḍya 'who was pleased to conquer every country' (Sundara-

Pāṇḍya I), r.y.11+1, Ādi. 27 = (c. A.D.1263).

Registers gift of land as *kuḍiniṅga-dēvadānam* to the temple of Tiruanantīśvara by the *mahāsabhā* of Tiraiyaṇūr *alias* Kulōttuṅgachōla-chaturvēdimāṅgalam in Ūṟṟukkāttu-kōttam in Jayāṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 973

Ref.: ARE 1901, no.191; SII, vii, no.401.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same Āpatsahāyēśvara temple.

Tamil, 41 lines.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Śrī Sundara-pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya I), r.y.14, Ādi, Monday, Makhā = (c. A.D. 1265).

Registers gift of land by the *nāṭṭār* of Ūṟṟukkāttu-kōttam for observing the Ādi festival of god Tiruvanantīśvaram-Udaiyār. The land was freed from taxes of all kind and the *nāṭṭār* undertook to pay any dues due to the king on the gift land.

Cg.- 974

Ref.: ARE, 1922, no.229.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y.25, Kanni, śu.dvitiya Monday and Hasta = 3 September, A.D. 1274.

Records the sale of the two villages Kāṭṭaipākkam and Puḍēri, by the great assembly of Tiraiyaṇūr to Varandarum-perumāl, *alias* Gurukularāyar of Kanna-māṅgalam in Villippākkam *alias* Rājārājanallūr, a village of Ūṟṟukkāttu-kōttam, with the stipulation that the contributions which these villages had made towards several charities had to be made good by the assembly hereafter.

Cg.-975

Ref.: ARE, 1922, no.231.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Records an order of Vīrapāṇḍya-Sambuvarāyaṇ and Hanumaiyaṇ to the trustees of the Avimuktiśvara temple at Tiraiyaṇūr making a gift of one *vēli* of land as *dēvadāna*. The year opposite to the 15th year of a king is mentioned.

Cg.-976

Ref.: ARE, 1922, no.242.

On the south wall of the central shrine in the Kandalīśvara temple.

Tamil.

Records gift of six sheep by Viṣṇu-

kramavittan of Kuravachchēri for ten *mā* (half) of a perpetual lamp to be burnt in the temple of Uttamachōḷīśvarattālvār of Uttamachōḷachchēri.

Records a salutation to Vāmanāchārya Mallishēnamuni.

Cg.-979

Tirupparuttikkunram¹

Cg.-977

Ref.: ARE, 1923, no.98.

On the lintel of the *gōpura* (right of entrance) of the Trailōkyanāthasvāmin temple.

Sanskrit; Grantha

Records the construction of the *gōpura* by the sage Śrī Pushpasēna Vāmanarāya, disciple of Mallishēna Vāmanasūri. The former had the surname Paravādimalla.

Ref.: ARE, 1928-9, no.382.

On a beam in the *antarāla* of the *Trikūṭabasti* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I) r.y.46 = A.D.1116.

Begins with the historical introduction, *Pugaḷsūlnḍapūnari* etc., of the inscription of the kirg.

Registers sale of land, free of taxes, by the assembly of Kaitāduppūr *alias* Hastivārana-chaturvēdimāṅalam to the *ṛishi-samudāyattār* at Tirupparuttikkunru for digging a channel.

Cg. 980

Cg.- 978

Ref.: ARE, 1923, no.100.

Above the *balipīṭhas* of Vāmanāchārya and Mallishēnāchārya in the same temple.

Sanskrit; Grantha.

Ref.: ARE, 1928-9, no.381.

On the inner face of the wall of the same *antarāla*.

Tamil; beginning of the lines built in and intercepted by pillars in the middle.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y.13, Āvaṇi,

1. The earliest epigraphical evidence to this village is from Pallāṅkōil (Taṅjāvūr district) copper plate grant of Pallava King Simhavarman. The plates record a *paḷlichchandan* grant to a Jaina Vajranandi of Paruttikkunru.

Thursday, Anilam = 18 August, A.D. 1132.

Contains a portion of the historical introduction *Pūmālaiṁḍaindu* etc. of the inscription of the king.

Registers sale of land free of taxes to the Jaina temple by the assembly of *Viḷaśar alias* Kuvalaiyatilada-chaturvēdimāṅgalaṁ in *Viṇṇēḍu-nāḍu*, a s.d. of *Kāliyūr-kōṭṭam* which was a district of *Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam*.

Another sale of land in Tiruparuttikunru, a *paḷḷichchandam* in *Viṇṇēḍu-nāḍu*, to Ārambanandi made in the 17th year of Vikrama-Chōḷadēva is also engraved in continuation of this inscription.

Cg.- 981

Ref.: *ARE*, 1890, no.43; *SII*, iv, no.366.

On the base of the verandah in front of the central shrine in the Jaina temple.

Tamil, 2 lines.

Chōḷa; Tribh. 'Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.21 = A.D.1199.

Records royal gift of 20 *vēli* of land in Ambai as *paḷḷichchandam* for the temple at Tirupparuttikkunram at the request made by Maṇḍiyaṅkilāṇ Kulōttuṅga-chōḷa Kāḍu-vettikal, an officer of the king on behalf of his preceptor (*gurukkal*) Chandrakīrtti-

dēvar present at Tirupparuttikkunru.

Cg.-982

Ref.: *ARE*, 1923, no.99; *Ibid*, part ii, p.106.

On the beams of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Trailōkyanāthasvāmin temple.

Tamil; stones misplaced.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.22 = A.D.1200.

Copy of an inscription belonging to the 13th year of Tribh. Vikrama-Chōḷadēva engraved when the southern *maṇḍapa* was rebuilt.

Records a sale of land, free of taxes, for 25 *kaḷaṇḇu* to the God Tirupparuttikunrālvar. Refers to the coin *madurāntakan-māḍai*.

Cg.-983

Ref.: *ARE*, 1890, no.44; *SII*, iv, no.367.

On the west wall of the *sānti-maṇḍapa* in the Jaina temple.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.18 = A.D.1234.

Records gift *chandam* by Vimaraiśar *alias* Tyāgasamudra - pattaīyār to the deity Nāyaṇār Chemporkunrālvar at Tiruppa-

ruttikunru as *pallichchandam* the village of Kannipākkam in Virpēdunādu in Kāliyūr-kōttam.

Cg.-984

Ref.: ARE, 1890, no.40, *SII*, iv, no.363.

On the north wall of the store-room in the Jaina temple.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y.20 = A.D.1236.

Records construction of a *maṇḍapa* by a *brāhmaṇa* Vīma-vadugaṇ who was engaged in serving betel nuts to Tyāgas-muddirappattaiyār.

Cg.-985

Ref.: ARE, 1928-9, no.383; *SII*, xii, no.259.

On the east wall of the compound wall of the Trailōkyanātha temple.

Tamil, 3 lines.

(Later Pallava); (Kōpperuñjīga II), r.y.--

States that the wall on which the inscription stands was constructed by Alagiya-Pallavan.

Cg.-986

Ref.: ARE, 1923, no.97.

On the base of the same *gōpura*.

Tamil.

Registers a *sarvamānya* gift of 2,000 *kūḷi* of land for worship to the God Trailōkyanāthasvāmi at Jīna-Kāñci.

Cg.-987

Ref.: ARE, 1901, no.189; *SII*, vii, no.399.

On the stone built into the platform in the Jaina temple of Trailōkyanātha.

Tamil (verse), 2 lines.

Refers to a sacred tree(?) (*Dharumakkura*) in Tirupparuttikunram situated in front of Kāñchīpuram.

Tiruppukkuli

Cg.-988

Ref.: ARE, 1916, no.176.

On the north wall of the first *prākāra* of the Vijayarāghava Perumāḷ temple.

Sanskrit and Tamil.

Pāṇḍya; Śaḍagōpavarmaṇ *alias* Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 13, Makara, śu.di.3, Monday Tiruvōṇam = 26 December, A.D.1250.

Records the gift of Tayirpākkam, a hamlet of Dāmar, for offerings to the Ālvārs set up in the temple by a certain Pallavarāyaṇ of Tuñjalūr in Tirumaḷa-

laikkūrā-nādu.

Cg.-989

Ref.: *ARE*, 1916, no.182; *Ibid*, part ii, para.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y.4 = A.D.1254

Registers an agreement made by the great assembly of Kāṭṭanūr *alias* Uttamachōḷa-chaturvēdimangālam with the treasures of the temple of Chittiramēli. Tiruppukkuḷi-Nāyanār in Dāmar-nādu, a s.d. of Dāmar-kōṭṭam, that they shall not encounter by mortgage or conveyance, the *purambu* lands of the village and if ever it be rumoured that they intended selling the lands instead of relinquishing them to the temple they shall commit the sin of offending against god and be liable to a fine.

Cg.-990

Ref.: *ARE*, 1916, no.196.

On the east wall of same *prākāra*.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.7 = A.D.1257

Records gift of land, by purchase in Kāṭṭanūr Puttagaram, for offerings to the temple, by Dēvapperumāḷ Maḷavarāyan.

Cg.-991

Ref.: *ARE*, 1916, no.164; *Ibid* part ii, para 81.

On the west wall of the central shrine in the same Vijayarāghava Perumāḷ temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Madhurāntaka Potta-ppichchōḷan Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.15 = A.D.1265.

Registers the gift of the village of Vikramachōḷanallūr (and its hamlet) situated between *Vaḍakarai-vallanādu* and *Tenkarai-Dāmal-kōṭṭam* for offerings and festivals to the temple.

Cg.-992

Ref.: *ARE*, 1916, no.190; *Ibid*, part ii, para 81.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.16 = A.D.1266

Records gift of cows for a lamp to the temple of Vijayarāghava Perumāḷ by Nāyanār Sāmbuvarāyar-Virachōḷan.

Cg.-993

Ref.: *ARE*, 1916, no.163.

On the north wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Pāṇḍya; Tribh. Kōṇērinmaikondāṇ Sundara Pāṇḍyadēva (Jatāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya I), r.y.17, Mithuna, śu.di.7, = Friday, 29 July, A.D.1267.

Registers the gift of the village of Poyganinattūr for offerings to the temple of Vijayarāghavaperumāl at Tirupputkūḷi in Dāmal-nāḍu, a s.d. of Dāmal-kōṭṭam.

Cg.-994

Ref.: ARE, 1916, no.194.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y.19 = A.D.1269.

Records gift of cows for a lamp by a native of Āndai-nāḍu.

Cg.-995

Ref.: ARE, 1916, no.177; *Ibid*, part ii, para 81.

On the north wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y.28, Kaṇṇakāka, śu.di.3, Saturday, Mūla = 30 October, A.D. 1277

Records the śarvamānya grant of a

village in Dāmar-kōṭṭam by Madhurāntaka Pottappichchōḷaṇ Vijaya-Gaṇḍagōpālāṇ for offerings to the temple of Vijayarāghava Perumāl.

Cg.-996

Ref.: ARE, 1916, no.197.

On the east wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.30. Tulā, śu.di.7, Friday, Punarpūṣam = April, A.D.1278.

Registers a gift of land in Kattāṇūr by Madhurāntakapottappichchōḷaṇ Vira-Gaṇḍagōpālāṇ. Refers to the gift of the village in the 29th year (*chittirai-vishu*) of the same king's reign.

Cg.-997

Ref.: ARE, 1916, no.218.

On a slab set up in front of the *Gaigoṇḍar-maṇḍapa*.

Tamil; incomplete.

_____; _____, r.y.30

Registers an order of Madhurāntaka Pottappichchōḷaṇ registering the grant of Kattāṇūr excepting Palaiyagaram and Puttagaram, to the temple of Vijayarāghavaperumāl at Tirupputkūḷi.

Cg.-998

Ref.:ARE, 1916, no.186.

On the north wall of the first *prākāra* of the Vijayarāghava perumāl temple.

Tamil; unfinished.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.-

Details not available.¹

1. Stops with the mention of the name of the king.

Cg.-999

Ref.:ARE, 1916, no.188.

On the west wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Ananta-Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.15

Records sale of land.

Cg.-1000

Ref.:ARE, 1916, no.192.

On the south wall of the same *prākāra*.

Tamil; grantha.

Telugu-Chōḍa; Nallasiddharāśa of the family of Mukkana Kāduvetti belonging to the Bhāradvāja *gōtra* and

was the ornament of the Pallava race' r.y.15

Records an order of the king, renewing the grant of the village of Kattānūr including Palaiyagaram and Puttagaram to the temple.

Cg.-1001

Ref.:ARE, 1916, no.179; *Ibid*, part ii, para 81.

On the north wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.2

Records that a dancing girl of the temple having secured sanction by the king for the gift of Kattānūr to the temple through Nulappiyārrukilān Vālavandān Tiruvengāḍa Śaraṇālayan. She was granted a *santāna-chāman* (probably waving *chāmara*) to the temple, which had been already presented with libations of water by the king's father Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva in order to celebrate the festival of the sacred bath on the asterism *Uttiram* under which he was born.

Cg.-1002

Ref.:ARE, 1916, no.178; *Ibid*, part ii, para 81.

In the same place.

Tamil;

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y.2, Tulā, śu.di.21, Monday Aśvati

Records a gift of the village of Kattānūr to the temple of Vijayarāghava Perumāḷ at Tirupputkūḷi excepting lands previously granted to temple of Kailāsa-mudaiya Nāyaṇār Vināyaka Pillaiyār and Piḍāri.

Cg.-1003

Ref.: ARE, 1916, no.165.

On the south wall of the central shrine in the same Vijayarāghava Perumāḷ temple.

Tamil; unfinished.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y.4, Kumbha, śu.di.7, Monday, Puṇarpuṣam

Registers a gift of cows for a lamp to the temple of Tirupputkūḷi Nāyaṇār, by a native of Malai-maṇḍalam.

Cg.-1004

Ref.: ARE, 1916, no.185.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya II), r.y.17, Miṇa, ba.di.13, Saturday, Śadaiyam = 7 March, A.D.1293.¹

Records gift of land by purchase in Puttagaram *alias* Svāmisantōsha-chaturvēdimāṅgalam separated from Kattānūr, to the temple of Chittiramēli-Tirupputkūḷi in Dāmar-nāḍu, a s.d. of Dāmar-kōṭṭam, in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

1. The details of date also correspond to Saturday, March 8, A.D.1320, which coincides with the 17th year of the reign of Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya III.

Cg.-1005

Ref.: ARE, 1916, no.180; *Ibid*, part ii, para 28.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva, r.y.18, Mārgaḷi 27.

Records the sale of the village of Putlagaram (part of Kattānūr) *alias* Svāmisantōsha-chaturvēdimāṅgalam, for arrears of revenue due by persons who owned shares in the village, to the temple of Vijayarāghava-perumāḷ.

Refers to the 17th year of Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva. Mentions Palavagaram (part of Kattānūr) *alias* Ammaiappa-chaturvēdimāṅgalam and the high road leading to Kāñchīpuram.

Cg.-1006

Ref.: ARE, 1916, no.187.

On the west wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva,
r.y.18

Records sale of land to the temple by the great assembly of Kaṭṭaṇūr *alias* Uttamachōḷa-chaturvēdimāṅgalam. Refers to the fifth year of the reign of Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva.

Cg.-1007

Ref.: ARE, 1916, no.189.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva,
r.y.18

Seems to register a gift of certain shares to the temple by the assembly of Kaṭṭaṇūr *alias* Uttamachōḷa-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.-1008

Ref.: ARE, 1916, no.181.

On the north wall of the first *prākāra* of the same Vijayarāghava Perumāl temple.

Tamil.

Pāṇḍya; (Tribu. Sundera Pāṇḍya),
r.y.19

Records that the residents of the country assembled in the temple of Dāmāl

on the day of Ādi-amāvāsyā, corresponding to Pūṣam, Saturday and Vyatipāta, declared the grant of Puttagaram *alias* Svāmi-santōsha-chaturvēdimāṅgalam free of taxes for offerings and repairs to the temple of Pōrērru.

Cg.-1009

Ref.: ARE, 1900, no.52; *Ibid*, 1916, no.185; *SII*, vii, no.55

In the same place.

Sanskrit and Tamil, 11 lines.

Pāṇḍya; Śaḍagōpamman *alias* Tribh. Vikrama Pāṇḍyadēva, r.y.8

Records gift of the village of Paḍuvūr *alias* Vīrachampanallūr in Paḍuvūr-kōṭṭam to the temple of Emberumān Vijayarāgha Perumāl, at Tiruppukkūḷi for celebrating the festival of Āvaṇi-tirunāl and for conducting the service Vīra-champan-śandi which Chambu Kulōttuṅga Śambuvarāyaṇ Vīra champan had instituted in the temple on the constellation Āyilyam which was the star of his nativity. Tirupputkūḷi was in Dāmar-nāḍu in Dāmar-kōṭṭam.

Cg.-1010

Ref.: ARE, 1899, no.19; *SII*, vii no.455.

On the east of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Vijayarāghava perumāl temple.

Sanskrit and Tamil, 6 lines.

Refers to Perumāl Kulaśēkharadēva and the construction of *mukha-maṇḍapa*

by Eḍutta Kaiyaḷagiyāṇ Pallavarāyar for the welfare of the former.

Tamil.

Cg.-1011

Ref.: ARE, 1916, no.184.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Kōṇēriṇmaikōṇḍāṇ, r.y.8

Records gift of the village of Oṭṭattāṇgal to the temple of Vijayarāghava Perumāḷ at Tiruppukkuḷi in Dāmar-kōṭṭam, a s.d. of Toṇḍai-maṇḍalam in accordance with its previous grant made by Rājarāja-Sambuvārāyan. Bears the signature of Yādavarāyan.

Mentions the measuring rods viz., *Rājaviḥbādan-kōl* and *Gaṇḍaragaṇḍan-kōl* which are cut on the stone.

Cg.-1014

Ref.: ARE, 1916, no.219.

On the back side of a slab in front of the *Gaṇḍār-maṇḍapa*.

Tamil.

States that this *Chittiramēḷi* of Tirupputkūḷi is the gift of the people of Malai-maṇḍalam.

Cg.-1012

Ref.: ARE, 1916, no.199.

On the east wall of the same *prākāra*.

Grantha and Tamil.

Mentions *Champanarēndra*. States that the *śrīvaiṣṇavas* of Māśandi-nāḍu presented an image of Śēṇaimudaliyār to the temple.

Cg.-1015

Ref.: ARE, 1916, no.198.

On the east wall of the first *prākāra* of the Vijayarāghava-perumāḷ temple.

Tamil.

States that Mukhaṇḍēvaṇ Śarana-ppillai of Dāmar *alias* Nittavinōdanallūr set up the image of Vāḷamanda Perumāḷ in the temple.

Cg.-1013

Ref.: ARE, 1916, no.212.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the Marakata-valli Nāchchiyār shrine in the same temple.

Cg.-1016

Ref.: ARE, 1916, no.195.

In the same place.

Tamil.

Records that Mukhaṇadēvaṇ Śaraṇa-pillai of Dāmar *alias* Nittavinōdanallūr set up an image of Nittavinōdachchelvar in the temple of Tiruppukkuḷi Nāyaṇār.

Cg.-1017

Ref.: ARE, 1916, no.202.

In the same place.

Tamil.

States that Śembiyadaraiyar, the younger brother of Pallavarājar, one of the *mudalis* of Kulāśekharaḍēvar-maṇḍapa made the necessary provision for garlands flowers and *tiruttuḷāy* to the temple.

Cg.-1018

Ref.: ARE, 1916, no.201.

In the same place.

Sanskrit and Tamil.

Registers a gift of land for the extension of the shrine, offerings and worship, to the temple of Subrahmaṇya pillaiyār at Kattaṇūr by the assembly which is here stated to have met in the Gaṅgaikoṇḍāṇ-maṇḍapa.

Cg.-1019

Ref.: ARE, 1916, no.168.

On the west wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Vijayarāghavaperumāl temple.

Tamil.

Records that Dēvapperumāl Śaraṇa-dēvaṇ of Nandainpākkam in Pērūr-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōttam, set up the image of Tiru-maṅgai-Āḷvār in this temple.

Cg.-1020

Ref.: ARE, 1916, no.167.

In the same place.

Tamil.

States that the images of Perumāl, Iḷaiya Perumāl and Nāchchiyār were set up in this temple, by the Gōmatattu Aruḷāḷapperumāl *alias* Tyāgapperumāl-dāsaṇ of Māmaṇūr in Pōsala-rājya.

Tiruppulivanam

Cg.-1021

Ref.: ARE, 1923, no.204.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vyāghrapuriśvara temple.

Tamil; built at the beginning and incomplete.

Chōḷa;Uḍaiyār Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y.---: (acc. A.D.1018).

Appears to record a sale of land. Refers to the temple Arulālīśvaramudaiya-Mahādēva.

Cg.-1022

Ref.: ARE, 19123, no.395.

In the same place.

Tamil; beginning and end built in.

Chōḷa; [Rājendra-Chōḷa] dēva (Kulōttuṅga I), r.y.3 = A.D. 1073

Begins with the historical introduction *Tirumanni-ṣiṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of 90 sheep for a perpetual lamp by [Trai] lōkkiya Mādēviyār.

Cg.-1023

Ref.: ARE, 1923, no.398.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; [Rājē] ndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I?), r.y.3, day 248 = A.D.1073.

Registers gift of land for providing offerings to the god. The record is stated to

be a copy of an earlier inscription recorded on a door-post.

Cg.-1024

Ref.: ARE, 1898, no.45; *SII*, vi, no.328.

On the west wall of the same Vyāg-krapādēśvara temple.

Tamil, 4 lines; unfinished.

Chōḷa; Rājākēsarivarman *alias* Chakravattigal Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.25 = A.D.1095.

Begins with the historical introduction '*Pugaḷmādu ṣiṅga*' etc., of the inscription of the king.

Registers some gift to the god Tiruppulivalamudaiyār in Rajendracholachaturvedimangalam, a *ṭaniyūr* in Kāliyūr-kōṭṭam in Jayanṅonḍachōḷa-maṇḍalam by Chāttan Rājendra-chōḷappēḍai of Pulivāy in Pulivala-nāḍu.

Cg.-1025

Ref.: ARE, 1923, no.391.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; incomplete and built in the middle.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.25 = A.D.1095.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu ṣiṅga* etc., of the inscription

of the king. (Details not available).

Cg.-1026

Ref.: ARE, 1923, no.207.

On the west wall of the *sabhā-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil; built in the beginning.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I)? r.y.45 = A.D.1115.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Records gift of 12 *kaḷañju* of god for burning four lamps in the temple by Poṇṇamabalkkūttan *alias* Kālingarāja of Maṇayil in Maṇayir-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḡḡachōḷa maṇḍalam.

Cg.-1027

Ref.: ARE, 1923, no.203.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga II), r.y.4 = A.D.1137.

Begins with the historical introduction *Pūmēvi vaḷar*, etc., of the inscription of the king.

Records a gift of 24 *kāśu* for a lamp to the temple of Tiruppulivalamuḍaiya Mahādēva, by a resident of Vādavūr in Vādavūrṇādu a s.d. of Veṅkunra-kōṭṭam.

Cg.-1028

Ref.: ARE, 1893, no.44; *SII*, vi, no.327.

On the west wall of the same Vyāgrapādēśvara temple.

Tamil, 8 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y.9 = A.D.1142.

Begins with the historical introduction *Pūmēvi vaḷar*, etc., of the inscription of the king.

Records gift of 15 cows for burning half of a lamp in the temple of Tiruppulivalamuḍaiya Mahādēva for the welfare of the Amūṇiyan *alias* Selvappēraiyan a *kuḍippalli* of Perunallūr in Irumbēdu-nāḍu of Veṅkunra-Kōṭṭam who was killed by an accident while hunting by Dēvaṇ son of Siṅgan *alias* Tōṇḍaimānchōḷa-Periyaraiyar, of Ālichchippākkam of Ōymā-nāḍu.

Cg.-1029

Ref.: ARE, 1923, no.393.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; end of lines built in.

Chōla; Tribh. Rājādhirājadēva
(Rājādhirāja II), r.y.4 = A.D.1167

Seems to make provision by a gift of certain taxes, for the early morning worship, offerings, and repairs to the temple of Tiruppulivalamudaiya Nāyaṇār by Sēṅgēni Ammaiappan Sambuvarāyaṇ.

Cg.-1030

Ref.: ARE, 1923, no.198; Ibid, part ii, p.106.

On the north wall of the same central shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva
(Kulōttuṅga III), r.y.12 = A.D.1190.

Records the royal grant, free of taxes, of 60 *vēli* of land at Pāppannallūr in Vētuṅgāḍu-nāḍu to the temple of Tiruppulivalamudaiya-Mahādēva at Rājēndrachōla-Chaturvēdimāṅalam in Kāliyūr Kōṭṭam, a district of Jayaṅḡḍa-chōla-maṅḍalam, on the representation of Mīṇavaṇ Mūrvenda-vēḷāṇ. The king was seated under the canopy of pearls on his throne in the coronation hall of his palace at Vikramachōlapuram while issuing the order.

Cg.-1031

Ref.: ARE, 1923, no.394.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil; built in.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva
(Kulōttuṅga III), r.y.15 = A.D.1193.

Seems to register a remission of taxes on certain *dēvadāna* villages of the temple for worship and repairs, by Sēṅgēni Attimallan Sambuvarāyaṇ.

Cg.-1032

Ref.: ARE, 1898, no.43; *SII*, vi, no.326.

On the east wall of the same Vyāghrapādēśvara temple.

Tamil, 6 lines.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva, 'who was pleased to take Madurai, the crowned head of the Pāṇḍya and Īlam' (Kulōttuṅga III), r.y.18 = A.D.1196.

Records gift of 32 cows and one bull to the temple of Tiruppulivalamudaiyār at Rājēndrachōla-chaturvēdimāṅalam by Tiruchchiurak-Kaṇṇappaṇ Āḍināyakaṇ Pañchanadivāṇaṇ *alias* Rājarāja-Nīlagāṅgaraiyaṇ of Aiṇjūr in the Kalattūr-kōṭṭam. The cows were distributed among three shepherds who supplied daily one *uḷakku* of ghee for burning the lamp.

Cg.-1033

Ref.: ARE, 1923, no.206.

On the west wall of the *sabhā-maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; unfinished.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva, 'who was pleased to take Madurai, Īlam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.27 = A.D.1205.

Stops with the mention of the temple at [Rājā]ndrachōla-chaturvēdimaṅgalam.

Cg.-1034

Ref.: ARE, 1923, no.396; *SII*, xii, no.96.¹

On the west wall of the kitchen in the same temple.

Tamil, 4 lines; incomplete.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who having taken Madurai, Īlam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya was pleased to perform the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III) r.y.37, Mithuṇa, Pūrva, navami, Sunday and Hasta = 7 June A.D.1215.

Seems to record the agreement of the *mahāsabhā* of Uttaramēlur *alias* Rājēndrachōla-chaturvēdimaṅgalam, a *taṇiyūr* in Kāliyūr-kōttam, a.s.d. of Jayaṅḡḍachōla-maṇḍalam, to maintain all the lamps before the god Tiruppulivanamudaiyā-Nāyaṇār. The endowment records for the same were found in the temple.

One such record was found to be dated in the 14th year of the reign of (the Pallava King) Rājamāttāṇḍan *alias* Aparājita-vikramavarman, registering a gift of 100 *kaḷaṇṇi* of gold by the king made on

the occasion of a solar eclipses for four lamps in the temple.²

1. A copy of the present record is also found at Uttaramallur (See no.Cg.1162 below).
2. The rest of the inscription deals with the gifts made in the time of the Rāshtrakūṭa Kṛṣṇa III, and Chōla Parāntaka I.

Cg.-1035

Ref.: ARE, 1923, no.397.

On the wall to the left of the entrance in the same temple.

Tamil: beginning and end built in.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who took Madurai, Īlam, etc., (Kulōttuṅga III), r.y.37, day 242 = A.D.1215.

Registers a gift of 32 cows and one bull for three perpetual lamps in the temple of Tiruppulivanamudaiyar.

Cg.-1036

Ref.: ARE, 1923, no.209; *Ibid*, part ii, p.111.

On the north wall of the kitchen in the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarman Tribh. Sundara-pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya I), r.y.5, Mīṇa, śu.tritiya, Rēvati and Tuesday = 29 February, A.D.1256.

Records gift of 115 cows for the daily

supply of milk for the sacred bath and offerings of the god by certain shepherds of *Viradamudittāṇ* *Bhagavatiyālvaṇ* *Chēdi-rāyadēvar* who had rescued the cows and sheep which had been plundered by certain persons.

Cg.-1037

Ref.: *ARE*, 1923, no.211.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y.8, Mēsha, śu. dvādaśi, Hasta and Wednesday = 16 April, A.D.1258.

Registers gift of cows and a lamp-stand by a dancing girl named *Piraināru-śiradiyār*, to the temple at *Uttaramēlur* *alias* *Gaṇḍagōpāla-chaturvēdimāṅgalam*.

Cg.-1038

Ref.: *ARE*, 1923, no.212; *SII*, xii, no.198.

In the same place.

Tamil, 11 lines.

Later Pallava; Sbc. *Śrī Kōpperuñ-jīṅgaḍēva* (*Kōpperuñjīṅga* II), r.y.16, *Tulā*, *Pūrva*, *purnami*, Tuesday and *Revati* (A.D.1259).¹

Records gift of 64 cows and two bulls for two perpetual lamps to the temple of *Tirupulivaṇamuḍaiyār* by *Aiyanāyaṇ* *alias* *Viragaṅgar*, son of *Pichchiyār* a *dēvaradiyāl* belonging to the temple in *Uttiramēlur*

alias *Rājēndrachōḷa-chaturvēdi-māṅgalam* an independent village in *Kāliyūr-kōṭṭam*, a district in *Jayaṅgōḍachōḷa-maṇḍalam*.

1. The details of date are not regular.

Cg.-1039

Ref.: *ARE*, 1923, no.208.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; *Jatāvarmaṇ* *Tribh Sundara Pāṇḍya* (*Sundara Pāṇḍya* I) r.y.9, *Mēsha*, śu. *daśami*, Monday, *Puṇar-pūṣam* = (A.D.1260)

Records gift of 32 cows and one bull by a *kaikkōḷa-mudali* for a lamp in the temple of *Tiruppulivaṇamuḍaiya-Nāyaṇār* at *Uttaramēlur* *alias* *Rājēndrachōḷa-chaturvēdimāṅgalam*.

Cg.-1040

Ref.: *ARE*, 1923, no.199.

On the north wall of the central shrine in the same *Vyāgrapurīśvara* temple.

Tamil; built in the middle.

----; 'who took all countries', r.y.----

Seems to record the sale of the village *Araśāṇipālai* by one *Pāmbaṇḍāṇ*, a native of *Śērrūr* in *Uyyakōṇḍārchōḷa-valanādu* to whom it had been sold some time before owing to hard times.

Cg.- 1041

Ref.: ARE, 1923, no. 210; *Ibid*, part ii, p. 107.

On the north wall of the kitchen in the same temple.

Tamil.

Talugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 15 = A.D. 1265

Records the grant of the privilege of waving the chāmara in front of the image of the temple during the car processions to a temple dancing girl named Piraināru-śiradiyār and to her descendants. In recognition of her gift of a golden necklace to the god in the eighth regnal year of the king and of a silver plate and a four-sided procession car to the temple in the 15th year.

Cg.- 1042

Ref.: ARE, 1923, no. 205.

On the west wall of the sabhā-maṇḍapa in front of the central shrine in the same temple.

Sanskrit; Grantha.

Records that the maṇḍapa suitable for the dance of Vyāgharāṭavinātha was constructed by [Chē] diraja, a native of Ādamaṅgalam.

Cg.- 1043

Ref.: ARE, 1923, no. 392.

On stone built into the floor of the first prākāra near the Chaṇḍēśvara shrine in the same Vyādhrapuriśvara temple.

Tamil; fragmentary

Seems to record an agreement by the assembly to burn a lamp in the temple for the interest on the money received by them.

Tiruvandavār

Cg.- 1044

Ref.: ARE, 1904, no. 613-A, SII, xvii, no. 666.

On the south wall of the maṇḍapa in front of the central shrine in the Tiruvandanāthēśvara temple.

:(11th-12 centuries A.D.).

Refers to Vānavannallūr separated from Vaḍaśālaippākkam and Chirraṇaikkāvūr in Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1045

Ref.: ARE, 1904, no. 613-B, SII, xvii, no. 667.

In the same place.

Tamil, 3 lines; fragmentary.

_____: (11th-12th Century
A.D.).

Makes mention of the *tāṇattār* of the temple and a *śivabrāhmaṇa*, Kāśyapaṇ Aludaiyāṇ Kāyapattu-Tiruvengadabhattaṇ.

Cg.- 1046

Ref.: ARE, 1904, no. 614, *III*, xvii, no. 668.

In the same place.

Tamil, 4 lines; badly damaged.

Chōḷa; Tribh. Vikramachōḷadēva, r.y.
_____: (acc. A.D. 1118)

Registers gift of cattle by a shepherd called Nārāyaṇaṇ *alias* Nārpattēṇṇāyirakkōṇ of a village (name lost) in Kaḷattūrkōttam, in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḡalam towards the cost of maintaining half a perpetual lamp in the local temple.

Uttiramallūr (Uttiramērūr)

Cg.- 1047

Ref.: ARE, 1898, no. 72; *SII*, vi, no. 356.

On the south wall of the Vaikuṇṭhapperumāl temple.

Tamil, 5 lines.

Pataka; Nandivarman (Nandivarman II Pallavamalla), r.y. = c. A.D. 755.

Registers gift of three *pāḍagam* of

land, by Chaturvaidyaṇ, Perumañchigaṇ, the *madhyastha* of the village, after purchasing the share of one *pāḍagam* each from Kuravaśrī Vishṇukumāra-trivēdiyār, a *brāhmaṇa* lady who was the wife of Taḍakkaḍaiyār of Irāyūr and Kuṇḍūr Kandamachchadāṅgiyār as *avippuram* to god Mahādēva of the temple of Brahmē-śaragriham, situated in the north-eastern (*iśānadiśai*), part of Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam. The *Mahāśbaiyār* ordered that from the income on the gift land a *brāhmaṇa* priest should offer worship by providing food-offering with three *nāḷi* of rice and ghee twice a day (to god) and then partake the food. They also declared the gift-land as tax-free. The document was written by Vastuvidyāmayāṇ Nakkaṇ, son of the *āchārya* of the *maṇḍapa*.

Cg.- 1048

Ref.: ARE 1898, no. 71; *SII*, vi, no. 355.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

(Pallava); (Nandivarman II Pallavamalla), r.y. ----: (acc. A.D. 731).

Records the endowment to four *patti* of land called 'Malliyan Kārāṇai', as a single plot as *archanābhōgam* by the *sabhaiyār* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam to god Mahādēva at Tiruppulivalam. The land was assigned to a *brāhmaṇa* priest, who was a bachelor, proficient in the *Vēdas* by recitation (*pārāyaṇa*) for conducting worship thrice a day and for his livelihood. The assignment is stated to be

for the period of three years. Mentions a signatory named Vastuvidyāmayan.

Cg.- 1049

Ref.: *ARE*, 1898, no. 50; *SII*, vi, no. 333; See also *EI*, xxiv, p. 28, note 3.

On the south wall of the Sundaravarada Perumāḷ temple.

Sanskrit; Pallava-Orantha.

Pallava; -----, : (8th cent. A.D.).

Records that this shrine was built in conjunction with the *āgamikas* of this village versed in *āgamic* principles and practice by one truthful and dexterous Paramēśvara Takshaka of Pāṭaka.

Cg.- 1050

Ref.: *ARE*, 1898, no. 80; *SII*, vi, no. 365.

On the south wall of Vaikunṭha perumāḷ temple.

Tamil, 6 lines.

Pallava; Dantivarman, r.y. 7 = c. A.D. 803.

Records the sale of five *pāḍagam* of land by the *peruṅkuri-sabhaiyār* (of Uttaramēru, *chaturvēdimāṅgalam*) to Svāmikumāra-chaturvēdi Sōmayāji of Muḍumbai, who donated the same after paying enough money towards expenses, for digging the tank on the south of the eastern division (*kīlṅūru*) of Paramēśvara-vadi and raising the bunds (*karaḷiyattavum*).

They made it clear that either the donor or his descendents will not have any special right on the cast. The gift land was called after the donor as 'Svāmikumārakuttam'. This deed was drawn Paramēśvaran.

Cg.- 1051

Ref.: *ARE*, 1898, no. 74; *SII*, vi, no. 359.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Pallava; Dantippōttaraśar (Dantivarman), r.y. 9 = c. A.D. 805.

Records an undertaking given by the *sabhaiyār* of Uttaramēru-chaturvēdi-māṅgalam, in respect of 20 *kaḷaṅṅju* of gold received by them from Chettadaraiyan Tanavēndan of *tuvāychchēri* in Kachchippēdu, that they would assign the income from a sale of manure (*eruvilai*) collected from Elātāchchēri and Mēlaittoru cattle pens (*torunilai*) of the village in deepening and improving the tank Vayiramēga-taṭāka (of the village) as endowed for by the donor. The *sabhaiyār* vowed ot to assign the work of deepening the tank every month to any other except the (tank) committee of the day.

Cg.- 1052

Ref.: *ARE*, 1898, no. 51; *SII*, vi, no. 334.

On the north wall of Sundaravarada perumāḷ temple.

Tamil, 1 line; unfinished.

Pallava; Dantivikramavarman (Dantivarman), r.y. 10 = c. A.D. 806.

On the first line of the record giving the king's name and year is found. (Details not available).

Cg.- 1053

Ref.: ARE, 1898, no. 61; SII, vi, no. 344; EI, xxiv, no. 7-A, p. 34.

On the south wall of the Vaikunṭha-perumāl temple.

Tamil, 5 lines.

Pallava; Dantivikramavarman (Dantivarman), r.y. 21, day 122 = A.D. 817-8.

Records a transaction of the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalaṁ concerning the settlement of lands (*sāmantu śeydal*). It was decided in the case of those ryots of the village who had the boundaries of their lands settled by *sāmantas* and left the village without paying the amount of gold due, which the villagers themselves had to pay, the *sabhā* should sell so much extent of the defaulter's land as would cover the amount to the Vayiramēga-taṭāka of the village and should have the transaction engraved in the *maṇḍapa* (of the temple?) in the village.

The defaulters were given the option of redeeming the properties within three years (*mūṇṇu-saṁvatsaram*) paying the amount due to the *niyāyam*, failing which the sale transaction would become irrevocable. The transgressor of the above regulation is to be treated as a traitor of

the village (*grāmakāṇṭaka*). If any *madhyastha* carried out such an order of returning the land after three years he should be removed from office.

Cg.- 1054

Ref.: ARE, 1898, no. 64; SII, vi, no. 347.

In the same place.

Tamil, 5 lines.

Pallava; Kampavarman, r.y. 6 = A.D. 875 (?)

Records the assignment by the *sabhaiyār* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalaṁ an independent village of Kāliyūr-kōṭṭam, of one share of land endowed by Śrī-Dattakramavittan of Viṣṇuchēri in Pinikkippuram and of another 240 *kuḷi* of land situated on the bank of Śrīdhara-vākkāl, endowed by Kuravaśiri Viṣṇu-chaturvēdibhaṭṭar of Kēśavachchēri to Dāmōdira-bhaṭṭan, son of Vaikkānaśan Śrīdhara-bhaṭṭan of Mēlūr in Mēlūr-kōṭṭam, as *archanābhōgam* to god Mahāviṣṇu of Gōvardhana. The assignee was required to maintain a perpetual lamp and to provide worship with one sacred food offering in the early morning.

The land was assigned for hereditary enjoyment. The taxes thereon were remitted by the *sabhaiyār* on receiving gold from him. The document was inscribed by Uttiramērupperuntachchan. It is stated that the *sabhaiyār* themselves impose a fine of 25 *kaḷañju* of gold on the person who let the charity down.

Cg.- 1055

Ref.: ARE, 1898, no. 3; *SII*, vi, no. 285.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Pallava; Kamapavarman, r.y. 8 = c. A.D. 875 (?)

Records an agreement of the *sabhaiyār* of Uttaramērchaturvēdimangalam a *tanḱūru* of Kāliyūr-kōṭṭam exempting all taxes, after receiving the capital amount (*travyam*) (for the taxes) on two plots (*pāḍagam*) of land purchased for (endowment to) god Mahādēva of Puliyūr, the southern hamlet of the village. The lands were gifted by Agnichitta śarvakratukkal of Kuḷumūr, a member of the *ālūṅgānam* of the village, from the share of Narasiṅga-chaturvēdi Chōmāśiyār, of Kuravaśiri.

The document was written by Śrī Pāḍakapperundachchan of Mullūr at the order of the *sabhaiyār*.

Cg.- 1056

Ref.: ARE, 1898, no. 5; *SII*, vi, no. 287.

In the same place.

Tamil, 8 lines.

Pallava; Kampavikramavarman, r.y. 8 = c. A.D. 877(?)

Registers gift 960 *kuḷi* of land in four plots, as *archanā-bhōgam* by prior purchase

by Araiyaṇḍai Prāmaṇi of Ādiaraiya-mangalam in Mērkūr-nāḍu, to the god Mahāvishṇukkal-Irunda Perumāṇadigaḷ in the *maṇḍapa* constructed by him at Vāmanachēri in Uttaramāru-chaturvēdimangalam.

The hereditary rights of enjoyment of the land were given to the Vāikhāṇasam Dāmōdirabhattan, the son of Śrīdhara-bhattan of the Śrīgōvardhana at the village, with the stipulation that the donee should offer to the god the sacred food during *pūrvvāhnam* (fore-noon) burn a lamp during the sunset (*hāyaṇipāḍu*) and perform necessary repairs to the temple and the god. The *mahāsabhā* of the village remitted all taxes on the *dēvadāna* land, after receiving necessary gold from the donee. Among the boundaries of the land a channel by name Paramēśvara-vadi is mentioned. The document was written by Śrīpurusha-Āchāryaṇ.

Cg.- 1057

Ref.: ARE, 1898, no. 6; *SII*, vi, no. 288.

On the wall of the same temple.

Tamil, 7 lines.

Pallava; Kampavikkiramaparumar (Kempavarman), r.y. 8 = A.D. 877(?)

Records an endowment of 1,200 *kuḷi* of land situated in the land called 'Malliyāṅkāraṇai' on the eastern bank of the *ēri*, as *archanābhōga* to the temple of god Mahāvishṇu in the Gōvardhana of the village, by the *sabhaiyār* of Uttaramērchaturvēdimangalam. The land was

assigned to Dāmōdirabhaṭṭan, son of Vaikhānasan 'Sridhara-bhaṭṭan with hereditary right. It was rendered tax-free along with the temple flower-garden by the Sabhaiyār by whose orders this deed was drawn by 'Sripurusha-Āchāryan.

Cg.- 1058

Ref.: ARE, 1898, no. 85; SII, vi, no. 370.

On the south and east walls of the same temple.

Tamil, 6 lines.

Pallava; Kampa-vikramavarman, r.y. 8 = c. A.D. 877(?).

Records a sale of land by the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam, to Kuravaśiri-Rāmadēvabhaṭṭan, a member of the *ālūṅgaṇam* of the village and his two brothers. The land was situated round the bunds of a tank called Kaṛikaikuttan and the land measuring $1/2$ *kōl* was assigned to the same tank as *bāhirbhūmi* (to be used for collecting earth to raise the bunds). The *sabhā* assured that anyone digging earth in the said land would be dealt with as in the disputes arising on any land owned by private persons (*nilam-chutṭiṅgōle-patta-sāmantu*). It was also decided to fine five *kaḷaiṇṇu* of gold, in favour of the Vayiramēga-taṭāka, on anybody who cut the thorn bush on the bunds of the Kaṛikaikuttan and any body letting out the water illegally should be considered as a traitor of the village (*grāma-kantaka*).

Cg.- 1059

Ref.: ARE, 1898, no. 7; SII, vi, no. 290.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 8 lines (*pulli* is marked).

Pallava; Kamapavarman, r.y. 2 = A.D. 878(?).

Registers a transaction (*vyavasthai*) by the members of *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam by which the sale or disposal in any other way of four house sites situated in the southern row (*teṇchiraku*) of the Mādanimaṅgala street to the west of the way into the southern bazaar of the fourth street of the village was prohibited since the *sabhā* itself had the ownership rights on that property. The offenders of the deed should be considered as offenders of the *grāma-kāryam*. Uttaramēru-chaturvēdi-māṅgalam was a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam. The deed was drawn by Tiruvaḍigal.

Cg.- 1060

Ref.: ARE, 1898, no. 11; SII, vi, no. 294.

In the same place.

Tamil, 4 lines; damaged.

Pallava; Kampavikramaparmar (Kampavarman), x.y. 10 = c. A.D. 879(?).

Records gift of 240 *kuḷi* of land by Kuravaśiri-Agnicharmakramavittasōmāsi, a member of the *ālūṅgaṇam* of Uttaramēru-

chaturvēdimāṅgalam to the tank called Vayiramēga-taṭāka of the village. The *ērivāriyapperumakkal* (of the *sabhā* of the village) were asked to remove the silt of the tank using the annual income from the gift land.

Cg. 1061

Ref.: *ARE*, 1898, no. 31; *SII*, vi, no. 314.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 8 lines; incomplete.

Pallava; Kampavarman, r.y. 15 = A.D. 884(?)

Records an endowment of two plots of land to god Mahādēva of Mulaivāyil by a *brāhmaṇa* lady of Tālichchāni, the second wife (*iḷaiyāl*) of Śaṇakumāra-chaturvēdi-Agnichitta-Śarvakratukkal of Kumalūr, a member of the *ālum-gaṇam* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, an independant village in Kāliyūr-kōttam, for daily food-offerings to god Mahādēva in the temple which was constructed by the donatrix and her husband of the two plots of land, one was purchased at Mullaivāyil from the *ūrār* of Śirupaluvūr, with her dowry (*aṅgamaṇi-dravyam*). The *sabhaiyār* agreed to provide offerings under their personal supervision.

Cg.- 1062

Ref.: *ARE*, 1898, no. 42; *SII*, vi, no. 325.

In the same place.

Tamil, 8 lines, damaged and built in.

Pallava; Kampavarman, r.y. 15 = c. A.D. 884(?)

Records a gift of 1,000 *kaḷaṇṇu* of gold by Seyya Aparājitan¹ of Tolūr-nādu in Ikkāttuk-kōttam, a feudatory(?) of the king (*perumānadigal-aḍiyēṇ*) who entrusted the same to the *Sabhaiyār* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam in Kāliyūr-kōttam for removing the silt and deepening the bed. and strengthening the bund of the tank called Vayiramēga-taṭāka, in the village. The *sabhaiyār* agreed to carry out the work with the interest on the gift money fixed at 200 *kaḷaṇṇu* of gold per annum payable every three months, the term commencing from the month of Aṇi every year.

1. The mention of the donor namely Aparājitan in the inscription of Kampavarman is interesting. It is however, not ascertainable whether he was a member of the royal family. In all probability he was a chief under the Pallava king.

Cg. 1063

Ref.: *ARE*, 1898, no. 90; *SII*, vi, no. 375.

On the south and east walls of the same temple.

Tamil, 11 lines; right side built in.

Pallava; Kampavarman, r.y. 15 = c. A.D. 884(?)

Records the gift of 100 *kaḷaṇṇu* of gold and 28 *kāḍi* of paddy by Dēvanandi Kaḷukkunram of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, independent village of Kāliyūr-kōttam, for deepening and raising the bunds of the Vayiramēga-tank of the

village in the same *kōṭṭam*, out of the interest on the gift money fixed at ten *kaḷaṇṇju* of gold and three *kādi* of *irai-nel*, calculated at the rate two *maṇṇjādi* per *kaḷaṇṇju* and three *kādi* of *viāi-nel*, calculated at the rate of two *maṇjādi* per *kaḷaṇṇju* and three *kādi* of *nār-nel* per year respectively. The *sabhaiyār* of the village undertook this gift and agreed to maintain the work every year, the term being maintained for two months commencing from the month of *Vaiyāsi*. This record was engraved by *Dēvaḍi*, son of *Bhittayan*.

Cg.- 1064

Ref.: *ARE*, 1898, no. 63; *SII*, vi, no. 346.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 5 lines.

Pallava; Nripatungavarman, r.y. 16 = c. A.D. 885

Registers gift of 13 *kaḷaṇṇju* of gold by *Bhatāri*, the wife of *maṇavātti* of *Hari-nandi*, the temple priest of *Ālapākkam* with the interest of which a perpetual lamp was to be maintained in the temple of the *Mahādēva* at *Tiruppulivalam* in *Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam*. The *vāriyap-penunakkaḷ* were enjoined to protect the gift.

Cg.- 1065

Ref.: *ARE*, 1898, no. 65; *SII*, vi, no. 348.

In the same place.

Tamil, 7 lines; built in.

Pallava; Kampavarman, r.y. 18 = c. A.D. 887(?)

Records a resolution made by *sabhaiyār* of *Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam*, an independent village of *Kāliyūr-kōṭṭam*, in respect of 100 *kaḷaṇṇju* of gold, the fineness of which was tested by the village touchstone (*ūrkkal-chemmai*) that was given to the temple by *Maṇṇipākkilāṇ*, a resident living in southern market place of this village, which was received by them. They agreed to utilise the interest from the gift money fixed as 15 *kaḷaṇṇju* calculated at the rate of three *maṇṇjādi* per *kaḷaṇṇju* per annum and the cash income from the 20 houses in the northern sector of the market place, for digging and removing the silt of the tank called *Vayiramāga-taṭāka*, every year from the year following the current regnal year onwards. This work was entrusted to the tank committee for that particular year.

Cg.- 1066

Ref.: *ARE*, 1898, no. 84; *SII*, vi, no. 369.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 5 long lines; incomplete.

Pallava; Kampavarman, r.y. 21 = c. A.D. 890(?)

Registers gift of 200 *kaḷaṇṇju* of gold by *Maṇṇipākkilāṇ*, a resident of the same village for repairing the *Vayiramāga-tank*. The gold included 100 *kaḷaṇṇju* donated previously by the donor in the 18th year (of

the king) and 100 *kaḷaṇṇju* donated at the time of the record through the temple. The *sabhā* which was entrusted with the gift vowed to carry the work through its committee for tank supervision without interruption and declared that no tax including *maṇaiṇṇu*, *alapirai* and *chōṇmāṭṭu* other than that agreed to (*ottai*) by the *sabhā* be levied on the gift-land.

Cg.- 1067

Ref.: *ARE*, 1898, no. 86; *SII*, vi, no. 371.

On the south and east walls of the same temple.

Tamil, 3 lines; left incomplete.

Palava; Ayyaṇ Kampaperumāṇār (Kampavarman), r.y. 23 = c. A.D. 892(?)

Registers an agreement given by the *sabhaiyār* of Uttaramēru-chaturvēdi-maṅgalam, an independent village of Kāliyūr-kōṭṭam to the king Ayyaṇ Kampaperumāṇār in respect of 40 *kaḷaṇṇju* of gold, the fineness of which was tested by village touch stone (*ūrkarchemmai*) and 1,000 *kādi* of paddy by the grain measure *eṇṇalikkāl*, for feeding 1,000 brāhmaṇas on the day of *śvātī* in the month of *Āvaṇi* and for the sacred bath ceremonies to god Mahādēva of Tiruppulivalam on the same day, with the interest on the gift money and paddy. The stipulated items of feeding were four varieties of curries, one *āḷāḷku* of ghee measured by *mey*(?) and one *nāḷi* of curd. For the sacred bath 125 *nāḷi* of ghee was provided individually.

Cg.- 1068

Ref.: *Uttaramēru* (French), Institute Franchois D' Indologie, Pondicherry- (1970), U-42, p. 130

Somanathapuram temple, north-east of the village.

———; fragmentary.

Pallava; (Kampevarman), r.y. ———: (acc. A.D. 869).

(Details not available).

Cg.- 1069

Ref.: *ARE*, 1898, no. 81; *SII*, vi, no. 366.

On the east wall of the Vaikūṇṭhapuramāḷ temple.

Tamil, 1 line; fragmentary.

Pallava; Nripatūṅgavarman, r.y. 25 = c. A.D. 894.

(Details not available).

Cg.- 1070

Ref.: *ARE*, 1898, no. 83; *SII*, vi, no. 368.

In the same place.

Tamil, 5 lines; incomplete.

Pallava; Nripatūṅgavikramavarman, r.y. 28 = A.D. 895.

This is a sale deed (*nila-vilai-āvaṇam*) executed by the *sabhaiyār* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam an independent village of Kāliyūr-kōttam in respect of lands situated in Kīlpūndi to the south of Ādalampundi sold to Viśaiyanallulān Kāḍavadiyarayan *alias* Pudi Tiran of Kukur in Viḷā-nāḍu, the *nīkūṇu* of Muttaraiyar-nāḍu.

Cg.-1071

Ref.: *ARE*, 1898, no.82; *SII*, vi, no. 367,

In the same place.

Tamil, 3 lines; fragmentary.

Pallava; Nripātunga-Vikramavarman, r.y.--:(acc.A.D.869).

Mentions Kāḍavadi Araiya *alias* Pūdi-Tīraṇ and a *brāhmaṇa* the recipient of a *barmadēya* calledkārāṇai. (Other details are lost).

Cg.- 1072

Ref.: *ARE*, 1898, no.75; *SII*, vi, no.360.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Rājakesarivarman (Āditya I), r.y.26, day 280 = c. A.D.898.

Records that the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalm received a gift of 20 *kaḷāṇju* of gold from Nāganandi-kramavitta-bhaṭṭan, son of Olppurāi Achchāmi-

kramavitta-sōmāsiyār of the village and resolved to open and maintain a watershed (*taṇṇīr-pandal*) in front of the *prāmaṇi-mandapa* at the village under the supervision of the *ērivāriyap-perumakkaḷ* to supply drinking water from *Paṇṇuṇi-uttirām* to *Kārttigai-kārttigai*.

Cg.-1073

Ref.: *ARE*, 1898, no.70; *SII*, vi, no.354.

In the same place.

Tamil, 2 lines.

----- : (9th cent. A.D.).

Records gift of ten *poṇ* for a lamp to be burnt before the deity Nārāyaṇa-śvāmi in the Chitrakūta temple constructed by the *gaṇapperumakkaḷ* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam. The *sabhā* of the village were enjoined to maintain the lamp. The donor was Kandichchāni, wife of the *brāhmaṇa* Kuravaśiri Tukkadi-bhaṭṭan of the village.

Cg.- 1074

Ref.: *ARE*, 1898, no.1; *ASI*, *AR*, 1904-5, p.131-45; *Studies in Chōḷa History and Administration*, pp. 163-4.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 12 long lines.

Chōḷa; *Madiraikonda* Parakesarivarman (Parāntaka I). r.y. 12 = A.D. 919.

Records the following settlement (*vyavasthai*) made by the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimangalam when Tattaṇūr-Mūvēndavēlāṇ was present in the meeting in accordance with the royal order (*śrīmukham*) conveyed to the *sabhā*: There being thirty *kuḍumbus* (wards), the people of each *kuḍumbu* shall assemble and write down for pot-tickets (*kuḍavōlai*) the names of those who (a) own more than one-fourth *nilam*(*vili*) of taxable land, (b) reside in houses built on their own sites, (c) are below sixty and above thirty years of age, (d) have a reputation for proficiency in *Vēda*, *Sāstra* and general affairs, (e) possess materials and spiritual purity (f) have not done *vāriyam* for the past three years and (g) are not close relations of the *perumakkal* (members) who have done *vāriyam* and retired. After collecting the pot-tickets by the *chēri*, twelve tickets shall be drawn (so that there shall be one person for each of the twelve *chēris*) by a boy who cannot distinguish any forms, to constitute the annual committee (*samvat-sara-vāriyam*); similarly twelve persons shall be chosen for the garden committee (*tōṭṭa-vāriyam*) and the remaining six persons shall form the tank-committee (*ēir-vāriyam*). The three committees thus formed shall function for full three hundred and sixty days and cease to function thereafter. The committees that will be constituted thereafter shall be formed in accordance with the deed of this settlement. For the *pañchāvara-vāriyam* and six the *poṇ-vāriyam*. Those who have once served on (any of) the committees other than the annual committee shall not be chosen again for the same committee. At the end of the inscription it is said that the settlement was made by the *sabhā* so that the wicked of their village may perish and the good prosper.

Cg.- 1075

Ref.: *ARE*, 1898, no.35; *SII*, vi, no.318.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Parakēśarivarman (Parāntaka I), r.y.14 = A.D.921.

Registers gift of 480 *kuli* of land as *iṇaiyili* in Tittātil, the southern hamlet of Uttaramēlur-chaturvēdimangalam a *taṇkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam, by the *sabhā* of the village to the shrine of Durgai at Tittātil. A Virāṇa-Mangalōttaman wrote the documents.

Cg.- 1076

Ref.: *ARE*, 1898, no.87; *SII*, vi, no.372.

On the south and east walls of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; *Madiraikoṇḍa* Parakēśarivarman (Parāntaka I), r.y.14 = A.D.921.

Records that the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimangalam a *taṇkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam received $12\frac{1}{2}$ *kaḷaṇṇu* of gold from Oṭṭupurai Nāganandikrma¹-vitta-bhatta sōmāsiyār, a member of the *āḷuigaṇam* of the village for burning a perpetual lamp in the Perumānaḍigal temple of Tiruppulivalam.

1. Also figures in no.Cg.-1072, a record of Rājakeśari-varman (Āditya I) from the same place.

Cg.- 1077

Ref.: ARE, 1898, no.2; ASI., 1904-5, pp.131-45; *Studies in Chōla History and Administration*, pp.164-8.

On the west wall of the same Vaikuntha-Perumāḷ temple.

Tamil, 18 long lines.

Chōla; *Madiraikoṇḍa*
Parakeśarivarman (Parāntaka I),
r.y.14, day 16 = A.D.921.

Records the following settlement made by the *sabhā* of Uttarmēru-chaturvēdimangalam, a *taṅkūru* in Kāliyūrk-kōttam when Karañjai Koṇḍaya Kramayitta-bhaṭṭaṇ *alias* Sōmāsiperumāṇ of Srivaṅganagar in Puṇḍaramba-nāḍu of the Chōla-nāḍu was present in accordance with a royal order communicated to the *sabhā*:

There being thirty *kudumbus* (wards) the people of each *kudumbu* shall assemble and write on pot-tickets the names of those who own more than one-fourth *nilam* of taxable land, reside in the houses built on their own sites, are below seventy and above thirty-five year of age, know the *mantra-brāhmaṇa* and possess experience of teaching it; those who own one-eighth of a *nilam* but one competent in one *vēda* and possess experience of expounding one of the four *bhāṣyas*. Even among these only persons who are proficient in (general) affair and conform to proper conduct (*aśāram*), who have material spiritual purity and who have not done *vāriyam* for the past three years shall be chosen. Any one who has done any *vāriyam* (before)

and failed to show accounts, and his relatives as specified herein shall not have their names written on pot-tickets (*viz*) the sons of the younger and elder sisters of his mother; the brother of his father; his own brother; his father-in-law; the brother of his wife; the husband of his sister; the sons of his sister; the son-in-law, who has married his daughter; his father and his son. Those against whom incest or the first four of the five great sins are recorded and all their relations as specified herein; those who have fallen by association as (with sinners); those who are violent; those who have stolen others' property; those who, after partaking of any forbidden dish, have become pure by performing the ghṛe expiation; all these shall not have their names written on pot-tickets. By attaching separate covering tickets (*vāyolai*) for each separate ward the ticket, of the thirty wards shall be separately bundled and put into the pot. On the occasion of the drawing of the pot-tickets, all the members of the *mahāsabhā*, young and old and the temple priests shall be assembled at a full meeting. As each ticket is drawn from the pot by a boy who cannot see the difference (between things) even by day it shall be read aloud by the *madhyastha* and the temple priests. The name so read shall be written down and in this manner one name shall be obtained from each of the ward. Out of the thirty names so got, those who have served on the garden committee and the tank committee and those who are advanced in learning or in age shall form the annual committee (*saṁvatsara-vāriyam*). Of the rest, twelve shall form the garden committee (*tōṭṭa-vāriyam*) and the remaining six shall form the tank committee (*ēri-vāriyam*). These three committees shall function for full 360 days

and then retire, Anyone who is found guilty among those who are serving on the committee shall be removed forthwith. For the committee to be appointed after the retirement of these, the members (*vāriyar*) who superintend charities in the twelve cheris, shall themselves cause the assembly to be convened by the *madhyasthas*. The committee shall be appointed only by drawing pot-tickets, in accordance with this deed of settlement. For the *pañchavāra* committee and the gold committee (*poṇ-vāriyam*) names shall be written for pot-tickets, in all the thirty wards and thirty bundles with covering tickets shall be put in, and thirty tickets drawn, from which again twelve names shall be drawn. On these twelve, six shall form the god committee and six the *pañchavāra* committee. When drawing pot-tickets, in the following year for these (two committees) the wards that served on these two committees before (in the preceding year) shall be excluded. Among the *madhyasthas* only a person possessing material purity (*arthaśaučham*) shall write the accounts. Until after a person who maintained accounts submits accounts along with the accounts-committee of the *sabhā* and is declared pure, he shall not enter on (maintaining) other accounts. A person who has been maintaining accounts shall himself submit his accounts; other accountants shall not enter and close them.

Cg.- 1078

Ref.: ARE, 1898, no.14; SII, vi, no.297.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 4 long lines.

Chōla; Parakēśarivarman (Parāntaka I), r.y.14, day 143 = A.D.921-2.

Registers a sale of land to the temple of Tiruvaṛyōḍya Perumāṇaḍigal at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam by Kuravaśiri Uḷudakumāra Perumāṇ of Gōvindhachēri. The *mahāsabhā* of the village which met at the big *maṇḍapa* in the village remitted all the taxes on the land which was lying in Pūṅḡōḍai-pūṇḍi, the western hamlet of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam after receiving the *pūrvāchāram* for the purpose from *Nammagaṇār Vēśālippāḍi Araiya-Makkalpākkattu-Chāttandai chāttan* Maṇināgaṇ. If anybody transgressed the resolution of the *sabhā*, he was liable to a fine of 25 *kaḷaṇḍi* at the *Dhammāsana* to be collected by the *śraddhamantas* themselves. The *madhyastha*, Śivadāsaṇ Uttaramēru-Alaṅgarapiyaṇ wrote down the document.

Cg.- 1079

Ref.: ARE, 1898, no. 12; SII, vi, no.295; EI xxii, no.34, pp.145-50.

On the west wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; *Madiraikoṇḍa*
Parakēśarivarman (Parāntaka I),
r.y.15, day 55 = A.D. 922-3.

Registers a standing order (*vyavasthai*) made by the members of the assembly (*sabhā*) of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam fixing the number of persons to be chosen for testing the correctness of gold current in the village, the method, of choosing them, the procedure to be

followed by the persons so chose in conducting their work.

The inscription lays down that the people of *Māḍavīdi* should write on pal-leaf (ticket), the names of persons that are capable of testing gold, from among the rate-payers of their quarter, who are neither very old nor infants, and put them in pots. From the names so entered and put in pots, four persons shall be chosen from their quarter. Two persons from army (*śēṇai*) and three persons from the *śaṅkarappādi* shall be chosen in the same manner. The nine persons so selected shall test gold by using the touch-stone and without partilaity to any body. It is enjoined that they should hand over daily the wax used by them, without misappropriating any cut-gold, to the great men of the tank committee (*ērivāriya-perumakkaḷ*), and once in three months, appear before the great men of the Annual Committee (*saṁvatsara-vāriya-perumakkaḷ*) and make a declaration to the effect that if they had acted contrary to this stone inscription they shall (incur the curse) of living with hunger. It seems that these nine persons received individually $7\frac{1}{2}$ *mañjādi* of gold every month perhaps as remuneration for their work.

Cg.- 1080

Ref.: *ARE*, 1898, no.8; *SII*, vi, no.291.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 5 lines; incomplete.

Chōla; *Madiraikonḍa-Parakēśari-varmaṇ* (Parāntaka I) r.y.15, day 182 = A.D. 922-3.

Records that the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam sold some land previously granted by two local residents to shrines of Tiruppulivalattu-perumānaḍigaḷ and Tulābhārap-perumānaḍigaḷ for perpetual lamps and food offerings, and paid the gold realised by the sale to make up the tax, dues of the village that were in default upto the 14th r.y. of the king. The said tax dues were demanded on the authority of the king (*kōchcheydu*) and were paid with the penalty (*uṭkōḷ*) due. The *sabhā* as declared by the *sabhait-tiruvādi* undertook to maintain themselves the services intended for the original gifts in the two shrines through the *saṁvatsara-vāriyam* of each year.

Cg.- 1081

Ref.: *ARE*, 1898, no.34; *SII*, vi, no.317.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 3 long lines.

Chōla; Parakēśarivarman (Parāntaka I), r.y.16, day 33 = A.D. 923.

Records that the *peruṅkuṟi-sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdi-māṅgalam, a *taṅ-kūru* in Kāliyūr-kōṭṭam after receiving the *pūrvāchāram* from Nammagaṇār Vēśā-lippādi Araiya Makkaḷpākkattu Chāttandai Chāttan Maṇināgaṇ declared tax-free some land assigned for the *tiruchchennāḍai* of the temple of Gurukshētrattu-Perumānaḍigaḷ at the village. Anybody found challenging the resolution of the *sabhā* was liable to a fine of 25 *kaḷañju* of gold at the hands of the *śraddhāmāntas* themselves in favour of the *dharmaśana*. The *madhyastha* was Śivadāsaṇ Śivamallaṇ Aiyayirattirū-

nurruvan Maṅgalapriyan.

Cg.- 1082

Ref.: ARE, 1898, no.9; *SII*, vi, no.292.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 14 long lines.

Chōḷa; Madiraikonda-Parakēśarivarman (Parāntaka I), r.y. 16 day 222 = A.D.923-4.

Records that the *mahāsabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōttam finding a channel called Parāmēśvaravati running to the south of their village in utter disrepair decided to repair it by dredging and widening it and strengthening the banks. For this they authorised the *tōṭṭa-vāriyam* of the year to buy requisite land along the banks of the channel and carry out the repair work under the supervision of the Tiruvadigal¹, of the village. The *tōṭṭa-vāriyam* accordingly bought land from a number of local *brāhmaṇa* cultivators (*kuḍikaḷ*) and executed the work. The *madhyastha*, Śivadāsaṅ Uttaramēru Ayirat-tirunūruva-Alāndārappiriyaṅ, present at the *sabhā* meeting wrote the documents.

1. Head of the *sabha* (?).

Cg.- 1083

Ref.: ARE, 1898, no.4; *SII*, vi, no.286.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Parakēśarivarman (Parāntaka I?), r.y.16, day 25 7 = A.D.923-4.

Records that the *mahāsabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōttam declared tax-free some land purchased and donated to temple of Mahādēva at Tittattūr, the southern hamlet of the above village by the *ūr* of Tittattūr who paid the *pūrvāchāram* to the *mahāsabhā* towards the remission of taxes.

Cg.- 1084

Ref.: ARE, 1898, no.58; *SII*, vi, no.341.

On the south wall of the Mādari Amman temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Madiraikonda Parakēśarivarman (Parāntaka I), r.y. 24 = A.D. 931.

Records gift of gold amounting to 12¹/₂ *kaḷañju* for the *namanikai* (bath) of the deity in the *Bitārimār* temple by Sōminārāyaṇa-bhaṭṭaṅ, son of Surasārambi Madavēlvakramavitta-Sōmāsiyār, a member of the *ālūṅgaṇam* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam. The *sabhā* of the village asked the *ērivāriyam* to provide a perpetual lamp in the temple using the gold.

Cg.- 1085

Ref.: ARE, 1898, no.89; *SII*, vi, no.374.

On the south and east walls of the Vaikunṭhaperumāl temple.

Tamil, 4 lines.

Cg.- 1087

Rāshtrakūṭa; Kannardēva 'who took kachchi and Tañjai' (Krishna III), r.y.18, day 163 = A.D.957-8.

Ref.: ARE, 1989, no.73; SII, iii, no.153.

Records gift of $12\frac{1}{2}$ *kalāñju* of gold for a perpetual lamp to the deity in the Tiruppulivanam temple by Chiriyanañ-gaichchāni, wife of the *brāhmaṇa* Vaṅgipurattu-Iḷaiya-Chandra Vēlpaḍai, a member of the *ālunṅaṇam* of Valachāru in Virpēḍu-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam, while she was dying. The gold was conveyed to the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam by a Vaṅgipurattu-tiṇḍavarchcha-kramavittan. Chaṇḍēś-varadāsaṇ and the *sabhā* entrusted to the *saṁvatsara-vāriyam* the charge of maintaining the lamp service.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 6 lines; incomplete.

Chōḷa(?); Pārthivēndrātipatavarman 'who took the head of Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmaṇ), r.y.3 = c. A.D.959.

Seems to register a gift of land made by the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdi-māṅgalam, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam to the shrine of Virundavāṇattu-Perumāna-ḍiḡal in the village, for, *śribāli, cheṇṇēḍai* perpetual lamp and *archanābhōga*.

Cg.- 1086

Ref.: ARE, 1989, no.88; SII iii, no.152.

On the south and east walls of the same temple.

Tamil, 6 lines; damaged and incomplete.

Chōḷa (?); Pārma-Mahārāja, 'who took the head of Vīra Pāṇḍya (Pārthivēndravarmaṇ), r.y.2 = c. A.D.958.

Seems to record that certain lands granted to the temple were made tax-free by the *peruṇḍkūri-sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam. Śivadāsaṇ, Brahmapriyaṇ, an arbitrator (*madhyastha*) of the village, wrote the document at the instance of the *sabhā*.

Cg.- 1088

Ref.: ARE, 1898, no.19; SII, iii, no.154.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 5 long lines; incomplete.

Chōḷa(?); Pārthivēndrātipatavarman 'who took the head of Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmaṇ), r.y.3 = A.D. 959.

Seems to record grant of land made by the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdi-māṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam, to the god of Tiruppulivalam village for *archanābhōga* and *tiruchēṇṇalnadai*.

Cg.- 1089

Ref.: ARE, 1898, no.38; SII, iii, no. 158.

On the east wall of the same temple.

Tamil, 9 lines.

Chōḷa(?); Pārthivēndra-Ādittavarman
'who took the head of Vīra Pāṇḍya'
(Pārthivēndravarmaṇ), r.y.3 =
c.A.D.959.

Records that the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam. a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam remitted all tax-dues from the certain lands granted to the temples of Tiruvāyppādi Perumāṇaḍigal and of Tiruvunniyūr-Perumāṇaḍigal at the village for śrībali, tiruchchennadai and archanābhōgam service. The sabha received *pūrvāchāram* for the above purpose from Chandraṇ Elunūrruvaṇ alias Nulambamāyilattiyār. The transgressor of the *sabhā*'s resolution was liable to a fine of 25 *kaḷaṇḍu* of gold to be levied by the temple servants themselves in favour of the *Dharmāsana*. The document was written by *madhyasthan* 'Sivadāsaṇ Ayirattennūrruva Brahmapriyaṇ.

Cg.- 1090

Ref.: ARE, 1898, no. 22; SII, iii, no.159.

On the north wall of the same Vaikuṇṭha-perumāḷ temple.

Tamil, 7 lines; damaged.

Chōḷa(?); Pārthivēndrātivarman
'who took the head of Vīra-Pāṇḍya'
(Pārthivēndravarmaṇ), r.y.3 = c.
A.D.959.

Registers that the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam declared tax-free certain lands granted to shrine of the Goddess *Durgā* for *tiruchchennadai* perpetual lamp, *archanābhōga* and *śrībali* service after receiving as *pūrvāchāram* the interest in gold accruing to this goddess from documents with her and the documents with the *sabhā* of Dāmōdarachchēri. The *madhyasthan* Vīranārāyaṇa-brahmapriyaṇ wrote the document.

Cg.- 1091

Ref.: ARE, 1898, no.16; SII, iii, no.160.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa(?); Pārthivēndrātivarman
'who took the head of Pāṇḍya'
(Pārthivēndravarmaṇ), r.y.3 =
A.D.959.

Registers that certain lands of the temple of Kurukshētrādēva at Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam were made tax-free by the *peruṅkūri sabhā* of the village, who received for the purpose the *pūrvāchāram* from Chandraṇ Elunūrruvaṇ alias Nulambamāyilattiyār of Kandapurattupēṭṭai. The *madhyasthan* Terkuri Uttaramēru-chaturvēdimāṅalōttamaṇ wrote the document.

Cg.-1092

Ref.: ARE, 1898, no. 18 *SII*, iii, no. 161.

In the same place.

Tamil.

Chōla (?); Pārathivedratipativarama, 'who took the head of Vīra-Pāṇḍya' (Pārthi-vēndratipativarmaṇ), r.y. 3 = c A.D. 959.

Records gift of lands by Bhadrāṅkadu Vāsudēvabhaṭṭa Sōmāśiyār and others as *vyākhyāvṛtti* for the maintenance of those who gave discourses on *Vyākaraṇa-sāstram* (grammar) in the village of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam. The *sabhā* of the village seems to have been entrusted with the gift.

Cg.-1093

Ref.: ARE 1898, no. 17; *SII*, iii, no. 162.

In the same place.

Tamil, 7 lines; incomplete.

Chōla (?); Pārthivēndrādhīpativarmaṇ 'who took the head of Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmaṇ), r.y. 3 = c. A.D. 959

Records that certain lands belonging to the village not fetching any taxes, were given free of all taxes by the *sabhā* of Uttiramarūr-chaturvēdimāṅgalam for lamps, sacred offerings and for worship in the

temple of the village. The *sabhā* received the *pūrvāchāram* from Chandiraṇ Eḷūnūrr-vaṇ *alias* Nuḷambamāyilattiyār for making the lands tax-free.

Cg.-1094

Ref.: ARE, 1898, no. 21, *SII*, iii, no. 163.

In the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōla(?), Pārthivēndrātipativaramaṇ, 'who took the head of the Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmaṇ), r.y. 3 = c. A.D. 959.

Refers to the aggregate of lands belonging to the temple of Tirumāliruṅjolai at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam as noticed by the *perunkuṇi-sabhā* of the village.

Cg.-1095

Ref.: ARE, 1898, no. 26; *SII*, iii, no. 164.

In the same place.

Tamil, 8 lines.

Chōla(?), Pārthivēndrātipativarmaṇ, 'who took the head of Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmaṇ), r.y. 3 = c. A.D. 959.

Records that certain lands were donated to the Mahāviṣṇu temple at Sōmanēri in Uttaramēlur-chaturvēdimāṅgalam for lamps, offerings and worship

by the *perunkuri-sabhā* of the village who exempted the lands from payment of all tax dues including *irai*, *amañji*, and *vetti*, for which they received the *pūrvāchāram* from Chandiraṇ Eḷuṇurruva Nuḷambamāyilatti. If they collected taxes against their decision they should be liable to a fine of 25 *kaḷañju* of gold individually at the *Dharmāsana*.

Cg.-1096

Ref.: ARE, 1898, no. 25; SII, iii, no. 166. In the same place.

Tamil, 8 lines, damaged.

Chōḷa(?); Pārthivēndrātivarman, who took the head of the Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarman) r.y. 3 = c. A.D. 959.

Registers a gift of land by the *parunkuri-sabhā* of Uttaramētur-chaturvēdimāṅalam, for worship and offerings to the temple (*kīlai-srīkōyil*) at Kūmanpāḍi, a hamlet of the village. The *sabhā* remitted all taxes from the granted land after receiving the *pūrvāchāram* from Chandraṇ Eḷuṇūruvaṇ *alias* Nuḷambamāyilattiyār.

Cg.- 1097.

Ref.: ARE, 1898, no. 23; SII, iii, no. 169.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa(?); Pārthivēndrātivarman 'who took the head of Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarman), r.y.3 = c. A.D. 959.

Records that the *sabhā* of Uttiramēlur-chaturvēdimāṅalam, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam donated a piece of land for sacred offerings and worship to the Goddess of Chēṭṭai (Jyēṣṭha) at the Kūmanpāḍi in the same village. They made the land tax-free after receiving the *pūrvāchāram* from Māyilattī.

Cg.-1098

Ref.: ARE, 1898, no. 59; SII, no. 342.

On the west wall of the Mādari, Amman, temple.

Tamil, 4 lines, damaged.

Chōḷa(?); Pārthivēndrātivarman, who took the head of the Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarman), r.y. 3 = c.A.D. 959.

Records a resolution of the *perunkuri-sabhā* of Uttiramēru-chaturvēdimāṅalam a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam making tax-free certain lands granted for the sacred offerings, lamps in the shrine in the *saptamātas* at the village. Those who opposed this were warned of their liability to a fine of 25 *kaḷañju* at the *Danmātana* (*Dharmāsana*). Śrī Vīra Pāṇḍiyapiriyaṇ, the *madhyastha* of the village wrote the document.

Cg.-1099.

Ref.: ARE, 1898, no. 15; SII, iii, no. 167.

On the north wall of the Vaikuntha-perumāl temple.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa(?); Pārthivēndrāpativarman who took the head of Vīra Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmān), r.y. 3 = day 50 = c. A.D. 959.

Records a gift of land made to the temple Ayyan Mahāsāsta situated in the southern portion of the Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam, for the sacred current expenses (*tiruchanṇāḍai*), a perpetual lamp *śrībali* and *archanābhōga* by the *sabhā* of the village. The *madhyastha* who wrote the order was *Sivadāsan Aiyāyirattirunūruvan* Brahampriyan. The *sabhā* exempted the land from payment of all tax dues for which they received the *pūrvā-chāram* from one Chāttan Brahmakūṭṭan of Puliyāṅgudi.

Cg.-1100

Ref.: *ARE*, 1898, no. 13, *SII*, iii, no. 157.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 11 lines.

Chōḷa(?), Pārthivēndrāpativarman who took the head of the Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmān), r.y. 3 = day, 119 = c. A.D. 959.

Records that certain lands were granted to the shrine of the Gōvardhana-perumāṇaḍigal at Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam, a *tanṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam after they were exempted from the payment of all tax-dues including *irai*, *echchōṇu*, *vetṭi* and *amañji* by the *sabhā* of the village who received or the purposes the *pūrvāchāram* from Chandran Eḷunūru-

van *alias* Nuḷambamāyilattiyār. If anybody collected tax-dues on the lands, he should be fined 25 *kaḷañju* of gold by the *śraddhā-mantār* themselves, it was so resolved. The *madhyastha* Terkuri Uttarmēru-Maṅgalo-kōṭṭan wrote the document at the command of *Perumakkaḷ* of the *sabhā*.

Cg.-1101

Ref.: *ARE*, 1898, no. 60; *SII*, iii, no. 155.

On the west wall of the Mādari Amman temple.

Tamil, 7 long lines.

Chōḷa(?); Pārthivēndrāpativarman 'who took the head of Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmān), r.y. 3, day 173 = c. A.D. 959.

Registers declaration of the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam a *tanṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam, that certain lands granted to the shrine...nyabhaṭṭarigal in the village by Chandiran Eḷunūruvan *alias* Nuḷambamāyilattiyār of Kandapurattupēṭṭai were to be exempted from taxes thenceforth. Any transgressor of the declaration was liable to a fine of 25 *kaḷañju* of gold at the *Dhanmāsanam*. Unders orders of the assembly, the *madhyasthan*Sarkuri Tiruvaḍigal wrote the document.

Cg.-1102

Ref.: *ARE*, 1896, no. 24, *SII*, iii, no. 170.

On the north wall of the Vaikunṭha-perumāḷ temple.

Tamil, 9 lines.

Chōla(?). Pārthivēndrādhīpativarman,
'who took the head of Vira Pāṇḍya'
(Pārthivēndravarmān), r.y. r.y. 4 = c.
A.D. 959.

Records that the *perumkuri-sabhā* of
Uttaramēru-chaturvēdi-maṅgalam received
the *pūrvāchāram* from Chandiraṇ Eluṇūru-
vaṇ Nulambamāyilatti, a merchant of
Iranavīrappādi in Kāñchipuram and
remitted all tax dues from the lands
granted to the temple of Periyamaṇḍakattu
Perumāṇaḍigal at the village for *archanā-
bhōga*, lamps and food offerings.

Cg.-1103

Ref.: ARE, 1898 no. 55; SII, no. 171.

On the south wall of the
Subrahmanya temple.

Tamil, 5 long lines, incomplete.

Chōla(?), Pārthivēndrādhīpativarman
'who took the head of the Vira
Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmān), r.y. 4
= c. A.D. 960.

Records that Chandiraṇ Eluṇūruvaṇ
alias Nulambamāyilatti, a merchant of
Iranavīrappādi in Kāñchipuram bought
some land from the *peruinkuri-sabhā* of
Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *tanḱūru*
in Kāliyūr-kōṭṭam and donated the same to
the temple of Subrahmanya-bhattārar in
the same village for the *Śrībali* services.
The *peruinkuri-sabhā* of the village
remitted taxes on the land.

Cg.-1104.

Ref.: ARE, 1898, no. 27; SII, iii, no.
172

On the south wall of the Vaikunṭha-
perumāḷ temple.

Tamil, 3 lines.

Chōla(?), Pārthivēndrādhīpativarman,
'who took the head of the Pāṇḍya'
(Pārthivēndravarmān), r.y. 4 = c. A.D.
960.

Records the gift of land by a
merchant of *Terikil-aṅgaḍi* for offerings to
the image of Gaṇapati in the temple of
Kōnerinaṅgai at Kumarpādi in Uttaramēru-
chaturvēdimāṅgalam, a *tanḱūru* of Kāliyūr-
kōṭṭam.

Cg.-1105.

Ref.: ARE, 1898, no. 36, SII, iii, no.
177.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 6 lines.

Chōla(?), Pārthivēndrādhīpativarman,
'who took the head of the Vira
Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmān), r.y. 5
= c. A.D. 961.

Records that the *sabhā* of Uttaramēru-
chaturvēdimāṅgalam granted certain lands
as *vishaharabhōga* for the maintenance of
the physician who removed (snake?),
poison. The land was declared free of tax.
The *madhyastha* Ayyayirattirūnūruva-
Brahmapriyaṇ wrote the documents. It is

stipulated that he who has obtained the order of the members of the assembly shall alone enjoy the land.

Cg.-1106

Ref.: *ARE*, 1898, no. 28; *SII*, iii, no. 179.

In the same place.

Tamil, 4 long lines.

Chōla(?), Pārthivēndrativarman, 'who took the head of Pāṇḍya' (pārthivēndravarmaṇa), r.y. 5 = c.A.D. 961.

Registers remission of all tax-dues by the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *tanḱūru* in Kāliyūr-kōṭṭam on certain lands granted to the temple of Tiruvunniyūr for *tiruchcheṇṇaḍai* and lamps after receiving the *pūrvāchāram* from Chandran Elunūrruvan Nuḷamba-māyilattī. Mentions the *madhyasthan* Brahmapraitāṇ who was also a member of the *sabhā* of the village.

Cg.-1107

Ref.: *ARE*, 1898, no. 20; *SII*, iii, no. 182.

In the same place.

Tamil, 7 lines, incomplete.

Chōla; Pārthivēndrativarman, 'who took the head of the Pāṇḍya' (Pārthivēndrevarmaṇa), r.y. 6 = A.D. 962.

Records a gift of land by Chandran Elunūrruvan *alias* Nuḷamba-Māyilattī, a resident of Raṇavīrappāḍi in Kāñchipuram to the Tiruvunṇavūr temple at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *tanḱūru* of Kāliyūr-kōṭṭam, as *śrībali-bhōga*. The donor seemingly bought land which were lying fallow from the *sabhā* of the village and handed it over to the temple.

Cg.-1108

Ref.: *ARE*, 1898, no. 37, *SII*, vi, no. 320.

In the same place.

Tamil, 8 lines.

Chōla(?), Pārthivēndrātipativarmaṇ, 'who took the head of the Pāṇḍya' (Pārthivēndravarmaṇa), r.y. 6 = c. A.D. 962.

Records the remission of all tax dues from certain land assigned for the *tiruchcheṇṇaḍai* of the shrine of Śrī Gurukshētereddēvar at the village by the *peruṅkuṇi-sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam who received the *pūrvāchāram* from Elunūrruvan *alias* Nuḷambamāyilattiyār. The document was written by the *madhyastha* Aiyāyirattirunūruva māṅalapriyan at the instance of Challuḍaiyan Ciṛrombalavan of Palampottinam present at the *sabhā*.

Cg.-1109

Ref.: *ARE*, 1898, no. 79, *SII*, iii, no. 183.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 8 lines, damaged and incomplete.

Chōla(?), Pārthivēndravarmaṇ 'who took the head of Pāṇḍya' r.y. 7 = c. A.D. 963.

Records that the *peruṅkūṭi-sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam declared certain lands of the temple of Kurushētra-perumāṇadigaḷ as tx-free receiving the *pūrvāchāram* from Ammāṭṭi Chirram-balavaṇ in Paṭṭana-nāḍu.

Cg.-1110

Ref.: ARE, 1898, no. 41; SII, vi, no. 324.

On the east wall of the same temple.

Tamil, 5 lines.

Rāshtrakūṭa; Kāṇṇaradēva 'who took Kachchi and Tañjai' (Krishna III), r.y. 23, day, 296 = A.D. 962-3.

Records grant of revenue realised by all kinds of taxes including *ērkkāḍi*, *talaiyarai*, *āṇel*, *tiṅgaṭ-chōṇu*, *ēppōṇ vār-kṇṇam*, *āṭṭikkirai*, *pārakikkaṇam*, *tarippon*, *cheṇṇīmaṇji*, *erumaippon*, and *dandāṇ-kurram* and excluding *paṭṭikkāḍi* in Tiruvulliyūr, the southern hamlet of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, to the *uvachchar* of the Īśvarabhāṭṭār temple at the hamlet by the *ūr* of the hamlet for sounding musical instruments during the three services in the temple. The grant was probably made at the instance of the *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam. The *sabhā* ordained that the *ūr* of Ulliyūr

themselves should be the guardians of the temple and nobody else. The document was written down by the *madhyastha* Śrī Maṇampōṭan Śrī Viranārāyaṇa Alankāra-Uttaman.

Cg.-1111

Ref.: ARE, 1898, no. 77, SII, vi, no. 362; EI xxiv.

On the south wall of the same Vaikunṭha-perumāḷ temple.

Tamil, 9 lines.

Rāshtrakūṭa; Kāṇṇaradēva, 'who took Kachchi and Tañjai' (Krishna III). r.y. 25 = A.D. 964.

Records the following resolution of the *peruṅkūṭi-sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam which met at the verandah in front of the Pērmalam at the village, 'the fines imposed on individual *dushtas* (wicked persons), in the village should be collected and settled with the *sabhā* by the greatmen (*perunmakkaḷ*) incharge of the village affairs (*grāmakāryam*) of the concerned year; the fines imposed by the *sabhā* on criminals among their own servants like *vāriyaperumakkaḷ*, *adikkūṇirpār* (servants) *madhyasthas* and *pāḍikāppār* should also be collected by the same persons and settled with the *sabhā*. If the said greatmen did not carry out the resolution of the *sabhā*, they should be fined some *kāṇam* individually by the *sabhā*. The resolution was written down by the *madhyastha*, Śivadāsaṇ, Maṅgalādityan.

Cg.-1112

Ref.: ARE, 1898, no, 6-A, *SII*, vi, no. 289.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Chōla(?), Pārthivēndrādhīpativarman,
r.y. 9, day 254 = c. A.D. 965-6.

Records remission of taxes on some land gifted to the temple of Kurukshētrādēva at Uttaramēlur-chaturvēdimāṅgalam in Kāliyūr-kōṭṭam by the *sabhā* of the village, who received the *pūrvācharam* for the purpose. The deed was written by the *kālakumāraṇ*, the *madhyastha* of the village.

Cg.-1113

Ref.: ARE, 1898, no, 32; *SII*, iii, no. 193.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla(?); Pārthivēndrādhīpativarman, (Pārthivēndravarmāṇ), r.y. 11, day 324 = A.D. 967-8.

Records that the *perūṅkuṇi-sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam remitted taxes on certain lands granted to the deity of the Tiruayōdhiya parumāṇḍiḷaḷ temple which was set up by Villavaṇ Mahādeviyār, the queen of Pārthivēndravarmāṇ. The grant was to provide for *śrībali* service, *archanābhōgam* and other services. The

sabhā received the *pūrvācharam* from queen towards the remitting of taxes. Mentions the *madhyastha* officer, *Śivadāsaṇ* Ayyāyirattirunūruva Brahmapriyaṇ.

Cg.-1114

Ref.: ARE 1898, no. 69; *SII*, vi, no. 352.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 3 lines, built in and incomplete.

Chōla(?); Pārthivēndrādhīpativarman, r.y. 12, day 256 = c. A.D. 968-9.

Seems to record a gift of lands.

Cg.-1115

Ref.: ARE, 1898, no. 49; *SII*, iii, no. 194.

On the south wall of the Sundaravarada Perumāḷ temple

Tamil 10 lines.

Chōla(?); Pārthivēndrādhīpativarman, r.y. 12, day 326 = A.D. 968-9.

Records gift of certain lands given by Tribhuvana-Mahādeviyār (the queen of the Pārthivēndravarmāṇ) for sounding drums at the *śrībali* and *pālḷi eluchchi* ceremonies in the temple of the *Śrībali-vishṇugriha* built by Kongraiyaṇ at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam. The queen bought the lands from the cultivators (*kuḍimakkal*) of the village and endowed the same to the

temple. The sabha of the village remitted all the taxes on the lands, for which they received the *pūrvāchāram* from the queen. The document was written by Śivdāsaṃ Ayyāyirattirunūruva Brahmapriyaṃ.

Cg.-1116

Ref.: ARE, 1898, no. 52; *SII*, iii, no. 195.

On the north wall of the Vaikuntha Perumāl temple.

Tamil, 7 lines, incomplete.

Chōla(?); Pārthivēndrātipavarman, r.y. 13 = c. A.D. 969.

Records that Tribhuvāṇa-mahādēvi-yār, the queen of Pārthivēndravarmaṇ donated 96 sheep each for two perpetual lamps to be burnt in the shrine of Vellai-mūrtti-perumanadigal in the temple of the Kōngaraiyar at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam a *tanḱūru* in Kāliyūr kōṭṭam. The sheep were entrusted to two *vellālas* of Panmaichchēri and the merchants of Naḍuvilāṅgādi for the supply of ghee.

Cg.-1117

Ref.: ARE, 1899, no. 39, *SII*, vi, no. 322.

On the east wall of the same temple.

Tamil, 6 lines, beginning built in.

————— : (c. 10th, cent. A.D.).

Records gift of land as *bhāṭṭavṛitti* by a land called Channiaichchāni *alias* Uttara-

mērunāṅgai. The following qualifications were prescribed on the recipients of this *bhāṭṭavṛitti*; they should not own shares in the village; they should be learned either in one of the *Vēdas*, the *Vyākaraṇa*, the *Mīmāṃsa* and two *Darśanas*; or in one *Vēda* and the *Nṛitya bhāṣya*; or in one *Vēda*, the *Vyākaraṇa*, the *Nyāya-bhāṣya* along with the *Vārtika* and *Vaiśeṣika* along with the *Tika* (commentary). The recipients once selected were to stay for three years in the *maṭha* built by the same lady on the bank of the tank dug by herself and expound their respective subjects. In the course of the succeeding terms also the same test was to be held for the selection of the *apūrvīs*. The *sabhā* of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam rendered the granted land tax-free. The *madhyastha* Pochohikuri Uttaranēru Āyiratti urnūruvaṇ wrote the documnet.

Cg.-1118

Ref.: ARE, 1898, no. 78; *SII*, vi, no. 363.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 7 lines, incomplete.

Chōla;..... Kēsarivarman, r.y.3

Records a resolution of the *śaṅkara-pāḍiyār* of the *Vaḍakilāṅgādi* in Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam to maintain a lamp in the Mahādēva temple of Tiruppulivalam in lieu of interest on the 15 *kaḷāñju* of gold they received from Chēndaṇ Gaṇapati *alias* Chūrasikhāmani Pallavariyar of Perumpaluvūr in Kunrakkūrāram, a s.d. of Chōla-nāḍu.

Cg.-1119

Ref.: ARE, 1898, no. 10; SII, vi, no. 293.

In the same temple.

Tamil, 7 lines, damaged.

Chōla; Parakēsarivarman, r.y. ----

Registers gift of 12 $\frac{1}{2}$ *kaḷaṇṇu* of gold in the weight standard of *Edarpuram*, by Mātṭuḷāṇ Māviraṇ of Chakkarachchēri, for the daily provision of one *uḷakku* of oil for a lamp in the shrine of god Mahādava, situated in the eastern portion of the temple on the bank of the Kumaṇapādi tank in the vilage of *Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam*, a *taṅkūru*, in Kāliyūr-kōttam. The *mahāsabhā* of the village ordered the members of the *saṃvatsaravāriyam* to supervise the lamp service.

Cg.-1120

Ref.: ARE, 1898, no. 40; SII vi, no. 323.

On the east wall of the same temple.

Tamil, 6 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman, r.y. 8

Records a grant of land for feeding 20 *brāhmaṇas* in the temple of Gurukashēttiram at the village of *Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam*, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōttam, by Aṇṭṭinaṭṭai-puttan, the *kilāṇ* of Kaḷumbūrp-Pallavamaṅgalam. The land was bought by the donor from some *brāhmaṇa* of Adumā, the southern hamlet

of the *Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam*. The *mahāsabhā* of the village after receiving the *pūrvāchāram* gold from the donor rendered the land tax-free. Anybody found objecting to the charity was to be fined a sum of 25 *kaḷaṇṇu* of gold by the *śraddhāmantas* themselves.

Cg.-1121

Ref.: ARE, 1898, no. 62; SII, vi, no. 345.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 3 long lines.

Chōla; Rājakēsarivarman, r.y. 8

Records a full meeting of the *mahāsabhā* including all the young and old members (of *Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam*) met at the big-*maṇḍapam* and resolved that the tax *pattikādi* was not to be collected thenceforth from the month of *Makara* (in the 8th regnal year). The *śraddhāmantas* themselves were empowered to punish those who defy the resolution by fining 25 *kaḷaṇṇu* at the presence of the *Dharamāśana*. The document was drawn by Tulakan Tirumakai.

Cg.-1122

Ref.: ARE, 1898, no. 91; SII, vi, no. 376.

On a stone lying near the Irattiaitaligai-Īsvara temple.

Tamil, 3 lines, unfinished.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 17

Registers gift by the *mahāsabhā* of the Uttiramērūr-chaturvēdimāṅgalaṁ for the maintenance of the priests and servants in the Īśvaralāya and the Viṣṇu-griham temples constructed by Kāṭakati Araiyaṛ at the village.

Cg.-1123

Ref.: *ARE*, 1923, no. 197.; *EI*, xxii, no. 32, pp.205-7.

On a stone slab built into the south wall of the Hanuman shrine in front of the Sundravaradapperumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājārāja-Rājakēsarivarman (Rājārāja I), r.y. 9 days 158 = A.D. 993-4

Records a decision (*vyavastha*) of the *mahāsabhā* of Uttiramēru-chaturvēdimāṅgalaṁ relating to the responsibility for the payment of fines (*daṇḍam*) imposed on the members of the different groups by different agencies. The groups liable to fines are enumerated thus : *brāhmaṇas*, *śivahrāhmaṇaśa*, accountant, merchants, *vellālar* and any other castes (*jātiḡal*). The agencies that could levy fines were the king's court (*rājadvāram*), the court of justice (*dhanmāsanaṁ*), the revenue department (*vari*), and others. The decision is that for all fines levied only the particular caste or group to which the individual or individuals fined belonged should be held accountable for their proper payment.

Cg.-1124

Ref.: *ARE*, 1898, no. 54; *SII*, vi, no.337

On the west and south wall of the Subrahmaṇya temple.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Rājārāja-Rājakēsarivarman (Rājārāja I), r.y. 17 = A.D. 1102.

Commences with the historical introduction, *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king

Records gift of 90 sheep by many persons for lamp in the temple of Subrahmaṇya at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalaṁ a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōṭṭam. The sheep were entrusted to the care(?) of *ālūṅga-ṇattār* of Śrī Vāmanaṅchchēri in the village.

Cg.-1125

Ref.: *ARE*, 1923, no. 173; *AIB*, ix, pp.14-5.

On the north wall of the Sundravaradapperumāl temple.

Tamil, 7 lines, slightly damaged.

Chōḷa; Rājārāja-Rājakēsarivarman (Rājārāja I), r.y. 17 = A.D. 1102.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Records a gift of 96 sheep for a perpetual lamp to be lit in the temple,

called Kongaraiyar-Śrī-Kōyil, of Paramasvāmi at Uttaramērūr-chaturvēdi-maṅgalam, which was a *taṅkūr* of Kāliyūr-kōṭṭam. The donor Mēlkāludaiyāṇ Portāli-kāmmāṇḍi, entrusted the sheep to the *Sabhā* of Ariśānaimaṅgalam.

Cg.-1126.

Ref.: ARE, 1923, no. 165; ALB, vii, pp-87.

In the same place.

Tamil, 3 long lines.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y.21 = A.D. 1006.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ Pola* etc., of the inscription of the king.

Records a gift of sheep, by Śanna, Śaṭṭikramavittan belonging to Śrī Nārāyanachchēri for lighting a perpetual lamp in the temple of the Śrīvali Viṣṇu-griham of Vallaimūrtti-ālvār at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalma a *taṅkūr* of Kāliyūr-kōṭṭam. The gift was entrusted to the *pēriḷamaiyār* of the village, who if defaulted, it was so decided by the *mahāsabhā*, should be punished by the *sradhāmantas* and the *Śrīvaishṇavas*.

Cg.-1127

Ref.: ARE., 1923, no. 163. ALB, vii, pp.83-4.

In the same place.

Tamil, 3 long lines.

Chōḷa; Rājarājadēva *alias* Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 22. = A.D. 1007.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Records a gift of 96 sheep, to burn a perpetual lamp in the shrine of Vellaimūrtti Ālvār Śrī-Vēli Viṣṇugriham at Uttaramēru chaturvēdi-maṅgalam, a *taṅkūr* of Kāliyūr-kōṭṭam, by a *brāhmaṇa* lady named Pokkachcani wife of Nārāyaṇa-kramavittan of Kōmaḍam at Śrī Vāman-chchēri. The *pēriḷamaiyār* of the village stood security for the gift. Whoever tempered with the gift it was decided by the *mahāsabhā*, should be punished by the members of the *saṁvat-sara-vāriyam* of the concerned year and the *śrī-vaishṇavas*.

Cg.-1128

Ref.: ARE, 1923, no. 182

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman, *alias*, Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 23 = A.D. 1009.

Begins with the historical introduction, *Tirumagaḷ pōla*, etc., of the inscription of the king.

Records a gift of 96 sheep for a lamp to the Vellaimūrtti-Ālvār temple by the

one Udaiyān-Ādittan of Tannirumuttam in Malai-nādu.

Cg.-1129.

Ref.: ARE. 1923. no. 187.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman, *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 23 = A.D.1008.

Begins with the historical introduction, *Tirumagal pōla* etc. of the inscription of the king.

Records gift of 96 sheep for a lamp to the temple of Vellaimūrtti-Ālvār by a merchant of Naḍuvilaṅgādi and 15 *kaḷañju* of gold for a lamp to the image of Tiruvāy-kkulamidaḷiyar (Krishṇa) by a resident of Gōvindachchēri. Mentions *Vīraṅattār* as the trustees of the former gift.

Cg.-1130

Ref.: ARE, 1923, no.189.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman, *alias*, Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 25 = A.D.1008.

Begins with the historical introduction, *Tirumagal pōla*, etc. of the inscription of the king.

Registers a gift of 48 sheep for a lamp to the temple of Vellaimūrtti-Emberumān by a merchant of *Terkilāṅgādi*. The gift was left in charge of *Kāliganattār* of the vilage.

Cg.-1131

Ref.: ARE, 1923, no. 164; ALB; vii, pp.85-6.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājarājakēsarivarman, *alias*, Rājarāja-dēva (Rājarāja I), r.y. 24 = A.D. 1009.

Begins with the historical introduction *Tirumagal pōla* etc. of the inscription of the king.

Records a gift of 96 sheep, by Surasāramapi Narasiṅgākramavittan of Śrī Hṛishikēśvachchēri, for maintaining a perpetual lamp in the temple of Śrīvēli Vishnugriham of Śrī Rāghavadēvar at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōtṭam. The gift was entrusted to the perilamaiyar of the village. The *mahāsabhā* resolved that the members of the year's *saṁvatsara vāriyam*, the *śraddhāmantas* and *śrīvaishṇavas* should punish anybody found obstructing the gift.

Cg.-1132.

Ref.: ARE, 1923, no. 166; ALB, vii, pp.189-9.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājarājakēsarivarman, *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 24 = A.D. 1009.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ Pōla* etc., of the inscription of the king.

Records two gifts of sheep, 96 and 24 respectively by Ikkātti Dāmōdirabhaṭṭan of Sri-Gōvindachchēri and Maṇakkuḍi Perumāṇ Kaṇamōḍan for matintaining one and a quarter of perpetual lamps in the temple of Śrī-Vēli-Vishṇugriham of Veḷḷaimūrttiyālvār at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam. The *pēṇḷamaiyār* of the village were entrusted with the gifts and were liable to the punishment for the default at the hands of the *śraddhāmantas* and *śrīvasishṇavas* as decided by the *mahāsabhā*.

Cg.-1133

Ref.: ARE, 1923, no. 167, no. 167; ALB, vii, pp.190-1

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Rājarājakēsarivarman, *alias* Rājarāja (Rājarāja I) r.y. 24 = A.D.1009.

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Records a gift of 96 sheep, entrusted to the *pēṇḷamaiyār* of the village by the *Chingī-*

purattu-Iyyanaḍikaḷ Kramavittan of Śrī Nārāyaṇachchēri, for the maintenance of perpetual lamp in the temple of Śrī-Vēli, Vishṇugriham of Veḷḷai-mūrttiyālvār at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam. The *śraddhāmantas* and the *śrīvasishṇavas* were asked by the *mahāsabhā* to punish anybody tampering with the gift.

Cg.-1134

Ref.: ARE, 1923, no. 192.

On the west wall of the same Sundaravarada perumāḷ temple.

Tamil.¹

Chōla; Rājarājakēsarivarman, *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 24 = A.D. 1009.

Begins with the historical introduction, *Tirumagaḷ pōla* etc. of the inscription of the king.

Records gift of 92 sheep for a lamp to the temple of Veḷḷaimūrtti-emberumāṇ by a *Veḷḷāla* of Perunagar, in Perungagarnāḍu a.s.d. of Venkūṇṇakkōṭṭam.

1. The latter portion of the present inscription has been erased and the next inscription is engraved over it

Cg.-1135

Ref.: ARE, 1923, no. 177; ALB ix, pp.95-6.

On the north wall the same temple.

Tamil, 7 lines incomplete.

Chōla; Rājakēsarivarman, *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 25, day 54 = (A.D.1010).

Begins with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc. of the inscription of the king.

Records a gift of land, by the *perunkuṟi-sabhā*, of Uttarmēru-chaturvēdimangalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōttam, to provide for the *tiruchcheṇṇadai* to the god of the Purushōttama temple of the village.

Cg.-1136

Ref.: *ARE*, 1923, no. 186.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman, *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 26 = A.D. 1011.

Begins with the historical *Tirumagaḷ pōla* etc. of the inscription of the king.

Records gift of 48 sheep for half a lamp in the temple of Veḷḷaimūrtti-Ālvār of Śrīvēli-vishnugriham by a lady of Panmaichcheri.

Cg.-1137

Ref.: *ARE*, 1925, no. 190.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājaskēsarivarman, *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), etc., of the inscription of the king.

Begins with the historical introduction, *Tirumagaḷ pōla* etc. of the inscription of the king.

Records gift of 96 sheep for a lamp to the temple of Vallaimūrtti-Emberumān by a lady of Gōvindacheri. The gift was place in charge of the resident of Panmaichcheri.

Cg.-1138.

Ref.: *ARE*, 1923, no. 178; *ALB*, ix, pp.97-8.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 10 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman, *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 29 = A.D. 1014.

Commences with the historical introduction *Tirumagaḷ pōla* etc. of the inscription of the king.

Records a gift of 90 sheep for a perpetual lamp put up in the temple, Śrī-Vēli Vishnugriham of Veḷḷaimūrtti-Ālvār, at Uttiramēru-chaturvēdimangalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōttam in Jayangoḍachōla-maṇḍalam, by a *brāhmaṇi* called Śrī Dēvichchāṇi, wife of Vāmanakramavittan of Tirivikramachcheri. The gift was entrusted to the *pērilamaiyār* of the village. The *mahāsabhā* endorsed the gift.

Cg.-1139

Ref.: *ARE*, 1923, no. 179.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Rājā-rājādēva (Rājarāja I), r.y.29 = A.D.1014.

Records gift of 96 sheep for a lamp to the temple of Vellaimūrtti-Ālvār of Śrīvēli-Vishnugriham by a lady residing in Trivikra [ma]chchēri.

Cg.-1140.

Ref.: *ARE*, 1923, no. 181.

On the south wall of the same Sundravarada perumāḷ temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y.3 = A.D.1015.

Records gift of land by the assembly of Uttaramēru-chaturevēdimāṅgalam to provide three daily offerings to Rāghavādēva in the temple of Vellaimūrtti-Ālvār and for a flower garden, with the stipulation that the good offered at the two services should be given away to the Śrīvaiśhnavas receiving the *Tiruppadiyam* hymns.

Cg.-1141

Ref.: *ARE*, 1923, no. 185; *Ibid*, part ii, p. 104.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y.3 = A.D.1015.

Records gift of 90 sheep for a lamp to the temple of Vellaimūrtti-Ālvār by the assembly of Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam. Mention is made of the body called *Irāṇḍupakkattu-pēṇḷamaiyār*.

Cg.-1142.

Ref.: *ARE*, 1898, no. 56; *SII*, vi, no. 339.

On the north wall of the Kailāsananthā temple.

Tamil 6 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājēndra-chōḷadēva (Rājēndra I), r.y.3, day 334 = A.D. 1015-6.

Records gift of 1920 *kuḷi* of land for certain provision of rice, vegetable, ghee, curd betelnuts and two *śandhi* lamps and two perpetual lamps for worship during the three services in the Kailāyamudaiya Mahādēva temple at Uttaramēru-chaturvēdimāṅgalam by the members of the mahāsabhā of the village. The deed was written by the *madhyasthan Tiruvaḍigal* Puliyaṅ *alias* Ēlāyiravan.

Cg.-1143.

Ref.: *ARE*, 1898, no. 29; *SII*, vi, no. 312.

On the north wall of the Vaikunṭha perumāl temple.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 4 = A.D. 1016.

Registers gift of 720 *kuḷi* of land for the daily reading in the Bhavishya school (*Bavīḷiyakkīdaipuraṁ*) in the village, by the members of the *mahāsabhā* of Uttaramēlūr *alias* Rājendrachōḷa-chaturvēdi-maṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḡdachōḷa-maṅdalām. The document was drawn by *śivabrāhmaṇa* Iḍarnīkki Chandraśēkharan.

Cg.- 1144

Ref.: *ARE*, 1898, no.30; *SII*, vi, no.313.
In the same place.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.4 = A.D.1016.

Registers gift of 2,546 *kuḷi* of land for certain services of food, provision and worship in the temple of Tiruppulivalam Uḍaiyār in Uttaramēlūr *alias* Rājendra-chōḷa-chaturvēdi-maṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḡdachōḷa-maṅdalām by the *sabhā* of the village. The services were to be conducted by an honest *brāhmaṇa* well versed in the *Vēdas*.

Cg.-1145.

Ref.: *ARE*, 1898, no. 33; *SII*, vi, no. 316.

In the same place.

Tamil, 2 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājendra-chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 4 = A.D.1016.

Registers gift of 240 *kuḷi* of land to the *Taittirīyā* school in the village by the members of the *mahāsabhā* of the Uttaramēru *alias* Rājendrachōḷa-chaturvēdi-maṅgalam, a *taṅkūru* of Kāliyūr-kōṭṭam, in Jayaṅḡdachōḷa-maṅdalām.

Cg.-1146.

Ref.: *ARE*, 1898, no.92; *SII*, vi, no. 377.

On the second stone lying near the Irattai-taligai Īśvara temple.

Tamil, 4 lines; fragmentary.

Chōḷa ; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y. 4 = A.D. 1016.

Refers to the gift of land by the *mahāsabhā* of Rājendra-chōḷa-chaturvēdi-maṅgalam to the temple of Tiruvoṇanūr Mahādēva.

Cg.-1147.

Ref.: *ARE*, 1923, no. 169; *ALB* vii, no. 266.

On the north wall of the Sundaravaradaperumāl temple.

Tamil, 2 lines; incomplete.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōladēva, (Rājendra I), r.y. 4 = A.D. 1016.

Seems to record a land gift by Kōṅgaraiyar to the god Vellaimūrtti-Ālvār at Uttaramēru-chaturvēdimāṅalam in Kāliyūr-kōttam in Jayāṅṇachōla-māṇḍalam.

Cg.-1148.

Ref.: ARE, 1898, no. 53. *SII* vi, no. 336.

On the north wall of the Subrahmaṇya temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājendra-Chōladēva (Rājendra I), r.y. 4, day 84 = A.D. 1016.

Records that the *perūṅkuṟi-sabhā* of the Uttaramēru-chaturvēdi-māṅalam, appointed a *śivabrahmaṇa* and his heredity as the *archakas* of the temple of the temple of Subrahmaṇyadēva at the village. He was to perform the usual service with the temple lands. Guṇapporūl Karaṇākaran wrote the document.

Cg.-1149

Ref.: ARE, 1923, no. 174.

On the north wall of the Sundaravarada perumāl temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman, *alias* Rājendra-chōladēva (Rājendra I), r.y. 5 = A.D. 1017.

Begins with the historical introduction *Tirumāṇṇi valāra* etc. of the inscription of the king.

Records a gift of land by the great assembly of Uttaramēru *alias* Rājendra-chōla-chaturvēdimāṅalam for conducting certain festivals and also to make a flower-garden to the image of Śrī Kṛṣṇa in the temple of Kōṅgaraiyar called Rājendra-chōla-viṇṇagar. The document was left to the charge of Śrī-Kṛṣṇaṇaṅṇap-perumakkal.

Cg.- 1150

Ref.: ARE. 1923, no. 171; ALB viii, p. 99

In the same place.

Tamil, 2 long lines.

Chōla; Rājendra-Chōladēva (Rājendra I), r.y. 6 = A.D. 1018.

Begins with the historical introduction *Tirumāṇṇi valāra* etc. of the inscription of the king.

Records the apportionment of 14 shares to some *vaikhāṇasar* of the Kōṅgaraya Śrīkōyil at the village Uttaramērūr *alias* Śrī Rājendrachōla-chaturvēdimāṅalam, a *taṅkūru* in Kāliyūr-kōttam in Jayāṅṇachōla-māṇḍalam by the *perūṅkuṟi-sabhā* of the village. These shares were given to the *vaikhāṇasar* in exchange for *archanā-vṛttis* they held previously at Arīśāṇamāṅalam.

Cg.-1151

Ref.: ARE. 1923, no.176.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōladēva,
(Rājendra I), r.y.19, day 343 = A.D.
1032

Begins with the historical introduction,
Tirumanni valara etc., of the inscription of
the king.

Records that 2,240 *kuli* of land lying
waste without yielding any taxes (*māñjikam*)
were reclaimed by the assembly and
presented tax-free for the daily offerings
and special worship on the four *ayanam*
days and during eclipses, to the image of
Anantanārāyaṇa on the third storey of the
temple, and of some other lands to meet
the expenses of lamps and offerings to the
three (auxiliary) images in the lowermost
floor and for the recitation of the
Tiruvāymoḷi hymns by three persons,
during the morning and evening services. A
third gift is also recorded for the
tiruchchennadai of the image of
Raghavadeva.

Cg.-1152

Ref.: ARE, 1923, no.194.; *Ibid* part ii,
p.104.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Rājendra-Chōladēva
(Rājendra I), r.y.26, day 180 =
A.D.1038.

Begins with the historical introduction,
Tirumanni valara etc. of the inscription of
the king.

Records sale of land, exempted from
all taxes by the village assembly, to the
temple of Vellaimūrtti-Ālvār of Rājendra-
chōla-vinnagar, for providing seven *kurūṇi*
of paddy to three persons reciting the
Tiruvāymoḷi hymns in the temple, and a gift
of two separate plots of tax-free land by the
same assembly, one as *Vājasanēyak-
kidaippuram* and the other for maintaining
a flower-garden and for conducting a
festival on the day of Punarvasu in the
month of Māṣi. Mentions Oḷugarai *alias*
Vīrarakshasa-nallūr. The taxes remitted on
the land sold included *siddhāyann-paṇcha-
vāram*, *chillirai*, *echchōṇu*, *kurraṇṣi*,
ārukkāl-amañji, *ērikkādi*, *pādaganellu*,
uḷavirai, *nīrvilai* etc.

Cg.-1153

Ref.: ARE, 1923, no.184; *Ibid*. part ii,
p.104.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman Rājendra-
Chōladēva (Rājendra I), r.y.30 =
A.D.1042.

Begins with the historical introduction
Tirumanni valara etc. of the inscription of
the king.

Records the gift of certain lands made tax-free, by the assembly of Rājēndrachōḷa-chaturvēdimāṅgalam for the making of flower-garden and to feed the Śrīvaishṇavas at a *matha* called after Kundavai-Ālvār, the king's aunt.

Cg.-1154

Ref.: ARE, 1923, no.170; ALB viii, pp.95-7.

On the north wall of the same Sundaravaradaperumāl temple.

Tamil, 11 lines.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.19 = A.D.1089.

Begins with the historical introduction, *Pugalmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records a sale of 200 *kūḷi* of waste land and a quarter of house-site to the temple of Śrī Rājēndrachōḷa-viṇṇagar ālvār at Śrī Rājēndrachōḷa-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇiyūr* of Kāliyūr-kōṭṭam in Jayaṅṇōdachōḷa-maṇḍalam, by the *peruṅkuri-sabhā* of the village. Since the lands sold were to be converted as flower-garden with the same *Kulōttuṅga-Chōḷan*, the *sabhā* decided not to levy any tax on the lands. Those who ignored the decision should incur the wrath of the *brahmadēya* and the *tirukkulam*. Even after this if the king's officers tried to exact the taxes, the *sabhā* itself would pay the same.

Cg.-1155

Ref.: ARE 1898, no.66; SII. vi, no.349.

On the south wall of the Vaikunṭhaperumāl temple.

Tamil, 4 lines; unfinished.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh, Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.21 = A.D.1091.

Begins with the historical introduction *pugalmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records the resolution of the *sabhā* that Dāmōdara-bhaṭṭa and his brother Kēśavabhaṭṭa who were holding the *kāṇi* right of the temple were to meet the expenses of the daily and special requirements of the Rājānārāyaṇa-viṇṇagar Emberumāṇ (vis) *śrībali* lamps, sacred food offerings, festivals etc. Particulars of the lands gifted to the temple purchased from *Kāvadi* Tiruvarāṅgamudaiyāṇ Bhaṭṭan Śilaikkudi Kulabhaṭṭan are given.

Cg.-1156

Ref.: ARE. 1923, no.168; ALB, vii, pp.263-65.

On the south wall of the Sundaravaradapperumāl temple.

Tamil, 6 long lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Kulōttuṅga - Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.46 = A.D.1116/34

Begins with the historical introduction *Pugalmādu viṭaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records an order of the *peruṅkuri-mahāsabhā* of Śrī Rājēndrachōla-chaturvēdimāṅalam, a *taṇṇiyūr* of Kāliyūr-kōttam, in Jayāṅḡdachōla-māṇḍalam, communicated to the *śrīvaishṇavas* (of the eighteen *nāḍus*) of the village. The *Sabhā* made over to the *maṭha* called *Arulāḷadāsaṅ* a house site and 30 *pādagams* of lands, endowed by Tirumaliśai Vallal and Virṇirundān Dāsaṅ of Urupputtūr, for feeding the *śrīvaishṇavas* using ten *kalams* of paddy daily at the above *maṭha* which was situated on the south side of the Rājanārāyaṇaṅ-tiruvīdi of the 'śrī-Rājēndra-chōla-viṇṇagarālvār temple at the village. The gift-lands bought from six individuals of Abhimānamēru-chēri and Mahipālakula-chēri, were lying fallow since 60 or 70 years. They were named as Chōla-vichchādira-viṭāgam and exempted from taxes. A nominal fee of five *kāśu* fixed on the lands was to be levied not for the 46th year but from the next year (*edirāṇḍu*). All the other taxes including *uppukkāśu* and *pidāgai-vari* were remitted from the lands. The *madhyasthan*, Śīrāmaṅ Periyaṅ, of Muḍikōṇdachōla-chēri wrote the documents.

Cg.-1157

Ref.: ARE, 1923, no.188.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y.11 = A.D.1129.

Begins with the historical introduction, *Pūmādu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Records a gift of land by purchase by a certain Uyyavandāṅ Alagiyaḍēvaṅ of Arāśūr in Nitta [vi] nō [da] -vaṇāḍu a.s.d. of Chōla-māṇḍalam, to provide for the sacred bath and special offerings to the image of Śokkapperumāl in the temple of Vellaimūrtti-Emberumāṅ during the festival in the month of Adi. The record mentions *Śrīvaishṇavavāriyar*.

Cg.-1158

Ref.: ARE, 1898, no.68; *SII*, vi, no.351.

On the south wall of the Vaikunṭhaperumāḷ temple.

Tamil, 8 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Vikrama-Chōḷadēva, r.y.15 = A.D.1133.

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Records a sale of land by the *mahāsabhā* of Rājēndra-chōla-chaturvēdimāṅalam to the temple of Tiruvēgamba-muḍaiyāṅ in lieu of some money they had borrowed from the temple two years before and which they were now unable to repay. The *sabhā* further made the land tax-free after receiving sufficient tax-money from the temple. The deed was drawn by Villichadiraṅ *alias* Dharmapiriyaṅ.

Cg.-1159

Ref.: ARE. 1898, no.57; *SII* vi, no.340.

On the east and north walls of the Kolambēśvara temple.

Tamil, 11 lines.

Chōla; Rājakēśarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga II), r.y.9 = A.D.1142.

Begins with the historical introduction *Pūmēvi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of land (by purchase) for a perpetual lamp in the Mahādēva temple of Tirukkuḷambapādi in Rājēndra-chōla-chaturvēdimāṅgalam an independent village in Kāliyūr-kōṭṭam. The temple priests who received the gift undertook to collect the *antarāyam* dues from the land endowed as *tirunondā-viḷakkupatti* and maintain the lamp. The donor was a resident of Kaṇḍarādittan in Poygai-nādu in Chōla-maṇḍalam.

Cg.- 1160

Ref.: ARE. 1898, no.76; *SII* vi, no.361.

On the south wall of the Vaikuṇṭha-perumāl temple.

Tamil, 5 lines.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva, who was pleased to take Madurai, Iḷam and Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya, (Kulōttuṅga III r.y.26, day 300 = A.D.1204-5.

Records a resolution of the *perunkuṛi-sabhā* of Rājēndra-chōla-chaturvēdimāṅgalam *alias* Uttiramērūr. States that at the request of Bhārāsivan Tiruviraṭṭānamudaiyān *alias* Kulōttuṅga-chōla-paṇḍitaṇ, who held the *janmakāṇi* of the *mātristhānaṅgaḷ* of the village, Chēdirājadēva gave as *archanābhōga* ten *vēli* of land rendered tax-free to the shrines of the *vastu-piḍārimār* Tiruvāṇḍal and Vaḍavāyirchēlvi. This was confirmed by the *sabhā*.

Cg.-1161

Ref.: ARE. 1923, no.175; *Ibid.* part ii, p.106.

On the north wall of the Sundaravarada-Perumāl temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva, who was pleased to take Madurai, Iḷam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya" (Kulōttuṅga III), r.y.26, day 300 = A.D. 1205.

Records the royal sanction for the tax-free gift of ten *vēli* of land as *archanābhōga* to the two shrines of Piḍāri Vaḍavāyirchēlvi and Mātiruvandal by a certain Chēdirājaṇ at the request of one Kulōttuṅgachōla-Paṇḍitaṇ who had the birthright (*janmakāṇi*) of worshipping at the *Mātristhānas* of the village. Sanction was also accorded for this transaction being engraved on the walls of the temple of Vellaimūtti-Ālvār. The *tirumandiravōlai* (royal secretary) was Rājanārāyaṇa-Mūvēndavēlan.

Cg.-1162

Ref.: ARE. 1898, no.67, SII vi, no.350.

On the south wall of the Vaikunthaperumāl temple.

Tamil, 14 lines.

Chōla; Tribh. Tribhuvanaviradēva 'who having taken Madurai, Ilam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya' pleased to perform the anointment of heroes and victors' (Kulōttunga III), r.y.37, Mithuṇa, Pūrvapaksha, Navami, Sunday and Hastha = 7 June, A.D.1215.

Records an undertaking of the *sabhā* of Uttaramērūr *alias* Rājēndrachōla-chaturvēdimāṅgalam to burn eight perpetual lamps for ten days and conduct the festivals of *Chittirai*, *Tirukkōditirunāl* and *Tiruvōṇattirunāl*. Four of the lamps had been endowed in the 14th year of Rājāmāttāṇḍar *alias* Apparājatavikramavarman on a solar eclipse day; one lamp in the 18th year of Kaṇṇaradēva who took Kachchi and Taṇjai and two in the 13th year of *Madiraikoṇḍa* Parakēsari and one in the 14th year of Tribhuvanaviradēva. The *māhēśvaras* of the temple of Tiruppulivalamudaiya Nāyanār sought the help of the *mahāsabhā* of Uttaramērūr and obtained their agreement in restoring the service partially. Mentions two signatories namely *madhyasthan* Chekkurī Nīranindān Chadirāṇ Rājēndra-chōlavīryan and *madhyasthan* Chekkurī Tirukkālattiudaiyan Varantaruvāṇ *alias* Uttaramēlūrudaiyan¹

1. See note 1 under no.Cg.-1034 above.

Cg.- 1163

Ref.: ARE. 1923, no.172; AIB viii, pp.180-2.

On the north wall of the Sundaravaradaperumāl temple.

Tamil, 13 lines.

Chōla; Tribhuvanaviradēva (Kulōttunga III), r.y.38, day 233 = A.D. 1216-7.

Records a decision of the *mahāsabhā* of Uttaramērūr *alias* Rājēndrachōla-chaturvēdimāṅgalam in Kāliyūr-kōṭṭam of Jayaṅḍachōla-maṇḍalam communicated to, and endorsed by, the *tāṇattār* of the Rājēndrachōla-vinnagar Emberuman temple of the village. The *sabhā* decided to invest Perumāl Nāchchi *alias* Āyirattirunūrru-māṇikkam, a *dēvaraḍiyāl* of the temple with the privilege of getting daily quota of *prasādam* from the temple as long as her line continues. The bestowal of this privilege was done, it is said, in appreciation of her charitable deeds, namely the construction of the great wall of the second *prākāra* and the construction of the *tinu-abhishēkamaṇḍapa* in front of the central shrine in the above temple.

Cg.-1164

Ref.: ARE. 1923, no.180.

On the north and west walls of the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājendrajadēva
(Rājārāja III), r.y.3, Adi = A.D.1219.

Registers the grant of certain privileges during the car procession by the assembly of Uttaramēru *alias* Rājendrachōla-chaturvēdimangalam to the dancing woman Ayirattirunūruva-Mānikkam and her descendants in recognition of repairs and additions, made by her to the temple at great cost.

Cg.-1165

Ref.: ARE 1923, no.183; *Ibid*, part ii, p.107.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājendrajadēva (Rājārāja III), r.y.29, Vaigāśi = A.D.1245.

Records the grant of privileges like waving of *chāmaras* before the God during the car processions and the daily gift of one *kurūni* of rice to Śīyanāchchi *alias* Śrīvaishnava-Mānikkam by the assembly of Uttaramēru *alias* Gaṇḍagōpāla-chaturvēdimangalam in recognition of further improvement made in the temple.

Cg.-1166

Ref.: ARE 1923, no.196; *Ibid*, part ii, p.122,

On the north wall of the kitchen in the same temple. Sanskrit and Tamil.

Telugu-Chōda; Vijaya-Gaṇḍagōpāla; r.y. 28. Karkataka, śu. shashthi,

Sunday, Vishakha = c. A.D.1278.

The ruler bears a number of *birudas* and calls himself a Pallava. Registers the grant of the southern hamlet of Kūdalūr together with all its taxes as a *tiruvīḍaiyāttam* to the God Chokkapperumāl in the temple of Rājendrachōlavinṇa [gar-Emberumān] at Uttaramēru *alias* Gaṇḍagōpāla-chaturvēdimangalam. The gift was made by Madhusūdanadēva, who bears also the title "*Vijaya-Gaṇḍagōpāla*".

Cg.-1167

Ref.: ARE 1898, no.69-A; *SII*, vi, no.353.

On the south wall of the Vaikunṭha-perumāl temple.

Tamil, 3 lines.

Records gift of 100 *kaḷañju* of gold for running a second beat in the Vayiramēga tank by Amḍurāyavar Dāni Puttaḍikal. The amount was intended to meet the cost of the boat and the daily wages of the persons who had to dig 360 pits (*kuḷi*) a years at the rate of one a day and carry the silt in the boat to raise the buds of the tank. The *peruṅkuri-sabhā* of Uttaramērūr undertook to carry out the work.

Cg.-1168

Ref.: ARE 1898, no.72-A; *SII*, vi, no. 357.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 2 lines.

Records that the *sabhā* of Uttaramērūr received a gift of 100 *kaḷaṇṇu* of gold for a boat from Naṅgālī Annaḍiyār, the mother of Puttadīkal (for plying in the local tank for desilting and raising of the tank bunds.

Cg.-1169

Ref.: *ARE*, 1923, no.191.

On the south wall of the Sundara-varada perumāl temple.

Tamil.

Records the turn days of worship in a month among two persons in the temple.

Ūrrukkādu (Uttukkādu)

Cg.-1170

Ref.: *ARE*, 1906, no 345; SII, xii, no.108.

On the south wall of the ruined Perumāl temple.

Tamil, 25 short lines; damaged.

Pallava; Kampavarman, r.y. 25 = c. A.D. 894(?).

Registers an agreement made by the *tirunāmakkiḷavar* of Ūlaiichchēri in Ūrrukkādu to maintain three lamps and to

provide offerings to the god (of the village) for the gifts of money and land made by Pūśali Vāmaṇaṇ of Ūrrukkādu¹.

1. The name of the temple is not mentioned in the record, but from the reference made in it to the *māhēśvaras*, it seems to have been dedicated to Śiva.

Cg.-1171

Ref.: *ARE*, 1908, no.347.

On a stone set up near the tank bund in the village.

Tamil.

Chōla; *Madiraikoṇḍa* Parakēśarivarman (Parāntaka I), r.y. 32 = A.D. 939.

Records the construction of the tank.

Cg.-1172

Ref.: *ARE*, 1906, no.346; SII, xiii, no.269.

On a pillar of the maṇḍapa in front of the ruined Perumāl temple.

Tamil, 17 short lines.

Chōla; Rājakēśarivarman, r.y. 17

Records remission of taxes on a land called *mānābharaṇan-perunijerivi* belonging to Chāttaṇār temple in the Mēlaiichchēri of the village Ūrrukkādu in Ūrrukkātu-kōttam by the *tir* of the village.

Vallappākkam

Cg.-1173

Ref.: *ARE*, 1923, no.88.

On the south, east and north walls of the central shrine in the Agastyēśvara temple.

Tamil; stones lost.

Pāṇḍya; Jaṭavarman Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 15 = c. A.D. 1266.

Seems to furnish a list of lamps granted to the temple of Tiruvagattīśvaramudaiya-Nāyanār at Vallappākkam *alias* Rājarājanallūr in Ūrūkkāttukkōttam, a s.d. of Jayāṅgondachōla-maṇḍalam.

Vayalaikkāvūr

Cg.-1174

Ref.: *ARE*, 1922, no.256; *SII*, xii, no.39.

On a slab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vāṇādhiśvara temple.

Tamil, 18 short lines.

Pallava; Dantivikramavaraman, r.y.2 = A.D.798.

Records a gift of three *kāḍi* (of paddy) towards the olukkavi offerings and

a perpetual lamp in the temple of Bhaṭāra at Vāyalaikkā, by Kaṇḍi Paraṇ, Chirunambi, Āturi, and Āyiravan, all belong to Pallikkattil.

Cg.-1175

Ref.: *ARE*, 1922, no.250.

On the west wall of the same central shrine.

Tamil.

Chōla; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.22 = A.D. 1238.

Records gift of one *māḍai* by Arumbākkilāṇ Kūttadundēvan for a twilight lamp.

Cg.-1176

Ref. *ARE* 1922, no.249.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.27 = A.D.1243.

Records gift of one *Gaṇḍagōpālāṇ-pudumāḍai* by a private individual for a twilight lamp.

Cg.-1177

Ref. *ARE* 1922, no.252.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.27 = A.D.1243.

Records gift of one *Gaṇḍagōpālāṇ-pudumāḍai* by a private individual for a twilight lamp.

Cg.-1178

Ref. ARE 1922, no.253.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.27 = A.D.1243.

Records gift of one *Gaṇḍagōpālāṇ-pudumāḍai* by Ādittadēva-Śarāmadēvaṇṇ alias Villavarāyar of Gōmal in Nenmalināḍu, a s.d. of Jayaṅḡḍachōḷa-valanāḍu for a twilight lamp.

Cg.-1179

Ref. ARE 1922, no.254.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.27 = A.D.1243.

Records gift of one *māḍai* by Vāraṇavāsi-Uḍaiyāṇ Kalappālāṇ who constructed the stone temple and mandaps and consecrated the god of Vāyalaikkāvūr in Kāliyūr-kōṭṭam.

Cg.-1180

Ref. ARE 1922, no.255; SII, xii, no.197.

In the same place.

Tamil, 13 lines.

Later Pallava; Sbc.Śrī Kōpperuñjīṅgadēva (Kōpperuñjīṅga II), r.y.27 = A.D.1259.

Registers an agreement made by Agastyan-Āṇḍāṇ Bhaṭṭan Taṇippaṇṇiśvaram-Uḍaiyār and other śivabrāhmaṇas of the temple of Vāraṇavāsiśvaram-Uḍaiyār at Vāyalaikkāvūr to maintain a twilight lamp in their temple for cash received for Palakkṇṇan Taluvkkulaindāṇ Tiruvilimilalai Uḍaiyāṇ of Iraiyr.

Cg.-1181

Ref. ARE 1922, no.251.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Telgu-Chōḷa; Gaṇḍagōpāla [Vijaya-Gaṇḍagōpāla?] r.y.2[9] = c.A.D.1279.

Records gift of one *māḍai* by a resident of the village for a twilight lamp.

Cg.-1182

Ref. ARE 1922, no.248.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman Tribh. *alias*
Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.15

Records gift of ten *paṇam* by
Sēnamunai of Cheyyār for burning a
twilight lamp in the temple of
Vāraṇādiśvaram-udaiya-Nāyaṇār at
Vayalaikkāvūr.

Velattur

Cg.- 1183

Ref.: ARE, 1923, no. 72.

On a stone set up on the bund of the
tank.

Tamil

States that the tank at Virkrama Vi
[la]ttūr *alias* Kulāśekhara-chaturvēdi-
maṅgalam was the gift of Arulālapperumāl,
son of Kumararattana Malaikiniyaninrāṇ of
Kūvam *alias* Tyāgasamuttiranallūr.

Venpākkam

Cg.- 1184

Ref.: ARE, 1923, no.419; *SII*, xiii,
no.97.

On a slab set up in the village.

Tamil, 10 short lines.

Chōla: Rājakēsarivarman, r.y.4

Records the construction of a sluice
(*tūmbu*) by Kēraḷaṇ Rājādittaṇ *alias* Nāṇi
Vichchādaramāraṇ¹ who had the *jīvita* of
Vēlakkon-maṅgalma in kunra-nāḍu a s.d.
of Ūrūkkāttu-kōttam.

1. His names suggest that he was possibly a
person of high musical attainments which
accounted for his *jīvita*, probably at the hands
of prince Rājāditya.

Vēppaṅḡlam (near Kāñchīpuram)

Cg.- 1185

Ref.: ARE 1902, no. 420; *SII* viii, no.6.

On the east wall of the central shrine
in the Tirukkālīśvara temple.

Tamil, 4 long lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Śrī
Rājendra-Chōladēva (Rājendra I),
r.y.6 = A.D.1018.

Begins with the historical introduction
Tirumaṇṇi-vaḷara etc., of the inscription of
the king.

Registers a gift of 90 sheep for the
daily provision of one *uḷakku* of ghee for
burning a perpetual lamp in the temple of
Tirukkāraikkāḍu-Mahādēvar at Kachchi-
ppēḍu by a person (name lost) who was the
son of Pōndaippākkilāṇ of Toruvaṇ-
Kāraṇai in Nīrvēlūr-nāḍu a s.d. of
Ūrūkkāttu-kōttam. Amarāvaṇ Vanṇon-
dāṇ, a *maṇṇāḍi* of Pichchip-pākkam, a

suburb of Kumārakkōttapuram in Maṇayir-kōttam took the sheep from the *dēvakanmis* of the temple and agreed to supply the ghee, The donor is said to be the *Puravuvuri-tiṇaikkalanāyakan*, of Jayaṅḡdachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1186

Ref.: ARE, 1902, no.419; *SII*, no. 5.

On the south, west and north walls of the same shrine.

Tamil, 8 long lines; partly damaged and incomplete.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōladēva (Rājendra I), r.y.16 = A.D.1028.

Begins with the historical introduction of *Tinumanṇi valara* etc., of the inscription of the king.

Records the agreement entered into individually by the *sabhās* of Śiyapuram *alias* Śrī Parāntakachaturvēdimāṅgalam in Śiyapura-nāḍu in Ūrṛukkāṭṭu-kōttam, Aparāyita-chaturvēdimāṅgalam a suburb of Tiruvūrāl, in Purisai-nāḍu, a s.d. of Maṇayil-kōttam Chiru-Kachchippēḍu in Eyil-nāḍu, a s.d. of Eyil-kōttam, Uttamachōla-chaturvēdimāṅgalam in Ūrṛukkāḍu-nāḍu in Ūrṛukkāṭṭu-kōttam and [Pe] ru Maḷalaimāṅgalam in Kanrūr-nāḍu in Maṇayil-kōttam, with Mādēvaṇ Uttamakitaṇ *alias* Tirukkāraikkāṭṭuperiya-pichchan who was in charge of the Tirukkāraikkāṭṭumaḍam at Kāñchipuram a *nagaram* in Eyil-nāḍu in Eyil-kōttam to supply paddy to the temple of Tirukkāraikkāḍudaiyār in lieu of annual interest

(fixed at two *kalam* per *kaḷañju*) on the gold capital received by them from the temple. It was also agreed by them that should make up for any deficiencies due to moisture, chaff and dust, themselves meet the expenses towards conveyance and tools, supply meals to those who come to collect the paddy; should not return the capital to the temple. As similar agreement was entered also by the *ur* of Ōrṛikkai in Kāliyūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōttam in Jayaṅḡdachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1187

Ref.: ARE, 1902, no.417; *SII* viii, no.3.

On the south, west and north walls of the same shrine.

Tamil, 3 long lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y.28 = A.D.1046.

Begins with the historical introduction *Tiṅgalērtaru* etc., of the inscription of the king.

Records the assignment, to certain *śivabrāhmaṇas* of the temple for their maintenance of the stipulated quantities of paddy to be measured out to the temple of Tirukkāraikkāḍudaiyā Mahādēva at Kāñchipuram a *nagaram* of Eyil-kōttam in Jayaṅḡdachōla-maṇḍalam in lieu of interest (some loan) by certain *brāhmaṇa* villages. A royal order to this effect was communicated through the officer Chōla-Pāṇḍiya Muvēandavēḷār to Nochchi Kilān

Namban Chirāḷaṇ who was in-charge of the *śrīkāryam* of some temples including the temple of Tiruvēkambamuḍaiyār. The *brāhmaṇa* villages were Śīru-kachchippēḍu in Eyil-nāḍu, a s.d. of Eyil-kōttam, Uttamachōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Ūrūkkāttu-nāḍu a.s.d. of Ūrūkkāttuk-kōttam; Śrī Parāntaka-chaturvēdimāṅgalam in Śīyapura-nāḍu, a s.d. of Ūrūkkāttuk-kōttam, Milalaimāṅgalam in Kaṇanūr-nāḍu, a s.d. of Maṇaiyil-kōttam and Aparāyita-chaturvēdimāṅgalam in Puriṣai-nāḍu a s.d. of Maṇaiyil-kōttam.

Cg.- 1188

Ref.: ARE, 1902, no.416; SII, viii, no.1.

On the north wall of the same shrine.

Tamil, 9 long lines end of lines built in.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndradēva (Rājēndra II), r.y.6 = A.D.1058.

Begins with the historical introduction *Tirumāḍu Puviyeṇnum* etc., of the inscription of the king.

Registers the sale deed of land sold for 97 *kaḷañju* by the *ūr* of a village (name lost) in Damaṇūr-nāḍu, a s.d. of Ūrūkkāttuk-kōttam to the Tirukkāraikkāḍu-udaiyār temple of Kāñchīpuram, a *nagaram* in Eyir-kōttam, a division of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam. The village was a *dēvadāna* of the temple. The *ūr* of that village themselves undertook to pay all the taxes leviable on the land. Anybody

found misusing the water meant for irrigating the land was to be fined a *kaḷañju* of gold at the *dhamāsana*. It was agreed that those who cultivated the land should themselves provide the *amañji* for the maintenance works of the channels.

Cg.- 1189

Ref.: ARE, 1902, no.417; SII, vii, no.4.

On the south, west and north walls of the same shrine.

Tamil, 2 long lines; party built in.

Chōḷa; Parakēsarivarman Adhirājēndra, r.y.3, day 141 = A.D.1069.

Begins with the historical introduction *Tiṅgalēr malaradu* etc., of the inscription of the king.

Records that after an enquiry into the affairs of the *dēvadāna* village of the Tirukkāraikkāḍu-udaiyār temple, the officers Pūraṇāḍittadēvaṇār *alias* Rājārājēndra-Mūvēndavēḷār of Pulaṅguḍi in Puṛakkiliyūr-nāḍu, a s.d. of Pāṇḍikulāsani-vaḷanāḍu in Chōḷamaṇḍalam and Paraniruperākka-taṇ *alias* Vīrachōḷa-Iḷaṅgōvēḷān, who were present at the Eastern *maṇḍapa* called Gaṅgaikoṇḍachōḷaṇ, of the Tirumiyānamuḍaiyār temple at Kāñchīpuram a *nagaram* of Eyil-nāḍu, in Eyir-kōttam assigned the dues of *antarāyam* of which included *tarippuḍavai vēlikkāśu*, *taṇḍalil-kadamāi* and *vaḷaṅgai-iḍaṅgai-makaṇmai* collect at the rate of 25 *kāśu* per 1,000 *kalam* from the villages to the temple itself, from the year opposite to the

7th r.y. of Chakkaravarttikal Virarājendra-dēvar.

Villivalam

Cg.- 1190

Ref.: ARE, 1902, no.416-A; *SII*, viii, no.2.

On the north wall of the same shrine.

Tamil, 20 lines, damaged at the end.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Śrī Allun-Tirukkālattidēva, r.y.6

Records that on an enquiry made when the *śrīmāhēśvaras* and the king were present at Gaṅgaikondāṇ-maṇḍapam, it was found that some jewels and property of the Tirunerikkārakkā-ḍudaiyār temple had been illegally taken from it on the occasion of the erection of the stone temple when Gaṇapatidēvan¹ visited the place. It was then decided that these jewels and property should be recovered and used for erection (or repairing) the *tirunadai-māligai* and to this effect the *tirumugam* of the king, the *māhēśvaraśakti-mukham* and the *ōlai* of Kampāṇḍār were issued. Accordingly the work was carried out by Nādēru Tiruvaḍikal and Tirukkāraikkāttupphchar who were the *māhēśvaras* of Tarukal-Nīru-Aṇiñjān-tirumadam the *Rāja-kaṇkāni* and the *tānattār*. The shrines of Ilayapillaiyār and Kampavanīśvaramudaiya-Nāyaṇār situated in the *tirunadai-māligai* were repaired.

1. Kākatīya Gaṇapati.

Cg.- 1191

Ref.: ARE, 1923, no.79.

On the north, west and south walls of the central shrine in the Gaṅgaikondēśvara temple.

Tamil.

Telugau-Chōḍa; vī [ra*]-Gaṇḍagōpālādēva. r.y.5

Records that temple of Gaṅgaikondā-chōḷīśvaram-uḍaiya-Nāyaṇār at Villivalam *alias* Irāsāndirachōḷa-nallūr in kāliyūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōttam in Jayaṅḍa-chōḷa-maṇḍalam was the work of Vilvalavan Pallavadaraiyan Tulaiyāda Selvan Tirujñānosambandan.

Vishār

Cg.- 1192

Ref.: ARE, 1923, no.111.

On the south and east walls of the Bhimēśvara temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.27, Kaṇṇi, śu. pañchami, Monday and Visākha = 1 September, A.D.1242.

Seems to record the assignment of

lands for the maintenance of a number of worshippers in the temple of Kanda (Subrahmanya) by the residents of Valaśāru.

Cg.- 1193

Ref.: *ARE* 1923, no.110.

On the north wall of the same temple.

Tamil; stones containing and lines 1-4 broken.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y.28, Vṛiśchika, śu. tritiya, Mūla and Sunday = 31 October, A.D.1277¹.

Registers gift of 500 *kūḷi* of land for worship and repairs in the temple of... and Subrahmanya by Tyāgasamudrappattai Nalla- [Siddha-rāyan] Vijayadēvaṇ.

1. The *tūthi* being *chaturthi*.

Cg.- 1194

Ref.: *ARE*, 1923, No.109.

On the north and west walls of the Subrahmanya temple.

Tamil.

Telugu-chōḍa; Vīra-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.4, Kumbham śu. daśami, Thursday and Puṇarvasu = 27 January, A.D.1295.

Registers a gift of land to the Gods

Vīmīśvaramuḍaiya-Nāyaṇār, Subrahmanya Pillaiyār and Vaikuṇṭattemberumān, for worship and offerings by Tyāgasamudrappattai Nalla-Sidharāyan Vijayadēvaṇ. Valaśāru *alias* Uttamachōḷa-nallūr is said to be in Viṇpēdu-nādu, a s.d. of Kāliyūr-kōttam a district of Jayangonda-chōḷa-maṇḍalam.

Viśūr

Cg.- 1195

Ref.: *ARE* 1923, no.387.

On the south wall of the Agastyēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājādēva, r.y.2 4

Registers the gift of a cow for a twilight lamp in the temple of Tiruvagattīśvaram-Uḍaiyār.

Wālājabād

Cg.- 1196

Ref.: *ARE*, 1923, no.86.

On one of the foot-steps leading into the Kaṇṇimār shrine.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa (?); Parthi[vē]ndradhivarman, r.y. [12] = (c. A.D. 968)

(Details not available.)

Achcharapākkam

Cg.- 1197

Ref.: *ARE.* 1901, no.261; *SII.* vii, no.476.

On the south wall of the shrine in the Akshēśvara temple.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Śrī-Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 3 = A.D.1015.

Registers gift of 45 sheep for half a perpetual lamp to the Mahādēva temple at Achchirupākkam in Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇiyūr* in Jayaṅṇḍa-chōḷa-maṇḍalam by Vellālān Śēkkilān Palandai-Kaṇṇan of Chirupērūr.

Cg.- 1198

Ref.: *ARE.* 1901, no.253; *SII.* vii, no.467.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 55 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī-Vīrarājendradēva, r.y.5 = A.D.1068.

Begins with the historical introduction

Vīramē-tuṇaiyāgavum, etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 914 *kalam* of paddy to the temple of Mahādēva at Achchirupākkam for worship and services by the *perunkuṇi-sabhā*. The proceeds of a number of taxes were made over to the temple. Achchirupākkam is said to be the southern hamlet of Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam which was a *taṇiyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.-1199

Ref.: *ARE.* 1901, no.254; *SII.* vii, no.468.

On the north wall of the same shrine.

Tamil, 1 line; incomplete.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttiḡa Śrī-Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.42 = A.D. 1112.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmāḍu-viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Refers to Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇiyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam, in Jayaṅṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1200

Ref.: *ARE.* 1901, no.259; *SII.* vii, no.474.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman [alias]
Chakravarttigaḷ Śrī-Kulōttuṅga-
Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.43 =
A.D. 1113.

Begins with the historical introduction
Puḡalmādu-viḷaṅga etc., of the inscription
of the king.

Registers gift of 42 sheep by Ēraṇ
Eḷuvan to the god Āṭchikoṇḍa-Mahādēva
at Tiruv-Achchirapākkam for half a
perpetual lamp in expiation of accidental
homicide of Kaliyaṇ Śiṅgaṇ.

Cg.-1201

Ref.: ARE, 1901, NO.256; SII vii,
no.471.

In the same place.

Tamil, 19 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman alias
Chakravarttigaḷ Śrī-Kulōttuṅga-
Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 49 =
A.D.1119.

Begins with the historical introduction
Puḡalmādu-viḷaṅga, etc., of the inscription
of the king.

Registers gift of 12 sheep for evening
lamp for the Mahādēva at Achchiru-
pākkam by Śiṅgaṇ, son of Palli-Ayyakkilāi-
Periyaraiyaṇ. The śivabrāhmaṇas of the
temple undertook to maintain the lamps.

Cg.-1202

Ref.: ARE, 1901, no.257; SII, vii,
no.472.

In the same place.

Tamil, 16 lines.

Chōla; Parakēsarivarman alias Tribh.
Śrī-Vikrama-Chōḷadēva, r.y.6 =
A.D.1124.

Begins with the historical introduction
Pūmādu-puṇara, etc., of the inscription of
the king.

Registers gift of eight kāsū for a
perpetual lamp to be burnt in the temple of
Āṭchikoṇḍa-Mahādēva in Achchiru-
pākkam. The donor was a brāhmaṇa lady
called Sōmachchani. The śivabrāhmaṇas of
the temple agreed to maintain the lamp
utilising the interest amount from the gift.

Cg.-1203

Ref.: ARE, 1901, no.258; SII, vii,
no.473.

In the same place.

Tamil, 28 lines.

Chōla; Parakēsarivarman alias
Chakravarttigaḷ Śrī-Vikrama-
Chōḷadēva, r.y.7 = A.D. 1125

Begins with the historical introduction,
Pūmādu-puṇara etc., of the inscription of
the king.

Registers gift of 12 sheep and cash for
burning a perpetual lamp in the temple of
Āṭchikoṇḍa-Mahādēva at Achchirupākkam,
southern hamlet of Madurāntaka-chatur-
vēdimāṅgam, a taṇiyūr of Kaḷattūr-kōṭṭam

in Jayanṅṇa-chōḷa-maṇḍalam. The donor was Sōmaṅgalavan Arulāla-bhattan.

Cg.-1204

Ref.: ARE, 1901, no.246; *SII*, vii, no.460.

On the north wall of the maṇḍapa in front of the Akshēśvara temple.

Tamil, 19 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷa-dēva (Kulōttuṅga II), r.y. 3 = A.D. 1136.

Begins with the historical introduction *Pūmēvi-vaḷar*, etc., of the inscription of the king.

Records that several villages were brought together under the name of Kali-Kaḍindachōḷan-Śāttanūr and granted to the Ātchikonḍa-Mahādēva temple in Achchirupākkam. The gift was made at the suggestion of Kulōttuṅga-chōḷa-Brahmarāyar, by the king. The villages clubbed included Śembiyan Śāttanūr, Muḍiyampākkam, Sirukaḍuvampākkam, Kaḍagavatti, Puliyunni (in Ōkūr).¹

1. The record mentions that the grant was made while the king was seated on *Paḷḷi-pūṭha* under the pearl canopy of a great maṇḍapa at (damaged).

Cg.-1205

Ref.: ARE, 1901, no.247; *SII*, vii, no.461.

In the same place.

Tamil, 20 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y.5 = A.D.1138.

Begins with the historical introduction *Pūmēvi-vaḷar*, etc., of the inscription of the king.

States when Kulōttuṅga-Chōḷadēva was present in the pearlcanopy in the *abhishēka-maṇḍapa* of the temple at Vikramachōḷapuram at the request of Vikramachōḷa-Brahmarāyar he agreed to the gift of certain lands in Paichāru in Vijayarājendra-vaḷanāḍu in Ōymā-nāḍu which were rendered free from taxes for worship and offerings for this image of Kulōttuṅga-chōḷēsvaramudaiyār in the Ātchikonḍa-Mahādēva temple set up by the king. The record was attested by, Vijayarāyan, Gaṅgaigonda-chōḷa-kalappālan and Neduṅṅurakkilān, the *puravari-śrīkaraṇa-nāyakam* (of the village).

Cg.-1206

Ref.: ARE, 1901, no.248; *SII*, vii, no.462.

In the same place.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y.9 = A.D.1142.

Begins with the historical introduction

Pūmēvi-vaḷara etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 96 sheep by Panniruvan in expiation of certain crimes made accidentally for burning a perpetual lamp in the temple *Ātchikoṇḍar* in *Achchirupākkam*. The *śivabrāhmaṇas* of the temple received the gift for execution.

Cg.-1207

Ref.: *ARE*, 1901, no.244; *SII*, vii, no.458.

On the west wall of the same *mandapa*.

Tamil, 12 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī-Rājarājadēva, (Rājarāja II), r.y.18 = A.D.1164

Begins with the historical introduction *Pūmaruviya tirumādum*, etc., of the inscription of the king.

Registers gift of dues of *pādikāval* of *Achchirupākkam* to the *Ātchikoṇḍa-Nāyaṇār* temple at *Achchirupākkam* in *Madurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam*, a *taṇiyūr* in *Kaḷattūr-kōttam* in *Jayaṅḇḇa-chōḷa-maṇḍapam* for food offerings. The donor was *Śengēni Rājanārāyaṇa-Śambuvarāyaṇ*. Mentions a signatory named *Pallavan*.

Cg.-1208

Ref.: *ARE*, 1901, no.239; *SII* vii, no.453.

On the south wall of the same *mandapa*.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y.12 = A.D.1190

Registers gift of two gold ornamental plates for *Ātchikoṇḍa-Nāyaṇār* at *Achchirupākkam* in *Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam*, a *taṇiyūr* in *Kaḷattūr-kōttam*, a s.d. of *Jayaṅḇḇa-chōḷa-maṇḍalam*, by *Śengēni Ammaiappan*, *Pāṇḍi-nāḍu-kōṇḍāṇ* *Kandarakūliyaṇ* *alias* *Rājarāja-Śambuvarāyaṇ*.

Cg.-1209

Ref.: *ARE*, 1901, no.240; *SII*, vii, no.454.

In the same place.

Tamil, 11 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī-Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y.15 = A.D.1193.

Registers gift of taxes for worship and service in the temple of *Ātchikoṇḍa-Nāyaṇār* at *Tiruvaichchirupākkam* by *Attimallaṇ* *alias* *Kulōttuṅga-chōḷa-Śambuvarāyaṇ*. The taxes and dues made over to the temple were to be collected from *Achchirupākkam*, *Nerkunram*, *Puliunṇi* and included *kankāṇiyār-nel*, *pādikāval*, *arimukkai*, *eduttukkottai*, *kōyirramaperu*, *mulladi*, *tariyirai*, *kurra-taṇḍam*, *settirai*, etc.

Cg.-1210

Ref.: ARE, 1901, no.237; *SII*, vii, no. 451.

On the east wall of the *maṇḍapa* in the same Akshēśvara temple (right of entrance).

Tamil, 7 lines.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva, (Kulōttuṅga III), r.y.35 = A.D. 1213.

Registers gift of 15 *kaḷaṇṇu* of gold by Pichchaidēvaṇ *alias* Kidārtattaraiyaṇ Śamaiya Śēnapati to the temple of Achchirupākkam for a perpetual lamp. The donor was a *kaikkōla* of the temple. The *śivabrāhmaṇas* of the temple agreed to maintain the lamp.

Cg.-1211

Ref.: ARE, 1901, no.234; *SII*, vii, no. 448.

In the same place.

Tamil, 6 lines; incomplete.

Chōla; tribh. Śrī-Kulōttuṅga-Chōladeva (Kulōttuṅga III), r.y.—(acc:A.D. 1178).

Registers gift of land by Ammaiappan Sambuvarāyaṇ for worship and services to Aṭchikōṇḍa-Nāyaṇār at the temple of Achchirupākkam in Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam an independent village in Kalattūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅgōṇḍa-chōla-maṇḍalam. Certain dues and taxes like *tari-irai*, *tattār-pāṭṭam*, *śekku-kadamai*, etc., were made payable to the temple for the morning services.

Cg.-1212

Ref.: ARE, 1901, no.241; *SII*, vii, no.455.

On the south wall of the *maṇḍapa* in the Akshēśvara temple.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.3 = A.D. 1219.

Registers gift of ten buffaloes together with a standing lamp (*kuttuvilakku*) by Pālamulan Vēlāṇ Ammaiappan, resident of Venkalapākkam in Mōndūr-nādu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam, Jayaṅgōṇḍa-chōla-maṇḍalam for burning a lamp in the Aṭchikōṇḍarūliyadēva temple in Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.-1213

Ref.: ARE, 1901, no.236; *SII*, vii, no. 450.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the same temple (right of entrance).

Tamil, 5 lines; incomplete.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III?), r.y.3 = (A.D. 1219).

Registers gift of 12 sheep for an evening lamp to the Aṭchikōṇḍa-Nāyaṇār temple in Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, by Śūriyadēvaṇ of Chelgal in Uyyakōṇḍachōla-vaḷanādu, a s.d. of Jayaṅgōṇḍa-chōla-maṇḍalam.

Cg.-1214

Ref.: ARE, 1901, no.243; *SII*, vii, no. 457.

On the south wall of the *maṇḍapa* in the same temple.

Tamil, 43 lines; a few letters are lost at the end.

Pāṇḍya; Tribh. Vīra-Pāṇḍyadeva (Jaṭavarman Vīra-Pāṇḍya I), r.y.7, Karkāṭaka ba.7, Sunday, Āsvati = 13 July, A.D. 1259¹

Registers gift of land as *tirunāmattuk-kāṇi* to the deity of the Śiva temple at Achchirupākkam, a *taniyūr* in Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam. The donors

were, Śembiyattaraiyan, *mudali* of Pūvadaiyāṇ Mādhavarāyaṇ and his brothers Śokkan-Śambuvarāya-Malāiyamāṇ and Dēvapperumāl Madurāntaka-Pallavaraiyan.

1. Also corresponds to 14 July, A.D.1286.

Cg.-1215

Ref.: *ARE*, 1901, no.251; *SII*, vii, no.465.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 4 lines.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh. Śrī Vikrama-Chōla Pāṇḍyadēva (Vikrama-Pāṇḍya II), r.y.3, Mīna, Aparā. ēkādaśī, Monday and Tiruvōṇam = 9 March, A.D.1271.

Registers gift of land in Madurāntaka-cheri as *kūḍi-nīṅgā-dēvadāṇam* for the Āṭchikoṇḍa-mahādēva at Achchirēepākkam. The gift was made by the *ūr* of the locality.

Cg.-1216

Ref.: *ARE*, 1901, no.242; *SII*, vii, no.456.

On the south wall of the *maṇḍapa* in the same Akshēśvara temple.

Tamil, 6 lines.

Pāṇḍya : Tribh. Śrī Vikrama Pāṇḍya-

dēva (Maravarman Vikrama-Pandya II), r.y.3 = c. A.D.1271.

Registers gift of land as *kūḍi-nīṅgā-dēvadāna* by Kandamulāṇ Kūṭṭan Tiruveṇkāḍu-dēvaṇ *alias* Pallavarāyaṇ for the *vaikāśi* festival in the temple of Āṭchikoṇḍarūḷiyadēvar at Tiruvachchirupākkam, the southern hamlet of Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam. The donor belonged to Chēvūr in Chēvūr-nāḍu in Ōymā-nāḍu *alias* Vijaiyarājēndra-vaḷanāḍu in Jayāṅḍa-chōla-maṇḍalam.

Cg.-1217

Ref.: *ARE*, 1901, no.238; *SII*, vii, no.452.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same temple.

Tamil, 8 lines.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh. Vikrama-Pāṇḍyadēva 'who was pleased to take every country' (Vikrama-Pāṇḍya II?), r.y.5 = c-1274.

Records gift of 2,300 *kūḷi* of land in Madurāntakla-chaturvēdimāṅgalam to the Mahādēva temple at Achchirupākkam, a *taṇiyūr* in Kalattūr-kōṭṭam, for *tiruppāvāḍai-amudu* expenses by one Bhūmaṇ *alias* Bhuvanī-Vichchādira-dēvaṇ of Malai-maṇḍalam. He also provided two house sites for the *nandavanakkudigal* (gardeners) of the temple.

Cg.-1218

Ref.: *ARE*, 1901, no.252; *SII*, vii, no.466.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 10 lines.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Śrī Sundara Pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya II), r.y.13 -2, Kaṇṇi, Aparā, Monday, Saptamī and Rōhini = 28 August, A.D.1290.

Registers gift of land by Āṇḍāṇ Kaṇḍiyadēvaṇ, son of Periya Śānināṅgai, a dancing woman of the temple to the temple of Āṭchikoṇḍa-Mahādēvar at Achchirupākkam, a *tanīyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam a s.d. of Jayaṅgoṇḍa-chōḷa-maṇḍalam as *kudī-niṅgā-dēvadāṇam*.

Cg.-1219

Ref.: ARE, 1901, no.245; *SII*, vii, no.459.

On the west wall of the *maṇḍapa* in front of the same Akshēśvara temple.

Tamil, 5 lines.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Śrī Vikrama Pāṇḍya, r.y.4.

Registers gift of land in Chitramēlinallūr as *tirunāmatukkāṇi* for the festival in Purattāsi to the Āṭchikoṇḍa-Nāyaṇār of the local temple by the *nāṭṭār* of Tenpākkap-parru. Mentions a signatory named Tonḍaimaṇḍala-Villavarāyaṇ.

Cg.-1220

Ref.: ARE, 1901, no.249; *SII*, vii, no.463.

On the south wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil, 3 lines.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh.r.y.---

Registers gift of land for five perpetual lamps to the temple of Āṭkoṇḍa-Nāyaṇār in Achchirupākkam, the *nāṭṭavar* of Ēlayira-vēli vadapādi by the king. The record is attested by Tribhuvanachakravarti (king?).

Cg.-1221

Ref.: ARE, 1901, no.235; *SII*, vii, no.449.

On the east wall of the same *maṇḍapa* (right of entrance).

Tamil, 6 lines; incomplete.

_____; Tribh. Kōṇēriṇmai-konḍāṇ, r.y._____

Refers to an image set up by Śēdiyarāyaṇ *alias* Arayaṇ Āṭkoṇḍa-Nāyaṇār of Ādamāṅalam in the temple of Mahādēva at Achchirupākkam in Kaḷattūr-kōṭṭam and the gift of land in Virālūr as *iraiyilidēvadāna* to the image.

Ānandamaṅalam

Cg.-1222

Ref.: ARE, 1922, no.430.

On a rock near the Jaina images about a mile from the village.

Tamil.

Chōḷa; *Madiraikoṇḍa* Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 38 = A.D. 945.

Registers a gift of five *kaḷaṇṇu* of gold for feeding one devotee in Jinagrippalli by Vardhamānap-Periyadigal, a disciple of Vinaiyābhaṣū[ra]-Kuravaḍigal.

Cg.-1223

Ref.: ARE, 1922, no.427.

On the south wall of the dilapidated Īsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I or III), r.y.27 = (A.D. 1205).

Registers a gift of lamp to god Āḷudaiyār-Tiruvagattīśvaramuḍaiya-Nāyaṇār by a private individual.

Cg.-1224

Ref.: ARE, 1922, no.426.

In the same place.¹

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Chakravartin Vikrama-Chōḷadēva, r.y.5 = A.D. 1123.

Records the gift of land, free of taxes,

by the residents of Araṅgamāṅgalam in Tirunalūr-nāḍu a s.d. of Oymā-nāḍu for daily offerings in the temple of Tiruvagattīśvaramuḍaiya-Mahādēva.

1. Some of the inscribed stones lie scattered round the temple.

Cg.-1225

Ref.: ARE, 1922, no.428.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II?), r.y.15 = (A.D.1161)

States that [Śīyan] Pallavaṇ *alias* Rājanārāyaṇa-Śambuvarājan remitted the tax called *pāḍikāval* on the *dēvadāna* lands, for repairs to the temple of Uḍaiyar Tiruvagattīśvaramuḍaiyār at Araṅgamāṅgalam *alias* Adirājēndranallūr.

Cg.-1226

Ref.: ARE, 1922, no.429.

On the east wall of the same temple.

Tamil (verse).

Records that the temple and the *maṇḍapa* were built of stone by Kōḍaich-Chāttan Kēnikilārkōṇ, son of Araṅgaippadi-Pichchan.

Araśarkōil

Cg.-1227

Ref.: *ARE*, 1921, no. 304.

On the north west and south walls of the Varadarāja Perumāl temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 21, Simha, śu. Monday and Hasta = 24 August, A.D. 1237.

Registers a sale of land to the temple for 12 pudumādai, by certain persons.

Cg.-1228

Ref.: *ARE*, 1921, no. 306.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājarājadēva,¹ r.y. 26

Records gift of three cows and calves for a twilight lamp to the deity Tiruvarāśur Emberumāṇ in the temple by a private individual.

1. The king is not identifiable.

Cg.-1229

Ref.: *ARE*, 1921, no. 303, *Ibid.* part ii, p. 105.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jātāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya-dēva, (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 9, Miṇa, śu, Tritiyā, Wednesday and Rēvati = 26 February, A.D. 1259.

Registers gift of land by purchase for 40 paṇam to the same temple by Āṇaiyār alias Adiyamāndēva, younger brother of Vānavadaraiyār.

Cg.-1230

Ref.: *ARE*, 1921, no. 305; *Ibid.* part ii, p. 105.

On the north and west walls of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jātāvarmaṇ alias Sundara Pāṇḍya-dēva, (Sundara Pāṇḍya; II), r.y. 15, Simha, ba. Saptamī, Saturday and Rōhini = 18 August, A.D. 1291.

Records sale of land belonging to Kāñchi Śokkadēvar alias Mūttavamāna-bhaṭṭaṇ to the temple of Tiruvarāśu-Nāyaṇār at Pāttur for 27 paṇam by the assembly of Pattur in lieu of dues on certain other lands in his possession.

Kadappēri

Cg.-1231

Ref.: *ARE*, 1896 n. 137; *SII*, v, no. 1002.

On the south wall of the central shrine in the Svētāranyēśvara temple.

Tamil, 16 lines.

Chōla; Kulōttuṅgaḍēva (Kulōttuṅga I), r.y. 6 = A.D. 1076.

Registers gift of land as *tirunandavanappuram* by two persons named Āḍavalāṇ Ponvannan *alias* Madhurāntaka-Mūvēndavēlāṇ and Kamban Sambuvi to the Tiruveṅkādudaiya Mahāḍēva in Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam.

Cg. 1232

Ref.: *ARE*, 1896, no.138; *SII*, v, no.1003.

On the north, west and south walls of the same shrine.

Tamil, 6 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyar Śrī Kulōttuṅga-Chōlāḍēva (Kulōttuṅga I), r.y. 15, day 165 = A.D.1085.

Begins with the historical introduction *Pugaḷśūlnḍa puṇari* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of tax-free land by Śeṅgēni Śāttaṇ Virachōlaṇ *alias* Vāṇarājar for worship and services in the temple of god Tiruveṅkādudaiya Mahāḍēva constructed by him. The land was purchased by the donor from the *sabhā* of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam for 2,000 *kasu*.

Cg.- 1233

Ref.: *ARE*, 1896, no. 135; *SII*, v, no. 1000

On the east wall of the same shrine.

Tamil, 14 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttigal Śrī Kulōttuṅga Chōlāḍēva (Kulōttuṅga I), r.y. 29 = A.D. 1099.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of 90 sheep for a perpetual lamp in the temple of god Tiruveṅkādudaiyar at Śrī Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam, *taṇiyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayaṅḇōṇḍachōla-maṇḍalam by Ārvalankilāṇ Kamban Turuvūral, a merchant of Lōgamahāḍēvipuram in Pērāyūr-nāḍu in Ōymā-nāḍu.

Cg.- 1234

Ref.: *ARE*, 1896, no. 136; *SII*, v, no. 1001

In the same place.

Tamil, 14 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttigal Śrī Kulōttuṅga Chōlāḍēva (Kulōttuṅga I), r.y. 35 = A.D. 1105.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 96 sheep for a perpetual lamp and lampstand for the

Mahādēva in the temple of god Tiruvenkāḍaiya Mahādēvar at Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam. The donor was Śeyyūr-Parikiragattu-Periyāl, the daughter of the *Vēlār* of Puliyūr-nāḍu.

Cg.- 1235

Ref.: *ARE*, 1896, no. 132; *SII*, v, no. 997.

On the outer side of the east wall of the second *prākāra* of the same Svētāranyēśvara temple.

Tamil, 8 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājārājadēva

(Rājārāja II), r.y. 9 = A.D. 1155.

Begins with the historical introduction *Pūmerviya tirumādu* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of land for taking out in procession on Saturdays the deity Madurai-Nāyakaḍēvar in Tiruvenkāḍaiyār temple in Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam. The donor Vāchatturudaiyān Udaiyān Tiruchirrambalam-udaiyān of Kīraṇūr in Tiruvalundūr-nāḍu in Rājanārāyaṇa-vaḷanāḍu, a s.d. of Chōḷa-maṇḍalam purchased the land from a local resident.

Cg.- 1236

Ref.: *ARE*, 1896, no. 129; *SII*, v, no. 994.

In the same place.

Tamil, 7 lines; unfinished.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 9 = A.D. 1163

Begins with the historical introduction *Kaḍalsūḷṇda Pārmādarun* etc., of the inscription of the king.

Records receipt of 500 *paḷandāśu* by the merchants of Dīnachintāmaṇi in Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam from the interest of which perfumery paste was to be supplied to the god Aludaiyar at the Tiruvenkāḍaiyār temple.

Cg.- 1237

Ref.: *ARE*, 1896, no. 131; *SII*, v, no. 996.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷa-dēva (Kulōttuṅga III), r.y. 16 Āṇi 10, Chaturthi, Mūla, Saturday = 4 June, A.D. 1194.

Registers the gift of 32 cows and one bull for a perpetual lamp for the god Tiruvenkāḍaiyār by Kulōttuṅgachōḷa-Kaṇṇappaṇ Dūśi Ādināyakaṇ Pañchanedivāṇa *alias* Rājārāja-Nilagaṅgaraiyaṇ of Tiruchchuram in Kulōttuṅga-chōḷa-vaḷanāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.- 1238

Ref.: *ARE*, 1896, no. 130; *SII*, v, no. 995.

In the same place.

Madhurāntakam

Tamil, 1 line; the rest of the inscription has been chiselled off.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavirādēva 'who having taken Madurai and the crowned head of the Pāndya, was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 37, Paṅkuni = (A.D. 1215).

Details not available.

Cg.- 1239

Ref.: ARE, 1896, no. 134; SII, v, no. 999.

In the same wall (innerside).

Tamil, 7 lines.

Pāndya; Māṇavarman Tribh. 'Sri Kulaśēkharadēva (Kulaśēkhara I), r.y. 40, Mīna, Pūrva. Dvitiyai, Saturday and Rēvati = 24 February, A.D. 1308.

Records a gift of land by a *kaikkōla mudali* of Chōlamānikkanallūr *alias* Maṇappaḍaiṇḍu in Kilkaḷak-kūrṇam, a s.d. of Pāṇḍimaṇḍalam named Tirunelveli-udaiyān son of Viratamuḍittaperumāl to the temple of god Uḍaiyar Tiruvenkāḍuḍaiya Nāyanār of Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam. The gift land purchased from local people was intended to be a *tirunamāttukkāni* to two deities namely Viratamuḍitta-Pāṇḍisvaramuḍaiya Nāyanār and Bhuvanapati Nāchchiyār which were consecrated in the temple *prākāra* (*tirunadai-māligai*) by the donor himself.

Cg.- 1240

Ref.: ARE, 1922, no. 396; *Ibid*, part ii, pp. 102-3.

On the north, west and south walls of the central shrine in the Svētāranyēśvara temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Rājakēsarivarman, 'who took Madurai' (Parāntaka II Sundara Chōla), r.y. 12, day 130 = c. A.D. 969.

Registers gift, by purchase of common and unapportioned land, made tax-free to the temple of Tiruvenkāṭṭil Paramēśvara of the same village for the long life and victory of the king by [Elunā] yarradigal *alias* Śembiyan Valivalanāttu-Mūvēndavēlār, son of Āmikulān, Paramēśvaraṇ Parōpakāri *alias* Pāṇḍikulāntaka-Mūvēndavēlār of Igalambā [kkam] in Kaṇṇpūrnādu, a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam.

Cg.- 1241

Ref.: ARE, 1922, no. 395.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman, 'who destroyed the ships at Kāṇḍalūr-śālai', (Rājaraṇja I), r.y. 4 day 24 = A.D. 989.

Registers the agreement of the big assembly of Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam for conducting the festival of Tiruvenkāṭṭu-Paramēśvara in the month of Vaigāśi with 25 *pon* collected from a

merchant of *Vīrachōḷappērāṅgādi* and also the assignment of the *kālalaṅṅu-kōḷkūli*. The arbitrator (*madhyastha*) *Śīrāḷaṅ-Karuṇākaraṅ* *alias* *Tillaimūvāyirava-Maṅgalōttaman*, figures as the signatory.

Cg.- 1242

Ref.: *ARE*, 1922, no. 397.

On the north, west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; *Rājakēsarivarman*, 'who destroyed the ships at *Kāndaḷūr-Śālai*' (*Rājarāja* I), r.y. 4, day 154 = A.D. 989.

Registers an assignment of land by the big assembly of *Madhurāntaka-chaturvēdimāṅalam* for opening a street round the temple, which was named *Tiruveṅkātṭup-perunderuvu* and the restrictions placed upon and privileges granted to the *śivabrāhmaṇas*, *uvachchar*, *tapasvins* and the *dēvaraḍiyārs* who were allowed to settle in it.

Cg.- 1243

Ref.: *ARE*, 1901, no. 262-A; *SII*, vii, no. 478.

On two door posts at the outer entrance into the kitchen of the *Kōḍaṇḍarāma-Perumāl* temple.

Tamil, 64 lines.

Chōḷa; (*Rājēndra* I), r.y.-----: (acc. A.D. 1012).

Begins with the historical introduction '*Tirumaṇṇi-vaḷara*', etc., on the inscription and refers to victories and conquests upto the capture of *Śakkarakkōttam*. (Rest of the record is lost).

Cg.- 1244

Ref.: *ARE*, 1922, no. 394.

On the south wall of the *Svētāranyēśvara* temple.

Tamil.

Chōḷa; *Kulōttuṅgaḍēva*, (*Kulōttuṅga* I), r.y. 6 = A.D. 1076.

Registers that two individuals, who had received 20 *kāṣu* from the temple of *Tiruveṅkēḍuḍaiya-Mahāḍēva* being unable to repay the amount, borrowed the same from *Āḍavalāṅ Ponvaṇṇaṅ* *alias* *Madhurāntaka Mūvēṇḍavēḷāṅ* and paid it into the treasury and for the interest due, agreed to grant their tax-free land for the maintenance of a garden presented to the temple by their creditor.

Cg.- 1245

Ref.: *ARE*, 1922, no. 404.

On the east wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; *Rājakēsarivarman* *alias* *Chakravartin* *Kulōttuṅga-Chōḷaḍēva* (*Kulōttuṅga* I), r.y. 33 = A.D. 1103.

Begins with the historical introduction *Pūmādu viḷaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of 20 *pāḍagam* of waste-land for the maintenance of Tillaivāl-andanaṅ-matha in the temple of Tiruveṇ-kāḍuḍaiya-Mahādēva and for feeding *śivayōgins* and *tapāśvins*, by the assembly of Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, an independant village of Kaḷattūr-kōttam in Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam. States at the end that this gift was made at the instance of Tillaiyālī *alias* Vira-Nārāyaṇa-Mūvēndavēḷāṇ.

Cg.- 1246

Ref.: *ARE*, 1922, no. 405.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 47 = A.D. 1117.

Registers a gift of 95 sheep for a perpetual lamp to the god Tiruveṇkāḍuḍaiyār by Panri Kayilāyaṇ *alias* Rājendra-chōḷa Paḷandiyarāyaṇ of Pudukai, a resident of Talainār in the Chōḷa country. The *śivabrāhmaṇas* of the temple took charge of the sheep and undertook to burn the lamp.

Cg.- 1247

Ref.: *ARE*, 1922, no. 403.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; intercepted by a wall in the middle.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. —: (acc. A.D. 1070).

Begins with the historical introduction, *Puḷamādu viḷaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Registers gift of $5\frac{1}{4}$ *Pāḍagam* of land, by purchase, for the procession of the god on the days of *Pushya*.

Cg.- 1248

Ref.: *ARE*, 1896, no. 128; *SII*, v, no. 993.

On the south wall of the Arulālēśvara shrine.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Vikkīrama-Chōḷadēva, r.y. 6 = A.D. 1124.

Commences with the historical introduction *Pūmādu-punara* etc., of the inscription of the king.

Registers sale of 25 *pāḍagam* of land in Madurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇṇiyūr* in Kaḷattūr-kōttam, for building a temple called Arulākara-Īśvaram with *maṇḍapas*, *prākāras* and other portions by the *mahāsabhā* of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam. The land was originally being used as grazing ground.

Cg.- 1249

Ref.: *ARE*, 1922, no. 391.

On the south wall of the Kōḍaṇḍarāma-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 7 = A.D. 1125.

Records that four *pādagam* of temple land had been brought under cultivation by a certain lady for providing offerings to the god Tiru-Ayōddipperumāl of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, an independant village of Kalattūr-kōṭṭam in Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1250

Ref.: *ARE*, 1901, no. 479; *SII*, v, no. 479.

On the north wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 9 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 9 = A.D. 1127

Begins with the historical introduction *Pūmadu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of four *kāśu* the interest of which was to be spent for the expenses of a festival of procession of Tiruvayōddhi-Perumāl and for worship and offerings. The donor was a *brāhmaṇa* lady Periya-

naṅgaichāni.

Cg.- 1251

Ref.: *ARE*, 1922, no. 400.

On the south wall of the verandah round the central shrine in the Svētā-ranyēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 15 = A.D. 1133.

Begins with the historical introduction, *Pūmadu-puṇara*, etc., of the inscription of the king.

Registers the agreement of the shepherds residing at Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam to burn a perpetual lamp in the temple Tiruvenkāḍu-Uḍaiyār for the 96 sheep received from Pukkattuṇṇaivallavan *alias* Akalaṅka Śambhuvarāyar, the follower (*tunaivan*) of Śengēṇi-Nālāyiravan Ammaiyaṇ.

Cg.- 1252

Ref.: *ARE*, 1922, no. 401; *Ibid*, part ii, p. 123.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 15 = A.D. 1133.

Begins with the historical introduction,

Pūmādu-puṇara etc., of the inscription of the king.

Registers the agreement of merchants settled in *Bhuvanamuḷudaiipperunderuvu* to burn a perpetual lamp for the interest on 12 *kāṣu* received by them from the Pukkatturaiavallavan *alias* Akalanka-Sambhuvarāyar.

Cg.- 1253

Ref.: *ARE*, 1922, no. 402.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; intercepted by a wall of in the middle.

Chōḷa; [Tribh.] Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 15 = A.D. 1133.

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Registers the agreement of the *śiva-brāhmaṇas* of the temple of Tiruveṇkēdu-daiyār to supply rice daily in lieu of the interest on 16 *kāṣu* received by them for offerings (*mantra-pōṇagam*).

Cg.- 1254

Ref.: *ARE*, 1901, no. 262; *SII*, vii, no. 477.

On the west wall of the central shrine in the Kōṇḍarāma Perumāḷ temple.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Rājakēśarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 3 = A.D. 1136.

Begins with the historical introduction *Pūmēvu-vaḷar* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of garden in Śrī Parakēsarichchāri in Madhurāntaka-chaturvēdimāṅalam by Guṇṭūr Śarvedēva-bhaṭṭaṇ for a perpetual lamp and an evening lamp to the deity Tiruvayōtti Karuṇākara-perumāl. The donor was a member of the *āḷuṅganam* of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅalam.

Cg.- 1255

Ref.: *ARE*, 1896, no. 127; *SII*, v, no. 992.

On the west wall of the Arulālāśvara shrine.

Tamil, 5 lines; incomplete.

Chōḷa; Rājakēśarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga II), r.y. 4 = A.D. 1137.

Commences with the historical introduction *Pūmēvu-vaḷar* etc., of the inscription of the king.

Records a resolution of the *mahāsabhā* of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅalam *taṇiyūr* of Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam, regarding some grant of land to the temple of Akalāṅkiśvaramuḍaiya Mahādēver.

Cg.- 1256

Ref.: ARE, 1922, no. 399.

On the north wall of the verandah round the central shrine in the Svētāranyēśvara temple.

Tamil; incomplete, beginnings of lines built in.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II), r.y. 9 = A.D. 1155.

Begins with the historical introduction *Pūmaruviya tirumādum*, etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of land to the temple of Tiruvēkambamuḍaiyār by certain members of the managing committee of Madhurāntaka-chatur-vēdimangalam, an independant village of Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.- 1257

Ref.: ARE, 1922, no. 409.

On the east wall of the second *prākāra*, (left of entrance) in the same temple.

Tamil; beginning and end built in.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II), r.y. 15 = A.D. 1161.

Begins with the historical introduction *Pūmaruviya tirumādum*, etc., of the inscription of the king.

Seems to register a gift of land of the

goddess Āḷuḍaiyapirāṭṭiyār for procession, sacred bath, offerings and other expenses connected with the worship of the goddess on Sundays.

Cg.- 1258

Ref.: ARE, 1922, no. 406.

On the north wall of the verandah round the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; [Tribh] Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 14 Tai = A.D. 1230.

Registers a gift of 15 *vēli* of land, free of taxes, in Viṭṭamaniyanpatti for celebrating the Panguni festival in the temple by Tribhuvana-Vīra-Śambhuvarāyar.

Cg.- 1259

Ref.: ARE, 1922, no. 393.

On the north, west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 15, Rishabha, śu, purnimā, Saturday and Anisha = 17 May, A.D. 1231.

Registers the gift of 91 sheep for a perpetual lamp to the god Āḷuḍaiyār Tiruvēṅkaḍuḍaiya-Nāyanār at Madhurāntaka-chaturvēdi-mangalam, an independant village of Jayangonda-chōḷa-mangalam by Alagiyaśiya *alias* Alagiya-chōḷa-Śambu-

varāyaṇ, son of Pallavāṇḍār Edirlichōlas-chambuvārāyar, one of the Sengēni chiefs.

Cg.- 1260

Ref.: *ARE*, 1896, no. 126; *SII*, v, no. 991.

On the south wall of the Kodandārāma shrine.

Tamil, 6 lines.

Chōla; Śrī Parāntakadēva,¹ r.y. 7.

Registers gift by the king of land to Tiruayōtiperumāṇ shrine in the independent village Madhurāntaka-chaturvēdimangalam as *Tiru-uḍaiyāṭṭam*. The gift was recorded by Dharmapriyaṇ under the orders of the *mahāsabhā* of Madhurāntaka-chaturvēdimangalam.

1. The characters in which the inscription is engraved appear to be of a later date than that of Parantaka.

Cg.- 1261

Ref.: *ARE*, 1922, no. 328.

On the south wall of the verandah round the central shrine in the Śvētārāṇyēśvara temple.

Tamil; incomplete.

_____; Tribh. Kōṇēriṇmaikoṇḍan. r.y. 37, day 50 c. 12-13th cent. A.D.

Records an order of the king remitting the taxes on the temple lands to

meet the expenses of offerings at the service instituted by Vikramachōladēvar *alias* Kaṇmayadēvaṇ and the repairs to the temple of Tiruveṇkādudaiya-Nāyaṇār.

Cg.- 1262

Ref.: *ARE*, 1922, no. 407.

In the same palce.

Tamil; verse.

Records that a certain Mallayaṇ constructed the surrounding verandah in the temple of Madurai-Venkaḍar.

Paramēśvaramangalam

Cg.- 1263

Ref.: *ARE*, 1912, no. 258; *SII*, xii, no. 68.

On a slab near the Ganesa image outside the Kailasānātha temple.

Tamil, 14 lines.

(Pallava); (Nripatungavarman),¹ r.y. 15 = A. D. 884.

Records that a *brāhmaṇa* lady Dēva-chchāṇi, the wife of Tanḍiyāṇkilār Pāṇḍykravittar set up the image of Gaṇapati Bhaṭāra in the temple of Sailēśvaram at Paramēśvaramangalam, built

a shrine for the image and endowed paddy for lamps and worship to the deity.

1. Though the record does not bear the name of the ruling king, this is assigned to the Pallava king Nripatūṅgavarman considering the similarity of characters of this record with those of another record on the same slab dated in the 16th year of that king (See no. Cg. 1264).

Cg.- 1264

Ref.: *ARE*, 1912, no. 257; *SII*, xii, no. 69.

On the back side of the same slab.

Tamil, 14 lines.

Pallava; (Nripatūṅgavarman), r.y. 16 = A.D.885.

Registers a gift of 11 kalañju of gold by Nandiniraimati, the son of Maṛama-ḍakki Viluppēraiyaṛ of Maṇṇaikkudi to the temple of Śailēśvaraṃ at Paramēśvara-maṅgalam. The gift entrusted to the *gaṇapperumakkaḷ* of the temple was made for providing food offerings and lamp to the god during the midday service.

Perumbēr

Cg.- 1265

Ref.: *ARE*, 1901, no. 266; *SII*, iii, no. 84.

On the east wall of the maṇḍapa in front of the shrine in the Tāṇḍōṇṇīśvara temple.

Tamil, 14 lines; damaged.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Vīrarājēndradēva, r.y. 7 = A.D. 1070.

Begins with the historical introduction *Vīramē-tuṇaiyāga* etc., of the inscription of the king.

Records grant of tax-free land to the temple of Tiruttāṇḍōṇṇī-Mahāśrī Kāraṇīśvara at Perumbērūr, a hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam, a *taṇiyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayaṅḡonda-chōla-maṅdalām. The grant was made by the *peruṅkuṛi-sabhā* of Madhurāntaka-chaturvēdimaṅgalam.

Cg.- 1266

Ref.: *ARE*, 1901, no. 268; *SII*, vii, no. 484.

On the south wall of the maṇḍapa in front of the Tāṇḍōṇṇīśvara temple.

Tamil; 11 lines; damaged.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 9 = A.D. 1079.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu-vīlaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of ten cows for half a perpetual lamp to the deity of Śiva temple at Perumpērūr by Amaradi Periaraiyaṅ of Cheyyūr in Puraṇiyūr-nāḍu in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.- 1267

Ref.: ARE, 1901, no. 264; *SII*, iii, no. 78.

On the west wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil, 30 lines.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Kulōttuṅga-Chōladeva, (Kulōttuṅga I), r.y. 11 = A.D. 1081.

Begins with the historical introduction *Pugalśūlṇḍa-punari* etc., of the inscription of the king.

Records that the *peruṅkuri-sabhā* of Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam remitted the taxes on certain lands at Perumbērūr in favour of the temple Śrīkārāṇīśvara Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam was a *taṇṇiyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayaṅgonḍa-chōla-maṇḍalam and Perumbērūr was its southern hamlet. The *sabhā* decided not to levy *antarayā-magaṇmai* there after on the said land. A number of persons belonging to the different *chēris* of the village attested the document, obviously as members of the *sabhā*.

Cg.- 1268

Ref.: ARE, 1901, no. 265; *SII*, vii, no. 481.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil, 13 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājārājādēva (Rājārāja II), r.y. 18 = A.D. 1164.

Begins with the historical introduction *Pūmaruviyatirumādum* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of four cows to the temple Śrī Kārāṇīśvara *varamuḍaiyār* at Perumbērūr for an evening lamp by Arumbākkilāṇ Kākkunāyakan of Arumbākkam in Vēśālippāḍi. Perumbērūr was the southern hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalan, a *taṇṇiyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam.

Cg.- 1269

Ref.: ARE, 1901, no. 267; *SII*, vii, no. 483.

In the same place.

Tamil, 11 lines; beginning is not traceable.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājārājādēva (Rājārāja II), r.y. 18 = A.D. 1164.

Registers gift of land by Tagaḍūr kilāṇ Tiruvēgamuḍaiyān of Tagaḍūr-nāḍu as *tinviḷakkuppattī* to the Kārāṇīśvara *varamuḍaiyār* temple at Perumbērūr in Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇṇiyūr* in Kaḷattūr-kōṭṭam in Jayaṅgonḍa-chōla-maṇḍalam.¹

1. The beginning of the inscription seems to be a part of the historical introduction *Pūmaruviyatirumādum* etc., of the inscription of the king.

Pulipparakōyil

the temple Tirupulippagayār at Pāttūr.

Cg.- 1270

Ref.: *ARE*, 1901, no. 262; *Ibid*, part ii, para 42, p. 79.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vyāghrapādēśvara temple.

Tamil, damaged.

Pāṇḍya; Māvarman Sundara-Pāṇḍya, r.y. 12.

Mentions a number of chiefs who were apparently subordinates of the king and seems to register an agreement by the *māhēśvaras*, the *sthānattār* (trustees) and the *kaikōlas* of the temple of Tirupulippagavar, in the presence of a certain Kaṇḍiyadēvar, that their daughters' children and sons' children may be allowed freedom of action in the temple and in the village and may receive certain privileges.

Cg.- 1271

Ref.: *ARE*, 1910, no. 301.

On a slab set up in the same temple.

Tamil.

Records gift of land in the village Abimāna-Vātāpinallūr to the temple Tiruvenkāḍudaiya-Nāyaṇār in Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam. Mentions also

Seyyūr

Cg.- 1272

Ref.: *ARE*, 1902, no. 430; *SII*, viii, no. 16.

On the north wall of the central shrine in the Valmīka-nātha temple.

Tamil, 4 long lines; incomplete.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Vīrarāj ēndradēva, r.y. 5 = A.D. 1068.

Begins with the historical introduction *Vīramē-tuṇaiyāgavum* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 762 *kuḷi* of land for the provision of certain food offerings and burning lamps during the *śandhi* in the forenoon in the temple of Purriḍaṅḍaṅḍarūḷina-Mahādēva at Seyyūr *alias* Jayaṅḍaṅḍachōḷanallūr in Puṇaiyūr-nādu, a s.d. of Śembūr-kōttam in Jayaṅḍaṅḍa-chōḷa-maṇḍalam. The donor was Śēṇāpati Mārāyaṇ Madhurāntakan, *alias* Rājārājā-nāyapālan. The land was situated in Seyyūr, which is said to be the *kāṇi* of the donor.

Cg.- 1273

Ref.: *ARE*, 1902, no. 447; *SII*, vii, no. 33.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the Kailāsa-nātha temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 44 = A.D. 1114.

Registers a gift of 12 sheep for the maintenance of a *śandhi* lamp in the temple of Rājēndrachōḷīśvaramudaiya Mahādēva at Śeyyūr *alias* Jayaṅḡḡachōḷanallūr in Puraiyūr-nāḍu, a s.d. of Śembūr-kōṭṭam, by Tāṅgi Māndurāi-Nambi of the village.

Cg.- 1274

Ref.: *ARE*, 1902, no. 448; *SII*, viii, no. 34.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 45 = A.D. 1115.

Registers a gift of 12 sheep for a *śandhi* lamp in the temple of Rājēndrachōḷīśvaramudaiya Mahādēvar at Śeyyūr *alias* Jayaṅḡḡachōḷanallūr by a vellala of the village, called Arindaman Tirunīlakanḡan.

Cg.- 1275

Ref.: *ARE*, 1902, no. 435; *SII*, viii, no. 21.

On the south wall of the central shrine in the Valmika-nātha temple.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 47 = A.D. 1117.

Registers money gift by a resident of the village, Tāṅgi-Māndurāi-Nambi, to the temple of Purīḡḡaṅḡḡa-Mahādēvar at Śeyyūr in Jayaṅḡḡachōḷa-maḡḡalam.

Cg.- 1276

Ref.: *ARE*, 1902, no. 451; *SII*, viii, no. 37 & f.n., p. 18.

On the east wall of the *maḡḡapa* in front of the Kailāsa-nātha temple.

Tamil, 6 lines; incomplete.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 48 = A.D. 1118

Registers gift of some land to the temple of Rājēndrachōḷīśvaramudaiyar at Śeyyūr by Tiraiyaṅ Dēvar Kaḡḡaṅ Orri Kaḡḡaṅ *alias* Śembiyaṅ Valavadaraiyaṅ.¹

1. A fragment (8 lines) below this record mentions the consecration of the deity Mallikārjunadēvar by a certain Valavadaraiyaṅ and gift of land and cash for food offerings and *śandhi* lamps by him.

Cg.- 1277

Ref.: *ARE*, 1902, no. 437; *SII*, viii, no. 23.

On the south wall of the central shrine in the Valmikanātha temple.

Tamil, 9 lines.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōḷadēva

(Kulōttuṅga I), r.y. 49 = A.D. 1119.

Registers the gift of one *kāśu* and three *mā* by Neydavāyiludaiyāṇ Vēlāṇ Dēvar Kaṇḍaṇ, a *vellāla* resident of the village for the burning of a *śandhi* lamp in the temple Purriḍaṅḍa rūlīna Mahādēvar at Śeyyūr in Jayaṅḍa-chōla-maṇḍalam.

Cg.- 1278

Ref.: *ARE*, 1902, no. 433; *SII*, viii, no. 19.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 6 lines; incomplete.

Chōla; Śrī Vikrama-Chōlādēva, r.y. 3 = A.D. 1121.

Registers gift of land for burning a *śandhi* lamp in the temple Purriḍaṅḍa-Mahādēva at Śeyyūr *alias* Jayaṅḍa-chōlanallūr by Valavadarayan Śivagati Gaṅḍēvan of the village.

Cg.- 1279

Ref.: *ARE*, 1902, no. 434; *SII*, viii, no. 20.

On the south wall of the same shrine.

Tamil, 13 lines; unfinished.

Chōla Śrī Vikrama-Chōlādēva, r.y. 3 = A.D. 1121.

Registers the gift of 96 sheep for burning eight lamps in the temple of Purriḍaṅḍarūlīna-Mahādēva at Śeyyūr

in Sembūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḍa-chōla-maṇḍalam by three persons viz., Uyyavandāl, daughter of Kōḍai, who was a *vellātti*, Tiraiyan Tāṅgi Māṇḍura-Nambi, and Nāṭṭupperumāṇ *alias* Purriḍaṅḍa-māmuni. and Śūriyan Tāṅguvāṇ-Bhaṭṭaṇ, *śivabrāhmaṇas* of the temple were entrusted with the gift.

Cg.- 1280

Ref.: *ARE*, 1902, no. 438; *SII*, viii, no. 24.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the Valmika-nātha temple.

Chōla; Vikrama-Chōlādēva, r.y. 8 = A.D. 1126.

Registers the gift of 90 sheep for a perpetual lamp in the temple of Purriḍaṅḍa-Mahādēva at the villae of Śeyyūr *alias* Jayaṅḍa-chōlanallūr in Puraiyūr-mādu, a s.d. of Sembūr-kōṭṭam by Tiraiyan Mādēvaḍigal Kaikonḍāṇ *alias* Rājādhirāja-valavadariyan, a local resident.

Cg.- 1281

Ref.: *ARE*, 1902, no. 446; *SII*, viii, no. 32.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the Kailāśa-nātha temple.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Vikrama-Chōlādēva, r.y. 8 = A.D. 1126.

Registers a gift of 12 sheep for a *śandhi* lamp in the temple of Kayilāśa-

mudaiya-Rājēndra-Īśvaramudaiyār at Śeyyūr by Vayiri, wife of Neydalvāyiludaiyan of Neydalvāyil in Ārkāttukkūṟṟam in Pāṇḍyakulāśani-vaṇanāḍu, a s.d., of Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1282

Ref.: *ARE*, 1902, no. 243; *SII*, viii, no. 18.

On the west wall of the central shrine in the Valmikanātha temple.

Tamil; 10 lines.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y.9 = A.D. 1127.

Registers gift of land for burning a perpetual lamp in the temple of Purriḍāṇi-koṇḍa-Mahādēva at Cheyyūr *alias* Jayaṅḍa-chōḷanallūr in Puraiyūr-nāḍu., a s.d. of the Śembūr-kōṭṭam, by Tiraiyaṅ-Valavadraiyāṅ Śivagati Gaṅḍadēvaṅ and Kāvaṅ Tiṇḍi.

Cg.-1283

Ref.: *ARE*, 1902, no. 444, *SII*, vii, no. 30.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the same temple.

Tamil; 27 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivaramaṅ *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 4 = A.D. 1137.

Begins with the historical introduction *Pūmaṇṇu paduman* etc., of the inscription

of the king.

Registers a gift of ten *vēli* of land as *strīdhanam* to the goddess Palliyarai-Nāchchiyār of the temple of Purriḍāṇ-gonḍaruliṇa Mahādēva at Śeyyūr *alias* Jayaṅḍa-chōḷanallūr in Puraiyūr-nāḍu a s.d. of the Śembūr-kōṭṭam in Jayaṅḍa-chōḷa-maṇḍalam by the *ūr* of the village. The *ūr* themselves undertook to pay any kind of taxes on the gift-land. At the request of the *ūr*, Pāmbutiṇḍi-Yajña-mūrttiphaṭṭaṅ, a *brāhmaṇa* of Madhurāntaka-chaturvēdimaṅḍalam wrote the deed. The document was attested by Śembiyaṅ Valavadraiyāṅ, Rājaranārāyaṇa-Valavadraiyāṅ, Rājādhiraṇa-Valavadraiyāṅ and Vikkiramachōḷa-Valavadraiyāṅ.

Cg.-1284

Ref.: *ARE*, 1902, no., 445; *SII*, viii, no. 31.

In the same place.

Tamil, 14 lines; damaged and incomplete.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 4 = A.D. 1137.

Records that the *ūr* of Śeyyūr *alias* Jayaṅḍa-chōḷa-nallūr assigned to different shrines of the village, a share of the salt *uppu-piḍi* collected in the salt-pans, ninety in number of the village and sold to local and outside persons. The shrines included those of Kurukīśvara-mudaiya-Mahādēva, Purriḍāṅḍaruliṇa-Mahādēva, Arumolideviśravar-mudaiya-Mahādēva, Madhurāntaka-viṇṇarkkarāḷyār,

Chōḷīśvaram-udaiya Mahādēva, Śūryadēvar and Arukkaddēvar.

Cg.-1285

Ref.: *ARE*, 1902, no. 442; *SII*, viii, no. 28.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 12 = A.D. 1145.

Refisters gift of four cows for the maintenance of the śandhi lamp in the Purriḍaṅḍa Mahādēva temple at Śeyyūr by Tiliaināyaka-Vēlāṇ, son of Ādichchadēvaṇ, a resident of the village.

Cg.-1286

Ref.: *ARE*, 1902, no. 431, *SII*, viii, no. 17.

On the north wall of the central shrine in the same Valmikanātha temple.

Tamil, 12 lines, damaged.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. ----- (acc. A.D. 1133).

Begins with the historical introduction *Pūmāvu vaḷar* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 30 cows for burning a perpetual lamp in front of the god, 20 *kāśu* for ornaments to the goddess, and another

30 *kāśu* for burning a perpetual lamp in front of the goddess in the temple of Purriḍaṅḍarūḷiṇa-Mahādēva at Śeyyūr *alias* Jayaṅḍa-chōḷanallūr in Puṛaiyūr-nadu in Sembūr-kōṭṭam, a division of Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam by a person whose name is lost.

Also records gift of 12 sheep and some land for the provision of burning a lamp and certain food offerings in the shrine of the goddess by Chōḷa-Madhurāntakan, brother of the donor.

Cg.-1287

Ref.: *ARE*, 1902, no. 436; *SII*, viii, no. 22.

On the south wall of the same shrine.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Rājarājadēva (Rājarāja II), r.y. 4 = A.D. 1150.

Registers a gift of 12 sheep for the maintenance of one śandhi lamp to the Purriḍaṅḍār temple by a woman called Aruntavañcheydāl of Nelkuppai.

Cg.-1288

Ref.: *ARE*, 1902, no. 441, *SII*, viii, no. 2.

On the north wall of the maṇḍapa in front of the same Valmikanātha temple.

Tamil, 11 lines.

Chōḷa; Rājarājadēva (Rājarāja II), r.y. 5 = A.D. 1151.

Registers the gift of gold for the provision of certain services and food offerings on thirty-two specified days in a year to the deity Tirumālikap-pillaiyār in the temple of Purriḍaṅḍaurliṇa Mahādēva at Śeyyūr by a local resident called Tiraiyaṇ Dēvarkaṇḍaṇ Tāṅguvāṇ *alias* Uttamachōla-valavadraiyāṇ. The specified days included twelve new-moon days, twelve full-moon days, two days of solstices, two equinoctical days, the days of the eclipses and the birth day of his mother.

Cg.-1289

Ref.: ARE, 1902, no. 453, *SII*, viii, no. 39.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the kailāsanātha temple.

Tamil, 6 lines.

Chōla; Rājārājadēva (Rājārāja II), r.y. 5 = A.D. 1151.

Registers a gift of 12 sheep for the maintenance of a *śandhi* lamp in the Rājendra-chōlīśvaramuḍiyār temple at Śeyyūr and another gift of cash for taking out the deity in procession round the villages as specified in the *Sāstras* on the days of *Māsi-makam* and *Paṅḡṇi uttiram*. The donor was a local resident called tiraiyaṇ Dēvarkaṇḍaṇ Tāṅgunāṇ *alias* Uttama-chōla-Valavadraiyāṇ.

Cg.-1290

Ref.: ARE, 1902, no. 439; *SII*, viii, no. 25.

On the south wall of the *maṇḍapa* of the Valmikanātha temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja II), r.y. 9 = A.D. 1155.

Registers the gift of a piece of salt-pan in *Perumbādi-alam* to the north of Dēvakal-Sundarappērlam by Tiraiyaṇ Orrikaṇḍaṇ Tiruchchirrambalamuḍiaiyāṇ *alias* Sembiyaṇ Valavadraiyāṇ of Śeyyūr to the temple of Purriḍamkoṇḍaurliṇa Mahādēva in the village for *tiruvilāppaḍi tiruadhaśāman* and *tiruppallieluchchi*.

Cg.-1291

Ref.: ARE 1902, no. 452; *SII* vii, no. 38.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the Kailasanātha temple.

Chōla; Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 5 = A.D. 1168.

Registers the gift of money by Dēvarkaṇḍaṇ Tāṅguvāṇ Uttamachōla-Valavadraiyāṇ of Śeyyūr to the temple of Rājendra-chōlīśvaramuḍiaiyā Mahādēva and Madhurantaka-viṇṇagarālvār for bathing the deities daily and for celebrating festivals on certain specified days.

Cg.-1292

Ref.: ARE, 1902, no. 443; *SII*, vii, no. 29.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the Valmikanātha temple.

Chōḷa; Rājārājadeva. (Rājādhirāja II),
r.y. 6 = A.D. 1169.

Records that Dēvar Kaṇḍaṇ Tāṅguvaṇ
alias Uttamachōḷa-Valavadaraiyaṇ con-
secrated the image of Tirukkētāradēvar in
the temple of the Śeyyūr and donated $\frac{1}{4}$
paḷēnkāśu for providing offerings on
sixteen specified days a year and 12 sheep
for maintaining a *sandhi* lamp. He also
gave a *pudukkāśu* for bathing the deities
Tirukētāradēvar and Viśvēśvaradēvar with
milk on eight specified days.

Cg.-1293

Ref.: ARE, 1902, no. 440, *SII* viii, no.
26.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 3 lines; much damaged and
incomplete.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva
(Rājādhirāja II), r.y. 8 = A.D. 1171.

Appears to register gift of a piece of
salt-pan in the *Oṛrikanḍalaḷam* at
Perumabādi to the temple of Purriḍaṇ-
gonḍaru liṇa-Mahādēva at Śeyyūr *alias*
Jayaṅgonḍa-chōḷlanallūr by Tiraiyaṇ
Madhurāntakadēvaṇ *alias* Rājagambhirā-
Valavadaraiyaṇ, Oṛrikanḍāl, the *brāhmaṇi*
of Gaṅgaikondān *alias* Karikālachōḷaṇ
Vīraiyaṇ and another by name Śembiya-
Valavadraiyaṇ.

Cg.-1294

Ref.: ARE, 1902, no. 45; *SII*, viii,
no.36.

On the east wall of the *maṇḍapa* in
front of the Kaliasanatha temple.

Tamil, 9 lines.

Chōḷa; Rājādhirājadēva (Rājādhirāja
II), r.y. 10 = A.D. 1173.

Registers gift of money (*paḷaṅkāśu*)
for taking out the deity of the temple in
procession around the vilage on certain
specified days. The donor Dēvar Kaṇḍaṇ
Tāṅguvaṇ *alias* Uttamachōḷa-Valava-
daraiyaṇ entrusted the money with three
śivabrāhmaṇas of the temple.

Cg.-1295

Ref.: ARE, 1902, no. 451-A, *SII*, viii,
no. 41.

On the west wall of the central shrine
in the same temple.

Tamil, 18 lines.

Chōḷa; Rājādhirājadēva Rājādhirāja
II), r.y. 11 = A.D. 1174.

Records that Kaḍambaṇ Tāṅguvaṇ
and Kambaṇ Uyyavadān, both *śivabrāhma-
ṇas* of the temple received some cash from
Dēvar Kaṇḍaṇ Tāṅguvaṇ *alias* Uttamam-
chōḷa-Valavadaraiyaṇ of the village and
undertook to carry out the renovation work
of the wall and verandah of the big
entrance gate and to maintain *kārttika*
lamps before the deities Viśvēśvaradēvar
and Mallikārjunadēvar in the
Purriḍaṅgonḍār temple.

Cg.-1296

Ref.: *ARE*, 1902, no. 454-B; *SII*, viii, no. 42.

In the same place.

Tamil, ii lines.

Chōla; Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 11 = A.D. 1174.

Records the renovation made to the Pillayār shrine by two śivabrāhmaṇas called Kaḍambaṅ Tāṅguvāṅ and Kambaṅ Uyyavandāṅ, who received for the purpose a sum of *pudukkāṣu* from Dēvar Kaṇḍaṅ Tāṅguvaṅ *alias* Uttamachōla-Vaḷavadaraiyaṅ.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the same Kāilasānātha temple.

Tamil, 11 lines.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva' who took Madurai, the head of the Pāṇḍya Īlam and Karuvūr' (Kulōttuṅga III), r.y. 26 = A.D. 1204.

Registers a gift of $2\frac{1}{2}$ *paḷaṅkāṣu* for a śanāhi lamp in the temple of 'Sri Kayilāyam - Rājēndirichōḷīśvaramuḍaiyār of Śeyyūr *alias* Jayaṅḍachōḷānaḷlūr by Vaṇṇakkur Śandhiyāṇḍaṅ Dēvabhāttaṅ in the 23rd regnal year of the king; another gift of 200 *pudukkāṣu* for another śandhi lamp by Mādēvaṅ Uyyavandāṅ Tāṅguvāṅ Perunduraippākkilāṅ Nakkaṅ and others.

Cg.-1297

Ref.: *ARE* 1902, no. 454, *SII*, viii, no. 40.

In the same place.

Tamil, 25 lines.

Chōla; Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 12 = A.D. 1175.

Registers gift of money by Dēvar Kaṇḍaṅ Tāṅguvāṅ *alias* Uttamachōla-Vaḷavadaraiyaṅ of Śeyyūr to some śivabrāhmaṇas of the temple for carrying out the deity in procession round the village on certain specified days.

Cg.-1298

Ref.: *ARE*, 1902, no. 449, *SII*, no. 35.

Tirumukkūḍal

Cg.-1299

Ref.: *ARE* 1915, no. 179; *SII*, xiii, no. 75.

On a slab supporting a beam set up in the inner enclosure of the Venkatēśa perumāl temple.

Tamil, 22 lines, incomplete.

Pallava; Nripatuṅga Vikramaparumar (Nripatuṅgavarman), r.y. 24 = A.D. 893.

Records that one Arikkaṇḍa-Perumāṇṇer, the son of Kāḍupatti-Muttaraiyar, made a gift of 30 *kalāñju* of gold for a perpetual lamp in the temple Viṣṇu-

Bhaṭāra at Tirumukkūḍal. The assembly of Śīyapuram entrusted with the gift agreed to supply the oil for the lamp from the interest on this capital amount, the interest being fixed at three *mañjāḍi* per *kaḷaṇṇu*. It was made also agreed that oil should be supplied at the rate of 40 *nāli* per *kaḷaṇṇu* without reference to the prevailing market rate.

Cg.-1300

Ref.: *ARE*, 1915, no. 171; *Ibid*; part ii, para. 10.

On the west and south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarāja-Rājakēsarivarman
alias Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y.
28, day 141 = A.D. 1013.

Records a gift of gold and land for offerings to the temple by the great assembly. The record is signed by the accountant of the *saṁvatsara-vāriyam* committee for that year. Taxes on the land were counted under two heads *ūriṇai* and *uḷavirai*.

Cg.-1301

Ref.: *ARE* 1915, no. 178, *Ibid*, part ii, para 10.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājarāja-Rājakēsarivarman

alias Rājarājadēva (Rājarāja II), r.y.
28 day, 141 = A.D. 1013.

The great assembly of Madhūrāntaka-chaturvēdimāṅgalam including the young and old, met together in the big hall called *Śembiyaṇ-Mahādēvi-perumaṇḍapam* built by the king, and agreed to pay the taxes on certain temple lands from the interest on a specified quality of gold which they had received from the temple treasury. Kūḍalūr is called the northern hamlet of the village. One of the signatories was the accountant of the *saṁvatsara-vāriyam* committee.

Cg.-1302

Ref.: *ARE*, 1915, no. 176; *Ibid*, part ii, para 12.

On the west wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa Parakēsarivarman *alias*
Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y.
3 = A.D. 1015.

Records gift of gold for offerings on the occasion of the *Māśimakham* festival. The gold coin *kāśu* received as gift was weighed by the stone (*niraikkal*) and was found to be equal to three *kaḷaṇṇu*. It fetched an interest of one *mañjāḍi* per year. Paddy was sold at 40 *kāḍi* per *kaḷaṇṇu*.

Cg.-1303

Ref.: *ARE* 1915, no. 175.

In the same place.

Tamil.

Records gift of 90 sheep for a lamp to the temple of Tirumūkkūḍal Ālyār in Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, by the headman of Kāmavūr-Kilifalūr which was the northern hamlet of Vanavana-mahadevi-chaturvēdimāṅgalam a *taṇṇiyūr* in Āmūr-kōṭṭam.

Cg.-1307

Ref.: ARE 1915, no. 174.

On the east wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 9 day, 38 = A.D.1021.

Records gift of 90 sheep for a lamp by Mandai-naṅgai, the senior wife of *perundaram* Rājarājan *alias* Vāṇavaṇ Brahmadhirājan.

Cg.-1308

Ref.: ARE, 1915, no. 167.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva, (Rājēndra I), r.y.11 = A.D. 1023.

Registers a gift of 113 sheep to the temple of Vāṇaikkūttar at Tirumukkūḍal in or near Nirkunram the northern hamlet of Madhurāntaka-chaturvēdimāṅgalam, a *taṇṇiyūr* in Kalattūr-kōṭṭam, a district of

Jayaṇandogṇḍa-chōḷa-maṇḍalam by a native of Akkāramangalam.

Cg.-1309

Ref.: ARE, 1915, no. 168.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I). r.y. 11 = A.D.1023.

Records a gift of 90 sheep for a lamp to the temple of Mahāviṣṇu in the village by a native of Vēmbaṇūr *alias* Amaṇṇa-rāyāna-chaturvēdimāṅgalam, a *brāhmadēya* in Maṇṇināḍu a.s.d of Veḍakarai-Rājēndra-śinga-vaḷanāḍu.

Cg.-1310

Ref.: ARE, 1915, no. 183.

On the west wall of the first *prākāra* in the same Veṅkatēśa Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 16 day, 32 = A.D. 1028.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers an agreement entered into by certain *vaikhā-nasas* of the temple and

the officer of *Puravuvai-tiṇai-kalam* and *varippottagam* to use the surplus paddy due by them which had been discovered by an enquiry into the accounts of the temple, for reciting the *Tiruppadiyam* in the temple, for the first time. Mentions *Śembiyan-mahādēvipperu-maṇḍapa* in the middle of the village of Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalaṁ.

Cg.-1311

Ref.: ARE, 1915, no. 185.

In the same place.

Tamil, built in at the end.

Chōḷa; (Rājēndra I), r.y. ----- (acc. A.D. 1012).

Records only a portion of the historical introduction of the inscription of the king. (Details not available).

Cg.-1312

Ref.: ARE 1915, no. 181.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Vīra-rājēndradēva, r.y. ----- (acc. A.D. 1063).

Begins with the historical introduction *Tiruvaḷar tiṇal - puyattu*., etc. of the inscription of the king and stops with the name of the king.

Cg.-1313

Ref.: ARE, 1915, no. 182, EL, xxi, no. 38, pp.220-50.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Vīra-rājēndradēva, r.y. 6 = A.D. 1069.

Begins with the historical introduction *Tiruvaḷar tiṇalpuyā*, etc., of the inscription of the king.

States that the king ordered that the amount of 75 *kaḷaṇḍu* of gold which the residents of the *dēvadāna* village of Vayalaikkāvūr had been paying towards the maintenance of a feeding house (*śālai*) together with certain customary dues raised from the same village which had been assigned as a *śālabhōga* to the temple of Mahāvishṇu at Tirumukkūḍal in the second year of the king's predecessor Parakēsarivarman Rājēndradēva (II), should be entered in the accounts from the current year as tax-free *dēvadāna* to be utilised for the expenses of the god. This royal order (*kēlvi*) of the king was committed to writing by an official whose designation was *tirumandiruavōlai* and attested by three others desingaed *tirumandiravōlai-nāyakam*. When this royal mandate was received, certain official who may be called the authorising officers (*ēval*) gave the command and this was seconded by thirty-eight persons belonging to three sections of the state., viz., six of *uḍaṅkūṭṭam*, twenty-eight of *viḍaiyil* and four of the *naḍuvirukkai*. Thereafter thirty-two officer of the Accounts Department

belonging to ten different sections assembled together of whom four persons authorised the entry, one read the order, another made the entry and still another issued the revised account. Then are detailed the items of expenditure to be defrayed from the total income of 3,423 and odd *kalam* of paddy and 22 *kāśu* and two *mā* of money.

The provision made was (1) for meeting the various expenses connected with the temple., (2) for the maintenance, of a vedic school, with a hostel and (3) for the upkeep of a hospital. In the Vedic school one teacher taught the *Rig-vēda* and received annually 60 *kalam* of paddy and four *kāśu*; another taught the *Yajur-vēda* and was paid a similar fee. A Bhatta expounded *Vyākaraṇa* and *Rūpāvatāra*, he got annually 120 *kalam* of paddy and ten *kāśu*. The hostel attached to the school fed daily 60 persons consisting of ten *brāhmaṇas* who studied the *Rig-vēda*, ten *brāhmaṇas* who studied the *Yajur-vēda*, 20 *brāhmaṇas* and students who studied the *Vyākaraṇa* and the *Rūpāvatāra* and ten *Mahā-pañcharātras*, three, *Śivabrāhmaṇas*, five *Vaikhāṇasas* and two of another class (name lost). The feeding expenses, inclusive of the cost of mats and oil for lamps and for bathing on 51 Saturdays of the year, and wages of cooks and maid-servants who served the students and teachers, came to 1,642 *kalam* and six *kuṇṇi* of paddy and 37 *kāśu*. The hospital wherein were treated students living in the hostel, and temple servants that were sick was provided with 15 beds, and was in charge of a physician who was paid annually 90 *kalam* of paddy and eight *kāśu* in addition to a grant of land. Besides the physician there was one surgeon who

received 30 *kalam* of paddy, two persons for fetching medicinal herbs who were paid 60 *kalam* of paddy and two *kāśu*, two nurses who received 30 *kalam* of paddy and one *kāśu* and a barber who received 15 *kalam* of paddy. The medicines stored in the hospital are also enumerated.

Cg.-1314

Ref.: ARE, 1915, no. 173.

On the south wall of the central shrine in the same Venkaṭeśa Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakeśarivarman *alias* Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 5 = A.D. 1075.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu* etc., of the inscription of the king.

Records gift of land at Kūḍalūr which was the northern hamlet of Tirumukkūḍal. Mentions the *śēṇāpāti* Virarājendra-Dhaṇmpāla and the 12 *chēris* of Tirumukkūḍal.

Cg.-1315

Ref.: ARE 1915, no. 184.

On the east wall of the first *prākāra* in the same perumāḷ temple.

Tamil, damaged.

Chōḷa; Rājakeśarivarman *alias*

Uḍaiyūr Śrī Virarajēndra-dēva, r.y.2 = A.D.1065.

Records gift of two twilight lamps to the temple of Tirumukkūdal Ālvār, by a *brāhmaṇa* lady of Marudūr in Vaḍakarai Tiruvindaḷūr-nāḍu in Chōḷa-maṇḍalama.

Cg.-1316

Ref.: ARE 1915, no. 180.

On the south wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Chakravartin Vikrama-Chōḷādēva r.y. 3 = A.D. 1121.

Registers a sale of land to the temple of Tiruvinnagar Ālvār at Tiruvinnagar in Ārrūr-nāḍu by the residents of the Pālaiyūr *alias* Rājēndrachōḷanallūr in Pālaiyūr-nāḍu a.s.d of Ūrrukkāṭṭu-kōṭṭam in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

Vēḍal

Cg.-1317

Ref.: ARE 1961-2, no. 175.

On the same base of the east wall of the central shrine in the Vadavā-mukhāgnīśvara temple.

Chōḷa; Rājarāja I, r.y.9 = A.D. 994.

Records several gifts of land by Kulir-

kōyil, the wife ofĒraṇ Śutti *alias* Pallavan Idaikkalināṭṭuk-kōṇ of which one was for maintaining a perpetual lamp in the *Palliyarai* of the deities Kūttapperumāl and Umabhāṭṭalaraki. The latter image was set up by the donatrix herself. The *mahāsabhā* of Viḍāl in Viḍāl-nāḍu in Indūr-kōṭṭam probably exempted the lands for taxes.

Cg.-1318

Ref.: ARE, 1961-2, no.185.

On a stone set up on front of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; (Rājēndra I), r.y. 20 = A.D. 1032.

Records a gift of two pieces of land purchases for gold by the *mahāsabhā* of Śōḷakēra -chaturvēdimāṅgalam *alias* Viḍāl in Viḍāl-nāḍu of Indūr-kōṭṭam for maintaining two lamps for the god Tiruvaḍavāymukhagnisvaram-uḍaiyūr of Viḍāl by Tuṭṭan Viratuṅgan *alias* Śōḷakēralapperiyaruayan of Paṇḍitachōḷa-chaturvēdimāṅgalam *alias* Muṇḍūru in Ōymā-nāḍu in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam. The lands were made tax-free by the *sabhā*.

Cg.-1319

Ref.: ARE, 1961-2, no. 179.

On the pillars in *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; beginning lost.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 31 = A.D. 1043.

Records an undertaking given by the *mahāsabhā* of Śōlakēraḷa-chaturvēdi-maṅgalam in Indūr-kōttam in Jayanṅonda-chōḷa-maṅḍalam to a certain Malaiyakulāntakapperiyariyaṅ for providing food offerings and four lamps to Āḍvallār a deity in the temple of land donated by him and making the same tax-free for a consideration of 30 *paṇams*.

Cg.-1320

Ref.; ARE 1961-2, no.182.

On the beams in the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged and built in.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. -----:(acc. A.D. 1012).

Contains only portions of the historical introduction commencing with *Tirumaṇṇi-valara* etc., of the inscription of the king. (Details not available).

Cg.-1321

Ref.: ARE, 1961-2, no. 176.

On the base of the east wall of the central shrine in the same Vādavā-mukhāgniśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 16 = : (c.11th, cent. A.D.).

Records a gift of land, purchased from Tirumaṅgalāṅgilāṇ Anuṅṅanaraiyaṅ of Viḍāl in Indūr-kōttam as *maḍappuram* to a certain *maṭha* (name lost) for supplying

firewood for four months beginning from the month of Kārttigai and water for four months beginning from the month Paṅguṇi by Araṅgaṅ Namiyandani, the *kilāṇ* of Velikpākkam in Āṇāṅgūr in Āṇāṅgūr-kūrām in Panaiyūr-nāḍu.

Cg.-1322

Ref.: ARE, 1961-2, no.177.

On the base of the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 16(: c.11th cent. A.D.)

Records a gift of land by purchase for food offerings to god Tiruvāḍavāyilāṇḍār of Viḍāl by Araṅgaṅ Namiyanandi¹. The *sabhā* of Viḍāl is mentioned.

1. Also figures in no.Cg.-1321 above

Cg.-1323

Ref.: ARE, 1961-2, no.179.

On the pillars in the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil; mutilated and beginning lost.

____; ____:(11th cent. A.D.)

Appears to record a grant of land for providing offerings and for conducting festivals on various occasions like *Chittirai-vishu*, *Mārgaḷi-tiruvādirai* etc., to the god at Viḍāl.

Cg.-1324

Tamil; damaged, built in and partly broken.

Ref.: ARE, 1961-2, no.180.

_____ : (11th cent. A.D.)

On the southern door-post of the same *maṇḍapa*.

Records a gift of gold for maintaining a lamp.

Tamil; damaged and built in.

_____ : (11th cent. A.D.)

Villivākkam

Appears to record the gift of lamp.

Cg.-1327

Cg.-1325

Ref.: ARE, 1919, no.170.

Ref.: ARE, 1961-2, no.181.

On the west wall of the central shrine in the Agastēśvara temple.

On the northern door-post of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Tamil; damaged and built in.

Pāṇḍya; Jaṭavarman Tribh. Vīra Pāṇḍyadēva, r.y. 12, Kaṇṇi, ba. di. prathama, Monday, Makha¹.

_____ : (11th cent.A.D.)

Appears to record a grant of land for maintaining a lamp.

Records gift of money for a lamp to the temple of Tiruvagattīsuramuḍaiya Nāyaṇār at Villivākkam *alias* Gaṅgaikoṇḍachōlanallūr in Ōymā-nāḍu *alias* Vijaiyarājēndravaḷanāḍu, a s.d. of Jayāṅkoṇḍachōḷa-maṇḍalam by a native of Kūvam *alias* Tyāgasamudranallūr in Maṇavir-kōṭṭam.

Cg.-1326

Ref.: ARE, 1961-2, no.183.

On the lintel in the same *maṇḍapa*

1. Irregular.

Āraṇi

Cg.-1328

Ref. *ARE* 1959-60, no.268.

On a slab paved on the floor of the Bhikshāṇḍēśvara temple.

Tamil; damaged and fragmentary.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷa, r.y.--- : (acc. A.D. 1118).

Contains a portion of the historical introduction, *Pugaḷmādu viḷaṅgu*, etc., of the inscription of the king. (Other details are lost).

Cg.-1329

Ref. *ARE*, 1959-60, no.271.

On tier stones at the back of the same temple.

Tamil; fragmentary.

----- : (12th cent. A.D.)

Seems to record a gift (details lost) by Tarumi Sundaraṇ, son of Uḍaiyār, the headman of Nallūrkuḍi. Mentions Āraṇi in Paiyūr-kōttam in Jayāṅḡḍachōḷa-maṇḍalam.

Chintāmaṇi

Cg.-1330

Ref.: *ARE*, 1933-4, no.19.

On a pillar in the *ardhamāṇḍapa* of the Chin tāmaṇīśvara temple.

Tamil.

Rāshtrakūṭa; Kaṇṇaradēva (Kṛishṇa III), r.y. 26 = A.D. 965.

States that on the representation of the assembly (*ur*) of the village Karuṅgāli, the chief Muṇaippāḍi-Mūvēndavēḷār ordered that the fines *maṇrupāḍu*, *daṇḍam*, and *kurram* levied in the village should as before go to the temple of Tiruppagavan-rurāi-Mahādēva, and accordingly these fines were utilised for providing oil for lamps in the temple. The record also states that the drummer of the temple was granted some doles of fish.

Cg.-1331

Ref.: *ARE*, 1933-4, no. 18; SII, xiii, no.281-A,

In the same place.

Tamil; 44 short lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman 'who took Madirai' (Parāntaka II Sundarachōḷa), r.y. 17 = A.D. 973.

States that Kuḍitaṅgi-Baṭṭālakan bought tax-free land from the ūrs of the three villages, Karuṅgāliyūr, Kaṇḍalnallūr, and Kaṇḍarpāgal and made over the same as gift to the Mahādēva temple at Tiruppagavan-rurāi 'which is as sacred on the Eastern Sea as Gōkarna is on the west, it was stipulated that an annual supply of ten nālī of oil per half house-site was to be made to

the temple by the tenants of the land. The protection of this gift was entrusted to the *nāḍu* of the *Paiyūr-nāḍu*. The land was situated to the west of the ocean and to the north of a tank called *Kaḍaiyanēri*.

Cg.-1332

Ref.: *ARE*, 1933-4, no.17.

On a slab now used as a lintel of the entrance into the same *ardhaman-ḍapa*.

Tamil; fragmentary.

_____ : (10th cent. A.D.).

Seems to register provision made for offerings and worship in the temple of *Tiruppagavanṇurūrai-Āṇḍār* from the produce of 2,520 *kūḷi* of land with effect from the third year of the king whose name is lost.

Cg.-1333

Ref.: *ARE*, 1933-4, no.20.

On the lintel over the entrance into the central shrine in the same temple.

Tamil; fragmentary.

_____ : (10th cent. A.D.)

Seems to register a sale of land which was endowed for worship in the temple. Mentions *Āraṇi-āṇu*.

Karungali

Cg.-1334

Ref.: *ARE*, 1960-1, no.279.

On the lintel at the entrance into the *antarāḷa* in the *Chintāmaṇiśvara* temple.

Tamil; built in.

_____ : (10th cent. A.D.)

Records the grant of some lands for special *pūjās* etc., in the temple by a person (name lost). The lands are stated to have been sold by auction to the donor by the members of the *sabhā* of the *Īlariravi-chaturvēdimāṅgalam*.

Cg.-1335

Ref.: *ARE*, 1960-1, no. 280.

On the lintel at the entrance into the *maṇḍapa* of the same temple.

Tamil; fragmentary.

_____ : (10th cent. A.D.)

Mentions a quantity of paddy apparently meant for services to the god of *Tiruppakavanṇurūrai*.

Cg.-1336

Ref.: *ARE*, 1960-1, no. 281.

On the southern jamb of the same entrance.

Tamil; fragmentary and damaged.

Seems to mention *paṇḍāram* (in line 3).

Kāṭṭūr

Cg.-1337

Ref.: *ARE*, 1912, no. 252; SII, iii, no. 188.

On a slab set up in the Tiruvāliśvara temple.

Tamil, 14 lines.

Chōḷa (?); Pārthivēndrātipatīvarmaṇ, r.y. 9 - c. A.D. 965.

Records a sale of land as *taṇṇippaṭṭi* by tho *ūr* of Kāṭṭūr Paiyyūr-kōṭṭam to the *ambalam* constructed in the village by Paṭṭaiyaṇār, the chief superintendent of *Perumdam*. The land consisted, besides others, a field called *amaṇam-bōgam*.

Cg.-1338

Ref.: *ARE*, 1912, no. 253.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarmaṇ, 'who destroyed the ships at Kāṇḍalūr-Śālai', (Rājarāja I), r.y. 10 = A.D. 995.

Records gift of 45 sheep for a half-lamp to the temple of Tiruvāliśurattu-Mahādēva at Kāṭṭūr in Paiyyūr-kōṭṭam, by a resident of the village.

Cg.-1339

Ref.: *ARE*, 1912, no. 254.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarmaṇ, 'who destroyed the ships at Kāṇḍalūr-Śālai' (Rājarāja I), r.y. 11 = A.D. 996.

Seems to record a gift of 23 sheep and a gold lamp, to the temple.

Cg.-1340

Ref.: *ARE*, 1912, no. 255.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarmaṇ, 'who destroyed the ships at Kāṇḍalūr-Śālai' (Rājarāja I), r.y. 11 = A.D. 996.

Records sale of land by the residents of Kāṭṭūr in Paiyyūr-kōṭṭam, to a certain Nakkenālai Nākkāṇ of Villippākkam which belonged to Iruṅgaṇūr-Kūvam in Maṇayir-kūṛram, a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam.

Cg.-1341

Ref.: *ARE*, 1912, no. 256; *Ibid*, part ii, p. 100.

On a slab lying in the Virirunda-Perumāl temple. (Sanskrit) and Tamil; Grantha and Tamil.

Cg.-1342

Ref.: ARE.: 1912, no. 249.

_____ : (11th cent. A.D.).

On a pillar of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Tiruvāliśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III ?), r.y. 20 = A.D. 1198.

Registers gift of cows for a lamp, by a lady to the temple of Tiruvāliśvaram-Uḍaiyār at Kāṭṭūr.

Cg.-1343

Ref.: ARE, 1912, no. 251.

On the third pillar in the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 20 = A.D. 1198)

Registers gift of land for a lamp to the temple of Tiruvālich-churam-Uḍaiyār at Kāṭṭūr *alias* Rājēndrachōḷanallūr, which the donor had purchased from the resident of Kaḍarpākkam.

Cg.-1344

Ref.: ARE, 1912, no. 250.

On a second pillar of the same *maṇḍapa*.

Gives first a short eulogy of the guild of merchants (*nānādēśi*),¹ and states that these were praised by 500 *Vīrasāśanas* (edicts ?) glorifying their deeds, were virtuous protectors of the *Vīra-Valaṅḡjika* (or *Valaṅḡjiya*) religion, that they were born of Vaśudēva, Kaṇḍali and Vīrabhadra, were the devotees of Bhattāraki (the goddess Durgā ?) and consisted of various s.ds coming from the 1,000 (districts) of the quarters, the 18 towns, the 32 *vēḷārpuram* and the 64 *ghaṭikasthānam* viz. *ṣeṭṭis*, *ṣeṭṭiputras*, *ṣeṭṭipillai* (?), *kavares*, *Kaṇḍalis*, *bhadrakas*, *gāvūṇḍa-svāmins*, *śiṅgam*, *śiṇipuli*, *valattukkai* (*valaṅgai*), *vāriyaṇ* and others. These *nānādēśis* met together at *Mayilārpū* (Mylapore) and decided to convert Kāṭṭūr which was originally *Ayyapulal* into a *Vīrapattina* and thus exempted its inhabitants of all communal contributions, entitling them to receive twice what they used to get till then (in the matter of honorary privileges?). They resolved also that, henceforward the town was not to be inhabited by such members of the mercantile classes (1) as demanded taxes or tools by threatening people with drawn swords or by capturing them (?) and (2) as wantonly deprived of their food or otherwise afflicted them. They also declared that those who offended against this decision were placed outside the Valaṅḡjiya community, (i.e., were excommunicated).

1. This name applied to merchants in these records, by itself indicates that they had dealings with various countries.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 14 = A.D. 1230.

Records gift of 90 sheep for a lamp by a shepherd, to the temple of Tiruvā-līśvaramudaiya-Mahādēva at Kāttur *alias* Rājēndrachōlanallūr near (*nilai* ?) Perumbēdu in Paiyūr-kōttam, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Mēlūr

Cg.-1345

Ref.: ARE 1916, no. 140.

On the west and south walls of the central shrine in the Sugandapuriśvara temple.

Tamil; built in at the end.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. [3], Makara śu. d. 7 Monday = (c. A.D. 1253)¹

Records a gift of a lamp.

1. The details of date corresponds to (i) 30 December, A.D. 1269 and (ii) 27 December, A.D. 1283.

Cg.-1346

Ref.: ARE, 1916, no. 139.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. 5, Karkataka, śu.di. 5, Sunday, Uttiram = 21 June, A.D. 1254.

Records gift of money for offerings to the shrine of Tirukkāmakkōttamudaiya temple Tirumaṅga-Araiya Nāyaṅār.

Cg.-1347

Ref.: ARE, 1916, no. 137; *Ibid*, part ii, para 81.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 32, Rishabha, śu.di.7., Sunday, Pushya (17 April, A.D. 1280)

Records gift of the then current 200 *paṇam* for worship and offerings to the image of Tiruppālaivaṇamudaiya-Nāyaṅār set up in the temple of Tirumaṅga-vudaiya Nāyaṅār at Vallūr in Nāyaṅu-nāḍu, a s.d. of Pulal-kōttam *alias* Vikramachōla-vaḷanāḍu, in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.-1348

Ref.: ARE, 1916, no. 141.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; damaged and built in at the beginning.

Pāṇḍya;.....Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 15

Records gift of money for repairs, to the temple.

Cg.-1349

Ref.: *ARE*, 1916, no. 142.

In the same place.

Grantha and Tamil; built in at the end.

Mentions Pular-kōttam *alias* Vikramachōla-vaṇaṇāḍu.

Mīñjūr

Cg.-1350

Ref.: *ARE*, 1916, no. 134; *Ibid.* part ii, para 9l.

On the south wall of the central shrine in the Varadarājaperumāl temple.

Tamil (verse).

Chōla; Madhurāntaka (Uttamachōla), r.y. 3 = A.D. 973.

States that the Viṣṇu temple of Chōlakulasundaraviṇṇagar was constructed in the year by a certain Kēśavan Karugaikkōṇ, for the god Ālvalakkēśava.

Cg.-1351

Ref.: *ARE*, 1916, no. 133.

On the north-west and south walls of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōladēva (Rājendra I), r.y. 4 A.D. 1016.

Records gift of land for festivals etc., in the temple of Chōlakulasundaraviṇṇagar-ālvār at Mīñjūr in Nayarunaḍu, a s.d. of Pular-kōttam in Jayaṅṇachōla-maṇḍalam. Mentions the temple of Kalladiśvaramuḍaiyār.

Cg.-1352

Ref.: *ARE*, 1916, no. 135.

On both sides of the entrance into the central shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōladēva, (Rājendra I), r.y. --- : (acc. c. A.D. 1012).

(Details not available)¹.

1. After the king's name, the inscription is completely obliterated.

Cg.-1353

Ref.: *ARE*, 1916, no. 136.

At the left side of entrance into the maṇḍapa in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Chakravartin Vikrama-chōladēva, r.y. 12 = A.D. 1130.

Mentions the village Nāyar in Nāyaru-nādu, a s.d. of Vikkīrama-chōḷa-vaḷanādu which was a district of Jayaṅḡdachōḷa-maṇḍalam.

Nattam

(hamlet of Paramēśvaramaṅgalam)

Cg.-1354

Ref.: ARE 1912, no. 262; *Ibid.* part ii, p. 98.

On the west and north walls of the Śenbagēśvara temple.

Grantha and Tamil; mutilated.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 3 = A.D. 1015.

Mentions Paramēśvaramaṅgalam *alias* Nigarilichōḷa-chaturvēdimāṅgalam, the assembly of *saṁvatsara-vāriyam*, which consisted of 12 men which formed part of the *mahāsabhā* and which was elected in the month of *Tulā* every year. It is said the *saṁvatsara-vāriyam* performing the duties connected with that village met in the hall called Rājēndrachōḷaṇchatuśśālai. Mention is also made of Kaṇḡaraṇ Aiyyaṇ Sūryaṇ who was the Settlement Officer (*vagai-śeykinra*) of the district.

Cg.-1355

Ref.: ARE, 1912, no. 263; *Ibid.* part ii, p. 98.

In the same place.

Tamil; mutilated.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 6 = A.D. 1018.

Records gift of land for supplying the paddy required for offerings in the temple (?) at Paramēśvaramaṅgalam *alias* Nigarilichōḷa-chaturvēdimāṅgalam in Śembūr-kōṭṭam which was a district of Jayaṅḡdachōḷa-maṇḍalam. Mentions the assembly of that village which included 12 members of the *saṁvatsara-vāriyam*. Salary in paddy of temple servants is given.

Cg.-1356

Ref.: ARE, 1912, no. 261.

On the south wall of the same temple.

Tamil; mutilated.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 9 = A.D. 1021.

Registers gift of 90 sheep for a lamp and of one lamp-stand.

Cg.-1357

Ref.: ARE 1912, no. 269; *Ibid.* part ii, pp. 98-9.

On a pillar lying in front of the same Śenbagēśvara temple.

Tamil: fragmentary.

Chōla; Rājendra-Chōla (Rājendra I),
r.y.

at [Para] mēśvara-maṅgalam *alias*
Chōlakulatilaka-chaturvēdimāṅgalam.

_____ : (acc. A.D. 1012).

Cg.-1360

Refers to queen Dantipirāṭṭiyār and to a certain Virakōśamaṅgalaṁḍaiyār Uḍaiyapirāṭṭiyār who caused all the waste lands in the villages of the temple (*maḍaiṭṭipallippuṇa*) to be cultivated and the income used for festivals on the winter and summer solstices, Aippāsi-vishu, Chittirai-vishu, eclipses and Māsi-Magam for the welfare of Dantipirāṭṭiyār and Rājendra-Chōladēva.

Ref.: ARE 1912, 260.

On the south wall of, the same
Śeṇbagēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Tribh. Rājārjadēva (Rājārja III), r.y. ----: (acc. A.D. 1216).

Records a gift of land apparently by the assembly of Paramēśvara-maṅgalam *alias* Chōlakulatilaka-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.-1358

Ref.: ARE 1912, no. 264.

On a stone built into the wall of the
maṇḍapa of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōla
[deva] r.y. ---

Seems to record a sale of land.

Cg.-1361

Ref.: ARE, 1912, no. 268.

On a pillar lying in front of the same
temple.

Tamil.

Cg.-1359

Ref.: ARE, 1912, no. 265.

On a second stone in the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rāja[rā]jadēva (Rājārja III),
r.y. 3 = A.D. 1219.

Registers gift of a lamp to the temple

Records that this flower garden was the gift of Paḍaiyādāṇ Māḍaṇ *alias* Kulottuṅga-Chōla-Gāṅgēyarāyaṇ.

Cg.-1362

Ref.: ARE, 1912, no. 266.

On a stone built into the wall of the
maṇḍapa of the same temple.

Tamil; fragmentary.

-----; Tribh. Kōṇēriṇmaikōṇḍan, r.y.--

Mentions Perumanrattālvār of
Palampattinam (old town?).

Nāyar

Cg.-1363

Ref.: ARE, 1916, no. 146.

On a stone in the ruined Śiva temple.

Tamil; unfinished.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva,
r.y. 1[4] (Details not available).

Peruvāyal

Cg.-1364

Ref.: ARE, 1941-2, no. 81.

On a slab used as *gōmukhi* on the
north side of the central shrine in the
Vishnu temple.

Tamil: fragmentary.

Rāshtrakūṭa; Kaṇṇaradēva, 'who took
Kachchi and Tañjai' (Kṛishna III),
r.y.[7] = (A.D. 946).

(Details not available.)

Ponṇēri

Cg.-1365

Ref.: ARE, 1933-4, no. 15.

On the step at the entrance into the
central shrine of the Agastyēśvara
temple.

Tamil; fragmentary.

_____ : (9th cent. A.D.)

Seems to record an endowment made
for the maintenance of a person, capable of
teaching one *Vēda*, including *Paviḷiyam*
(*Bahvṛicha*) and the *Āraṇa* (*Āraṇyaka*).

Satyavedu

Cg.-1366

Ref.: ARE, 1912, no.31; *SII*, xii, no.
86.

On a stone lying in the courtyard of
the Mātangēśvara temple.

Tamil, 15 short lines.

Pallava; Aparājītavarmaṇ, r.y. 4 =
A.D. 899.

States that one Kumārandaī Kurum-
barādittan *alias* Kādupaṭṭippēra-raiyan of
Chera-nāḍu granted the income realised
from all the taxes (Ponṇum-puravum) of
the village of Tuṛaiyūr in Tekkūr-nāḍu, a
s.d. of Paiyyūr-ilāṅkōṭṭam, as *archchanā-
bhōga*, to the temple of Mahādēva at
Tirumataṅgapalli in Tekkūr-nāḍu.

Cg.-1367

Ref.: ARE, 1912, no. 32; *SII*, xii, no. 89.

On a stone in the *ardha-maṇḍapa* of

the same temple.

Tamil, 16 lines; incomplete.

Pallava; Aparājitavarman, r.y. 5 = A.D. 900.

Registers gift of 100 sheep for a perpetual lamp in the temple of Mahādēva at Tirumataṅganpalli in Tekkūr-nāḍu, a s.d. of Paiyyurilai-kōṭṭam by Pōṟri-Naṅgal, the wife of Kumāraendai Kurumbarādittan, *alias* Kāḍupattipperaraiyan of Chēra-nāḍu. The ūr or Pūvaṇūr, a part of Mataṅganpalli receiving the gift undertook to maintain the lamp. The liquid measure *vidēvidugu-ulakku* is mentioned.

Tiruppālaivaṇam

Cg.-1368

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 325.

On the north and west walls of the central shrine in the Tiruppālēśvara temple.

Tamil;

Chōḷa; Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 11 = A.D. 1129

Registers sale of land, free of tazes, by the assembly of Pūvarambi *alias* Kuṇḍaramalla-chaturvēdimaṅgalam to 'Danmadavaḷavan-tirumadam' attached to the temple of Tiruppālaivaṇam-Uḍaiyār of Tiruppārrurai in Kōḷūrnilai for the money endowed by Tiruvēkāmbamuḍaiyan-Nārpattēṇṇayira-Nambi.

Cg.-1369

Ref.: *ARE*, 1925, no. 315; *SII*, xiii, no.216.

On the north wall of the same shrine.

Tamil, 4 lines; badly damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, 'who was pleased to gild *tiruppērambalam*' (Kulōttuṅga II), r.y.11 = A.D. 1144.

Registers gift of gold by a resident of Tiruvāṇmiyūr in Puliyūr-kōṭṭam to the temple of Tirupālaivaṇamuḍaiyar. In lieu of the interest on the gold the *śivabrāhmaṇas* of the temple who received the gift undertook to burn a perpetual lamp there.

Cg.-1370

Ref.: *ARE*, 1928-9 no. 349.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who covered *pērambalam* with gold' (Kulōttuṅga II), r.y.--- : (acc. A.D.1133).

Registers gift of sheep by a resident of Āmūr in Eyiṇūrnilai, a d. of Īkkattu-kōṭṭam for a lamp in the temple.

Cg.-1371

Ref.: *ARE*, 1928-9. no. 345.

In the some place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājādēva (Rājarāja III), r.y.14 = A.D. 1160

Registers gift of buffaloes by Āriyaṇ Tiruchchirrambala-muḍaiyāṇ. Padumaṇ alias Kattimāṇ, a native of Kāsmirapuram, for a lamp in the temple.

Cg.-1372

Ref.: ARE, 1928-9, no. 337.

On the west and south walls of the same shrine.

Tamil; built in at the ends of lines.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y.6 = A.D. 1169.

Registers provisions made by Kulōttuṅga-chōḷa-Mahipalan, of Amūr alias Chōḷendrasinganallur in Eyinūr, situated in Paiyūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam for celebrating the *margali-tiruvadirai* festival in the temple.

Cg.-1373

Ref.: ARE. 1928-9, no. 320.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y. 11 = A.D. 1174.

Seems to provide for a lamp to the temple of Tiruppālaivaṇam-Uḍaiyār at

Kōlūr in Payyūr-kōṭṭam.

Cg.-1374

Ref.: ARE, 1928-9, no. 344.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Virarājēndra-Chōḷa-dēva (Kulōttuṅga III), r.y.5 = A.D.1185.

Registers gift of money by a dancing girl for a lamp in the temple.

Cg.-1375

Ref.: ARE 1928-9, no. 331.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Virarājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 6, Kaṇṇi, ba. saptami, Tuesday, Rōhiṇi = 28 August, A.D. 1184.

Registers a gift of cows by Valaya-maḷagiyaṇ Orriaraṣaṇ, the *nādālyāṇ* of Kulōttuṅgachōḷaṇ-Payyūr, for burning a perpetual lamp in the temple.

Cg.-1376

Ref.: ARE, 1928-9, no. 335.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II or III), r.y. 12 = (A.D. 1145 or A.D. 1190)

Registers the gift of sheep by a shepherd of Āvūr, for burning half a lamp in the temple of Tiruttētturāi-Tiruppālivanam -Uḍaiyār.

Cg.-1377

Ref.: *ARE* 1923-9, no. 334

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III?), r.y. 14 = A.D. 1192.

Registers gift of cows by Muṇayadaraiyan-Tiruvarāṅgamuḍaiyān Malaiyarāyan of Naḍuvilmalai to the temple for a lamp.

Cg.-1378

Ref.: *ARE* 1928-9, no. 313.

On the north wall of the same central shrine in the Triuppālēśvara temple.

Tamil;

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.15 = A.D.1193.

States that Vadugaṇ-Devāṇ gave as *śidāṇam* to his two sons-in-law, two-thirds of his rights in several villages, which had been assigned to

him towards the cost of constructing a stone-temple to Tiruppālaivaṇam Uḍaiyār undertaken by Sōdi-Vaḍugaṇ alias Jayaṅḍachōḷa-Kiḍāratṭaraiyan.

Cg.- 1379

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 317.

In the same place

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 18 = A.D. 1196.

Registers a gift of money to the *śivabrāhmaṇas* of the temple, by Nuṅga-mahādēviyār, wife of Madhurāntaka-Pottappichchōḷa-Siddharaśar, for burning a lamp in the temple.

Cf.- 1380

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 318.

In the same place.

Tamil.

(Chōḷa); (Kulōttuṅga-Chōḷadēva), (Kulōttuṅga III), r.y. 18 = A.D. 1196.

Registers a supplementary grant for the temple¹

1. See no.Cg.- 1379 above

Cg.- 1381

Ref.: ARE, 1928-9, no. 328.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 19 = A.D. 1197.

Registers sale of land to the temple by the assembly of Perumbēttānilai-Tattamañji to conduct the festival of Tiruppālaivaṇam-Uḍaiyār in the month of Chittirai, for the money received by them from a goldsmith.

Cg.- 1382

Ref.: ARE, 1928-9, no. 341.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III ?). r.y. 23 = A.D. 1201.

Registers sale of land named *Ālālasundara-viḷagam* to the temple Kumārīśvaramudiya Nāyaṇār by the assembly of Pūvarambi *alias* Kuñjaramalla-chaturvēdimāṅalam, for the money received by them from a *śivabrāhmaṇa* of the temple of Triuppālaivaṇam-Uḍaiyār.

Cg.- 1383

Ref.: ARE, 1928-9, no. 324.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 24 = A.D. 1202.

Registers gift of land by purchase by a goldsmith of Pērūr in Pērūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam, a district of Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam for a flower garden in the temple.

Cg.- 1384

Ref.: ARE, 1928-9, no. 309.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III?), r.y.24 = A.d.1202.

Registers grant of land, by purchase, by the headman of Indambēḍu in Śattanūr, a village in Paṇaiyūr-nāḍu, a s.d. of Tirumūṇaippāḍi-nāḍu, in Naḍuvu-nāḍu *alias* Rājarāja-vaḷanāḍu for the formation of a flower-garden under the name *Ālālasundara* to the temple of Tiruppālaivaṇam-Uḍaiyār, in Paiyūr-kōttam, a district of Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1385

Ref.: ARE, 1928-9, no. 345; *Ibid.* part ii, para.40.

On the south wall of the same centrol

shrine in the Triuppālīśwara temple.

Sanskrit; Grantha.

Telugu-Chōḍa; Tammu-Siddhi, r.y. —;
'S. Dhīrayāvi' (1129) = A.D. 1207

Traces the genealogy of Tammu-Siddhi from Kalikālachōḷa of the solar race through Madhurāntaka Tiluṅga-Vijja, Nalla-Siddhi Era-Siddhi and Betta and registers the assignment of all the taxes accruing to him (*nṛipagrāhyam-āyam*) from the village for the expenses of the temple at the village.

Cg.- 1386

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 348.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva
(Kulōttuṅga III), r.y. 36 = A.D. 1214.

Registers gift of money by Gaṅgamā-dēvi-Tilakavanudali of Śētturāi, in Śēṅgāttu-kōṭṭam, a district of Jayāṅ-gonḍachōḷa-maṇḍalam for a lamp in the temple.

Cg.- 1387

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 351.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva
(Kulōttuṅga III), r.y. = A.D. 1217

Registers sale of land by the assembly of Perumbēdu *alias* Vikramachōḷa-chatur-vēdimāṅalam in Paiyyūr-kōṭṭam, for the money received by them from a dancing girl of the temple of Tiruvorriyur-Udaiyā-Nāyaṇār in Puḷar-kōṭṭam, a district of Jayāṅgonḍachōḷa-maṇḍalam for the maintenance of the servants tending the flower-garden endowed by her.

Cg.- 1388

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 327,

On the west wall of the same shrine.

Tamil; portions left unengraved and incomplete.

Chōḷa; Tribh. Kulō ..., r.y.—

Seems to register a gift of cows to the temple.

Cg.- 1389

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 342.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; built in the middle.

Chōḷa; Tribh. Ku[lō]....., r.y.---

Seems to register a gift of money for burning a perpetual lamp in the temple.

Cf.- 1390

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 350.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 7 = A.D. 1223

Registers gift of land made free of taxes, after purchase from the assembly of Medukūr *alias* Kēralāntaka-chaturvēdimangalam in Kōḷūr situated in Paiyyūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḡdachola-maṇḍalam, by Periyaṅ Tiruchchirram-balamudaiyān Śeliyavēḷāṅ of Uṇṇūr in Āvūr-kūrṇam, a s.d. of Nittavinōdavalanāḍu, which was district of Chōḷa-maṇḍalam, for the maintenance of the āṇḍārs of the Aṇbarkkaiḍiyār-maṭha, who took after the *tirukōṭṭi-maṇḍapa* recite the *tirumuṇṇai* and cultivate the flower-garden called 'Pattarachittatturaivāṇ-tirunandvāṇam'.

Cg.- 1391

Ref.: ARE, 1928-9, no. 339.

On the west and south walls of the same central shrine in the Tiruppālēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 7 = A.D. 1223.

Registers gift of cows for a lamp by Vijayādiraṅ Śelvaṅ of Pudevāyil in Eyiṇūr situated in Paiyyūr-kōṭṭam, a district of Jayaṅḡdachola-maṇḍalam.

Cg.- 1392

Ref.: ARE, 1928-9, no. 314; *Ibid.* part ii, para 38.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 10 = A.D. 1226.

Records gift of sheep by Śēkkilāṅ Pattiyadēvaṅ Aṭṭonḍāṅ of Kuṇṇattūr in Kuṇṇattūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam, which was a district of Jayaṅḡdachola-maṇḍalam.

Cg.- 1393.

Ref.: ARE, 1928-9, no. 319.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 12 = A.D. 1228.

Registers a gift of land by Madhurāntaka Pottappichchōḷaṅ Gaṇḍagōpālāṅ as *tiruchchāṇḍuppaṭṭi* for providing unguents to the god.

Cg.- 1394

Ref.: ARE, 1928-9, no. 336.

On the west wall of the same shrine.

Tamil;

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y.13 = (A.D. 1159 or A.D. 1229).

Registers gift of money for a lamp by

Kumaṇarāsaṇ Śiddharaṇ of Mēṇṇudalai-mēḍu in Paiyūr-kōṭṭam.

Cg.- 1395

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 311.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y. 14 = A.D. 1230

Registers the śivabrāhmaṇas received two *bhujabalaṇ-māḍai* from the residents of Paṇṇaṅguḍi and agreed to burn two lamps in the temple.

Cg.- 1396

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 330.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y. 15; S. 1152 = A.D. 1231.

Registers grant of land by Gaṇḍagō-pāla as the gift of Paṇaiyāṇḍai *alias* Gaṇḍagōpāla- Māṇikkam, sister of Śittam-maḍēviyār a dancing girl attached to the temple of Manumasiddhiśvaramuḍaiya-Nāyaṇār at Nellūr for feeding devotees in the Gaṇḍagōpālamāṇikka-matha at Tirupp-ālaivaṇam and for the maintenance of flower-garden.

Cg.- 1397

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 310.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III?), r.y. 15 = A.D. 1231.

Registers grant of eight *paḷaṅkāṣu* by the daughters of Amanipākkilāṇ of Arāsūr for lamps in the temple for the welfare of their husbands and themselves.

Cg.- 1398

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 321.

In the same place.

Tamil;

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III?), r.y. 15 Adi = A.D. 1231.

Records a gift of gold by a resident of Iraiṇūr in Kunṇanāḍu, a s.d. of Ūṇṇukkāṭṭu-kōṭṭam, a district of Jayaṇḍachōḷa-maṇḍalam for burning a lamp in the temple.

Cg.-1399

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 352.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III?) r.y. 15 = A.D. 1231

Registers gift of money by the headman of Perumbedu for a lamp in the temple.

Cg.-1400

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 322.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; incomplete.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 17 = A.D. 1233.

Registers gift of land, by purchase, by Maṅgaināyakaṇ-Maḷavarāyaṇ, from the assembly of Vāyālūr *alias* Satrubhayaṅkara-chaturvēdimāṅalam, in Puḷar-kōṭṭam for burning lamps in the temple.

Cg.- 1401

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 329; *Ibid.* part ii, p. 78.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājdēva (Rājarāja III), r.y. 18 = A.D. 1254.

Registers gift of 27 *eṇṇāḍu-paḷai-kāśu* and a lamp-stand for burning a lamp in the temple by a merchant of Adankūr in Chōla-maṇḍalam who had also set up the image of Kārakkāl-Ammai (in the temple).

Cg.-1402

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 360.

On the south and east walls of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Tiruppālēsvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 20 = (A.d. 1166 or A.D. 1236.)

Registers gift of sheep by Śivada-vanapperumāl of Ālattūr in Tenkarai-Nittavinōda-vaḷanāḍu for a lamp in the temple.

Cg.-1403

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 346.

On the south wall of the central shrine in the same temple

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 22 = (A.D. 1168 or A.D. 1238)

Registers gift of own money and a lamp-stand by Nārattaṇ Aramudaiyaṇ-Abhayamapukkāṇ, a merchant of Piridimā-nikka-perunderuvu in Tiruppāsūr, situated in Īkkattu-kōṭṭam, a district of Jayaṅ-gonḍachōla-maṇḍalam for a lamp in the temple.

Cg.-1404

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 358.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same central shrine.

Tamil; beginning of the lines built in.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 22 = A.d. 1168 or A.D. 1238)

Registers gift of sheep and a lamp-stand by an oil-monger of Perunguṟumbūr, a village in Paiyūr-kōttam for a lamp in the temple.

Cg.-1405

Ref.: ARE, 1928-9, no. 362.

On the north wall of the same *mandapa*.

Tamil; ends of lines built in.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III) r.y. 22 = (A.D. 1168 or A.D. 1238)

Registers gift of gold by Periyālvār Vāṇavaṇ Viḷupparaiyaṇ for a lamp in the temple.

Cg.- 1406

Ref.: ARE, 1928-9, no. 332.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 23, Vṛśchika, śū.sashṭhi, Sunday, Tiruvōṇam = 14 November, A.D. 1238

Registers gift of money by Ammai-yappaṇ-Pāṇpatibāgaṇ *alias* Naṇpattēnnāyiravēḷaṇ of Meduvūr, for burning a lamp in the temple.

Cg.- 1407

Ref.: ARE, 1928-9, no. 333.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 28 = A.D. 1244.

Registers a gift of cows by Vaḷaya-maḷagiyāṇ Oṟriaraśaṇ the *nāḍālvāṇ* of Kulōttuṅgachōḷaṇ Paiyyūr to the temple for a lamp.

Cg.- 1408

Ref.: ARE, 1928-9, no. 347.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 28 = A.D. 1244

Registers gift of money by a merchant of Tiruppālaivaṇam for a lamp in the temple.

Cg.-1409

Ref.: ARE, 1928-9, no. 340.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 29 = A.D. 1245.

Registers gift of money by a *vāṇiya* of the village, for burning a lamp before the goddess Periya-Nāchchiyār in the temple of Tiruppālaivaṇamuḍaiyar.

Cg.-1410

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 308.

On the north wall of the central shrine in the same Tiruppālēśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Tirukkālatti-dēva-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 3

Registers gift of six *Gaṇḍagōpālāṇ-māḍai* by a merchant of Tiruppulivaṇam to the temple of Tiruppālaivaṇamuḍaiya-Nāyaṇār for sacred bath, offerings, and festival on the day of *ārdra* in the month of *Mārgaḷi*.

Cg.-1411

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 323.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Allun-Tirukkālatti-dēva-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 3

Registers gift of land by the headman of the Nāyaṇ *alias* Jayaṅgondachōḷanallūr in Nāyaṇ-nāḍu, a s.d. of Pulal-kōttam, *alias* Vikramachōḷa-Valanāḍu, a district of Jayaṅgonda-chōḷa-maṇḍalam, for burning a lamp in the temple.

Cg.-1412

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 354.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Allun Tirukkālatti-dēva-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 3.

Registers gift of land by Āraṇi Vaṇṇakkaṇ Kāvudaiyāṇ Sūryadēvan to the temple of Tiruppālaivaṇamuḍaiya Nāyaṇār for offerings.

Cg.-1413

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 326.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Allun Tirukkālatti-dēva-Gaṇḍagōpāla, r.y. 4

Registers gift of land by the headman of Nāyaṇ *alias* Jayaṅgondachōḷanallūr, for burning a lamp in the temple.

Cg.- 1414

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 361.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Tiruppālēśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 7 = A.D. 1257

Registers gift of 53/4 *Gaṇḍagōpālaṇ māḍai* by Kaḍāratṭaraiyar Śāṁipillai-Kōvappillai for providing for offerings and worship to the god on the day of *Uttarāyana-saṁkrānti*.

Cg.- 1415

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 376.

On the south wall of the Lōkāmbāl shrine in the same temple.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya-dēva (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 14, Āṇi, 8 Sunday and Makha = 1 June, A.D. 1264.

Registers gift of money by Dēvargal-dēvaṇ, the agent of Toiṇḍaimāṇār and the headman of Nārāiyūr in Tiruna-ṛāiyūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅgachōḷa-vaḷanāḍu, which was a district of Chōḷa-maṇḍalam, for burning a lamp in the shrine of the goddess.

Cf. 1416

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 372.

On the south wall of the *mahā-maṇḍapa* of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-deva, r.y. 15, Paṅguṇi, uttiram = c. A.D. 1265.

Records assignment of *magaṇmai* taxes to the temple by *śrīkāryam* Pallavarāyar in a meeting of the *nagarattār* and *paradēsīs* of several *maṇḍalas*.

Cg.- 1417

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 353,

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva. r.y. 16 = c. A.D. 1266

Registers gift of sheep by Āraṇai-Vaṇṇakkaṇ Pērambalakkūṭṭaṇ Vēṭṭaiyaḷa-giyāṇ for a lamp in the temple.

Cg.- 1418

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 338.

On the west and south walls of the same Tiruppālēsvara temple.

Tamil; built in at the ends.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva. r.y. 18 = A.D. 1268

Registers gift of money for lamp by a *vāṇigaṇ*.

Cg.-1419

Ref.: *ARE*, 1928-9, no. 375.

On the north wall of the *mahā-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. 29, Miṇa, śu. prathama,

Friday, Uttiram = c. A.D. 1270

Registers a remission of taxes by Madhurāntaka-Pottappichchōḷa *alias* Vijaya-Gaṇḍagōpāla on the village Tiruppālaivaṇam and Paṇaimbākkam belonging to the temple.

Cg.-1420

Ref.: ARE, 1928-9, no. 339.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāladēva. r.y. 25 = A.D. 1275

Registers a gift of gold by the daughter in law of Tyāgasamudra Pallavaraiyar of Injūr in Paiyyūr-kōṭṭam for a lamp in the temple.

Cg.-1421

Ref.: ARE, 1928-9, no. 364.

On the north wall of the verandah round the central shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Rājārāja Gaṇḍagōpāladēva, r.y. 35

Registers the sale of land by the trustees of the temple to Tiruvēkambamudaiyāṇ Sengatirchelvaṇ, a resident of Virudarājabhayaṅkaranallūr in Kākkalūr-

nāḍu, a s.d. of Īkkāṭṭuk-kōṭṭam in Jayanḡḡachōḷa-maṇḍalam who endowed in for a flower garden to the temple. Mentions the measuring rod called 'Vālavandāṅkōl'.

Cg.-1422

Ref.: ARE, 1928-9, no. 312.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Jaṭāvarmaṇ Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 11

Registers gift of money and a lamp-stand by the wife of Sūryadēva residing in the big street at Tiruppālaivaṇam for burning a perpetual lamp in the temple.

Cg.-1423

Ref.: ARE, 1928-9, no. 355.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 14

Registers gift of land in Alinallur by the assembly of Paiyyūr kōṭṭam for constructing the 'Sundara Pāṇḍiyaṇ Tirumadil' called after the king's name.

Cg.-1424

Ref.: ARE, 1928-9, no. 316.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; incomplete.

Mentions Pulal-kōttam.

-----; Tribh. Kōṇṇamaikondān,
r.y. __

Cg.-1427

Ref.: ARE, 1928-9, no. 248.

Registers a gift of land to the temple
for offerings.

On a slab in the same temple.

Tamil; mutilated.

Cg.-1425

Ref.: ARE, 1928-9, no. 365.

Chōḷa; (Rājendra I), r.y. __ (acc. A.D.
1012).

On a slab with Āṇjanēya image in the
west verandah of the central shrine in
the same temple.

Records gift of land for offerings to
the Goṛishabhavāhanadēva, in the temple
of Śvāmīśvaramudaiyār at Tiruvallāivāyil by
the residents of Tattamuṇji, Attimaṇi-
chcheri, Kāṭṭūr *alias* Rājendrachōḷapuram
and Tiruvallāivāyil.

Tamil.

States that (this) image is the gift of
Nuḷappiyārūḷāṇ Nāyakkanārāyaṇaṇ Ailun-
tikkaṇ.

SAIDAPET TALUK

Adaiyār

Tiruvelavayil

Cg.-1428

Cg.- 1426

Ref.: ARE, 1958-9, no. 385.

Ref.: ARE, 1928-9, no. 247.

On a slab deposited in the Swaminātha
Aiyar Library (Kalākshēṭṭra). (Found
at Neṭṭēri, Kāñchipuram taluk,
Chingleput District).

On the entrance into the central
shrine in the Valavāyilīśvara temple.

Kannada; fragmentary.

Tamil; much damaged.

(Chōḷa (?); Pārthivēndrādhivarman,
r.y. 1[1] = c. A.D. 967.

____ : (c. 11th cent. A.d.).

Seems to provide for the burning of a
lamp in this *mandapa* (!) by two merchants.

Seems to record the death of a hero
in an attack against the Cholas. The name
of the hero appears to be Jaḍabandha.

Kōyambēdu

Cg.- 1429

Ref.: 1933-4, no. 1.

On the west wall of the central shrine in the Koḍuṅgālisvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madura and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.21 = A.D. 1199.

Registers an agreement made by the śivabrāhmaṇas of the temple of Kuṟuṅgālāṇḍar at Kōyambēdu in Māṅgāṭṭu-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam alias Kulōttuṅgachōḷa-vaḷanāḍu in Jayaṅgoṇḍa-chōḷa-maṇḍalam to burn a perpetual lamp in the temple for a gift of 12 *bhujabalap-pudumāḍai* made by Pallikoṇḍāṇ. Tirukkāḷatti-Uḍaiyāṇ, the Iḷaṅḷavaṇ of Śirrukāḍu in the same nāḍu.

Cg.- 1430

Ref.: 1933-4, no. 3.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 21 = A.D. 1199.

Registers an agreement of the śiva-brāhmaṇas to burn two perpetual lamps for

a gift of 24 *bhujabalap-pudumāḍai* left in their charge by a certain Uyyavāṇḍāl wife of Śivapūtaṇ. Maḍiśūdaṇ. Vāṇavanāyakaṇ of the village.

Cg.- 1431

Ref.: 1933-4, no. 10.

On the north wall of the maṇḍapa in front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 21 = A.D. 1199.

Registers an agreement given in return for a gift of money made by a lady named Umaiyaṇḍāl of Tiruveṇṇainallūr in Naḍuvu-nāḍu.

Cg.- 1432

Ref.: 1933-4, no. 4.

On the south and east walls of the same central shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 22 = A.D. 1200.

Registers an agreement for a gift of 12 *bhujabalap-pudumāḍai* made by Dēvāṇḍāl wife of Karuppuḷāṇ. Arikulanāyakaṇ. Vaḍuganāthaṇ of the village.

Cg.- 1433

Ref.: *ARE*, 1933-4, no. 6.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Kuduṅgāliśvara temple.

Temple.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷādēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 25 = A.D. 1203.

Registers an agreement given by the *śivabrāhmaṇas* to burn a twilight lamp in the temple for a gift of a cow and two calves, made by a certain Śivapūḍaṇ Ponnambalakkūṭṭaṇ Śelvaṇ of the village.

Cg.- 1434

Ref.: *ARE*, 1933-4, no. 8.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷādēva, 'who was pleased to take Madurai and the Crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 25 = A.D. 1203.

States that the assembly (*ūr*) of Kōyambēḍu made provision, by levy of some cess on lands for different kinds of produce for the maintenance of the midnight service which was about to be discontinued.

Cg.- 1435

Ref.: *ARE*, 1933-4, no. 9.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷādēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 25 = A.D. 1203.

Registers an agreement given by the *śivabrāhmaṇas* to burn a twilight lamp in the temple for a gift of two cows and three calves made by Kalli-āṇḍāṇ *alias* Tiruñā-nasambanda-vēḷāṇ, son of Peraḷyaṇ, a resident of the village.

Cg.- 1436

Ref.: *ARE*, 1933-4, no. 11.

On the north wall of the first *prākāra* (outside) right of entrance, in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷādēva, 'who was pleased to take Madurai, and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 28 = A.D. 1206.

Registers an agreement made by the *śivabrāhmaṇas* of the temple to burn three twilight lamps for the money and cows received by them from three residents of the village.

Cg.- 1437

Ref.: *ARE*, 1933-4, no. 7.

On the south wall of the *maṇḍapa* in

front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya,' (Kulōttuṅga III), r.y. 30 = A.D. 1208.

Registers an agreement given by the 'śivabrāhmaṇas' to burn a twilight lamp in the temple for a gift of two *bhujabalap-pudumāḍai* made by Eriyāṇḍāl, daughter of Karuppuḷāṇ Vaḍuganāthan.

Cg.- 1438

Ref.: ARE, 1933-4, no 12.

On the north wall of the first *prākāra* (outside) left of entrance in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga III), r.y. 31 = A.D. 1209.

Records the construction of a well in the temple for the sacred bath of the god by Dēvāṇḍāl, wife of Karuppuḷāṇ Arikulānāyakaṇ Vaḍuganāthan.

Cg.- 1439

Ref.: ARE, 1933-4, no. 5.

On the east wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanaṇvīradēva, (Kulōttuṅga III), r.y. 37 = A.D. 1215.

Registers a gift of two plots of land as *tirunandavaṇappatti* made tax-free for a flower-garden to the temple by a lady named Dēvāṇḍāl, after purchasing it from the temple.

Māḍambākkam

Cg.- 1440

Ref.: ARE, 1961-2, no. 188.

On a slab dug out of, in the backyard of the house of Śrī-Subrahmaṇya Gurukkal.

Tamil; Fragmentary.

(Chōḷa); _____ : (10th cent. A.D.).

Records the grant of 450 *kuḷi* of land for food offerings to god Śrīrēri-Mahādēva by a chief called Rājārāja-Jayadrathaṇ.

Cg.- 1441

Ref.: ARE, 1961-2, no. 189.

On the back of the same slab.

Tamil; fragmentary.

(Chōḷa); _____ : (10th A.D.).

Records the grant of land for daily food-offerings to the deities of Umāskandasahitar and Nampirāṭṭiyār set up in the temple of Śrīrēri-Mahādēva by a chief

named *rājayaṇ* *alias* *Rājakaṇṇa*[ka?]-
Pallavaraiyaṇ who is said to be the father's
younger brother (*śirraṇṇa*) of Jayadrathan.

Nīlagaṇṇaraiyaṇ.

Cg.- 1444

Ref.: *ARE*, 1911, no. 323

Cg.- 1442

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 190.

On a detached slab now fixed into the protective wall of the well in the kitchen in the Dhenupurisvara temple.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Virarājendra-Chōḷa-dēva, (Kulōttuṅga III), r.y. 36 = A.D. 1214.

Tamil; fragmentary.

(Chōḷa); _____ : (11th cent. A.D.).

Seems to mention the boundaries of land bought of some people, Mentions Manali.

Records gift of the village of Maduraippākkam in Naḍuṅṇa-nāḍu in Puliyūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅṇachōḷa-maṇḍalam, to the temple of Śirreṇi-Āḷudaiya-Nāyaṇār, by order of Aruṇagiri-perumāl-Nīlagaṇṇaraiyaṇ.

Cg.- 1445

Cg.- 1443

Ref.: *ARE*, 1911, no. 318.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Ref.: *ARE*, 1911, no. 321.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, (Rājarāja III), r.y. 2 = A.D. 1218.

Chōḷa; Tribh. Virarājendra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 9 + 1 = A.D. 1188.

Records gift of two cows for providing curds to the temple of Śir[re]ṇi-udaiya-Nāyaṇār at Māḍambākkam *alias* Ulaguṇṇa-vandachōḷa-chaturvēdimāṅalam.

Cg.- 1446

Records gift of 20 *vēli* of land north of Māḍambākkam *alias* Ulaguṇṇavandachōḷa-chaturvēdimāṅalam in Neduṅṇa-nāḍu, in Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅgachōḷa-vaḷanāḍu, a s.d. of Jayaṅṇachōḷa-maṇḍalam, to the temple Śirreṇi-Āḷudaiya-Nāyaṇār, under orders of Pañchanadivāṇaṇ

Ref.: *ARE*, 1961-2, no.191; *Ibid*, p. 13-14.

In the same Dhēnupurisvara temple.

Tamil; damaged and incomplete.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍya (Jaṭāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya I), r.y. 13 = c. A.D. 1264.

Commences with the verse *Danḍiś-varaṇ-ōlai* etc.

Seems to record a provision for some services to the deity Virabhadra in the temple Uḍaiyār Śirṟēri-uḍaiya-Nāyaṇār of Māḍambākkam by the assembly consisting of the *Virabhadras* of several *maṇḍalas* and certain *Pillais* of the seventy-nine *nāḍu* and other division, they having met at Gaṅgaikondān-tirumaṇḍapam.

Cg.- 1447

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 192; *Ibid*, Int., p. 13-14.

In the same place.

Tamil; a portion at the right end is missing. -

Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍya (Jaṭāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya I), r.y. 14 = c. A.D. 1265.

Records the acceptance of seventeen cows and calves for supply of ghee for burning six *śandhi* lamps in the temple by a number of *bhāttas* (of the temple).

Cg.- 1448

Ref.: *ARE*, 1911, no. 322; *Ibid*., part ii, para 36.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva (Sundara-Pāṇḍya II), r.y. 10 = c. A.D. 1286.

Quotes the 15th year of Perunḅjīṅga-dēva and records that the assembly of the village seeing that it was not possible to maintain lamps, offerings and festivals in the temple of Śirṟēri-Āḷuḍaiya-Nāyaṇār from the income available for those purposes, assigned the northern division (*vaḍakūru*) 'with its wet lands, garden lands, houses and house-sites' to the temple, but retained therein 3,000 *kuḷi* of land with houses and house-sites for their own use. They decided also to pay the dues on them such as *poṇ-vari* and *nāḷtu-vari* from their own pockets and agreed that 'if ever, owing to unfortunate circumstances, we are induced to sell this land, we shall do so, for the price at which it then sells, to the sacred treasury of the temple.'

Cg.- 1449

Ref.: *ARE*, 1911, no. 325.

On the north wall of verandah round the same shrine.

Tamil; damaged.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 15

Records sale of houses in the *tiruma-ḍaiviḷāgam* to temple servants.

Madavaram

Cg.- 1450

Ref.: ARE, 1941-2, no. 77.

On the west wall of the central shrine in the Kailāśanātha temple.

Tamil; beginning lost.

——— : (9th cent. A.D.).

Records the gift of sheep by Tiruvēṇi-gaḍattāṇ of Vaṅgipuram, a member of the *āluri-gaṇa* of Ēkadhira-chaturvēdi-maṅgalam in Puḷar-kōttam for a perpetual lamp in the temple of Śrī-Kailāśadēva of the village.

Cg.- 1451

Ref.: ARE, 1941-2, no. 78.

Round the same shrine.

Tamil; fragmentary.

——— : (9th cent. A.D.).

Seems to record a sale of land by the *sabhā* of the village.

Nukkanpālaiyam (Hamlet of Perumbākkam)

Cg.- 1452

Ref.: ARE, 1961-2, no. 207; *Ibid.*, int., p. 13.

On the *Kumuda* and *paṭṭi* of the southern side of the *garbhagriha* of the ruined Agastīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Virarājendra-Chōḷa (Rājendra III), r.y. 10 = A.D. 1256.

Records a gift of three cows for the purpose of burning a *śandhi* lamp in temple of Tiruvagattīśuram-udaiya-Nāyanār of Perumbākkam belonging to Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-vaḷanāḍu in Jayanṇṇachōḷa-maṇḍalam by Vallaiṅkappāṇ Sōmanāthan. Taḷuvakkulaindāṇ of the same village. The *śivabrāhmaṇa* Bhāradvāji Dēvakumāra-bhaṭṭan Chindaiudaiyāṇ Sadāśiva-bhaṭṭan is stated to have taken charge of the gift of cows and agreed to burn the lamp.

Cg.- 1453

Ref.: ARE, 1961-2, no. 208.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 13 = c. A.D. 1263.

Records the gift of money and cows (details lost) for burning three lamps in the temple by Vallaiṅkappāṇ Sōmanāthan. Taḷuvakkulaindāṇ of Perumbākkam. The gift was entrusted to the *śivabrāhmaṇa* Bhāradvāji Dēvakumāra-bhaṭṭan Chindaiudaiyāṇ Sadāśiva-bhaṭṭan.

Cg.- 1454

Ref.: ARE, 1961-2, no. 209.

Same parts of the southern side of the *ardha-maṇḍapa* of the same temple.

Tamil

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla. r.y. _____

Records the gift of six cows for the purpose of burning two *śandhi*-lamps in the temple by Vallaiikkāppaṇ Sōmanāthan Taḷuvakkulaṇḍāṇ. The recipient seems to be the *śivabrāhmaṇa* Dēvakumāra-bhaṭṭaṇ. Here the village of Perumbākkam is stated to be in Kālvāy-nāḍu.

Pāḍi (Tiruvaiḍāyam)

Cg.- 1455

Ref.: ARE, 1910, no.225; SII, iii, no. 181.

On a slab lying in the courtyard of the Tiruvāliśvara temple.

Tamil, 31 lines.

Chōḷa (?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 6 = c. A.D. 962.

Registers that 1,350 *kuḷi* of māñjikkam land were sold by the *sabhā* of Kuṟaṭṭūr *alias* Parāntaka-chaturvēdimāṅgalam in Ambattūr-ēri-kīl-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam, to the temple of Tiruvaiḍāyil in Tuḍamuni-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam. The land sold was declared tax-free. The

old water rights of the land were allowed to be continued. The *sabhā* of Kuṟaṭṭūr were liable to pay a fine of one *kaḷāñju* of gold daily at the *Dharmāsana*, if they went back from their commitments. They also undertook to protect the land against any impediments that may arise in future due to the rulers of their village. The land was bought by one Tonralankilan Tiruvorriyūrāṇ for the Tiruvaiḍāyil temple to burn a perpetual lamp. The *perumakkaḷ* of the *unnāḷigai-sabhā* of the temple undertook to burn the lamp.

Cg.- 1456

Ref.: ARE, 1910, no. 226.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājarāja-Rājakēsarivarmaṇ, (Rājarāja I), r.y. 10 = A.D. 995.

Records gift of 90 sheep for a lamp to the temple of Mahādēva at Tiruvaiḍāyil in Tuḍamuniyūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.- 1457

Ref.: ARE, 1910, no. 227.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājarājēsarivarmaṇ *alias* Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 23 = A.D. 1008.

Records gift of paddy for offerings to

a shrine built by a certain Śeṅgankilāṇ Tiruveli Kāli-bhaṭṭaṇ in the temple of Mahādēva at Tiruvalidāyil in Tuḍamuni-nādu.

Cg.- 1458

Ref.: *ARE*, 1910, no. 219.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 8 = A.D. 1224.

Records gift of money for a lamp by a certain Śilambaṇindāṇ Yādavarāyaṇ of Paramēśuramaṅgalam in Śembūr-kōṭṭam.

Cg.- 1459

Ref.: *ARE*, 1910, no. 218.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil; built in at the beginning.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 9 = A.D. 1225.

Seems to suggest that the temple of Tiruvallidāyamudaiya-Nāyaṇār was situated in.... chitāmanipura, a suburb of Tiruvallidāyam and records a gift of two gardens and two houses by Śalukki Nāraṇaṇ Yādavarāyaṇ.

Cg.- 1460

Ref.: *ARE*, 1910, no. 223.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 10 = A.D. 1226.

Records gift of land by purchase for two lamps.

Cg.- 1461

Ref.: *ARE*, 1910, no. 216.

On the South wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 28 = A.D. 1244.

Records gift of money for offerings to the shrine of Kshētrapāla-pillaiyār built in the temple by a resident of Pāḍi.

Cg.- 1462

Ref.: *ARE*, 1910, no. 222.

On the west wall of the central shrine in the same Tiruvallēśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Madurāntaka-Potta-pichchōḷa, r.y. 23.

Records gift of the village of Tiruvallidāyam for the repair of the temple and the feeding of the *mahēśvaras* therein. The inscription ends with the signature

of Gaṇḍagopāla.

Cg.- 1463

Ref.: *ARE*, 1911, no. 217; *Ibid.* part ii, para 15, p.66.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gopāla, r.y. 30 = c. A.D. 1280.

Records that a dancing girl of the Tiruvēgambamuḍaiya-Nāyaṇār temple at Kāñchi consecrated the image of the goddess Tiruvidināchchiyār in the temple (Tiruvallidāyam) and presented both to the god and the goddess a number of jewels and vessels including a gold fillet (*pattam*) weighing 2 3/4 *kaḷaṇṇu*, one crescent (*tiruvilampirai*) weighing one *kaḷaṇṇu*, one *tirumaṅgali* weighing one *kaḷaṇṇu* necklace containing eight superior pearls, 528, second class pearls, two gold beads, 13 long corals, 40 round corals — all together, weighing 10 1/2 *kaḷaṇṇu* a dish, a plate for waving lights, a cup etc.

Cg.- 1464

Ref.: *ARE*, 1910, no. 214.

In the same place.

Tamil.

—————; —————; r.y. 16.

Records that a *brāhmaṇa* of Tiruvenkadu set up the god Aḷagiyatiruchchirram-

balamudaiya-Nāyaṇār in the enclosure of the temple of Tiruvallidāyamuḍaiya-Nāyaṇār at Tiruvallidāyam in Ambattūr-nāḍu, a s.d. of Puḷaṭ-kōṭṭam *alias* Vikramachōḷa-vaṇaṇḍu in Jayanḡḇaḇachōḷa-maṇḍalam and provided for offerings. Mentions the grain measure *Tirujnāṇāsambanda-nāḷi*.

Perumbākkam

Cg.- 1465

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 210.

On a slab set up to the east of the tank.

Tamil.

Chōḷa; Rājarāja I, r.y. 10 = A.D. 995.

Commences with the historical introduction *Tirumagaḷ-pōla* etc., of the inscription of the king.

Records a grant of land, for the seven-day festival and for the feeding of seven *brāhmaṇas* on the final day of the festival by Kilāñjēri-uḍaiyāṇ.

Polichchalūr

Cg.- 1466

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 212.

On a slab fixed into the wall inside the *garbhagriha* of the Ānandavalliammaṇ shrine in the Agastisvara temple.

Tamil; fragmentary.

—; r.y. — [Ma]kara, śu.1,
Sunday, Tiruvō[ṇa]m.

(12th cent. A.D.).

Seems to record a grant of land to god Tiruvarjunīśvaram-udaiyar of Pulichchalūr. Mentions such places as Vellarumbākkam *alias* Śrīdēvich [chaturvēdimāngalam*], Maṇalpākkam and Kulappākkam among the boundaries.

Cg.- 1467

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 213.

On a slab fixed into the same wall, outside.

Tamil; fragmentary.

— (12th cent. A.D.).

Seems to be part of a record of a grant to the goddess Tirukkāmakkōttam-udaiya-Nāchchiyār. Mentions the taxes [pa]ṭtik-kurram and Kārtigaippachchai.

Puliyūr

Cg.- 1468

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 215.

On the west wall of the Bhāradvājēśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 29 = c. A.D. 1279.

Records the grant of two cows for burning a *sandhi* lamp in the temple of Uḍaiyār Tiruvāḷakkōyiludaiya-Nāyanār in Puliyūr in Puliyūr-nāḍu of Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-vaṇanāḍu in Jayan-gonḍa-chōḷa-maṇḍalam, by Vērkaḍukilāṇ Tillaik-kūṭṭaṇ Ponnappillai. The gift was taken over by Gautamaṇ Periyaṇ-bhaṭṭaṇ and Kāśyapaṇ Viśaiyāliśvaram-u[ḍaiy]āṇ Nīraṇindāṇ-bhaṭṭaṇ, the lease-holders of the temple.

Cg.- 1469

Ref.: *ARE*, 1941-2, no. 79.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 29 = c. A.D. 1279.

Records gift of two cows for a twilight lamp in the temple of Tiruvāḷakkōyiludaiya-Nāyanār at Puliyūr in Puliyūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-vaṇanāḍu by Tillaik-kūṭṭaṇ Ponnappillai, the headman of Vērkaḍu.

Cg.- 1470

Ref.: *ARE*, 1941-2, no. 80.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

— Gives the label 'Pottappichchōḷaṇ'.

Tirumullaivāyil

Cg.- 1471

Ref.: ARE, 1904, no.676; *SII*, iii, no. 174.

On a slab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of the Māsīlāmaṇiśvara temple.

Tamil; (archaic characters), 7 short lines; incomplete.

Chōḷa(?); Pārthivēndravarman, r.y. 5 = c. A.D. 961.

Refers to some sale deed by the *sabhā* of Kalikēsari-chaturvēdimāṅgalaṁ, a *dēvadāna* and *taṅkūru* of Puḷal-kōṭṭam.

Cg.- 1472

Ref.: ARE, 1904, no. 68; *SII*, iii, no. 196.

On a slab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of Latāmadhyāmba shrine in the same temple.

Tamil, 19 short lines.

Chōḷa(?); Pārthivēndrāṭivarman, r.y. 13 = c. A.D. 969.

Records that Śiṅgaḷa Vīranāraṇaṁ, the headman of Viḷattūr in Āvūr-kūrāṁ, a s.d. of Chōḷa-nāḍu donated 90 sheep for a perpetual lamp to the temple of Mahādēva at Tirumullaivāyil, a *dēvadāna* in Vellaivūr-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam.

Cg.- 1473

Ref.: ARE, 1904 no. 669; *SII*, iii, no. 141.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 8 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uttama-Chōḷadēva, r.y. 14 = c. A.D. 984.

Registers a gift of land to the Mahādēvar temple of Tirumullaivāyil by Śembiyaṁ-Mahādēviyār, the daughter of Maḷavaraiyar and the queen of Gaṇḍarā-dittar Perumāl. The land measuring 9,300 *kūḷi* was bought from the *sabhā* of Ambattūr in Ambattūr-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam, for 80 *kaḷañju* of gold.

The *sabhā* made the land tax-free. Taṅkūṭṭamuḍaiyāṅ Vaṇṇakkaṅ *alias* Vayanāsundaraṅ agreed to measure out daily one *nāḷi* of oil to the temple after having received the land. He was entitled to irrigate the lands with water from the village tank. The *madhyasthan* Churri Kaṇḍattadiḷaḷ wrote the document.

Cg.- 1474

Ref.: ARE, 1960-1, no. 282.

On a slab built into the improvised cement wall in the western *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; [Para]kēsarivaraman (Madu-

rāntaka Uttama-Chōla), r.y. 14 = A.D. 984.

Records the gift of a part of the *puravū* dues from the village Villipākkam in Ambattūr-nādu in Puḷar-kōṭṭam as a *dēvadāna* for conducting services to god Tirumullaivāyil Mādēvar in Venṇaiyūr-nādu in Puḷar-kōṭṭam by Śembiyan-Mādēviyār, queen of Gaṇḍarāttipperumāl and daughter of Maḷavaraiyar, through her son Madhurāntakadevar. The remaining share of the dues was allotted to god Tiruvalidāyil-dēvar in Puliyūr-kōṭṭam by the same lady.

Cg.- 1475

Ref.: ARE, 1904, no.677; SII, xvii, no.734.

On the pillar in the *maṇḍapa* in the central shrine in the same temple.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Sri Rājendra-Chōladēva (Rājendra I), r.y.3 = A.D. 1015.

States that one Tirunallulāṇ Panimagaṇ Isakkaṇ Arivālaṇ of Parāntakanallūr *alias* Puṣipākkam in Ūṟṟukkāḍu-nādu, in Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam, in Jayaṅgōḍachōla-maṇḍalam built a *maṇḍapa* for the Tirumullaivāyil Āṇḍār.

Cg.- 1476

Ref.: ARE, 1904, no. 681; SII, xvii, no. 738.

On the east wall of the first *prākāra* in

the same temple.

Tamil, 51 short lines.

Chōla; Rājendra-Chōladēva, (Rājendra I), r.y.3 = A.D. 1015.

Registers the gift of 90 sheep for a perpetual lamp in the temple of Tirumullaivāyil-Āṇḍār at Tirumullaivāyil a *dēvadāna* of Kāṇappēru-nādu in Puḷar-kōṭṭam by Nāgaṇ Velli of Ugumbil in Māṅgādu-nādu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam in Jayaṅgōḍachōla-maṇḍalam. The ūr of Tirumullaivāyil received the gift and entrusted them to the custody of certain shepherds for the supply of the required amount of ghee for burning the lamp.

Cg.- 1477

Ref.: ARE, 1904, no. 684; SII, xvii, no.741.

On the pillar lying at the southern entrance to the *maṇḍapa* in front of the same temple.

Tamil, 43 short lines; incomplete.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Sri Rājendra-Chōladēva, (Rājendra I), r.y.3 = A.D. 1015.

Registers gift of 1,200 *kīḷi* of land for sacred food offerings to the deities of Astradēva and Pāśupatadēva in the temple of Tirumullaivāyil Āṇḍār by Tirunallulāṇ Isakkanarivālaṇ of Achcharapākkam *alias* Sri Parāntakanallūr in Ūṟṟukkāṭṭu-nādu in Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam. It is said the donor had previously deposited gold in the temple treasury and this gold was used now for

buying the above land from the certain individuals of Urōḍaḡam in Puḷal-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam. This land was made tax-free by the *ūr* of Urōḍaḡam who received some gold towards the capitalised amount of taxes due on the land¹.

1. Another piece connected with this record contains a few more illegible lines which appears to give the names of the signatories.

Cg.- 1478

Ref.: ARE, 1904, no. 682; *SII*, xvii, no.739.

On a pillar built into the first *prākāra* of the same Māsilāmaṇiśvara temple.

Tamil; 40 short lines; incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.4¹ = A.D. 1016.

Records the setting up of the deities Śrīpāsupadadēvar *alias* Mullai-Aḷagar and Astradēvar for the *śrībali* ceremony in the temple at Tirumullaivāyil in Kāṇappērūr-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam and gift previous jewels and gold viz., 44 *māṇikkam* (rubies), eight *maragadam* (sapphire), 32 diamonds and 21 pearls weighing totally one *kaḷaṇṇju*, one *māṇjādi* and two *mā*; five *kaḷaṇṇju* of gold, for the sacred bath (*abhishēka*) of Mullai-Aḷagar. Some more precious jewels were also given to be used for garland. Provision was also made for food offerings to the deity.

1. The record cites both the years 3 and 4 of the king.

Cg.- 1479

Ref.: ARE, 1904, no.678; *SII*, xvii, no. 735.

On a second pillar in the *maṇḍapa* of the central shrine in the same temple.

Tamil, 30 lines, damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y. 7 = A.D. 1019.

Begins with the historical introduction *Tirumāṇṇi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers the sale of 4,000 *kuḷi* of land by the *sabhā* of Ambattūr in Ambattūr-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam to a *vellāṇ* of Villippākkam, who endowed it to the temple of Tirumullaivāyil for maintaining a perpetual lamp in the temple. Villippākkam was a *dēvadāna* in Ambattūr-nāḍu.

Cg.- 1480

Ref.: ARE, 1904, no. 667; *SII*, xvii, no.724.

On the south wall of the same central shrine.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 21 = A.D. 1199.

Registers the gift of 24 *bhujabala*-

pudu-māḍai by Śivabhūtaṇ Madisūdana-Vānavar-Nāyakaṇ of Kōyambēḍu in Māṅgāṭṭu-nāḍu in Puliyūr-kōṭṭam, for maintaining two perpetual lamps in the temple of Tirumullaivāyil-Uḍaiyār in Kāṇappērūr-nāḍu, in Puḷar-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam. The gift was received by the Śivabrāhmaṇas of the temple, who undertook to maintain the lamp.

Cg.-1481

Ref.: ARE, 1904, no. 663; *SII*, xvii, no. 720.

In the same place.

Tamil, 4 lines; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 24 = A.D. 1202.

Refers to the village Pañjōṭṭi, a *dēvadāna* of the temple at Tirumullaivāyil in Puḷar-kōṭṭam.

Cg.-1482

Ref.: ARE, 1904, no. 675; *SII*, xvii, no. 730.

On the north wall of the same shrine.

Tamil, 8 long lines; damaged.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvaṇavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y.39, day 10 = A.D.1217.

Registers gift of lands in Mudalaimēḍu *alias* Parakēsari-nallūr in Araiśūr-nīlakkil in Vaḍapaiyūr-kōṭṭam, made tax-free, made by the king at the request of Vānadarāyaṇ through Rājanārāyaṇa-Mūvendavēlaṇ, the *tirumandira-ōlai* officer, as *dēvadāna* and *maḍappura-iraiyili* to the temple of Tirumullaivāyil-uḍaiyār in Kāṇappērūr-nāḍu a s.d. of Puḷar-kōṭṭam in Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam. The grant was to provide for services in the temple and to provide for the expenses incurred in connection with the *Tribhuvaṇavīraṇ-maṭha* attached to the temple. The *maṭha* is said to have been built by one Śivadvijaṇ Tapasyakāśyapaṇ Jayaṅḍachōḷa-Nambi.

Cg.-1483

Ref.: ARE, 1904, no. 674; *SII*, xvii, no.731.

In the same place.

Tamil, 12 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarāradēva (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

Registers the sale of 15 *vēli* of land to the deity Tirumullaivāyiludaiya-Mahādēva as *tirunamāttukkāṇi* by the *mahāsabhā* of Kōlippadāgai *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-chaturvēdimāṅalam, a *nagaram* of Kāṇappērūr-nāḍu in Puḷar-kōṭṭam. The sale price was 60 *puḷampulli-māḍai*. It is said the land was sold on account of *āyamaḍai* (a tax due to the temple?). The land was situated to the west of Tirumullaivāyil and to north of *Ninravūr-penivaḷi*.

Cg.- 1484

Ref.: ARE, 1904, no.672; *SII*, xvii, no. 729.

In the same place.

Tamil, 3 lines.

Telugu-Chōḍa; Madhurāntaka Pottapichōḷa *alias* Gaṇḍagōpāla, r.y. 4 = c. A.D. 1254.

Records an order of Madhurāntaka Pottapichōḷa communicated to the tāṇattār of the Tirumullaivāyiludaiya-Nāyaṇār temple to the effect that taxes including *poṇvari* for the first assessment (*mudaltaram*) should be levied only on ten *vēli* of land and that the levies for *kurrappatti* and *sikāriyappēṇu* were remitted in favour of the temple for repairs and services. Mentions a signatory named Gaṇḍagōpālan¹.

1. Obviously the same as Madhurāntaka-Pottapichōḷa.

Cg.- 1485

Ref.: ARE, 1904, no. 666; *SII*, xvii, no. 723.

On the south wall of the same central shrine in the Māsīlāmaṇisvara temple.

Tamil, 6 lines.

Pāṇḍya; Jātāvarmaṇ Tribh. Śrī Sundara Pāṇḍyadeva, (Sundra Pāṇḍya I), r.y.15 = A.D.1266.

Registers gift of the proceeds from

certain taxes like *ūr-kaḍamai-āyam*, *maṇṇāḍigal-perasāda-vari* and other *puṇakkalaṇai* taxes by the *nāḍu*-s of Puḷal-kōṭṭam and Ikkaṭṭu-kōṭṭam, for repairs and unguents, in the temple of Tirumullaivāyiludaiya-Nāyaṇār in Kāṇappērūr-nāḍu in Puḷal-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam. Mentions a signatory named Chittiramēli-Vēḷān.

Cg.-1486

Ref.: ARE, 1904, no. 670; *SII*, xcii, no.727.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 8 lines.

Pāṇḍya; Jātāvarmaṇ *alias* Tribh. Śrī Sundra Pāṇḍyadeva (Sundra Pāṇḍya I), r.y.18 = c. A.D.1269.

Records a grant by the *nāḍu* of Puḷal-kōṭṭam *alias* Vikramachōḷa-vaṇanāḍu in Jayaṅḍachōḷa-maṇḍalam for conducting the service called Vikkiramachōḷa-vaṇanāṭṭār-śandhi and the celebration of the *tiṇuvaikkāśi* festival instituted by them in the temple of Tirumullaivāyil-udaiya Nāyaṇār in Puḷal-kōṭṭam. The *nāḍu* diverted one half of the *kaḍamai* dues on Tirumullaivāyil in Kāṇappērūr-nāḍu, a *dēvadāna* of the temple, for the above grant and they themselves undertook to pay this half of the dues (to the state) in future. The total dues on this village for the year when the grant was made are said to have been 140 *māḍai* as per the assessment of one Chendāmaraiḱkaṇṇaṇ. Mentions a signatory named Chittiramēli-Vēḷān.

Cg.- 1487

Ref.: ARE, 1904, no. 662; *SII*, xvii, no. 719.

On the south wall of the same shrine.

Tamil, 6 lines.

Telugu-Chōḍa; Madhurāntaka Pottappichchōḷa, r.y. 35 = c. A.D. 1285.

Records an order of Madhurāntaka Pottappichchōḷa, granting the village Tirumullaivāyil, which was exempted from payment of the *poṇvari-kadamai*, *nāttuvari*, *kāṇikkai*, *ullūr-purakkalaṇai* and other taxes, for conducting a service called *Vijaya-Gaṇḍagōpāḷaṇ-śandhi* and celebrating the festival *Vijaya-Gaṇḍagōpāḷaṇ-chittirattirunāl* in the temple of Tirumullai-vāyiludaiya Nāyaṇār at Tirumullaivāyil in Kāṇappērūr-nādu in Puḷal-kōṭṭam, in Jayanḡṇḍa-chōḷa-maṇḍalam. Mentions a signatory named Gaṇḍagōpāḷaṇ.

Tirunirmalai

Cg.- 1488

Ref.: ARE, 1912, no. 553.

On the south wall of the Nīrvaṇṇar shrine in the Raṅganātha-Perumāl temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Vikkīrama-Chōḷadēva, r.y. ____ : (acc. A.D. 1118).

Only a portion of the historical introduction, commencing with *Pūmālai*

miḍaindu. etc., of the inscription of the king is preserved.

Cg.- 1489

Ref.: ARE, 1912, no. 551.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vīrarājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 2, Simha, śu. di. 2, Friday, Attam = (A.D. 1180).

Records gift of 32 cows for a lamp.

Cg.- 1490

Ref.: ARE, 1912, no. 560.

On the west wall of the Nrisimhasvāmin shrine in the Raṅganātha-Perumāl temple on the hill.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vīrarājēndra-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga III), r.y. 3, Simha, śu. di. 10, Monday, Avittam = (A.D. 1181)

Registers gift of one *Gaṇḍagōpāḷaṇ-māḍai* for a lamp to the temple of Singapperumāl at Tirunirmalai by an oil-monger named Ayiravaṇṇan Alkoṇḍavilli *alias* Tirukkach-chinambidāsaṇ of Pūvirundamalli-nagaram.

Cg.- 1491

Ref.: ARE, 1912, no. 545.

On the south wall of the Nīrvaṇṇar

shrine in the Raṅganātha Perumā temple.

Tamil; damaged.

Chōla; [Tribh.] Vīrarājendra-Chōla-dēva (Kulōttuṅga III), r.y. 4, Mīna, śu. di. 12, Sunday, Magam = (A.D. 1181)¹.

Registers gift of two lamps to the shrine of Nīrvanṇa of Tirunīrmalai.

1. The details of date correspond to 26 March, A.D. 1187.

Cg.- 1492

Ref.: ARE, 1912, no. 542.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vīrarājendra-Chōla-dēva (Kulōttuṅga III), r.y. 4, Makara, śu. di. 10, Monday, Avittam = (A.D. 1182)

Registers gift of a lamp to Nīrvanṇa of Tirunīrmalai by an oil-monger of Pūvirudamalli-nagaram.

Cg.- 1493

Ref.: ARE, 1912, no. 552.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. Vīrarājendra-Chōla-dēva (Kulōttuṅga III), r.y. 6, Tulā 23, śu. di. 13, Wednesday, Rēvati = 30

October, A.D. 1183.

Registers gift of one Gaṇḍagōpāṇapudumāḍai for a lamp, by a native of Nandanapākkam.

Cg.- 1494

Ref.: ARE, 1912, no. 548.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. [Vīrarājendra-Chōla-dēva (Kulōttuṅga III), r.y. 10, Makara, śu. di. 5, Monday, Tiruvōṇam = (A.D. 1188).

Records gift of a lamp by a native of Nelmali in Paḍuvūr-nāḍu, a district of Āmūr-kōṭṭam to the temple.

Cg.- 1495

Ref.: ARE, 1912, no. 540.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vīrarājendra-Chōla-dēva (Kulōttuṅga III), r.y. 12, Mēsha, śu. di. 13, Monday, Puṇarpūṣam = (A.D. 1190).

Records gift of money (māḍai) for a lamp to the temple of Tirunīrmali-Emberumān, by a native of Pulippākkam *alias* Śilachintāmaṇi-chaturvēdimangalam, in Āmūr-kōṭṭam.

Cg.- 1496

Ref.: *ARE*, 1912, no. 539.

On the west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y. 30 = A.D. 1206.

Records gift of money for a lamp¹.

1. One of the tiers below this bears writing which is also continued on a corresponding tier of the south wall. This later begins abruptly with the description of the land granted.

Cg.- 1497

Ref.: *ARE*, 1912, no. 557.

On the south wall of the Chakravarti-Tirumagaṇ shrine in the same Raṅga-nāthaperumāl temple.

Tamil; stones out of order.

Chōla; Tribh. Virarājēndra-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y. 33, Karkāṭaka, śu. di. 10 and Rōśani = 17 July, A.D. 1210.

Registers gift of land to the temple of Pammalanakka-Nāyaṇār by Pañchanadivāṇa-Nīlagaṇaraiyaṇ Nallanāyaṇ *alias* Chōlagaṇadēvaṇ at Aṇaikkaraichchēri *alias* Chōlagaṇadēvanallūr.

Cg.- 1498

Ref.: *ARE*, 1912, no. 546.

On the south wall of the Nīrvāṇar shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. Virarājēndra-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y. 34, Mēsha, śu. di. 5, Wednesday, Mṛigaśīrsha = A.D. 1212.

Records gift of money for a lamp by a certain Kaliyuga-meyyaṇ *alias* Nandi-paṇmaṇ, one of the *agambadi-mudalis* of Nāyaṇār Chōlagaṇadēva to the temple of Nīrvāṇap-Perumāl at Tirunīrmalai in Śurattūr-nādu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅga-chōla-vaṇanādu in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1499

Ref.: *ARE*, 1912, no. 556.

On the south wall of the Chakravartti-Tirumagaṇ shrine in the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Tribh. Virarājēndra-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y. 34, Rishabha, śu. di. 3, Wednesday, Puṇarpūṣam = A.D. 1212.

Registers gift for another festival in the temple by [Pañchanadi] vāṇaṇ Nallanāyaṇ *alias* Chōlagaṇadēvaṇ.

Cg.- 1500

Ref.: *ARE*, 1912, no. 558.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Chōla; Tribh. Vīrarājendra-Chōla-dēva (Kulōttunga III), r.y. 34, Rishabha, śu. di. 3, Wednesday, Puṇarpūṣam = (A.D. 1212).

Details not available.

Cg.- 1501

Ref.: ARE, 1912, no. 541.

On the south wall of the Nīrvanṇar shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vīrarājendra-Chōla-dēva (Kulōttunga III), r.y. ____: (acc. A.D. 1178).

Records gift of money for a lamp.

Cg.- 1502

Ref.: ARE, 1912, no. 543.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 6 = A.D. 1222.

Records gift of money for a lamp.

Cg.- 1503

Ref.: ARE, 1912, no. 535.

On the east wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 6, Mīna, Monday and Ūrōśani = 21 March, A.D. 1222.

Registers gift of two lamps to the temple by Tiruchchūr-Kannappa Abayampukkāṇ Nilagaṅgaraiyaṇ Kaḍakkaṇ Chōlaṅgaḍēvaṇ.

Cg.- 1504

Ref.: ARE, 1912, no. 533.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 7, Tulā 26, ba. di. 2, Kārttigai, Sunday = 23 October, A.D. 1222.

Records gift of money for a lamp to the temple of Tirunīrmalai-Emberumāṇ, at Tirunīrmalai in Śurrattūr-nāḍu, of Puliyūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅgaṇḍachōḷa-maṇḍalam by Kaikaiyārāyaṇ Tiruvagattisuramuḍaiyaṇ of Malayambākkam in Māṅgaḍu-nāḍu of the same division.

Cg.-1505

Ref.: ARE, 1912, no. 550.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 14, Rishabha, śu. di. 10, Wednesday, Attam = 22 May, A.D. 1230.

Registers gift of money for a lamp by Paṭṭaladēvaṇ-Pallikondāṇ, a native of Peruṅgaṇal-Vattambākkam.

Cg.-1506

Ref.: *ARE*, 1912, no. 563.

On the south wall of the Nṛsiṃhasvāmin shrine in the Raṅganātha-Perumāl temple on the hill.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rāja[rāja]dēva (Rājarāja III), r.y. 14, Rishabha, śu. di. 10, Thursday, Attam = 23 May, A.D. 1230.

Registers gift of money for a lamp by a native of Peruṅgaṇal Vattambākkam.

Cg.- 1507

Ref.: *ARE*, 1912, no. 544.

On the south wall of the Nīrvaṇṇar shrine in the Raṅganātha-Perumāl temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16, Dhanuś, śu. di. 5, Sunday, Avittam = Sunday, 30 November, A.D. 1231.

Registers gift of money for a lamp.

Cg.- 1508

Ref.: *ARE*, 1912, no. 534; *Ibid.* part ii, p.112.

On the east wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16, day 40 = A.D. 1232.

Records gift of land for maintaining a service called *Tiruvāḷiparappiṇṇāṇī-sandhi*, in the temple of Tirunirmalai-Emberumāṇ, by a certain Madurāntaka Pottappi-chchōḷaṇ Gaṇḍagōpālan.

1. A title meaning 'who spread Vaishnavism in the country', held by the donor, an administrative officer under the king.

Cg.- 1509

Ref.: *ARE*, 1912, no. 562; *Ibid.* part ii, p.112.

On the south wall of the Nṛsiṃhasvāmin shrine in the Raṅganātha-Perumāl temple on the hill.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Rājarāja (Rājarāja III), r.y. 19, Mēsha, śu. di. 12, Monday, Tiruvōṇam = A.D. 1235.

Seems to record a gift of one *Gaṇḍagōpāḷaṇ-māḍai* for a lamp.

Cg.- 1510

Ref.: *ARE*, 1912, no. 561; *Ibid.* part ii, p.112.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.23, Mithuṇa, ba. si. 10, Sunday and Aśvati = 29 May, A.D.1239.

Records gift of one *Gaṇḍagōpālāṇ-pudu-māḍai* for a lamp to the temple, of Singapperumāl at Tirunirmalai, by a native of Perunganaḷ Vattambākkam.

Cg.- 1511

Ref.: ARE, 1912, no. 532.

On the east wall of the Nīrvaṇṇar shrine in the Raṅganātha-Perumāl temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. [Rāja] rāja [dēva] (Rājarāja III), r.y.____: (acc. A.D. 216).

Records gift of money (*paḷam-kāśu*) for a lamp.

Cg.-1512

Ref.: ARE, 1912, no. 549; *Ibid.* part ii, p.112.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarāja (Rājarāja III), r.y.____, Dhanu, śu. di. 5, Sunday, Avittam : (acc. A.D.1216).

Registers gift of money for a lamp by Irāppadaivenṇāṇ, one of the *agambadiyār*

of prince (*pillaiyār*) Chōḷagaṇḍadēva¹.

1. Perhaps identical with Chōḷagaṇḍan who often figures in inscriptions issuing order (*ōlai*) independently.

Cg.- 1513

Ref.: ARE, 1912, no. 547.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. 24, Vṛiśchika, ba. di. 5, Wednesday, Pūśam = 1 November, A.D. 1273.

Records gift of money for a lamp. Mentions Val [lameri] ndāṇ Pañcha-nadivāṇaṇ.

Cg.- 1514

Ref.: ARE, 1912, no. 536.

On the east and north walls of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. 26 = c. A.D. 1276.

Records gift of 1,460 *kuḷi* of land at Kōvūr in Māṅgāḍu-nāḍu to the same temple, by a certain Tirunallulāṇ Tirunatta-perumāṇ Tyāgamēgaṇ of Maduraivāyil in Pērūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅachōḷa-valānāḍu in Jayaṅḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1515

Ref.: *ARE*, 1912, no. 538.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; unfinished.

Pāṇḍya; Jātāvarman *alias* Sundara
Pāṇḍyadēva, r.y.11

(Details not available).

A.D. 1292.

Records gift of six *vēlīs* of land and of taxes collected from the *purakkalaṇai-kuḍimakkal* living near the temple, by a certain Aruṇagirip-perumāl *alias* Nīlagan-garaiyan¹.

1. Apparently the same chief, who improved the temple at Tirumaliśai, and was feudatory of the Telugu-Chōḍa king Vijaya-Gandagōpālādēva and perhaps also of the Pāṇḍya-king.

Cg.- 1516

Ref.: *ARE*, 1912, no. 554.

On the north wall of the Chakravartti-Tirumagan shrine in the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva,
r.y. 16 = c. 13th cent. A.D.

Provides for services and festivals in the temple of Pammanakka-Nāyaṇār, by a merchant of Pammal.

Cg.- 1518

Ref.: *ARE*, 1912, no. 555; *Ibid.* part ii, p.115.

On the west wall of the Chakravartti-tirumagan shrine in the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh. Ku [la*] śēkharadēva (Kulaśēkhara I), r.y. 37, Kaṛṇāṭaka, śu. di. 5, Wednesday, Uttiram = 8 July, A.D. 1304.

Cg.- 1517

Ref.: *ARE*, 1912, no. 537; *Ibid.* part ii, p.114.

On the north wall of the Nīrvaṇnar shrine in the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jātāvarman *alias* Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya II), r.y. 17, Mīṇa, śu. di. 5, Wednesday, Tiruvōṇam = 30 July,

Records gift of the village Vaḍakkupaṭṭu surnamed Kumāragōpālā-nallūr to the temple of Pammanakka-Nāyaṇār at Pammal in Śurattūr-nāḍu, a district of Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulottuṅgachōḷa-vaḷanāḍu which was a s.d. of Jayaṅgōḍa-chōḷa-maṇḍalam by Pañchanadivāṇan Tiruvēgambaṇ *alias* Nīlaganṅan in order to celebrate a festival on the day of the asterism Hasta in the month of Paṅguṇi, in which he was born. The village was purchased from the residents of Perumbākkam *alias* Rājārājanallūr in Kālpāy-nāḍu of the same division.

Cg.- 1519

Ref.: ARE, 1912, no. 559.

On two detached slabs fixed into the main *gōpura*, left of entrance, of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Records apparently a gift of land in Tanniylāttūr, by Pañchanadivāṇa-Nīlagaṇ-garaiyaṇ to a Śiva temple at Paḷippaḍai-Agaram. Mentions the terms *pāḍi-kāval* and *ūr-kāval*.

Tiruśūlam

Cg.- 1520.

Ref.: ARE, 1901, no. 315; *SII*, vii, no.541.

On the south wall of the Dharmapuriśvara temple.

Tamil, 2 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 3 = A.D. 1073.

Begins with the historical introduction *Pūmiyum-tiruvum-iāmē-puṇara* etc of the inscription of the king.

Registers gift of 150 *kalam* of paddy Maṇṇaikondachōḷa-Pallavaraiyaṇ of Chembūr-nāḍu in Chembūr-kōṭṭam for services, worship and food offerings to the temple of Tiruchchuramūḍaiya Nāyanār at Chōḷa-

Divākara-chaturvēdimāṅgalam in Śurattūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam. The Śivabrāhmaṇas undertook to do the needful including the offer of *mandirapushpa* to the deity of the temple. The record was drawn by Anantaṇ-Tūtuvan, the *madhyasthan* of the village.

Cg.- 1521.

Ref.: ARE, 1901, no. 317; *SII*, vii, no.543.

In the same place.

Tamil, 6 lines, A few letters are damaged at the end.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttigal Śrī-Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 38 = A.D. 1108.

Records gift of 24 sheep for two evening lamps by Vellāḷaṇ Bhaṭṭaṇ-Chōṟuḍaiyāṇ to the god Tiruchchuramūḍaiya Mahādēva, at Vāṇavaṇ-mādēvi-chaturvēdimāṅgalam in Śurattūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅga-chōḷa-vaḷanāḍu in Jayaṅgonḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1522

Ref.: ARE, 1910, no. 312; *SII*, vii, no.538.

On the north wall of the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; (Kulōttuṅga I), r.y. 39, day 107 = A.D. 1109.

Records an order of Kulōttuṅga-

Chōḷadēva 'who abolished tolls,' making a gift of land in Munnatūr consisting of 41 *vēli* of wet and dry lands, as *iraiyilidēvadāna* to the temple of Tiruchchuramudaiya-Nāyaṇār at Pallāpuram *alias* Vāṇavaṇ-Mahādēvi-chaturvēdimāṅgalam in 'Surattūr-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-vaṇanāḍu in Jayaṅḡḇḇa-chōḷa-maṇḇalam, for the *vaikāṣi* festival. Certain taxes and dues including paddy and cash were made payable to the temple. The gift village was renamed Tirunīrru-chōḷa-nallūr. The record is attested by Kulōttuṅga-chōḷa-Mūvēṇḇavēḷāṇ, a *tirumandira-ōlai* officer of the king.

Cg.- 1523

Ref.: ARE, 1901, no. 316; *SII*, vii, no. 542.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 4 lines; builtin.

Chōḷa; (Kulōttuṅga I), r.y. ____: (acc. A.D. 1070).

Begins with the historical introduction *Pugaḷ-mādu-viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers a sale-deed made by the local *mahāsabhā* of Śembiyaṇ-Tirumaṅgalam in Puḷal-nāḍu, a s.d. of Rājēndra-chōḷa-vaṇanāḍu. The land was purchased by Tirumaṅgalakkilāṇ Śiyārūr-Vēḷaiyāṇ *alias* Tennavaṇ-Pallavarāyaṇ of the same village and he gifted it to the temple for the *ardhajāma* services to the god. The land was exempted from the payment of certain taxes and dues.

Cg.- 1524

Ref.: ARE, 1901, no. 322; *SII*, vii, no. 540.

In the same place.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravarttigal Śrī Vikrama-chōḷa, r.y.6 = A.D. 1124.

Records gift of twelve sheep for an evening lamp by Durgaiṣani, a *brāhmaṇa* lady of Pulipuram for the temple of god Tiruchchuramudaiya-Mahādēva at Vāṇavaṇ-mahādēvi-chaturvēdimāṅgalam in 'Surattūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅga-chōḷa-vaṇanāḍu in Jayaṅḡḇḇa-chōḷa-maṇḇalam. Nūrenma Bhaṭṭaṇ and Śīraḷa-Bhaṭṭaṇ of the temple committee received the gift.

Cg.- 1525

Ref.: ARE, 1901, no. 314; *SII*, vii, no.540.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 9 lines; unfinished.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī-Vikramachōḷadēva, r.y.9 = A.D. 1127.

Begins with the historical introduction *Pūmādu-puṇara*, etc. of the inscription of the king.

Registers a sale of land in Maṇar-pākkam in Pērūr-nāḍu in Kulōttuṅga-chōḷa-vaṇanāḍu in Jayaṅḡḇḇachōḷa-

maṇḍalam by the *ur* of the village to Sāttai Śelvaṇ alias Toṇḍai-nāṭṭaiyaṇ for the food offerings to the temple of god Tiruchchuramūḍaiya-Mahādēva at Pallāpuram alias Vāṇavaṇ-mahādēvi-chaturvēdimāṇḍalam. The gift was declared tax-free.

Cg.-1526

Ref.: *ARE*, 1901, no. 318; *SII*, vii, no.544.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Chakravarthigaḷ, Śrī Vikrama-chōḷadēva, r.y. 14 = A.D. 1132.

Begins with the historical introduction Pūmādu-puṇara etc., of the inscription of the king.

Registers a sale-deed made by the *ūr* of Kachavampākkam in Pērūr-nāḍu in Puliyūr-kōṭṭam. The land was purchased by Kaṇṇappaṇ Poṇ-tambi Mukuntaṇ *alias* Vikrama-chōḷa-Malaiyaraiaṇ of Tiruchchuram to the temple of god Tiruchchuramūḍaiya Mahādēva for certain services to Palliyarai-Nambirāṭṭiyar in the temple.

Cg.- 1527

Ref.: *ARE*, 1901, no. 324; *SII*, vii, no.550.

In the same place.

Tamil, 3 lines; built in and unfinished.

Chōḷa; Parakēsarivarmaṇ *alias* Tribh.

Śrī Vikrama-chōḷa-dēva, r.y. — : (acc. A.D. 1118).

Begins with the historical introduction Pūmādu-puṇara etc. of the inscription of the king.

Refers to the god Tiruchchuramūḍaiya-Mahādēva. (Other details are lost).

Cg.- 1528

Ref.: *ARE*, 1901, no. 319; *SII*, vii, no. 545.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī (Rājādhirājadeva II), r.y. 4 = A.D. 1167.

Registers gift of three cows for an evening lamp to the temple of god Tiruchchuramūḍaiyār at Pallāpuram *alias* Vāṇavaṇ-mahādēvi-chaturvēdimāṇḍalam in Śurattūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅga-chōḷa-vaḷanāḍu in Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam, by Nāyakaṇ, grand-son of Nūṛṇṇamudavaraiyaṇ and son of Arulāḷaṇ *alias* Kalingattaraiyaṇ of the village.

Cg.- 1529

Ref.: *ARE*, 1901, no. 321; *SII*, vii, no.547.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājādhirājadeva (Rājādhirāja II), r.y. 4 = A.D. 1167.

Registers gift by Arulālap-perumāl *alias* Rājarāja-Malaiyaraiaṇ, son of Kaṇṇappaṇ Malaiyaraiaṇ of 32 cows and one bull for a lamp in the temple of Tiruchchuram in Pallāpuram *alias* Vāṇavanmahādēvi-chaturvēdimāṅgalam. The ghee was to be measured with a measure equivalent to *Arumolīdēvaṇ-marakkāl*.

Cg.-1530

Ref.: *ARE*, 1901, no.313; *SII*, vii, no. 539.

On the north wall of the same Dharmapurīśvara temple.

Temple, 8 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai, Iḷam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.31 = A.D. 1209.

Registers gift of ten buffaloes for a perpetual lamp by Tiruchchurak-Kaṇṇappaṇ Ādhināthan Manavāliya-mugandān *alias* Chittiramēli naiyadaraiyaṇ to the temple of Āḷudaiyār Tiruchchuramudaiyār in Pallāpuram in Surattūr-nāḍu.

Cg.-1531

Ref.: *ARE*, 1901, no. 311; *SII*, vii, no.537.

On the west wall of the same temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Tribhuvaṇavīradēva (Kulot-

tuṅga III), r.y. 37 = A.D. 1215.

Registers gifts to the deity Āḷudaiyār Tiruchchuramudaiya Nāyaṇār by the merchants of the city of Pūṇḍamali *alias* Uyyakoṇḍān-chōḷapuram. The gifts included a *Tiruvaḍi-nilai* (pedestal for image) *Tiruvālatti-tatti* and trumpet.

Cg.-1532

Ref.: *ARE*, 1901, no. 320 *SII*; vii, no.546.

On the south wall of the same temple.

Tamil, 3 lines; mutilated at the right.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

Gift of cows for an evening lamp to the deity at Tiruchchuram by Śāttan Mahādēvaṇ Kuḍipalli of Maṇimaṅgalam.

Cg.-1533

Ref.: *ARE*, 1901, no. 323; *SII*, vii, no. 549.

In the same place.

Tamil, 13 lines.

Pāṇḍya; Maravarman Tribh. Śrī Kulaśēkharadēva (Kulaśēkhara I), r.y. 38 = c. A.D. 1306.

Registers gift of 32 cows for a lamp by Toṇḍaimāṇār one of the *mudali*-s of Pillaiyār Nīlagaṅgaraiyar for the Tiruchchuramudaiya Nāyaṇār at Pallāpuram *alias* Vāṇavaṇ Mahādēvi-chatur-

vēdimangalam. The śivabrāhmaṇas of the temple took charge of the gift.

Tiruvāṇmiyūr

Cg.-1534

Ref.: ARE, 1909, no. 81.

On the east wall of the Tirupurasaundari-amman shrine in the Vēdapuriśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva, (Rājēndra I), r.y. 65 = A.D. 1018.

Records gift of money for a garland.

Cg.-1535

Ref.: ARE, 1909, no. 83.

On the base of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōḷadēva, (Rājēndra I), r.y. 9 = A.D. 1021.

Seems to record a grant¹.

1. As in no. Cg.-1538

Cg.-1536

Ref.: ARE, 1909, no. 77.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōḷadēva, (Rājēndral), r.y. 14 = A.D. 1026.

Records gift of sheep for a lamp to the temple of Mahādēva at Tiruvāṇmiyūr, a *dēvadāna* in Kōṭṭūr-nādu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam in Jayanṇṇa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1537

Ref.: ARE, 1909, no. 79.

On the east wall of the same shrine.

Tamil, incomplete.

Chōḷa; Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōḷa (Rājēndra I), r.y. 33 = A.D. 1045.

(Details not available).

Cg.-1538

Ref.: ARE 1909, no. 82.

In the same place.

Tamil, Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. ---- : (acc. A.D. 1012).

Records gift of money and paddy for offerings.

Cg.-1539

Ref.: ARE, 1909, no. 78.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, damaged.

Chōla; Rājakesarivarman *alias*
Uḍaiyar Śrī Rājādhīradēva, (Rājā-
dhīrāja I), r.y. = A.D. 1045.

Records gift of land to the Mahādēva
temple at Tiruvānmiyūr.

Cg.-1540

Ref.: ARE, 1909, no. 80; *Ibid.*, part ii,
Para 44.

On the east wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōladēva,
(Rājendra II), r.y. 11 = A.D. 1063.

Mentions the Śivabrāhmaṇas of
Tiruvānmiyūr.

Tiruvorriyūr

Cg.-1541

Ref.: ARE, 1937-8, no. 162; *Ibid.* part
ii, p.23.

On a slab built into the pavement of
the *antarāla* in the Vālmikanātha
temple.

Tamil; damaged.

Pallava; Nandippōttaraiyar 'who
defeated (his enemies) at Tellāru',
(Nandivarman XXI)¹, r.y. 18, day 298 =
A.D. 864.

Registers an agreement given by the
assembly of Nandiyambākkam² in Nāyarū-
nādu, to burn two lamps before the God
Mahādēva-Bhātār at Tiruvorriyūr, with
the interest of 105 *kaḷaṇṇu* of gold, received
by them from the king³.

1. This record is important for the fact that this is the first record of the king found so far north and that this is earliest record of the village itself.
2. Nandiyambākkam is identified with its namesake near Nāyar in the Ponneri taluk of the Chingleput district.
3. In continuation of this is another damaged record of the same king, dated in the same year, probably recording a similar endowment.

Cg.-1542

Ref.: ARE 1912, no. 189; *SHI.*xii, no. 99.

On a slab built into the floor of the
maṇḍapa in front of the central shrine
in the Ādhipurīśvara temple.

Tamil, 10 lines.

Pallava; Kampavarman, r.y. 7 = c.
A.D. 876(?)

States that the *sabhā* of Maṇali, a
suburb of Tiruvorriyūr, received 15 *kaḷaṇṇu*
of gold from one Vēmbaṇ Kunuṅganaman
of Iraiyaṇchēri in Mayilārpil and
undertook to burn a lamp in the temple of
Mahādēva at Tiruvorriyūr, in lieu of the
interest on the gold. If it failed in its
undertaking it should be fined 8 1/2 *kāṇam*
at the *Dharmmasana*.

1. This record may be a later copy (See note under no. Cg.; 1550 below).

Cg.-1543

Ref.: *ARE*, 1912, no.188; *SII*, xii, no.100.

On another slab built into the floor of the same *maṇḍapa*.

Tamil, 28 lines; highly damaged.

Pallava; Kampavikramavarman, r.y. 9 = c. A.D. 878(?).

Registers two gifts of 30 *kaṭāñju* of gold each by one Amarnidī *alias* Pallavadiyaraiyar of Kañjañūr in Indalūrnāḍu, a s.d. of Chōla-nāḍu and another donor (name lost) belonging to Pulimārru in Kalmāy-nāḍu of Puliyūr-kōṭṭam, for two perpetual lamps in the temple of Mahādēva at Tiruvorriyūr. The gold was entrusted to the villagers of Pūdūr in Nāyaru-nāḍu a s.d. of Pulār-kōṭṭam, who agreed to pay the interest (three *māñjāḍi* per *kaṭāñju* annually) on it once in six months to the *āṇi* of Tiruvorriyūr and also agreed to supply four meals a day to those who would come to collect the gold.

Cg.-1544

Ref.: *ARE*, 1912, no. 174; *SII*, xii, no.103.

On a slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the same temple.

Tamil, 26 lines; badly damaged and incomplete.

Pallava; Kampavarman, r.y. 1.¹ = (c. A.D. 880-5).

Registers a gift of 27 *kaṭāñju* of gold by Pūdi Arindikai, the wife of Viḍāl-vidugu-Iḷaṅgo-vēlār of Koḍumbālūr in Kōṇāḍu entrusted to the *ūr* of Vaikkāṭṭūr, a suburb of Tiruvorriyūr in Puḷal-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam, who agreed to provide the offerings specified in the gift (rice, sugar, plaintains, areca-nuts, betel) to the god Mahādēva of the Tiruvorriyūr temple on the *śaṅkrānti* days, by paying the annual interest on the gold to the *āṇi* of Tiruvorriyūr once in six months. If they failed to pay the god, they were liable to pay some specified quantities of paddy.

1. May be the 11th, 13th or 16th years of the king's reign.

Cg.-1545

Ref.: *ARE*, 1912, no. 162; *SII*, xii, no.70

On a slab in the same verandah.

Tamil, 28 short lines; incomplete.

Pallava; Nripatungavarman, r.y.18 = c. A.D. 887.

Records gift of five *kaṭāñju* of gold by Paliyan Pilli one of the wives of Viḍēlviḍugu-Pallavaraiyar of Umbala-nāḍu, entrusted to the *sabhā* of Maṇali near Tiruvorriyūr to provide the sacred offerings on the *śaṅkrānti* day of every month to the god Mahādēva (of Tiruvorriyūr), using the gold on a fixed interest basis (*nilaippoliyūṭtu*). If the *sabhā* failed in their undertaking, they were liable to a fine of $4\frac{1}{2}$ *kāṇam* daily at the *Dharmā-sanam*.

Cg.-1546

Ref.: ARE, 1911, no. 372; *SII*, xii, no. 105.

On a slab built into the floor at the entrance into the second *prākāra* of the same temple.

Tamil, 63 lines; slightly damaged.

Pallava; Kampavamaṇ, r.y. 19 = c. A.D. 888(?).

Records the gift of 17,000 *kuḷi* of land, by purchase from the *sabhā* of Maṇali, a suburb of Tiruvorriyūr, by a certain Niraṇjaṇa-guravar, to the temple of Niraṇjaṇēśvarattu Mahādēva at Tiruvorriyūr built by him. The land along with same house sites were exempted from all taxes by the *sabhā* of Maṇali. The sale deed was drawn by the *madhyasthan* of the village called Rudrappōttar Siṅganambi, to the same temple another gift of 3,000 *kuḷi* was made by one Paṇṇi-pākkilaṇ of Tiruvorriyūr as *archchana-bhōga*. The record was engraved by Tiruvorriyūr-Āchāryaṇ *alias* Paramēśvaraṇ, the son of Sāmuṇḍa-chāryaṇ. Among the boundaries of the land, extensively enumerated, are mentioned the lands called *madirattār-bhūmi* and *kombāṇuttār-bhūmi* (probably named after the respective communities).

Cg.-1547

Ref.: ARE, 1912, no. 158; *SII*, no. 87.

On a slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the same Ādhipuriśvara temple.

Tamil, 17 lines; incomplete.

Pallava; Aparājitavarmaṇ, r.y. 4 = A.D. 899.

Registers a gift of 30 *kaḷaṇṇu* of gold by Amatti *alias* Kuṇumbakōḷali, the mistress (*bhōgi*) of Vayiramēgaṇ *alias* Vāṇakōvaraiyar, the son of Perunaṅgai, to the temple of Mahādēva at Tiruvorriyūr. The *sabhā* and the *amṛtagaṇa* of Ādambākkam, a suburb of Tiruvorriyūr, entrusted with the gift undertook to burn a perpetual lamp with the interest on the gold, fixed at three *maṇṇādi* per *kaḷaṇṇu* per annum.

Cg.-1548

Ref.: ARE, 1912, no. 161; *SII*, xii, no. 88.

On another slab built into the same floor.

Tamil, 22 lines; incomplete.

Pallava; Aparājitavarmaṇ, r.y. 4 = A.D. 899.

Registers an agreement made by the *sabhā* and *amṛtagaṇa* of Ādambākkam, a suburb of Tiruvorriyūr with the interest of 30 *kaḷaṇṇu* of gold received by them from Chappakkaṇ *alias* Pātradāni, the mistress of Vayiramēgaṇ *alias* Vāṇakkō-varaiyar, the son of Sāmi Akkaṇ. The interest fixed on a permanent basis (*nilaippoliyūttu*) was three *maṇṇādi*, per *kaḷaṇṇu* annually. It was agreed to measure out half the ghee at the end of six months before the *āṇi* (supervisor) of Tiruvorriyūr and to offer two meals daily to those who would come

to collect the ghee. If they failed in their agreement, they should be fined $8 \frac{1}{2}$ *kāṇam* at the *Dharmmasāna* without producing *uṇḍikai* and *paṭṭikai*.

1. The term *amṛita-gaṇa* is mentioned only in the inscriptions of Aparājita at Tiruvorriyūr. It represents probably a committee which was mainly connected with the management of offerings and lamps.

Cg.-1549

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 165.

On a slab built into the pavement of the south side of the first *prākāra* in the Vālmikānātha temple.

Tamil; damaged.

Pallava; Vijaya-Aparājita-varmaṇ, r.y. 5 = A.D. 900.

A gift of 30 *kaḷaṇṇu* of gold by a certain Kuṭṭiyāli-Brahmādhiraṇ of Tirukkaḍavūr-nāḍu in Muṭṭukkūr-nāḍu for a perpetual lamp to the god Mahādēva at Tiruvorriyūr. It is stated that the endowed amount was deposited with the *sabhā* of Maṇali, bearing interest at the rate of three *maṇṇāḍi* per *kaḷaṇṇu* per month, which works out 15 per cent per annum.

Cg.-1550

Ref.: *ARE* 1912, no. 190; *SII*, xii, no. 90.

On a slab¹ built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Ādhipuriśvara temple.

Tamil, 13 lines.

Pallava; Aparājita-varmaṇ-pōttaraiyar (Aparājita-varmaṇ), r.y. 6 = A.D. 901.

Records gift of 60 *kaḷaṇṇu* of gold by the *panmāhēśvarar* for two perpetual lamps in the temple of Mahādēva at Tiruvorriyūr. The gold was received by the *sabhā* of Maṇali a suburb of Tiruvorriyūr, who agreed to remit $4 \frac{1}{2}$ *kaḷaṇṇu* in lieu of the interest on the gift money at the end of every six months before the *āṇi* of Tiruvorriyūr. They also agreed to give two meals a day to those who would come to collect the interest. If they failed they would be fined $8 \frac{1}{2}$ *kāṇam* at the *Dharmmasāna* without producing *uṇḍikai* and *paṭṭikai*.

1. On the slab containing this record are engraved three records one in continuation of another in the same hand; the first one has its king's name damaged; the second is dated in the 7th year of Kampavarmaṇ (no. Cg.-1542) and the third, the present one. Hence this may be a later copy.

Cg.-1551

Ref.: *ARE*, 1912, no. 163; *SII*, xii, no. 91.

On another slab built into the same floor.

Tamil, 30 lines.

Pallava; Aparājita-varmaṇ, r.y. ? = A.D. 902.

Registers a gift of 30 *kaḷaṇṇu* of gold by Mādēvaḍigaḷ the queen of Aparājita-varmaṇ for a perpetual lamp to the Mahādēva temple at Tiruvorriyūr. The *sabhā* and *amṛita-gaṇa* of Ādambākkam, a suburb of

Tiruvorriyūr in Puliyūr-kōttam, receiving the gold as a fixed deposit, agreed to supply the ghee, in lieu of interest on it (fixed at three *mañjādi* per *kaḷañju* per year), for the lamp. They agreed to measure out the ghee before the *āṇi* of Tiruvorriyūr biannually and to give two meals a day to those coming for the collection of the same. If they failed they should be liable to a fine of 8 $\frac{1}{2}$ *kāṇam* at the *dhammāsana* without producing the *uṇḍikai* and *paṭṭikai*.

Cg.-1552

Ref.: ARE, 1912, no. 159; *SII*, xii, no.92.

On another slab built into the same floor.

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil 31 lines; incomplete.

Pallava; Aparājitavarmap-pōttaraiyar (Aparājitavarman), r.y. 8 = A.D. 903.

Records an endowment of 60 *kaḷañju* of gold made by Paytāngi-kaṇḍan the chief of Kāṭṭūr in Innambar-nādu on the northern band (of Kāvēri) in Chōla-nādu, half of which was meant for sacred offerings to the god Mahādēva of the Tiruvorriyūr temple to be offered on the day of *Śvātī*, the natal star of the donor and half for a perpetual lamp to the same god. The sacred offerings included rice, ghee, plaintains, sugar, vegetables, arecanuts, betel-leaves, tender coconuts, *pañchagavya*, sandal paste, incense and camphor. The gift was entrusted to the *ur* of Tiruvorriyūr

who were the *karmakīḷavar* (executive officers) of the village.

Cg.-1553

Ref.: ARE, 1912, no. 180; *SII*, xii, no.93.

On another slab built into the same floor.

Tamil(verse), 18 lines; damaged.

Pallava; Aparājitavikramavarman, r.y.12 = A.D. 907.

Records a gift of land to the shirne Chōlamaliśvaram in the temple at Oṇṇimūḍūr (Tiruvorriyūr), for food offerings, incense and sandal paste and for a perpetual lamp by the chief of Ikaṇai-mūḍūr.

1. The name *Oṇṇimūḍūr* with its sanskrit equivalent *Ādhipuri* meaning a mortgaged city is explained by a local tradition of the place.

Cg.-1554

Ref.: ARE, 1896, no. 402; *SII*, v, no.1357.

On a stone built into the floor on the northern side of the first *prākāra* of the same Ādhipurīśvara temple.

Tamil, 30 short lines; badly damaged.

Chōla; Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 7 = A.D. 914.

Registers gift of 30 *kaḷañju* of gold by Kārāṇai Viḷupparaiyaṇ Arivālaṇ Puttaṇ for

a perpetual lamp to the temple of Mahādēva at Tiruvorriyūr. The *sabhā* of Maṇali, a suburb of Tiruvorriyūr received the amount and undertook to pay the annual interest (fixed at three *mañjādi* per *kaḷāñju* per annum) to the *āṇi* of Tiruvorriyūr. If they failed in this undertaking the *sabhā* of Maṇali were liable to a fine of 4 $\frac{1}{2}$ *kaṇam* daily without resorting to the *uṇḍikai* and *pattikai*.

1. *Pulli* is marked in this inscriptions.

Cg.-1555

Ref.: ARE 1912, no. 165; *SII*, xix, no. 185.

On the eighth slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 7 = A.D. 914.

Registers gift of gold for a lamp by Kārāṇai Viḷupparaiyar Aṇivālan Puttaṇ. The assembly of Maṇali (in charge) of Tiruvorriyūr received the amount on interest¹.

1. Seems to be identical with Cg. 1554.

Cg.-1556

Ref.: ARE, 1912, no. 175; *SII*, xxi, no. 186.

On the seventeenth slab built into the same floor.

Tamil, 13 lines; damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 7 = A.D. 914.

Seems to record an endowment of land after purchase, for the requirements of worship in the temple of Tiruvorriyūr Mahādēva by Namban Dīraṇ, a native of Maṅgalam of the northern bank of the Ven nāru river in Chōḷa-nāḍu.

Cg.-1557

Ref.: ARE 192, no. 173.

On the fifteenth slab in the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; *Madiraikoṇḍa* Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 20 = A.D. 927.

Mentions the wife of Kēraḷa Kuḷṟu?mbaṇ *alias* Parakēsari Muvēndavēlār of Valudivāl-maṅgalam in Tirukkāṇappēr-kūrāṇam in [Mu]ṇai-Pāṇḍi-nāḍu.

Cg.-1558

Ref.: ARE, 1912, no. 176.

On the eighteenth slab in the same place.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 24 + A.D. 931.

Records gift of gold for a lamp by Śembiyaṇ Mūvēndavēlāṇ *alias* Śāttan Ulaṅga chief of Vaṇḍālaṇjēri in Tirunāraiṇūr-nāḍu of Chōḷa-nāḍu. The money was deposited for interest with the residents of Kaḷumaṇippākkam near Māṅgāḍu in Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.-1559

Ref.: ARE, 1912, no. 184.

On the second slab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same place.

Grantha and Tamil.

Chōḷa; *Mad [iraikonḍa]* Parakēśari [varmaṇ] (Parāntaka I), r.y. 26 = (A.D. 933).

Registers gift of 90 sheep for a lamp and one *ṇā*-lampstand, by a native of Chōḷa-nāḍu.

Cg.-1560

Ref.: ARE, 1912, no. 187.

On the fourth slab built in the same place.

Tamil; much damaged.

Chōḷa; *Madiraikonḍa* Para kēśari-varmaṇ (Parāntaka I). r.y. 26 = A.D. 933.

Mentions a quarter (of Tiruvorriyūr?) called Śūrasūlāmaṇip-perunderu.

Cg.-1561

Ref.: ARE, 1912, no. 167.

On the tenth slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the same temple.

Grantha and Tamil.

Chōḷa; *Madiraikonḍa* Parakēśari-varmaṇ (Parāntaka I), r.y. 27 = A.D. 934.

Records gift of 90 sheep for a lamp by Dēvaṇ Kēśari *alias* Kuṇḍiramaḷla-Pallavaraiyaṇ, a resident of Perumpanūr in Vēlār-nāḍu, a s.d. of Chōḷa-nāḍu.

Cg.-1562

Ref.: ARE, 1912, no. 169; *SII*, iii, no. 103.

On a slab built into the same place.

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil, 14 lines.

Chōḷa; Parakēśarivarmaṇ 'who took Madirai' (Parāntaka I), r.y. 29 = A.D. 936.

The Sanskrit portion records that Nīlī, daughter of the Kēraḷa king Vijayarāga 1, gave 30 *nishka* of pure gold to the temple of Īśāna at Ādhipuri, for maintaining a perpetual lamp.

The Tamil portion recording the same matter in detail states that Iravi Nīlī, daughter of the Chēra king Vijayarāgaḍēva, gave 30 *kaḷañju* of pure

gold for a perpetual lamp to the Mahādēva temple of Tiruvorriyūr. It was stipulated that in lieu of the annual interest on the gold (amounting to $4\frac{1}{2}$ *kaḷaṇṇju* at rate of three *mañjādi* per *kaḷaṇṇju* annually) some land called *vaḍakarai* Marudēr at Tiruvorriyūr had to be exempted from taxes and granted to the temple for the said purpose.

- 1 Perhaps the son or brother and successor of Sthānu Ravi, if at all he was an actual ruler of the Chēra country.

Cg.-1563

Ref.: *ARE*, 1912, no. 182.

On a slab built into the floor of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; *Madiraikoṇḍa* Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 29 = A.D. 936.

Records gift of gold for feeding a learned *brāhmaṇa*, by a native of Eṭṭiyārkuṛichchi in Pāṇḍi-nādu, who had accepted service in the temple.

Cg.-1564

Ref.: *ARE*, 1912, no. 170; *SII*, iii, no. 104.

On a slab built into the verandah round the central shrine in the same temple.

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil, 12 lines.

Chōḷa; *Madiraikoṇḍa* Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y.30 = A.D. 937.

Registers grant of 30 *kaḷaṇṇju* (*nishka* in Sanskrit) of gold by Aṇḍigai Perumāṇār, son of Chōḷa Perumāṇḍikaḷ for a lamp to the God Mahādēva of the Tiruvorriyūr temple. A big metallic lamp-stand was also donated. The charity was put under the supervision of one Chēndan of Chapattūr in Āli-nādu.

Cg.-1565

Ref.: *ARE*, 1912, no. 14; *SII*, iii, no. 105.

On another slab built into the same place.

Tamil, 21 lines; damaged.

Chōḷa; *Madiraikoṇḍa* Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 30 = A.D. 937¹.

Registers a gift of 60 *kaḷaṇṇju* of gold for two perpetual lamps to the Tiruvorriyūr temple by Kōḍaṇḍarāmar, the eldest son of Chōḷa Perumāṇḍikaḷ Parakēsarivarmmar in the 30th regnal year of the king. In the 35th year of the king half of this gold was received by the *ūr* of Vellivāyil in Puḷal-ērikil-nādu in Puḷal-kōṭṭam, who agreed to pay the annual interest on the gold (in two instalments in a year) to the *āni* (supervisor) of the Tiruvorriyūr temple.

1. Though the inscription is dated in the 30th regnal year of the king, the 35th year of his reign is referred to in the record.

Cg.-1566

Ref.: ARE, 1912, no. 160; *SII*, iii, no. 108.

On a slab built into the floor of Ādhipuriśvara temple.

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil 23 lines; beginning damaged.

Chōla; *Madiraikoṇḍa* Parakēśari-varmaṇ (Parāntaka I), r.y.34 = A.D. 941.

Records gift of 96 sheep for a perpetual lamp to Śiva temple at Tiruvorriyūr by Māraṇ Paramēśvaraṇ *alias* Śembiyaṇ Chōliya-varaiyaṇ of Chirukulattūr in Poyyil-kūrāṇ in the *teṇḍarai-nāḍu* of Chōla-nāḍu, while returning from his campaign after having conquered Śitpuli¹ and destroyed Nellūr.

1. He must have been E. Chalukya Bhīma II or one of his subordinates. (ARE, 1913, part ii, para 18). Perhaps a later member of the Nisada dynasty to which Prithivi Vyāgara, the enemy of Udayachandra belonged (Cf. ARE, 1912, no.236 note).

Cg.-1567

Ref.: ARE 1912, no. 168.

On the eleventh slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the Ādhipuriśvara temple.

Grantha and Tamil; damaged.

Chōla; *Madiraikoṇḍa* Parakēśari-

varmaṇ (Parāntaka I), r.y. 35 = A.,D. 942.

Gift of gold (50 *kaḷaṇṇu*) for feeding two *mahāvratīs* everyday, by Ilāḍaippē-raraiyaṇ *alias* Chōlaśikhāmaṇi-Pallaveraiyaṇ.

Cg.-1568

Ref.: ARE, 1912, no. 236.

On a broken pillar lying near the kitchen in the same temple.

(Sanskrit) and Tamil; Grantha and Tamil.

Chōla; (Parāntaka I?), r.y. 38 = (A.D. 945).

The Grantha portion mentions a military officer of Śirukulattūr who was victorious at Nellore and was desirous of making a gift to the temple of [Śiva] at Adigrāma.

The Tamil portion refers to a land which, not being tax-free before, was made tax-free in the 38th year of Chakravartin (Parāntaka I) and given to the same god¹.

- 1 Vide no. Cg.-1566 above.

Cg.-1569

Ref.: ARE 1912, no. 177; *Ibid.* part ii, p. 94.

On the nineteenth slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the same Ādhipuriśvara temple.

Grantha and Tamil.

Rāshtrakūṭa; Kaṇṇaradēva, 'who took Kachchi and Tañjai' (Kṛishṇa III), r.y.18 = A.D. 957.

Registers gift of 30 *kaḷañju* of pure gold *Ūrkarchemmaipoṇ* for a perpetual lamp by Narasiṅgayaṇ, son of Lakshanaṇaiyaṇ, a merchant in the royal camp,¹ (kataka) of the Vallabha (Rāshtrakūṭa) king. The merchant was a native of Mānyakhēṭa. The gold was deposited with the residents of Śēṇruppēḍu in Tuḍar-muniyūr-nāḍu, a district of Puloyūr-kōṭṭam.

1. This provides an illustration to the fact that Kṛishṇa III must have brought a number of people with him into the Chōḷa country when he invaded it.

Cg.-1570

Ref.: ARE, 1912, no. 178.

In the same place.

Tamil.

Rāshtrakūṭa; Kaṇṇaradēva, 'who took Kachchi and Tañjai' (Kṛishṇa III), r.y. 19 = A.D. 958.

Records gift of 90 sheep for a lamp and one *ṇa*-lamp-stand by Tatpuru-shabhaṭāra of Kalkkadi.

Cg.-1571

Ref.: ARE, 1912, no. 181; EI, xxvii, no. 47, pp. 292-303.

On a stone slab built into the floor between the first pillars in the inner

prākāra on the southern side of entrance to *garbhagṛiha* of the main shrine of the Ādhipurīśvara temple.

Sanskrit and Tamil; Grantha and Tamil.

Rāshtrakūṭa; Kaṇṇaradēva 'who took Kachchi and Tañjai' (Kṛishṇa III), r.y. 20 = A.D. 959.

Records a gift of one hundred gold *nishkas*, bearing an interest of three *māshas* per year to the assembly of Narasiṃhamangalam by Valabha Chaturānaana for conducting a special service on the day of Dhanishṭha, the star of his nativity, to Lord Śiva at Tiruvorriyūr. Valabha Chaturānaana was the son of Rājāsēkhara, the chief of Vallabha-rāshṭra. Valabha become a scholar even as a boy, was valorous and was seized with an enthusiasm to go forth and be of service to the world. He rose to position of a General under Rājāditya, but when the latter was attacked by the Rāshtrakūṭas at Takkōlam, Vallabha was not by his side. He would have desired to lay down his life for his master or with him, but fate willed otherwise, and he was stricken with deep grief for his absence and failure to die with his master which were unworthy of himself, his family and his master. He therefore renounced worldly life and went to the Ganges. Having bathed there, he wandered back to the south and reached Tiruvorriyūr which was famous for its religious and spiritual associations. There he entered a cave called after Nirañjana-guru, the head of the affairs at Tiru-vorriyūr. He attained spiritual enlightenment there and emerged as *siddha*. Gradually the cave rose to importance and was converted into a

regular *matha*. Assuming the spiritual name Chaturānana Paṇḍita, the ex-general Vallabha began to administer the *matha* as also the affairs of the temple and succeeded to the important place previously held by Nirāṇjanaguru as the head of the affairs at Tiruvorriyūr.

Cg.-1572

Ref.: *ARE*, 1912, no. 179; *Ibid.* part ii, p.94.

On the nineteenth slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the same temple.

Tamil.

Rāshtrakūṭa; Kannaradēva, 'who took Kchchi and Tañjai' (Kṛishṇa III), r.y.22 = A.D. 961.

Registers gift of gold for a lamp by Pūlaichchirāṇi, the mother of the king, which was deposited on permanent interest with the assembly of Kurattūr *alias* Parāntaka-chaturvēdimangalam, in Ambattūrerikil-naḍu, a s.d. of Puḷar-kōṭṭam.

Cg.-1573

Ref.: *ARE*, 1912, no. 216; *SII*, iii, no.115.

On a pillar lying to the south of the Ādhipurīśvara temple.

Tamil, 9 lines.

Chōḷa; *Madiraikonda* Rājakēsari-varmaṇ (Parāntaka II, Sundara Chōḷa), r.y.5 = c. A.D. 962

Records gift of 96 sheep for a perpetual lamp by Kaḍuttalai Nāgamaiyaṇ, son of Siṅgamaiyaṇ, a *perumdaram* of Kalēśi who had come with Uḍaiyār Uttama-Chōḷadēva to the temple. An Īla lamp was also donated by him.

Cg.-1574

Ref.: *ARE*, 1912, no. 246; *Ibid.* part ii, p.95.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; *Madirikonḍa* Rājakēsari-varmaṇ (Parāntaka II Sundara Chōḷa), r.y. 5 = c. A.D. 962.

Registers gift of 90 sheep for a lamp by Kaḍuttalai Nāgamaiyaṇ, son of Siṅgamaiyaṇ, of Kalēśi(?) a *Perundaram* officer who had accompanied Uḍaiyār Uttama-Chōḷadēva (son of Gaṇḍarāditya) to the temple of Tiruvorriyūr-Mahādēva.

Cg.-1575

Ref.: *ARE* 1912, no. 166; *SII*, iii, no. 143.

On a slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the Ādhipurīśvara temple.

Tamil, 19 short lines; in-complete.

Chōḷa; Parakēsari-varmaṇ Uttamachōḷa, r.y. 5 - A.D. 985.

Records that an image of śrībalidēva

eight trumpets and 24 fly-whisks (*kavarikai*) were ordered to be made in gold using the *dēvar-āyam* (god's revenue) itself and presented to the temple of Mahādēvar of Tiruvorriyūr by the king Uttamachōla. It seems one Chenni-ēripadaichchōlan Uttamachōlan carried out the king's orders.

Cg.-1576

Ref.: ARE 1912, no. 245; SII, iii no.145.

On a pillar lying to the south of the tank in front of the same temple.

Tamil, 10 lines.

Chōla; Parakēsarivarman, *alias* Uttamachōlar, r.y. 16 = A.D. 966.

Records that the *śrīkaryam* of Tiruvorriyūr Alvār temple, Nandisuran *alias* Parakēsari-Vilupparaiyan, in Puṇṅgarmbai-nādu a s.d. of Chōla-nādu, made one gold salver (*kuḷittattu*) weighing 888 *kaḷañju* using the god's income (*dēvar-āyam*) and presented to the temple for offering food to the god. The gold included 40 *kaḷañju* of gold deposited with the temple by one Valaṇṇiyarśiyan Puravariniraṇjan for supply of two sumptuous meals in the temple for the welfare of Kālan and Mānikkachchētti.

Cg.-1577

Ref.: ARE, 1912, no. 186.

On the fourth alab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

—; —; r.y.21 = (c. 10th cent. A.D.)

Records gift of two *Īla*-lamp-stands, 360 sheep for maintaining two perpetual lamps and a *chauri* with a gold handle, by Mūvēnda Pallavaraiyan *alias* Aditta-Pidāraṇ son of Vira-Nāraṇa-Pallavaraiyan *alias* Arummoḷi, who was a native of Kūgūr in Vada-Paṇṅadu-nādu, a s.d. of mīkūru in Chōla-nādu.

Cg.-1578

Ref.: ARE, 1912, no. 235.

On a second pillar of the kitchen on the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Mummudi-Chōladēva, (Rājarāja I), r.y.3 = A.D. 988.

Registers gift of a gold necklace (*paṭṭittongal*?) called Rājarājan, a shell-like cup of gold (*ōṭṭuvattil*) called Mummudi-chōlan and a gold door for the *mēvāsi*, called Rājarājan, by a certain Guṇaśilan of Mullikkurumbu in Uṇaiyūr-kūṇram of the Chōla country, for the merit of Adigaḷ Niraḍi, chief of Uṇrukkādu, a village in Avūr-kūṇram of Chōnādu, who was in charge of the temple affairs (*śrī-kārya*) of the god Tiruvorriyūr-Alvār.

Cg.-1579

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 163.

On a slab built into the pavement on the south side of the first *prākāra* in the Vālmikīnātha temple.

Tamil; highly damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 6

Seems to record the provision made for feeding a *brāhmaṇa* well-versed in the *Vēdas* at the time of the midday offerings of the god, by certain persons (names lost).

Cg.-1580

Ref.: *ARE*, 1912, no. 172.

On the fourteenth slab built into the floor of the verandah round the central shrine in the Ādhipurīśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rāja [[rājakēsari] varman (Rājārāja I), r.y.17 = A.D. 1002.

Seems to record a gift of gold for feeding a *brāhmaṇa*.

Cg.-1581

Ref.: *ARE*, 1912, no. 218.

On a slab built into the floor of the Naṭarāja shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājārāja-Rājakēsari [varman

alias Rājārāja] dēva (Rājārāja I), r.y. 19 = A.D. 1004.

Seems to register sale of houses belonging to the temple.

Cg.-1582

Ref.: *ARE*, 1937-8, no.164.

On a slab built into the pavement on the south side of the first *prākāra* in the Vālmikīnātha temple.

Tamil; incomplete and ends of lines lost.

Chōḷa; Rājakēsarivarman alias Rājārājadēva (Rājārāja I), r.y.24 = A.D. 1009.

Begins with the historical introduction *Tinūmagal pōla* etc., of the inscription of the king.

Seems to make provision for garlands to the god by Uḍaiyān Pirāntakan....., (an officer) of the king.

Cg.-1583

Ref.: *ARE*, 1912, no. 127.

On the south base of the central shrine in the Ādhipurīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 3 = A.D. 1021.

Registers sale of land by the residents of Vēshshārūp [ā] ḍi to the *brāhmaṇa* lady,

Āriyavammai, wife of Prabhākara-Bhaṭṭa of Merkalāpura in Ārya-dēśa, for the purpose of feeding the Māhēśvaras in Rājēndrachōḷaṇ which was evidently a *maṭha* built by her in the temple.

Cg.-1584

Ref.: ARE, 1912, no. 101.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājādhiraṇjadēva (Rājādhiraṇja I?), r.y. 4 = A.D. 1022.

Registers gift of 32 cows for a perpetual lamp by one of the servants of the temple doing the duty called *kālumpidānum* (?).

Cg.-1585

Ref.: ARE, 1912, no. 146, *Ibid*, part ii, p. 96.

On the ninth pillar in the verandah round the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 26 = A.D. 1038.

Registers that the officer Rājēndra-siṅga-Mūvēndavēlār instituted enquiries into the temple affairs at the hall called *Vakkāṇikkum-maṇḍapam* of the temple and made provision for meeting the cost of some detailed items of worship from the fee *kurradandam* which he appears to have

collected from the residents of all the *dēvadāna* villages, servants and the worshippers of the temple, and also from a discount in kind for errors in measuring, which he imposed on all paddy received into the temple treasury annually. These items of expenses included ghee, camphor, food and clothes for garland-makers, food and clothes for *brāhmaṇas* who recited the *Vēdas*. rice, sugar, dhall, vegetables, curds, pepper, nuts and betel-leaves.

Cg.-1586

Ref.: ARE, 1912, no. 153.

On the sixteenth pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 26 = A.D. 1038.

Records a sale of land measuring 24 1/2 *paṭṭi* by the residents the *dēvadāna* village I [ga] *ṇaiyūr* to Śāttan Irāmadēviyār who is called the *aṇukkīyar* (maid servant?) of the king. The purpose of the sale was to maintain 12 *dēvaradiyār* in the temple to serve(?) the goddess Gauri.

Cg.-1587

Ref.: ARE, 1912, no. 151.

On the fourteenth pillar in the same verandah.

Tamil; damaged at the beginning.

Chōla; Rājakesarivarman *alias*
Uḍaiyār 'Sri Rājādhirājadēva (Rājā-
dhirāja I), r.y.2[2] = A.D. 1040.

Records gift of money for providing every day a bundle of grass for a cow and for other services.

Cg.-1588

Ref.: ARE, 1912, no. 139.

On the second pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Uḍaiyār 'Sri Rājendra-Chōladēva
(Rājendra I), r.y. 29 = A.D. 1041.

Registers gift of money deposited on interest (in paddy) with the inhabitants of Iṅaiyūr, for providing offerings every year on the festival of the first crop (*pudiyidu* ?) and made by Nakan Kōḍai *alias* Kāñchipura-naṅgai, a maid-servant (*magal*?) of Tiruvēgambam-uḍaiya-Mahādēva of the city (*nagaram*) of Kāñchipuram, in Eyir-kōttam, a s.d. of Jyāṅṇōḍachōla-maṇḍalam.

Cg.-1589

Ref.: ARE 1912, no. 140; *Ibid*, part ii, p. 96-7.

On the third pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār 'Sri Rājendra-Chōladēva (Rājendra I), r.y.¹ [29] = A.D. 1041.

Records gift of money (*tuḷai-nirai-pon* and *madhurāntakadēvan māḍai*) for celebrating the festival of Mārgali-Tiru-vādirai and for feeding three *brāhmaṇas* learned in the *Vēdas*. The money was borrowed on interest (in paddy) by the merchants (*nagarattār*) of Tiruvorriyūr and by the residents of Mañjiyan-Kārānai, a village in Karigaippērūr-nāḍu, a s.d. of Puḷar-kōttam. It is mentioned that the interest charged on one *kaḷañju* of gold (*tuḷai-nirai-pon*) per annum and that on *madhurān-takadēvan-māḍai* were both two *kalams* of paddy.

Cg.-1590

Ref.: ARE, 1912, no. 141; *Ibid*, part ii, p. 97/

On the fourth pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Uḍaiyār 'Sri Rājendra-Chōladēva
(Rājendra I), r.y. 29 = A.D. 1041.

Registers gift of money (Rājarājan-kāṣu) for feeding a *brāhmaṇa*. by Kūttan Gaṇavadi, the military officer of Gaṅgai-kōṇḍān *alias* Uttamachōla-Mārāyan, who was also styled 'Sirudanam-Perudanam¹-Mārāyan. The money was received by the merchants of Tiruvorriyūr/ (on interest, to be paid in paddy). Mentions also Ariyammai and her money gift. The interest on one Rājarājan *kāṣu*² was one

kalam of paddy.

1. This is of frequent occurrence in the Tanjore records; but its true significance has not been quite apparent. Hultzsch explains them as titles conferred on the treasury officers of the king. The terms are also explained as referring to the followers of the king during his minority and majority. In all probability these were honorary titles conferred on officers according to their status.
2. This coin appears to have been a gold issue of Rājāraja I which must have been in weight and in value half of the *Madurantakadēvan-māḍai*.

Cg.-1591

Ref.: ARE, 1912, no. 138; *Ibid*, part ii, p. 97.

On the pillar of the same verandah.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Udayār Śrī Rājendra-Chōlādēva (Rājendra I), r.y.30 = A.D. 1042.

Records gift of 90 sheep for a lamp by Gaṅgaikondachōlan *alias* Uttamachōla-mārayan, the chief of Tiruvārūr in Tiruvārūr-kūrāṁ a s.d. of Kshatriya-śikhāmaṇi-valanādu, for the merit of a certain Gaṇavadi Idumban *alias* Tannai-munivār-pendirganda Viśaiyaraian who stabbed himself and died (in order to relieve) the distress of the donor. The record incidentally registers also another gift of 90 sheep for a lamp by Nimbalaḍēvi, wife of Idalaḍēva of Talaigraṁ in Virāṭadēsa².

1. He is also styled *Śirudāṇam-Perudāṇam-Mārayan* (vide no. Cg.-1590 above).
2. It is worth noting in connection with the importance attached to Tiruvorīyūr by immigrants from the north. Virāṭadēsa has been identified with country round Hangal in

the Dharwar district of Karnataka.

Cg.-1592

Ref.: ARE, 1912, no. 15; *Ibid*, part ii, p. 97.

On the eighteenth pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōla; [Rājē] ndra-Chōlādēva (Rājendra I), r.y. 30 = A.D. 1042.

Records sale of 4,000 *kuḷi* of land for maintaining a flower garden and supplying four garlands everyday, to Nāgalābhaiśāṇi *alias* Ariyavammai, wife of Prabhākara-Bhaṭṭa of Mērkālāpuram in the Ārya-dēśa. The land belonged to the villages of Ādambākkam and Savanna in Śurattūr-nādu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam. the lands purchased included house-sites for the tenants who cultivated them; and it was specified in the deed that the tenants were not liable to pay any kind of *iṇai* (*kuḍimai* of other inscriptions) such as *vetṭi*, *amañji*, and *kūṇṇal*.

Cg.-1593

Ref.: ARE, 1912, no. 156; *Ibid*, Part ii, p.97.

On the nineteenth pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Udayār Śrī Rājendra-Chōlādēva

(Rājendra I) < r.y.30 = A.d. 1042.

Registers sale of land measuring 2,000 *kuḷi* for eight *Madurāntakadēvaṅ-māḍai*¹ by the assembly of Maṇali *alias* Simhaviṣṇu-chaturvēdimāṅalam to a native of Parittikudi in Naṇmali-nādu, a s.d. of Arumolīdēva-vaṇāḍu which was a district of Chōḷa-maṇḍalam, for presenting it to the temple.

1. It is to be learnt that one *Madurāntakadēvaṅ-māḍai* was the cost of 250 *kuḷis* of land. It may be noted that this coin may have been an issue of Rājendra-Chōḷa I, who was also called Madhurāntaka; or may belong to the time of Uttama-Chōḷa, Madurāntaka, the immediate predecessor of Rājārāja I.

Cg.-1594

Ref.: *ARE*, 1896, no. 399; *SH*, v, no.1354.

On the south wall of the central shrine in the same Ādhipurīśvara temple.

Tamil; 38 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 31 = A.D. 1043.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 150 *kāṣu* for purchase of 100 cows for supply of ghee to bathe god Mahādēva of the Tiruvorriyūr temple. On the Mārgali Tiruvādirai day being the natal star day of Rājendra-Chōḷa. The amount

was deposited by Chaturānana Paṇḍita who was in charge of the Tirumayāna-muḍaiya *maṭha* at Tiruvorriyūr in Puḷal-nādu in Puḷal-kōṭṭam.

Cg.-1595

Ref.: *ARE*, 1912, no. 104; *Ibid*, part ii, p. 96.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.31 = A.D. 1043.

Records gift of 150 *kāṣu* by Chaturānana-Paṇḍita of Tiruvorriyūr for bathing the god Mahādēva of that place with clarified butter on the birthday festival¹ of the king which fell on the *nakashatra* Tiruvādirai in the month of Mārgali.

1. The festival was called *Rājendra-Chōḷa-tirunāl* either in honour of the king or on account of the coincidence of the asterism with that of his birth-day.

Cg.-1596

Ref.: *ARE*, 1912, no.105.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y.32 = A.D. 1044.

(Details not available).

Cg.-1597

Ref.: ARE 1892, no. 105; iv, no. 553.

On the west and south walls of the second *prākāra* of the same temple.

Sanskrit; Grantha, 3 lines.

Chōḷa; (Rājendra I), r.y.---- : (acc. A.D. 1012).

This is a duplicate of another inscription found on the south base of the central shrine in the same temple¹.

¹ See no. Cg.-1598.

Cg. 1598

Ref.: ARE, 1912, no. 126; *Ibid.* part ii, para 229; JOR, xxxii, (1962-3) pp. 11-5.

On the south base of the central shrine in the same temple.

Sanskrit; Grantha.

Chōḷa; (Rājendra I), r.y. --- ; (acc. A.D. 1012).

Records that the *vimāna* (i.e. the central shrine), was built by the architect Ravi *alias* Vira-Chōḷa at the bidding of Chaturānana and under the auspices of Rājendra-Chōḷa, son of Rājārāja. It is said the *vimāna* was built of black granite in *tritāla* without the least technical flaw in three tiers, decorated with *charaṇas*, *tōraṇas*, *kūtas*, *kōshtas*, *nivas* (big and small) lion faces and *nāsikas*.

Cg.-1599

Ref.: ARE, 1912, no. 103; *Ibid.* part ii, p.99.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y.26 = A.D. 1044.

Registers an enquiry into temple affairs by the officers (*adhikārī*) Valavaṇ-Mūvēndavēḷār and Vikkiramasiṅga-Mūvēndavēḷār, held in the *maṇḍapa* of the temple, called *Maṇṇaikonda-chōḷaṇ* and sold the uncultivated waste lands of the temple to a military officer of the Chōḷa country. The latter had the lands brought under cultivation and provided the necessary paddy for offerings to the god Ādipurāntaka, on festive occasions. It is also stated that one class of these lands was settled to supply annually, as temple share, 28 *kalam* of paddy on each *veti* of land, while another class (perhaps inferior) supplied only 19. The donor, it is stated, was the chief of Śattimaṅgalam of the rank of *Perundaṇam-Daṇḍanāyakam* and was named Chōḷaṇ Kumaraṇ Madurāntaka-Mārāyaṇ.

Cg.-1600

Ref.: ARE, 1912, no. 142.

On the fifth pillar in the verandah round the central shrine in the same Ādhipurīśvara temple.

Tamil.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājādhīrājādēva (Rājā-
dhīrāja I), r.y.27 = A.D. 1045.

Records gift of money by the members of the assembly of Maṇali *alias* Siṅgavishṇu-chaturvēdimāṅgalaṁ and was deposited on interest in paddy with the revenue accountant (*puravuvartiṇai-kalattu-kaṇakkaṇ*) of Śiruvāppēḍu *alias* Mumudichōlanallūr, for conducting the festival of Māsi-Magam.

Cg.-1601

Ref.: *ARE*, 1912, no.144.

On the seventh pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājādhīrājādēva (Rājā-
dhīrāja I), r.y. 27 = A.D. 1045.

Stops with the historical introduction beginning with *Tiṅgalēr taru* etc., of the inscription of the king.

Cg.-1602

Ref.: *ARE*, 1912, no. 137; *Ibid*, part ii, p.99.

On the north bases of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājādhīrājādēva (Rājā-
dhīrāja I), r.y. 20 = A.D. 1046.

Registers gift of 30 *kāṣu* for special offerings on the day following the festival of Pāṅṇi-Uttiram, to the assembly of Kāvaṇūr *alias* Kamalanārāyaṇa-chaturvēdimāṅgalaṁ received 30 *kāṣu* and agreed to pay as interest 75 *kalams* of paddy every year for the expenses of that day¹.

1. The *Tiruttonḍattogai*, the original nucleus of the *Perivapurāṇa* composed by Sundaramurti is referred to in the inscription, as well as the images of the *bhaktas* (i.e. the sixty-three saints).

Cg.-1603

Ref.: *ARE*, 1912, no. 220.

On the east, north and west bases of the Nataraja shrine in the same temple.

Tamil; beginning and end built in.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Rājādhīrājādēva (Rājā-
dhīrāja I), r.y.28 = A.D. 1046.

Records sale of land for offerings in the temple of Kārāṇai-Viṭaṅkadēva at Tiruvorriyūr, by the assemblies of Sundarachōla-chaturvēdimāṅgalaṁ and Vāṇavaṇmādevi-chaturvēdimāṅgalaṁ.

Cg.-1604

Ref.: *ARE*, 1912, no. 102; *Ibid*, part ii, p.99.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 28, day 134 = A.D. 1046-7.

Registers a sale of land by certain members of the assembly of Maṇali *alias* Singavishnu-chaturvēdimāṅgalam, a *dēva-dāna* village of the temple of Tiruvorriyūr-Uḍaiyār situated in Puḷal-nādu, a s.d. of Puḷal-kōttam which was a district of Jayaṅgonḍachōla-maṇḍalam, to the military officer (*dandanāyagam*) Chōlan Kumaran Parāntakamārāyan *alias* Rājādhirāja-Nīlagāṅgarāyar of Śattimangalam in Inṇambar-nādu which was a s.d. of Rājēndrasīṅga-vaṇanādu, a district of Chōla-maṇḍalam.

Cg.-1605

Ref.: *ARE*, 1912, no. 148.

On the eleventh pillar in the verandah round the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 29 = A.D. 1047.

Registers gift of paddy for offerings by certain Perumāṇ Madurāntakan *alias* Rājēndrachōla-Veṅganāṭṭaraiyan for maintaining which he purchased land in Āmūr *alias* Chōlēndrasīṅga-nallūr in Paiyyūr-kōttam.

Cg.-1606

Ref.: *ARE*, 1892, no. 107; *SII*, iv, no. 555.

On the south wall of the second *prākāra* of the same Ādipuriśvara temple.

Tamil, 34 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 31 = A.D. 1049.

Begins with the historical introduction *Tiṅgaḷē talu*, etc., of the inscription of the king.

Records gift of land as *maḍa-puṇam*, by the *brāhmaṇa* lady Nāgalavvaichchāṇi *alias* Āriyammai, wife of Prabhākara-bhaṭṭan of Mēgalāpuram in Āriyadēśam, who was in charge of the *tiruppaṇi* in the Mahādēva temple at Tiruvorriyūr, to the Rājēndra-chōlan *maṭha* established by the same lady. The land was purchased free of taxes from the *mahā-sabhā* of Vāṇavan-mahādēvi-chaturvēdimāṅgalam, in Sundarachōla-chaturvēdi-māṅgalam, a *brāhma-dēya* in Puḷal-nādu, a s.d. of Puḷal-kōttam, in Jayaṅgonḍachōla-maṇḍalam.

Cg.-1607

Ref.: *ARE*, 1912, no. 132.

On the west and south bases of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 31 = A.D. 1049.

Registers a sale of land by the

assembly of the *brahmadēya* villages of Sundarachōḷa-chaturvēdimāṅgalam and Vāṇavanmahādēvi chaturvēdimāṅgalam. It was purchased by Nāgalavvaichchāṇi *alias* Āriyammai, wife of Prabhākara-Bhaṭṭa, a resident of Mēgalāpuram in the Ārya-dēśa and a devotee of the temple of Tiruvorriyūr-udaiya-Mahādēva. The purchased land was given to the *maṭha* called Rājēndrachōḷaṇ which was built by that lady. Records also other sales of land to the same lady and for the same purpose, by the residents of Enṇūr in Nāvalūr-nāḍu which was a s.d. of Puḷar-kōṭṭam and by the merchants (*nagarattār*) of Tiruvorriyūr in the years 31 and 27 of the same reign, respectively.

Cg.-1608

Ref.: *ARE* 1912, no. 147; *Ibid*, part ii, p.99.

On the tenth pillar in the verandah round the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājādēva (Rājādhirāja I), r.y.31 = A.D. 1049.

Records gift of 95 sheep for a perpetual lamp to the temple of Tiruvorriyūr-Uḍaiya-Mahādēva by Chaturan-Chaturi, wife (*agamudaiyāl*) of Nāgaṇ Peruṅgāḍaṇ, and a dancing girl *dēvaraḍiyāl* (of the temple).

1. It is interesting to note that this class of women were also married and lived like other family women.

Cg.-1609

Ref.: *ARE*, 1912, no. 149

On the twelfth pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Vijayarājēndradēva (Rājādhirāja I), r.y.33 = A.D. 1051.

Records gift of 92 sheep for a lamp by a certain Sundarachōḷa-Pāṇḍya Viḷupparaiyaṇ who was a servant of the temple (*paṇimagaṇ*) and a resident of Kāñchipuram in Eyil nādu, a s.d. of Eyir-kōṭṭam.

Cg.-1610

Ref.: *ARE*, 1912, no. 143.

On the sixth pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndradēva (Rājēndra II), r.y.3 = A.D. 1055.

Registers gift of 90 sheep for a lamp by a *veḷāḷa* called Madurāntakan *alias* Taṇḍanayakam Rājādhirāja Ilaṅgōvēḷāṇ of Naḍār, a village in Tiraimūr-nāḍu, a s.d. of Uyyakkondāṇ-vaḷanāḍu in Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1611

Ref. *ARE* 1912, no. 129

On the west base of the same central

shrine in the Ādhipurīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; [Rā] jakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 38 = A.D. 1056.

Registers sale of land by the assembly of Kurattūr in Ambattūr-nāḍu, a s.d. of Pular-kōttam for conducting the daily services in the temple of Tiruvorriyūr-Uḍaiyār Kārānai Viṭaṅkadēvar. Tiruvallivāyal is stated to have been a village in Tudamuṇi-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam.

Cg.-1612

Ref.: *ARE*, 1912, no. 150.

On the thirteenth pillar in the verandah round the same shrine.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndradeva (Rājēndra II), r.y.6 = A.D. 1058.

Contains only the historical introduction beginning with Tirumaruviya-sēngōl, etc., of the inscription of the king and date.

Cg.-1613

Ref.: *ARE*, 1912, no. 152.

On the fifteenth pillar in the same verandah.

Tamil; damaged at the beginning.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndradeva (Rājēndra II), r.y. 8 = A.D. 1080.

Registers gift of 90 sheep for a lamp by a native of Triukkāṇapērūr in Tirukkāṇapērūr-nāḍu which was a s.d. of Rājārāja-Pāṇḍi-nāḍu.

Cg.-1614

Ref.: *ARE*, 1912, no. 136; *Ibid*, part ii, p. 104.

On the north base of the same central shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Virarājēndradeva r.y. 2 = A.D. 1065.

Records apportionment of money (120 *kāśu*) paid by the weaver merchants (*Śāliya-nagarattār*) residing in the quarter called Jayasingakulakālperunderu in Tiruvorriyūr for special services to be offered in the temple on the day of Āślēsha on which the king was born, as settled by the officer Jayasingakulakāla-Viḷupparaiyar¹ of Kurugādi in Kilār-kūrām a s.d. of Nittavinōda-vaḷanāḍu in Chōḷa-maṇḍalam.

1. The prefix Jayasingakulakāla, in both these names, is an evident reference to Virarājēndra himself, who was the opponent of the Western Chāḷukya king Jayasimha III.

Cg.-1615

Ref.: *ARE*, 1912, no. 135.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakesarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Virarājēndradēva, r.y.4 =
A.D. 1067.

Registrars sale of land by the residents of Elinulai, a village in Paiyyūr-kōttam, a s.d. of Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam, for the Rājēndrachōḷa-mādam. The price money for the land was paid by Tiruvaraṅgadēvaṇ *alias* Mummudichōḷa-Brahmamārāyaṇ, a native of Viranārāyaṇa-chaturvēdimāṅgalam, which was a *tanīyūr* in Rājēndrasinga-vaḷanāḍu in Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1616

Ref.: ARE, 1912, no. 228; *Ibid*, part ii, p. 103.

On the north base of Gaultiśvara shrine in the same Ādhipuriśvara temple.

Tamil.

Chōla; Rājakesarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Virarājēndradēva, r.y.5 =
A.D. 1068.

Records sale of land to the temple of Tiruvorriyūr-udaiya-Paḍampakkanāyakar, by the assemblies of Sundarachōḷa-chaturvēdimāṅgalam and Vāṇavanmādevi-chaturvēdimāṅgalam. The land, four thousand kuḷi, 'measured by the rod of the royal foot' --- was purchased from the waste of the *dēvadāna* village Maṇali *alias* Simhavishṇu-chaturvēdimāṅgalam.

Another document which was drawn

up in the 6th year of the king consists also of a sale of land by the assembly of Singavishṇu-chaturvēdimāṅgalam for a garden (named *Virarājēndra-tirunanda-vaṇam*) founded by Paśupati Tiruvaraṅgadēvaṇ *alias* Rājēndra Mūvēndavēḷār of Maṇakkudi in Idaiyaṇ-nāḍu, a s.d. of Virarājēndra-vaḷanāḍu in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1617

Ref.: ARE, 1912, no. 232; *Ibid*, part ii, p. 103.

On the south base of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājakesarivarman *alias*
Uḍaiyār Śrī Virarājēndradēva, r.y.5 =
A.D. 1068.

Records that this stone temple was constructed for Paḍampakkanāyaka-dēva, by the officer (*adhikārin*) Paśupati Tiruvaraṅgadēvaṇ *alias* Rājēndra-Mūvēndavēḷār of Maṇakkudi.

Cg.-1618

Ref.: ARE, 1912, no. 21.

On the base of the stone pedestal of the Naṭarāja shrine in the same temple.

Tamil.

-----; (Virarājēndra), r.y. ---: (acc. A.D. 1063).

Records that this pedestal *Virarājēn-*

diran was caused to be built by Śivalōka-nāḍan of Tiruvenkāḍu.

Cg.-1619

Ref.: *ARE*, 1912, no. 128; *Ibid*, part ii, p. 103-4.

On the west base of the central shrine in the same temple.

Tamil, partly built in.

Chōḷa; Vīrārājēndradēva r.y. ---: (acc. A.D. 1063).

Records that 60 *vēli* of waste land of the temple in Sīṅgavishṇu-chaturvēdimāṅlam was reclaimed by the order of the king and being named Vīrārājēndra-*vilāgam* after the king, its produce was utilized for services in the temple, including the recital of Mānikkavāchaka's *Tiruvembāvai*, the *Dēvāra-Tiruppaḍigams* and maintenance of priests, dancing masters and girls.

Cg.-1620

Ref.: *ARE*, 1912, no. 219.

On the east, north and west bases of the Natarāja shrine in the same temple.

Tamil, beginning and end built in.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Ādirājēndradēva, r.y. 3 = A.d. 1070.

Registers a sale of land, by the assembly of Sundarachōḷa-chaturvēdi-

māṅlam in Puḷal-nāḍu, a district of Jayaṅgondachōḷa-māṅdālam, to the temple of Tiruvorriyūr Uḍaiyār.

Cg.-1621

Ref.: *ARE*, 1892, no. 105; *Ibid*, 1912, no. 131; *Ibid*, 1913, part ii, para 6 and 33; *SII*, iii, no.64.

On the west and south bases of the central shrine in the same Ādhipurīśvara temple.

Tamil; 2 lines.

Chōḷa; Rājākēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōḷadēva (Kulōttunga I) r.y.2 = A.D. 1072.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi viḷaṅgum* etc., of the inscription of the king.

Records that Śēnāpati Rājārāja Parānripa Rākshasar *alias* Vīrachōḷa-ḷaṅgōvēlār gave 240 current *kāśu* for purchasing twelve *vēli* of land for the expenses required for the *tiruchchāndaḍal* ceremony of the god Kārānai-Viṭaṅkadēva from the *sabhā* of Maṇali *alias* Sīṅgavishṇu-chaturvēdimāṅlam, a *dēvadāna* in Puḷal-nāḍu, in Puḷar-kōṭṭam, and the *ūr* of the four other villages. The other four villages were, Āmbilavāyil and Ikuṇaiyūr in the same *nāḍu*, Vēḷachārru in Tuḍar-muṇṇi-nāḍu (a s.d. of) Puliyūr-kōṭṭam and Pirayapākkam in Elumūr-nāḍu. The donor was the headman of Nadār in Tiraimūr-nāḍu, a s.d. of Uyyakonḍār-vaḷanāḍu in Chōḷamaṅdālam.

It is said that the dues *antarāya* and

kudimai payable on the lands, viz. *pūppon*, *pañchavāram*, *vēlikkāsu*, *nīrvilai vēṭṭi*, *muttaiyāl* and *echchōru-kūmunel* were borne by the villagers who sold the property to the temple-the purchase money being stated to have included *viliadravyam* and *iraidravyam*.

One *vēli* was 2,000 *kuḷi* by the 16-span rod; one *kāsu* was worth four *kalam* of paddy.

Cg.-1622

Ref.: *ARE*, 1912, no. 133; *Ibid*, part ii, p. 105.

On the north base of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 3 = A.D. 1073.

Records sale of land by the residents of Eṇunūr in Nāval-nāḍu, a s.d. of Puḷar-kōṭṭam for midday services in the temple and for feeding a *brāhmaṇa* learned in the *Vēdas* and a *Sivayōgin*, the money being paid by the officer Adittan Tarparamporuḷār *alias* Madurāntaka Mūvēndavēḷār, a native of Aridāyamaṅgalam in Muḍichchōnāḍu, which was a s.d. of Kalyāṇapurāṇḍachōḷa-vaḷanāḍu.

Cg.-1623

Ref.: *ARE*, 1896, no. 401; *Ibid*, 1912, no. 130; *SII*, v, no. 1356.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 9 lines.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 7, day 290 = A.D. 1077-8.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmāḍu viḷanga* etc., of the inscription of the king.

Refers to an enquiry into the affairs of the temple by Kulamulār Ēraṇ Kūṭṭan *alias* Rājarāja-Mūvēndavēḷār of Periyapākkam in Poygai-nāḍu in Paṇaiyūr-nāḍu, a s.d. of Rājendrachōḷa-vaḷanāḍu, showed that the dues to the temple were in arrears to the extent of 125 *kāsu*¹ and he ordered two *puravari* accountants and Chaturānana Paṇḍita of the local *maṭha* to allocate the money for the service called *Virarājendraṇ-tiruppalli-eḷuchchi*. The two *puravari* accountants were i) Pālaiyūr-kilavaṇ Kambar Silamaiyaṇ of Rājendrachōḷanallūr in Pālaiyūr-nāḍu, a s.d. of Uṇrukkāṭṭu-kōṭṭam and ii) Sirāḷaṇ Kaṇḍa-rāchchan *alias* Ilumaḍichōḷa-ttirunaraṇaiyūr-nāṭṭu Viḷupparaiyaṇ of Korṇamangalam.

1. One *kalanju* of gold being equal to three *kāsu* and six *mā*.

Cg.-1624

Ref.: *ARE*, 1912, no. 154.

On the seventeenth pillar in the verandah round the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 7, day 290 = A.D. 1078.

Registers sale of land by the residents of Igaṇaiyūr to Śīrāṇ Gaṇḍarādittan *alias* Trummuḍichōḷa Vilupparaiyan of Korra-maṅgalam in Tirunaṇaiyūr-nāḍu, a s.d. of Kshatriya-śikhāmaṇi-vaṇanāḍu which was a district of Chōḷa-maṇḍalam, for maintaining a water-shed in the quarter called Śaṅkarappāḍi *alias* Rājaraḷa-perunderu at Tiruvorriyūr.

Cg.-1625

Ref.: *ARE*, 1912, no. 145.

On the eighth pillar in the same verandah.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 10 = A.D. 1080.

Records gift of 12 milch cows for *pañchagavya*, and lamps by Achchan Tiruchchirrambalamuḍaiyāṇ *alias* Gurukularājar of Ponparri in Milalai-kūrram, a district of Rājaraḷa-Pāṇḍi-nāḍu.

Cg.-1626

Ref.: *ARE*, 1912, no. 221; *Ibid*, part ii, p.106.

On the east, north and west bases of the Naṭarāja shrine in the same temple.

Tamil; beginning and end built in.

Chōḷa; Rājakesari [varman *alias* Kulōttuṅga-Chō] ḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y.10 = A.D. 1080.

Registers gift of 30 *kalam* of paddy for offerings, to the shrine of Kumāras-vāmidēva, under orders from the officers Sundarachōḷa-Mūvēndavēḷār and Gurukularājar. Some lands originally enjoyed by the Italiyilar are said to have been resumed and others given instead.

Cg.-1627

Ref.: *ARE*, 1912, no. 230.

On the west base of the Gauḷisvara shrine in the same temple.

Tamil; end lost.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 10 = A.D. 1080.

Registers gift of 90 sheep for a lamp by a native of Ānāṅgūr in Paṇaiyūr-nāḍu, a s.d. of Rājēndrachōḷa-vaṇanāḍu.

Cg.-1628

Ref.: *ARE*, 1912, no. 111; *Ibid*, part ii, p.105.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 18 = A.D. 1088.

Records gift of 90 sheep for a lamp by Chōḷaṇchōṇḍaiyāl *alias* Kādavaṇ-Mahā-dēvi, queen of Chakravartin Kulōttuṅga-

Chōḷadēva (I), to the temple Tiruvorriyūr-Udaiyār in Puḷal-nāḍu, a s.d. of Rājēndrachol-vaḷanāḍu in Jayaṅgonda-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1629

Ref.: ARE, 1912, no. 229.

On the north base of the Gauḷiśvara shrine in the same temple.

Tamil; beginning lost.

Chōḷa; Chakravartin Kulōttuṅga-[Chōḷadēva] (Kulōttuṅga I) r.y.28 = A.D. 1098.

Records sale of land to certain mendicants (*tapāśya*) of the temple by the assembly of Puṇṇaivāyil *alias* Rājānārāyaṇa-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.-1630

Ref.: ARE, 1892, no. 109; 1912, no.121; EI, v, no.13(D), p.106.

On the north wall of the first *prākāra* of the same Ādhipuriśvara temple.

Sanskrit(verse);¹ Grantha, 3 lines.

Chōḷa; Jayādharma (Kulōttuṅga I), r.y.30 = A.D. 1100.

Records gift of a lamp to the god Mahēśvara of Ādhipura by one named Madhurāntaka for the merit of a Jñānamūrtti.

1. *Vasanta-tilaka* metre.

Cg.-1631

Ref.: ARE, 1912, no. 119; *Ibid*, part ii, p.106.

On the north wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 30 = A.D. 1100.

Registers gift of 90 sheep for a lamp by Mūvāmudalājñānamūrtti-Paṇḍitaṅ *alias* Madurāntaka Brahmādhiraṅga¹ of Vatsagōtra, a native of Nālūr and the commandant of forces (*śēṇapāti*) of Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (I).

1. Also figures in no.Cg.-1630 above.

Cg.-1632

Ref.: ARE, 1912, no. 118.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y.33 = A.D. 1103.

Records gift of 90 sheep for a lamp to the temple of Tiruvorriyūr-Udaiyār at Tiruvorriyūr in Puḷal-nāḍu, a s.d. of Rājēndrachol-vaḷanāḍu in Jayaṅgonda-chōḷa-maṇḍalam, by Śeyyaṅ Orrikondāṅ, son of Orriseyyāṅ *alias* Chōḷavallava-Mūvēṇḍavēḷāṅ, a native of Iḷanagar in Puṇṇagaram-bai-nāḍu, a district of Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.-1633

Ref.: 1912, no. 112.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; unfinished.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 37 = A.D. 1107.

Registers sale of land, for conducting certain festivals in the temple, to the assembly of Maṇali *alias* Singavishṇu-Chaturvēdi-maṅgalam by Pallikondān Rāmadēvaṇār *alias* Irumaḍichōla-Mūvēn-davēlār, a native of Śīrāmūr in Vāṇḍalai-Vēlūr-kūrāram, a s.d. of Rājēndrachōla-valāṇādu in Chōla-maṇḍalam. Puḷal-nādu is stated to have been a s.d. of Puḷar-kōttam *alias* Rājēndra-chōla-valāṇādu in Jayaṅgonḍachōla-maṇḍalam.

Cg.-1634

Ref.: ARE, 1912, no. 124.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 37 = A.D. 1107.

Registers gift of a lamp and 90 sheep by a native of the Chōla country named Araiyaṅ Rājēndrachōlaṅ *alias* Rājaśēkhara Mūvēndavēlān.

Cg.-1635

Ref.: ARE, 1912, no. 200; *Ibid*, part ii, p. 105.

On the west wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 49 = A.D. 1119.

Registers gift of a portion of Pavaṇambākkam (near (?) Araiśūr in Paiyyūr-kōttam) renamed as Eluttarivar-nallūr, for feeding fifty devotees in the 'Kulōttuṅgachōlaṅ-maḍam' situated within the temple of Tiruvorriyūr-Uḍaiyār. The order was issued at the instance of the king while, he was in his palace at Gaṅgaikondachōlapuram.

Cg.-1636

Ref.: ARE, 1912, no. 222.

On the east, north and west bases of the Naṭarāja shrine in the same temple.

Tamil; beginning and end built in.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyar 'Śrī Rājēndra-Chōla [dēva] (Kulōttuṅga I), r.y. ----: (acc. A.D. 1070)

Records sale of land to the temple by the assemblies of Sundarachōla-chaturvēdi-maṅgalam and Vāṇavaṇmāḍēvi-chaturvēdi-maṅgalam.

Cg.-1637

Ref.: ARE, 1912, no. 233.

On the south base of the Gauḷiśvara

shrine in the same temple.

Tamil.

Tamil (verse).

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II), r.y. 16 = A.D. 1162.

(Chōla); (Kulōttunga I), r.y. ---- : (acc. A.D. 1070)

Evidently a verse in praise of Kulōttunga-Chōla I.

Records gift of 32 cows for a lamp by a native of Muṇaippādi-nādu in Naḍuvil-nādu,

Cg.-1638

Ref.: ARE, 1912, no. 192; *The Cōlas*, ii, part ii, p. 637

On the south wall of the first *prākāra* of the same Ādhipuriśvera temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Kulōttunga-Chōladēva (Kulōttunga II), r.y. 4 = A.D. 1137.

Begins with the historical introduction *Pūmaruviya vaḷar* etc., of the inscription of the king.

Records sale of 8,593 $\frac{3}{4}$ *kuḷi* of land, by the assembly of Punnaivāyil *alias* Rājanārāyan-chaturvēdimangalam in Vikki-ramachōla-vaḷanādu, a district of Jayan-gonḍachōla-maṇḍalam, to certain private individual, who made a gift of it to the temple of Uḍaiyār-Tiruvorriyūr, for maintaining 28 perpetual lamps.

Cg.-1639

Ref.: ARE, 1912, no. 157.

On the west wall of the verandah round the central shrine in the same temple.

Cg.-1640

Ref.: ARE, 1911, no. 369; *The Colas*, ii, part ii, p. 655.

On the east wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājarājadēva (Rājarāja II); r.y. 17 = A.D. 1163.

Records gift of 12 buffaloes for a lamp by Āriyan Tiruch-chirrambalam uḍaiyān Peduman *alias* Kattimān of Kāsmīrapura to the temple of Tiruvorriyūr uḍaiyār at Tiruvorriyūr in Pulal-kōṭṭam (*alias*) Vikramachōla-vaḷanādu in Jayan-gonḍachōla-maṇḍalam. Mentions Mukkō-kilān-aḍigal before king's name at the opening.

Cg.-1641

Ref.: ARE, 1912, no. 193.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōla; (Rājārāja II), r.y. ---: (acc. A.D. 1146).

Contains only an unfinished historical introduction beginning with *Pūmaruviya-polil-ālum*, etc., of the inscription of the king.

Cg.-1642

Ref.: *ARE*, 1912, no. 98.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 3 = A.D. 1166.

Records gift of 90 sheep for a lamp to the temple of Tiruvorriyūr-Udaiyār at Tiruvorriyūr, a village in Pularkōttam, a s.d. of Jayaṅḡdachōla-maṇḍalam, by Vallāikilāṇ Mādavaṇ Paḍampakka-Nāyakkān *alias* Tiruchchirāmbala-Mūvēndavēlāṇ, a native of Kaḍarpākkam.

Cg.-1643

Ref.: *ARE*, 1892, no. 108; *SII*, iv, no. 556.

On the west wall of the second *prākāra* of the same Ādipuriśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 6 = A.D. 1169.

Records gift of 32 cows by a devotee Periyānāyaṇ *alias* Māṇikkavāchakan for a perpetual lamp in the temple at Tiruvorriyūr in Puḷar-kōttam in Jayaṅḡdachōla-maṇḍalam.

Cg.-1644

Ref.: *ARE*, 1912, no. 107.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; unfinished.

Chōla; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 6 = A.D. 1169.

Registers gift of 32 cows for a lamp by a certain Periyānāyaṇ *alias* Māṇikkavāchakan, one of the devotees doing service in the temple of Tiruvorriyūr-Udaiyār.

Cg.-1645

Ref.: *ARE*, 1896, no. 403; Same as 1911, no. 371; *SII*, v, no. 1358.

On the east wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Rājākēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 9 = A.D. 1172.

Records that while the Śrīpurāṇa of Āḷudaiyanambi (Sundara -mūrti-Nāyanār) was being expounded in the temple of Tiruvorriyūr and was attended by Chaturānana Paṇḍita of the *matha*.

Vāgīśvara Paṇḍita, the propounder of *Sōma-siddhānta* and others, a sale of land was effected to Periyasōman and his descendants with right to sell and mortgage the land. The record is attested by Chaturānana Paṇḍita and others.

Cg.-1646

Ref.: *ARE*, 1896, no. 405; *SII*, v, no. 1360; same as 1912, no. 206.

On the north wall of the same *prākāra*.

Sanskrit; and Tamil, Grantha and Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y. = A.D. 1172

The Sanskrit portion records that the *mathapati* Chaturānana Paṇḍita caused through the *kāyastha* (accountant) Maitrikara to engrave the gifts of lamps and cows to the temple of Tiruvorriyūr made in previous years.

The Tamil portion refers to the same fact and gives the name of the accountant as Uṛavākkināṇ of Tiruvorriyūr.

Cg.-1647

Ref.: *ARE*, 1912, no.206.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple.

Sanskrit and Tamil, Grantha and Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y.9 = A.D. 1172.

See no. Cg.-1646 above.

Cg.-1648

Ref.: *ARE*, 1912, no.100; *Ibid*, part ii, p.86.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājādēva (Rājādhirāja II), r.y. 10 = A.d. 1173.

Records gift of 12 buffaloes for a lamp by Kāḷiyan Tanḍai-Tirunattapperumāl *alias* Vikkiramachōḷa-Paḍuvūrnā-ḍālvāṇ, to the temple. He is stated to have been the officer in charge of the *tinuvel-laikkāval*¹ of the temple at Tiru [v] orriyūr.

1. A special hereditary right of watching the precincts of the temple.

Cg.-1649

Ref.: *ARE*, 1912, no. 125; *Ibid*, part ii, p. 110.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Ulaguyyavanda-Perumāl (Kulōttuṅga III), r.y. 3 = A.D. 1181.

Begins with the historical introduction *Śīrmaṇṇi-irunāṅgu* etc., of the inscription of

the king.

Refers to a certain Pugalvāṇaiyan¹ of Karuvili in Miḷalai-kūrram in Pāṇḍi-nādu, who received from the king, while the latter was encamped at the place, the chiefship of Ponmāru in Kālavāy-nādu, a s.d. of Puliyūr-kōttam in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam (*alias*) Tōṇḍai-maṇḍalam. The inscription refers to 'Rājadrōhins' at Ponmāru.

1. The chiefship was offered to a native of Pāṇḍya country, perhaps with the object of punishing the traitors of that village.

Cg.-1650

Ref.: *ARE*, 1912, no. 216.

On the south wall of the Kālī shrine inside of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vīrarājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga II), r.y. 6 = A.D. 1184.

Records gift of money by Aḷaṅṅa Jñānasambandaṅ, a native of Paḷuvūr in Dāmar-kōttam, for maintaining the festival called *Uttirayāṇa-śīrapu* in the temple. The money was deposited with three residents of [Vēl]ṣāru.

Cg.-1651

Ref.: *ARE*, 1912, no. 108.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vīrarājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 9, Kaṛṇṇaka, śu. di. 13, Friday, Rēvti = 19 April, A. D. 1186.

Records gift of 300 cows (called) *Aśaṅḡadagandaṅ-śurabhi* for providing *pañchagavya*, to the temple of Tiruvorriyūr-Uḍaiyā-Nāyanār, in Puḷal-kōttam *alias* Vikkiramachōḷa-valanādu which was a district of Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam by Kulōttuṅgachōḷa-Paiyūr-nāḍālvāṇ Valaiyamalagiyāṇ-Oṛriarāsaṅ.

Cg.-1652

Ref.: *ARE*, 1912, no. 114.

On the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 11 = A.D. 1189.

Records gift of 12 buffaloes (for a lamp) and a lamp-stand (shaped like himself) to Tiruvorriyūr Uḍaiyār, by Tiruvaraṅgam-Uḍaiyāṇ *alias* Daṇṇmaparipāḷaṅ Rājādhirāja Malaiyārāyaṇ, son of Muṇaiyadaraiyaṇ *alias* Kulōttuṅgachōḷa Malaiyārāyaṇ of Naḍuvilmalai-Tiruneḍum-piṇai in Perumūr-nādu, a s.d. of Maṇavil-kōttam.

Records also the gift of 12 buffaloes (for a lamp) a similar lamp-stand and a silver bugle (*kalam*) to the goddess Aḷudaiya Nāchchiyār. The lamp-stands were called *Daṇṇmaparipāḷaṅ* after the donor.

Cg.-1653

Ref.: *ARE*, 1896, no. 404; Same as *ARE*, 1911, no. 368; *SII*.v, no. 1359.

On the west wall of the second *prākāra* of the same *Ādhipuriśvara* temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.19 = A.D. 1197.

Begins with the historical introduction *Puṇyalavāyittu* etc., of the inscription of the king.

States that the King was present at the *Rājaraṇjan-tirumaṇḍapam* to witness the *Āṇi* festival of the god. Records sale of all land in *Ādanpākkam* in *Churattūr-nāḍu*, in *Puliyūr-k-kōttam*, a *dēvadāna* of the *Tiruvorriyūruḍaiyār* temple to some private persons for *taṇḍēśvara-vilai*. The sale was executed by the *maṭha-pati*, *tāṇattār*, *śrī-māhēśvara-kaṇkāni*, *śrīkāriyan*, *kōyil-mudal-kaṇakku* and *dēvadānanattāvar*. It is said that the sale was made since *Ādanpākkam* in *Śurattūr-nāḍu*, a s.d. of *Puliyūr-k-kōttam* *alias* Kulōttuṅgachōḷa-vaḷanḍu, had long since been deserted without any cultivators.

Cg.-1654

Ref.: *ARE*, 1911, no. 368; *Ibid*, part ii, para 30.

On the east wall of the same *prākāra*.

Tamil

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 19 = A.D. 1197.

See no. Cg.-1653 above.

Cg.-1655

Ref.: *EI*, vii, no. 21(A), pp. 148-52.

In the same place.

Sanskrit; Grantha.

Telugu-Chōḷa; Tammusiddhi, r.y. ---: S. 1125 = A.D. 1203.

Records that Tammusiddhi allotted to the god, the lord of *Ādhipura*, all the revenue due to the king in the villages belonging to the temple.

Cg.-1656

Ref.: *ARE*, 1912, no. 120; *Ibid*, part ii, p. 110.

On the north wall of the central shrine in the *Ādhipuriśvara* temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who was pleased to perform the anointment of heroes and the anointment of victors' (Kulōttuṅga III), r.y.26 = A.D. 1204.

Records gift of the village Kulappākkam *alias* Sivapādaśēkharanallūr in Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅachōḷa-vaḷanādu, and of gold ornaments (*tiruvādu-taṇḍu*) to the god Vyākaranādāna-Perumāl and his consort, at the request of a certain female mendicant called Tiruvorriyūrammai 'of world-wide fame' who was one of the *padiyilār* of the temple. The king is here referred to as *Ulaguyya-nāyaṇār*.

Cg.-1657

Ref.: *ARE*, 1912, no. 209.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Koṇēriṇmaikonḍāṇ (Kulōttuṅa III), r.y. 27, day 69 = A.D. 1205.

Registers gift of land for maintaining a special service called *Tribhuvanavīraṇ-śandi*. The land (100 *vēlis*) was situated in Kulappākkam *alias* Sivapādaśēkhara-nallūr, a village in Puliyūr-kōṭṭam Kulōttuṅachōḷa-vaḷanādu and was granted rent-free on the *Chitra-Vishu* day of the 26th year. The royal secretary (*tirumandira-ōlai*) was Miṇavaṇ-Mūvēndavēḷaṇ. The document is signed by eight officers.

Cg.-1658

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 167.

On the west wall of the outermost *prākāra* of the Vālmikīnātha temple.

Tamil.

Chola; Tribh. Vira-Chōḷadēva 'who having taken Madurai, Ḽḷam, Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya', was pleased to perform the anointment of the heroes and victors' (Kulōttuṅa III), r.y.31 = A.D. 1209.

States that the compound wall (*tirumadil*) of the temple at Tiruvorriyūr in Vikkramachōḷa-vaḷanādu, a s.d. of Pulār-kōṭṭam in Jayāṅḡḡachōḷa-maṇḍalam, was constructed by Aṭḡkondanāyakaṇ *alias* Chēdirāyadēvar of Aḡdimangalam. The work was supervised by Aṇḡḡar Rudradēva.

Cg.-1659

Ref.: *ARE*, 1911, no. 366.

On the east wall of the second *prakara* in the Āḡhipurīśvara temple.

Chōḷa; Tamil Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who having been pleased to take Madurai, Ḽḷam, Karuvūr and crowned head of the Pāṇḍya was pleased to perform the anointment of heroes', (Kulōttuṅa III), r.y. 31 = A.D. 1209.

Records gift of a cow, a bull and a calf, for a lamp to the temple of Tiru-vorriyūr-udaiyā-Nāyaṇār, by a devotee in the 'Kulandaiyāṇḡar-maḡam' at Kulattūr in Venkunṇa-kōṭṭam.

Cg.-1660

Ref.: *ARE*, 1912, no. 197.

On the west wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who took Madurai, Īlam, and Karuvūr and the crowned head of the Pāṇḍya and was pleased to perform the anointment of heroes and the anointment of victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 32 = A.D. 1210.

Records sale of land to a certain Uḍaiyapillai *alias* Pāṇḍaraṅgan Vairāgi of Madurāntaka-chaturvēdimaṅgalam by the assembly of Puṇṇaivāyil *alias* Rājanārāyaṇa-chaturvēdimaṅgalam in Puḷal-nāḍu, a district of Puḷar-kōttam *alias* Vikki-ramachōḷa-vaḷanāḍu in Jayaṅgonḍachōḷa-maṇḍalam. The land was assigned to maintain a flower garden for the temple and to provide for offerings on certain festive occasions.

Cg.- 1661

Ref.: ARE, 1912, no. 202; *Ibid.* part ii, pp.109-10.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribhuvanavīradēva, 'who was pleased to perform the anointment of heroes of victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 35, Simha, śu. di. 12, Friday and Uttirattādi = 10 August, A.D. 1212.

Registers the circumstances under which the grant recorded in a 38th year record¹. The inscription refers to levying of *poṇvari* on land at 1/4 *māḍai* per *vēli*, without the usual exemption of waste land, Pillaiyār Yādarāyār. The land holders of

Puṇṇaivāyil *alias* Rājanārāyaṇa-chaturvēdimaṅgalam being thus obliged to pay the additional taxation, the utmost that could be got from them was exacted, and, for the additional taxation, the members of the village assembly were held responsible and were arrested and imprisoned. On this, some *brāhmaṇas* who were members of the village assembly sold, by public auction, 80 *vēlis* of land in Kuḷattūr, which was a hamlet of Puṇṇaivāyil, to a certain Pichchan Duggaiyālvāṇ for 200 *kāśu* in order, perhaps, to clear the revenue arrears. The purchaser assigned 20 *vēlis* of the land to the Viṣṇu temple, a Jaina *paḷli*, a Piḍari shrine, the Bhaṭṭas, etc., and the remaining 60 *vēlis* with the permission of the king, for the maintenance of the pavilion called *Vyākaraṇadāna-vyākhyāna-maṇḍapa* in the Tiruvorriyūr-temple, for the upkeep of the teachers and pupils who studied grammar there and for the worship of the god Vyākaraṇadāna-Perumāḷ (*i.e.*, Śiva).

1. Vide no.Cg.- 1662 below.

Cg.- 1662

Ref.: ARE, 1912, no. 201; *Ibid.* ii, p.110.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Koṇēriṇmaikoṇḍān (Kulōttuṅga III), r.y. 38, day 239 = A.D. 1217-8.

Records that, on the recommendation of Vāṇadarāyār, the king declared that the 80 *vēlis* of land in Kuḷattūr *alias* Kulōttuṅgachōḷa-Kāvaṇūr may be made

rent-free (inclusive of *antarāya-pāṭṭam*), and that the land was donated by Dūrgaiyāṇḍi Nāyakaṇ, agent of Śittaraiśan for the maintenance of the *Vyākaraṇadāna-vyākhyāna-maṇḍapa* built by himself in the temple of Tiruvorriyūr. The king's grant was signed by the *tirumandira-ōlai*, Neriyu-ḍaichchōḷa-Mūvēndavālāṇ.

Cg.- 1663

Ref.: ARE, 1912, no. 241.

On the *gopura*, left of entrance, of the same temple.

Tamil.

(Chōḷa); (Rājarājadēva III), r.y. 2 = A.D. 1218.

Records an order of Madurāntaka Pottappichchōḷaṇ. Remission of certain taxes payable by the shepherds in consideration of five perpetual lamps maintained by them in the temple of Tiruvorriyūrudaiya-Nāyaṇār. The document bears the signature of Mānavijaya.

Cg.- 1664

Ref.: ARE, 1912, no. 116.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 3 = A.D. 1219.

Records gift of 32 cows for a lamp by

one of the worshippers (*dēvakarmin*) of the temple, named Sūryadēvan *alias* Vyākaraṇadāna-Bhaṭṭa.

Cg.- 1665

Ref.: ARE, 1912, no. 214.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 4, Dhanus, ba. di. Wednesday, Śōḍi, ēkādaśi = 4 December, A.D. 1219.

Registers gift of 17 buffaloes and one lamp-stand of three flats, by the chief of Paramēśvaramaṅgalam *alias* Chōḷakula-tilaka-chaturvēdimāṅgalam in Śēmbūr-kōṭṭam, a district of Jayahṇḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1666

Ref.: ARE, 1912, no. 199; *Ibid*, part ii, pp. 111-2.

On the west wall of the same *prākāra*.

Tamil

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 7 = A.D. 1223.

Records an order of Vīra-Narasīṅga *alias* Yādavarāyaṇ. The king declared that Tiruvorriyūr and the other villages of the temple which had originally been rent-free (*iraṅgal*) were to be taxed, the collections,

however, being made payable into the treasury of the temple. Accordingly some *puravuvai* (taxes) which had been left uncollected for a time, viz., *vetti*, *puḍavai-mudal*, *tiraikkāśu*, *āśuvigal-kāśu*, *kudī-kāśu*, fee levied on *uvachchars* (drummers) and on looms, *iṇavari-kāśu*, *kāttigai-kāśu*, *velichchinṇam*, *vetti-kāśu*, *śiru-pāḍikāval* on lands growing gingelly and cotton, grain for supervision (*kankāṇi*), *kurra-dandam*, *patti-dandam*, *kārtigai-kāśu* on oil mongers, fee on dyers and *ariśi-kāśu* on salt-pans, were collected.

Cg.- 1667

Ref.: *ARE*, 1912, no. 109.

On the west wall of the central shrine in the same Ādhipurīśvara temple.

Tamil

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 8 = A.D. 1224.

Registers gift of money for offerings to the god Kārānai-Viṭṭanakadēva, on the day of Tiruvādirai in the month of Mārgaḷi, by a native of Paḷuvūr in Dāmar-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅgaṇḍa-chōla-maṇḍalam. The money was deposited with the inhabitants of Igaṇaiyūr, a *dēvadāna* village of the temple.

Cg.- 1668

Ref.: *ARE*, 1912, no. 227; *Ibid*, part ii, p.112.

On the south base of the Subrahmanya shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 9 = A.D. 1225.

Records an order of Vīra-Narasimha-dēva, alias Yādavarāyaṇ and the gift of the village Periya-Mullaivāyil in Nāyaṇu-nāḍu, a s.d. of Puḷal-kōṭṭam¹, for offerings to the god Vīra-Narasimhēśvaramudaiya-Nāyaṇār, set up by him in the verandah round the central shrine of the temple.

1. This *kōṭṭam* which in early Chōla inscriptions was surnamed Rājēndrachōla-vaḷanāḍu, was now termed Vikkiramachōla-vaḷanāḍu.

Cg.- 1669

Ref.: *ARE*, 1912, no. 106; *Ibid*, part ii, p.126.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 13, Kaṇṇaka, 9th day, Wednesday, Makha, dvitiya = 5 July, A.D. 1228.

Records gift of 90 cows, a ram and a lamp-stand by Sambuvarāyaṇ Alagiyaśiyan, son of Sambuvarāyaṇ Pallavāṇḍār¹.

1. He is probably identical with Prince Rājarāja Sambuvarāyaṇ Pallavāṇḍār added to his name, also suggests that Sambuvarāyaṇ was of Pallava descent.

Cg.- 1670

Ref.: *ARE*, 1912, no. 122; *Ibid*, part ii, p. 111.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 19, Simha, śu. di. 3, Uttirattādi, Sunday = 30 July, A.d. 1234.

Registers gift of five women and their descendants for husking paddy in the temple, by Vayalūrkiḷavan Tiruvēgambam-Udaiyān Sendāmaraiḱkanṇa *alias* Vayirādarāyan, a native of Virugaṇpākkam *alias* Śenninallūr in Pērūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅgachōla-valanāḍu, which was a district of Jayaṅgaṇḍachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1671

Ref.: ARE, 1892 no. 110; *Ibid*, 1912, no.122; *SI*, iv, no.558.

On the north wall of the second *prākāra* (right of entrance) of the same Ādhipurīśvara-temple.

Tamil, 21 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 19, Simha, Pūrva, tritīyai, Uttirattādi and Sunday = 13 August, A.d. 1234.

Registers gift of five women for hulling paddy (into rice) in the *Nerkuṇṇisālai* in the Tiruvorriyūr temple. The donor was Vayalūrkiḷavan Tiruvēgambamudaiyān Chentāmaraiḱkanṇa *alias* Vayirātarāyan of Virugaṇpākkam *alias* Chenninallūr in Pōrūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅga-chōla-valanāḍu in Jayaṅgaṇḍachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1672

Ref.: ARE, 1912, no. 211; *Ibid.*, part ii, p.111.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 19, day 43 = A.D. 1235.

Records an order of the king on the occasion while he was pleased to attend the singing in hero deep voice (*agamārga*) of Uṇṇavākinattalaikkōli-in the Rājarājan-tirumanḍapam on the night of the eighth day of the *Āvani-tirunāl*. It was to detach 60 *vēlis* of land which had been purchased by a native of Vēlshāru, from Maṇali *alias* Siṅgavishṇu-chāturvēdi-maṅgalam and to call it Urvākkina-nallūr as suggested by the temple trustees.

Cg.- 1673

Ref.: ARE, 1912, no. 191.

On the south wall of the same *prākāra*.

Tamil; unfinished.

(Chōla); (Rājarāja III?), r.y. 21 = A.d. 1237.

Registers an order (*ōlai*) of Madurāntaka Pottappichchōlaṇ.

Cg.- 1674

Ref.: ARE, 1912, no. 198.

On the west wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 22 = A.d. 1238.

Records an order of Madhurāntaka Pottappi-chōḷa. Records also gift of Uḷarūr *alias* Sembian Karuppūr in Kōṭṭūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam, as a *dēvadāna* village to the temple, by a certain Karupulār Perumāṇḍi-Nāyakkar.

Cg.- 1675

Ref.: ARE, 1912, no. 115.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 26, Tulā, 23rd day. ba. di. 14, Aśvati, Sunday = 20 October, A.D. 1241.

Registers gift of 32 cows, a bull and a lamp-stand of two flats, by a resident of Vēlūr which was a *dēvadāna* village of the temple.

Cg.- 1676

Ref.: ARE, 1912, no. 99.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III). r.y. 27, Dhanus, ba. di. 2, Wednesday, Puṇarpūṣam = 10 December, A.D. 1242.

Registers gift of 32 cows, a bull and a lamp-stand by a native of Anāṅgūr in Panaiyūr-nāḍu, a s.d. of Naḍuvu-nāḍu *alias* Rājarāja-vaḷanāḍu. The donor was evidently residing at Konrūr-Villipākkam which was situated in Ambattūr-nāḍu a s.d. of Pulal-kōṭṭam which was situated in Ambattūr-nāḍu a s.d. of Pulal-kōṭṭam *alias* Vikkiramachōḷa-vaḷanāḍu in Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1677

Ref.: ARE, 1912, no. 123; *Ibid*, part ii, p.107.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III¹), r.y. 27 = A.d. 1243.

Records gift of 96 cows for three lamps by Kulōttuṅgachōḷa-mahipāla, son of Arrūr-nāḍālvāṇ, a native of Eyilnurnilai-Āmūr *alias* Chōḷēndrasinganallūr-palli in Paiyyūr-kōṭṭam, a s.d. of Vikkiramachōḷa-vaḷanāḍu in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

1. The king is identified with Rājarāja III, (vide *ibid*, part ii, para 36).

Cg.- 1678

Ref.: ARE, 1911, no. 370.

On the east wall of the second *prākāra* of the same temple.

Sanskrit and Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 30 = A.D. 1246.

Records gift of 32 cows and a bull for a lamp by Tiruvēṇ-katācharaṇālayaṇ, the headman (?) of Nulappiyāru in Ambattūr-nādu.

Cg.- 1679

Ref.: ARE, 1912, no. 113.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 31 = A.D. 1247.

Provides for a flower-garland and offerings by Orri-araśaṇ, son of Paiyūrnāḍālvāṇ Valaiyam-alagiyaṇ¹.

1. Evidently identical with the donor mentioned in no. Cg.1651 above.

Cg.- 1680

Ref.: ARE, 1912, no. 237; *Ibid.* part ii, p.114.

On a pillar lying near the shrine of the goddess in the same temple.

Tamil;

Pāṇḍya; (Jatāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya I), r.y. ____ : (acc. c. A.D. 1251)

Records gift of (this?) a door-way called Ellāndalaiyāṇa-Perumāl-tiruvāśal for

the merit of Perumāl Sundara Pāṇḍyadēva, by Ēṇādi Mērkudaiyaṇ Periyaṇāyaṇ *alias* Pottappirāyaṇ.

Cg.- 1681

Ref.: ARE, 1912, no. 239.

On the gōpura, right of entrance, of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 3, Rishaba, śu. di. 5, Anusham = c. A.D. 1253.

Records gift of land at Peruṅgārai in Paiyyūr-kōṭṭam to the *maṭha* of Nandikēśvara *alias* Ariyavratamkoṇḍa Mudaliyār and his pupils by a certain Kiḍārattaraiyaṇ.

Cg.- 1682

Ref.: ARE, 1912, no. 117; *Ibid.* part ii, p.126.

On the north wall of the central shrine in the same temple.

Tamil

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 10, Kaṇṇi, b.a. di. 5, Saturday, Pūśam = 13 September, A.D. 1259.

Registers gift of 90 cows and two rams for a lamp, by Perumāl-Nāchchi, senior queen of prince (*pillaiyār*) Pañchanedi-vāṇa Nilagaṅgarayar.

Cg.- 1683

Ref.: *ARE*, 1912, no. 238.

On the *gōpura*, right of entrance, of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. 15, Makara, śu.di.1, Monday, śōḍi = 2 September, A.D. 1264.

Registers gift of land for feeding *mahēśvaras* in the *Tirujñāna-sambanda-maṭha* at Tiruvorriyūr, a village of Puḷar-kōṭṭam *alias* Vikkiramachōḷa-vaṇanādu in Jayaṅgōṇḍa-chōḷa-maṇḍalam by a merchant of Tirunāvalūr, who purchased it from a certain Puḍuvūr-nāḍālvāṇ of Kāṭṭup-pākkam in Eḷumūr-Tuḍarmuḍi-nādu a.s.d. of the same *kōṭṭam*.

Cg.- 1684

Ref.: *ARE*, 1912, no. 243.

On the *gōpura*, left of entrance, of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 21, Śimha, śu. di. 5, Wednesday, Śōḍi = 12 August, A.D. 1271.

Records gift of eight cows for a quarter lamp by a resident of Tiruvorriyūr.

Cg.- 1685

Ref.: *ARE*, 1896, no. 400; *SII*, v, no. 1355; same as *ARE*, 1912, no. 110;

Ibid, part ii, p. 110 & 114.

On the west wall of the central shrine' in the same temple.

Tamil, 11 lines.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sri Sundara Pāṇḍyādēva, (Sundara Pāṇḍya II), r.y. 13, Śimha, ba. di. 3, Friday, Uttirattādi = 5 August, A.D. 1289.

Registers an agreement by which the residents of Puḷar-kōṭṭam assigned the poṇ-vari collected both in the northern and southern division of Tiruvorriyūr for maintaining the *Vyākhayāna-maṇḍapa* and conducting other repairs in the temple.

Cg.- 1686

Ref.: *ARE*, 1912, no. 231.

On the south base of the Gauḷīśvara shrine in the same temple.

Tamil; end built in.

Pāṇḍya; (Māṇavarmaṇ Vikrama-Pāṇḍya III), r.y. 12 = A.D. 1295.

Begins with the historical introduction *Tirumagal jayamagal* etc., of the inscription of the king.

Records gift of a lamp by an individual.

Cg.- 1687

Ref.: *SII*, i, no. 530, p. 517.

On the western *prākāra* of the

Amman shrine in the same Ādhipurīśvara temple

Tamil.

—; Tribh. Kōṇēriṇmaikondān, r.y. 12, day 152

Registers the tax-free gift as *dēvadāṇa iraiyili* changing the old names, of 173 $\frac{1}{4}$ *mādi* of land in Vēlashār-ṇāḍaiyūr *alias* Kulōttuṅga-chōla-nallūr fixing the income therefrom at 3,990 *kalam* of paddy from the 12th year of his reign thus making in all a total of 5,000 *kalam* of paddy to meet the expenses of Tirukkāmakkōṭṭamūḍaiya Nāchchiyār in the temple of Tiruvorriyūr uḍaiyār Nāyanār.

Cg.- 1688

Ref.: ARE, 1912. no. 171.

On the thirteenth slab built into the floor of the verandah round the central shrine.

Tamil; much damaged.

Seems to record a gift of gold which was received on interest by the assembly of Ādambākkam, (a suburb) of Tiruvorriyūr and the *amṛitaṅga* (committee).

Cg.- 1689

Ref.: ARE, 1912, no. 185.

On a third slab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; much damaged.

Seems to register a scale of land as *bhatta- vṛitti* by certain Mūtti-perumāṇār.

Cg.- 1690

Ref.: ARE, 1912, no. 234.

On a pillar of the kitchen in the same temple.

Tamil; beginning lost.

Records gift of gold (30 *kaḷaṇṇu*) for a lamp to the temples of Tiruvorriyūr-Mahādēva. The amount was placed in the hands of the residents of Kandallur in Paiyyūr-kōṭṭam, a *dēvadāṇa* village of Tiruvorriyūr.

Vaḷāśaravākkam

Cg.-1691

Ref.: ARE, 1940-1, no. 111.

On the west wall of the ruined Śiva temple on the road side.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vīrarājēndradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 4, Simha, śu. 11, Puṇarpūṣam, Sunday = (A.D. 1182).

Records an agreement by the *śivabrāhmaṇa mahāvṛati* Kāśyapaṇ Taluvakkulāindān-Panditaṇ to burn a

twilight lamp in the temple of Tiruvēlviśuramudaiya-Nāyaṇār at Vattisērpākkam in Mēlūr-nāḍu for 1¹/₂; Gaṇḍagōpālāṇ-pudumāḍai received by him from a lady, the wife of another śivabrāhmaṇa of a temple in Kommaipākkam.

Vēlichchēri

Cg.- 1692

Ref.: ARE, 1911, no. 317; *SII*, xix, no.97.

On the south wall of the Śelliyamman temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 4 : (10th cent. A.D.).

Records gift of land as *mañjikkam* by the *sabhā* of Vēlichchēri in Puliyūr-kōṭṭam for the maintenance of a perpetual lamp and for offerings during the two services in the temple of Kālā-Bhaṭāri.

Cg.- 1693

Ref.: ARE, 1911, no. 315; *SII*, iii, no.114.

On the south wall of the central shrine in the Daṇḍiśavara temple.

Tamil, 5 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman 'the conqueror of Madurai' (Parāntaka II, Sundara Chōḷa), r.y. 5 = A.D. 962.

Records that one Dēvakumārakramavittan of Tenṇūr, one of the members of the administrative assembly (*ālum-gaṇam*) of Vēlichchēri donated 90 sheep for a perpetual lamp to the temple of Daṇḍiśavara at Vēlichchēri, which was situated in Kōṭṭūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.-1694

Ref.: ARE, 1911, no. 306; *SII*, iii, no.116.

On the west wall in the same temple.

Tamil, 27 lines.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, the conqueror of Madurai (Parāntaka II Sundara Chōḷa); r.y. 7 = A.D. 964.

Registers a gift of land by purchase from the *sabhā* of Vēlichchēri in Puliyūr-kōṭṭam by two Vellāla brothers of Onṇadīrūvēli in Ārkāṭṭu-kūrṇam in Chōṇāḍu, to the temple of Tiruttaṇḍiśavaram at Vēlichchēri. The gift was to be used by the śivabrāhmaṇas of the temple for maintaining a perpetual lamp and for providing food offerings to the deity Gaṇapati consecrated in the temple by the donors. The *sabhā* remitted all taxes including *iṇai*, *echchōṇu*, *amañji*, *veṭṭi*, *vēḍinai* and *antarāyam* from the land promised to invest the two tenants cultivating the land with complete immunity. If they went back from their resolution they should be liable to a fine of 200 *kānam* individually to be levied by the *panmāhēśvaras* themselves in favour of the *Dharmāśana*.

Cg.- 1695

Ref.; *ARE*, 1911, no. 316; *SII*, iii, no.191.

On the south wall of the Selliyanman temple.

Tamil, 10 lines.

Chōla (?); Pārthivēndrādhīpativarman, r.y. 10 = c. A.D. 966.

Records that the *mahāsabhā* of Velichchēri in Puliyūr-kōttam remitted taxes in a land granted for supplying the daily offerings in the shrine of *saptamātris* in the village by Tiruvētpūr-uḍaiyān Tēvadigaḷ of Tiruvētpūr in Maḷa-nāḍu a s.d. of Chōla-nāḍu. The *mātrisīvas* of the shrine were entrusted with the gift. The transaction was made under the supervision of one Kāliya-bhaṭṭar.

Cg.- 1696

Ref.; *ARE*, 1911, no. 312.

On the south wall of the central shrine in the Daṇḍīśvara temple.

Tamil.

Chōla; Rājarajakēsarivarman (Rājārāja I), r.y. 9 = A.D. 994.

Records gift of 90 sheep for a lamp to the god Tirukkarrali-Mahādēva in the temple of Tiruttaṇḍīśvaram at Velichchēri, by one of the *ālunṅaṇam* of the village.

Cg.- 1697

Ref.; *ARE*, 1911, no. 304.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājarajakēsarī Mummudi-chōla (Rājārāja, I), r.y. 10 = A.D. 995.

Records gift of land for offerings and lamps to the temple of Taramaṇi-Mahādēva in the hamlet of Velichchēri in Kōttūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam. Mentions Amudan Pichchan *alias* Sēmbiyan Kilā-nāṭṭukkōṇ, a native of Vaigūrchchēri in Kilār-kūrāram which was a district of Sōṇāḍu.

Cg.- 1698

Ref.; *ARE*, 1911, no. 308.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājēndra-Chōlādēva, (Rājēndra I), r.y. 3 = A.D. 1015.

Records gift of 90 sheep for a lamp by Pattāṅgi Kāla-kumāra-kramavittan one of the managing members in the village of Velichchēri, a *brāhmadēya* in Kōttūr-nāḍu, which was a s.d. of Puliyūr-kōttam, in Jayaṅgonḍa-chōla-maṇḍalam, to the temple of Tiruttaṇḍīśvaradēva.

Cg.- 1699

Ref.; *ARE*, 1911, no. 309.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I),
r.y. 3 = A.D. 1015.

Records gift of 90 sheep for a lamp to
the Tiruttanḍiś-varadēva temple. Mentions
a native of Ārrūr in Vēśalippādi.

Cg.- 1700

Ref.; ARE, 1911, no. 302.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.
6 = A.D. 1018.

Records gift of 90 sheep for a lamp to
the temple of Tirutaṇḍiśvaramuḍaiya-
Mahādēva at Velichchēri, a *brāhmadēya* in
Puliyūr-kōṭṭam which was a s.d. of Jayaṅ-
goṇḍa-chōḷa-maṇḍalam by a *brāhmaṇa*
lady, the wife of one of the managing
members (*ālunṅaṇattār*) of the village.

Cg.- 1701

Ref.; ARE, 1911, no. 311.

On the west and south wall of the
same shrine.

Tamil; damaged.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.
6 = A.D. 1018.

Records sale of land which was held
by the non-*brāhmaṇas* of Velichchēri, to
the temple with the permission of the king.

Cg.- 1702

Ref.; ARE, 1911, no. 305.

On the north, west and south walls of
the same shrine.

Tamil; built in at the beginning.

Chōla; Parakēsarivarman *alias*
Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I),
r.y. 10 = A.D. 1022.

Records that the assembly of
Velichchēri, a *brāhmadēya* in Kōṭṭūr-nāḍu
of Puliyūr-kōṭṭam, sold 1,500 *kuḷi* of land to
the temple of Tiruttanḍiśvaramuḍaiya-
Mahādēva and receiving 15 *kāṣu*, made the
land tax-free. Records also that 25 *kāṣu*
were presented for a lamp by *brāhmaṇa*
lady of that village.

Cg.- 1703

Ref.; ARE, 1911, no. 303.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅgachōḷadēva,
'who was pleased to take Madurai,
and the crowned head of the Pāṇḍya',
(Kulōttuṅga III), r.y. 25 = A.D. 1203.

Records gift of land by Śēdirāyadēva
to the *matha* of Tiruṇāvukkarasu at
Tiruvāṇmiyūr in Kulōttuṅgachōḷa-
valanāḍu, a s.d. of Jayaṅgoṇḍa-chōḷa-

Chōla-mandalam.

1. i.e. 2 hours and 48 minutes.

Cg.- 1706

Ref.; *ARE*, 1911, no. 307.

On the west wall of the same shrine,

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rā [ja*] rājadēva
(Rājarāja II or III), r.y. 7.

Records gift of money for two lamps by the *kaṇaṭṭāṇ* of Velichchēri *alias* Jīnachintāmaṇi-chaturvēdimaṇḍalam in Kōṭṭūr-nāḍu which was a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅgachola-vaḷanāḍu, in Jayanḡḇḇachōḷa-maṇḍalam, to the temple of Tirudandiśvaram-udaiya-Nāyanār.

Cg.- 1707

Ref.; *ARE*, 1911, no. 313

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rāja [rāja*] dēva,
(Rājarāja II or III), r.y. 22 :12-13th
cent. A.D.

Records gift of money for a lamp to the images of Nāyaṇār-Tiruchchirram-balam-udaiyār set up in the temple Tiruttandisvaram-udaiya-Nāyaṇār by a native of Velichchēri *alias* Jīnachintāmaṇi-chaturvēdimāṅgalam.

Sriperumbudur Taluk

Chingleput Taluk

Cg.- 1708

Ref.: *ARE* 1910, no. 254; *Ibid.*, part ii, para.

On the south base of the Śiva temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 12 = A.D. 1082.

Registers a sale of land by the residents of Puriśai to the temple of Tiruppaḍakkāḍudaiyār at Iḍaiyārrupākkam *alias* Rājavidyādhara-chaturvēdimangalam.

Cg.- 1709

Ref.: *ARE* 1910, no. 251.

On the north base of the same temple.

Tamil; built in at the bottom.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 38 = A.D. 1108.

Records a gift of two lamps to the temple of Tiruppaḍakkāḍudaiyār in Puriśai-nāḍu, a sub-division of Maṇavīr-kōttam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1710

Ref.: *ARE* 1910, no. 252.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōladēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 38 = A.D. 1108.

Records a gift of 9½ sheep for a lamp to the temple of Tiruppaḍakkāḍudaiyār Mahādēva at Puriśai-nāḍu, śai-nāḍu, a sub-division of Maṇavīr-kōttam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1711

Ref.: *ARE* 1920, no. 253; *Ibid.*, part ii, para 28.

On the south base of the same temple.

Tamil; built in at the bottom.

Chōla; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 11 = A.D. 1174.

Registers a gift of cows in exchange for one *vēli* of land at Puriśai, (a *dēvadāna* village of Tiruppaḍakkāḍudaiyār), granted by a *brāhmaṇa* lady of Iḍaiyārrupākkam *alias* Rājavidyādhara-chaturvēdimangalam, by the villagers, since the land was found to be unsuited for irrigation.

Ilambayaṅgōttūr

Cg.- 1712

Ref.: *ARE* 1910, no. 231; *Ibid* part ii, para 28, p.73.

On the south base of the Dēvanāyakaśvāmin temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājā [dhi] rājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 12 = A.D. 1175.

Records that the stone temple was built by the Paṇḍāri Śivacharanālayaṇ *alias* Śivapādaśekhara-Mūvēndavēḷaṇ.

Cg.- 1713

Ref.: ARE 1910, no. 235.

On the north base of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvaṇavīradēva, 'who having taken Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya, was pleased to perform the anointment of heroes and the anointment of victors', (Kulōttuṅga III), r.y. 34 = A.D. 1212.

Records gift of money for a lamp, by a temple-woman.

Cg.- 1714

Ref.: ARE 1910, no. 234.

On the west base of the same temple.

Tamil, unfinished.

Chōḷa, Tribh. Tribhuvaṇavīradēva, 'whowas pleased to perform the anointment of heroes and the anointment of victors', (Kulōttuṅga III), r.y. 38 = A.D. 1216.

Refers to a former gift of land by Seṅgeṇi Ammaiappaṇ Vaṇṇiyanāyaṇ Sambuvarājaṇ, to the temple of Iḷambayaṇ-gēttūr-udaiya-Nāyaṇār at Kōṭṭūr *alias*

Chōḷavichchādīra-chaturvēdi-maṅgalam in Kaṇṇūr-nāḍu.

Cg.- 1715

Ref.: ARE 1910, no. 236.

On the north base of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpāla, r.y. 19 = c. A.D. 1269.

Records gift of five cows for a lamp Kulōttuṅgachōḷa Sambuvarājaṇ *alias* Aḷaḷiya-chōḷaṇ to the temple.

Cg.- 1716

Ref.: ARE 1910, no. 233.

On the south base of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vīra-Gaṇḍagō [pāla], r.y. 4

Records gift of land at Kaliyanallūr in Tiruvēḷūr-nāḍu to the temple at Iḷambayaṇ-gōttūr by Madurāntaka-Pottappich-chōḷaṇ Vīra-Gaṇḍagōpālaṇ.

Cg.- 1717

Ref.: ARE 1910, no. 232.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Kōṇērimēḷkonḍāṇ Tribh.

Jatāvarmaṇ Sundara-Pāṇḍya, r.y. 13

Records gift of money for a lamp to the temple at Iḷambayaṅgōṭṭūr in Kaṇṇur-nāḍu a s.d. of Maṇavir-kōṭṭam in Jayaṅ-gōṇḍachōḷa-maṇḍalam, by a native of Vallam in Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅgachola-vaḷanāḍu.

Cg.- 1718

Ref.: ARE 1939-40, no. 330.

On loose pillar lying in the prākāra of Sundareśvara temple.

Tamil; damaged and mutilated.

Chōḷa; Rājakeśarivarmaṇ, r.y. 9

Seems to record an endowment of land for the daily worship of the gold Tirumē.....dēva at Kōvūr.

Cg.- 1719

Ref.: ARE 1939-40, no. 329.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y. 3., Makara, su. 5, Monday uttaram = Monday, 6 January, A.D. 1253.

Records an agreement given by Perumāl Bhattaṇ, a śivabrāhmaṇa of the temple of Rājarājēśvaramūḍaiya-Nāyaṇār at Kōvūr, to burn a twilight lamp in the temple for the ten paṇam received by him from Kāmaṇ Peruṅgāttuppillai who claims to belong to one of the 70 families

including that of Ēlēasingaṇ at Tirumayi-lāpūr and whom Karikāla-Chōḷa is stated to have settled at Rāmadēvachchēri in Kāñchi.

Kunnattūr

Cg.- 1720

Ref.: ARE 1929-30, no. 200.

On the south wall of the central shrine in the Tirunāgēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Virarājēndradēva, (Kulōttunga III), r.y. 2 = A.D. 1180.

Records assignment of taxes on some lands in the temple by the order of the king for the expenses of worship to the deity on the day of Revati every month through, Uḷandaiuḍaiyāṇ Vaḍuganāthaṇ who held the village as Jivitam.

Cg.- 1721

Ref.: ARE 1929-30, no. 230.

On the west wall of the Ammaṇ shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Virarājēndra-Chōḷadēva (Kulōttunga III), r.y. 4 = A.D. 1182.

Records an agreement of the tiruvun-nāḷigai sabhāi of the temple to burn a lamp in the shrine for the money received from the wife of Śēkkilaṇ Bhuvaṇapperumāl *alias* Tundaganāḍuḍaiyāṇ.

Cg.- 1722

Ref.: ARE 1929-30, no.229.

On the east wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vīrarājēndra-Chōḷa-dēva (i.e. Kulōttunga III), r.y. 6 = A.D. 1184.

States that the *tiruvunṇāligai sabhāi* of the temple with the money received from Palakannan Vyākaranādānan Kūttādun-dēvan and agreed to burn a lamp in the shrine of the goddess.

Cg.- 1723

Ref.: ARE 1929-30, no. 194.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttunga-Chōḷadēva (Kulōttunga III), r.y. 14 = A.D. 1192.

Registers gift of land by *ūravār* of Kunrattūr to the temple of Tirunāgēs-varam-Uḍaiyār to provide for midnight offerings to the image of Kambavāna-Nāchchiyār set up in the temple by Kaṇṇappaṇ Pañchanadi Kambavāna *alias* Vīramiṇḍattūṣi.

Cg.- 1724

Ref.: ARE 1929-30, no. 198.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttunga-Chōḷadēva (Kulōttunga III), r.y. 14 = A.D. 1192.

Registers gift of land by Kulōttunga-chōḷa-Kaṇṇappaṇ Kambavāna *alias* Vīramiṇḍattūṣi, who purchased it from the *ūravār* of Kunrattūr for providing for midnight offerings to the image of Kambavāna-Nāchchiyār set up him in the temple.

Cg.- 1725

Ref.: ARE 1929-30, no. 199.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttunga-Chōḷadēva (Kulōttunga III), r.y. 16 = A.D. 1194.

Records gift of goats by Tīrāvīṇai-tīrttan *alias* Kaikaiyārāyan for two twilight lamps in the temple.

Cg.- 1726

Ref.: ARE 1929-30, no. 215.

On the east wall of the *Kalyāṇamaṇ-ḍapa* in the same Tirunāgēsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttunga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttunga III), r.y. 19 = A.D. 1197.

Records agreement by the *tiruvunṇāligai sabhai* for maintaining a lamp for the money received from one Chitrameli-Nāngai, a *dēvaradiyāl* of the temple.

Cg.- 1727

Ref.: ARE 1929-30, no. 219.

On the north wall of the same *Kalyāṇa-maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 19 = A.D. 1197.

Records an agreement by the *tiruvunṇāligai-sabhai* to burn a twilight lamp in the temple for the money received from the *dēvaradiyāl* Uyyavandāl *alias tiruvunṇāligai-Nāngai*.

Cg.- 1728

Ref.: ARE 1929-30, no. 202.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 23 = A.D. 1201.

States that the *tiruvunṇāligai sabhai*

received money from a certain Nāchchi *alias* Narpattennāyira-Māṇikkam and agreed to burn a lamp in the temple.

Cg.- 1729

Ref.: ARE 1929-30, no. 212.

On the east wall of the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the same people.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who has pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 23 = A.D. 1201.

States that the *tiruvunṇāligai-sabhai* of the temple received money from Uḍaiyār *alias* Ālālasundarar residing in the *Tinumaḍaiviḷāgam* of the temple and agreed to burn a lamp.

Cg.- 1730

Ref.: ARE 1929-30, no. 225.

On the west wall of the same *Kalyāṇamaṇḍapa*.

Tamil; built in at the ends of the lines.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who having taken Madurai, the crowned head of the Pāṇḍya and Kāruvūr.....' (Kulōttuṅga III), r.y. 28 = A.D. 1206.

Registers a gift of land by the *ūravar* of Kuṇṇattūr to the temple as *tiruvū-darpatti*.

Cg.- 1731

Ref.: ARE 1929-30, no. 211.

On the east wall of the same *Kalyāṇamaṇḍapa*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Tribhuvana-Vīradēva 'who having taken Madurai, the crowned head of the Pāṇḍya, Karuvūr and Ilam, was pleased to perform the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 33 = A.D. 1211.

Registers gift of cows by Kannappan Ādināthan Maṇavālayamugandān *alias* Chitramēli-Malaiyaraian for a perpetual lamp.

Cg.- 1732

Ref.: ARE 1929-30, no. 222.

On the north wall of the same *Kalyāṇamaṇḍapa*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 33 = A.D. 1211.

Registers gift of money for a lamp by Ūrappakkilān Ponnāṇḍi.

Cg.- 1733

Ref.: ARE 1929-30, no. 184; *Ibid*, part ii, para 27.

On the south wall of the ruined Śiva temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 7 = A.D. 1223.

Refers to an earlier gift of cows made by the *Savarṇa*¹ Kāśyapan² Kulōttuṅga-chōla-Maṅgalādhiraṇa Śīrāladēva who was in the enjoyment of a *vaidyakkāni* (land set apart for the service of a physician) of Kuṇṇattūr-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅgachōla-vaṇanāḍu to the temple of Tiruvāliśvaram-Uḍaiyār for a lamp and states that the *śivabrāhmaṇas* agreed to maintain it.

1. It looks as if the duties of Physicians generally devolved on a *savarṇa* and that the word denotes a class or caste.
2. Perhaps the donor may be of this gōtra.

Cg.- 1734

Ref.: ARE 1929-30, no. 191.

On the west wall of the central shrine in the Tirunāgēśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 7 = (A.D. 1153 or A.D. 1223).

Registers gift of land by ūravār of Kuṇṇattūr to the temple, for the conduct of *tiruvāṇandal* (early morning service) of the god.

Cg.- 1735

Ref.: ARE 1929-30, no. 214.

On the west wall of the *Kalyāṇamaṇḍapa* in the same temple.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III) r.y. 8 = A.D. 1224.

Records an agreement by the *tiruvuṇ-
nāligai sabhai* to burn a lamp for the
money received from the *dēvaradiyāl*
Vidiyār *alias* Nārpattēnnāyira-Mānikkan.

Cg.- 1736

Ref.: ARE 1929-30, no. 203.

On the south wall of the *maṇḍapa* in
front of the central shrine in the same
temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
II or III), r.y. 10 = (A.D. 1156 or A.D.
1226).

Records an agreement by the *tiruvuṇ-
nāligai sabha* to burn a lamp in the temple
for a gift of money made by some private
individuals (brothers) for the merit of their
mother.

Cg.- 1737

Ref.: ARE 1929-30, no. 220.

On the north wall of the *kalyāṇamaṇ-
ḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
II or III), r.y. 10 = (A.D. 1156 or A.D.
1226).

States that the temple management

agreed to burn a lamp with the money
endowed by barber of the village named
Eluttarivāṇ for (the merit of) his father
Vadugaṇ *alias* Kunrattūr-Nādālvāṇ.

Cg.- 1738

Ref.: ARE 1929-30, no. 216.

On the east wall of the same *Kalyāṇa-
maṇḍapa*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
III), r.y. 14 = (A.D. 1240).

Records gift of gold ornaments
(paṭṭam) to the temple by Perumbāṇaṇ
Kunrapperrumāl *alias* Chōlakēraṇaṇ and his
son Mūvēndadāsaṇ residing at Marudam in
Ūrūkkāṭṭu-kōṭṭam on behalf of a certain
Vellamtāṅgiṇār.

Cg.- 1739

Ref.: ARE 1929-30, no. 179.

On a pillar in the *maṇḍapa* in front of
the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja
III), r.y. 14 = A.D. 1240.

States that the priests of the temple
agreed to burn a twilight lamp with the
money endowed by a *dēvaradiyāl* of the
temple of Tirunāgēśvaram-Udaiyar in the
village.

Cg.- 1740

Ref.: ARE 1929-30, no. 223.

On the north wall of the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 14 = A.D. 1240.

Records gift of money for a lamp by a certain Dēvappillai *alias* Tiruvuṇṇāligai-Naṅgai

Cg.- 1741

Ref.: ARE 1929-30, no. 205.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 21 = A.D. 1237.

States that the *tiruvuṇṇāligai sabhai* received money from a certain Ādināyakan Aṅgippillai, the headman of Nerkuṇṇam in Pērūr-nāḍu, a s.d. of Jayaṅḡḍachōḷa-maṇḍalam and agreed to burn a lamp.

Cg.- 1742

Ref.: ARE 1929-30, no. 218.

On the north wall of the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 25 = A.D. 1241.

States that the *tiruvuṇṇāligai sabhai* of the temple received money from a certain Śēkkiḷāṇ Varandarum-Perumāl Tiruvūra-gappermāl of the village and agreed to burn a twilight lamp in the temple.

Cg.- 1743

Ref.: ARE 1929-30, no. 177.

On the east wall of the central shrine in the Tiruvūragaperumāl temple in the suburb called Nattam.

Tamil; damaged and built in.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. 7 = A.D. 1257.

Registers a gift of land for offerings to the deity in the temple of Ilandattaviṇṇagar-Emberumāṇ at Kuṇṇattūr in Kuṇṇattūr-nāḍu a s.d. of Puliur-kōṭṭam in Jayaṅḡḍachōḷa-maṇḍalam by the ūravar of the village.

Cg.- 1744

Ref.: ARE 1929-30, no. 183.

On the west wall of the ruined Śiva temple in the village.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vīra-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 5

States that the Śivabrāhmanas of the

temple of Tiruvāliśvaramuḍaiya-Nāyaṇār at Kunṛattūr agreed to burn a lamp in front of Kunṛai Vaduga-Pillaiyār in the temple, with the money received from a certain Ila[n]kāviri Tennavilupparaiyaṇ-Perumāl-Pillai.

Cg.- 1745

Ref.: ARE 1929-30, no. 224.

On the north wall of the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the Tirunāgēśvara temple.

Tamil; stones missing.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-Gaṇḍagō-pālādēva, r.y.4, Makara, su.....

Mentions Periyānāṭṭu-Perumballi and the temple Bhuvaniśvaram-Uḍaiyān. Seems to state that Pañchanadivāṇaṇ Aruṇagiriipperumāl Nīlgaṇgaraiyaṇ made over a piece of land to the temple as the gift of the king.

Cg.- 1746

Ref.: ARE 1929-30, no. 204.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 4 lines.

Later Pallava; Sbc./Śrī Kōpperuñjīngadēva, (Kōpperuñjīga II) r.y. 17 = A.D. 1260.

Records that the *thiruvuṇṇāligai sabhai* of the temple of Tirunāgēśvaramuḍaiya-Nāyaṇār at Kunṛattūr in Puliyūr-

Kōttam *alias* Kulōttuṅga chōḷa-vaṇaṇḍu a s.d. of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam received three *paḷankāsu* from Pīraiyaṇivānūdalār, daughter of Ponnālvar, a *dēvaraḍiyāl* of the temple for burning a lamp before the deity Dakṣiṇāmūrti set up by her in the temple.

Cg.- 1747

Ref.: ARE 1929-30, no. 213; SII, xii, no. 214.

On the east wall of the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the same Tirunāgēśvara temple.

Tamil 4 lines.

Later Pallava; Sbc. Śrī Kōpperuñjīngadēva (Kōpperuñjīga II) r.y. 19 = A.D. 1262.

Records that the temple *sabhā* of Tirunāgēśvaramuḍaiya Nāyaṇār at Kunṛattūr in Kunṛattūr-nāḍu received a gift of three *paḷankāsu* from Kaṇṇuḍai-Nāchchiyār, daughter of Pōṇṇiyar, a temple maid-servant for burning a twilight lamp in the temple.

Cg.- 1748.

Ref.: ARE 1929-30, no.180; SII, xii, no. 225.

On the south wall of the central shrine in the Kandalīśvara temple.

Tamil, 7 lines; damaged.

Later Pallava;varttiḡaḷ Kōpperuñjīngadēva

(Kōpperuñjīga II), r.y. 24 = A.D. 1267.

States that two *śivabrāhmaṇas* of the temple of Kandanīś-varamuḍaiya-Nāyaṇār undertook to maintain a perpetual lamp in the temple with the amount gifted by their maternal aunt (*śiṇiya-tāy*).

Cg.- 1749

Ref.: ARE 1929-30, no. 189.

On the north wall of the central shrine in the Tirunāgēśvara temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 17 + 1 Kaṭaka, ba. shashthi, Monday, Rēvati¹.

Registers gift of land, by purchase, by Piraiyanivānu-daliśvaramuḍaiya-Nāyaṇār in the temple.

1 The details of date correspond to:

- (i) Monday, 2 July, A.D. 1268;
- (ii) Monday, 4 July, A.D. 1295;
- (iii) Monday, 5 July, A.D. 1322;
- (iv) Monday, 1 July, A.D. 1336.

Cg.- 1750

Ref.: ARE 1929-30, no. 226.

On the west wall of the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil; built in.

Pāṇḍya; Tribh. Kulaśēkharadēva Māṇavarman Kulaśēkhara I), r.y. 36, Kaṭaka, ba, trayōdāśi, Wednesday, Mṛigaśirsha = Wednesday, 1 July, A.D. 1304.

Seems to register a sale land to the temple.

Cg.- 1751

Ref.: ARE 1929-30, no. 227.

In the same place.

Tamil; built in at the ends of lines.

Pāṇḍya; Tribh. Kulaśēkharadēva (Māṇavarman Kulaśēkhara I), r.y. 3[9] = A.D. 1307.

Seems to register a sale of land to the temple by Selvan Uttamachōla-Pallavaraiyan.

Cg.- 1752

Ref.: ARE 1929-30, no. 204.

In the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Tirunāgēśvara temple.

Tamil; built in at the ends of lines.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh. Kulaśēkharadēva,

(Kulaśēkhara I), r.y. _____:(acc. A.D. 1268).

Seems to registers a sale of land to the temple by Kūḍalkiḷāṇ Karuṇākara-

dēvaṇ Tirunāgēśvaramudaiyān alias
Kunrattūrnāṭṭu-Mūvēndavēlāṇ and others.

Cg.- 1753

Ref.: ARE 1929-30, no. 208.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Pāṇḍya; Māṇavarman Tribh. Kulaśē-
kharadēva (Kulaśēkhara I), r.y. ____:
(acc. A.D. 1268).

Registers sale of land to the temple by
a certain Śekkilāṇ Āḍavallāṇ.

Cg.- 1754

Ref.: ARE 1929-30, no. 210.

On the east wall of the *Kalyāṇa-
maṇḍapa* in the same temple.

Tamil; stones missing in the middle.

_____;dēva, r.y. 29

States that the *tiruvuṇṇāḷigai-sabhai* of
the temple received money from a certain
Śeyyavadugālvāḷ and agreed to burn a two-
light lamp in the temple.

Cg.- 1755

Ref.: ARE 1929-30, no. 228.

On the west wall of the same *kalyāṇa-
maṇḍapa*.

Tamil.

Marks a certain linear measure called
'*Gaṇḍargaṇḍaṇ*'. Near this is on the north
wall another label containing the word
"*Amaitta-Nārāyaṇaṇ-nilavalavu-kōl*".

Madhuramangalam

Cg.- 1756

Ref.: ARE 1929-30, no. 320; *SII* iii, no.
189.

On a stone built into the west wall of
the Ullangaikulunda-Nāyaṇār temple.

Tamil, 14 short lines.

Chōla (?); Pārthivēndrātipativarman,
r.y. 9 = c. A.D. 965.

Records a certain Olōkamaharayar
donated 90 sheep for a perpetual lamp for
the temple Olōkamahārāya¹-Tiruchirram-
balattālvār at Maḷalai-maṅgalaṁ in
Maṇayir-kōṭṭam. The sheep were entrusted
to two shepherds of the village.

1. The name of the temple suggests that the
temple might have been built by the donor
himself.

Cg.- 1757

Ref.: ARE 1909, no. 321; *Ibid.*, part ii,
para 59.

On a stone built into the floor of the
maṇḍapa in front of the Vaikuṇṭha-
perumāl temple.

Tamil; damaged

Chōla (?) [Pār] thivēndrādhipa

[tivarman] (Pārthivēndravarman), r.y.
[9] = (c. A.D. 965.)

Mentions [O*]lōka-Mahārāyar.

Māṅgaḍu

Cg.- 1758

Ref.: *ARE* 1929-30, no. 352, *SII* xii,
no. 53.

On a slab built into the floor of the
central shrine in the Valliśvara
temple.

Tamil, 4 lines.

Pallava; Nandivikramavarman (Nandi-
varman III), r.y. 17 = A.D. 863.

Seems to record some provision made
by the *Cheliyavāṇiyar* (merchant commu-
nity) of Kunrattūr in Puliyūrkkudik kōṭṭam
for offerings in the local temple on the
tiruvādirai, new moon (*talai-vuvā*) and full
moon (*tingal-nilavu*) days, throughout the
sabhā of Tiruvellikil.

Cg.- 1759

Ref.: *ARE* 1929-30, no. 351; *SII* xii,
no. 85.

On a slab built into the same floor.

Tamil, 12 short lines; damaged and
incomplete.

Pallava; Aparājītavarman, r.y. 3 =
A.D. 898.

Records gift of gold for a lamp and

offerings to God Tiruvellikil-Mahādēva at
Māṅgaḍu by the mother of Mahādē-
viyār who was related topidugu-
Talittēvaṇār of Kachchippēdu.

1 Pulli is marked throughout.

Cg.- 1760

Ref.: *ARE*, 1908, no. 357; *SII* xix, no.
366.

On a slab built into the floor in the
gōpura of the Kāmākshi-aman temple.

Tamil, damaged and fragmentary, 17
lines.

Chōḷa; Pa[ra] kēsavarman (Uttama-
Chōḷa), r.y. 15 = A.D. 985.

Seems to record a gift of land for
burning a lamp (in the temple) by a lady,
who is stated to be the daughter of some
religious teacher (*gurunēvar*) at Māṅgaḍu
in Puliyūrkkōṭṭam.

Cg.- 1761

Ref.: *ARE*, 1963-4, no. 198.

On the base tiers of the north wall,
central shrine in the Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsari Rājendra, r.y. 2 : (c.
11th cent. A.D.)

Records the gift of 90 sheep for a
perpetual lamp to the deity at Kalikēsari-
vishṇugriham in Māṅgaḍu *alias* Aḷaḷiya-
chōḷanallūr by a native (name lost) of

Naduvāyil.

Cg.- 1762

Ref.: *ARE*, 1908, no. 349; *Ibid* Part ii, para 51, p.99.

On the south wall of the central shrine in the Valliśvara temple.

Tamil.

Chōla. Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

Records gift of money for a lamp to the temple of Tiruvallikilmēya-Nāyaṇār at Māṅgādu *alias* Alāgiyachōla-nallūr in Puliyūr-kōttam.

Cg.- 1763

Ref.: *ARE*, 1908, no. 348; *Ibid*, part ii, para 51.

In the same place.

Tamil, built in at the beginning.

Chōla. Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 23 = A.D. 1239.

Records gift of money for a lamp by a certain Sittavatādēvaṇ Gaṇḍādittan. Mentions Māṅgādu *alias* Alāgiyachōla-nallūr in Puliyūr-kōttam.

Cg.- 1764

Ref.: *ARE*, 1908, no. 358

On two stones built into the floor of the court-yard in the Kāmākshi

Amman temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Kōṇērinmaikōṇḍāṇ Sundara Pāṇḍya, 'who was pleased to take every country' (Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya I), r.y. 5 = A.D. 1256

Records gift of land as *palli-chchandam* to a (*palli*) whose name is not clear.

Maṇimaṅgalam

Cg.- 1765

Ref.: *ARE*, 1897, no.292; *SII*, vi, no. 270.

On two stones built into the walls of the Vaikunṭhaperumāl temple.

Tamil, 8 lines; incomplete.

Chōla; Rājakēsarivarman, r.y. 5

Records gift of 90 sheep for a perpetual lamp in the temple of Tiruvāyppāḍi-Kṛishṇap-perumāl in the village of Maṇimaṅgalam *alias* Lōkamahādēvi-chaturvēdimāṅgalam, a *tanḱūru* in Chēṅāttuk-kōttam by Elukilaisiṅga-maṇṇāḍi, son of Chirāḍi-Kaṇṇaṇ, a resident of the village. The sheep were retained by him and his descendants for the daily supply of one *ulakku* of ghee for the lamp. The *gaṇapperumakkal* in charge of the *śrīkārya* of the temple were asked to supervise the service.

Cg.- 1766

Ref.: ARE, 1892, no. 7; SII, iii, no. 27.

On the south wall of the central shrine of the Rājagōpālaperumāl temple.

Sanskrit and Tamil, 10 lines

Chōla; Rājakesarivarman, r.y.6

The two Sanskrit verses at the beginning state that a grant was made to the god of the shrine Śrīmad-Dvārā in the *agrahāra* pf Ratnagrāma.

The Tamil portion that the *mahāsabhā* of Maṇimaṅgalam *alias* Ulōkamahādēvi-chaturvēdimāṅgalam in Chengāttuk-kōttam sold 4,000 *kuḷi* of land to the shrine of Śrīmad-Devārāpuridēvar of the village and they remitted all tax dues including *irai-echchōru*, *vetti* and *vēyatikāṇam* on the land. It was also decided that if anybody collected the dues thereby violating the resolution of the *sabhā*, he should be fined 25 *kaḷāṇḍi* of gold.

Cg.- 1767

Ref.: ARE, 1897, no. 289; SII, vi, no.267.

On six stones built into the walls of the Vaikunṭha-Perumāl temple.

Tamil, 5 lines; incomplete.

Chōla; ————(Rājarāja I), r.y. 15, Rishabha, Pūrva.

Dāsami, Thursday, and Hasta = 27 April, A.D. 999.

Begins with the historical introduction *Tinumagal-pōla* etc., of the inscription of the king.

Registers gift by the members of the *mahāsabhā* of Maṇimaṅgalam *alias* Ulōgamahādēvi-chaturvēdimāṅgalam, a *brahma-dēya* in Mākaṇūr-nādu, a s.d. of Chengāttuk-kōttam.

Cg.- 1768

Ref.: ARE, 1897, no. 296; SII, vi, no. 274.

On two stones built into the inner wall of the Kāilāsanātha-temple.

Tamil, 4 lines; fragmentary; much damaged.

Chōla;Rājarāja-Rājakesarivarman (Rājarāja I), r.y. 15 = A.D. 1000.

Begins with the historical introduction, *Kāndaḷūr-sālai kaiaṇṇuttaruli* etc., of the inscription of the king. (Details not available).

Cg.- 1769

Ref.: ARE, 1898, no.290; SII, vi, no. 268.

On three stones built in the walls of the Vaikunṭhaperumāl temple.

Tamil, 4 lines; incomplete and much damaged.

Chōla;Śrī Rājarājadēva (Rājarāja I), r.y. 22 = A.D. 1007.

Records gift of land to the temple of god Krishna of Tiruvāyppādi for certain daily provisions of food.

Cg.- 1770

Ref.: *ARE*, 1897, no. 283; *SII*, vi, no. 260.

On a pillar in front of the same temple.

Tamil, 19 lines; left unfinished.

Chōla; (Rājendra I), r.y.— : (acc. A.D. 1012).

Only a portion of the historical introduction of the inscription of the king is found. (Details not available).

Cg.- 1771

Ref.: *ARE*, 1892, no. 6; *SII*, iii, no. 28.

On the north and west walls of the Rājagōpālaperumāl temple.

Tamil, 12 lines.

Chōla; Rājakesarivarman *alias* Udayār Śrī Rājādhirājādēva (Rājādhirāja I), r.y. 29, Dhanu, Pūrva. dvitīyai, Wednesday, tiruvōnam = 3 December, A.D. 1046.

Begins with the historical introduction, *Tirigālēr-tary* etc., of the inscription of the king.

Records that the *mahāsabhā* of Maṇimaṅgalam who assembled in the

brahmasthāna provided for the offerings and expenses of worship of the temple of Śrīmad-Dvārāpati *alias* Kāmakkoṭivinnagar by making over 3,200 *kuḷi* of land as *iraikarattūtū* in lieu of interest on a sum of 100 *kāsu* borrowed by the *sabhā* from the temple treasury. Maṇimaṅgalam *alias* Rājachūlāmaṇichaturvēdimāṅgalam was in Māgaṇūr-nādu, a s.d. of Chengāttuk-kōttam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1772

Ref.: *ARE*, 1892, no. 3; *SII*, iii, no. 29.

On the outside of the east wall of the inner *prākāra* of the same temple.

Tamil, 24 lines.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Udayār Śrī Rājendradēva (Rājendra II), r.y. 4, day 82, Simha, Aparā. ashtami, Thursday, Rōhiṇi = 17 August, A.D. 1055.

Commences with the historical introduction *Pūmādu-puviennum* etc., of the inscription of the king.

Records that Kāmakkaivaṇ, the mother of the Sēnāpati Jayaṅgondachōla-Brahmādhirāja donated a sum of money for buying a piece of land at Amaṇpākkam, south of Maṇimaṅgalam to the temple of Śrīmadvārāpati *alias* Śrī Kāmakkoṭivinnagarālvār at Rājachūlāmaṇichaturvēdimāṅgalam in Māgaṇūr-nādu a s.d. of Chengāttuk-kōttam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam. The land was purchased from the *mahāsabhā* of the village who paid the taxes themselves due on the land.

Cg.- 1773

Ref.: ARE, 1892, no.2; *SII*, iii, no. 30.

On the north wall of the *maṇḍapa* in the same temple.

Tamil, 47 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Virarājēndradēva, r.y. 5, Kanni, Aparachaturtti, Monday, Uttiram = 10 September, A.D. 1067.

Begins with the historical introduction *Tiruvāḷara-tirai* etc., of the inscription of the king.

Records a grant of 4,450 *kuḷi* of land to the temple of Śrīmadvārāpati Śrīkāmakoṭṭi-viṇṇagar at Maṇimaṅgalam *alias* Rājachūḷāmaṇi-chaturvēdimaṅgalam in Māgaṇūr-nāḍu, a s.d. of Chēngāttuk-kōttam in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam, as *archanābbōga* by Sēnāpatigal Jayaṅgondachōla-Brahmādhirājar son of Maṇḍipayanār *alias* Jayasingakulāntaka-Brahmādhirājar. The donor's father earlier purchased the land from the *sabhā*.

Cg.- 1774

Ref.: ARE, 1897, no. 291; *SII*, vi, no. 269.

On a stone built into the walls of the Vaikunṭhaṇḍam temple.

Tamil, 5 lines; incomplete and damaged.

Chōla; Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 19 = (A.D. 1089).

Registers gift of land by the members of the *mahāsabhā* of Maṇimaṅgalam *alias*.....nai-Irumaḍimenkanḍachōla-chaturvēdi-maṅgalam in Kunrattūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅgachōla-vaṇanāḍu to the temple of Tiruvāyappādi-Ālvār.

Cg.- 1775

Ref.: ARE, 1896, no.23; *SII*, iii, no. 31.

On the west wall of the *maṇḍapa* in the Rājagōpāla Perumā temple.

Tamil, 23 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 48, Kumbha, Pūrvapaksha. dvitīyai, Friday, Sataiyam = 25 January, A.D. 1118.

Begins with historical introduction Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva *Pugaḷ-māḍu-viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers the purchase of 1,050 *kuḷi* of land from several persons by Nulappiyārūkilān Vēlān Pērāyiramudaiyān *alias* Taṇḍaka-nāḍudaiyān of Nulappiyāru in Ambattūr-nāḍu, a s.d. of Rājēndrachōla-vaṇanāḍu. He made over the lands as a gift to the temple of Vaṇḍuvārāpati-Emberumān at Paṇḍiyanai-irumaḍivenṇa-chaturvēdimaṅgalam *alias* Maṇimaṅgalam in Kunrattūr-nāḍu a s.d. of Kulōttuṅga-chōla-vaṇanāḍu for defraying the cost of procession of new moon days. The *mahāsabhā* of the village declared the land as tax-free after receiving adequate gold to its effect. The *madhyasthan* Maṇimaṅgala-

muḍaiyāṇ Vēlāṇ Pērāṇ wrote the document. Mentions Kēśava-Bhaṭṭaṇ of Allūr and Tiruvāykkula-pittaṇ of Araṇaipuram, as the managers of the temple.

Cg.- 1776

Ref.: ARE, 1892, no.4; SII, iii, no. 32.

On the south wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil 8 lines.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 48, Kumbha. Pūrvapaksha. Dvādaśi¹ Friday, Śataiyam = (25 January, A.D. 1118).

Registers the purchase and grant of some land near Maṇimaṅgalam for providing offerings during the *śrībali* in the temple of Naduvirkōyil *alias* Puravuvirivinaṅgar at Maṇimaṅgalam *alias* Paṇḍiyanai-irumaḍivenkanda-chōlach-chaturvēdimaṅgalam in Kunrattūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅga-chōla-vaṇanāḍu, in Jayanṅṇachōla-maṇḍalam. The donor was Viṇvalittiruvarāṅgaudaiyāṇ Sahaśaraṇ of the village. Mentions Kēśava-Bhaṭṭaṇ of Allūr and Tiruvāykkulapittaṇ of Araṇaipuram, as the managers (*śrīkāryam śeykiṇṇa*) of the temple.

1 Kielhorn states the Dvādaśi is a mistake for Dvitiyai and that, consequently the whole date of the present record is identical with that of no.Cg.-1775.

Cg.- 1777

Ref.: ARE, 1892, no. 4; SII, iii, no. 33.

On the west wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil, 25 lines.

Chōla; Parakēsarivarmaṇ *alias* Tribh. Vikrama-Chōlādēva, r.y. 4 = A.D. 1122.

Begins with the historical introduction *Pūmālai-miḍindu* etc., of the inscription of the king.

Records the purchase of 150 *kūli* of land from the *mahāsabhā* of Maṇimaṅgalam by Kēśavaṇ Pērāyiramudaiyāṇ *alias* Taṇḍaka-nāḍudaiyāṇ of Nuḷappiyāru in Ambattūr-nāḍu, a s.d. of Pulaṅ-kōṭṭam *alias* Rājēndrachōla-vaṇanāḍu, who donated to the temple of Vaṇḍuvarāpati-ttiruvāykkulatt-ālvār at Maṇimaṅgalam. The sale deed was written under order by Maṇimaṅgalamudaiyāṇ Iḷukkuvāṇaṇ Rāmadēvaṇ.

Cg.- 1778

Ref.: ARE, 1897, no. 297; SII, vi, no. 275.

On a stone in the inner wall of the Kailāsanātha temple.

Tamil, 6 lines; incomplete.

Chōla; Vikrama-Chōlādēva, r.y. 5 = A.D. 1123.

Registers gift of land by the *mahāsabhā* of the village to the Kailāsanātha temple.

Cg.- 1779

Ref.: ARE, 1896, no. 25; SII, iii, no. 34.

On the west wall of the *maṇḍapa* in the Rājagōpāla-Perumāḷ temple.

Tamil, 9 lines.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga II), r.y. 8 = A.D. 1141.

Records that the *sabhā* of Manimaṅgalam *alias* Pāṇḍiyanāiirumaḍi-veṇkaṇḍa-chōḷach-chadurvēdimāṅgalam, made tax-free gift to Vaṇḍuvārapati-Emberumāṇ of two pieces of land, one purchased from Sāhaṇi Mādhava Bhaṭṭaṇ and the other purchased in the 13th year of the reign of Vikrama-Chōḷadēva. The document was written by Ilukkuvāṇaṇ Pañchanedi Ālumbirāṇ *alias* Mahājanapriyaṇ, the accountant (*ūrka-ṇakkaṇ*) of the village.

Cg.- 1780

Ref.: *ARE*, 1896, no. 29; *SII*, iii, no. 35.

On the outside of the east wall of the inner *prākāra* of the same temple.

Tamil, 19 lines

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Śrī Rājārājadēva (Rājārāja II), r.y. 8 = A.D. 1154.

Commences with the historical introduction, *Pūmaruviyatirumādum*, etc., of the inscription of the king.

Registers that the *mahāsabhā* of Manimaṅgalam with the consent of the authorities of the temple of Vaṇḍuvārapati-Emberumāṇ of the village declared certain lands tax-free having received adequate gold towards the tax-amount (*īraivilutugai*).

The said land was donated by Maṅga-

laṅkiḷāṇ Vēḷaṇ Malai-kiṇiya-niṇṇāṇ of Ūṇrukkādu *alias* Aḷagiyachōḷanallūr in Ūṇrukāttuk-kōṭṭam, in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam to the temple for sacred offerings after its prior purchase from Śākānai Mādhava-Bhaṭṭaṇ.

The temple authorities mentioned were on Irāyūr Viṣṇu-Bhaṭṭaṇ, the manager (*śrīkuryam-śeykiṇṇa*) and the other Araṭṭamukkidāsaṇ, the overseer of the *śrīvaishnavas* (*śrīvaishnavavāriyam-śeykiṇṇa*).

Cg.- 1781

Ref.: *ARE*, 1896, no.28; *SII*, v, no. 891.

On the outside of the east wall of the second *prākāra* of the same temple.

Tamil, 5 lines; unfinished.

Chōḷa; Rājārājadēva (Rājārāja II or III), r.y. 10 = (A.D. 1256 or A.D. 1226).

Records the resolution of the *mahā-sabhā* of Maṇimaṅgalam in Kunṇattūr-nāḍu, regarding a gift for the deity in the temple of Vaṇḍuvārapati-Emberumāṇ as *tiruvīḍaiyāṭṭam*.

Cg.- 1782

Ref.: *ARE*, 1892, no. 5; *SII*, iii no. 36

On the south wall of the *maṇḍapa* in the same temple.

Tamil, 11 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōla-dēva, 'who was pleased to take Madurai, Ilam and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y.12, Dhanus, Aparā. Navami, Monday, Chittirai = 4 December, A.D.1189.

Records that 600 *kūḷi* of land was purchased by a Kannappaṇ Dūṣi Ādināyakaṇ Nilagaṅgaraiyaṇ Vanniyaṇāgaṇ *alias* Uttamanidikkaṇḍappaṇ of Tiruchchuram in Kīlmāṅgādu-nāḍu, in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam and assigned to the temple of Vaṇḍuvarāpati-Emberumāṇ at Maṇimaṅgalam *alias* Pāṇḍiyaṇaiirumaḍi-veṅkaṇḍachōlach-chaturvēdimāṅgalam in Kuṇṇattūr-nāḍu, a s.d. of Kulōttuṅga-chōla-vaḷanāḍu. After receiving the necessary gold from the donor, the *sabhā* of Maṇimaṅgalam made the land donated tax-free. The accountant of the village named Āḍavallāṇ Śivavākya-dēvaṇ *alias* Uttamapriyaṇ wrote the document. Mentions Kēśava-bhaṭṭaṇ of Kārāmbichēḍu and Araṭṭamukkidāsaṇ as the authorities of the temple.

Cg.- 1783

Ref.: ARE, 1897, no. 276; SII, vi, no. 253.

On the north wall of the same Rājagōpāla-perumāḷ temple.

Tamil, 17 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōla-dēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 20, vṛishaba, Pūrva. Daśami, Thursday and Svāti = (A.D. 1198).

Records gift of four lamps, two each by the devotees Śrī Vaikhānasa-Kēśava-bhaṭṭa and Piṇāyūr Rāghava-bhaṭṭa to the temple of Vaṇḍuvarāpati-Emberumāṇ at Maṇimaṅgalam in Kuṇṇattūr-nāḍu in Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1784

Ref.: ARE, 1892, no.21; SII, iii, no. 37.

On the east wall of the *maṇḍapa* in the same temple.

Tamil, 14 lines.

Chōla; Tribh. Śrīkulōttuṅga-Chōla-dēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 28 = A.D. 1206.

Records that the temple authorities namely, Araṭṭamukkidāsaṇ, a śrīvaishṇava-*kaṅkāṇi* and Śrīdhara-bhaṭṭaṇ pledged themselves to maintain four lamps in different places in the Vaṇḍuvarāpati Emberumāṇ temple in lieu of interest on some money deposited to them by Tiruchchura-Kannappaṇ Paṇchanedi Nilagaṅgaraiyar.

Cg.- 1785

Ref.: ARE, 1897, no. 282; SII, vi, no. 259.

On the north wall of the Dharmēśvara temple.

Tamil, 4 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōla-dēva 'who was pleased to take Madurai, Ilam and the crowned head of the Pāṇḍya (Kulōttuṅga III), r.y. 29, Mīna, Pūrva. Saptami, Wednesday and Mṛigaśirsha = 7 March, A.D. 1207.

Records gift to two *paḷaṇ-kāsu* and four cows for two lamps to the Dharmēśvara temple at Maṇimaṅgalam by Kaṇṇandaikuppan, a resident of Peruṅkuṇṇam of Chenkāttuk-kōttam of Jayaṅḡḡachōla-maṇḡalam. The gift was entrusted to the tiruvuṇṇaligaiyār of the temple.

Cg.- 1786

Ref.: ARE, 1896, no. 27; SII, iii, no. 38.

On the outside of the east wall of the inner *prākāra* of the Rājagōpāla-perumāl temple.

Tamil, 7 lines.

Chōla; Śrī Rājaraḡjadēva (Rājaraḡja III), r.y. 13 = A.D. 1229.

Registers several payments into the treasury of the temple of Vanḡuvarāpati Emberumāl at Maṇimaṅgalam *alias* Pāṇḡiyanaiirumaḡi-veṅkaṇḡa-chōlach-chaturvēḡimangalam in Kuṇṇattūr-nāḡu, a s.d. of Kulōttuṅga-chōla-vaḡanāḡu in Jayaṅḡḡachōla-maṇḡalam for maintaining *sandhi* lamps in the temple. Mentions Irāyūr Arulālā-bhaṡṡan as the manager of the temple.

Cg.- 1787

Ref.: ARE, 1896, no. 20; SII, iii, no. 39.

On the east wall of the *maṇḡapa* in the same temple.

Tamil, 8 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājaraḡjadēva (Rājaraḡja III), r.y. 18, Dhanus, Pūrva-Pāṇḡami, Wednesday, Avittam = 7 December, A.D. 1233.

Records that both, Maṇimaṅgala-muḡaiyāṅ Lakshmanaṅ Malaikiṇiyaniṅṇāṅ Brahmaṇḡriyaṅ Periyapillai and his younger brother Āhavamalladēvaṅ paid the gold required for, and caused to be made a flight of steps with the tiger's head at the bottom for the *abhishēka-maṇḡapa* in the temple of Vanḡuvarāpati-Emberumāl at Maṇimaṅgalam *alias* Grāmaśikhāmaṇichaturvēḡi-maṅgalam, in Kuṇṇattūr-nāḡu, a s.d. of Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅga-chōla-vaḡanāḡu, a district of Jayaṅḡḡachōla-maṇḡalam.

Cg.- 1788

Ref.: ARE, 1896, no. 19; SII, iii, no. 41.

On the east wall of the Dharmēśvara temple.

Tamil, 10 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājaraḡjadēva (Rājaraḡja III), r.y. 18, Simha, Aparā. Dvitiyai, Tuesday, Rēvati = (A.D. 1234).

Records the gift, by two brothers¹ of two *kaḷaṅḡu* of gold for burning two lamps in the temple of Danmīsvaramuḡaiya-

Nāyanār at Grāmasīkhāmaṇi-chaturvēdi-maṅgalam in Kunṛattūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōttam *alias* Kulōttuṅga-chōla-valanāḍu, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

1 Mentioned in no.Cg.-1787.

Cg.- 1789

Ref.: *ARE*, 1896, no. 26; *SII*, iii, no. 40.

On the outside of the east wall of the inner *prākāra* of the Rājagōpālaperumāl temple.

Sanskrit (single verse) and Tamil (prose), 8 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y. 18, Makara. Pūrva, pratama, Monday, Tiruvōṇam = (A.D. 1234).

The Sanskrit portion states that Śrī Kṛṣṇasūri of *Vādhula-gōtra* gave a pair of lamps to the Vishṇu temple at Ratnāgrahāra.

The Tamil portion records a gift of two *kaḷañju* of gold for burning two lamps in the temple of Maṇṇanār at Maṇimaṅgalam *alias* Grāmasīkhāmaṇi chaturvēdi-maṅgalam.

Cg.- 1790

Ref.: *ARE*, 1896, no. 279; *SII*, iii, no. 256.

On the east wall of the Dharmēśvara temple.

Tamil, 6 lines.

____; _____, r.y. 2

Records an order of Madurāntaka Pottappinchchōlan to the *vāriyan* and *Karaṇattān* of Maṇimaṅgalam that all the income from the temple lands and taxes may be utilised for renovations (of the temple). Mentions *magaṇār* Nīlagaṅgarāyar and also a signatory named Gandagōpālan.

Cg.- 1791

Ref.: *ARE*, 1897, no. 278; *SII*, iii, no. 255.

In the same temple.

Tamil, 6 lines.

____; _____, r.y. 8

Registers an order of Nīlagaṅgaraiyan that form the second of the month of Ani in the eighth year, the collection, from certain taxes be utilised for renovation of the temple of Dharmēśvara and Kailāsanātha in the village. The taxes included *āyam*, *kāśu*, *kaḍamai*, *ponvari*, *veṭṭi*, *chekkuk-kaḍamai*, *taṛikkadāmai*, *pattikurram*, and *śrīkāriyappēru*.

Cg.- 1792

Ref.: *ARE*, 1897, no. 286; *SII*, iii, no. 264.

On the south wall of the Vaikunṭha-perumāl temple.

Tamil, 3 lines.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Śrī Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 11, Paṅguṇi.

Records the issue of a standard measuring rod of sixteen feet called *Nārāyaṇaṇ* made by the *mudali* Uḍaiyār Maṇalakkudaiyār Koṅgaraiyar Dēvar, on the request made by Vāṇarāya Dēvar to the king that enquiry should be made regarding the famine conditions in Puliyūr kōṭṭam a s.d. of Toṇḍai-maṇḍalam.

Cg.- 1793

Ref.: ARE, 1897, no. 277; *SII*, vi, no. 254.

On the south wall of the Dharmēśvara temple.

Tamil, 6 lines; fragmentary.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Śrī Sundara Pāṇḍiyadēva, r.y. 14, Mārgali, 2.

Mention is made of different classes of servants (*kottu*) such as the *kottu* of Maṇimaṅgala-Māṇikkam, Tirunāligai-Māṇikkam, Iniyaperumāl-Māṇikkam, Toṇḍatogai-Māṇikkam, Ēkambattu-Māṇikkam and Poṇṇambalakkūta-Māṇikkam, belonging to the Danmiśvaramudaiya-Nāyaṇār at Maṇimaṅgalam.

Cg.- 1794

Ref.: ARE, 1896, no. 26; *SII*, v, no. 885.

On the south wall of the maṇḍapa in

front of the Rājagōpala-perumāḷ temple.

Tamil, 2 lines; unfinished.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Śrī Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 15

Refers to one Alagaperumāl-Māṇikkam, a devotee of Vaṇḍuvarāpati-Emberumāṇ in Maṇimaṅgalam *alias* Grāmasikhāmaṇi-chaturvēdimāṅgalam in Kuṇṇattūr-nāḍu, in Kulōttuṅgachōḷa-valanāḍu *alias* Puliyūr-kōṭṭam in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam and the sale of a *paṭṭam* donated by him to be worn by the deity and the purchase of land as *tirunāmattukkāṇi*.

Cg.- 1795

Ref.: ARE, 1897, no. 285; *SII*, vi, no. 262.

On the south wall of the Vaikuṇṭhaperumāḷ temple.

Tamil, 5 lines.

Pāṇḍya; Māravarmaṇ Tribh. Śrī Kulaśekharaḍēva (Kulaśekhara I), r.y. 39 = A.D. 1307.

Records gift as *iṛaiyili-maḍappuṇam* by Nīlagaṅgaraiyar of two gardens of 1,500 *kuḷi* to Mudal-Piḷḷai *alias* Perumāḷ-Dādar in the village of Maṇimaṅgalam *alias* Grāmaśikhāmaṇi-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.- 1796

Ref.: ARE, 1897, no. 285-A; *SII*, vi, no. 263.

In the same place.

Tamil, 6 lines.

(Pāṇḍya); Māravarman, Kulāśekhara I), r.y. 39, Māśi = (A.D. 1307).

Records the gift as *maḍappuram* of two gardens by Nilagaṅgaṇ Perumāl Dādar.

Pillaippākkam

Cg.- 1797

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 175; *SII*, xii, no. 72.

On a slab built into the steps of the Kālī temple.

Tamil, 16 short lines; damaged and incomplete.

Pallava; Nṛpatuṅgavarman, r.y. 20 = (A.D. 889-98).

Carries an imprecation that those who stored paddy on the *talam* of the village would incur the sin of those who committed sins between the *Gaṅga* and *Kumari*.

Cg.- 1798

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 172; *SII*, xii, no. 80.

On the base of the central shrine of the ruined Śiva temple.

Tamil, 3 lines; damaged.

Pallava; Nṛpatuṅgavikramavarman,

r.y. 2[.] = A.D. 889-98).

Records a gift of six *mā* of land to the temple of Mahādēva by one Ayyakkuṭṭiyār, the younger brother of Pillaipākkilār of Pillaippākkam, for the latter's welfare.

Cg.- 1799

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 172-A; *SII*, xii, no. 81.

On the same base.

Tamil, 2 lines; badly damaged and incomplete.

Pallava; Nṛpatuṅgar (Nṛpatuṅgavarman), r.y. ____: (acc.A.D. 869)

Registers a gift of seven *mā* of land to the temple of Mahādēva for a perpetual lamp by one Pādirikilār Siṅgaṇ.

Cg.- 1800

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 176; *Ibid* part ii, para.16, p.78.

On a slab lying in front of a ruined Perumāl temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Parakēsarivarman, 'who took Madurai' (Parāntaka I), r.y. 19 = A.D. 926.

Registers a regulation made by an assembly consisting of the greatmen of the *sabhā* of Niṇṇavūr, the great men representing the wards (of the village) and a certain officer named Pāhūr-Tiruvāḍi. The

undamaged portion of the regulation in the record contains the following sections:— (1) that from the 20th year onwards (i.e., from A.D.927), two persons who had no previous experience as members of the assembly shall represent each ward; (ii) that the taxes on lands shall thenceforward be paid through the wards (committee); (iii) that the lands on which taxes had not been paid shall be sold and the amount due on them realised; (iv) that persons acting against the expressed conditions of this regulation shall be liable to a daily fine of one *mañjādi* of gold, and the fines so imposed shall be duly collected; (v) that the *madhyastha* of the *sabhā* shall be given (perhaps as remuneration for his service), one *kaḷaṇṇju* of gold per month and some cloth (*kūrai*) every six months; (vi) and that two of the great men and one other individual shall be paid half a *kaḷaṇṇju* per month and a cloth every six months. At the end of the record mention is made of several committees which formed the village assembly of olden days, namely, those in charge of the supervision of gardens, of tanks, of gold etc.

Cg.- 1801

Ref.: ARE, 1929-30, no. 170.

On the base of the central shrine in the ruined Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman 'who took Madurai and Ceylon' (Parāntaka I), r.y. 38 = A.D. 945.

Registers gift of gold and land for a perpetual lamp, to the temple of Tirumūla-

ttāna at Pillaippākkam in Śeṅgāttuk-kōttam by Pullālar Periyaṇ Kamban of the village.

Cg.- 1802

Ref.: ARE, 1929-30, no. 171

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa (?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 3 = c. A.D. 959.

Seems to record a gift for curd-offerings, to the temple of Tirumūlattā-nattu-Mādeva, at Pillaippākkam, in Māga-nūr-nāḍu, a s.d. of Śeṅgāttuk-kōttam.¹

1. Below this inscription a portion of the historical introduction of the Chōḷa King Rājādhirāja I and the boundaries of a land are given.

Cg.- 1803

Ref.: ARE, 1929-30, no. 173.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; damaged at the end.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 48 = A.D. 1118.

Registers gift of land, made tax-free, to the temple of Tiruvagnisvaram-uḍaiya-Mahādēva at Pillaippākkam *alias* Kaitavakai [va*] nallūr, for the supply of oil for the sacred bath of the deity on Saturdays, by Sūryan. [Aḷagi] yamaṇavāḷan, the headman of Iluppaiyūr in Inṇambar-nāḍu, a s.d. of Madhurāntaka-vaḷanāḍu, a district of Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1804

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 174;

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōladēva, r.y. [4*]

States that the Śivabrāhmaṇas of the temple of Tiruvahniśvaram-udaiya-Mahādēva received money from a certain *veḷḷāla* named Tiruvēṅkāḍudēvaṇ of Pillaippākkam and agreed to burn a perpetual lamp.

Pūṇḍamallī

(Poonamallee, Pūvirundavalli)

Cg.- 1805

Ref.: *ARE*, 1938-9, no. 302; *Ibid*, part ii, para.12

On a slab lying in the mosque.

Tamil; incomplete and damaged.

Chōla; Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 19 = (A.D. 926).

Mentions Neduñcheli [ya*] vinṇagar-Irundadēva at Pūṇḍamali in Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.- 1806

Ref.: *ARE*, 1938-9, no. 301.

On the east base of the same mosque.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rājārāja-Rājakēsarivarman (Rājārāja I), r.y.14 = A.D.999.

Contains a portion of the historical introduction commencing with the words, *Tirumagal pōlā*, inserip etc., of the inscription of the king.

Mentions Śāṅkarappāḍiyan Kāvalam-pākkilān¹.

1. Another fragment on the same base probably of the same period, is dated in 10th year (king's name lost). A third fragment on a long slab contains a damaged Sanskrit verse of the same period and refers to Trailōkyadēvi

Cg.- 1807

On two slabs placed over a drain in the eastern side of the second *prākāra* in the Vaidyanāthasvāmin. temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Rājārājadēva (Rājārāja I), r.y. 25 = A.D. 1010.

Mentions Pūṇḍamalli in Māṅgāḍu-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.- 1808

Ref.: *ARE*, 1938-9, no. 292.

On a stray pillar lying in the first *prākāra* of the same temple.

Tamil; beginning and lost incomplete.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōladēva (Rājendra I) r.y. 9 = A.D. 1021.

Contains a portion of the historical introduction, beginning with the words *Tirumanni valara* etc., of the inscription of the king. Mentions Māṅgāḍu *alias* Alagiya-chōḷanāllūr.

Cg.- 1809

Ref.: ARE, 1911, no. 32.

On the south base of the Perumāl temple
Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-
dēva, r.y. 24 = A.D. 1274.

Records gift of a cow for lamp by
native of Śemmām-bākkam, to temple of
Pillai.

Cg.- 1810

Ref.: ARE, 1911, no. 31.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Pāṇḍya; Jaṭavarman *alias* Vikrama-
Pāṇḍyadēva, r.y. 5

Records gift of land for worship, to
the temple of Pillaikōvil(?) in the
brāhmaṇa quarter (*agaram*) of
Kumugāṇippākkam in Māṅgāḍu-nāḍu, a
s.d. of Pulliyūr-kōṭṭam in Jayanḡḇḇachōḷa-
maṇḍalam.

Cg.- 1811

Ref.: ARE, 1911, no. 33.

In the same place.

Tamil.

_____, _____, r.y.30 = 1

Records gift of *Agaram* Chērapāṇḍya-
chaturvēdimāṅalam which was split up
from Kaliyugarāmanallūr as a *sarvamānya*
grant to the assembly of that village¹.

1. The figure of a fish surmounted by an *aṅkuśa*
is depicted on the right margin of the record.

Cg.- 1812

Ref.: ARE, 1911, no. 34.

In the same place.

Sanskrit; Grantha in verse.

Records that the Chēra king, who
conquered Sundara Pāṇḍya granted the
village Chērapāṇḍya-chaturvēdimāṅalam
for the enjoyment of the *brāhmaṇas*.

Śivankūḍal

Cg.- 1813

Ref.: ARE, 1912, no. 239.

On a pillar lying in the Śivakkoḷun-
diśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias*
Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.
3 = A.D. 1015.

Records that the assembly of Śiva-
kūḍal in Nīrvēlūr-nāḍu, a s.d. of

Ūrūkkāttu-kōttam in Jayāṅḡdachōla-maṇḍalam, received money from a private person and declared certain lands below the tank Brahmādhīrāyap-puttēri, rent-free, in order to provide for offerings and lamps in the temple of Mahādēva to the village.

Cg.- 1814

Ref.: ARE, 1912, no. 279.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; the slabs containing the record are in disorder. Chōla; Rājakēsari-varmaṇ [Kulōttuṅga]-Chōlādēva (Kulōttuṅga I), r.y. 5 = A.D. 1075.

Contains portions of the historical introduction beginning with *Pugaḷ-śūḷṇḍa puṇari*, etc., of the inscription of the king.

Cg.- 1815

Ref.: ARE, 1912, no. 284.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; mutilated.

Chōla; Kulōttuṅga-Chō [lādēva] (Kulōttuṅga I), r.y. 5 = A.D. 1075.

Begins with the historical introduction *Pugaḷ-śūḷṇḍa puṇari* etc., of the inscription of the king.

Records a sale of land by the assembly of Śivāṅkūḍal to the temple.

Cg.- 1816

Ref.: ARE, 1912, no. 278

On the south wall of the same shrine.

Tamil; mutilated.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga I), r.y. 25 = A.D. 1095.

Registers sale of land by the assembly of Śivāṅkūḍal to the temple of Śivakkoḷundāṇḍār (of the village).

Cg.- 1816

Ref.: ARE, 1912, no. 278.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; mutilated.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga I), r.y. 25 = A.D. 1095.

Registers sale of land by the assembly of Śivāṅkūḍal to the temple of Śivakkoḷundāṇḍār (of the village).

Cg.- 1817

Ref.: ARE, 1912, no. 280.

Tamil; stones in disorder.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga I?), r.y. 28 = A.D. 1098.

Seems to record a sale of land by the assembly of Śivāṅ [kūḍal]

Cg.- 1818

Ref.: ARE, 1912, no. 281.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttunga-Chōladēva (Kulōttunga I), r.y. 49 = A.D. 1119.

(Details not available).

Cg.- 1819

Ref.: ARE, 1912, no. 282.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; fragmentary.

Chōla; [Rājakē] sarivarman *alias* Chakravartin Kulōttunga-Chōladēva (Kulōttunga I), r.y. 50 = A.D. 1120.

Registers a sale of land for providing a lamp to the temple of Sivakkolundāṇḍār at Sivakūdal by the assembly of Malalai-maṅgalam which was a *brāhmadēya* village in Jayāṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1820

Ref.: ARE, 1912, no. 283.

In the same place.

Tamil.

Chōla; [Vikrama] - Chōladēva, r.y. 10 = A.D. 1128.

Records gift of land by purchase for

providing two lamps to the temple Mahādēva called Sivakkolundāṇḍār at Sivakūdal.

Cg.- 1821

Ref.: ARE, 1912, no. 285; *Ibid*, part ii, p. 106.

On the north wall of the same central shrine in the Sivakkolundiśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vikrama-Chōladēva, r.y. 10 = A.D. 1128.

Registers a sale of land to the temple for conducting a festival of seven days beginning with Āṇi-Uttirattādi, the asterism under which the king was born.

Cg.- 1822

Ref.: ARE, 1912, no. 286.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Vikrama-Chōladēva, r.y. 11 = A.D. 1129.

Registers a sale of land by the assembly of Malalai-maṅgalam a *brāhmadēya* in Kaṇṇūr-nāḍu which was a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam.

Cg.- 1823

Ref.: ARE, 1912, no. 287.

On the south wall of the *mandapa* in

front of the central shrine in the Śivakkolundiśvara temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y. 25 = c. A.D. 1275.

Registers gift of land by purchase, to shrine of the goddess Marakata Valli-Nāchchiyār at Śivaṅkūḍal in Nīrvēḷūr-nāḍu, a s.d. of Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam in Jayaṅḡṇḍa-chōḷa-maṇḍalam, by a native of Pūḍāḷai-kkūḍi in Virudarājabhayaṅkara-vaḷaṇāḍu which was district of Chōḷa-maṇḍalam.

Śivapuram

Cg.- 1824

Ref.: ARE, 1959-60, no. 288.

On the south wall of the Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarāja I, r.y. 24 = A.D. 1009.

Commences with the historical introduction *Tinumagaḷ pōla*, etc., of the inscription of the king.

Records the sale of land by ūṟavar of Urōḍagam in Puriśai-nāḍu.

Cg.- 1825

Ref.: ARE, 1961-2, no. 233.

On the east wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājēśvaram I, r.y. 7 = A.D. 1019.

Records the gift of a channel leading to the lake in Chirraiyarpūdūr *alias* Parāntakachchēri to the temple by ūṟār of Kūvaṁ *alias* Madurāntakanallūr in Kanrūr-nāḍu in Maṇayir-kōṭṭam.

Cg.- 1826

Ref.: ARE, 1896, no. 18; *SII*, v, no. 881.

In the same place.

Tamil, 12 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājēndra-Chōḷadēva (Rājēndra I), r.y. 8 = A.D. 1020.

Begins with the historical introduction *Tinumaṇṇi vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Registers gift of 180 sheep for two lamps to the Mahādēva in the temple of Rājarājēśvaram at Urōḍagam in Puriśai-nāḍu in Maṇayil-kōṭṭam in Jayaṅḡṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1827

Ref.: ARE, 1959-60, no. 283.

On the north wall of the same Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 8, = A.D. 1020.

Commences with the historical introduction *Tirumanni valara* etc., of the inscription of the king.

Records the gift of 90 sheep by Vāsa[vi], the wife of Nāraṇaṇ Selvaṇ, a *Ṣahkarappāḍiyāṇ* of Śivapuram for a perpetual camp at the god Rājarāja-Īśvaram-udaiya Mahādēvar at Urōḍagam in Purisai-nāḍu.

Cg.- 1828

Ref.: ARE, 1959-60, no. 287.

On the south wall of the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 8 = A.D. 1020.

Commences with the historical introduction *Tirumanni-valara* etc., of the inscription of the king.

Gives a list of various gold ornaments made for the god, the goddess and the deity Abhimānamēru-Vitaṅkadēvar by the king upto the date of the record.

Cg.- 1829

Ref.: ARE, 1959-60, no. 281.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 12 = A.D. 1024.

Commences with the historical introduction *Tirumanni valara* etc., of the

inscription of the king.

Records the gift of 90 sheep for a perpetual lamp by Tēvaṇ Ponnāliyār, the queen of Amaṇivallavaṇ Rājarājaṇ *alias* Rājēndrachōḷa-Īruṅḡōḷar.

Cg.- 1830

Ref.: ARE, 1959-60, no. 282.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 12 = A.D. 1024.

Commences with the historical introduction *Tirumanni valara* etc., of the inscription of the king.

Mentions Kālītāḍaṇ-āḍiyāṇ, a *manrādi*.

Cg.- 1831

Ref.: ARE, 1959-60, no. 284.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 13 = A.D. 1025.

Commences with the historical introduction *Tirumanni valara* etc., of the inscription of the king.

Records the gift of 180 sheep for two perpetual lamps for the god Rājarāja-Īśvaram-udaiyar at Urōḍagam by Śāṭṭaṇ

Mākandan *alias* Śivalōkasundara-māyilatti a Śankarappādiyaṇ of Śivapuram, a *nagaram* which is stated to be a *dēvadāna* of the god.

Cg.- 1832

Ref.: *ARE*, 1959-60, no. 285.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 13 = A.D. 1025.

Commences with the historical introduction *Tirumaṇṇi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Records a gift of 180 sheep for two perpetual lamps by Valiyadakki-tōḷaṇ *alias* Āyirabhaṭṭaṇ, a *brāhmaṇa* *nagarakkara-nattāṇ* who is stated to have purchased the rights of *nagarakkaṇakku* on lease from the *mānagarattār* of Śivapuram.

Cg.- 1833

Ref.: *ARE*, 1959-60, no. 280.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, (Rājēndra I), r.y. 21 = A.D. 1033.

Commences with the historical introduction *Tirumaṇṇi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Records the grant of 25 *kaḷaṇṇu* of

poṇ for food offerings to god Rājārājēś-varamuḍaiyār at Śivapuram in Puriśai-nāḍu in Maṇayir-kōṭṭam and for feeding five *brāhmaṇas* by Nilaṇ Venkātāṇ of Kappūr Arindamanallūr in Tiruvalundūr-nāḍu. The money was taken over by the *ūravar* including Śēndan Taṇiyamalai, the headman of Pāsāli-nāḍu who invested it in lands.

Cg.- 1834

Ref.: *ARE*, 1959-60, no. 286.

On the base of the north wall of the same Śiva temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 21 = A.D. 1033.

Records the gift of 30 *kāśu* for food offerings to the god by Sōmaṇ Kumāraṇ *alias* Madhurāntaka-Mārāyaṇ.

Cg.- 1835

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 226.

On the base of the south wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 26 = A.D. 1038.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Records the sale of land for ten

Rājarājan-kāśu to Ādidāsa-Chandēśvara of Śrī-Rājarājēśvaram in Urōgaḍam in Purīśai-nāḍu included in Maṇayir-kōṭṭam by the *mahāsabhā* of Chōlavichchādira-Saruppiādimāṅgalam in Kaṇṇūr-nāḍu. It was stipulated that the proceeds from the land may be used by the *Tiruvuṇṇāligai-udaiyār* to feed one *śivayōgi* on the occasion of making offerings to the god.

Cg.- 1836

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 227.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 26 = A.D. 1038.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Records the undertaking given by the *mahāsabhā* of Simhaḷāntaka-chaturvēdi-māṅgalam in Naḍuvīṇmalai-Perumūr-nāḍu to measure out 116 *kalam* and two *tūṇi* of paddy per year as interest on the sum of 100 *kaḷañju* of gold invested with them by the temple authorities.

Cg.- 1837

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 228.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 26 = A.D. 1038.

Records an undertaking by the *mahāsabhā* of Kōṭṭūr *alias* Chōlavichchādira-māṅgalam in Kaṇṇūr-nāḍu to measure out 66 *kalam* and two *tūṇi* of paddy per year as interest on 40 *poṇ* invested with them by the temple authorities¹.

1. Engraved in continuation of another inscription. Vide no. Cg.1836.

Cg.- 1838

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 229.

Tamil.

Chōḷa; Rājēndra I, r.y. 26 = A.D. 1038.

Records a similar undertaking by the *sabhā* of Madurai-Maḷalaimāṅgalam in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1839

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 230.

In the same place.

Records a similar undertaking by the *Mahāsabhā* of Śivaṅkūḍal in Nīrvēḷūr-nāḍu in Uṇṇukkāṭṭu-kōṭṭam in respect of 66 *kalam* and two *tūṇi* of paddy as interest on 400 *kāśu* invested with them by the temple authorities.

Cg.- 1840

Ref.: *ARE*, 1961-2, no. 231.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājendra I, r.y. 26 = A.D. 1039.

Records an undertaking by the *ūrar* of Nīrvēlūr to measure out 33 *kalam* and one *tūni* of paddy as the annual interest on the sum of 20 *kaḷañju* invested with them by the temple authorities.

Cg.- 1841

Ref.: ARE, 1961-2, no. 232.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājendra I, r.y. 26 = A.D. 1038.

Records an undertaking of the *mahāsabhā* Perumbūdūr *alias* Kaitava-kaitava-Charuppēdimāṅgalam in Māgaṇūr-nādu to measure out 83 *kalam* and one *tūni* of paddy as the annual interest on 500 *kāṣu* invested with them by the temple authorities.

Cg.- 1842

Ref.: ARE, 1961-2, no. 234; *Ibid*, int., p.13.

On the east wall of the same temple.

Chōla; Rājendra I, r.y. 27 = A.D. 1045.

Records the apportionment of paddy realised as *Kāṇikkadaṇ* from Tūppuni-yēttam, a *dēvadāna* village attached Śrī

Rājarājēśvaram in Śivapuram situated in Purīśai-nādu for various services including those of six *māṇigal*, 24 *patiyār*, musicians playing an *viṇai* and *uḍukkai*, *tinuppatiyam*, *pāthavyaṇ*, 12 *Kavarippinā*, etc., on the occasion of the grand procession of the deity on every Sunday.

Cg.- 1843

Ref.: ARE, 1959-60, no. 289.

On the south wall of the same temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Sundara-Pāṇḍya, r.y. 15

Records the gift of nine *paṇam* by Umaiyaṇḍai, the daughter of Vaḍugaṇ Irā Viḷupparaiyaṇ, the headman of Māttūr for a *śandhi* lamp for the god Rājarājēśvaram-udaiya Mahādēva at Urōḍagam in Purīśai-nādu.

Cg.- 1844

Ref.: ARE, 1959-60, no. 290.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Sundra Pāṇḍya, r.y. 15.

Records a gift of nine *paṇam* by Āraichchiyaṇ, the daughter of Vāsudēvaṇ Kārāṇai Viḷupparaiyaṇ, the headman of Iruṅgaṇūr and a resident of Kūvam *alias* Tyāgasamudra-mallūr.

Sōmaṅgalam

Tamil, 5 lines.

Cg.- 1845

Ref.: ARE, 1901, no. 182; *SII*, vii, no. 392.

On the north, west and south wall of the Saundararāja-perumāl temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷadēva; Rājakēsarivarman, *alias* Udaiyar Śrī Rājendra-Chōḷadēva, (Kulōttuṅga I), r.y. 3 = A.D. 1073.

Begins with the historical introduction *Tirumanṇu-viḷaṅgu* etc., of the inscription of the king.

Records gift of lands for the deity Tiruchchitra-kūtattu-Ālvār in Sōmaṅgalam *alias* Rājāsikhāmaṇi-chaturvēdi-maṅgalam by the *mahāsabhā* of the village. The gifts were intended for various services, offerings and evening lights as also for the *tirumaṇ-jana* ceremonies of the deity during *Uttarāyana* and *Dakshināyana*. The *Vaiṣṇavas* attending the festival were to be fed from out of the land gifted. The land gifted were from *echchōṟu-kūṟṉel vetṭi*, *amaṇji*, *nīrvāri* and *ulavirai* or any other kind of tax. Sōmaṅgalam was in Māgaṇūr-nādu in Chēṅgaṭṭuk-kōṭṭam in Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1846

Ref.: ARE, 1901, no. 184; *SII*, vii, no. 394.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the Sōma-nāthēśvara temple.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 11 = A.D. 1174.

Registers gift of two cows by Chandra-śekharaṇ, a *karaṇattāṇ* of Perumuṇaiyūr in Īkkāṭṭuk-kōṭṭam for a lamp to the temple of Sōmēśvaramudaiyār in Sōmaṅgalam in Puliyūr-kōṭṭam in Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam. The agreement to burn lamps was undertaken by the *śivabrāhmaṇa*, Kauśikaṇ Uyyakoṇḍāṇ *alias* Paṇmāhēśvara-bhaṭṭaṇ, who also attested the record.

Cg.- 1847

Ref.: ARE, 1901, no. 183; *SII*, vii, no. 393.

In the same place..

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and Īlam (Kulōttuṅga III), r.y. 14, Makara, Pūrva, prathamai, Thursday and Pūṣam = 2 January, A.D. 1192.

Refers to the breaches in the bunds of a lake in Sōmaṅgalam *alias* Pañchanativāṇa-Chaturvēdimāṅgalam on account of heavy rains in the 12th year of Kulōttuṅga (II) and again in the 13th year. The lake bunds were set right by Tiruchchura-kaṇṇappaṇ Tiruvēgambamudaiyāṇ Kāmaṇ Kaṇḍavāṇavaṇ from whom the *mahāsabhā* of the village received forty *paḷaṅkāśu* for the annual repairs including digging of pits and raising of bunds of the tank.

Cg.- 1848

Ref.: *ARE*, 1991, no. 186; *SII*, vii, no. 306

In the same place.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōḷa-dēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya and.....(Kulōttuṅga III), r.y. 28 = A.D. 1026.

Registers gift of one *paḷankāśu* from Siṅgāṇḍi, oil-monger of Attippattu for burning an evening lamp in the temple of Sōmēśvara. The *śivabrāhmaṇas* of the temple Ambalakkūta-bhaṭṭaṇ and Uyya-konḍi received the amount for carrying out the terms of the gift.

Cg.- 1849

Ref.: *ARE*, 1901, no. 186; *SII*, vii, no. 396.

In the same place.

Tamil, 7 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Tribhuvanaṇvīś-varadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya and celebrate the anointment of heroes and victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 31 = A.D. 1209.

Registers gift of two *paḷankāśu* from Udaiyapillayāṇḍār for an evening lamp to the temple of Sōmēśvaramuḍaiya-Nāyaṇār

in Sōmaṅgalam. Two of the bhattas of the temple undertook to look after the burning of the lamps from the month of Paṅguṇi of that years.

Cg.- 1850

Ref.: *ARE*, 1901, no. 187; *SII*, vii, no. 397.

In the same place.

Tamil, 11 lines.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 8 = A.D. 1224.

Registers gift of five cows for supply of curd to the temple of Sōmēśvarauḍaiya-Nāyaṇār in Sōmaṅgalam in Kunṇattūr-nāḍu a s.d. of Kulōttuṅga-chōḷa-vaḷanādu, which was a district of Puliūr-kōṭṭam in Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam, by Kulōttuṅ-gachōḷa-Kaṇṇappaṇ Ādināyaṇ Nīlagaṅga-raiyaṇ Ullārinnallāṇ Kalingattaraiyaṇ. The *tiṇuvuṇṇāḷigai* members agreed to carry out the terms of the gift.

Śrīperumbudūr

Cg.- 1851

Ref.: *ARE*, 1963-4, no. 201.

On a stone used as the lintel of the entrance, *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Bhūpatīśvara temple.

Tamil; fragmentary.

—; (c. 11th cent. A.D.).

Seems to refer to a gift probably of some land for the food offerings in the early mornings to god Bhūtīśvarat-tālvār.

Cg.- 1852

Ref.: ARE, 1963-4, no. 199.

On the south wall of the Amman shrine in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rājādhirāja (Rājādhirāja II), r.y. 2 = A.D. 1165.

Appears to record a transaction made by the *mahāsabhā* of Perumbūdūr. Mentions the boundaries of the *dēvadāna* lands of god Tiru-Agnīśvaramudaiyār.

Cg.- 1853

Ref.: ARE, 1963-4, no. 200.

In the same place.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rājādhirāja (Rājādhirāja II), r.y. 2 = A.D. 1165.

Appears to be a part of another record¹ connected with the *dēvadāna* lands of god .. dirāśolai-udaiyār.

1. Vide no Cg.1852 above.

Cg.- 1854

Ref.: ARE, 1922, no. 206.

On the south wall of the central

shrine in the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōlādēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 30 - A.D. 1208.

Registers a gift of two cows and a calf by a private person for burning a twilight lamp in the temple of Āludaiyār Tirup-pūḍīśvaram-Uḍaiyār in Perumbūdūr in Māganūr-nāḍu, a s.d. of Seṅgāttuk-kōttam.

Cg.- 1855

Ref.: ARE, 1922, no. 204.

On the west wall of the central shrine in the same Bhūtapuriśvara temple.

Tamil.

—; —; r.y.—. Ś.1182, Kumbha, 17, tritiya, Thursday, Hasta = 9 February, A.D. 1262.

Registers a gift of three cows for a twilight lamp by a *vāṇiya* for the god Uḍaiyār-Tirup-pūḍīśvaramudaiya-Nāyaṇār at Perumbūdūr *alias* Kaitava-Kaitava-chaturvēdimāṅalam in Māganūr-nāḍu, a s.d. of 'Seṅgāttuk-kōttam, in Jayan-gondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 1856

Ref.: ARE, 1922, no. 203.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 28 = A.D. 1278.

Registers the orders of Dēvar-Chōlagangdēvar making a gift of land as *kudīningā-dēvadāna* to Uḍaiyār-Tiruppū-diśvaram-uḍaiya-Nāyanār at Perumbūdūr *alias* Kaitava-Kaitava-chaturvēdimangalam.

Cg.- 1857

Ref.: *ARE*, 1922, no. 205.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 15, Kaṛṇāṭaka, śu. : c. 13th cent A.D.

Registers a gift of the village of Irūṅulām in Māgaṇūr-nāḍu as a permanent *dēvadāna* by the residents of Śēṅgāṭṭuk-kōṭṭam for the expenses in connection with worship and offerings to the god and for repairs to Chittiramēli-tirumaṇḍapam.

Tinnanūr

Cg.- 1858

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 168; *Ibid*, part ii, para.22.

On the lamp-pillar near the western entrance into the Śiva temple.

Tamil; highly damaged.

Pallava; Dantivarman, r.y. 9 = c. A.D. 805.

Mentions the *sabhā* of Ninṛavūr.

Cg.- 1859

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 172; *Ibid*, part ii, para.24.

on a slab built into the floor in front of the *kalyāṇa-maṇḍapa* in the Bhakta-vatsala-Perumāl temple.

Tamil; highly damaged and incomplete.

Pallava; Nṛipatuṅgavikramavarman, r.y. 21 = c. A.D. 890.

Records the formation of a colony composed of merchants from the Telugu country (*vaḍugavāṇiyach-chēri*) named after Vāhūr Tiruvaḍi¹ in the vicinity of Ninṛavūr in Pular-kōṭṭam and the rates of assessment fixed by the assembly of the village to be collected from the settlers. The imprecation attached to the inscription states that the members of the assembly who transgressed this resolution should be considered as having wronged their *Tiruvaḍi* and were liable for punishment therefor.

1. This appears to denote the 'President of the assembly of Vāhūr(?)' and not a personal name (Cf. *IEI*, xxii, p.231)

Cg.- 1860

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 173.

On another slab in the same place.

Tamil; highly damaged

Pallava; Nripatūṅgavikramavarman,
r.y. 21 = c. A.D. 820.

Seems to be connected with previous inscription. The record is signed by the son of Manukulōttaman of Vāhūr, the *Madhyastha* (of the village)

Cg.- 1861.

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 176.

On two door-jambs the *Tāyār* shrine in the same temple.

Tamil; highly damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman Rājēndra-
dēva (Rājēndra II), r.y. _____ :
(acc. A.D. 1052).

Registers gift of land for conducting the *Śrībali* service in the temple and for feeding students studying the *Vēdās*.

Cg.- 1862

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 170.

On a pillar of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; (Vīrarājēndra), r.y. _____ :
(acc. A.D. 1063).

Begins with the historical introduction *Tiruvāḷar* etc., of the inscription of the king.

Cg.- 1863

Ref.: *ARE*, 1937-8, no. 171; *Ibid*, part ii, para.42.

On a broken slab built into the flooring in front of the *dvajastambha* in the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 6 = A.D. 1222.

Mentions a raid and destruction of the village *Ninṇavūr* alias *Virudarājabhayaṅkara-chaturvēdimangalam* in *Ambar-nāḍu*, a s.d. of *Pulār-kōttam*, caused by *śūlai* (pillage) in the 5th year of the king and the protection rendered to it by a certain *Ella*.....

Tirumalīśai

Cg.- 1864

Ref.: *ARE*, 1911, no. 19.

On the fourth pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the *Uttandiśvara* temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. = A.D. 1115.

Records gift of 10,000 *kuli* of land to the temple of *Agattiśvaram-uḍaiya-Mahādēva* at *agaram* *Chērakulavalli-chaturvēdimangalam* by the *nagarattār* of *Uyyakonḍa*.

chōlapuram in Māṅgādu-nāḍu a s.d. of Kulōttuṅgachola-vaṇanāḍu.

Cg.- 1865

Ref.: *ARE*, 1911, no. 18.

On the third pillar in the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 6 = A.D. 1169.

Records gift of three cows for a lamp. Mentions 'Semmāmbakkam in Puliyūr-kōttam in Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1866

Ref.: *ARE*, 1911, no. 25.

On the south base of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Vīrarājēndra- Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 10 = A.D. 1188.

Records gift of four cows for two lamps to the temple of Agattiśuramuḍaiya-Nāyaṇār at *agaram* Tirumaliśai.

Cg.- 1867

Ref.: *ARE*, 1911, no. 2

On the south wall of the Jananātha-Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vīrarājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y.16 = A.D.1194.

Records gift of 1650 *kuḷi* of land by (*pillaiyār*) Kulōttuṅgachōḷa-Kaṇṇappan Nallanāyaṇār Pañchanadivāṇan Nīlagaṅgaraiyaṇ to the temple of Tirumaliśai-Ālvār at Tirumaliśai *alias* Pukkaturāivallava-chatur-vēdimangalam in Mēṇ-Māṅgādu-nāḍu.

Cg.- 1868

Ref.: *ARE*, 1911, no. 17.

On the third pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Uttanḍēsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājārājadēva (Rājārāja III?) r.y. 12 = c. A.D. 1228.

Records gift of three cows for a lamp.

Cg.- 1869

Ref.: *ARE*, 1911, no. 15.

On a pillar in the same *maṇḍapa*

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājārājadēva (Rājārāja III?), r.y. 15 = A.D. 1231.

Records gift of money for a lamp to the temple of Agattiśuramuḍaiya-Nāyaṇār at *agaram* Tirumaliśai *alias* Pukkaturāival-chaturvēdimangalam.

Cg.- 1870

Ref.: *ARE*, 1911, no. 13; *SII*, xii, no. 208.

On the north base of the Jagannātha perumāl temple.

Tamil, 2 lines.

Later Pallava; Sbc. Śrī Kōpperuñjīga-dēva (Kōpperuñīinga II), r.y. 19 = A.D. 1262.

Records the gift after purchase by two *bhaṭṭas* of the village of some house sites to the god Tirumaliśai Emberumāṇ at Tirumaliśai *alias* Pukkatturaivallava-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.- 1871

Ref.: *ARE*, 1911, no. 8.

On the base of the south wall of the same temple.

Tamil; built in at the right end.

Telugu-Chōḍa; Tribh, Vijaya-Gaṇḍa-gōpālādēva, r.y. 16 = A.D. 1266.

Records gift of three lamps to the temple of Tirumaliśai-Emberumāṇ at Tirumaliśai in Māṅgādu-nāḍu a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-vaḷanāḍu, in Jayāṅgōḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1872

Ref.: *ARE*, 1911, no. 1.

On the same wall.

Tamil; built in at the right end.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 26 = c. A.D. 1276.

Records gift of land by Pañchanadi-vāṇaṇ Tiruvaṇṇāmalai Perumāl Lankēś-varadēva, to the temple of Tirumaliśai-Emberumāṇ at *agaram* Tirumaliśai in Māṅgādu-nāḍu, a s.d. Puliyūr-kōṭṭam in Jayāṅgōḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 1873

Ref.: *ARE*, 1911, no. 4.

In the same place.

Tamil; built in at the right end.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 30 = c. A.D. 1280

Records gift of land to the temple of Tirumaliśai-Emberumāṇ by Pañchanadi-vāṇa-Aruṇagiri-Perumāl Nilagaṅgaraiyaṇ. Mentions also the temple of Agattiśvaram-Uḍaiyār and Subrahmaṇya-Pillaiyar in the suburbs of Tirumaliśai.

Cg.- 1874

Ref.: *ARE*, 1911, no. 14.

On the north wall of the same temple.

Tamil; built in at the beginning.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. ____

Records an order of Nīlagāṅgaraiyaṇ recording gift of lands in the village of Valattuvālvittanallūr, the eastern hamlet of Tirumaliśai, to the temples of Nīrvāṇa-Perumāi at Tirunīrmalai and of Tirumaliśai-Emberumāṇ.

Cg.- 1875

Ref.: ARE, 1911, no. 11.

On the south and west bases of the same temple.

Tamil; unfinished.

—; —, r.y. 6

Records an order of Nīlagāṅgaṇ registers gift of taxes on certain lands to the temple of Jagannātha. Mentions the streets *Pālārṇuveṇṇāṇ-tiruvīdi* and *Ponparappiṇṇāṇ-tiruvīdi* (at Tirumaliśai).

Cg.- 1876

Ref.: ARE, 1911, no. 5.

Tamil.

—; —; r.y. 24.

Records an order of Nīlagāṅgaraiyaṇ recording the gift of (the tax) *ponvari-māḍai* in the hamlet of Aryapākkilānchēri, to the temple of Tirumaliśai Ālvar.

Cg.- 1877

Ref.: ARE, 1911, no. 6.

In the same place.

Tamil verse.

—; —; r.y.30

Records gift of land to the temple under the orders of the chief Nīlagāṅgaraiyaṇ.

Cg.- 1878

Ref.: ARE, 1911, no. 3

Tamil.

—; —.

Records an order of Nīlagāṅgaṇ to the *tāṇattār* of the temple of Tirumaliśai-Emberumāṇ and registers a grant of land to the temple of Jagannātha at Pañchanadivāṇa-chaturvēḍimaṅgalam.

Cg.- 1879

Ref.: ARE, 1911, no. 16.

On a second pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Uttandiśvara temple.

Tamil.

—; —.

Records gift of money for the *Tiruvēṭṭai* festival by Śittiramēli *alias* Kūṭṭan, a goldsmith of Tirumaliśai.

Tirumanam

Cg.- 1880

Ref.: ARE, 1954-5, no. 362.

On the slab set up outside at the

south-eastern corner of the Sundararāja perumāl temple.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭvārmaṇ Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 17 = c. A.D. 1268.

Records the grant of lands with all the levies in the village Tirumanṇam *alias* Ariśaraṇālaiyanallūr in Puliyūr-kōṭṭam excluding the *dēvadānam*, *tiruvīḍaiyāṭṭam* and *pidāripatti* lands, as *sarvamānya* to god Arulālanāthaṇ of the village for food and other offerings during a festival called *Emmaṇḍalamum-koṇḍa-Perumāl-śandhi*.

Tiruvērkāḍu

Cg.- 1881

Ref.: ARE, 1958-9, no. 386.

Around the walls from north to south of the central shrine in the Vēdapuriśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājendra II, r.y. 3, day 340 = A.D. 1055-6.

Commences with the historical introduction *Iraṭṭapāḍi-ēḷarai* etc., of the inscription of the king.

Records that while Adhikāriḡal Chōḷa-Mūvēndavēḷār was examining the accounts of the temple from his camp in *tirukkā-vaṇam* at Tiruvorriyūr, he specified the details of various items of expenditure (*nivandam*) out of the produce from lands

in Tiruchchirrambala-nallūr and Mummudichōḷa-nallūr.

Cg.- 1882

Ref.: ARE, 1960-1, no. 283.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Rājendra (Rājendra II), r.y. ___: (acc. A.D. 1052).

Begins with the historical introduction *Tirumādupuvi-yennum* etc., of the inscription of the king.

Cg.- 1883

Ref.: ARE, 1958-9, no. 387.

Around the walls from north to south of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarmaṇ Vīrarājendra, r.y. 4, day 231 = A.D. 1067-8.

Commences with the historical introduction *Vīramē-tuṇaiyāgavum*, etc., of the inscription of the king.

Records that, on representation to the officer who was examining the accounts of the temple of Mahādēva of Tiruvērkāḍu in Mummudichōḷa-nallūr in Vērkāḍu-nāḍu, from his camp in the Gaṅgaikōṇḍachōḷaṇ-*mandāpam* in the Tirumayāṇam-uḍaiyār temple at Kāñchīpuram, the provision made formerly by Adhikāriḡal Chōḷa-

Mūvēndavēlār for conducting the seven day festival ending on the day of Tiruvādirai in Āṇi having been found insufficient, the former assigned the income from various taxes including *Rājādhirāja-Taragukūli* for the purpose and also for feeding the śrīmāhēśvaras attending the festival.

Cg.- 1884

Ref.: ARE, 1958-9, no. 394.

On the east wall right of entrance of *ardha-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil

Chōḷa [Kulōttu]ṅga I, r.y. 32 = A.D. 1102

Records a gift of 21 $\frac{1}{2}$ *paṇḍāṅṣu* by Tiruchchirāmbalam-uḍaiyaṅ *alias* Muḍi-konḍachōḷap-pallavaraiyaṅ of Kīrak... in [u]ḷandūr-nāḍu in Āmūr-kōttam for a *sandhi* lamp to god Tiruvērkaḍuḍaiyār.

Cg.- 1885

Ref.: ARE, 1958-9, no. 391.

Around the wall from north to south of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga I, r.y. 40 = A.D. 1110.

Commences with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records gift of cows for a perpetual lamp to god Tiruvērkaḍuḍaiyār by Kusumayaṅ Perumāṅgai. a *vellātti* of Tiruchchirāmbala-nallūr.

Cg.- 1886

Ref.: ARE, 1958-9, no. 389.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakesarivarman Kulōttuṅga (Kulōttuṅga I), r.y. 41 = A.D. 1111.

Commences with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records gift of land by purchase in Tiruvērkaḍu *alias* Mummudichōḷanallūr by Tūduvaṅ Kommaiyaṅ the *kilāṇ* of Vānika-maṅgalam in Paṇchanedivānapuram separated from Uyyakonḍān-Chōḷapuram in Māṅgādu-nāḍu for a perpetual lamp to god Tiruvērkaḍuḍaiyār. The land was made tax-free by the *ūrār* of Tiruvērkaḍu in lieu of a lump sum received from the donor.

Cg.- 1887

Ref.: ARE, 1958-9, no. 390.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga I, r.y. _____ = (A.D. 1111?)¹

Records a gift of land in Tiruch-

chirrambalanallūr on the east bank of the river in Tiruvērkāḍu by the donor mentioned above for a śandhi lamp, to god Tirukkāḍudaiyār. The land was made tax-free by the Ūrār of Tiruvērkāḍu in Vērkāḍu-nāḍu.

1. Cf. No.1886 above.

Cg.- 1888

Ref.: ARE, 1958-9, no. 392.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga I, r.y. 44 = A.D. 114.

Commences with the historical introduction *Pugaḷmāḍu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records gift of land by purchase from the *urar* of Neydal-vāyil *alias* Rājarājanallūr in Vērkāḍu-nāḍu as *madappuṇam* by Araiyaṅ Gaṅgaikondān Chōḷavichchādirap-pallava-raiyaṅ of Iraiyaṅ in Ārkāttuk-kūrāṇam in Pāṇḍikulāśani-vaḷanāḍu for Tiruvērkāḍu-ḍaiya-Mahādēva. The land was also made tax-free by the ūrār in lieu of 16 *kāśu* received by them from the donor.

Cg. - 1889

Ref.: ARE, 1958-9, no. 388.

Around the wall from north to south of the central shrine in the same Vēdapuriśvara temple.

Tamil.

———; ——— (12 th cent. A.D).

Records a gift of land in Neydalvāyil *alias* Rājarāja-nāllūr in Vērkāḍu-nāḍu by purchase by Kēśuvaṅ Attiyūr Selvaṅ, a *vellā-ḷah* resident of Uyyakoṇḍan-chōḷapuram in Māṅgāḍu-nāḍu for a perpetual lamp to the god Tiruvērkāḍu-ḍaiyār. The ūrār of Neydalvāyil made the lands tax-free in lieu of a lump sum of money received from the donor.

Cg.- 1890

Ref.: ARE, 1960-1, no. 284.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; fragmentary.

———; ——— : (12th cent. A.D).

Refers to an endowment of 12 *kāśu* for two lamps.

Cg.- 1891

Ref.: ARE, 1958-9, no. 359.

On the east wall, left of entrance, of *ardha-maṇḍapa* in the Vēdapuriśvara temple.

Sanskrit; Grantha.

Telugu-Chōḍa; Tammusiddha, r.y.—
'S. 1129 (*Dhirayāvi*) = A.D. 1207.

Gives the genealogy of the king. Records a gift of the income from all the levies (*āyam*) due to the king from

Tiruvērkāḍu to the god Śiva at Śaktyāranya
(i.e. Tiruverkāḍu).

Cg.- 1892

Ref.: ARE, 1958-9, no. 396.

On the south wall of the same *ardha-*
mandapa.

Tamil.

Chōla; Rājarāja (Rājarāja III), r.y. 3
= A.D. 1219.

Records a gift of two *paṇṇāṅṣu* for a
śandhi lamp by Ākāṇḍai, son of
Kampulāṇ Śāttaṇ of Āyalūr in Īkkāṭṭu-
kōṭṭam and the former's mother's younger
sister (*śiriyā-tāy*) Nāṅgai-yāṇṇāl.

Vāyalānallūr

Cg.- 1893

Ref.: ARE, 1952-3, no. 223.

On a stone paved into the verandah of
Durgā temple.

Tamil; damaged and fragmentary.

—; — : (c. 9th cent. A.D.)

Refers to a *sabhā* and a *kaṇṇju* of
pon.

Cg.- 1894

Ref.: ARE, 1952-3, no. 226.

On three fragmentary stones in the
Subramanya temple.

Tamil.

Chōla; Rājakesarivarman. (Āditya I),
r.y. 24 = c. A.D. 895.

Registers gift of land made by
Guṇakīrti Nambadugan, the *kiṭṭāṇ* of
Ayaṇḍampākkam to the temple for the
expenses of *śrībali* and other services to
the god.

Cg.- 1895

Ref.: ARE, 1952-3, no. 225.

On a slab in compound of the same
temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla (?); Pārthivēndravarman, r.y.
5 = c. A.D. 961.

Seems to register the gift of tax-free
land by a native of Ayaṇḍampākkam in
Pulal-kōṭṭam to the god Śattimurrattudeva
of Vāyinaṇallūr in Puliyūr-kōṭṭam.

Cg.- 1896

Ref.: ARE, 1952-3, no. 228.

On two slabs in the same place.

Tamil; damaged.

Chōla(?); Pārthivēndravarman, r.y. [8]
= c. A.D. 964.

Records a gift of land made tax-free.
Mentions Pillaippākkam in Māṅgāḍu-nāḍu.

Cg.- 1897

Ref.: ARE, 1952-3, no. 227.

On a stone lamp-post in the same place.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman [Rājarāja], (Rājarāja I), r.y. — : (acc. A.D. 985).

Seems to commence with the historical introduction *Kāṇḍaṭṭūśālai* etc., of the inscription of the king.

Mentions a *veḷḷāḷa* of Śiruppalliyūr and the god of Vāyinaṇallūr situated in Puliyūr-kōṭṭam.

TIRUTTANI TALUK

Ārkāḍu

Cg.- 1898

Ref.: ARE, 1942-3, no. 170.

On the west wall of the shrine of the goddess in the Chōḷīśvara temple.

Tamil; built in at the beginning and end.

Chōḷa; [Rāja] rājadēva, r.y. 6.

Seems to record a gift of land for a lamp.

Cg.- 1899

Ref.: ARE, 1942-3, no. 169.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 24, Ś.1162. Mēsha = A.D. 1240.

States that Kachchimulāṇ Tiruvēkambam-uḍaiyāṇ Tirunatta-perumāl, a merchant of Takkōlam *alias* Vaḍamuḍi-konḍachōḷapuram in Panmā-nāḍu, a s.d. of Maṇavir-kōṭṭam, caused the stone temple to be built.

Cg.- 1900

Ref.: ARE, 1942-3, no. 168.

On the west and south walls of the same shrine.

Tamil; highly damaged.

Telugu-Chōḷa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva r.y.25 = A.D. 1275.

Seems to record a donation.

Aruṅḡḷam

Cg.- 1901

Ref.: ARE, 1942-3, no. 123.

On the east wall of the Amman shrine in the Agastyēśvara temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman (Kulōttunga I), r.y.— : (acc. A.D. 1070)

Begins with the historical introduction *Puḡalmādu-viḷaṅgu* etc., of the inscription of the king.

Records the appointment of servants, *dēvaradiyār* in the temple of god Agastyēśvaramudaiya-Mahādēva at Aruṅ-guḷam in Illattūr-nāḍu, a s.d. of Jayāṅgondachōḷa-maṇḍalam.

Chinna-Nāgapūṇḍi

Cg.- 1902

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 133; *Ibid.* part ii, para 5.

On a broken stone in a field near the village.

Tamil; fragmentary.

(Pallava); Kō-vijaya-Narashi[mha-varmaṇ]¹, r.y.[2] (c. 9th cent. A.D.)

(Details not available).

1. The king is apparently identical with his name sake figuring in the *Kīlmuttugūr* (*EL*, iv, p.360) and *Baṅgavādi* (*EL*, vii, p.23) records of the same period. See also *ARE*, 1933-4, 11, para. 6.

Cg.- 1903

Ref.: *ARE*, 1934, no. 132.

On a hero-stone set up in a field near the village.

Tamil.

— : (c. 10th cent. A.D.)

States that Kuppanaṇ, the *kaṛkaśaṇ* of

Vēppūr in Tūyi-nāḍu, rescued the cattle (of) Nāvaṛpūṇḍi and fell.

Hariśchandrapuram

alias

Kaṭramōṭṭūr

Cg.- 1904

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 197.

On a stone set up in the village.

Tamil.

Chōḷa (?);
Pārthivēndrādhīpativarmaṇ, r.y. 10 =
c. A.D. 966.

Records the gift of land after purchase as *ērippatti* by Pāradāyaṇ Nārāyaṇaṇ Amudaṇ of Kuladīpa-maṅgalam, a *brahma-dēya*, situated on the south bank in Sōnāḍu. The donor is described as a *kaṇmi* of Pallavamārāyar and is stated to have obtained for his livelihood (*jīvitam*) the village of Kāṭṭukkumūṇḍūr in Mēṇmalai-Palaiyaṇūr-nāḍu, a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam.

Ichamabādi

Cg.- 1905

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 165.

On the west wall of the central shrine of the Kailāsanāthan temple.

Tamil; much damaged.

Chōla; Parakēsarivarman 'who took Madurai' (Parāntaka I), r.y. 20 = A.D. 927.

Seems to make provision for worship to the god.

Cg.-1906

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 164.

On the east and north walls of the central shrine in the Vijayarāghava Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y. 4 = A.D. 1016.

Records gift of land from the *sabhā* of Īchchambāḍi *alias* Kundavai-chaturvēdi-maṅgalam in Kaṭṭa-nāḍu, a s.d. of Kunṛavardhana-kōṭṭam for music during the three services and during the early rising ceremony in the temples of Śrī-Vaikundattudēvar and Tiruveṇi-bhagavar.

Illattūru

Cg.-1907

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 165.

On the north and west walls of the dilapidated Śiva temple.

Chōla; Rājārājadēva, r.y. 25

Records gift of one *māḍai* by Ilaiyān-Śāṭṭan, a Vēḷaṇ of Illattūr-nāḍu for a twilight lamp in the temple of Kulōt-tuṅga-chōḷīśvaramuḍiaya Nāyaṇār at Illattūr¹.

1. The inscription is a palimpsest.

Cg.-1908

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 166.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Rājārājadēva, r.y. 28

Records a gift for another lamp in the temple.

Iluppūru

Cg.-1909

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 174.

On a stone set up in front of the Kākkāṭṭamma temple.

Tamil.

Chōla (?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 7 = c. A.D. 963.

Records gift of 47 sheep by Paḍuvulān Kalaṅgāmālaiyaṇ of Iduppūr in Mēlūr-nāḍu comprised in mēlūr-kōṭṭam for burning half a lamp before the goddess Ēriṇāṅgai of the village.

Kāḷāmbākkam

In the same place.

Cg.-1910

Tamil.

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 178.(Pallava); (Aparājītavarmaṇ¹), r.y. 16 = (A.D. 911 ?).On a stone set up near *balipīṭha* in the Tirunāgēśvara temple.Gift of land to the *taḷi-uḍaiyāt* of Kāḷāmbākkam for celebrating 'a festival, evidently in the local temple.

Tamil; incomplete.

(Bāṇa); Vayiramēghavarman, r.y. 3 : (c. 9th cent. A.D.).

1. Considering the similarity of the characters of this record and of the adjacent one (174 of 1943-4 above) belonging to Aparājita, this may also be assigned to the same ruler. (See No. Cg.-1911 above).

Gift of sheep for a lamp in the temple of Kalandai Nakkār by Paṅgāri Nandi Kuppadiḡal of Kāḷāmbākkam which was *śālaipuraṁ* in Takkōlam. It is stated at the end that the shepherds to whom the sheep were entrusted had died, and that these were given to other shepherds.

Cg.-1913Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 175.

On the wall of the central shrine in the same Tirunāgēśvara temple.

Cg.-1911

Tamil; incomplete.

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 174.

Chōḷa (?); Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 10 = c. A.D. 966.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Mentions *śālaipuraṁ* in Takkōlam.

Tamil; damaged.

Cg.-1914

Pallava; Aparājītavarmaṇ, r.y. 8 = c. A.D. 903.

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 177.

Records the provision made for celebration on the new and full-moon days (*uvā*), evidently in the temple, by the *ūrār* of Kāḷāmbā [kkam].

On a pillar on the east side of the *Nandiṁaṇḍapa* in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Cg.-1912

Chōḷa; [Rājarāja I], r.y. ----: (acc. A.D. 956).

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 173.

(Details not available).

Cg.-1915

Ref.: ARE, 1942-4, no.179.

On the south wall of the central shrine in the Ammaiappēsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 14

Records agreement made by the *śivabrāhmaṇas* to burn a twilight lamp in the temple of *Taḷuvakkulainjīśvaram-Uḍaiyār* at *Paḷaiyanūr* in *Maṇaviṛ-kōttam*, a s.d. of *Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam* for two *paḷaṅkāsū* received by them from a *dēvardiyāl* of the temple¹.

1. Another incomplete and damaged inscription on the same wall records a similar agreement to maintain five twilight lamps in the temple.

Cg.-1916

Ref.: ARE, 1943-4, no. 176.

On the east wall of the *maṇḍapa* in the *Tirunāḡēśvara* temple.

Tamil; stones lost in the middle.

Chōḷa; Rājarājadēva, r.y. 20

Records gift of land for a lamp in the temple.

Cg.-1917

Ref.: ARE, 1943-4, no. 180.

On the east and north walls of the central shrine of the Ammaiappēsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvaṇavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 32 = A.D. 1210.

Records an agreement by the *śiva-brāhmaṇas* to maintain 22 lamps in the temple for 44 *paḷaṅkāsū* received by them from various persons.

Kaṅjipādi

Cg.-1918

Ref.: ARE, 1942-3, no. 179.

On loose stones found in the debris of a dilapidated Śiva temple.

Tamil; fragmentary; stones containing end of line lost.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍa-gōpāla, r.y. 10 = A.D. 1260.

Seems to record a gift of money for maintaining a lamp in the temple of *Aḡtī[śvra]m-Uḍaiyār* of the village.

Kolattūr

Cg.-1919

Ref.: ARE, 1943-4, no. 161.

On the north wall of the central shrine in the *Tirumūliśvarasvāmin* temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh; Kulōttuṅga I), r.y. 47 = A.D. 1117.

Records an agreement made by the *śivabrāhmaṇas* of the temple of Mūlasthānamudaiya-Mahādēva at Kulattūr *alias* Jayamēdu-chaturvēdimāṅgalam, a *brāhmadēya* in Neḍi-nāḍu, a s.d. of Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam, to maintain three lamps in the temple from the interest on ten *kāśu* received by them from Māḍi, wife of Mummudi-Chōḷaṅgaṅkilayan.

Cg.—1920

Ref.: *ARE*, 1943-4, no.163.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 6 = A.D. 1124.

Records an agreement for burning lamps in the temple of Mūlasthānamudaiya-Mahādēva, at Kulattūr *alias* Jayamēru-chaturvēdimāṅgalam.

Cg.—1921

Ref. *ARE*, 1943-4, no.162.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 11 = A.D. 1129.

Registers an agreement for burning lamps in the temple of Mūlasthānamudaiya-Mahādēva¹.

1 Engraved below an inscription of the king kulōttuṅga-Chōḷadēva. Cg. No. 1919 (*ARE*, 1943-4, no.161)

Cg.—1922

Ref.: *ARE*, 1943-4, no.143.

On the north wall of the central shrine in the Chandramaulīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa: Tribh. Virarājēndra-Chōḷa (Kulōttuṅga III), r.y. 7 = A.D. 1185.

Records gift of land to the temple of Tāntōṇṇīśuramudaiyār at Piraiyaṅ-kāḍu in Neḍi-nāḍu by Kulattulāṅ Vīra-Narasiṅgadēvan *alias* Villavarāyaṅ.

Maṇūru

Cg.—1923

Ref.: *ARE*, 1934-4, no.186.

On the south wall of the central shrine of the Subrahmaṇyasvāmin temple.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y.4 = A.D.1254.

Records gift of land by three persons to the temple of Subrahmaṇya-Pillaiyār at

Maṇayil in Maṇayil-nāḍu, a s.d. of Maṇayil-kōṭṭam in Jayaṅḡḡachōḷa-maṇḍalam. Mentions linear measure *Vāḷavandāṇ-kōl*.

Mathavalam

Cg.-1924

Ref.: *ARE*, 1943-4, no.138.

On a hero-stone, lying near the *dhavajasthambha* in the Gōvardhana-nāthēśvara temple.

Tamil.

Pallava; Ko-Vijaya Nṛipatuṅga-Vikramaparmar (Nṛipatuṅgavarman), r.y. 41¹ = c. A.D. 909-10.

Gives the names of four persons who fell while rescuing the cattle at Āḷagam.

1. Engraved above and by the side of a panel of sculptures depicting heroes. This is the sole record of this king with such a high regnal year so far discovered.

Nedambaram

Cg.-1925

Ref.: *ARE*, 1942-3, no.177.

On two stones fixed into the pavement of the Paṭṭābhirāmasvāmi temple.

Tamil; fragmentary, beginning of the lines lost.

-----' -----' r.y.7, Mēsha, śu. 13, Wednesday.

Seems to record a gift of land, free of taxes to the god by Malaiyarāyaṇ Rājarāja-dēvaṇ for the maintenance of *Malaiyarāyaṇśandhi* instituted in his name.

Cg.-1926

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 178.

On stone set up in front of the temple of the village-goddess.

Tmil; damaged.

—— r.y. —— Manmatha, Āḍi 5

Seems to record gift for a lamp to the goddess [Vi] rudumukkuli-Amman at Neḍumbiṛai.

Nemali

Cg.-1927

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 154; *Ibid*, part ii, para 8, p.230.

On the south wall of the Vaikunṭha-vāsaperumāl temple.

Tamil; end of lines built in.

Pallava; Aparājitavarman, r.y. 10 = c. A.D. 905.

Records gift of 100 *kuḷi* of land in the village of Singapur, to the temples of god Tiru[mēṛṛali]-dēvar and another (name lost) at Nemali for sounding music during

the *śribāli* service, by the *śāttandai* *śutthamallan* alias Pallavaraiyan¹.

1. This record is the earliest epigraph found in the temple. The temple may be taken as a representative type of late Pallava architecture on the Virātneśvara temple at Tiruttani (built in the same reign).

Cg.-1928

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 152.

In the same plan.

Tamil;

Chōḷa; Parakēsarivarman 'who took Madurai' (Parāntaka I), r.y. 13 = A.D. 920.

Records gift of land, free of taxes for worship and offerings during the midday service and for a lamp in the temple by the *sabhā* of Nenmali.

Cg.-1929

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 146.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman 'who took Madurai' (Parāntaka I), r.y. 38 = A.D. 945.

Records a tax-free gift of 1000 *kuḷi* of land below the tank Puttēri to god Tirumērralip-perumānāḍigal at Nenmali by

the assembly (*ūr*) of Nallārūr, in Illattur-nādu, a s.d. of Kunravattana-kōṭṭam.

Cg.-1930

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 153.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Rashtrakūṭa; Kannaradēva (Kṛishṇa III), r.y. 22 = A.D. 961.

Seems to state that this temple (or shrine) was renovated by (the 'chief) Kīlakkayirru-Tiruvḍi and that it is (known as) Kīlakkayirru-Tirumērrali.

Cg.-1931

Ref.: *ARE*, 1943-4, no. 150.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Rashtrakūṭa; Kannaradēva (Kṛishṇa III), r.y. 28 = A.D. 967.

Records the remission of taxes by the *sabhā* of Nenmali on 1000 *kuḷi* of land granted for sounding music during the *śribāli* service in the temple of Tirumērraliperumāl by Āttirayan Narayanaṇ Vāṣudēvaṇ who is stated to have belonged to Pullamaṅgam.

Cg.-1932

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 149.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman (Parāntaka Sundara-Chōla), r.y. 17 = c. A.D. 973.

Records the gift of sheep by Ātirayan Narāyaṇa Vāsudēvaṇ for maintaining a lamp called *Tisai-āyirattu-aññūruvaṇ* to the god in the temple of Tirumērralidēva at Neṇmali. Mentions the liquid measure *Rājakēsari*.

Cg.-1933

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 151.

In the same place.

Tamil.; damaged.

Chōla; Rājakēsavarman, r.y. 8

Records gift of sheep for a lamp in the Vaikunṭhavāśaperumāl temple. Refers to the liquid measure *Rājakēsari*.

Cg.-1934

Ref.: *ARE*, 1942, 3, no. 156; *Ibid.* ii, para 31, p. 239.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil; beginning of lines lost.

Chōla; Rājakēsavarman *alias* Rāja-rājadēva (Rājarāja I), r.y. 25 = A.D. 1010.

Commences with the historical introduction *Kāṇḍalūrsālai*, etc, of the inscription of the king.

Gives the details of taxes leviable on crops raised on different kinds of lands evidently by the *sabhā* of Saḷukikula-kāla-chaturvēdimāṅalam. A death duty of 1/4 *poṇ* is also stated to be leviable on the *brāhmaṇa* community which was to be utilised for the benefit of the (local) tank. The document is stated to have been written by Sattisēndaṇ Muppattiruvāṇ *alias* Maṅga-lapviyaṇ, he *madhyastha* of the village.

Cg.-1935

Ref.: *ARE*, 1942-4, no. 148.

On the north, west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Uḍaiyār Śrī Rājēndra-Chōledēva (Rājēndra I), r.y. 20 = A.D. 1032.

Begins with the introduction Tirumanni-vaḷara etc., of the inscription of the king.

Records gift of 95 sheep for a lamp to Vajjanātha at Neṇmali *alias* Chalukula-kāla-chaturvēdimāṅalam situated in Illattūr-nāḍu a s.d. of Kuṇṇavattana-kōṭṭam in Jayaṅgaṇḍa-chōḷamaṇḍalam, by Nāṭtu-muttraya Arttrdevaṇ *alias* Uttama-chōḷa Periyaraiyaṇ. Records also gift of a copper lamp-stand to the temple by a shepherd.

Cg.-1936

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 155.

On the south wall of the same shrine.
Tamil; ends of lines built in and incomplete.

Chōla; Parakēsarivarman (Rājendra II), r.y 2 = A.D. 1054.

Begins with the historical introduction *irattapādi-ēlaraiyilakkamum*, etc., of the inscription of the king.

Records sale of 500 kuli of land by the *mahāsabhā* of Chāḷuki kulakāla-chaturvēdimangalam for maintaining a perpetual lamp in the temple.

Cg.-1937

Ref.: *ARE*, 1943-3, no. 157.

On the west wall of the central shrine in the Ambalēśvara temple.

Tamil; left incomplete.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 20 = A.D. 1236.

Seems to mention a gift by Madhurāntaka-Pottap [pichōlan].

Cg.-1938

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 159.

On the south wall of the same shrine.

Tamil;

Telugu-Chōla; Gaṇḍagōpāla Madhurāntaka-Pottappichōla-Mahārāja Allun-Tikkarāsar Gaṇḍagōpāla, r.y. 2 = A.D. 1252

Records gift of 1,010 *kuli* of land to the deity at Nemmal by Kālattiyaṇ *alias* Irūṅgōḷadēvaṇ for four lamps and for offerings during the *Iruppalli-eḷuchchi* service. Mentions the liquid measure *Arumolidēvaṇ*.

Cg.-1939

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 147.

On the north wall of the central shrine in Vaikunṭhavāsaperumāl temple.

Tamil; undated.

Telugu-Chōla; Vijaya Gaṇḍagōpāla, r.y. ---

Gives the length of the measuring rod *Karuvālavandāṇ-kōl* of Illattūr-nāḍu by two marks on the wall, the space between which measures about 18 spans.

Cg.-1940

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 160.

On a pillar in the temple of Ambalēśvara in the village.

Tamil.

States that the pillar was set up by Kōvālan *alias* Nenṇali-udaiyaṇ Ammai-yālvāṇ.

Pākaśala

Cg.-1941

Ref.: ARE, 1942-3, no. 168.
On the north wall of the central shrine in the Tirunūlīśvara temple.

Tamil; ends of lines built in.

Chōla; Parakēsa [rivarman], r.y. 24

Records a gift of land for conducting the śribāli ceremony in the temple of Mūlsthānam [Uḍaiyār].

Palaiyaṇar

Cg.-1942

Ref.: ARE, 1942-3, no. 181.

On the east wall of the Kailāsanātha temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Tribh; Rājarājadēva, r.y. 18.

Records an agreement by the Śiva-brāhmaṇas of the temple of Kailāyamudaiya-Nāyaṇār for a śandi lamp in the temple.

Perumālnallār

Cg.-1943

Ref.: ARE, 1943-4, no. 160.

On the south wall of the central shrine in the Vijayarāghava-Perumāl temple.

Tamil; stones lost and incomplete.

Bāṇa; Vikramāditya Ma [hābali] Vānarāyar, r.y. —, Ś. 8 [2] 2 = A.D. 900.

Seems to record a gift of land probably by the queen who appears to have been the niece (*marumagaḷār*) of Ummadaraiyar.

Cg.-1944

Ref.: ARE, 1943-4, no. 159.

On the tier of the west wall of the central shrine in the Bhuvanēśvarasvāmin temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga = Chōla-dēva, r.y. 5 = c. 12th cent. A.D.

Mentions, probably as donors, two persons of Perumbanur in Neḍi-nādu, a s.d. of Perumbānappādi in [Jayaṇ] gonḍachōla-maṇḍalam.

Poddatturu

Cg.-1945

Ref.: ARE, 1943-4, no. 145.

On the west and south walls of the central shrine in the Agastēsvara temple.

Tamil; damaged and stones lost in the middle. Bāṇa; Vānavidyādhara Vānarāya, r.y. — c. 9-10th cenbt. A.D.

Records gift of land by Vikramā-dittan, son of Kulantāṅgiya-Perumāṇār to the temple of Kulantāṅgi-[ī] śvara at Pudorrūr which he had constructed at the request of the headman of Kāvṇūr.

Cg.-1946

Ref.: ARE, 1943-4, no.151.

On a rock buried in the compound of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 7 = A.D. 1125.

Records a gift of land to Śiva temple at Pudorrūr in Nedi-nādu a s.d. of Perumbanappādi in Jayaṅṇachōḷa-maṇḍalam by Pudōḷan Śellan *alias* Rājendra Chōḷaśetti.

Ponpadi

Cg.-1947

Ref.: ARE, 1942-3, no.126.

On a slab built into the floor of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of the Viṣṇu temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva, r.y. 17
Seems to refer to the construction of a sluice.

Śītāpuram

Cg.-1948

Ref.: ARE, 1942-3, no. 182.

On a stone set up in a field to the south of the village.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 122

Records the gift of 3000 *kuḷi* of land to the temple of Chitramēli-viṇṇagar-Emberumāṇ as *tiruvidaiyāttam* by Uyyūrū-ḍaiyan Tōmāṇḍaiyār Malaiyarāyan and others.

Tekkuḷūr (Tekkuḷūru)

Cg.-1949

Ref.: ARE, 1942-3, no. 119.

On a hero-stone set up in the lake-bed near the ruined *sapta-mātri* shrine.

Tamil; damaged.

— : (9th cent. A.D.).

Records immolation evidently of hero, by entering into fire¹.

1. Engraved on either side of the hero represented in relief with the hands joined in a worshipping posture.

Cg.-1950

Ref.: ARE, 1942-3, no. 118.

On door-jamb of the entrance into the same shrine.

Tamil.

---- : (c. 10th cent. A.D.).

States that the stone-joint (*Karpunar*) was the gift of Kaṇḍamaṅgaiyār, the "queen of the Pāṇḍya" (*Miṇṇavan Valuttaraiśiyār*).

Cg.-1951

Ref.: *ARE*, 1942-3, no. 120.

On a hero-stone set up in the lake bed near the same shrine.

Tamil.

(Chola); ———

States that this stone was set up in memory of Mānēraṇ, *Vēlaikkāraṇ* of Neḍi-nāṭṭaraiyaṇ.

Tiruttani

Cg.-1952

Ref.: *ARE*, 1905, no. 435; *SII*, xii, no. 95.

On the south wall of the central shrine in the *Vīraṭṭānēśvara* temple.

Tamil, 18 lines.

Pallava; Aparājitaṅkaramavarman, r.y. 18 = A.D. 913.

States that Nambi Appi made a gift of 1,000 *kuḷi* of land to the temple of *Tiruvīraṭṭānam* at Tiruttani making it tax-free by paying enough gold to the *sabhā* of Tiruttani towards the capitalised amount of taxes. The gift land entrusted to the *dharmmikaḷ* of the village under the supervision (*kaḍaikkāḷchi*) of the *sabhā* of the village, was to be used for food offerings to the god and two *śandhi* lamps in the temple. If the *dharmmikaḷ* failed in their undertaking, they should pay a fine of 1/4 *kaḷaṇṇu* of gold to the king of the day. The *sabhā* if failed in their duty, would incur the sin committed between Gaṅgai and Kumari.

1. The *dharmmikaḷ* were perhaps a body that managed the charitable endowments and trust property in the village.

Cg.-1953

Ref.: *ARE*, 1906, no.433; *SII*, xii, no. 94.

In the same place.

Tamil(verse), 3 lines.

(Pullava); (Aparājitaṅkaramavarman¹), r.y., —; (acc. A.D. 895)

States that the temple at Tiruttani was built of black granite for *Seṇḍaḍaiaraśar* (Śiva) by Nambi Appi. The verse(*veṇba*) was composed by *Perumāṇḍigaḷ*(king?) himself.

1. Nambi Appi figures in a record of Aparājita in the same place. Hence this record is also assigned to the same king.

Cg.-1954

Ref.: *ARE*, 1905, no. 439.

On a stone set up close to the *garbhagṛīha* of the Subrahmanya temple.

Tamil; built in at the bottom.

Chōḷa; *Maduraikoṇḍa* Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 3[2] = A.D. 939¹

Records gift of land apparently by a certain Parakēsari-Muttaraiyaṇ to the temple of subrahmanyappillaiyār, who was pleased to stand on the hill at Tiruttaniyal (near) Aguvūr, the eastern hamlet of Peruṅgāñi in Ogavala-nāḍu in Mēlūr-kottam, which formed part of Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

1. The characters of the inscription are comparatively modern.

Cg.-1955

Ref.: *ARE*, 1905, no. 449.

On the south wall of the central shrine in the Vijaya-rāghava-Perumāḷ temple.

Tamil.

Chōḷa; [*Madiraiko*]ṇḍa Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 34 = A.D. 941.

Records a gift of land by the assembly of Ti[ruttani]yal in Kuṇṇavattana-kōṭṭam to (the temple of) tiruvāṇadapuram.

Cg.-1956

Ref.: *ARE*, 1905, no. 441.

On a stone built into the floor of the *antarāḷa-maṇḍapa* of the Virattānēśvara temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; *Madiraiko*[ṇḍa Para] kēsarivarman, (Parāntaka I), r.y. ---: (acc. A.D. 907).

(Details not available).

Cg.-1957

Ref.: *ARE*, 1905, no. 438; *SIT*, xix, no. 388.

On a stone set up at the entrance into the same temple.

Tamil, 17 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Uttama-Chōḷa), r.y. 16 = A.D. 986.

Registers a sale of garden land which was their *mañjikkam* (common property?) by the assembly of Tiruttaniyal, a village in Kuṇṇavattana-kōṭṭam to one Vēḷāṇ Nilāṇ of Chiruvēḷūr in Tenkarai-Iḷaiyūr nāḍu in Veśālipāḍi.

Cg.-1958

Ref.: *ARE*, 1905, no. 432; *SII*, xiii, no. 82.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 3 lines

Chōla; Rājakēsarivarman, r.y. 4

Records that twelve *kaḷāṇḍu* of gold belonging to the Tiruvirattāṇam temple of Tiruttaniyal in Kuṇṇavatanakōttam was invested with the *sabhā* of the village who agreed to supply a *uḷakku* of oil daily for a perpetual lamp in the temple in lieu of interest on the gold. The *sarivatsaravāriyam* of the *sabhā* was entrusted with the work.

Cg.-1959

Ref.: ARE, 1905, no. 430.,

On the north, west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Śrī Rājārājadēva (Rājārāja I), r.y. 28 = A.D. 1013.

Records sale of land by the assembly of Jananātha-chaturvēdimāṅgalam in Mēṇ-malai-Taṇiyal-nāḍu in Jayāṅṇḍa chōḷa-maṇḍalam to a private individual for feeding pilgrims going to and returning from Śrī-Vēṅgaḍam.

Cg.-1960

Ref.: ARE, 1905, no. 429.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; mutilated.

(Chōla; (Rājārāja I)¹, r.y. ----: (acc. A.D. 985).

Registers a sale of land to a private individual for feeding pilgrims going to and returning from Śrī-Vēṅgaḍam.

1. Cf no. Cg. 1959 above.

Cg.-1961

Ref.: ARE, 1905, no. 436.

On the east and north walls of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil; much damaged.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājēndra-Chōḷadēva, (Rājēndra I), r.y. 10 = A.D. 1022.

(Details not available).

Cg.-1962

Ref.: ARE, 1905, no. 434.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Śrī Rājēndra-Chōḷadēva, (Rājēndra I), r.y. 19 = A.D. 1031.

Records gift of 30 cows for a lamp. The temple is called Tiruvirattāṇam-udaiya-Mahādēvar in Tiruttaniyal.

Cg.-1963

Ref.: ARE, 1905, no. 445.

On the west and south walls of the central shrine in the Vijayarāghava Perumāḷ temple.

Contains the historical introduction beginning with *Tiṅgalērtarutan-roṅgal*, etc., of the inscription of the king.

Tamil, beginning missing.

Cg.-1966

Chōḷa; Parakēsarivaram *alias* Uḍaiyar Śrī Rājendra-Chōḷadēva, (Rājendra I), r.y. —: (acc. A.D. 1012).

Ref.: ARE, 1905, no. 431.

On the west wall of the same shrine.

Records sale of land to the temple called Tiruvānandapuram by the assembly of Jananātha-chaturvēdimāṅgalam in Mēṇmalai-Taniya-nāḍu.

Tamil.

Chōḷa; Vikrama-chōḷadēva, r.y. 11 = A.D. 1129.

Cg.-1964

Ref.: ARE, 1905, no. 446.

Records gift of 12 sheep for a lamp to be burnt at (the temple of) Tiruvirattānam-udaiyār.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, fragmentary.

Cg.-1967

Chōḷa; Rājendra I, r.y. —: (acc. A.D. 1012).

Ref.: ARE, 1942-3, no. 140.

Contains a portion of the historical introduction of the inscription of the king. (Details not available).

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine (proper left of entrance) of the Subrahmanya temple on the hill.

Cg.-1965

Ref.: ARE, 1905, no. 444.

Tamil.

On the north, west and south walls of the central shrine and *maṇḍapa* of the Virattānēśvara temple.

Telugu-Chōḷa; Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 4 = A.D. 1225.

Tamil.

Records gift as *tirunāmattukkāṇi* to the temple by weavers (*Rōṭṭigal*)

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Rājādhirājādēva (Rājādhirāja I), r.y. 31 = A.D. 1049.

Cg.-1968

Ref.: ARE, 1942-3, no. 141.

On the east wall of the *mahāmaṇḍapa* (right of entrance) in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y. 17 = A.D. 1267.

Records that the *bali-pīṭha* was set up by Tērpoliyaninrār, son of Kālīāyār.

Cg.-1969

Ref.: ARE, 1942-3, no. 138.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y. 26 = A.D. 1276.

Records gift of a twilight lamp, by Śiyappa-Nāyaka, a *mudali* of Vīmarāsar, for the welfare of his master.

Cg.-1970

Ref.: ARE, 1942-3, no. 139.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y. 26 = A.D. 1276.

Records gift of a land for a lamp in the temple, by Mādi-nāyaka, *mudali* of Valliarāsar.

Cg.-1971

Ref.: ARE, 1942-3, no. 142; *Ibid*, part ii, para. 53.

On the east wall of the *mahāmaṇḍapa* in the same temple.

Tamil; damaged.

Pāṇḍya; Māravarman, *alias* Tribh. Kulāśēkharadēva (Kulāśēkhara I), r.y. 30, śimha, śu.5. Wednesday, Śōdi = 13 August, A.D. 1298.

Records the gift of the village Vallayanpākkam as *sarvamānya* to god Śeṅgalunir-Pillaiyār at Tiruttani for conducting a service in the name of Nāyaṇār Narasiṅgadēva and for worship and offerings by Yādavarāya.

Cg.-1972

• Ref.: ARE, 1942-3, no. 437.

On the east and north walls of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vīrattanēśvara temple.

Tamil, mutilated.

Seems to mention the temple on the hill dedicated to the god Subrahmanya. Records the gift of 90 sheep.

Tiruvālaṅgādu

Cg.-1973

Ref.: ARE, 1905, no. 460; sii, xii, no. 64¹.

On the east wall of the first *prākāra* of the Natarāja shrine in the Vaṭāraṇyēśvara temple.

Tamil, 5 lines.

Pallava; Nripatunḡadēva (Nripatunḡavarman), r.y. 11 = A.D. 880.

States that the *sabhā* of Perumulaiyūr agreed to supply 200 *kalam* of paddy annually and an *uri* and an *ālāṅku* of ghee daily for offerings to the God at Tiruvālaṅgādu in Paḷayanūr-nādu in lieu of the interest on 108 *kaḷāṅju* of gold given to them by Kāḍavan Māhādēviyār, the queen of Nripatunḡa Perumulaiyūr was a *Brhma-dēya* of Kākkalūr-nādu a s.d. of Ikkaṭṭuk-kōttam.

1. The record is a copy of an earlier one written in characters of the 13th cent. A.D.

Cg.-1974

Ref.: ARE, 1905, no. 461; SII, xii, no. 66.

In the same place.

Tamil, 4 lines.

Pallava; Nripatunḡavarman, r.y. 15 = A.D. 884.

Records that the *sabha* of Pulvēlūr in Eyir-kōttam received a gift of 30 *kaḷāṅju* of

gold from Arikaṇḍa-perumāl and undertook to supply ghee for burning two perpetual lamps in the temple of Tiruvālaṅgāduḍaiyār. The liquid measure used was called Pirutimānikkam.

1. The record is also a copy of an earlier one.

Cg. - 1975

Ref.: SIT iii, no. 205, pp.384-437.

A set of 31 Copper-plates belonging to the Vaṭāraṇyēśvara temple.

Sanskrit (271 lines) and Tamil (517 lines); Grantha and Tamil.

Chōla; Kōṇṇērinmaikōṇḍan (Rājēndra I), r.y. 6, day 120 = A.D. 1018.

After the mythical geneology, the Sanskrit *prāsaṣṭi* introduces Perunatkilli who was born in the Chōla family. Next came Kalikāla who renovated the town of Kāñchi and constructed flood-embankment for the river Kāvēri. In his family was born Kochcheṅgaṇṇāṇ. Then came Vijayālaya who took Tañchapuri and there consecrated the goddess Niśumbhasūdanī. His son Ādityavarman conquered the Pallava king Aparājita in battle and took possession of his country. His son, Parāntaka, was devotee of Śiva, drove the Pāṇḍya king into the sea and carried his conquests even into Siṃhaḷa. His son Rājāditya defeated king Kṛṣṇarāja in battle and went to heaven. Rājāditya's brother Gaṇḍarāditya next became king. The next king was Arindama. Then came Sundara-Chōla; His son Āditya next ruled the earth, killed the Pāṇḍya king in battle and placed his head high up as a pillar of

victory in his capital. Immediately after the death of Āditya Aruṇmolivarman was requested by his subjects to succeed to the throne but he desired it not while his paternal uncle coveted his dominions. Madhurāntaka ruled the kingdom virtuously as pious devotee of Śiva. After him Aruṇmolivarman was installed in the administration of the kingdom amidst the rejoicings of his people. Rājārāja (Aruṇmolivarman) conquered first the Pāṇḍya king Amarabhujāṅga while his commandant captured the impregnable fortress of Viḷinda whose moat was the sea. His ocean-like army next defeated Styāśraya who fled away to avoid misery. He also killed the faultless Āndhra king Bhīma for the mere reason that the latter had killed a certain Rājārāja, his namesake. Rājārāja next conquered the Kēraḷa country and also subdued Gaṅga, Kalinga, Magadha, Āratta, Oḍḍa, Saurāśtraka, Chālukya and other kings.

Rājārāja's son was Madhurāntaka after conquering the Pāṇḍya country placed there his own son Chōḷa-Pāṇḍya for the protection of the Pāṇḍya country and started westward. Kēraḷa was entirely annihilated for the first time in its history. Rājendra-Chōḷa thoroughly routed the forces of Jayasimha of the Taila family and returned to his capital. With the idea of bringing the river Gaṅga into his own country he ordered his commander to subdue the kings occupying the banks of that river. Indraratha, Raṇāsūra and Dharmapāla were conquered in succession. The commander of the Chōḷa army reached the Gaṅga and got the water of that river carried to his master. Meantime Rājendra himself reached the river Gōḍāvari, to meet his general who had just

brought water of the Gaṅga after defeating Mahipāla on the way. Rājendra's next campaign was again Kaṭāha. He then constructed in his capital the tank called Chōḷagaṇam which was composed of the waters of the Gaṅga river and established it there as a memorial pillar of his victory.

The Tamil portion records that the king being seated in his private room on the upper storey of his palace at Mudikondachōḷapuram ordered that Palaiyaṇūr in Mēṇmalai Palaiyaṇūr-nāḍu which originally was a *brahmadēya* of the assembly of Siṅgaḷāntaka-chaturvēdimāṅgalam in Naḍuvīṇmalai-Perumūr-nāḍu should for the sixth year and the 120th day of his reign, cease to be a *brahmedēya* and be included under the *vellāṇṇagai* villages. He also ordered that in consequence the tax 598 *kaḷañju* and one *kuṇṇi* of gold which it was paying with Siṅgaḷāntaka-chaturvēdimāṅgalam must now be reduced but that unlike other *vellāṇṇagai* villages, it must be made to pay as of old the permanent tax (in kind) of 3,288 *kalam* seven *kuṇṇi* and five *nāli* of paddy together with 193 *kaḷañju*, one *mañjādi* and one *mā* of gold, including *paḷli* and be given over as a *dēvadāna* to the temple of Mahādēva at Tiruvālaṅgaḍu.

Two executives (*kanumam-ārāyūm*) officers of the king and two arbitrating (*naḍuv-irukkum*) officers passed the order that the royal writ may be entered in the account book just as it had been signed and issued by the four secretaries (*ōlai-nāyākam*) on the strength of a letter received from the officer who wrote the orders of the king. This order was further supported by the approval and signature of three executive officers. Accordingly on the

90th day of the same year, two officers of the *puravuvāri-tiṇaikkālam* and the officers called *Varippottagami mugaveṭṭi*, *varipottaga-kaṇakku*, *variylidu*, *paṭṭōlai* and *kiḷmugaveṭṭi* being present, the necessary entries were made in the registers. Two other officers and a third, were also appointed to superintend the ceremony of going round the granted village and its hamlets accompanied by a female elephant. The *nāṭṭār* received a royal order to co-operate with the above said officers in walking round the hamlets and tacted accordingly.

The inscription closes with a list of privileges which, being a royal prerogative, were transferred from the king to the temple of Tiruvālaṅgādu in the village Paḷaiyaṇūr which was converted into a *dēvadāna*. The list consisted of several taxes and tolls such as *nāḍāṭchi*, *ūrāṭchi*, *vaṭṭināli pidānāli*, *vannārappārai*, *Kaṇṇāla-kkāṇam*, *kuṣakkāṇam*, *idaippāṭṭam*, *tari-irai taragu*, *tattār-pāṭṭam*, *maṇṇipāḍu*, *māvirai*, *tīyerai*, *viṇṇipidi*, *valamāṇādi*, *nallāvu*, *naleridu*, *nāḍukāval*, *ūdipōkku*, *ilaikkūlam*, *nīrkūli*, *ulgu* and *ōḍakkūli*. A set of *vyavasthas* (conditions of grant) were also imposed on the donee. The grant thus set forth was given effect to by the *nāṭṭār* and other concerned people and was entered finally in the accounts in the seventh year and 155th day of the king's reign.

Cg. - 1976

Ref.: *ARE*, 1905, no. 493.

On the third *gōpura*, left of entrance, of the same Vaṭṭaranyēśvara temple.

Tamil; beginning mutilated.

Chōḷa; Udaiyār-Śrī-Rājendra-Chōḷa-dēva (Rājendra I), r.y. 27 = A.D. 1039.

Records an order of Rājendrasiṅga-Mūvēndavēḷān.

Cg. - 1977

Ref.: *ARE* 1905, no. 483.

In the same place. (right of entrance).

Tamil; incomplete and damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman, *alias* Udaiyār Śrī Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. —: (acc. A.D. 1012).

Contains only the historical introduction of the inscription of the king.

Cg. - 1978

Ref.: *ARE* 1905, no. 486.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, *alias* Udaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 28 = A.D. 1048.

Records sale of land by the assembly of Nittavinōda-saruppēdimāṅalam in Mēṇmaliai-Mēlūr-Nāḍu.

Cg. - 1979

Ref.: *ARE*, 1905, no. 488.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. [2]8 = A.D. 1046.

Records sale of land.

Cg. - 1980

Ref.: ARE, 1905, no. 490.

In the same place (left of entrance).

Tamil; mutilated.

Chōla; [Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājā [ā] dhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 28 = A.D. 1046.

(Details not available).

Cg. - 1981

Ref.: ARE, 1905, no. 495.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. [2] 8 = (A.D. 1046).

Records sale of the land.

Cg. - 1982

Ref.: ARE, 1905, no. 487.

In the same place (right of entrance), of the same temple.

Tamil.

Chōla; Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y. 30 = A.D. 1048.

Records sale of land.

Cg. - 1983

Ref.: ARE, 1905, no. 485.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājā [dhirājadēva] (Rājādhirāja I), r.y. [3]1 = A.D. 1049.

Records sale of land by [Siñ] galan-taka-chaturvēdimaṅgalam in Naḍuvīmalai-Peru[mūr]-nāḍu.

Cg. - 1984

Ref.: ARE, 1905, no. 489.

In the same place.

Tamil; mutilated.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār (Rājādhirāja I). r.y. —: (acc. A.D. 1018).

(Details not available).

Cg. - 1985

Ref.: ARE, 1905, no. 491.

In the same place (left of entrance).

Tamil; mutilated.

Chōla; [Rājakēsarivarman *alias* Rājādhirājadēva] (Rājādhirāja I), r.y.——: (acc. A.D. 1018).

Contains a portion of the historical introduction of the inscription of the king.

Cg. - 1986

Ref.: *ARE*, 1905, no. 492.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y.——: (acc. A.D. 1018)

(Details not available).

Cg. - 1987

Ref.: *ARE*, 1905, no. 494.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Chōla; Rājakēsa [rivarman *alias* Rājādhirājadēva] (Rājādhirāja I), r.y.——: (acc. A.D. 1018)

(Details not available).

Cg. - 1988

Ref.: *ARE*, 1905, no. 496.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōla; Rājā [kēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājādhirājadēva (Rājādhirāja I), r.y.——: (acc. A.D. 1018)

(Details not available).

Cg. - 1989

Ref.: *ARE*, 1896, no.14; *SII*, iii, no. 65.

On the east wall of the second *prākara* of the same Vaṭaranyēśvara temple (right of entrance).

Tamil, 7 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājendra-Chōladēva, (Kulōt-tuṅga I), r.y. 2 = A.D. 1072.

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇivilaṅgum* etc., of the inscription of the king.

Records that the king issued an order that 25 families of Śaṅkarappādi should be settled in Tiruvālaṅgādu and the settlement named Rājendra-Chōlappādi at the request of Vira-chōlap Pallavaraiyan, one of the *dēvakaṇṇis* of the village. They were required to supply oil for 15 lamps in the temple of Mahādēva at Tiruvālaṅgādu in Palaiyanūr in Mēnmalaip-Palaiyanūr-nādu. When issuing the order the king was taking his lunch at Sivapuram in Purisai-nādu, a s.d. of Maṇayir-kōttam in Jayaṅṇḍa-chōla-maṇḍalam. The royal order was written down by the *tirumandira-ōlai-Arumoli-Vilupparaiyar*.

Cg. - 1990

Ref.: *ARE*, 1905, no. 484.

On the third *gōpura*, right of entrance, of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman¹ *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 46 = A.D. 1116.

Records sale of land to the temple at Tiruvālaṅgādu in Naḍuvilma [lai] by the assembly of Rājanārāyaṇa-chaturvēdimāṅgalam in Naḍuvilmalai-Perumū [r-nādu].

Cg. - 1991

Ref.: *ARE*, 1905, no. 453.

On the east wall of the first *prākāra* of the Natarājasvāmin shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 5 = A.D. 1123.

Records gift of 12 sheep for a lamp by a native of Uṟrukkādu *alias* Aḷagiyachōḷa-nallūr in Uṟrukkāṭṭu-kōṭṭam.

Cg. - 1992

Ref.: *ARE*, 1905, no. 458.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Rājakēsarivarman¹ *alias* Chakravartin Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 6 = A.D. 1124.

Begins with the historical introduction *Pūmādu-puṇara*, etc., of the inscription of the king.

Records a public sale of land by the villagers of Valaikūḷam *alias*, Nittavinōda-chaturvēdimāṅgalam in Mēlmalai-Vēlūr-nādu to a native of Kaḷḷikkūdi *alias* Purōvarinallūr in Puṇapaṇalai-nādu (a district) of Rājarāja-Pāṇḍinādu.

1. The adoption of the title Rājakēsarivarman¹ is anomalous.

Cg. - 1993

Ref.: *ARE*, 1905, no. 467.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman¹ *alias* Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 6 = A.D. 1124.

Records sale of land by the assembly of Perumūr *alias* Rājanārāyaṇa-chaturvēdimāṅgalam in Perumūr-nādu.

Cg. - 1994

Ref.: *ARE*, 1905, no. 455.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Chōla; Rājakēsarivarman¹ *alias*
Chakravartin Vikrama-Chōladēva, r.y.
7 = A.D. 1125.

Begins with the historical introduction, *Pūmādu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Registers a public sale of land by the villagers of Pōlipākkam in Naḍuvumalai-Perumūr-nāḍu to a merchant of Tirumayilāppil in Puliyūr-kōṭṭam. Refers to a survey of the country (*ulagaḷavu*).

1. Mistake for Parakēsarivarman.

Cg. - 1995

Ref.: *ARE*, 1905, no. 469.

On the north wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājādh [i] rājadēva
(Rājādhirāja II), r.y. 10 = A.D. 1173.

Records gift of gold for two lamps to the shrine of the Periyānāchchiyār of Tirukkāmakkōṭṭam in the Tiruvālaṅgāḍu temple.

Cg. - 1996

Ref.: *ARE*, 1905, no. 466.

On the east wall of the same *prākāra*.

Tamil

Chōla; Tribh. Kōṇērīnmaikondān
Rājādhirāja (Rājādhirāja II) r.y. 11 =
A.D. 1174.

Records gift of land in the village of Kōṭṭor *alias* Chōlavidyādhara-chaturvēdimāṅgalam in Kaṇṇūr-nāḍu, a s.d. of Maṇavīr-kōṭṭam. The temple at Kōṭṭur is referred to as Ilambayaṅkōṭṭur-Uḍaiyār. Reference is also made to the revenue survey in the sixteenth r.y. of Śūṅgandavirtta-Kulōttuṅga-Chōla.

Cg. - 1997

Ref.: *ARE* 1905, no. 465; *EI*, xii, no. 14, pp. 86ff.

In the same place.

Tamil, 39 lines.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Tribh.
Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y.
12, day 157 = A.D. 1175.

Begins with the historical introduction 'Kaḍalsūṇḍapuṇari, etc., of the inscription of the king.

The object of the inscription is the grant of *ten vēli* in Rājarājan Palaiyaṇūr situated in Neṇmali-nāḍu, a s.d. of Arumolīdēva-vaṇanāḍu, free of taxes including *antarāyam* and *pāṭṭam* to Vēdavaṇamuḍaiyān Ammaiyaṇṇ *alias* Anṇaṇ Pallavarājan of Palaiyaṇūr, evidently for his services to the state in frustrating the hostile attempts of the Siṅghalese king Parākramabāhu against the Chōla country. It is said that Parākramabāhu was hostile to the Chōla kingdom from the beginning of his reign

and in pursuance of this policy, he made the following three attempts which were successfully foiled by the Chōla king:

1) When the war of the Pāṇḍya succession broke out, Parākramabāhu espoused the cause of Parākrama-Pāṇḍya, one of the claimants to the throne of Madurai and also sent an army into the Pāṇḍya country which forced Kulaśekhara, the rival claimant to the throne, to flee from Madurai and seek the help of the Chōla king. The Chōla army sent to his assistance deposed Vīra Pāṇḍya, the son of Parākrama-Pāṇḍya, who was set up on the Pāṇḍya throne by the Singhaḷese king Parākramabāhu, completely defeated the enemy's forces killing even their generals viz., Linkāpura-Daṇḍanāyaka and Jagattraya Daṇḍanāyaka and finally placed Kulaśekhara on the throne of Madurai.

2) On the failure of this attempt Parākramabāhu reinforced his strong holds by despatching forces in Ūratturai, Pulaichchēri, Mātottam, Vallikāmam and Maṭṭivāl and constructed ships for a naval attack. But the Chōla king frustrated these measures with the assistance of Śrīvallabha, the nephew of Parākramabāhu, by carrying the war into the enemy's territory and destroying a considerable portion thereof.

3) Parākramabāhu then tampered with the loyalty of Kulaśekhara Pāṇḍya to his Chōla ally and won him over to his side. He could not however, satisfy both the Pāṇḍya claimants at the same time. The Chōla king, on the other hand, deposed the ungrateful Kulaśekhara and placed Vīra-Pāṇḍya, the quondam ally of Parākramabāhu, on the throne of Madurai.

The record mentions the following signatories: Mūvēndavēlāṇ, Nīlagaṅgaraiyaṇ, Dīpattaraiyaṇ, Kaṇakarāyaṇ, Malaiyapperajaṇ, and Villavarāyaṇ.

Cg.- 1998

Ref.: ARE 1905, no. 474.

On the north wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Chōla; Rājakesarivarman *alias* Tribh. Rājādhirājādēva (who was pleased to take Madurai and Iḷam (Rājādhirāja II), r.y. 13 = A.D. 1176.

Begins with the historical introduction Kaḍalśūlnda pārmādar, etc., of the inscription of the king.

Records gift of three lamps by Paḷaiyaṇūrūḍaiyaṇ Vēdavaṇamūḍaiyaṇ Ammaiyaṇ Paḷavarāyaṇ.

Cg.- 1999

Ref.: ARE 1905, no. 456.

On the east wall of the same *prākāra*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva 'who was pleased to take Madurai, Iḷam and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 23 = A.D. 1201.

Records sale of the village of Meduvūr in Maḍuvīṇmalai-Perumūr-nāḍu.

Cg.- 2000

Ref.: ARE 1896, no. 408; EI, vii, no. 17-A, pp.123-6.

On the east wall of the Natarāja shrine in the same Vaṭānārāyaṇēśvara temple.

Sanskrit; Grantha, 24 lines.

Telugu-Chōḍa; Tammusiddhi, r.y.—: Ś.1129 = A.D. 1207

After some mythical persons, the inscription mentions Karikāla who constructed banks of the Kāvēri. In the lineage of Karikāla was born Madhurāntaka also known as Pottapi-chōḍa. In his race was born Tiluṅgavidya who erected a pillar of victory with a figure of Garuḍa at the top of it at Ujyapuri. In his family was born king Siddi. His younger was Betta, who had several sons, the eldest of whom was Dāyabhīma. Dāyabhīma's younger brother was Erasiddhi. He again had three sons, Manmasiddhi or Mansiddha, Betta and Tammusiddhi, whose mother bore the name Śrīdēvi-Tammusiddhi. In the Śaka Year 1129 was allotted to the lord of Vaṭāvi all the revenues due on the king in the villages belonging to the temple.

Cg.- 2001

Ref.: ARE 1905, no. 477.

On the north wall of the first *prākāra* of the same shrine.

Tamil.

Chōḍa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḍadēva (Kulōttuṅga III), r.y. 32 = A.D. 1210.

Records gift of 70 *kāsu* for offerings. Mentions two villages: i) va [llu] vaṇpākkam in Oḷugaiyūr-nāḍu, a s.d. of Paḍuvūr-kōṭṭam and ii) Perumūr *alias* Rājanārāyaṇa-chaturvēdimāṅgalam in Naḍuvīṇmalai-Perumūr-nāḍu.

Cg.- 2002

Ref.: ARE 1905, no. 482.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple.

Tamil.

Chōḍa; Tribh. Tribhuvanavīradēva 'who having taken Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya was pleased to perform the anointment of heroes and the anointment of victors' (Kulōttuṅga III), r.y. 32 = A.D. 1210.

Records gift of lamp to the temple of Tiruvarāṅgil-Andamurānimindarūṇa-Nāyaṇār at Tiruvāṅgaḍu in Tiruppaḷaiyaṇūr-nāḍu, a s.d. of Maṇavīr-kōṭṭam. The donor was Aṇṇilaiviśāṅga Trailōkyamallaṇ Vatsarājaṇ of Arumbākkam in Illattūr-nāḍu, a s.d. of Kunravattāṇa-kōṭṭam, who rendered the *Bhārata* into elegant Tamil and found out the path of Śiva (i.e. the Śaiva creed).

Cg.- 2003

Ref.: ARE 1905, no. 452.

On the east wall of the same *prākāra*

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who took Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y.—: (acc. A.D. 1178).

Mentions Maṇumasitti Araiyaṇ.

Cg.- 2004

Ref.: ARE 1905, no. 463.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 8

Records gift of 16 cows for a lamp.

Cg.- 2005

Ref.: ARE 1942-3, no. 192.

On the west wall of the temple of Bhairava.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Rājarājadeva, r.y. 9, Karttigai,

Records a written order given by the trustees of the temple of Tiruvāṅgāḍu-Uḍaiyār to the authorities of the temple of Vaḍugap-Pillaiyār (in the village) granting lands and house-sites with the taxes due thereon to them, to the latter temple.

Cg.- 2006

Ref.: ARE 1905, no. 481.

On the south wall of the first *prākāra* of the Naṭarājasvāmin shrine in the Vaṭāranyēśvara temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 12 =

Registers a sale of land by the villagers of Paḷaiyaṇūr in Paḷaiyaṇūr-nāḍu, a *dēvadāna* (granted to the) Tiruvāṅgāḍu temple in Maṇaviṛ-kōṭṭam.

Cg.- 2007

Ref.: ARE 1905, no. 478.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājadēva, r.y. 21

Records gift of four cows for a lamp.

Cg.- 2008

Ref.: ARE 1896, no. 16; *SII*, v, no. 879.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 16 lines.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Sri Parāntakadēva, r.y. 9

Registers gift of land for worship and offerings to Dakṣiṇāmūrtidēvar in the temple of Tiruvāṅgāḍu in Mēlmalai Paḷaiyaṇūr-nāḍu. The donor was one Araiyaṇ Rājarājadēva, of Iḍaikuṇbūr, in Chērruk-kūṛram in Kulōttuṅga-chōḷa-

vaḷanāḍu. The land gifted was situated in Polippākkam in Naḍuvilmalaipperumūr-nāḍu.

Cg.- 2009

Ref.: ARE 1896, no. 15; SII, v, no. 878.

On the south wall of the same shrine.

Sanskrit and Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 18 = A.D. 1268

Records gift of land by Tripurāntakadeva Madhusūdan in Mēlāṇūr freed from all taxes to enable the Chittirai festival of the temple at Tiruvāḷaṅgāḍu to be conducted. The taxes remitted included *kadamai*, *vetṭi*, *ūrchi-charikai*, *tariyirai*, *māvaḍai*, *maravaḍai*, *ponyari kudurai-vari* etc.

Cg.- 2010

Ref.: ARE 1905, no. 462.

On the east wall of the first *prākāra* of the same Natarājasvāmin shrine in the Vaṭāranyēśvara temple.

Tamil.

(Telugu-Chōḍa); Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 26 = A.D. 1276

Records gift of the proceeds of certain taxes to the temple at Tiruvāḷaṅgāḍu for maintaining perpetual lamps. The document is signed by Tikkarāṣan.

Cg.- 2011

Ref.: ARE 1905, no. 464.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāladēva, r.y. 29 = A.D. 1279.

Records gift of land by Tikkarāṣar Viśaiyadēvaṇ described as belonging to 'Tyāgāsamudra-paṭṭaigal'.

Cg.- 2012

Ref.: ARE 1905, no. 457.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y.—

(Details not available.)

Cg.- 2013

Ref.: ARE 1905, no. 459.

In the same place.

Tamil;

—; Tribh. Kōṇērinmaikōṇḍāṇ, r.y.6

Records gift of land in the village of Maṇavil in Maṇavil-nāḍu, a s.d. of Maṇavir-kōṭṭam.

Cg.- 2014

Ref.: ARE 1905, no. 468.

On the north wall of the same *prākāra*.

Tamil.

———— (13th cent. A.D.)

Records that the (enclosing) hall was constructed by Ammaiappaṇ Paliyaṇṇi Pallavarāyaṇ.

Cg.- 2015

Ref.: ARE 1942-3, no. 188.

Above the entrance into the kitchen of the Vaṭāranyēśvara temple.

Tamil.

————

States that the kitchen was the gift of Paliyaṇṇi Ammaiappaṇ Vallavarāyaṇ of Palaiyaṇūr and that it was constructed by Kūḷāṇḍār *alias* Mārkaṇḍaiya-dēvaṇ.

Cg.- 2016

Ref.: ARE 1942-3, no. 189.

On a pillar near the same entrance.

Tamil.

————

Gives the name of the figure in a worshipping posture, over which this is engraved as Kūḷappiḍāraṇ.

Cg.- 2017

Ref.: ARE 1942-3, no. 190

On a pillar in the hundred-pillared *maṇḍapa* of the same temple.

Tamil.

————

The name 'Kūḷāṇḍār' is engraved over a standing figure in a worshipping posture.¹

1. The person represented is probably the same as the builder of the kitchen of the same temple mentioned in no. Cg.2015.

Cg.- 2018

Ref.: ARE 1942-3, no. 191

On a pillar near the entrance into the kitchen of the same temple.

Tamil.

————

The names 'Kūḷapiḍāraṇ' and 'Paṇḍāri-kṣāṇachchaṇaṇ' are engraved over two standing images in a worshipping posture.¹

1. The figure to the proper left has a beard and its hair is tied in a knot slanting to the left. A string (?) is found in the left hand.

Velligaram

Cg.- 2019

Ref.: ARE 1943-4, no. 157.

On the north, west and south walls of the central shrine in the Vijayarāghava Perumāḷ temple.

Tamil; stones lost in the middle.

Chōḷa; Mummuḍichōḷadēva, (Rājarāja I), r.y. 15 = A.D. 1000.

Begins with the historical introduction *Triumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Records a gift of land by the *ūrār* of Velligaram for sounding music during the *tiruppalli* service in the Vishṇu and Śiva temples of the village.

Cg.- 2020

Ref.: ARE 1943-4, no. 153.

On the south wall of the central shrine in the Tirumūliśvarasvāmin temple.

Tamil; stones lost in the temple.

Chōḷa; [Rājarājadēva], r.y. 12

Records gift of land to the temple of Mūlattānam-Uḍaiyār by a person named Sūriyaṇḍēvaṇ of Koppai in Velligaram.

Cg.- 2021

Ref.: ARE 1943-4, no. 158.

On the west wall of the kitchen in the Sōmanāthēśvara temple on the hill.

Tamil.

Yādavarāya; Tribh. Vīra Narasiṅga-dēva Yādavarāya, r.y. 38

States that Kannāḍuḍaiyāṇ Adiraviṣi-yāḍuvaṇ Vāluvarāyaṇ of Neḍuñjēri constructed the *tiruvōlakka-maṇḍapa* in the temple of Sōmēśuramuḍaiya-Nāyaṇār at Velligaram in Neḍi-nāḍu.

Vīrānattūru

Cg.- 2022

Ref.: ARE 1943-4, no. 129.

On two pieces of a broken slab-lying in front of the ruined Śiva temple.

Grantha and Tamil; fragmentary.

Mentions Vikkirāma.... and the temple of..... perumadiyār.

Vyāsapuram

Cg.- 2023

Ref.: ARE 1943-4, no. 183.

On the south wall of the Vyāseśvara temple

Tamil; damaged.

Rāshtrakūṭa; Kannaradēva 'who took Kachchi and Tañjai' (Kṛishṇa III), r.y. 22 = A.D. 961.

Records gift of sheep to the temple by a person of the village.

Cg.- 2024

Ref.: ARE 1943-4, no. 184; *Ibid*, part ii, para 6.

On the stone set up in front of the same temple.

Tamil.

Rāshtrakūṭa; Kannaṛadēva, 'who took Kachchi and Tañjai' (Kṛishṇa III), r.y. 28 = A.D. 967.

Records gift of sheep for two lamps and for an additional lamp during the asterism Kārttigai in the temple of Arumbai Nakkar, by Kaliyaṇ Kuppaṇ *alias* Pūḍūr-Muttaraiyaṇ, of Mēlmalai Arumbākkam in Mellūr-nāḍu a s.d. of Mellūr-kōṭṭam.

Cg.- 2025

Ref.: ARE 1943-4, no. 182.

On the south wall of the same temple.

Crantha and Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 29 = A.D. 1207.

Records an order of Madurāntakappoṭṭapichchōḷa¹ also known as Tammusiddhi remitting certain specified taxes for worship and service (*tiruppaṇi*) in the temple of Tiruvarambēsuaramuḍaiyanāyaṇār.

1. Two verses from Tiruppāṣūr inscription of Tammusiddhi are also introduced in the inscription.

TIRUVALLORE TALUK

Āmidānallūr

Cg.- 2026

Ref.: ARE 1949-50, no. 207.

On a stone near the ruined Vishṇu temple.

Tamil.

Chōḷa; Marudai (Madurai) koṇḍa Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y. 17 = A.D. 924.

States that the *sabhā* of Andanallūr founded a Vishṇu temple in their village under the name of Śivakarappāḍi-Vishṇugriham.

Araṇvāyal

Cg.- 2027

Ref.: ARE 1947-8, no. 39.

- On a pillar in the *mukha-maṇḍapa* in the Tiruttaliśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; (?) Pārthivēndravarmaṇ, r.y. 7 = A.D. 963.

Records an endowment of sheep for burning a lamp in the temple of Nagaramuḍaiya-Mahādēva at Kāṭṭu-śemmalappākkam *alias* Kalikēsari Mā., ṇagaram, a village in Sēngāttuk-kōṭṭam by Sēngadaiyaṇ *alias* Disaimānikkattu-ṣētti.

Cg.- 2028

Ref.: ARE 1947-8, no. 42.

On a pillar in the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the same temple.

Tamil; fragmentary.

——— : (10th cent. A.D.)

Seems to record a gift made by the *sabhā*

Cg.- 2029

Ref.: ARE 1947-8, no. 43.

On a slab in the same temple.

Tamil; fragmentary.

——— : (10th cent. A.D.)

Seems to record a donation by a certain individual (name lost) for the expenses of conducting the *tinuppali* ceremony, the authorities of the temple (*taḷi-uḍaiyār*) agreeing to conduct it.

Cg.- 2030

Ref.: ARE 1947-8, no. 44.

On a slab in the *maṇḍapa* of the Śelliamman temple.

Tamil; fragmentary, undated.

Chōḷa; Rāja-Rājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y.— : (acc. A.D. 985).

Mentions *Śeṅgāṭṭu-kōṭṭam* and *Araṇ...*

Cg.- 2031

Ref.: ARE 1947-8, no. 40.

On the southeast and northeast pillars of the *Nandi-maṇḍapa*, in the Tiruttaḷṣvara temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 6 = A.D. 1018

Seems to register a gift of land for the expense of burning lamps in the temple.

Cg.- 2032

Ref.: ARE 1947-8, no. 41.

On the south-west and north-west pillars in the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y.— : (acc. A.D. 1012)

Begins with the historical introduction *Tirumaṇṇi-vaḷara* etc., of the inscription of the king.

Seems to record an endowment of land to the temple.

Chittambākkam

Cg.- 2033

Ref.: ARE 1944-5, no. 26.

On the south wall of the central shrine in the Akalaṅkēśvara temple.

Tamil; damaged at the end.

Chōḷa; Parakēsarivarman (Rājendra I), r.y.— (acc. A.D. 1012.)

Begins with the historical introduction commencing with the *Tinumanṇi-valāra* etc., of the inscription of the king.

Seems to record a sale of land by the *ūravār* of Odikkāttuchchaṅgam in Mōgūr-nāḍu, a s.d. of Ikkaṭṭu-kōṭṭam in Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 2034

Ref.: ARE 1929-30, no. 166.

On the west wall of the central shrine in the Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Chakravartin Vikrama-Chōḷadēva, r.y.10 = A.D. 1128.

Begins with the historical introduction *Pūmādu-puṇara* etc., of the inscription of the king.

Registers sale of land by Maṇalūr-kiḷavan Kaliyaṅ Malaikkiniyaninṇāṇ and Chalukki-gaṇḍan Chōḷadēva of Nandalai kāṭṭur in Naḍuvīṇmalai-Perumūr-nāḍu, a s.d. Jayaṅḡḇachōḷamaṇḍalam to orrikoṇḍaṇ of Mōṇḍūr in Mōṇḍūr-nāḍu a s.d. of Āmūr-kōṭṭam to provide for offerings and worship in the temple of Akalaṅkēśvaramuḍaiya-Mahādēva in Tittambākkam in the same nāḍu.

Cg.- 2035

Ref.: ARE 1929-30, no. 167.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Chakravartin Vikrama-Chōḷa, r.y. 12 = A.D. 1130.

Commences with the historical introduction *Pūmādu-puṇara* etc., of the inscription of the king.

Records gift of sheep for a twilight lamp to the temple by Orrikoṇḍaṇ Kādumuḍaiyāṇ of... in Neḍuṅḡuṇṇa-nāḍu in Sembūr-kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅḡḇa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 2036

Ref.: ARE 1944-5, no. 27.

On the basement of the south wall of the central shrine in the Akalaṅkēśvara temple.

Tamil; damaged and incomplete.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷa; r.y.[1] 2 = (A.D. 1130).

(Details not available.)

Dēvandavākkam

Cg.- 2037

Ref.: ARE 1958-9, no. 398.

On the ceiling stone of the Īśvara temple.

Tamil.

_____ : (12th cent. A.D.)

(Details not available.)

Irulañjēri

Cg.- 2040

Ref.: ARE, 1947-8, no. 53.

On a stone built in the Nandi pedestal in the kalinganāthhēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

_____ : (10th cent. A.D.)

Cg.- 2038

Ref.: ARE 1947-8, no. 45.

On the sluice of the tank, south of the village.

Tamil.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōladēva, r.y. 39

States that the sluice (*tūmbu*) was constructed by Uyyavandāṇ.

Guruvayāl

Cg.- 2039

Ref.: ARE 1949-50, no. 209.

Stone fragment in the dilapidated Śiva temple, west of the village.

Tamil; damaged.

_____ : (11-2th cent. A.D.)

The words *Durgā-bhaṭāri* and *Guruvāyil*, can be read.

Mentions the *ūravar* of Kūvam.

Cg.- 2041

Ref.: ARE, 1947-8, no. 47.

On the east wall of the *mandapa* in front of the same temple.

Tamil.

_____ : (12th cent. A.D.).

States that Amarāyudha-kōvaṇ *alias* Tiruvirkōlamuḍaiyāṇ a *kīḷavaṇ* of Iruṅgaḷūr, had the temple of Vadugappillaiyār constructed.

Cg.- 2042

Ref.: ARE, 1947-8 no. 48.

On tiers of the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; built in.

Chōla.....'who was pleased to take Maḍurai, the crowned head of the

Pāṇḍya and Karuvūr (Kulōttuṅga III),

— r.y' — su.1, Wednesday,
Revati: (acc. A.D. 1178)

Seems to record an endowment in land made by a lady (name not clear).

Cg.- 2043

Ref.: ARE, 1947-8, no.49.

On the west wall of the *maṇḍapa* in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājaraḷadēva (Rājaraḷa III), r.y. 22, Tulā 21, Sunday, hasta = 18 October, AD. 1237.

Records the gift of a lamp to god Kaliyañṣvaramuḍaiya-Mahādēva by Śindaiuḍaiyāl, the wife of Miṇavan Vilupparaiyan Tyāgamēgan, a *Kiḷavan* of Iruṅgaḷūr, for the merit of her husband, Mentions Kūvam *alias* Tyāgasamudra-nallūr, a village in Maṇaviṇ-Kōṭṭam, a s.d. of Jayaṅgaṇḍa-chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 2044

Ref.: ARE, 1947-8, no. 51.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same Kāliṅgaṇāthēśvara temple.

Tamil; damaged.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y' —

Seems to register a donation made by a certain individual (name lost) to the deity, Pillaiyār.

Cg.- 2045

Ref.: ARE, 1947-8 no. 46.

On the door step of the entrance into the first *prākāra* of the same temple.

Tamil; damaged.

—; Tribh., r.y. —

Mentions Tyāga [samudra] nallūr-Āḷuḍaiyār and an endowment in money.

Cg.- 2046

Ref.: ARE, 1947-8, no. 50.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil;

—

Contains an imprecation against the misappropriation of charities.

Cg.- 2047

Ref.: ARE, 1947-8, no. 52.

On a pillar in the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

—

States that the pillar was erected by Irājasundaraṇ Vayiramēgaṇ, a *Kiḷavan* of Irūṅgaṇūr.

Kachchūr

Cg.- 2048

Ref.: *ARE*, 1950-1 no. 224.

On two sides of a stone near Kachchalēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājakēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 15 = A.D. 1000

States that the *ūravar* of Kattivūr, Peruñjēri and Pondaipākkam sold a piece of land called Mullipatti to a lady who granted it as *ērippatti* making it tax-free by payment of an additional sum.

Cg.- 2049

Ref.: *ARE*, 1950-1, no. 225.

On the sluice stone on the right side of the tank in the village.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Parakēsarivarman Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga III), r.y.—: (acc. A.D.1178).

(Details not available).

Kaḍambattūr

Cg.- 2050

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 22.

On the lintel of entrance into the Muktiśvara temple.

Tamil; built in after the date portion.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 13

(Details not available).

Kākkalūr

Cg.- 2051

Ref.: *ARE*, 1947-8 no. 54.

On a hero-stone behind the Āñjanēya temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y. 6

States that Kalivīriya-Mutaraiyan, a *vaḷḷuvan* of Kākkalūr lost his life while fighting against thieves (*kaḷḷar*) on behalf of the Perumakkaḷ of the village, who made a grant of land as *kalippatti* to his son, Kolivīriya Muttaraiyan.

1. The stone contains a sculpture of a warrior

Kannigaippēr

Cg.- 2052

Ref.: *ARE*, 1949-50, no. 215.

On the first side of a slab near a well, near the Sundararājaperumāl temple.

Tamil; beginning lost.

Pallava;ṅgavikramavarman (Nṛpa-
tuṅgavarman?).

r.y. — (acc. c. A.D. 869).

Seems to register an endowment of gold entrusted to the *sabhā* of the village by private individual, Śevvīlai Nāyagan for burning a lamp in a temple (name lost) at Kanṛigai..... in Pular-kōttam.

Cg.- 2053

Ref.: ARE, 1949-50, no. 214.

On a stone slab near the well behind the Śiva temple.

Tamil; fragmentary.

— (9th cent. A.D.)

Mentions the *sabhā* and contains the imprecatory portion.

Cg.- 2054

Ref.: ARE, 1949-50, no. 211.

On a slab near the delapidated Śiva temple.

Tamil; ends of lines lost.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, r.y. 8

Seems to record a sale of land made by the *sabhā* of Kaṇḍigaippērūr to a certain Prithivirāma-ṣetti.

Cg.- 2055

Ref.: ARE, 1949-50, no. 212.

On a broken fragment near the same temple.

Tamil; commencement lost.

Mentions *chaturvēdimaṅgalaṁ* and imprecatory portion.

Cg.- 2056

Ref.: ARE, 1949-50, no. 213.

On four broken slabs near the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḷa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 26, Āḍi = A.D. 1276.

Registers an endowment of lands to the image of Subrahmanya-Pillaiyār set up in the temple of Tiru-Akṣiśuramuḍaiya-Nāyaṇār at Ka[n]ṛigaippērūr by Madurāntakamuḍaiyāṇ Sēṇāpatiipillail.

Kāraṇai Nizāmpattu

Cg.- 2057

Ref.: ARE. 1952-3. mp. 231.

On the second and third pillars in the *maṇḍapa* in the Rāmalingasvāmin temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Parakēsarivaraman Rājendra-Chōḷadēva (Rājendra I), r.y. 19 = A.D. 1031.

Commences with the historical introduction *Tirumanniyaḷara* etc., of the inscription of the king. Mentions Naḍuvin-malaittōmūr-nāḍu, in Ikkāttukōttam in Jayanḡḡḡachōḷa-maḡḡalam (The details pertaining to the gift are lost).

Cg.- 2058

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 230.

On the first pillar in the same *maḡḡapa*.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Parakesarivarmaḡ Rājēndra-dēva (Rājēndra II),

r.y. 2[.] : (acc. c.A.D. 1052).

Stops abruptly after the historical introduction commencing with *Tirumādu-puvivennum*, etc., of the inscription of the king.

Cg.- 2059

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 232.

On the third and fourth pillars, in the same *maḡḡapa*.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarmaḡ Rājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuḡa I) r.y. 14 = A.D. 1074.

Commences with the historical introduction *Tirumanni-viḷaḡum*, etc., of the inscription of the king.

Registers the sale of 2,000 *kuḷi* of land in Dēviyarunḡḡru, a hamlet (*piḡḡai*) of Kāraḡai made tax-free and measured by *śrīpādakkōḷ* to Mahādēva of Kāraḡai in Naḍuvinmalai, Tōmūr-nāḍu, by the *mahaśābha* of Siḡḡhālāntaka-chaturvēdi-maḡḡalam of Naḍuvin-malaiipperumūr-(nāḍu) in Jayanḡḡḡachōḷa-maḡḡalam.

Cg.- 2060

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 233.

On the fourth pillar, east face, in the same *maḡḡapa*.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarmaḡ Rājēndra-Chōḷadēva (Kulōttuḡa I), r.y.— (acc. A.D. 1070).

Registers the gift of two plates made of bell-metal to Āḷvār Mahādēva of Tirukkāraḡai, a *dēvadāna* of Naḍuvinmalai in Tōmūr-nāḍu, in Ikkāttukōttam in Jayanḡḡḡachōḷa-maḡḡalam, by Ādam-bākkilāḡ Nilāḡ ſurri and ſulādiraḡ a shepherd.

Kilāmbākkam

Cg.- 2061

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 234.

On stray stone lying near a *liḡga* in the vilage.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; Rājakēsarivarman, Rājā
[dhirāja] dēva (Rājādhirāja I), r.y. 35
= A.D. 1053.

Commences with the historical introduction *Tiṅgaḷērtaru* etc., of the inscription of the king.

Kīlānūr

Cg.- 2062

Ref.: *ARE*, 1944-5 no. 6.

On a slab built into the north wall of the Tatpurashanāthēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Seems to register a grant of land by Irumadināṭṭu-Muttaraiyan.

Kappūr

Cg.- 2063

Ref.: *ARE*, 1949-50, no. 217.

On a pillar near the Śiva temple.

Tamil; fragmentary.

— : (9th cent A.D.)

Mentions a gift made by the *nagarattār*.

Kōṭṭaiyūr

Cg.- 2064

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 55.

On door-jamb in front of the Vishṇu temple.

Tamil.

— : (12th cent. A.D.)

States that the door-frame (*tiruvāśal*) was the gift of the Dhanmadāvalar.

Kannavalam

Cg.-2065

Ref.: *ARE*, 1952-3, no 235.

On a broken slab built into the platform in front of the vināyaka temple in the village.

Tamil; damaged and fragmentary.

Chōḷa; Parakēsarivarman, r.y.— : (11th cent. A.D.)

Mentions [Simha] lāntaka-chaturvēdi-maṅgalam. Seems to refer to some arrangement (*vyavasthai*) of the *sabhā*.

Kūvam

Cg.- 2066

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 59.

On step of the tank (western row) in front of the Tripurantakēśvara temple.

Tamil; fragmentary.

— : (10th cent. A.D.)

Mentions the *sabhā* (of the village).

Cg.- 2067

Ref.: *ARE*, 1909, no. 328; *Ibid* part ii, para 22.

On the north and west walls of the central shrine in the Tripurāntakēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Śrī Rājēndradēva (Rājēndra II), r.y. 5 = A.D. 1057

Records a sale of land by the assembly of kōṭṭūr *alias* Chōḷavidyādhara-chaturvēdimāṅgalaṁ, through which a feeder-channel to the Tiribhūṇavamādēvip-periyēri at kūvam *alias* Madhurāntakanallūr was to pass.

Cg.- 2068

Ref.: *ARE*, 1909, no. 338; *Ibid*, part ii, para 24.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 20 = A.D. 1090.

Records sale of land to a certain Akkāli-bhaṭṭaṇ in the second year of

Uḍaiyār Śrī Vīrarājēndradēva by the residents of four villages, viz., Madhurāntakanallūr (in Kaṇṇūr-nāḍu), a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam, Narasiṅgamaṅgalaṁ and two others. The sale of land was the result of envy displayed by the assemblies of the adjoining villages each of which claimed the land to be its own; they met together and decided that the disputed land be made over to the temple. This land was presented to the temple by the purchaser in the twentieth year of Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva.

Cg.- 2069

Ref.: *ARE*, 1909, no. 326.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; (prose and verse).

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin Śrī Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 42 = A.D. 1112.

Records gift of paddy and fishing taxes (*mīṇpāṭṭam*) for the repair of the tank Tribhūṇavamādēvip-pērēri at Kūvam *alias* Madhurāntakanallūr in Kaṇṇūr-nāḍu, a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam in Jayaṅṅon-dachōḷa-maṇḍalaṁ.

Cg.- 2070

Ref.: *ARE*, 1909, no.330.

On the north wall of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*
Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷadēva,
(Kulōttuṅga I), r.y. 48 = A.D. 1118.

Records gift of land for offerings to
the shrine of Vṛishabavāhana-dēva in the
Tripurāntakēśvara temple.

Cg.- 2071

Ref.: ARE, 1909, no. 325.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; built in the middle.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*
Chakravartin Kulōttuṅga-Chōḷa-
dēva], (Kulōttuṅga I), r.y.— : (acc.
A.D. 1070)

Records gift of land. Quotes the 20th
year of the king.

Cg.- 2072

Ref.: ARE, 1909, no. 324.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh.
Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga
II), r.y.— : (acc A.D. 1133)

Contains the historical introduction
beginning with *Pūmēvu*, etc., of the
inscription of the king.

Cg.- 2073

Ref.: ARE, 1909, no. 343.

On the east wall of the *maṇḍapa* in
front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājā-
dhirāja II), r.y. 7 = A.D. 1170.

Records gift of money for a lamp.

Cg.- 2074

Ref.: ARE, 1909, no. 345.

In the same place.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva,
r.y. 3

Records gift of money for a lamp, by
a native of Tiruvīḷimilalai.

Cg.- 2075

Ref.: ARE, 1909, no. 329.

On the north wall of the same central
shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh.
Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga
III), r.y. 8 = A.D. 1186.

Records gift of money for a lamp by a
certain Kurumudi Śiṅgaṅ Gōvindaṅ *alias*
Vāṇavaṅ-Mūvēndavēḷāṅ, to the temple of
Tiruvirkōlam-Udaiyār at Kūvam *alias*
Tyāgasamudranallūr.

Cg.- 2076

Ref.: ARE, 1909, no. 336.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva, r.y. 16.

Records gift of 20 *kasu* for a lamp by Kachchikaḍambaṇ Taluvakkulaindāṇ Uyyavandāṇ *alias* Śembiyaṇ Viḷupparaiyaṇ, a native of Palaiyaṇūr in Palaiyaṇūr-nāḍu in Maṇaviṛ-kōttam.

Cg.- 2077

Ref.: ARE, 1909, no. 334.

In the same place.

Tamil; built in the end.

Chōla; Tribh. Virarājendra-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y.— (acc. A.D. 1178).

Records gift of money for a lamp by native of Kōttūr in Ambar-nāḍu a s.d. Chōla-maṇḍalam.

Cg.- 2078

Ref.: ARE, 1909, no. 346.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; damaged and incomplete.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 2 = (A.D. 1148 or A.D. 1218).

Seems to provide for festivals and processions.

Cg.- 2079

Ref.: ARE, 1909, no. 323.

On the south wall of the central shrine in the same temple.

Tamil; built in in the middle.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y.—

Mentions the temple of Tiruvirkōla-muḍaiya Nāyaṇār.

Cg.- 2080

Ref.: ARE, 1909, no. 335.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vira-Gaṇḍagō-pālādēva, r.y. 5 = A.D. 1249.

Records gift of a lamp.

Cg.- 2081

Ref.: ARE, 1909, no. 322.

On the south wall of the central shrine in the same Tripurāntakēśvara temple.

Tamil; built in in the middle.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 5 = c. A.D. 1255.

Records gift of money for a lamp.
Mentions Kūvam *alias* Tyāgasamudra-nāllūr.

Cg.- 2082

Ref.: ARE, 1909, no. 333.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y.16 = A.D.1266

Records gift of 30 old *kāśu* for a perpetual lamp.

Cg.- 2083

Ref.: ARE, 1909, no. 331.

In the same place.

Tāmil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 24 = c. A.D. 1264.

Records gift of lamp to the temple of Tiruvirkōlamuḍaiyār at Kūvam *alias* Tyāgasamudranallūr.

Cg.- 2084

Ref.: ARE, 1909, no. 339.

In the same place.

Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijayagaṇḍagōpālādēva, r.y. 28 = 1278

Records gift of ten *paṇam* for a lamp by a native of Vaigāvūr in Ūrrukkātṭukkōttam.

Cg.- 2085

Ref.: ARE, 1909 no. 337

In the same place

Tamil

Pāṇḍya; Tribh. Kōṇērinmaikonḍān, r.y.27

Records gift of land for a festival called *Kulaśēkharan-śandhi* after the name of the king.

Cg.- 2086

Ref.: ARE, 1909, no. 341.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; built in at the beginning.

———; ———, r.y. 28

Records gift of money for a lamp.

Cg.-2087

Ref.: ARE, 1909, no. 340.

In the same place.

Tamil; built in at the beginning.

Records gift of land for a garden, a lamp and offerings.

Maḍavilāgam

Cg.- 2088

Ref.: ARE, 1926, no. 490; *Ibid*, part ii, para 32, p.88.

On the west wall of the central shrine of the Kallīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājendra-Chōḷadēva
(Rajendra I), r.y. 29 = A.D. 1041.

Beings with the historical introduction *Tirumagal-porpeytavum*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of 920 *kūli* of land by Padiṇaiyaṇmar-Adittan, the headman of Vallam in Kaḷḷūr *alias* Kshatriyaśikhāmaṇinallūr in Kaṇrigaipērrūr-nāḍu a s.d. of Puḷar-kōṭṭam, a division of Toṇḍai-maṇḍalam, for burning a perpetual lamp in the temple of Vīraṭṭanamudaiyār¹.

1. Because of bad spelling of several words and of jumbled up nature of historical accounts, this record is to be considered as a spurious one.

Cg.- 2089

Ref.: ARE, 1926, no. 484.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 18 = A.D. 1234.

Records a tax-free assignment of land made by the assembly (*ūravar*) of Kaḷḷūr *alias* Kshatriyaśikhāmaṇinallūr in Kaṇrigaipērrūr-nāḍu, a s.d. of Puḷar-kōṭṭam *alias* Vikramachōḷa-vaḷanāḍu to provide offerings during waking service of Tiruvīraṭṭānam-udaiya Nāyaṇār at that village in

return for a gift of eight *Gaṇḍagōpālāṇ-māḍai* made by Pāṇḍiyan, son of Perrāṇ, a servant (*nimandakkāṇ*) of the temple of Gaṅgaikoṇḍa-Chōḷīśvaram-udaiya-Nāyaṇār at Gaṅgaikoṇḍachōḷapuram in Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 2090

Ref.: ARE, 1926, no. 485.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarāja (Rājarāja III), r.y. 28 = A.D. 1244

Records a gift of one *māḍai* by Viśaiyarāyaṇ Vāṇōrperumāṇ the headman of Māppūtam in Śiruvāṇḍupattu, a village in Paiyūr-kōṭṭam, a division of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam for burning a lamp in the temple of Tiruvīraṭṭanamudaiya-Nāyaṇār at Tirukkallinam in Puḷar-kōṭṭam, a division of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 2091

Ref.: ARE, 1926, no. 483; *Ibid*, part ii, para 45.

In the same place.

Tamil.

Pāṇḍya; Jātāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva (Sundara Pāṇḍya I), r.y. 15 = A.D. 1266.

Records that the *nāṭṭār* of Puḷar-kōṭṭam *alias* Vikrama-chōḷa-vaḷanāḍu, a district of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam

made a gift of certain taxes leviable in the temple premises (*maḍai-vilāgam*) such as the tax on looms (*taṟikkāḍamai*) *kāḍa-āyam*, and taxes on oilmills made payable to the temple of Tirukkallinamūḍaiya-Nāyanār of Kanrigai-nādu.

Maduravāsai

Cg.- 2092

Ref.: *ARE*, 1949-50, no. 218.

On two broken slabs in the dilapidated Śiva temple.

Tamil; fragmentary.

_____ : (10th cent. A.D.)

Mentions a *sabhā* and some gift of land.

Mappēdu

Cg.- 2093

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 60.

On a slab in the floor of the main *gōpura* in the Śringīśvara temple.

Tamil.

Chōla; 'who took the head of Vira-Pāṇḍya' (Āditya II Karikāla), r.y. 3 = A.D. 967-8

Seems to record a gift made for burning a lamp in the temple. Mentions Śengāḍu-nādu in Śengāḍu-kōttam.

Meyyūr

Cg.- 2094

Ref.: *ARE*, 1958-9, no. 399.

On a stone lying in front of the Vināyaka temple near the ruined Īśvara temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman, r.y. 3.

Records an undertaking given by the *ūrār* of Meyūr to burn a lamp before the god Tiruvagattīśvaradevar in Meyūr in Īkkāttu-kōttam in lieu of 90 sheep received from Veṅganāttaraiyaṇ ya-Muttaraiyaṇ alias Śembiyaṇ Pēraraiyaṇ who is stated to have built the *maṇḍapa*, *prākāra* and *gōpura* of the temple.

Cg.- 2095

Ref.: *ARE*, 1958-9, no. 400.

Another stone in the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Vikrama-Chōla, r.y. ____ : (acc. A.D. 1118).

Records a gift of 9 sheep for a lamp. (Other details are lost).

Cg.- 2096

Ref.: *ARE*, 1958-9, no. 401.

On fragments of stone in the same place.

Tamil.

Chōla; Kulōttuṅga, r.y. ____ : (c. 12th cent. A.D.)

One of the fragments of referring to the reign of Kulōttuṅga-Chōla records gift of 12 sheep for a lamp. Another mentions the year 33.

Cg.- 2097

Ref.: ARE, 1958-9, no. 402.

On a broken pillar in the same place.

Tamil.

____ : (12th cent. A.D.)

Seems to record a gift of land.

Narasīṅgapuram

Cg.- 2098

Ref.: ARE, 1910, no. 249.

On the north wall of the Nāchchiyār shrine in the Narasimha-Perumāl temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman Chakravartin 'Sri' Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 34 = A.D. 1104.

Records gift of land by the inhabitants of Madurāntaka-nallūr to the god, goddess and Ilaiyālvār (i.e., Lakshmaṇa) in the temple of Madurāntaka-Vinnagar-Alvār.

Cg.- 2099

Ref.: ARE, 1910, no. 244.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman *alias* Chakravartin 'Sri' Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 34 + 1 = A.D. 1105.

Records the consecration of a shrine (apparently for Rāma, Sita and Lakshmaṇa) in the temple of Madurāntaka-Vinnagar in Madurāntakanallūr which was a village in Kaṇṇūr-nādu, a s.d. of Maṇayir-kōttam, and a gift to it, of oil for two lamps, by the inhabitants of Kaḍāraṅ-gondachōlapuram in Pāsāli-nādu of the same kōttam.

Cg.- 2100

Ref.: ARE, 1910, no. 245.

In the same place.

Tamil.

Chōla; (Kulōttuṅga I), r.y. (35) = (A.D. 1105).

Registers the consecration of the shrine by a certain Vāṇiyan Paṇṇanāṇḍālī 'Sūrai' *alias* 'Sīramadūta' of Kidāraṅ-gondachōla puram; and provides for offerings and lamps.

1. This may also be ascribed to the date as the above record. (See no.Cg.-2099)

Cg.- 2101

Ref.: *ARE*, 1910, no. 247.

On the north wall of the same Nāchchiyār shrine.

Tamil; unfinished.

Chōla; Kulōttunga I, r.y. ____ : (acc. A.D. 1070)

Contains portions of the historical introduction beginning with *Pugalmādu*, etc., of the inscription of the king.

Cg.- 2102

Ref.: *ARE*, 1910, no. 248.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Chakra-vartin Vikrama-Chōladēva r.y. 7 = A.D. 1125.

Seems to register a sale of land by the assembly of Kōṭṭur *alias* Chōlavichchādara-chaturvēdimāṅgalam in Kaṇṇūr-nāḍu a s.d. of Maṇayir-kōṭṭam in Jayaṅḡḇachōla-mandalam. Mentions also Madurāntaka-nallūr in the same *kōṭṭam*.

Cg.- 2103

Ref.: *ARE*, 1910, no. 246.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Records sale of land to Vāsudēvan Rājasundaran, a resident of Iruṅga-nūr, apparently by the assembly of Madurāntaka-nallūr. Mentions Ilam-biyāṅgōṭṭūr.

Pattaraiperubudūr

Cg.- 2104

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 236.

On two slabs in the ruins of the Kumbhīśvara temple.

Tamil; fragmentary and incomplete.

Pallava; [A]pārājītavarman, r.y. 5 = c. A.D. 900.

Registers a gift of land as *balippatti* to the servants of the temple of Kumbhakar-ṇīśvara by Pallavadaraiyan of Perumūr in Perumūr-nāḍu in Īkkāṭṭuk-kōṭṭam.

Cg.- 2105

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 237.

On door jam (left of entrance) in the central shrine of the Vālīśvara temple.

Tamil; fragmentary and damaged.

Chōla; Madiraiḡḇa Parakēsarivarman (Parāntaka I), r.y.2 = A.D. 909.

Mentions Parakēsari [Mūvē]ndavēlār.

Cg.- 2106

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 243.

On the base of the north wall of the same shrine.

Tamil; written over an older record worn out at the end.

Chōla; Rājarājakēsarivarman (Rāja-rāja I), r.y. 13 = A.D. 998.

Seems to register some provision for a lamp by Akkāñji Singappuliyān to Tiruvāliśvaradēvar at Perumūr in Īkkāttuk-kōttam

Cg.- 2107

Ref. ARE, 1952-3, no. 238.

On the base of the east wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Rājarājakēsarivarman r.y. 16 (c.10th cent A.D.)

Records a gift of land for a perpetual lamp to Tiruvāliśvaradēva by Singapermān the headmen (*Kilavar*) of Perumūr in Īkkāttuk-kōttam.

Cg.- 2108

Ref. ARE, 1952-3, no. 239.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōla; Rājakēsarivarman, r.y. 16 : (10th cent. A.D.)

Seems to record a gift of land as *balippatti* to Tiruvalisvarattandar at Perumur in Perumur-nadu.

Cg.- 2109

Ref. ARE, 1952-3, no. 244.

On the base of the south wall of the central shrine in the Saundaryanā-rāyanasvāmin temple.

Tamil.

Chōla; Rājakēsarivarman Rājēndra-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 4 = A.D. 1074.

Commences with the historical introduction *Tirumanṇi-viṇṇam* etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of land made tax-free by the payment of a lump-sum to the *sabhā* of Simhālāntaka-chaturvēdimangalam in Naḍuvimmaip-perumūr-nāḍu in Jayāṅ-gonḍachōla-maṇḍalam, to the goddess Durgaiyār at Koravāsāl in the same village by the Nelli-lānakkaṇ Porpattān alias Porḱōyilchchōla-Mūvēndavēlaṇ of Nallūr in Tirumunaippādi-Kilāmūr-nāḍu in Rājēndrachōla-vaṇaṇḍu.

Cg.- 2110

Ref. ARE, 1952-3, no. 245.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; built in at the right end.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga I), r.y. 42 = A.D. 1112.

Registers a gift of tax-free lands for conducting the procession and for the sacred bath on holy occasions including *visṇu*, *ayana* and *śankaramana* of the Ālvār at Mummudichchōla-vaṇṇanagar, also a hall called *naḍuvir-tirumuraṇ*, in Rājanā-rāyaṇa-charuppēdimangalam in Naḍuvimmaip-perumūr-nāḍu in Serrur-kkūrram in Kulōttuṅgachōla-vaṇaṇḍu of Chōla-maṇḍalam by Iḍaikkurumbūruḍaiyān Rāja-rājadēvan.

Cg.- 2111

Ref. ARE, 1952-3, no. 241.

On the base of the west wall of the central shrine in the Vāliśvara temple.

Tamil; fragmentary.

Chōla; Tribh. Kulōttunga-Chakravartidēva (Kulōttunga I), r.y. _____ : (acc. A.D. 1070)

Seems to refer to a gift of land by purchase from the *mahāśabhā* of by Idaikkurumburudaiyān of Serrūr-kūrāram in Kulōttungachōla-vaṇādu.

Cg.- 2112

Ref. ARE, 1952-2, no. 248.

On the base of the west wall of the central shrine in the Saundaranārāyaṇasvāmin temple.

Tamil; incomplete.

Chōla; Kulōttunga-Chōlādēva (Kulōttunga II), r.y. 4 = A.D. 1137.

Commences with the historical introduction *Pūmaṇṇu padumam*, etc., of the inscription of the king.

Registers a sale of land by the *mahāśabhā* of Perumūr *alias* Rājanārāyaṇa-chaturvēdimāṅgalam in Naḍuvīṇmalai in Jayāṅḍachōla-maṇḍalam.

Cg.- 2113

Ref. ARE, 1952-3, no. 240.

On the base of the west wall of the central shrine in the Vāliśvara temple.

Tamil; badly damaged.

Seems to refer to a remission of taxes on some *dēvadāna* land.

Cg.- 2114

Ref. ARE, 1952-3, no. 242.

On the base of the north wall in the same shrine.

Tamil; badly damaged.

Seems to refer to a gift of tax-free land. Mentionskurumbūru.....

Pērambākkam.

Cg.- 2115

Ref.: ARE, 1947-8, no. 68.

On the second tier of the south wall of the central shrine in the Chōliśvara temple.

Tamil.

Chōla; kēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttunga-Chōlādēva (Kulōttunga I), r.y. 42 = A.D. 1112.

Beings with the historical introduction *Pugaḷmādu viṇṇa*, etc., of the inscription of the king.

Records the gift of the village Perumbākkam *alias* Itattappādikōṇḍa-

chōla-nallūr in Pāsāli-nādu of Manavir-kōttam a s.d. of Javanḡondachōla-maṇḡalam, as *dēvadāna*, free of taxes to god Kulōttuṅgachōlīśvaram-Udaiyār of the village by the *Pagaiyāṇuttukōṇḡa-chōlar-vēlaikkārar*.

Cg.- 2116

Ref. ARE, 1947-8, no. 69.

On the tiers of the west wall in the same shrine.

Tamil.

Chōla;...kēsarivarman *alias* Chakravartin Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga I), r.y. 44 = A.D. 1114.

Begins with the historical introduction *Puḡalmādu-vīlaṅga*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of money for the expenses of burning a lamp before god Kulōttuṅga-chōlīśvaramudaiya Mahādēva by Kūttāḡi Takkaraiśan Teluṅgarāyan of the (regiment?) called [*pagai*]varuttukōṇḡa-chōla-vēlaikkārar.

Cg.- 2117

Ref. ARE, 1947-8, no. 64.

On the first tier of the east wall of the same shrine.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y.[1]5 = A.D. 1193.

Seems to record a donation in money made to Kulōttuṅga-Chōlīśvara Mahādēva by a lady.

Cg.- 2118

Ref. ARE, 1947-8, no. 66.

On the tier of the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribhuvanavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 33 Kārttigai = A.D. 1211.

Records a gift of money for burning a lamp in the temple by a member of the *niyāyam* of Perumbākkam.

Cg.- 2119

Ref. ARE, 1947-8, no. 67.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Tribhuvanavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 35 = A.D. 1213.

Registers a gift of lamp made by Śaṅkarānta-Pallavaraiyan, a member of the *niyāyam* of Perumbākkam a village of Manavir-kōttam to god Kulōttuṅga-Chōlīśvaram-Udaiyār.

Cg.- 2120

Ref. ARE, 1947-8, no. 73.

On the tiers of the north wall of the central shrine in the same Chōlīśvara temple.

Tamil.

Chōla; Rājarājadēva, r.y. 10.

Records a gift of money for the expenses of burning a lamp before god Kulōttuṅga-Chōlīśvaramudaiya Mahādēva by Arumbanāyaka Pallavaraiyan one of the nyāyattār of the village.

Cg.- 2121

Ref. ARE, 1947-8, no. 75.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājarājadēva, r.y. 10.

States that the nyāyattār of the village granted, free of taxes, three *veli* of land in Aṇaikattapputtūr to Ariyatōlappillai, son of Kuṭṭayavandār one of the Pauttarpeṇḍugal after receiving 100 *kāśu* of money.

Cg.- 2122

Ref. ARE, 1947-8, no. 72.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Rājarājadēva, r.y. 13.

States that Irumudichōla-Pallavaraiyan alias Udaiyappillai, one of the nyāya-mudalis of the village donated three

kāśu for the expenses of burning a lamp before god Kulōttuṅga-Chōla-varamudaiya Mahādēva.

Cg.- 2123

Ref. ARE, 1947-8, no. 65.

On the second tier of the east wall of the same shrine.

Tamil; damaged.

Mentions god Kulōttuṅga-Chōlīśvara of Perumbakkam, a village in Pāsāli-nādu.

Cg.- 2124

Ref. ARE, 1947-8, no. 74.

On the tier of the north wall of the same shrine.

Tamil; portions lost.

Seems to record the construction of the *prākāra* wall of the temple of Kulōttuṅga-Chōlīśvaramudaiya-Mahādēva by Irul-nikkinān with the consent of the nyāyattār of the village.

Pērandūr

Cg.- 2125

Ref. ARE, 1953-4, no. 303.

On a pillar built into the ceiling of the Āgastyēśvara temple.

Tamil; built in and damaged.

Puduppattu

Chōla; [Rā]jakēsarivarman. r.y. 12.

Cg.- 2128

Seems to record the construction of the temple and provision for worship and offerings in it by a person (name lost) in expiation of the sin of murder committed by him.

Ref. *ARE*, 1947-8, no. 79.

On a pillar in the *maṇḍapa* in the Jaina temple.

Tamil; damaged and fragmentary.

Chōla; Parakēsarivarman
(Details not available).

Pēratūr

Cg.- 2126

Ref. *ARE*, 1944-5, no.

On a slab built into the west wall of the Vināyaka temple.

Tamil; fragmentary.

Pallava; [Ka]mpavarman, r.y. ____ :
(acc. c. A.D. 869(?))

Mentions Ikkaḍu and Kākkalūr.

Puliyūr

Cg.- 2129

Ref. *ARE*, 1944-5, no. 15.

On a stone lying in the ruined Perumāl temple.

Tamil; incomplete.

Cg.- 2127

Ref. *ARE*, 1944-5, no. 7.

In the same place.

Tamil; beginnings and ends of lines lost.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājrāja III?), r.y. ____ (acc. A.D. 1216).

Seems to record an endowment of land by a certain Yādavarāya for providing offerings to the god Āḷuḍaiya Nāyanār during the festival in the month of Vaigāsi.

Mentions Tiruvēkambamuḍaiyan of Teṇvāy Puliyūr *alias* Tiruvēkambanallūr in Ikkaṭṭuk-kōṭṭam.

Punnappākkam

Cg.- 2130

Ref. *ARE*, 1952-3, no. 251.

On a slab in the ruins of a temple in the village.

Tamil.

Chōla; Rājarājakēsarivarman Rāja-rājadēva (Rājarāja I), r.y. 28 = A.D. 1013.

Commences with the historical introduction *Tirumagalpōla* etc., of the inscription of the king.

Records that Eluvakkan, wife of.... nivānan, the *śrī-danḍanāyaka* of Śaḷukki Vimalādittadēvam made an assignment of 500 *kūli* of land to the east of the village as *ērippatti* for Murugaṇ-ēri sunk to the south of the village Punṇaippākkam in Veṅga-nādu, probably for the merit of her brother (name lost) after making it tax-free by paying some gold to the *ur*.

Rāmagiri

Cg.- 2131

Ref. *ARE*, 1904, no. 660; *III*, xvii, no. 717.

On the back of the stone bull through the mouth of which water flows into the tank in the Vāliśvara temple.

Tamil, 4 lines.

____ : (9-10th cent. A.D).

Refers to the constructions of a bull (*ēru*) by Peruntachchan son of Chāmuṇḍi, a carpenter of Kūvam at the instance of Śrī Paramēśvaraṇ.

Cg.- 2132

Ref. *ARE*, 1904, no. 652, *III*, xvii, no. 709.

On the east wall of the Bhairava shrine in the Vāliśvara temple.

Tamil, 3 lines; fragmentary.

(Chōla); (Kulōttuṅga I), r.y. ____ : (acc. A.D. 1070).

Records a part of the historical introduction *Pugaḷmādu-viḷaṅga*, etc., of the inscription of the king. (other details are lost).

Cg.- 2133

Ref. *ARE*, 1904, no. 635, *III*, xvii, no. 691.

On the west wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 3 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājādhiraḷadēva (Rājādhiraḷa II), r.y. ____; (acc. A.D. 1163).

Records gift of three lamps by Śiyana-ḍiyan Kalisattagan Adittadēvaṇ alias Nandipanman, two of the deity of Tirukāri-karaiudaiyār and one, to Pillaiyār (probably Tirujñānasambandar).

Cg.- 2134

Ref. *ARE*, 1904, no. 631, *III*, xvii, no. 687.

On the south wall of the same shrine.

Tamil, 2 lines.

(Chōla); Tribh. Śrī...dēva, r.y. 11 :
(12th cent. A.D.)

Registers a gift of 64 cows for two perpetual lamps in the temple by Jayāṅḡachōlak-Kāḍarattaraiyaṅ of Paiyūr alias Rājēndrachōla-nallūr in Paiyūr-kōttam in Jayāṅḡachōla-maṇḍalam.

Cg.- 2135

Ref. ARE, 1904, no. 644, *III*, xvii, no. 701.

On the west wall of the Bhairava shrine in the same temple.

Tamil, 2 long lines; incomplete.

Chōla; Tribh. Śrī Virāṇjēndra-Chōladēva (Kulōttuṅga III), Karkataka, ba.12, Rōhini, Thursday = 5 July, A.D. 1184.

Registers a gift of 96 sheep for a perpetual lamp to Tirukkārikarai Pillaiyār in Naḍuvilmalai-Ninraiṇyūr-nāḍu, a.s.d. of Kunravattanaka-kōttam in Jayāṅḡachōla-maṇḍalam, by Paiyūr-Nādālvān Alagiyaṅ Orriaraisaṅ.

Cg.- 2136

Ref. ARE, 1904, no. 651; *III*, xvii, no. 708.

On the north and west walls of the same shrine.

Tamil, 1 line.

Chōla; Tribh. Virāṇjēndra-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 6,

Karkataka, ba.12, Rōhini, Thursday = 5 July, A.D. 1184.

Registers gift of 96 sheep by Kulōttuṅachōla-Paiyūr-Nādālvān alias Kuvalayam-Alagiya-Orriaraisaṅ for sacrificing a sheep on every Sunday in the temple of Tirukkārikarai Pillaiyār in Naḍuvilmalaininraiṇyūr-nāḍu.

Cg.- 2137

Ref.: ARE, 1904, no. 630; xvii, no. 686.

On the north wall of the central shrine in the same Vāliśvara temple.

Tamil, 6 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 11 = A.D. 1189.

Records gift of 32 cows by Valantaruvān Kōsalattaraiyaṅ of Palaiyār in Āmba-nāḍu for a perpetual lamp in the temple of Tirukkārikarai Pillaiyār, in Naḍuvilmalai-Ninraiṇyūr-nāḍu, in Jayāṅḡachōla-maṇḍalam. The cows were handed over to Tillaināyakakōṇ Vaḍugaṅ, a shepherd of Ninraiya-nāḍu, for the supply of one ulakku of ghee daily to the temple. Palaiyār in Āmba-nāḍu (Ambar-nāḍu) is said to have been exchanged for Kilappalaiyār in Tirunaiṇyūr-nāḍu in Kulōttuṅga-chōla-maṇḍalam. Mentions a measure named Tirukkārikaraiyudaiyāṅ.

Cg.- 2138

Ref.: ARE, 1904, no. 632; *III*, xvii, no. 688.

On the south wall of the same shrine.

Sanskrit and Tamil, 2 lines; incomplete.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 15 = A.D. 1193.

Mentions at the beginning certain Turai-araiṣaṇ who bore the titles *Vīrārakṣaṣa*, *Kāñchipura-paramēśvara*, *Vīra-rājendra* and *Vīra-Nulamba*. Registers the gift of 49 *paṇḍakāṣu* for burning a perpetual lamp in the temple of Tiruk-kāraikarai-Pillaiyār.

Cg.- 2139

Ref.: ARE, 1904, no. 650; *SII*, xvii, no. 707.

On the north wall of the Bhairava shrine in the same temple.

Tamil, 4 lines; incomplete.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 26 = A.D. 1204.

Seems to record a gift of gold to the temple of Tirukkāraikarai-Pillaiyār in Ninraiyyūr-nādu, in Jayangonda-chōla-maṇḍalam, by the wife of one Ninraiyyūr-nāttu-Vēlāṇ Navikkaṇ Sundaraṇ *alias* Villavarāyaṇ Tirukkālatti Udaiyaṇ Perrāṇ Appaṇji Vikkiramachōla-Villavarāyaṇ of Kulattūr.

Cg.- 2140

Ref.: ARE, 1904, no. 640.

On the east wall of the *mandapa* in front of the central shrine in the same temple.

Sanskrit and Tamil, 2 long lines.

Chōla; Tribh. Śrī Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 32 = A.D. 1210.

Registers a gift of the village Nīravāyil with all the income realised for the levies *nallāyam*, *kāśāyam*, *ponnāyam*, etc., by Taninirruvenra-Vīra-Narasīṅgaṇ *alias* Yādavarāyaṇ, for the celebration of the *chittirai* festival instituted in his name in the temple of Tirukkāraikarai-Udaiyār in Naduvimmalai-ninraiyyūr-nādu in Jayangondachōla-maṇḍalam. The donor is mentioned with a string of *birudas* such as *Karavala-Bhairava*, *Śrī Kālahastīśa-pādārādhaka*, *Kanuppārapuravarādhīśvara* etc.

Cg.- 2141

Ref.: ARE, 1904, no. 640-A; *SII*, xvii, no. 697.

On the east wall of the *mandapa* in the same temple.

Tamil, 1 long line.

Chōla; Kulōttuṅga-Chōladēva (Kulōttuṅga III), r.y. 32 = A.D. 1210.

Records gift of the villages Vēlūr, Chāttamaṅgalaṁ and Chūralūrttaḍai as *sarvaṁāṇiyam* to the temple of Tirukkāraikarai-Pillaiyār by Yādavarāyaṇ *alias* Vīra-Narasīṅgadēva.

Cg.- 2142

Ref.: *ARE*, 1904, no. 633; *SII*, xvii, no. 689.

On the south wall of the central shrine in the same Vālisvara temple.

Tamil, 6 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y.

Registers a gift of 1000 *kuḷi* of land Kuṟumbēḍu in Neḍu-nāḍu including the revenue from the levies of *kaḍamai*, *āyam*, *pāḍikāval*, *paṭṭippon* and *tarappaḍi* by Vīra Narasiṅgaḍēva *alias* Yādavarāyaṇ for conducting the midday service to the deity of the temple of Tirukārikarai-uḍaiyār in Naḍuvīṇmalai-Ninraiṇyūr-nāḍu in Jayaṅgaṇḍachōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 2143

Ref.: *ARE*, 1904, no. 636; *SII*, xvii, no. 692.

On the north wall of the same shrine.

Sanskrit and Tamil, 3 lines.

Chōḷa; (Rājarāja III), r.y. 8, Aṟppāsi = A.D. 1224.

Begins with the historical introduction of the inscription of Tirukkālattidēva Yādavarāya viz., *samasta-śakala-bhuvana-maṇḍalika* etc., and enumerates a string of *birudas* such as 'Srimat-veṅkaṭa-giri-paripālaka, Veṅkamahināyaka, etc.

Records gift of Muṇaimēḍu *alias* Tirukkālattidēva-chaturvēdimaṅgalam in Chōḷa-nāḍu and Tirukkālattidēvannallūr respectively by Amarābharaṇa-Nāyaṇār and his elder sister (*akkuchchiyār*) (to the temple) for the welfare of their *svāmidēvar* (preceptor) who is said to have belonged to the *santāna* of Lakshādya-mudaliyār and also to have been preceptor to the Chōḷa and Pāṇḍya kings.

1. Tirukkālattidēva Yādavarāya was a feudatory of the Chōḷa king Rājarāja III and hence this record is assigned to that king.

Cg.- 2144

Ref.: *ARE*, 1904, no. 647; *SII*, xvii, no. 704.

On the west wall of the Bhairava shrine in the same temple.

Tamil, 4 lines.

Chōḷa; Tribh. Śrī Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 9 = A.D. 1225.

Registers gift of cash made by Kudiril Rājanārāyaṇavēḷāṇ *alias* Tiruvēkambamuḍaiyāṇ of Ōriyūr in Veṅkuṇṇa-kōṭṭam for a twilight to the deity of Tirukkārikaradip-Pillaiyār. The Śivabrāhmanas of the temple agreed to maintain the gift.

Cg.- 2145

Ref.: *ARE*, 1904, no. 638; *SII*, xvii, no. 694.

On the north wall of the central shrine in the same temple.

Tamil, 3 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājarājadēva
(Rājarāja III), r.y. 10 = A.D. 1226.

Registers a gift of 32 cows by
Ninraikulattulān Tiruvanperān *alias*
Ninraiūr-nāttu-vēlān for maintaining a
perpetual lamp in the Tirukkārikarai
Uḍaiyār temple in Ninraiūr-nādu a.s.d. of
Kunravattanakkōttam in Jayangondachōla-
maṇḍalam.

Cg.- 2146

Ref.: *ARE*, 1904, no. 658; *SII*, xvii, no.
715.

On the east wall of the Bhairava
shrine in the same temple.

Tamil, 3 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājarājadēva
(Rājarāja III), r.y. 10 = A.D. 1226.

Registers gift of 32 cows for a
perpetual lamp left in the hands of
śivabrāhmanas in the temple at
Tirukkārikarai-Pillaiyār by Ninraiūr-nāttu-
Vēlān *alias* Ninraikulattulān Tiruvan
Perrān.

Cg.- 2147

Ref.: *ARE*, 1904, no. 646; *SII*, xvii, no.
703.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 9 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājarājadēva
(Rājarāja III), r.y. 16, Kaṭṭaka 14,
śu.10, Anilam, Thursday = 10 July,
A.D. 1231.

Registers a gift of 32 cows left in the
hands of the śivabrāhmanas of the temple
for a perpetual lamp in the temple of
Tirukkārikarai-Uḍaiyār in Ninraiūr-nādu,
a.s.d. of Kunravattanakkōttam, in Jayan-
gondachōla-maṇḍalam by one Kulattulān
Ammaiappan *alias* Villavarāyan of Kunrai.

Cg.- 2148

Ref.: *ARE*, 1904, no. 645; *SII*, xvii, no.
702.

In the same place.

Tamil; 13 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājarājadēva
(Rājarāja III), r.y. 26 = A.D. 1241.

Registers gift of two māḍai for a
twilight lamp in the temple of Tiruk-
kārikarai-Pillaiyār in Ninraiūr-nādu by
Kāvan Bōyindaṇ of Somiyūr in Pākkai-
nādu. The śivabrāhmanas of the temple
received the amount and undertook to
maintain the lamp.

Cg.- 2149

Ref.: *ARE*, 1904, no. 655; *SII*, xvii, no.
712.

On the east wall of the same shrine.

Tamil, 13 lines.

Chōla; Tribh. Śrī Rājaraḍadēva
(Rājaraḍa III), r.y. 25 = A.D. 1241.

Registers gift of three *māḍai* left in the hands of the *śivabrāhmaṇas* of the temple by Kariṇṇai, son of Chengamittikudiyār of Paṇḍari-cheruvānūr in Mēlai-ppadaiyūr-nādu for maintaining a twilight lamp in the temple of Tirukkarikkarai-Pillaiyār in Nāḍuvumalai-Ninṇaiyūr-nādu in Kunṇavattanak-kōttam in Jayangondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 2150

Ref.: ARE, 1904, no. 653; *SII*, xvii, no. 710.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 11 lines; incomplete.

Chōla; Tribh. Śrī Rājaraḍadēva
(Rājaraḍa III), r.y. 27 = A.D. 1243.

Registers gift of $1\frac{1}{2}$ *māḍai* by Kōttūr Vādugan for a twilight lamp to the temple of Tirukkarikkarai-Pillaiyār in Ninṇaiyūr-nādu in Kunṇavattanak-kōttam in Jayangondachōla-maṇḍalam. The *śivabrāhmaṇas* of the temple took charge of the gift.

Cg.- 2151

Ref.: ARE, 1904, no. 656; *SII*, xvii, no. 713.

On the east wall of the same shrine.

Tamil; 10 lines; damaged.

Chōla; Tribh. Śrī Rājaraḍadēva
(Rājaraḍa III), r.y. 29, Mithuna 32,

śu.1, Monday, Pūṣam = 26 June, A.D. 1245.

Records a gift of 16 *māḍai* by Vādugappillai *alias* Vayiradarāyan of Kōttalattūr for maintaining a perpetual lamp in the temple of Tirukkarikkarai-Pillaiyār. The *śivabrāhmaṇas* of the temple took charge of the gift.

Cg.- 2152

Ref.: ARE, 1904, no. 648; *SII*, xvii, no. 705.

On the west wall of the same shrine.

Tamil, 5 lines.

Yāḍavarāya; (Vīra) Naraṣiṅgadēva
Yāḍavarāya), r.y. 36.

Registers gift of land as *tirunā-mattukkāni-ubhayam* after being freed from *ponṇari*, *kādamai*, *āntarāyam* and other *upādhis*, by the *ur* of Arikandapuram for expenses and services during the Vaikāṣi festival in the temple of Tirukkarikkarai-Uḍaiyār.

Cg.- 2153

Ref.: ARE, 1904, no. 654; *SII*, xvii, no. 711.

On the east wall of the same shrine.

Tamil, 8 lines.

Yāḍavarāya; Tribh. Vīra Naraṣiṅga-
dēvar Yāḍavarāyar, r.y. 36, Makara,
Rōhini.

Records sale of the right of worship and services for ten days in the temple of Tirukārigai-Uḍaiyār by certain śivabrāhmaṇas of Nāṇpattirandu-vattam of the temple of to one Agavalan Sūriya-bhattan.

Cg.- 2154

Ref.: ARE, 1904, no. 657; *SI*, xvii, no. 714.

In the same place.

Tamil, 17 lines.

Telugu-Chōḍa; (Madhurāntaka Pottappi-chōḷa), r.y. 2.

Registers an order of Madhurāntaka Pottappichōḷan remitting a certain portion of tax in kind (i.e. six *kalam* per *vēli*) from the different types, of land viz., *dēvadānam*, *tiruvīdaiyattam*, *pallichchānam*, *agarparru*, *jīvitapparru* and *vaṇṇiyapparru* and *padaiparru* in Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam from the month of Aippāsi in the second (regnal year).

Cg.- 2155

Ref.: ARE, 1904, no. 659; *SI*, xvii, no. 716.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the Bhairava shrine in the same Vāliśvara temple.

Tamil, 6 lines.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vīra-Gaṇḍagōpālādēva, r.y. 3.

Records the gift of 16 buffaloes for burning a perpetual lamp in the temple of Tirukkārikkarai Pillaiyār situated in Ninṇaiyūr-nāḍu by Nakulan Viluppadaṇḍarāya, a *mūḍali* of Vīra Narasiṅgaḍēva alias Yādavarāya, who is referred to as possessing the *birudas Rājāśraya* and *Śaśikula-chalukki*. The gift was placed in charge of the śivabrāhmaṇas of the temple.

Cg.- 2156

Ref.: ARE, 1904, no. 649; *SI*, xvii, no. 706.

On the west wall of the Bhairava shrine in the same temple.

Tamil, 10 lines; incomplete.

Telugu-Chōḍa; Alluntikkaraṣaṇ alias Gaṇḍagōpālār, r.y. 4, Makara 25, ba. 8, Sunday, Viśākha = 3 January, A.D. 1255.

The available portion mentions only Ninṇaiyūr-nāḍu in Kunṇavattana-kōttam a.s.d. of Jayaṅgondachōḷa-maṇḍalam.

Rāmankōvil

Cg.- 2157

Ref.: ARE, 1944-5, no. 20.

On a stone pillar built into the ceiling of the *garbhagṛiha* of the Śrī-Rāma temple.

Tamil; built in and damaged.

Chōḷa; Rājārāja I, r.y. — : (acc. A.D. 985)

Commences with the historical introduction *Kāndaḷūr Śālai*, etc., of the inscription of the king.

Records a sale of land for providing offerings to the god.

Cg.- 2158

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 21.

On another pillar in the same place.

Tamil; built in and damaged.

_____ : (10th cent. A.D.)

Seems to be connected with the previous record¹ of the period of Rājārāja I.

See no. Cg. 2157 above.

Śattarai

Cg.- 2159

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 80.

On three fragments in the Saptamātrika temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājākēsarivarman Vīra-Rājēndradēva, r.y. ____ : (acc. A.D. 1063).

Seems to record an endowment for a lamp in the temple.

Mentions Chōḷasikḥāmani Brahmarāyaṇ.

Cg.- 2160

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 81.

On a fragment built in the wall of the *garbhagriha* in the same temple.

Tamil; fragmentary.

_____ : (11th cent. A.D.)

Seems to mention a donation for burning lamps in the temple.

Cg.- 2161

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 82.

On a slab in the *ardha-maṇḍapa* in the Kariyamāṇikkaperumāl temple.

Tamil; fragmentary.

Pāṇḍya; Jaṭāvarman Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 26.

Seems to register an endowment made by the king for the expenses of celebrating the Paṅguṇi festival in the temple of Tiruvilkōlamudaiya-Nāyaṇār of Kūvam *alias* Tygāgasamudranallūr.

Śēlai

Cg.- 2162

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 25.

On two pillars of the *maṇḍapa* in front of the Piḍāri temple.

Tamil.

Chōla; _____, r.y.3 : (10th cent. A.D.)

States that Kēsavaivaṇ. son of Kombaraiyar Baṇḍā Nāgamiyaṇ of Ikkāt-tu-kōttam raised the temple of Bhadrā-Mahākālī and granted lands to it, after purchase, for worship and offerings (*archanābhōga*).

Señji

Cg.- 2163

Ref.: ARE, 1929-30, no. 159.

On the south wall of the central shrine of the Śiva temple.

Tamil.

Chōla; Parakēsarivarmaṇ *alias* Tribh. Vikrama-Chōladēva, r.y. 10 = A.D. 1128.

Begins with the historical introduction *Pūmādu-puṇara*, etc., of the inscription of the king.

States that the śivabrāhmaṇas of the temple of Jayamatīśvaram-udaiya-Mahādēva at Señji in Maṇavil-nāḍu, a s.d. of Maṇavil-kōttam received money from Agambadinaṅgai, wife of Vadavāyirchelvan the headman of Korramāṅgalam residing at Venbākkam in Naḍuvīṇmalai-Perumūr-nāḍu and agreed to burn two twilight lamps in the temple. Señji is referred to as a *dēvadāna* of Tiruvēkambamuḍaiyār,

(Ēkāmbaranātha at Kāñchipuram) in Jayāṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 2164

Ref.: ARE, 1929-30, no. 163.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōladēva, 'who was pleased to take Madura and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 28 = A.D. 1206.

Records an agreement given by the śivabrāhmaṇas of the temple of Janamatīśvaramuḍaiya-Nāyaṇār to burn a lamp with the money received from Tiruvaṇ Śelvan a servant of Nāgaṇ Korraṇ Vāsudēva *alias* Kāḍuvettigal.

Cg.- 2165

Ref.: ARE, 1929-30, no. 164; *Ibid*, part ii, para 28, p. 81.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the same temple.

Tamil; damaged.

Chōla; Tribh. Śrī Rājārājadēva (Rājārāja III), r.y. 8 = A.D. 1224.

Records order of Vīra Narasiṃha-dēva *alias* Yādavarāya, to the ūravar of Señji and Pāṇampākkam assigning certain taxes and grain income from the lands in these villages for the maintenance of the ~~man~~ rearing and supplying red-lilies to the

temple of Tiruvēkambamudaiyār. The several items of taxes, classified as *kāśāyam* (*kāśu-kaḍamai*) are known to have including the taxes in money levied from the *vāṇiyar*, *ugachchar*, *sāliyar*, *paraiyar* and others and that *nellāyam* consisted of *śīrupādikkāval*, *eduttukkottī*, *arimukkai*, *kankāṇi*, etc.

Cg.- 2166

Ref.: ARE, 1929-30, no. 165.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Sri Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 11 = A.D. 1227.

Records gift of land at Pādūr made tax-free by Vira-Narasimhadēva *alias* Yādavarāya to the temple of Janamētisvaram-udaiyār Nāyanār at Śeṇji.

Cg.- 2167

Ref.: ARE, 1929-30, no. 161.

On the south wall of the central shrine in the same Śiva temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 16 = A.D. 1232.

States that the *śivabrāhmaṇas* of the temple received money from a certain Kundallallvān a tenant of Nāgan Korraṇ Jagadanda-nāyaka, and agreed to burn a twilight lamp.

Cg.- 2168

Ref.: ARE, 1929-30, no. 162.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 18.

Records an agreement by the *śiva-brāhmaṇas* of the temple to burn a twilight lamp with the money received from Koḷundaṇ *alias* Tyāgamēgha Pallavaraiyan, a tenant of Nāgan Korraṇ Adināthan.

Cg.- 2169

Ref.: ARE, 1929-30, no. 160.

In the same place.

Tamil;

Pāṇḍya; Jaṭāvarman Tribh. Sundara Pāṇḍyadēva, r.y. 14.

States that the *śivabrāhmaṇas* of the temple of Janamētisvaram-udaiya-Nāyanār at Śeṇji, a *dēvadāna* of Tiruvēkambam-Udaiyār, received money from a certain Nāchchiyālvān of Pananpākkam and agreed to burn a twilight lamp in the temple.

Śīrāmbakkam (alias Tenkāranai).

Cg.- 2170

Ref.: ARE, 1947-8, no. 83; EI, xxxii, no. 23, pp. 199-200.

On a slab of stone used as a step of the entrance of the Selliamman temple.

Tamil, 6 lines; archaic; damaged.

Pallava; Mahārāja Paramēśvararman (Paramēśvaravarman I), r.y. 1 = c. A.D. 669-70.

Records the construction of a temple by one Kuma[ra]n..., the son-in-law (or sister's son) of Sōmāsiyār of Ālavāyil¹.

1. On palaeographical consideration, the epigraph is assigned to Paramēśvararman I and this contains the earliest known reference to the construction of a structural temple in the Tamil country.

On a broken slab lying near the entrance of the 100-gilted mandapa in the Vāṇvāyal.

Cg.- 2171

Ref.: ARE, 1944-5, no. 11; EI, xxvii, no. 13, pp. 59-62.

On a broken column lying in front of the Vaikuntha Varadarājaperumāl temple.

Sanskrit; Ornate Pallava Grantha.

Pallava; Simhavarman (Narasimhavarman I?), r.y. ____: (acc. c. A.D. 630).

Contains the eulogy of the king, Simhavarman, who is stated to have been born in the Pallava family as god Vishvaksēna (Vishṇu) was born in the Vrishni race, and to have performed the

Dasāśvamedha and Bahusūvamā sacrifices. He is styled Dēva i.e. Lord¹.

1. The remaining mutilated portion seems to contain the details of the grant.

Cg.- 2172

Ref.: ARE, 1944-5, no. 10.

On a stone built into the ceiling of the same temple.

Tamil; beginnings and ends of lines built in.

____; : c. 9th cent. A.D.

Seems to state that the temple of Vaikunṭhanāthar was constructed by a brāhmaṇa lady named Kumarichchāni.

Cg.- 2173

Ref.: ARE, 1944-5, no. 12.

On a broken slab set up in front of the same Vaikunṭha Varadarāja-Perumāl temple.

Sanskrit; Pallava-grantha; damaged and fragmentary.

(Details not available).

Cg.- 2174

Ref.: ARE, 1944-5, no. 13.

On a slab lying near the ruined Siva temple.

Tamil; incomplete.

Pallava Kampavarman, r.y. 1 : (acc. c. A.D. 869).

Mentions the *sabhā* of Śivanvāyal and Ninraiyūr.

On the south wall, tiers, central shrine, Vanmikinātha temple.

Tamil; faintly engraved.

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 3 = c. A.D. 1253.

Cg.- 2175

Ref.: ARE, 1944-5, no. 14.

On four sides of a broken pillar lying near the tank in front of the Ponniyamman temple.

Tamil; highly damaged.

Seems to register a gift of land.

Records the setting up of two door-jambs at the entrance into the temple by a member of the Chettiyār community.

Tiruppāchchūr (Triuppāsūr)

Cg.- 2178

Ref.: ARE, 1929-30, no. 156.

On a broken slab lying near the entrance of the 100-pillared *maṇḍapa* in the Vāchchēśvara temple.

Tamil; mutilated and damaged.

Suruttappalli

Cg.- 2176

Ref.: ARE, 1928-9, no. 380.

On a stone built into the floor at the entrance into the Vālmikēśvara temple.

Tamil; fragmentary and damaged

Telugu-Chōḍa; Vijaya-Gaṇḍagōpāla-dēva, r.y. 3 = c. A.D. 1253.

Mentions *Īkkā[ttu-kō]ttam*.

Chōḷa; Rājakēsarivarman 'who destroyed the ships at Śālai' (Rājarāja I), r.y. 12 = A.D. 997.

Refers to the receipt of some money by the *sabhā* of Nallārūr in Mēlśeṅgāl-nāḍu, a s.d. of Śeṅgāttuk-kōttam from the temple of Tiruppāsūr.

Cg.- 2179

Ref.: ARE, 1929-30, no. 151.

On a slab built into the floor of the west verandah in the first *prākāra* of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Cg.- 2177

Ref.: ARE, 1959-60, no. 296.

Chōla; Rājārjadēva (Rājārja I), r.y. 29 = A.D. 1014.

Begins with the historical introduction, *Tirumagaḷ pōla* etc., of the inscription of the king.

Registers sale of land, made tax-free, by the *ūravār* of Śerumāni-Kārānai to a certain Chōlasundara.

Cg.- 2180

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 108.

On the north wall of the central shrine of the same temple.

Tamil.

Chōla; Virarājēndra-Chōladēva, r.y. 4 = A.D. 1067.

Records gift of gold ear-rings and a necklace by Kaṇṇan Araśu, a *kaikko[la]* of the village to the image of the goddess Panaimulai-Nāchchiyār in the temple of Tiruppāsūr-Uḍaiyār in Kākkalūr-nāḍu, a s.d. of Īkkāttuk-kōttam, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam.

Cg.- 2181

Ref.: *ARE*, 1929-30, no.113; *Ibid*, part ii, para 20, p. 79.

In the same place.

Tamil; unfinished.

Chōla; Parakēsarivarman *alias* Adhirājēndradēva, r.y. 3 = A.D. 1070.

Begins with the historical introduction *Tirumadandaiyum* etc., of the inscription of the king.

States that while the king was seated in the second storey of his palace 'Gaṅgaikondachōlan-māligai' in Gaṅgaikondachōlapuram he was pleased to remit certain taxes leviable from the village Śēlai in Kākkalūr-nāḍu, a s.d. of Īkkāttuk-kōttam, a district of Jayaṅgondachōla-maṇḍalam, as a *dēvadāna* in favour of the temple of Vēyidāṅḍarūḷina-Mahādēva at Tiruppāsūr. The remission seems to have been made at the request of officer Araiyaṅ Rājārjaṅ *alias* Pāṇḍiyaṅ, for conducting certain services (*dhammam*) instituted by his mother Rājasēkharāṅ Rāmadēvi in the temple. Mentions the names of several officers including those of the *uḍaṅ-kūttam*.

Cg.- 2182

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 133.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; built in.

Chōla; Rājēndra-Chōla (Kulōttuṅga I) r.y. 2, [Śaka] 994, Āṇi, śu.7, Uttiram, Sunday = 27 May, A.D. 1072.

Gives details of a revision made for several services in the temple with the produce of seven veli of land received from the assembly of Aparājita-chaturvēdimāṅalam in Kilmalai-Mōgūr-nāḍu.

Cg.- 2183

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 146.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil; built in at the beginning

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias*
(Kulōttuṅga I) r.y. 6 = A.D. 1076.

Contains a portion of the historical introduction of *Pugaḷ śūḷṇḍa* etc., of the inscription of the king.

Registers the sale of land by the *sabhā* of Tiruppāṣūr to Tiruvantīśan as tax-free *dēvadāna* for feeding the *māhēśvara*s.

Cg.- 2184

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 148.

In the same place.

Tamil; built in at the beginning of lines.

(Chōḷa); (Kulōttuṅga I), r.y.7 = A.D. 1077.

Begins with the historical introduction *Pugaḷ śūḷṇḍa* etc., of the inscription of the king.

States that the *tiruvuṇṇāḷigai-sabhai* received money from Ponnūmaḷśūrai a *dēvaradiyāl* of the village and agreed to provide for the expenses of offerings to the deity and to feed a *māhēśvara* therewith.

Cg.- 2185

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 129; *Ibid*, part ii, para 21, p. 79.

On the west and south walls of the central shrine, in the same Vāchēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 45 = A.D. 1115.

Begins with the historical introduction, *Pugaḷmādu*, etc., of the inscription of the king.

States that the *śivabrāhmaṇas* of the temple and the *nagarattār* of Jayadhara-puram¹, attached to the village of Kākkalūr *alias* Rājāśraya-chaturvēdimāṅgalam, in Kākkalūr-nāḍu, a s.d. of Īkkāttuk-kōṭṭam agreed to maintain four and six perpetual lamps respectively in the temple with the interest on the money received from Arumbākkilār Araiyaṇ Poṇṇambalakkūṭṭa-ṇār *alias* Kāliṅgarājar² of Maṇavil in Maṇavil-kōṭṭam.

1. Evidently called after the king's surname Jayadhara.
2. The donor seems to be identical with the chief Naralōkavīra.

Cg.- 2186

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 123.

On the north and west walls of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēsarivarman Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga), r.y. 46 = A.D. 1116.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Registers sale of land by the *mahāsabhā* of Rājanārāyaṇa-chaturvēdi-maṅgalaṁ in Kīlmalai Mōgūr-nādu to Pāṇḍippākkaṇ Ōrrikoṇḍān of Mōṇḍūr in Mōṇḍur-nādu, a s.d. of Āmūr-kōṭṭam for making a flower-garden and arranging for the supply of water from the Pālār for the sacred bath of the deity in the temple.

Cg.- 2187

Ref.: ARE, 1929-30, no. 132.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; built in the middle.

Chōḷa; Rājakēsarivarman *alias* Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 48 = A.D. 1118.

Begins with the historical introduction *Pugaḷmādu viḷaṅga* etc., of the inscription of the king.

Records that the Śivabrāhmaṇas of the temple agreed to burn two lamps with the interest on the money received by them from a certain Nāḍudaiyaṇ Tiruvēkambam-Udaiyaṇ *alias* Ulagaḷandachōḷa-Pallavaraiyaṇ of Tēvūr in Tiruvalundūr-nādu, a s.d. of Jayaṅḡḇachōḷa-vaḷanādu, a district of Chōḷa-maṇḍalam.

Cg.- 2188

Ref.: ARE, 1929-30, no. 112.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

(Chōḷa); (Kulōttuṅga I) r.y. ____ : (acc. A.D. 1070).

Registers three sales of lands made to the temple by the *ūravar* of Pādūr in Naḍuvilmalai-Perumūr-nādu of Veliyānpākkam, and Śēlaiyūr in Īkkāttuk-kōṭṭam to provide for midnight offerings in the temple during the service instituted by Ponnambalakkūṭṭan-Madurāntakadēvaṇ.

Cg.- 2189

Ref.: ARE, 1929-30, no. 129; *Ibid*, part ii, para.22.

On the west and south walls of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman *alias* Tribh. Vikrama-Chōḷadēva r.y. 19 = A.D. 1127.

Begins with the historical introduction *Pūmādu puṇara* etc., of the inscription of the king.

Records gift of ornaments (named in detail) by Surai-Nāyakkaṇ *alias* Madhavarāyaṇ, son of Arumbākkilān Araiyaṇ Ponnambalakkūṭṭan *alias* Poṟkōyil-Toṇḍaimāṇ of Maṇavil in Maṇavil-nādu, a s.d. of Jayaṅḡḇachōḷa-maṇḍalam.

Also states that the *śivabrāhmaṇas* agreed to burn four perpetual lamps for the gift of cows and buffaloes made by the same donor and to rear a flower garden in the *dēvadāna* land at Paḷaiyaṇūr received by them from the temple. Among the jewels presented to the god may be mentioned a *makara-tōraṇa* (i.e., an aureola) made of gold and silver together with a pearl-parasol etc., a sacred thread of three strings in gold and a gold plate set with hundreds of pearls and rubies and diamonds cut and uncut besides an image of Gaṅgadēvi.

Cg.-2190

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 136.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājādēva (Rājarāja II), r.y. 11, S. 1078, Tai, Rōhini, Dvādaśi, Monday = 21 January, A.D. 1157.

States that the *śivabrāhmaṇas* of the temple received cows from a certain Śēkkilāṇ Araiyaṇ Āṭkoṇḍadēvaṇ *alias* Munaiyadariyaṇ of Kunrattūr in Kunrattūr-nāḍu, a s.d. of Puliyūr-kōṭṭam, in Jayaṅ-gōṇḍachōḷa-maṇḍalam and undertook to burn a perpetual lamp in the temple.

Cg.-2191

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 118.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājādēva (Rājarāja II?), r.y. 13, Paṅguṇi = A.D. 1159.

States that the *śivabrāhmaṇas* of the temple agreed to burn a perpetual lamp in front of the image of the goddess Āḷudaiya-Nāchchiyār (of the *palliyarai* of the temple) with the interest of the monwy received by them from Vānarāyaṇ (*alias* Śembūr Maṇināgaṇ Idarṇikkumallaṇ). (Śembūr is stated to be in Śembūr-kōṭṭam).

Cg.-2192

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 117.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājādēva (Rājarāja II?), r.y. 13 = A.D. 1159.

Records gift of gold by Śembūr Maṇināgaṇ Idarṇikkimallaṇ *alias* Vānarāyaṇ on behalf of Śeṅgeṇimīṇḍaṇ-Śīyaṇ *alias* Śembuvarāyaṇ for sacred bath and decorations of the goddess Āḷudaiya-Nāchchiyār of the *palliyarai* (bed-chamber) of the temple.

Cg.-2193

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 134.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of the same Vāchēśvara temple.

Tamil; damaged at the end.

Chōla; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 9, Śaka 1095, Ma...., śu.tra.. Sunday = A.D. 1172-3.

Seems to register a gift of lamp by a merchant residing in the street called Pirudimānikkappādi-teru at Tiruppāsūr.

Cg.-2194

Ref.: ARE, 1929-30, no. 150.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājādhirājadēva (Rājādhirāja II), r.y. 10, Āṇi = A.D. 1173.

Records that the *śivabrāhmaṇas* of the temple received money from Tiruva-raṅgamuḍaiyāṇ *alias* Rājādhirāja Malaiya-rāyaṇ son of Muṇaiyadaraiyaṇ of Naḍuvilmalai-Perumūr-nāḍu and agreed to provide for special offerings and worship on Sundays.

Cg.-2195

Ref.: ARE, 1929-30, no. 116.

On the north wall of the central shrine of the same temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Virarājēndra-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y. 2 = A.D. 1180.

Records that the managing body of the temple agreed to maintain two lamps in

the temple with the interest on six *Nellūr-pudumāḍai* endowed by Kōvāṇḍai *alias* Vāṇadarāyaṇ of Pichchipākkam in Maṇavil-kōṭṭam, a district of Jayaṅḡḇachōla-maṇḍalam.

Cg.-2196

Ref.: ARE, 1929-30, no. 125.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva, r.y. 9 : C. 12th cent. A.D.

States that the *tāṇattār* of the temple agreed to make certain ornaments to the image of Paṇaimulai-Nāchchiyār and to provide for the offerings on the fifth day of the Vaigai festival and on all the amavasya days of the year, with the money received by them from Sendali Tirukkalattimanikkam, a maid-servant of the temple.

Cg.-2197

Ref.: ARE, 1929-30, no. 126.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Kulōttuṅga-Chōlādēva (Kulōttuṅga III), r.y. 13 = A.D. 1191.

States that the *śivabrāhmaṇas* of the temple agreed to burn a perpetual lamp for the gift of 32 cows made by Kaliśuttan Mōḍi-Ādittadēvaṇ *alias* Nandipaṇmaṇ of Śiyapāḍi, in Naḍuvilmalai-Illattūr-nadu, a s.d. of Kunrāvattāna kōṭṭam,

Cg.-2198

Ref.: ARE, 1929-30, no. 145.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga Chōḷadēva (Kulōttuṅga III?), r.y. 13 = (A.D. 1191).

States the *śivabrāhmaṇas* of the temple agreed to burn a twilight lamp for the money received from Rāmāṇḍi, a servant of Munaiyadaraiyaṇ Tiruvarāṅgamudaiyaṇ Rājādhirāja-Malaiyarāyaṇ.

On the north wall of the central shrine of the same temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva 'who was pleased to take Madurai, Iḷam, Karuvūr and the crowned heads of the Pāṇḍya (Kulōttuṅga III), r.y. 2 = A.D. 1207.

States that on the representation of Tillaināyakaṇ Rājārājadēvar *alias* Villavarāyaṇ, the king ordered the remission of taxes on the 95 *vēli* of land in Kaḍambattūr in Maṇavil-kōṭṭam, in favour of the temple, for worship and other requirements.

Cg.-2201

Ref.: ARE, 1929-30, no. 120.

In the same place.

Tamil; slightly erased at the end.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who took Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 29 = A.D. 1207.

Seems to state that the merchant communities of Nellūr, Nārāyaṇapuram, Ārkāḍu, Mayilāppūr, Tiruvorriyūr, Pūndamalli, Neḍumbirai, Damanagachchēri, Peruṅgalūr, and Tirunīru acquired the village kaivaṇḍur in Ikkāttuk-kōṭṭam and gave it as a tax-free *dēvadāna* in favour of the temple of Tiruppāsūr for the construction of the half Daṇṇadāvalavaṇ-tirumadil in it and left the village in charge

Cg.-2199

Ref.: ARE, 1929-30, no. 147.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who took Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 24 = A.D. 1202.

Records sale of land by the *tiruvuṇṇāḷigai-sabhai* to Vīra-Samudra-Pallavaraiyaṇ, a *Vāṇigaṇ* of Pūndamalli who endowed it to the temple for a garden as *tōṭṭappatti*.

Cg.-2200

Ret.: ARE, 1929-30, no. 119.

of Madhurāntaka-Pottappichchōḷaṇ, *alias* Tammusiddharaiyar.

Cg.-2202

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 122.

In the same place.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who took Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 29 = A.D. 1207.

Registers an assignment of taxes for worship and repairs to the temple.

Cg.-2203

Ref.: *ARE*? 1896, no. 407; *EI*, vii, no. 17(b), pp. 126-8.

In the same place.

Sanskrit; Grantha.

Telugu-Chōḷa; Tammusiddhi, r.y. ---: Ś. 1129 = A.D. 1207.

Records that in the said year Tammusiddhi allotted to the lord of Pasipura the revenues due to the king in the villages belonging to the temple, and that in the same year he presented the village Kaivun-tūr to the god¹.

Cg.-2204

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 121; *Ibid*, part ii, para. 26.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. [Kulō] ttuṅga-chōḷa [dēva], (Kulōttuṅga III), r.y. 30 = A.D. 1203.

Registers a gift of one *vēli* of land by purchase made by a certain Vēmbaṇ, son of Vēttandai-nambi, a merchant of Pūndamali in Puliyūr-kōṭṭam, for feeding pilgrims in the temple. The land purchased for 20,000 *kāśu* is stated to have been originally forming the *eri-patti* for the repairs to the tank at Koḍutalaiyūr a *dēvadāna* of the temple.

Cg.-2205

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 124.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva, 'who was pleased to take Madurai and the crowned head of the Pāṇḍya', (Kulōttuṅga III), r.y. [3]3 = A.D. 1211.

States that the *tāṇattār* of the temple agreed to make an ear-ornament to the image of the goddess and to provide for the daily feeding of the pilgrims with the interest on the money received from Kūttāḍumpillai *alias* Periyāṇṭṭu-Nāṅgai.

1. Closely resembles the Tiruvālaṅgāḍu inscription of the same chief in outward appearance as well as in its contents.

Cg.-2206

Ref.: *ARE*, 1896, no. 406, *SII*, v, no. 1361.

In the same place.

Sanskrit and Tamii; Grantha and Tamil 23 lines.

Chōḷa; Tribh. Triobhuvanavīradēva (Kulōttuṅga III), r.y. 36 = A.D. 1214.

Registers gift of 26 *bhujabalamāḍai* for perpetual lamp in the temple of Tiruppāsūr-Uḍaiyār in Kākkalūr-nāḍu in Īkkāttuk-kōṭṭam in Jayaṅḡṇachōḷa-maṇḍalam by Vīra-Narasīṅgaḍēva *alias* Yedavaraya.

Cg.-2207

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 11; *Ibid*, part ii, para. 25, p.80.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷaḍēva (Kulōttuṅga III), r.y. 36 = A.D. 1211.

States that the *tāṇattār* of the temple of Tiruppāsūr-Uḍaiyār having received money from the Saiva ascetic Ōṅkāradēva Irāvaḷar, a disciple of Jñānaśiva-Irāvaḷar of the *santāna* of Lakshādhyāya-Irāvaḷar of the Kollāmaṭha at Vāraṇāsi agreed to provide *tirupparavitram* to the god.

Cg.-2208

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 131.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; built in at the ends of lines.

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷaḍēva, r.y. —

States that the *tāṇattār* of the temple received money from Kūttāḍuvāṇ Kāḍuveṭṭi and agreed to conduct certain services in the temple on festival day.

Cg.-2209

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 137.

On the south wall of the *maṇḍapa*, in front of the central shrine in the same Vāchēsvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. [Rājarāja] dēva, Rājarāja II or III, r.y. 4 = (A.D. 1150 or A.D. 1220).

Records that the *tāṇattār* of the temple received money from a certain Vaḍuganāthan and agreed to burn a twilight lamp.

Cg.-2210

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 135.

In the same place.

Tamil; damaged in the middle.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 7 = (A.D. 1153 or A.D. 1223.).

States that the *tiruvunṇāḷiga sabhai* received money from a resident of Uttama-chōḷa-chaturvēdimāṅalam and undertook to burn a twilight lamp in the temple.

Cg.-2211

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 130.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 7 (A.D. 1153 or A.D. 1223).

Registers gift of cows and lamp-stand by a resident of Paramēśvaramāṅalam in Sembūr-kōṭṭam for a perpetual lamp in the temple.

Cg.-2212

Ref.: *ARE*, 1929-30, no.149; *Ibid*, part ii, para. 28.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the same central shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 8 = A.D. 1224.

Records assignment by Vīra Nara-siṅgadēva, *alias* Yādaravāya of all the *Āyam* (taxes) due to him from the *tiruma-daivilāga* and the *dēvadāna* villages of the temple for worship and repairs. The dues included *poṇṇāyam*, *kuṟṟattēṇḍam*, *paṭṭi-tēṇḍam*, *kaḍaiyāyam*, and *pāṭṭam*.

Cg.-2213

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 139.

On the east wall of the same *maṇḍapa*.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 12, Aippaśi = (A.D. 1158 or A.D. 1228).

States that two shepherds received cows from the temple and undertook to supply ghee for a perpetual lamp.

Cg.-2214

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 142.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 13, Mēsha, 6 Friday, śu. dvitīya, Rēvati = 30 March, A.D. 1229.

Registers agreement given by three shepherds of the village to supply ghee for a perpetual lamp (for 16 cows received by them for the purpose).

Cg.-2215

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 107.

On the north wall of the central shrine in the same Vāchēśvara temple.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 18 = (A.D. 1164 or A.D. 1234).

Records gift of gold by a certain Kūttadum-Nāchchi, daughter of Uḍaiya-pillai, and a *dēvradīyāl* (maidservant) of the temple of Triuppāsūr-uḍaiya-Nāyaṇār, for a gold-casing for the feet of the image.

Cg.-2216

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 141.

On the north wall of the *Maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 19, Śaka 1156 Miṇa 2, Saturday, Śo [di] = 24 February, A.D. 1235.

States that two shepherds received 16 cows from the temple and agreed to supply ghee for half a perpetual lamp in the temple.

Cg.-2217

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 109.

On the north wall of the same shrine.

Tamil; portion of inscription hidden by a cistern.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja II or III), r.y. 21 = (A.D. 1167 or A.D. 1237).

Registers sale of land at Śirupalaiyaṇūr by Villālibhagavaṇ and others, to Kūttadum-Nāchchi, daughter of Śivanandavalli Uḍaiyapillai.

Cg.-2218

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 115.

In the same place.

Tamil.

Chōla; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 25, Mārgaḷi, 6, Saturday, Tiruvādira, Paurṇami = 1 December, A.D. 1240.

Records gift of 30 *Gaṇḍagōpālaṇ-pudumāḍai* by Paṇayaṇjēri-uḍaiyaṇ-Nambi Āḷvudai-Pillai, a merchant of Chōla-Uttamapuram in Śōla-maṇḍalam for special offerings and worship in the temple of Tiruppāsūr-uḍaiya-Nāyaṇār on the day of *Ārdra* in the month of Mārgaḷi every year.

Cg.-2219

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 138.

On the south wall of the *maṇḍapa* in front of the same central shrine.

Tamil; damaged and built in at the ends of lines.

Chōla; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 26, Dhanus, 4, ēkādaśi, Saturday, Śōdi = 30 November, A.D. 1241.

Mentions *Toṇḍaimāṇ Chōliyavaraiyaṇ*, seems to register an auction sale of temple of land originally purchased by the assembly of *Rājanārāyaṇa-chaturvēdi-maṅgalaṁ* to *Nettūḷāṇ Nallanāyaṇ Tiruvarantalaittakaiyaṇ* of *Aṇukkāvūr* in *Aṇukkāvūr-nāḍu*.

- 1 Above thus is a mutilated inscription of the same king dated in his 38th year registering a gift of land for offerings in the same temple.

Cg.-2220

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 110.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 28 = A.D. 1244.

States that the *Kuḷattuḷāṇ Ammaiya-ppaṇ* alias *Villavarāyar* having paid gold to the *ūravār* of *Ponḍūr* for maintaining a perpetual lamp in the temple at *Tiruppāsūr*, the latter gave 16 cows to the *tiruvunṇāligai sabhai* of the temple and 12 buffaloes to a shepherd named *Iraḷikkōṇ*, and got an agreement executed by them for supplying ghee for the lamp.

Cg.-2221

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 144.

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 29 = A.D. 1245.

States that the *tiruvunṇāligai sabhai*, received 32 cows from a certain *Śēruppē-ḍaṇ Rājarājadēvaṇ Vallavaṇ* of *Niyaman* in *Puliyūr-kōṭṭam* and agreed to burn a perpetual lamp in the temple.

Cg.-2222

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 1227.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; built in the middle.

Chōḷa; Tribh. Rājarāja [dēva], r.y.

States that the *śivabrāhmaṇas* agreed to arrange for the worship thrice daily to the image of *Purriḍaṅḍa-Nāyaṇār* in the temple, with the money received by them from *Paśupatidēvaṇ* and *Viṇāyaka-dēvaṇ*, the *Āṇḍara* (devotees) of the *Tirunāvukkaraśaṇ-maṭha*.

Cg.-2223

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 140.

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Tamil.

—; — S. 1174 = A.D. 1252.

States that the *tāṇattār* of the temple agreed to burn a twilight lamp for the money received by them from *Sundaraperumāl Pillai*, a resident of *Viravala-*

ppandal *alias* Tribhuvanamādēvinalūr in Palkunra-kōttam.

Cg.-2224

Ref.: *ARE*, 1929-30, no. 143.

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Tamil; unfinished.

Telugu-Chōḷa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍagōpāla, r.y. 3, = c. A.D. 1253.

States that Kaṇḍan-A [rai]yan, a merchant of Kuḷamūkkilnagaram in Malai-maṇḍalam, redeemed from mortgage some lands belonging to the temple and made provision with the produce thereof, for the conduct of the early morning service in the temple.

Tiruppandiyūr

Cg.-2225

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 85.

On a stone in a street in the village.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājākēsarivarman, r.y. —

Seems to register an endowment in gold made by Śāttan-Kaṇḍan Paḍamalagan of Paṇṇiyūrkiḷkōttai.

Cg.-2226

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 84, *Ibid*, p. 2.

On a stone in the *nāḍu* street of the village.

Tamil.

Chōḷa; Parakēsarivarman, (Parāntaka I), r.y. 3 = A.D. 910.

States that the *ūravar* of Paṇṇiyūr, received an endowment in gold made by Vīmadigaḷ, son of Tēvaḍi-Bhaṭṭan, a *palliu-ḍaiyāṇ* of the village and another gift for the upkeep of the tank in the village.

Tiruvallūr

Cg.-2227

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 5.

On the step leading to the tank, south of the entrance to the main *gōpura* of the Vīrarāghava Perumāḷ temple.

Tamil; fragmentary.

— : (9th cent. A.D.).

Seems to make provision for burning a sacred lamp and feeding a *tavaśi* cleaning the temple.

Cg.-2228

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 3.

On two stones built into the west wall of *mahāmaṇḍapa* of the same temple.

Tamil; fragmentary.

Chōḷa; (Rājēndra I), r.y. — : (acc. A.D. 1012).

Contains a portion of the historical introduction, beginning with the words *Tirumanni-valāra*, etc., of the inscription of the king.

Cg.-2229

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 1.

On the south wall of the central shrine of the same temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva; r.y. 4

Seems to record a gift (of land) for conducting festivals to god Palliron-
darulīna-Emberumān of Tiruvēvūli.

Cg.-2230

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 2.

In the same place.

Tamil; damaged.

——; ———, r.y. ———,
Tai, /śu.13, Monday, Tiruvōṇam.

Seems to record gift for repairs
(*tiruppani*).

Cg.-2231

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 4.

On the east wall of the *maṇḍapa*
(inside) left of entrance to the male
shrine.

Tamil; fragmentary.

——

Seems to record an endowment for
the Vaigāśi festival instituted (in the
temple of) ...vēvūli-Appan by a private
individual.

Tiruvilambūdūr

Cg.-2232

Ref.: *ARE*, 1944-5, no. 134.

On a slab set up in the village.

Tamil; damaged.

Rāshtrakūṭa; [Kannara] dēva (Kṛishṇa
III), r.y. —: (acc. A.D. 939).

Seems to record a gift of 15 sheep for
half a lamp (in the temple).

Cg.-2233

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 118.

On the north wall of the central
shrine in the Unriśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva
(Kulōttuṅga I), r.y. 49 = A.D. 1119.

Records the gift of money for a
twilight lamp in the temple by a certain
Malaikkiniyanirān.

Cg.-2234

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 119.

In the same place.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 6 = A.D. 1124.

Tamil.

Chōḷa; Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I), r.y. 49 = A.D. 1119.

Records gift of lamp to the temple by Śivapādaśēkharan Chōḷapāṇḍiyan of Nallāḍi.

Records a gift of money for a twilight lamp by Chōḷa-Pāṇḍiyan Kunikkumpirāṇ, of Nallāḍi.

Cg.-2237

Ref.: ARE, 1940-1, no. 131.

Cg.-2235

On the south wall of the same shrine.

Ref.: ARE, 1940-1, no. 122.

Tamil.

On the north and west walls of the same shrine.

Chōḷa; Pa[rakēsa]rivarman Tribh. [Vikrama-Chōḷa]dēva, r.y. [3] = (A.D. 11226).

Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷadēva, r.y. 5 = A.D. 1123.

Records gift of land by purchase for a perpetual lamp in the temple by Poṇṇambalakkūttan Madurāntakadēvan alias Mādavarāyaṇ.

Registers a remission of taxes by the ūrār of Tiruvulambōgi on a land endowed by a certain Ayyan Rājarājadēvan Iḍaikkurumbūr in Śērrūr-kūrram, a s.d. of Kulōttuṅgachōḷa-vaṇanāḍu, in Chōḷa-maṇḍalam to provide worship and offerings in the temple on the days of the New moon and the Vishnu Ayaṇṇas of the year.

Cg.-2238

Ref.: ARE, 1940-1, no. 133.

On the east wall of the maṇḍapa in front of the same central shrine in the Unṇiśvara temple.

Tamil.

Cg.-2236

Chōḷa; Tribh. Kulōttuṅga-Chōḷadēva (kulōttuṅga III), r.y. 13 = A.D. 1191.

Ref.: ARE, 1940-1, no. 123.

In the same place.

States that the taxes including āyam and antarāyam on the dēvadāna lands of the temple were got remitted by Puḍōliyā Dēviyār, the senior wife of Yādavarāyar alias Tirukkālattidēva of the Chandravamśa

Tamil.

and the daughter of Parraiyaṛ Pattiyaraiṣar of Maddimadēsa (Madhyamadēsa).

Cg.-2239

Ref.: ARE, 1940-1, no. 113.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who was pleased to take Madurai and Ḽam' (Kulōttuṅga III), r.y. 35 = A.D. 121.

Records an agreement by the śiva-brāhmaṇas of the temple, at Tiruḷambōgi to burn a twilight lamp for three *kāṣu* endowed by four brothers.

Cg.-2240

Ref.: ARE, 1940-1, no. 127.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Tribhuvanavīradēva, 'who was pleased to take Ḽam and Karuvūr' (Kulōttuṅga III), r.y. 35 = A.D. 1213.

Records an agreement of the *tāṇattār* of the temple to provide for worship and offerings to the image of Umbartaṇirtunaipperumāl, his consort and Vināyakap-Pillaiyār set up in the temple by Kayilāya-mudaiyān Tamibirāntōḷaṇ, a merchant of Pāḍi in Pular-kōṭṭam for 2,000 *kūḷi* of land endowed by the donor who is also stated to

have presented ten *kaḷaṇṇu* of gold for ornaments to these deities.

Cg.-2241

Ref.: ARE, 1940-1, no. 116.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 9

Records an agreement by the śiva-brāhmaṇas for three *kāṣu* endowed for a lamp by a resident of Māligaikāvaṇūr in the name of his wife Āṭkoṇḍanāchchi-Ammāi.

Cg.-2242

Ref.: ARE, 1940-1, no. 124.

On the west wall of the same shrine.

Tamil; carelessly engraved.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 9

Records an agreement given by the śiva-brāhmaṇas of the temple to burn a twilight lamp before the god for three *kāṣu* received by them from a resident of Kuṟumbakkam.

Cg.-2243

Ref.: ARE, 1940-1, no. 125.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 9

Cg.-2246

Records an agreement given by the *śivabrāhmaṇas* to the residents of Vayalikkāvūr in Paḷuvūr-nāḍu, a s.d. of Kāliyūr-kōṭṭam to burn a twilight lamp before the god for three *kāśu* received by them.

Ref.: ARE, 1940-1, no. 114.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rā[ja*]rā[ja*] dēva, r.y. 16

Cg.-2244

Ref.: ARE, 1940-1, no. 115.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarā [ja]dēva, r.y. 10

Records an agreement same as in the inscription¹ below it for an endowment of four *kāśu* for a lamp in the temple of Tiruvulambhōgi-udaiyar.

Records an agreement by the *śivabrāhmaṇas* for four *kāśu* received by them from Kayilāyamudaiyāṇ Uyyavaṇḍāṇ, a resident of the village.

Cg.-2247

Ref.: ARE, 1940-1, no. 126.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rā[ja*]rā[ja*] dēva, r.y. 17 :

1. See Cg. no. 2246 below.

Records gift of a *kāśu* for a twilight lamp in the temple by Viśāḍaraṇ Śāṭṭaṇ Kēṭṭaṇ, a resident of the village.

Cg.-2245

Ref.: ARE, 1940-1, no. 128.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rā[ja*]rā [ja*]dēva, r.y. 10 : c. 12-3th cent. A.D.

Records gift of six *kāśu* for a lamp in the temple by a certain Narasiṅgapanman of Viḷāṭṭu-vaṅṣam.

Cg.-2248

Ref.: ARE, 1940-1, no. 112.

On the north wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rā [ja*] rā [ja*] dēva, r.y. 19

Records an agreement given by the *śivabrāhmaṇas* of the temple at Tiruvilambōgi in Perumūr-nāḍu, a s.d. of Ikkāttuk-kōṭṭam in Jayaṅḡḇachōḷa-

mandalam for a twilight lamp to the god for four *kāśu* received by them from Tiruvāndai, wife of headman of Neṇṇali.

Cg.-2249

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 121.

In the same place.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. 24, Karkāṭaka, Sunday,

Records some endowment made to the temple by two persons.

Cg.-2250

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 117.

In the same place.

Tamil.

Chōḷa; Rājarāja (Rājarāja III), r.y. 28, Mīṇa 2, Thursday Uttiram, Paurṇami = 25 February, A.D. 1244.

Records a gift of cows for a lamp in the temple by Nārāyaṇa Śaṅkaraṇ of Neṇṇaliśēri in Malai-maṇḍalam.

Cg.-2251

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 130.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Chōḷa; Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. [3] O = A.D. 1246.

Records gift of two *māḍai* of gold for a twilight lamp in the temple by a resident of Tiruvarambūr.

Cg.-2252

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 120.

On the north wall of the same shrine.

Tamil. fragmentary.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva, r.y. —

Seems to record some gift for half a lamp in the temple.

Cg.-2253

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 132.

On the east wall of the *mandapa* in front of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. [1]6 : (13th cent. A.D.)

States that the *tirunaḍaimāligai* of the temple was the foundation of a certain Dēvargal-nambirāṭṭiyār, a daughter of a servant (*dēvaraḍiyāl*) of the temple.

Cg.-2254

Ref.: *ARE*, 1940-1, no. 129.

On the south wall of the same shrine.

Tamil; damaged.

—; Tribh. Kōṇēriṇmēlkonḍāṇ, r.y. 12

Records a royal order making a gift of land as *dēvadāna* for offerings and worship to the god and for making a *tirumaḍaivilāgam* and a flower-garden for the temple.

Tiruvūr

Cg.-2255

Ref.: ARE, 1940-1, no. 335.

On the south wall of the central shrine of the Śiva temple. Tamil.

Telugu-Chōḍa; Tribh. Vijaya-Gaṇḍapōpālādēva, r.y. 18 = c. A.D. 1268.

Records the restoration of the old *dēvadāna* village Ayattūr to the temple of Rishyaśringīśvaramuḍaiya-Nāyaṇār at Turugūr forming part of Perumuḷaiyūr *alias* Ulagaḷandachōḷa-chaturvēdimanigalam in Īkkattu-kōṭṭam for the usual worship and special festivals in the chittirai month by Pichchadēvaṇ *alias* Villavarāyaṇ by regularising the accounts as it was not in the enjoyment of the temple till the 17th year (of the king).

Cg.-2256

Ref.: ARE, 1940-1, no. 333.

On the west wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 11

States that the sacred stone temple was the work of Tiruannāmalai-uḍaiyāṇ the headman of Paiyūr [Tugaḍūr] and a native of Oḷugarai *alias* Kulōttuṅgachōḷanallūr.

Cg.-2257

Ref.: ARE, 1940-1, no. 336.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 11

The donor is here called Malaiyaṇ Tiruvannāmalai-Uḍaiyāṇ¹.

1. This is a copy of an inscription (See Cg. no. 2256 above).

Cg.-2258

Ref.: ARE, 1939-40, no. 334.

On the south wall of the same shrine.

Tamil.

Pāṇḍya; Jaṭāvarmaṇ *alias* Tribh. Sundara-Pāṇḍyadēva, r.y. 18

Records the gift of a piece of land as *dēvadāna* to the temple by a merchant

called Periya-vāṇḍavār *alias* Kollattaraiyan of Oḷugarai *alias* Kulōttuṅgachōḷanallūr.

Todukkadu

Cg.-2259

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 88.

On ceiling of the *maṇḍapa* Śiva temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; kulōttuṅga-chōḷadēva, 'who took the head of the Pāṇḍya' (Kulōttuṅga III), r.y. 21 = A.D. 1190.

Seems to record the construction of the *maṇḍapa* at the instance of Pañchanaḍivāṇaṇ Nīlagaṇḍaraiyaṇ.

Ulundai

Cg.-2260

Ref.: *ARE*, 1947-8, no. 91.

On a slab near the *liṅga* at the ruined site of the Śiva temple.

Tamil.

States that Ulundai *alias* Āḷagiya-chōḷa-chaturvēdimāṅgalam was the *agaram* of the Rājēndrachōḷa-vaḷanāṭṭār and ordains imprecations on those who would cause destruction to the village and its hamlet.

Vadamadurai

Cg.-2261

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 259.

On a slab built into the ceiling of the central shrine in Agastīśvara temple.

Tamil; beginnings built in.

—; —: (early 10th cent. A.D.)

Registers the gift of two lamps and land made free from levies including watercess (*nūr-vilai*) by the *sabhā* by Paḍaivalavaṇ Tāmaṇ Chandra-śēkharaṇ, one of the *Manukulakēśarī-terinda-vaḷaṅgai-vāḷaikkāṇar*.

Cg.-2262

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 260.

In the same place.

Tamil; built in; continuation lost.

Chōḷa; (?); Pārthivēndradhipatī-varamṇ (Pārthivēndravaramaṇ), r.y. 6 = c. A.D. 962.

(Details not available).

Cg.-2263

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 262.

On a slab of the ceiling, Ādikēśava-perumāl temple.

Tamil; incomplete.

Chōḷa; Parakēśarivarmaṇ Rājēndra-Chōḷa (Rājēndra I), r.y. 25 = A.D. 1037.

Commences with the historical introduction *Tirumaṇṇiṇṇaḷara*, etc., of the inscription of the king.

Register a gift of 50 *kūḷi* of garden made tax-free as *Strīdana* for the goddess Nambirāṭṭiyār (*Sītā*) on the occasion of her consecration and marriage with Tiruvayōddhi-chakravarti (*Rāma*) in Jayaṅṇḍachōḷa-chaturvēdimāṅḷam in Veṅḷal-nāḍu in Paiyūr-Iḷaṅḍōṭṭam of Jayaṅṇḍachōḷa-maṇḍalam, by Pāḍagattulūda Vāmaṇa-kramavittan.

Cg.-2264

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 261.

On a pillar in the *ardhamāṇḍapa* of the same temple.

Tamil; Continuation lost.

Chōḷa; Rājēndra II, r.y. --- : (acc. A.D. 1052).

Commences with the historical introduction *Tirumaḷ maruviya ūṇḡḷ*, etc. of the inscription of the king.

Vaḍa-Tillai

Cg.-2265

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 306.

On base tiers, west wall, of the Pāpaharēśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Tribh. Rājarājadēva (Rājarāja III), r.y. 17 A.D. 1233.

Retisters the assignment of income from taxes, by Yādavarāyaṇ towards the *vrata* and worship at the repairs of the Vaḍataḷisvaram temple at Māmbākkam in Kachchiyūr-nāḍu in Īkḷāttuk-kōṭṭam in Jayaṅṇḍachōḷa-maṇḍalam to be undertaken by Āṇḍarudanturanda-meyttonḍar and Dēvigal.

Cg.-2266

Ref.: *ARE*, 1953-4, no. 307.

On base tiers of the east wall, in the same temple.

Tamil; damaged.

—; —; r.y. 2

Seems to refer to the exemption of some temple lands in Jayaṅṇḍachōḷa-maṇḍalam from taxation from the month of Aippāsi in the second year by Madhurāntaka-ppottappichōḷan.

Vellāttukkōṭṭai

Cg.-2267

Ref.: *ARE*, 1933-4, no. 22.

On a rock half-way up the hill to the west of the village.

Tamil.

—; : (13th cent. A.D.).

Gives the name Vīragāṅgataṭṭāṇ Vaḍugaṇ Pāsuvāṇ.

Velliyūr

Cg.-2268

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 264.

On a pillar in Vāliśvara temple to the north of the road.

Tamil; damaged; beginning¹ lost.

Chōḷa; [Parakēśari] varmaṇ Rājēndra-Chōḷa (Rājēndra I), r.y. 1 [= (A.D. 1022-31).

Seems to refer to a gift of 90 sheep for a lamp to the god at Tiruvāliśvaram, by a *brāhmaṇa* (*kramavittan*) whose name is lost.

1. The historical introduction Tirumāṇṇi-vaḷara of the inscription of the king.

Vēmbēdu

Cg.-2269

Ref.: *ARE*, 1958-9, no. 406.

On a slab lying in the ruins of a Śiva temple.

Tamil.

Chōḷa; Vikrama-Chōḷa, r.y. 9 = A.D. 1127.

Records a gift of 12 sheep for a *sandhi lamp* to god... Kālīśvaram-udaiya-mādēvar in [Ne]mali in Nādivinmalaip-perumūr-nādu in Jayāṅḡḡachōḷa-maṇḍalam. The sheep were left in the hands of a

native of Tirumayilāpil in Puliyūr-kōṭṭam in Kulōttungachōḷa-vaḷāndu.

Vengal

Cg.-2270

Ref.: *ARE*, 1953-4, no. 313; *Ibid*, p. 4.

On the beam in the verandah, right of entrance in the Dharmaraja temple.

Sanskrit in Grantha; partly damaged and built in. -----; Narasiṃha¹, : 10th cent. A.D.

Contains a *prasasti* of a chief named Narasiṃha the lord of Milāḍu who belonged to Malayakula. The *prasasti* attributes to the chief titles such as *Śukrānvaya*, *Udayāchalāditya*, *Malaya-kulōdhbhava* and *Mlayakula-chūḍāmaṇi*.

1. This chief appears to be identical with his namesake of the Tirumānallūr record wherein he figures with the same attributed as a subordinate of Kṛiṣṇa III (See EI, vii, p. 135).

Cg.-2271

Ref.: *ARE*, 1952-3, no. 267.

On a pillar lying in front of the Pichchāṇḍīśvara temple.

Tamil.

Chōḷa; Rājakēśarivarman, r.y. 8

Registers a gift of 180 sheep for two perpetual lamps to Tirumundīśvaraḍēva at Vengal in Vengal-nādu in Paiyūr Iḷāṅ-gōṭṭam by Mayilai Kaṇḍarāchchan.

Cg.-2272

Ref.: ARE, 1952-3, no. 263.

On the door-jamb left of the entrance to the same temple.

Tamil.

Chōla; Rājākēsarivarman (Rājarāja I), r.y. 11 = A.D. 996.

Commences with the historical introduction *Kandaḷūrsālai kalamaṇṇutta*, etc., of the inscription of the king.

Registers a gift of 3 $\frac{1}{2}$ *kaḷaṇṇu* of gold by Kavāramoḷi *alias* Tirumati Po.... for the merit of Śēṇṇuvēdārpillai Antaravēṇḍinaṅgai to the Śivabrahmanas of the three division (*kūṇṇu*) at Tirumuṇḍisvaram towards the various offerings and other services for the god on the occasion of Tiruvādirai. The palanquin of the temple is called *Adivitankaṇ*.

Cg.-2273

Ref.: ARE, 1952-3, no. 312.

On a beam in the verandah left of entrance in the Dharamarāja temple.

Tamil; damaged and built in

Chōla; Rājākēsarivarman Rājarājādēva (Rājarāja I), r.y. 2. = (A.D. 1005-14).

Seems to refer to some provision for food offerings to the god, Tirumuṇḍisvaram in Vengal *alias* Satyāśraya.... by Mānikka-ṣetti, a merchant of ... (name lost).

Cg.-2274

Ref.: ARE, 1952-3, no. 266.

On a pillar lying in front of the Pichchāṇḍisvara temple.

Tamil; mutilated at the end.

Chōla; Rājākēsarivarman Rājarājādēva (Rājarāja I), r.y. 27 = A.D. 1012.

Seems to register a gift of land by purchase from the villagers of Kāvaṇūr in Vengal-nāḍu of Paiyūr-Iḷaṅkōṭṭam in Jayāṅḡḇaḇāchōla-maṇḍalam by a woman for the merit of her husband Muḷḷūr-Alisukadaṇ, the headman of Mūvalūr and a merchant of Vengal *alias* Satyāśraya-kulakālapuram, a city in the same nāḍu towards worship and offerings to god Tirumuṇḍisvaramudaiyār.

Cg.-2275

Ref.: ARE, 1953-4, no. 310.

On the base tiers, east and north walls of the same temple.

Tamil. damaged.

Chōla; Rājākēsarivarman Kulōṭṭuṅga-Chōlādēva (Kulōṭṭuṅga I), r.y. [3] 4 = A.D. 1104.

Seems to register the assignment of some share of the income from *arigā-dippaṭṭam*, *Kālaḷavu* and *Kōrkūli* on their lands by *Vaḍugadaṇḍattār* who had a jivita in Vengal-nāḍu in Paiyūr-Iḷaṅkōṭṭam in Jayāṅḡḇaḇāchōla-maṇḍalam, to the god at Tirumuṇḍisvaram in the village.

Cg.-2276

Ref.: ARE, 1953-4, no. 311.

On the base tiers of the north wall of the same temple.

Tamil; damaged.

Chōḷa; Rājakēsarivarman Kulōttuṅga-Chōḷadēva (Kulōttuṅga I)? 0 r.y. ---: (acc. A.D. 1070).

Seems to refer to a gift of lamp to the god at Tirumuṇḍiśvaram in Śembiyaṅ Vengal.

Venmaṇampudūr

Cg.-2277

Ref.: ARE, 1944-5, no. 23.

On two sides of a slab lying near the tank.

Tamil.

.....varmmar, r.y.—: (c. 8th cenī. A.D.).

Records an endowment in gold made by Āvūr-udaiyāṇ Puvana.... kāḍan.

Vidaiyūr

Cg.-2278

Ref.: ARE, 1944-5, no. 18.

On the north wall of the Kandasāmi temple.

Tamil.

Rāshtrakūṭa; Kaṇṇaradēva, 'who took Kachchi and Taṇjai' (Kṛishṇa III), r.y. 27 = A.D. 966.

Records endowment of lamp to god Subrahmanya of the village by [Tē] vāḍi the headman of Idaiyūr Neṇmali in Perumūr-nāḍu, a s.d. of Ikkaṭṭuk-kōṭṭam.

Cg.-2279

Ref.: ARE, 1944-5, no. 19.

On the east and south walls of the same temple.

Tamil.

Rashtrakuta; Kṛishṇa (Kṛishṇa III), r.y. 28 = A.D. 967.

States that Daṇḍanāyakam-adhikāri Kandayan alias Valla-Vāgayan dug the tank at Idaiyūr and constructed a sluice for it.